

EL HEXÁMETRO DE GRATIO

Trabajo presentado por Adoración Ibáñez
Malagón para optar al grado de doctor en
Filología Clásica, bajo la dirección del prof. Dr.
D. Julián Solana Pujalte.

1.- INTRODUCCIÓN.	7
1.1.- Objetivos y método.	11
1.2.- Autor, obra y cronología.	20
2.- MÉTRICA.	27
2.1.- Dáctilos y espondeos.	29
2.1.1.- Frecuencia de los esquemas.	30
2.1.2.- Dáctilos y espondeos en cada pie.	42
2.1.3.- Dáctilos y espondeos en el verso.	45
2.1.4.- Repeticiones.	48
2.1.5.- Conclusión.	52
2.2.- Métrica verbal.	54
2.2.1.- Metodología.	55
2.2.2.- La localización.	56
2.2.3.- Monosílabo breve.	63
2.2.4.- Monosílabo largo.	71
2.2.5.- Pirriquio.	84
2.2.6.- Yambo.	94
2.2.7.- Troqueo.	100
2.2.8.- Espondeo.	110
2.2.9.- Anapesto.	123
2.2.10.- Anfibraco.	131
2.2.11.- Dáctilo.	136
2.2.12.- Antibaquio.	145
2.2.13.- Baquio.	153
2.2.14.- Moloso.	159

2.2.15.- Peón 3°.	168
2.2.16.- Peón 2°.	176
2.2.17.- Jónico menor.	179
2.2.18.- Coriambo.	183
2.2.19.- Jónico mayor.	191
2.2.20.- Epítrito 1° y yambo-anapesto.	198
2.2.21.- Epítrito 4°.	202
2.2.22.- Dispondeo.	207
2.2.23.- Dáctilo-troqueo.	209
2.2.24.- Pirriquio-dáctilo.	213
2.2.25.- Otras formas largas menos frecuentes.	217
2.2.26.- La cláusula del hexámetro.	220
2.2.26.1.- Datos y comparación.	222
2.2.26.2.- El monosílabo en la cláusula.	228
2.2.26.3.- El <i>-que</i> enclítico y la cláusula.	231
2.2.26.4.- Conclusión.	233
2.3.- Cesuras.	235
2.3.1.- Introducción: estado de la cuestión.	235
2.3.2.- Metodología.	239
2.3.3.- Frecuencia y distribución.	240
2.3.4.- Las combinaciones de la pentemímera.	246
2.3.4.1.- Otras combinaciones de la pentemímera.	250
2.3.5.- Cesura y sinalefa.	251
2.3.6.- Monosílabo y cesura.	256
2.3.7.- Trocaica del tercer pie.	269

2.3.8.- Heptemímera.	272
2.3.9.- Diéresis tras el segundo y tercer pies.	274
2.3.10.- Conclusión.	276
3.- PROSODIA.	293
3.1.- Vocales y consonantes en los espacios interverbales.	295
3.1.1.- Vocales en sílaba final de palabra abierta.	295
3.1.1.1.- -A final.	295
3.1.1.2.- -E final.	298
3.1.1.3.- -I final.	299
3.1.1.4.- -O final.	300
3.1.1.5.- -U final.	303
3.1.1.6.- Conclusión.	303
3.1.2.- Alargamiento en tiempo fuerte.	304
3.1.2.1.- Conclusión.	307
3.1.3.- Sinalefa.	308
3.1.3.1.- Introducción.	308
3.1.3.2.- Frecuencia.	310
3.1.3.3.- Ubicación.	323
a) Estudio por semipiés.	328
b) Sinalefa entre las dos breves de un semipié.	349
c) Conclusión.	351
3.1.3.4.- Iniciales soporte de la sinalefa.	353
a) La H y la sinalefa.	353
b) Iniciales vocálicos.	360

c) Diferentes tipos de iniciales vocálicas en relación a su propia frecuencia.	374
d) Conclusión.	376
3.1.3.5.- Finales en sinalefa.	378
a) Vocales breves.	380
b) Vocales largas.	391
c) Finales en –M.	395
d) Diferentes tipos de finales en relación con su propia frecuencia.	400
e) Ubicación de los finales en sinalefa.	400
f) Conclusión.	401
3.1.3.6.- Finales e iniciales en contacto.	402
3.1.3.7.- Naturaleza gramatical de iniciales receptores y finales en sinalefa.	420
a) Naturaleza gramatical de los iniciales receptores.	422
b) Naturaleza gramatical de los finales en sinalefa.	424
c) Finales e iniciales en contacto.	425
d) Conclusión	427
3.1.3.8.- Forma prosódica de las palabras en sinalefa.	429
a) Diferentes tipos prosódicos.	433
b) Conclusión	461
3.1.4.- Aféresis.	462
3.1.4.1.- Frecuencia y ubicación.	462
3.1.4.2.- Naturaleza gramatical y prosódica.	465

3.1.4.3.- Finales en contacto con <i>est</i> .	466
3.1.4.4.- Conclusión.	468
3.1.5.- Hiato.	469
3.1.5.1.- Frecuencia.	470
3.1.5.2.- Tipos.	472
3.1.5.3.- Sedes.	473
3.1.5.4.- Sílabas en contacto.	474
3.1.5.5- Conclusión.	476
3.2.- Otros fenómenos prosódicos.	477
3.2.1.- El grupo <i>muta cum liquida</i> .	477
3.2.2.- Sinéresis y diéresis.	480
3.2.3.- Vocales largas medidas como breves en sílaba interior en palabras de origen griego.	480
3.2.4.- Alargamiento de vocales breves en sílaba interior.	482
3.2.5.- Nombres propios.	483
3.2.6.- Conclusión.	483
3.3.- Acento de palabra y tiempo fuerte.	485
3.3.1.- Introducción.	485
3.3.2.- Datos.	489
3.3.3.- Conclusión.	492
4.- CONCLUSIÓN GENERAL.	497
BIBLIOGRAFÍA.	517
Artículos y Monografías citados	519
Ediciones utilizadas.	528
CUADROS.	529

1.- INTRODUCCIÓN

La época augústea, la etapa en la que se produce la culminación del arte clásico, cuenta en el campo de la literatura con representantes de la talla de Virgilio, Horacio u Ovidio, que consiguieron obras maestras no superadas aún. Pero a esta etapa, y no debemos olvidarlo, pertenece además otra serie de escritores de menor entidad, que, sin embargo, contribuyeron también a crear ese momento de esplendor literario conocido como época clásica, y cuya riqueza sólo puede ser el resultado de multitud de circunstancias, y sobre todo de multitud de genios creadores. Uno de estos autores, del que por desgracia sabemos muy poco, es precisamente Gratio.

Nos pareció que la obra de este autor, casi tan desconocida como él mismo, merecía un estudio profundo, aunque no nos atrevimos a abordar un trabajo tan amplio y nos decidimos por un estudio exhaustivo de todo lo referido al campo de la métrica y la prosodia en su única obra, que se conserva incompleta: el *Cynegeticon*.

En un estudio de métrica y prosodia, como el que presentamos, es necesario enfrentarse con una serie de problemas, cuando menos, complicados, derivados casi siempre de la imposibilidad de reconstruir la ejecución del verso latino y comprender la naturaleza de algunos fenómenos métricos o prosódicos fundamentales, como la cesura y el acento, pongamos por caso.

Las decisiones que nos hemos visto obligados a tomar en cada uno de los aspectos tratados se explicarán convenientemente en los lugares correspondientes. A pesar de todo, tenemos plena conciencia de que a veces esas decisiones metodológicas previas pueden ser, como en cualquier otro trabajo científico, discutibles.

No nos fue tan difícil decidir si llevar a cabo un estudio comparativo, o por el contrario hacer un estudio interno del autor elegido: desde el primer momento tuvimos claro que en este caso debía tratarse de un estudio comparativo, puesto que, aparte de que para entender el lugar que ocupa un poeta cualquiera en la historia del verso que cultiva es necesaria una

visión tanto sincrónica como diacrónica, algunas de las *quaestiones grattianae* a las que nos habíamos propuesto contestar (por ejemplo, si efectivamente el *Cynegeticon* es una obra de época augústea, si se trata de una obra de Ovidio, como ha defendido, por ejemplo, G. BALIGAN etc.) requerían necesariamente un estudio comparativo. Así pues, había que tomar en consideración posibles influjos en el *Cynegeticon* de otros autores y obras, así como semejanzas y diferencias con respecto a las otras obras de Ovidio; para ello hemos decidido hacer un estudio paralelo de los *Halieutica*, (la obra con la que más nos interesaba la comparación, dada la coincidencia de género); de este modo nos asegurábamos unos datos obtenidos exactamente con los mismos criterios para las dos obras.

Otro problema se nos planteó a la hora de elegir los autores con los que debíamos hacer las comparaciones; por supuesto, había que incluir a Ovidio (ya lo hemos señalado), con las *Metamorfosis*, por tratarse de su obra más representativa, y los *Halieutica*, por su semejanza temática con el *Cynegeticon*. Igualmente, era necesaria la comparación con Virgilio y sus tres obras (es el autor con el que más semejanzas se han señalado, especialmente con las *Geórgicas*). Además, se ha incluido a Lucrecio (poeta didáctico, como Gratio), a Catulo (con el que sin embargo hemos localizado pocas convergencias), y a Horacio, otro poeta de época augústea, en este caso con el *Ars Poetica* y las *Sátiras*, en ocasiones con las *Epístolas*. Por motivos que en cada momento se indicarán, en algunos capítulos se ha incluido algún otro poeta, o se ha prescindido de alguno de éstos.

1.1.- OBJETIVOS Y MÉTODO.

Como objetivos fundamentales, nos hemos propuesto dos:

1.- Realizar una descripción exhaustiva de la prosodia y la métrica del *Cynegeticon* de Gratio.

2.- Establecer, mediante la comparación de los datos obtenidos con los de otros autores, quiénes de éstos han podido servir de modelo a Gratio en lo que a la prosodia y la métrica se refiere.

Además, y como objetivo secundario, intentaremos dar luz, sirviéndonos de los datos que obtengamos, a dos de los problemas centrales que se han venido planteando los estudios sobre Gratio: su cronología y autoría.

Así pues, lo esencial de nuestro trabajo será la descripción y la comparación de datos, y a ello hemos dedicado todo nuestro esfuerzo, de forma que garantizamos la consecución de esos dos objetivos fundamentales.

En cuanto a ese otro objetivo secundario, sólo podremos alcanzarlo si los resultados obtenidos están en condiciones de responder de forma válida a las preguntas suscitadas; si no lo están, no podremos más que constatar que nuestros datos no son suficientes, y que habrá que seguir trabajando en otros campos para intentar darles respuesta.

Para llevar a cabo esa labor, hemos utilizado un método de corte histórico-comparativo. Además de los modelos, se han señalado en cada momento los rasgos propios e innovaciones que introduce Gratio. Para exponer las cifras, hemos hecho uso de un método estadístico sencillo, en el que se anota la cifra absoluta del número de ocasiones en las que aparece tal o cual fenómeno, acompañada del porcentaje, generalmente obtenido sobre el número total de versos, a veces también sobre el número total de palabras en las diferentes obras (en cada momento se aclara el punto de referencia).

La primera labor, una vez decidido el tema y el enfoque, es la de elegir una edición sobre la que basar el trabajo. Más abajo hablaremos, aunque brevemente, de las otras

existentes y que hemos manejado. Señalemos aquí simplemente que hemos elegido la de C. FORMICOLA¹, que es la más reciente que conocemos.

Son en total 540 los versos que componen el *Cynegeticon*, puesto que el 541, muy fragmentado, ya no se ha tomado en cuenta. En dos casos hemos admitido una conjetura diferente a la que propone C. FORMICOLA:

V. 131: *et magis incomptus +opera lutores+ agrestis.*

Para R. VERDIÈRE la lectura más probable es: *et magis incomptus <s>upera<t> tutoris agrestis.* Con esta lectura, que es la que hemos adoptado, evitamos tener que considerar la existencia de un alargamiento en la sílaba final de *incomptus*, que queda alargada por posición. Por lo demás, la explicación sintáctica y semántica que ofrece el estudioso belga² nos parece muy convincente.

V. 259: *volpina specie[s], tamen hu<i>c exacta voluntas.*

P. A. DAMSTÉ³ fue el primero que propuso una lectura del tipo *volpina est species* o *volpina specie est.* R. VERDIÈRE⁴ acepta *volpina speciest*, puesto que así se permite dar a *volpina* su valor de ablativo singular, sin tener que admitir ningún alargamiento, y explica la pérdida de la *-t* final, que aparece en todos los manuscritos, por haplografía. Además, se encuentran ablativos de cualidad muy semejantes en otros poetas latinos¹. Esta ha sido la lectura adoptada.

Al igual que C. FORMICOLA en su edición (igualmente, P. ENK y R. VERDIÈRE) la numeración de los versos que hemos utilizado no es correlativa, es decir, aparecen en

¹.- *Il Cynegeticon di Gratio.* (Introduzione, testo critico, traduzione et commento a cura di C. Formicola), Bologna, 1988.

².- *Gratti Cynegeticon Lib. I quae supersunt*, Wetteren, 1963, Vol. II, pp. 257-259.

³.- “*Ad Grattium notulae*”, *Mnemosyne* 53, 1925, p. 303.

⁴.- *Gratti Cynegeticon...*, Vol. II, p. 311.

primer lugar los versos 1-23, a continuación del 61 al 74, después los versos 24-60, y finalmente del 75 en adelante. Esto se debe a que esas dos primeras tiradas de versos corresponden al proemio del poema, mientras que en los versos comprendidos entre el 24 y el 60 se nos habla de las redes. Por lo tanto, hemos mantenido el orden lógico, según el sentido, aunque no corresponde al orden de los versos tal y como aparece en los manuscritos. Por esto, el verso 62, por ejemplo, siempre aparece citado antes que el 24, etc.

Empieza a partir de aquí el trabajo de recopilación de datos; primero, el de medir los versos (aunque conocemos su existencia, no hemos contado con ningún programa de ordenador capaz de llevar a cabo esta labor por nosotros), y a continuación introducir en una base de datos informática una ficha para cada una de las palabras que aparecen en la obra de Gratio, lo que ha supuesto un total de 3530 fichas, en las que todos los aspectos que se iban a tratar debían quedar recogidos. Concretamente, los datos que incluimos han sido éstos: **verso**, **palabra**, **esquema métrico**, **sede** en la que termina dicha palabra, **naturaleza gramatical**, lugar sobre el que recae el **acento** de palabra, cantidad y tipo de **final** (sólo para los finales en vocal o *-m*), situación o no **ante oclusiva + líquida**, **naturaleza prosódica** y finalmente cantidad y tipo de **inicial** (sólo para los iniciales en *h-* o vocal).

Confeccionamos otra base de datos mucho menor (249 registros) para todo lo referido a la sinalefa, en cuyas fichas se añadieron los datos sobre la naturaleza, en todos los sentidos, de la palabra que soporta a otra en sinalefa.

Igualmente nos vimos en la obligación de llevar a cabo una base de datos similar sobre los 129 versos de los *Halieutica*² (concretamente, del 1 al 126, exceptuando el 10 y el 25, que no se han conservado, y del 130 al 134).

¹.- Cf. el capítulo dedicado a las vocales y consonantes en los espacios interverbales, pág. 295 de este trabajo.

².- La edición utilizada es la siguiente: *P. Ovidii Nasonis Tristium libri quinque. Ibis. Ex Ponto libri quattuor. Halieutica fragmenta*, Ed. S. G. Owen, 1991 (=1915).

Una vez realizado este trabajo, prácticamente todas las combinaciones de búsqueda son posibles. No ha sido menor sin embargo la tarea de sistematizar y comentar el número ingente de cifras y datos obtenidos a partir de este material. Este esfuerzo de sistematización y síntesis creemos que ha quedado especialmente patente en el gran número de cuadros que aparecen a lo largo del trabajo (y todos juntos al final) y que facilitan de manera clara, pensamos, su consulta, así como en las conclusiones a los diferentes capítulos y en la Conclusión General.

El trabajo se ha dividido en dos grandes bloques (exceptuando la Introducción y la Conclusión General), dedicado el primero de ellos a la MÉTRICA y el segundo a la PROSODIA del *Cynegeticon*. En el primero de estos dos capítulos se ha realizado un estudio de todo lo referente a métrica verbal, analizando en epígrafes diferentes cada uno de los tipos prosódicos que aparecen en la obra de Gratio. En lo referente a la métrica verbal hemos seguido muy de cerca, como no podía ser de otra manera, el excelente estudio de conjunto de P. TORDEUR¹, por desgracia aún inédito como tal, pero cuyos datos ha ido dando a conocer su autor en numerosos artículos, sin olvidar la abundante bibliografía que no deja de aparecer sobre esta cuestión, quizás la más viva actualmente dentro de los estudios métricos.

En el capítulo dedicado a dáctilos y espondeos, y en lo que a metodología se refiere, seguimos la tesis de J. SOLANA sobre Alcuino² y la de I. RUIZ ARZALLUZ sobre el hexámetro de Petrarca³.

En el campo de las cesuras, en el que hemos de reconocer que nos resultó especialmente difícil elegir un método (*cf.* nota 1, pág. 246) hemos seguido muy de cerca el puesto en práctica por I. RUIZ ARZALLUZ de nuevo.

¹.- *Recherches sur l'hexamètre latin d' Ennius à Sidoine Apollinaire (Fréquence et localisation des types de mots)*, Thèse inédite, Bruxelles, 1985. Hemos podido utilizar este trabajo gracias a la generosidad de su autor, a quien estamos profundamente agradecidos.

².- *Análisis métrico-prosódico de la poesía de Alcuino de York*, Tesis doctorales en microficha, n. 12, Sevilla, 1991.

En el capítulo dedicado a la sinalefa, (ya dentro de la segunda parte sobre Prosodia) nuestro método está inspirado en el utilizado por J. SOUBIRAN en su monografía sobre la elisión en la poesía latina¹. En los demás apartados de la prosodia (mucho más breves) seguimos fundamentalmente a J. SOLANA².

Para aplicar toda esta metodología hemos necesitado, finalmente, establecer un sistema de notación, que exponemos ahora de una manera general³:

- Respecto a la métrica verbal, el método de notación para los lugares del verso es el de L. NOUGARET⁴, que, como es de todos conocido, se esquematiza así:

A	1	2	/	B	3	4	/	C	5	6	/	X	7	8	/	Y	9	0	/	Z	z
		a			b				c				x				y				

- En cuanto al nombre de los pies, utilizamos D para dáctilo (Dactylus) y S para espondeo (Spondeus), como hace G. E. DUCKWORTH⁵.

- Para las abreviaturas de autores antiguos seguimos el *Thesaurus Linguae Latinae*.

Por lo que atañe a las revistas, se utilizan las siglas de *L'Année Philologique*⁶.

³.- *El Hexámetro de Petrarca. Sus modelos antiguos y medievales*, Firenze-Vitoria, 1991.

¹.- *L'élision dans la poésie latine*, Paris, 1966.

².- *Análisis métrico-prosódico...*; “Los alargamientos de la sílaba final de la palabra en los Alcuini Carmina”, *Studia Philologica varia in honorem Olegario García de la Fuente*, Madrid, 1994, pp. 490-496; “Tratamiento prosódico-métrico de la “o” final de palabra en la poesía de Alcuino y Teodulfo”, *RomBarb* 13, 1944-95, pp. 125-143; “El hiato en la poesía de Alcuino y Teodulfo”, en Julián Solana (ed.), *Estudios de Prosodia y Métrica latina tardía y medieval*, Universidad de Córdoba, 1999, pp. 133-152; “EL monosílabo en sinalefa en el primitivo hexámetro latino cristiano”, en Julián González, (ed.) *El mundo Mediterráneo (siglos III-IV)*, Madrid, 1999, pp. 237-243.

³.- Como indica R. TIerno (*El Hexámetro de Lucano*, Zaragoza, 2000, p. 17), se trata de “una serie de claves abreviadas que nos permiten una identificación precisa, breve e inequívoca de los distintos hechos métricos”.

⁴.- *Cf. Analyse verbale comparée du de signis et des Bucoliques*, Paris, 1966.

⁵.- *Vergil and Classical Hexameter Poetry. A Study in Metrical Variety*, Ann Arbor, 1969.

⁶.- En la Bibliografía que aparece al final del trabajo hemos preferido desarrollar las abreviaturas, para evitar cualquier duda.

Llegados aquí debemos abordar un trabajo del profesor C. FORMICOLA¹, cuyo título nos llevó, antes de proceder a su lectura, a albergar serias dudas sobre la oportunidad de continuar con nuestra tesis, que se encontraba ya en una fase bastante avanzada de su elaboración. El estudio atento de esta obra nos hizo ver que, si bien había un pequeño núcleo común, la inmensa mayoría de nuestro trabajo, que abarca muchos más aspectos de los tocados por C. FORMICOLA, y la diversa metodología utilizada justificaban enteramente la continuación de la tarea emprendida.

Realizamos a continuación una pequeña reseña del trabajo de C. FORMICOLA, estableciendo la relación con nuestra tesis.

Había comenzado el profesor C. FORMICOLA sus estudios sobre Gratio con la ya tan citada edición de 1988, magnífica, y que hemos tomado como base en nuestro trabajo; además del texto crítico, esta edición cuenta también con una muy amplia introducción, traducción al italiano y comentario.

Después de siete años, y, según confiesa él mismo, animado por el profesor F. CUPAIUOLO, publica C. FORMICOLA este estudio sobre el hexámetro de Gratio, que sin duda posee el gran mérito de ser el primer trabajo publicado que se dedica exclusivamente a la métrica del *Cynegeticon*.

En este estudio métrico, como el mismo autor advierte en la introducción, no se pierde de vista el referente temático; los fenómenos léxicos, lingüísticos, sintácticos o estilísticos están presentes a lo largo de todo el trabajo.

El libro se articula en tres grandes bloques o capítulos, además de una breve introducción (pp. 7-11), y dos índices, uno de lugares gratianos citados (pp. 195-201), y otro de autores modernos (pp. 202-205).

¹.- C. FORMICOLA, *Studi sull' esametro del Cynegeticon di Gratio*, Napoli, 1995, 208 páginas.

El primero de estos capítulos, el más largo con 75 páginas (13-88), lleva por título **Métrica y Métrica verbal**, y comienza estudiando las combinaciones de esquemas dactílicos y espondeaicos y poniendo en relación la existencia de un pie dactílico o espondeaico en cada una de las sedes del verso con el esquema métrico de las palabras situadas en cada sede, la coincidencia palabra-pie, etc. A lo largo del capítulo encontramos gran cantidad de cuadros que reflejan de forma gráfica los datos expuestos. Estudia asimismo ampliamente la cláusula del hexámetro.

A continuación analiza la “frecuencia y reparto de las palabras en las diferentes sedes”, donde se incluyen hasta 27 tipos diferentes. Se trata de un estudio esquemático, pues en la mayoría de los casos simplemente ofrece el número de palabras monosilábicas, espondeaicas, trocaicas, etc. que existen en cada posición, y un brevísimo comentario.

Se tratan después las cesuras (pp. 65-74), apartado en el que, además de ofrecer los datos referidos al *Cynegeticon*, C. FORMICOLA incluye una introducción donde aborda las teorías existentes sobre este elemento del verso.

En el apartado siguiente, dedicado a las leyes enunciadas por diferentes metricólogos, se analiza concretamente si Gratio ha respetado o no las de FRAENKEL, MEYER y MAAS, así como los zeugmas de HILBERG y de HERMANN.

Después de exponer sus criterios para considerar la existencia o no de una pausa de sentido, estudia los lugares en los que se sitúan éstas en el *Cynegeticon*. Así termina el capítulo I.

El bloque II se ocupa de los monosílabos, es más breve que el anterior (pp. 89-128), y está articulado como sigue: en primer lugar se analizan los monosílabos existentes en el *Cynegeticon* según su naturaleza gramatical; a continuación se estudian pormenorizadamente por pies, señalando su número, así como la palabra que precede o sigue a ese monosílabo,

circunstancias estilísticas, etc. Se ha dedicado también un apartado al *–que* enclítico, que se estudia a fondo (tanto el que está en sinalefa como el que no lo está).

En cuanto al tercero de estos grandes bloques, dedicado al pirriquio, cuenta con 50 páginas (133-183), y en él se ofrece la cifra relativa al número de palabras de este tipo por sedes, su tipología gramatical, las palabras que lo preceden o lo siguen, etc. Encontramos igualmente abundantes cuadros, así como numerosas reflexiones estilísticas.

Concluye el trabajo con la nota bibliográfica y los índices a que hacíamos referencia más arriba. Se echa, sin embargo, de menos una conclusión general y, sobre todo, un análisis comparativo de los datos de Gratio con los de otros poetas latinos.

Existen entre los datos ofrecidos por C. FORMICOLA y los nuestros frecuentes faltas de coincidencia, que en la mayoría de los casos debemos achacar a los diferentes métodos empleados en uno y otro trabajo, pero que en otros casos resultan inexplicables: por ejemplo, anota C. FORMICOLA para el esquema DSSS 70 casos, mientras que nosotros hemos localizado 69; para DDSS 59, nosotros 58; para DDDS 32 frente a nuestros 35, etc. El hecho de que no se recoja la relación de versos en los que cada esquema se produce hace imposible que podamos conocer el motivo de esa diferencia, sólo nos es posible, a veces, intuirlo. Otro ejemplo: cuando estudia la coincidencia del espondeo 4º con palabra, habla de 36 casos, nosotros hemos contabilizado 39, y aquí sí se nos ofrece el dato de que en los versos 27 y 592 esta palabra recibe una sinalefa anterior; pues bien, además de en estos dos versos, eso sucede también en el 431. En los otros dos casos (versos 30 y 439) se trata de una diferencia en el método utilizado.

Es llamativa asimismo la diferencia entre las cifras referidas al número de anapestos situados en **34C**, donde nosotros localizamos 107, mientras que él habla de 18; en este campo de la métrica verbal hemos utilizado un método que difiere del suyo, por lo que las cifras

raramente coinciden, pero aquí se trata de un caso extremo. Solamente se nos dan en nota los versos que contienen un anapesto en esta sede y a la vez otro en **56X**, en total 17 casos, entre los que hemos notado que falta el verso 189 (si seguimos su mismo método). Si anota 17 casos para este doble anapesto, y sólo 18 para el número total de ellos, ¿podemos considerar que se trata aquí de una errata, y que el texto debería decir 108 en lugar de 18?

Tampoco en el campo de las cesuras las cifras coinciden, aunque podemos añadir que también aquí las diferencias son atribuibles en la mayoría de las ocasiones a divergencias en la metodología utilizada.

De cualquier manera, a pesar de esta falta de coincidencia en cifras concretas, las tendencias son siempre las mismas y las conclusiones a las que puede llegarse leyendo uno y otro trabajo prácticamente coinciden, si bien el estudioso italiano ha hecho especial hincapié en aspectos que nosotros no hemos tratado, o hemos tratado de manera general, dejando a un lado otros que sí hemos estudiado a fondo en nuestro trabajo¹.

Finalmente, no podemos dejar de valorar el esfuerzo que C. FORMICOLA ha hecho por relacionar otros aspectos estilísticos con el métrico, campo en el que no nos adentramos sino ocasionalmente, por miedo a hacer interminable un trabajo ya lo suficientemente extenso.

1.2.- AUTOR, OBRA Y CRONOLOGÍA.

Es necesario, por mucho que se haya repetido, citar de nuevo aquí el dístico de Ovidio (*Ex Ponto* IV, 16, 33-34) y que supone la única alusión (conservada) a nuestro poeta en la Antigüedad clásica:

¹.- En concreto, C. FORMICOLA estudia las pausas de sentido, que no hemos tocado, y dedica una parte completa del libro al monosílabo y otra al pirriquo, mientras que los demás tipos se estudian muy por encima; nosotros hemos dedicado la misma atención a todos ellos. Lo más significativo es, sin embargo, que el estudioso italiano prácticamente no ha entrado en los problemas relacionados con la prosodia, que hemos estudiado a fondo.

Tityron antiquas pastorem exciret herbas¹

aptaque venanti Grattius arma daret;

De no ser por este pentámetro no tendríamos el nombre del autor del *Cynegeti con*², aunque (como explicaremos a continuación) no en todas las épocas ni todos los estudiosos que se han dedicado al tema han interpretado este término en el verso ovidiano como el nombre propio de un poeta.

Por seguir un cierto orden a la hora de exponer lo que se sabe (o más bien lo que se ha conjeturado) sobre Gratio, anotaremos, siguiendo la cronología, las alusiones y teorías que se han ido sucediendo a lo largo del tiempo:

En el *Codex Vindobonensis 277*, (una copia del *Cynegeticon* correspondiente probablemente al siglo IX), aparece un *incipit* en el que puede leerse: *Gratti Cynegeticon*; así pues, en el códice más antiguo de los conservados ya aparece Gratio como autor de la obra.

Más tarde, en la *praefatio* de la edición Aldina (de 1534), podemos leer: “...*Is mihi trium optimorum...authorum, qui tam diu latuerunt,...copiam fecit, Grattij, qui de venatione sive kuhngetikón librum carmine conscripsist...Grattius quidem Octaviani Augusti temporibus...floruit. Eius poetae Ovidius in ultima de Ponto elegia meminit his ver sibus:...*”³. Se trata de la primera alusión extensa a nuestro autor, así como de la primera ocasión en la que se pone en relación al Gratio de Ovidio con el autor de esa obra sobre la caza.

¹.- Este verso ofrece diferentes versiones en los manuscritos; hemos anotado la solución de S. G. OWEN, Oxford, 1991 (=1915).

².- Existe una inscripción ateniense que reza: *L. Grattius L. filius Cilo*, en la que también algunos han querido ver una alusión al autor del *Cynegeticon*, pero lo cierto es que nada se dice en ella de que este *L. Grattius* fuera poeta.

³.- La cita completa puede verse en la edición de C. FORMICOLA, p. 41.

A partir de 1890 comienzan a surgir abundantes trabajos sobre Gratio; de ese año es el estudio de M. FIEGL¹, al que sigue el de G. CURCIO², quien rechaza la idea de que Gratio procediera de Faleria, idea que había surgido a partir de la interpretación del verso 40 (*at contra nostris inbellia lina Faliscis*), pero que parece definitivamente falsa, puesto que ese posesivo lo que hace es oponer a los italianos y los hispanos que encabezan el siguiente verso (*Hispanique alio spectantur Saetabis usu*), pero no se refiere a los faliscos concretamente³.

En la edición de P. ENK del año 1918, encontramos una introducción bastante amplia y completa, en la que aparece un catálogo de citas y trabajos sobre Gratio, desde el de G. CESARE SCALIGERO (1484-1558), hasta el de F. VOLLMER (1912).

Todos estos trabajos señalan la época augústea como la más adecuada para situar nuestra obra, hablan de la influencia de Ovidio y fundamentalmente de Virgilio, con sus *Geórgicas*, sobre el *Cynegeticon*, y no ponen en duda la existencia de Gratio, ni que sea el autor de esta obra sobre la caza. Tenemos que llegar hasta el año 1968 para que G. BALIGAN⁴ publique un artículo en el que, considerando que la palabra *gratius* (aparece así en algunos códices) en el verso ovidiano no es un nombre propio, echa por tierra todas las teorías anteriores sobre este personaje. Piensa G. BALIGAN que aquí esta palabra no es más que un comparativo adverbial, con el significado de *libentius*. El poeta al que Ovidio alude (uno solo en todo el dístico) sería M. Valerio Mesala Corvino, autor de poesía bucólica y épica, pero no de poesía dedicada al arte de la caza, por lo que además el estudioso italiano se ve obligado a sustituir en el pentámetro el término *venanti* por el de *bellanti*, que sí podría

¹.- *Des Grattius Faliskus Cynegetica, seine Vorgänger und seine Nachfolger*, Görtz, 1890.

².- “Grazio, poeta didattico”, *RFIC* 26, 1898, pp. 55-69.

³.- La traducción de esos dos versos es la siguiente: “Pero, por el contrario, nuestros faliscos tienen linos débiles, y los de la hispana Sétabis se consideran para otro uso”.

⁴.- “Il poeta Grattius (?)”, *Vichiana* 5, 1968, pp. 21-48.

referirse a la épica. Considera al *Cynegeticon* como una obra de Ovidio (por lo tanto, sigue sin ponerse en duda que se trata de una obra de época augústea).

Sin embargo, teniendo en cuenta que una de las conclusiones a las que hemos llegado en este trabajo es que poco tienen que ver estos dos autores en la mayoría de los campos, pensamos más bien, con I. CAZZANIGA¹ o el mismo C. FORMICOLA², que no puede afirmarse tal cosa; más bien hablaríamos de una especie de “homenaje” de Ovidio a un amigo (al cual cita en un verso que recuerda extraordinariamente al 23 de Gratio “*carmine et arma dabo et venandi perseguar artis*”), y que además le inspira sus *Halieutica*³, si bien solamente en el tema, puesto que las características de la métrica y la prosodia de ambos poemas tienen poco que ver.

En cuanto a la cronología, ya hemos dicho que la época augústea suele ser generalmente aceptada. El *terminus post quem* cierto se sitúa en el año 30 a. C., por una referencia histórica que aparece en la obra: v. 312: *Haec illast Pharios quae fregit noxia reges* (“este es el bien conocido mal que quebrantó a los reyes de Faros”), donde se alude a la decadencia y final de la dinastía de los reyes egipcios⁴, que se extingue con Cleopatra, en el año 31 a. C. (batalla de Acio). Partiendo de este dato seguro, veamos las principales opiniones al respecto:

¹.- “Grattio (Cyn. 68), et Ovidio (Met VIII, 397)”, *PP* 82, 1962, pp. 296-299.

².- *Il Cynegeticon* ..., p. 22.

³.- No nos corresponde a nosotros tratar sobre el problema de la autoría de los *Halieutica*, pero hemos de hacer mención a las dudas existentes (y que después de las comparaciones llevadas a cabo en este trabajo, nos parecen bastante razonables) sobre el hecho de que efectivamente Ovidio pudiera haber sido el autor de este poema fragmentario (y ese es uno de los grandes problemas para llegar a conclusiones realmente válidas; contamos solamente con 129 versos completos, como ya hemos explicado). Una visión de diversas hipótesis sobre la autoría y datación de esta obra puede encontrarse en *Poesía latina pastoril de caza y pesca*, Introducciones, traducciones y notas de J. A. CORREA RODRÍGUEZ, Madrid, 1984, pp. 49-52.

⁴.- Faros es una sinécdoque por Egipto, ya que esta isla estaba frente a Alejandría.

G. CURCIO¹ retrasa la fecha *post quem* hasta el año 19 a. C., por la imitación que de la *Eneida* puede apreciarse en el *Cynegeticon*. G. PIERLEONI² por su parte la sitúa con seguridad en época posterior a la publicación de las *Geórgicas*, en el 29 a. C., por la misma razón (después de llevar a cabo una detallada comparación entre las dos obras).

Por su parte, P. ENK³ afirma que “*tutius esse mihi videtur sumere Gratti carmen compositum esse intra annum 30 ante Christum natum et 8 post Christum natum*”, y ello porque Ovidio (*Ex Ponto IV*, 16, 4) aclara que él conoció los libros que cita cuando se encontraba entre los vivos (*cum vivis adnumerarer*), esto es, cuando todavía no había salido al exilio.

J. AYMARD⁴ indica que el *Cynegeticon* es una obra “qui porte la marque du siècle d’Auguste”, fundamentalmente por el uso que se hace de términos del lenguaje militar aplicados al tema cinegético. Concede a la obra de Gratio el papel que poseen todas las obras literarias de la época de Augusto: exaltar las reformas morales del emperador.

G. BALIGAN⁵ la sitúa en la misma época por el tema que trata, pues en los tiempos de Augusto la caza era no sólo un adiestramiento para la guerra, sino también un placer. De cualquier manera, para este estudioso el *Cynegeticon* es una obra de Ovidio.

Así pues, aunque se hayan atrasado o adelantado las fechas, pocos han dudado que se trate de una obra de época augústea, y también nuestras conclusiones van en esa dirección:

¹.- “Grazio poeta didattico”, *RFIC* 27, 1899, pp. 447-462.

².- “Fu poeta Grattius?”, *RFIC* 34, 1906, pp. 580-597.

³.- *Cynegeticon quae supersunt. Cum prolegomenis, notis criticis, commentario exegetico edidit* P. J. ENK, Zutphen-Leipzig, 1918, p. 30.

⁴.- “À propos de Grattius”, *Rev. de Phil., d’Hist. et de Litt. Anciennes* 12, 1938, p. 325.

⁵.- “Il poeta Grattius(?)”, *RFIC* 34, 1906, p. 27.

sin embargo, en 1976 publicó G. ORLANDI un artículo¹ en el que, tras llevar a cabo de nuevo una comparación con las *Geórgicas* y analizar diferentes elementos léxicos, la prosodia de *Hipponias*, y ciertas figuras estilísticas, como un uso del hipérbaton que recuerda a Lucano y Séneca, o la lítote inusitada del verso 22 (*non sine carmine*), y aun reconociendo la necesidad de un estudio más profundo, concluye que la época de la composición del *Cynegeticon* debe ser posterior, situándolo en la segunda mitad del siglo I d. C.; para esta autora, el haber identificado a Gratio con el autor citado por Ovidio ha hecho que todos los estudios partieran ya de una base falsa.

Esta teoría de G. ORLANDI ha sido criticada, entre otros, por C. FORMICOLA², que va refutando una por una las hipótesis expuestas por la estudiosa italiana, a la que acusa de poca objetividad, y de que en ocasiones los argumentos que utiliza para defender su hipótesis se podían igualmente haber utilizado en sentido contrario. Cita en concreto el caso del uso del término *annus* con el sentido de *aetas* en el verso 58 (*ante vetant quam maturis accenderit annum*, “...antes de que (las Pléyades) abrasen la **estación**”), propio de esta época más tardía, pero atestiguado también en Virgilio (*Eneida* VI, 311).

Las ediciones que hemos manejado han sido fundamentalmente, y como ya se ha aclarado, la de C. FORMICOLA, *Il Cynegeticon di Gratio*. (Introduzione, testo critico, traduzione et commento a cura di C. Formicola); Bologna, 1988; pero también la de R. VERDIÈRE, *Gratti Cynegeticon libri I quae supersunt*, 2 vol., Wetteren, 1963; y la de P. J. ENK, *Cynegeticon quae supersunt. Cum prolegomenis, notis criticis, commentario exegetico edidit P. J. ENK*, 2 vol., Zutphen-Leipzig, 1918. Existen sin embargo otras muchas ediciones³

¹.- “Sulla discussa cronologica del *Cynegeticon* di Gratio,” *RIS* 110, 1976, pp. 212-221.

².- *Il Cynegeticon*..., pp. 19 y ss.

³.- La primera de ellas fue: G. LOGUS, *Poetae tres egregii nunc primum in lucem editi, Gratii... de venatione Lib. I, Venetiis, in aedibus haeredum Aldii Manutii et Andreae soceri, mense febr. 1534*. A partir de aquí existe un número

de esta obra, que proceden en su totalidad de dos códices, el *Vindobonensis* 277 (A)¹, de finales del siglo VIII o principios del IX y que comprende desde el principio hasta el verso 541, y el *Parisinus lat. Thuaneus* 8071 (B)² de los siglos IX-X y que sólo contiene hasta la mitad del verso 159. Uno y otro remontan a un apógrafo merovingio perdido.

En lo que a traducciones al castellano se refiere, existe una reciente (1984), realizada por el profesor J. A. CORREA RODRÍGUEZ³, que es la que hemos utilizado. Además de la traducción, encontramos una breve introducción y abundantes notas a pie de página. Aunque casi desconocida, existe también una traducción al catalán⁴.

considerable de ediciones del *Cynegeticon*, que pueden verse al completo en C. FORMICOLA, “Rassegna di studi Grattiani”, *BStudLat* 24, 1994, pp. 155-186, y de las que citamos, junto a las tres anotadas ya, las más destacadas: C WASE, *Grattii Falisci Cynegeticon*, Londini, 1654; CH. WERNSDORF, *Poetae Latini minores*, tom.I, *Grattii Falisci... de venatione...*, Altenburgi, 1780; E. BAEHRENS, *Poetae Latini minores, rec. et emend. Aemilius Baehrens* vol. I, Lipsiae, 1879; F. VOLLMER, *Poetae Latini minores*, vol II , fasc. I, *Ovidii Halieuticon libri I fragmentum, Grattii Cynegeticon*, Lipsiae, 1911

¹.- Se conserva en la Österreichische Nationalbibliothek de Viena.

².- Conservado en la Bibliothèque Nationale de París.

⁴.- *Poesía latina pastoril, de caza y pesca*, Introducciones, traducciones y notas de J. A. CORREA RODRÍGUEZ, Madrid, 1984.

⁵.- *Cynegeticon (poema de caça)*, Text llatí traduït per Antoni Pons, Palma de Mallorca, 1930.

2.- MÉTRICA

2.1.- DACTILOS Y ESPONDEOS¹.

La sucesión en el hexámetro de dáctilos y espondeos es uno de los aspectos de la métrica que, como señala I. RUIZ ARZALLUZ², escapa en mayor medida que otros al dominio consciente del versificador. Es por ello un aspecto que debe ser muy tenido en cuenta a la hora, por ejemplo, de fijar su cronología. De cualquier forma, su estudio resulta imprescindible si realmente intentamos conocer el funcionamiento del hexámetro, en este caso, de Gratio.

El estudio de los esquemas del hexámetro puede y debe hacerse, si queremos ser exhaustivos, en dos niveles diferentes: por una parte, debe estudiarse la distribución de dáctilos y espondeos dentro de las fronteras del verso (tanto su concurrencia paradigmática dentro de cada pie, como sintagmática, dentro de los límites del verso³). Por otra, también consideramos que es necesario ver en qué medida un determinado esquema condiciona la forma de los esquemas próximos⁴.

Este último aspecto del estudio de la sucesión de esquemas ha sido criticado fundamentalmente por H. CANCIK et alii⁵, que han probado que en la mayoría de los

¹.- Como hemos aclarado en la Introducción, mientras elaborábamos este trabajo vio la luz la obra *Studi sull'esametro del Cynegeticon di Gratio*, Napoli, 1995, de C. FORMICOLA. Aunque fundamentalmente trata sobre métrica verbal, como en su momento volveremos a señalar, existen también en la obra abundantes datos sobre esquemas métricos, que confrontaremos con los que previamente habíamos obtenido.

².-*El hexámetro de Petrarca. Sus modelos antiguos y medievales*, Firenze-Vitoria, 1991, p. 441.

³.-Es el tipo de estudio que realiza M. W. DROBISCH en sus trabajos: "Ein Statistischer Versuch über die Formen des Lateinischen Hexameters", *BSG* 18, 1866, pp. 75-139; "Weitere Untersuchungen über die Formen des Hexameters des Vergil, Horaz und Homer", *BSG* 20, 1868, pp. 16-65.

⁴.-Ha sido G. E. DUCKWORTH el principal impulsor de este tipo de estudios fundamentalmente con sus trabajos: "Variety and Repetition in Vergil's Hexameters", *TAPhA* 95, 1964, pp. 9-65; "Horace's Hexameters and the Date of the *Ars Poetica*", *TAPhA* 96, 1965, pp. 73-95; "Studies in Latin Hexameter Poetry", *TAPhA* 97, 1966, pp. 67-113; "Five Centuries of Latin Hexameter Poetry: Silver Age and Late Empire", *TAPhA* 98, 1967, pp. 77-130; *Vergil and Classical Hexameter Poetry. A Study in Metrical Variety*, Ann Arbor, 1969.

⁵.-Concretamente, H. CANCIK, H. CANCIK-LINDEMAIER, D. KOTTKE, W. OTT, "Untersuchungen

casos las conclusiones obtenidas con él no son válidas porque la misma frecuencia de los diferentes esquemas ya hace que cada cierto número de versos se produzcan esquemas iguales, opuestos o inversos.

Ciertamente, pensamos que es muy difícil saber si el poeta tenía conciencia del fenómeno y tomaba en cuenta el hecho de repetir o no un esquema cada cierto número de versos a la hora de componer, o por el contrario, si esa repetición es el efecto secundario de otros fenómenos, como la preferencia de determinados esquemas en el verso, o de un dáctilo o un espondeo en cada pie, etc., fenómenos que serán ampliamente estudiados. Es por ello que nos hemos limitado, en este campo, al estudio de los esquemas repetidos, con lo que pensamos que queda suficientemente atendido el fenómeno, prescindiendo, por tanto, del análisis de la frecuencia con que se suceden esquemas opuestos o inversos.

No queremos terminar esta introducción sin hablar del otro nivel que existe en el estudio de los esquemas del hexámetro, la relación entre el esquema y el contenido, que no vamos a tocar porque creemos que debiera ser abordado mejor desde un estudio estilístico, lo que no entra dentro del propósito de este trabajo, que pretende ceñirse a la métrica y la prosodia.

2.1.1.- FRECUENCIA DE LOS ESQUEMAS.

Si dejamos a un lado el quinto pie, que siempre es dáctilico en Gratio, y el sexto, que ya sabemos que reviste características especiales (y que estudiaremos con detenimiento en el capítulo dedicado a la cláusula), las 16 combinaciones posibles que

zur Geschichte der Schemata-Forschung im Lateinischen Hexameter”, *RELO* 3, 1979, pp. 1-87.

podemos encontrar en los cuatro primeros pies del hexámetro son las siguientes¹:

DSSS	DDSS	SDSS	SSSS
DSDS	DDDS	SDDS	SSDS
DSSD	DDSD	SDSD	SSSD
DSDD	DDDD	SDDD	SSDD

Como afirma I. RUIZ ARZALLUZ², si la presencia de estos esquemas fuera completamente aleatoria, cada uno debería aparecer con una frecuencia de 6'25 por cada 100 versos³. Sin embargo, sucede que los índices de frecuencia son muy desiguales para los diferentes esquemas; mientras que, por otro lado, hay autores u obras que presentan proporciones muy semejantes entre sí frente a otros autores u obras. Precisamente nos proponemos averiguar cuál ha sido el modelo de Gratio en este campo.

M. W. DROBISCH⁴ acuñó el término de "hexámetro virgiliano" caracterizándolo con todos los rasgos de esquema que aparecen fundamentalmente en las *Geórgicas* y la *Eneida*. G. E. DUCKWORTH⁵ opone a este concepto el de "hexámetro ovidiano", calificando a éste como más dactílico, mientras que el de Virgilio presenta preponderancia de espondeos. Veremos a continuación detenidamente la frecuencia de los diferentes esquemas en una serie de poetas clásicos y más o menos contemporáneos de Gratio, con los que compararemos a éste a lo largo del trabajo. Para mostrar los datos

¹- El orden que vamos a utilizar es el empleado por M. W. DROBISCH, "Weitere...", pp. 18 y ss. Por supuesto, S significa espondeo y D dácilo, que son las abreviaturas consagradas en los estudios anglosajones, pioneros en este campo.

²- *El hexámetro de Petrarca...*, p. 450.

³- El cálculo es bien sencillo, basta con dividir 100 (número de versos) entre 16 (número de esquemas).

⁴- "Ein Statistischer...", pp. 125-129.

⁵- "Five Centuries...", p. 78.

de una manera más gráfica hemos confeccionado dos cuadros, en el primero de ellos (cuadro I) aparecen los datos concretos referidos al hexámetro de Gratio, mientras que en el segundo (cuadro II) se comparan estos datos con los de otros autores¹.

	Número de versos en que aparece ²	% referido al núm. total de versos
DSSS	69 ¹ (1°)	12'7%
DSDS	66 ² (2°/3°)	12'2%
DSSD	21 ³ (11°)	3'8%
DSDD	24 ⁴ (10°)	4'4%
DDSS	58 ⁵ (4°)	10'7%
DDDS	35 ⁶ (6°)	6'4%
DDSD	20 ⁷ (12°/13°)	3'7%
DDDD	8 ⁸ (16°)	1'4%
SDSS	66 ⁹ (2 ^a /3°)	12'2%
SDDS	28 ¹⁰ (8°)	5'1%
SDSD	33 ¹¹ (7°)	6'1%
SDDD	13 ¹² (14°)	2'4%
SSSS	27 ¹³ (9°)	5'0%
SSDS	41 ¹⁴ (5°)	7'5%
SSSD	20 ¹⁵ (12°/13°)	3'7%
SSDD	11 ¹⁶ (15°)	2'0%

CUADRO I: FRECUENCIA DE LOS ESQUEMAS EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO

¹.- Contrastaremos estas cifras, obtenidas de nuestro propio cómputo, con las aportadas por C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, pp. 14-15, que no siempre coinciden (aunque no hemos podido ver en qué versos se produce esa discordancia, al no ofrecérsenos los versos concretos que presentan cada uno de los esquemas), y con las que presenta R. VERDIÈRE (*Gratti Cynegeticon Libri I quae supersunt*, Wetteren, 1963), que, por ofrecer los versos, sí han podido ser confrontadas detalladamente con las nuestras. Para evitar fragmentar el cuadro, las notas conteniendo los versos en los que aparecen los distintos esquemas, en las que se han incluido las comparaciones con las ofrecidas por los autores de que hemos hablado, están al final del bloque de MÉTRICA.

².- Hemos colocado entre paréntesis el nº de orden que cada uno de los esquemas presenta para facilitar la lectura.

Comprobamos que Gratio se inclina por el esquema DSSS, seguido de DSDS y SDSS, mientras que el menos utilizado es DDDD¹. A priori, y según lo dicho anteriormente, parece que nuestro poeta se sitúa más en la línea de Virgilio que en la de Ovidio, puesto que prefiere un esquema con mayoría de espondeos y rechaza el que es totalmente dactílico. Además, en la posición 15 aparece SSDD y en la 14 SDDD (lo que pone aún más de manifiesto su rechazo hacia los esquemas dactílicos).

Es sin embargo del cuadro II² del que pueden extraerse abundantes datos sobre semejanzas y diferencias de Gratio a este respecto con otros autores³:

¹.- Aunque, como hemos visto, existen algunas divergencias entre las cifras, para C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, pp. 14-15, el orden de frecuencia de los esquemas es el mismo.

².- En la casilla de arriba de cada una de las celdas se indica el puesto que cada tipo ocupa en frecuencia, en la de abajo el % con relación al número de versos.

³.- Los datos referidos a Lucrecio y a las *Metamorfosis* de Ovidio se han tomado de G. E. DUCKWORTH, "Studies in Latin...", pp. 110-111; los referidos a las *Bucólicas* y a las *Geórgicas* de Virgilio, así como a las *Sátiras* de Horacio de M. W. DROBISCH, "Weitere...", pp. 29 y 33 respectivamente; los relativos a la *Eneida* de G. E. DUCKWORTH, "Variety...", pp. 58-59; para el *Ars Poetica* hemos seguido las cifras proporcionadas por G. E. DUCKWORTH "Horace's...", p. 92 (en todos los casos se trata de obras completas). Finalmente, tanto los referidos a los *Halieutica* de Ovidio como al *Cynegeticon* de Gratio proceden de nuestro propio despojo completo de ambas obras

	LUCR.	CAT.	VERG. <i>ecl.</i>	VERG. <i>georg.</i>	VERG. <i>Aen.</i>	HOR. <i>sat.</i>	HOR. <i>ars</i>	OV. <i>met.</i>	OV. <i>hal.</i>	GRATT
DSSS	1	1	2	1	1	1	1	2	6	1
	0'1%	28'8%	11'1%	15'8%	14'3%	13'5%	10'2%	12'5%	6'2%	12'7%
DSDS	3	4	3	2	3	3	2	4	2	2
	10'1%	11'9%	9'8%	12'0%	11'1%	9'7%	9'6%	11'2%	12'4	12'2%
DSSD	6	7	4	5	9	7	5	3	9	11
	7'1%	3'5%	7'9%	7'0%	5'7%	6'3%	7'7%	11'4%	4'6%	3'8%
DSDD	10	12	8	12	12	13	11	7	16	10
	3'2%	1'2%	5'3%	3'6%	3'6%	3'7%	5'2%	7'5%	1'5%	4'4%
DDSS	2	3	1	3	2	4	3	1	3	4
	15'0%	12'8%	13'2%	11'4%	11'8%	9'6%	8'6%	13'0%	9'3%	10'7%
DDDS	5	8	7	6	6	8	8	6	12	6
	8'0%	3'5%	7'0%	6'2%	6'8%	5'4%	6'9%	8'8%	3'8%	6'4%
DDSD	8	11	6	10	10	12	12	4	8	12
	4'7%	1'4%	7'3%	4'8%	4'6%	4'4%	4'4%	11'2%	5'4%	3'7%
DDDD	13	16	13	15	15	15	16	8	13	16
	2'3%	0'2%	3'3%	2'2%	2'1%	2'3%	2'1%	5'6%	3'1%	1'4%
SDSS	4	2	5	4	4	2	4	9	1	3
	8'9%	15'1%	7'8%	9'8%	9'5%	10'8%	8'1%	4'3%	17'0%	12'2%
SDDS	9	10	9	9	7	9	10	11	5	8
	4'1%	1'6%	5'3%	5'4%	5'9%	5'1%	5'8%	2'6%	6'9%	5'1%
SDSD	11	9	11	11	11	11	6	10	10	7
	3'2%	1'9%	4'7%	4'0%	3'7%	4'4%	7'1%	3'7%	4'6%	6'1%
SDDD	15	13	16	16	16	16	13	12	15	14
	1'1%	0'9%	2'6%	1'9%	1'9%	2'2%	3'5%	1'9%	2'3%	2'4%
SSSS	7	5	10	7	5	5	9	15	4	9
	5'4%	10'0%	4'9%	5'9%	7'0%	8'2%	6'5%	1'2%	8'5%	5'0%
SSDS	12	6	12	8	8	6	7	13	7	5
	2'9%	5'8%	3'6%	5'4%	5'9%	6'5%	7'1%	1'6%	6'2%	7'5%
SSSD	14	14	14	13	13	10	14	14	14	13
	1'9%	3'0%	3'2%	2'6%	3'0%	4'8%	3'3%	1'3%	3'1%	3'7%
SSDD	16	15	15	14	14	14	15	16	11	15
	1'0%	0'7%	2'8%	2'4%	2'3%	3'0%	2'9%	1'2%	4'6%	2'0%

CUADRO II: FRECUENCIA DE LOS ESQUEMAS EN DIFERENTES AUTORES

Efectivamente, hemos comprobado a partir de este cuadro que no hay ningún autor que, respecto a los cuatro esquemas más usados, presente una jerarquía semejante a la del nuestro, aunque Lucrecio, Catulo, Virgilio (*Geórgicas* y *Eneida*) y Horacio (*Sátiras* y *Ars Poetica*) utilicen los mismos cuatro esquemas en las cuatro primeras posiciones, eso sí, en distinto orden. Veamos cuál es el que más se acerca en sus porcentajes a Gratio, para lo que iremos comparando por separado a cada uno de ellos con el autor del *Cynegeticon*:

	LUCRECIO	GRATIO	DIFERENCIA
DSSS:	20'1%	12'7%	7'4
DSDS:	10'1%	12'2%	2'1
SDSS:	8'9%	12'2%	3'3
DDSS:	15'0%	10'7%	4'3

DIFERENCIA PORCENTUAL ACUMULADA¹: 17'1

	CATULO	GRATIO	DIFERENCIA
DSSS:	28'8%	12'7%	16'1
DSDS:	11'9%	12'2%	0'3
SDSS:	15'1%	12'2%	2'9
DDSS:	12'8%	10'7%	2'1

DIFERENCIA PORCENTUAL ACUMULADA: 21'4

¹.- Utilizamos esta expresión (que hemos tomado de J. SOLANA, "El hexámetro del *Aeneidos Liber XIII* de Maffeo Vegio y sus modelos clásicos (II)", *Latomus* 59, 2000, p. 653) para indicar la suma de las diferencias porcentuales que se producen en el uso de cada uno de los esquemas entre Gratio y los diferentes poetas analizados. Es un procedimiento muy simple, que consiste en sumar las diferencias de cada uno de los esquemas (por ejemplo, para Lucrecio y Gratio la DPA es $(20'1\% - 12'7\%) 7'4\% + (12'2\% - 10'1\%) 2'1\% + (12'2\% - 8'9\%) 3'3\% + (15'0\% - 10'7\%) 4'3\% = 17'1$. Este sistema posee la ventaja de ofrecer condensada en una cifra el mayor o menor alejamiento de un modelo.

	<i>GEÓRGICAS</i>	GRATIO	DIFERENCIA
DSSS:	15'8%	12'7%	3'1
DSDS:	12'0%	12'2%	0'2
SDSS:	9'8%	12'2%	2'4
DDSS:	11'4%	10'7%	0'7

DIFERENCIA PORCENTUAL ACUMULADA:6'4

	<i>ENEIDA</i>	GRATIO	DIFERENCIA
DSSS:	14'3%	12'7%	1'6
DSDS:	11'1%	12'2%	1'1
SDSS:	9'5%	12'2%	2'7
DDSS:	11'8%	10'7%	1'1

DIFERENCIA PORCENTUAL ACUMULADA: 6'5

	<i>SÁTIRAS</i>	GRATIO	DIFERENCIA
DSSS:	13'5%	12'7%	0'8
DSDS:	9'7%	12'2%	2'5
SDSS:	10'8%	12'2%	1'4
DDSS:	9'6%	10'7%	1'1

DIFERENCIA PORCENTUAL ACUMULADA: 5'8

	ARTE POÉTICA	GRATIO	DIFERENCIA
DSSS:	10'2%	12'7%	2'5
DSDS:	9'6%	12'2%	2'6
SDSS:	8'1%	12'2%	4'1
DDSS:	8'6%	10'7%	2'1

DIFERENCIA PORCENTUAL ACUMULADA: 11'5

Presentados así los datos, podemos comprobar fácilmente que nuestro poeta presenta semejanzas notables con Virgilio en sus dos últimas obras y Horacio en las *Sátiras*; concretamente, nos acercamos más a las *Sátiras* (con una DPA de 5'8), las *Geórgicas* (6'4) y la *Eneida* (6'5). Por otro lado, hemos comprobado igualmente que la diferencia mayor es la que se produce con Catulo y con Lucrecio.

En lo que se refiere a las tres obras que han quedado fuera de la comparación por no situar en los primeros lugares los mismos esquemas que Gratio, diremos que la diferencia fundamental con las *Metamorfosis* se produce en el esquema SDSS, que de ser el segundo, junto a DSDS, para Gratio pasa en las *Metamorfosis* a ocupar la novena plaza (esto está sin duda relacionado con el mayor gusto de Ovidio por los dáctilos). En concreto, la DPA entre los 4 esquemas más usados en el *Cynegeticon* y los 4 más usados en las *Metamorfosis* es de 11'9. También las *Bucólicas* prefieren esquemas más dactílicos. Respecto a los *Halieutica*, la DPA es de 10'6.

En cuanto a los cuatro esquemas menos usados, podemos hacer algo semejante y averiguar para qué autores éstos son los mismos que para Gratio. Encontramos los mismos cuatro esquemas menos utilizados en Lucrecio, Catulo, las tres obras de Virgilio y el *Ars Poetica*. Las diferencias porcentuales acumuladas entre los porcentajes referidos a estos

esquemas menos utilizados son las siguientes:

	LUCRECIO	GRATIO	DIFERENCIA
SSSD:	1'9%	3'7%	2'8
SDDD:	1'1%	2'4%	1'3
SSDD:	1'0%	2'0%	1'0
DDDD:	2'3%	1'4%	0'9

DIFERENCIA PORCENTUAL ACUMULADA: 6'0

	CATULO	GRATIO	DIFERENCIA
SSSD:	0'7%	3'7%	3'0
SDDD:	0'9%	2'4%	1'5
SSDD:	0'7%	2'0%	1'3
DDDD:	0'2%	1'4%	1'2

DIFERENCIA PORCENTUAL ACUMULADA: 7'0

	<i>BUCÓLICAS</i>	GRATIO	DIFERENCIA
SSSD:	3'2%	3'7%	0'5
SDDD:	2'6%	2'4%	0'2
SSDD:	2'8%	2'0%	0'8
DDDD:	3'3%	1'4%	1'9

DIFERENCIA PORCENTUAL ACUMULADA: 3'4

	<i>GEÓRGICAS</i>	GRATIO	DIFERENCIA
SSSD:	2'6%	3'7%	1'1
SDDD:	1'9%	2'4%	0'5
SSDD:	2'4%	2'0%	0'4
DDDD:	2'2%	1'4%	0'8
DIFERENCIA PORCENTUAL ACUMULADA: 2'8			

	<i>ENEIDA</i>	GRATIO	DIFERENCIA
SSSD:	3'0%	3'7%	0'7
SDDD:	1'9%	2'4%	0'5
SSDD:	2'3%	2'0%	0'3
DDDD:	2'1%	1'4%	0'7
DIFERENCIA PORCENTUAL ACUMULADA: 2'2			

	<i>ARTE POÉTICA</i>	GRATIO	DIFERENCIA
SSSD:	3'3%	3'7%	0'4
SDDD:	3'5%	2'4%	1'1
SSDD:	2'9%	2'0%	0'9
DDDD:	2'1%	1'4%	0'7
DIFERENCIA PORCENTUAL ACUMULADA: 3'1			

En este caso el *Cynegeticon* se asemeja a la *Eneida*, puesto que la diferencia en ninguno de los esquemas supera el 0'7 (DPA = 2'2). También estamos próximos a las *Geórgicas* (2'8), lo mismo que el *Ars Poetica* (3'1) y las *Bucólicas* (3'4). Comprobamos de nuevo el extraordinario acercamiento de Gratio a Virgilio.

Respecto a la mayor diferencia, la encontramos igualmente en las *Metamorfosis* (DPA = 12'9) donde se constata una distancia de 8 puntos en el porcentaje de versos con esquema DDDD. En ninguno de los demás autores se produce una divergencia tan acusada.

Podemos sintetizar en el siguiente cuadro toda la información ofrecida al respecto¹:

	DPA: esqu. más frec.	DPA: esqu. menos frec.	total
LUCRECIO	17'1	6'0	23'1
CATULO	21'4	7'0	28'4
VIRGILIO (<i>ecl.</i>)		3'4	
VIRGILIO(<i>georg.</i>)	6'4	2'8	9'2
VIRGILIO (<i>Aen.</i>)	6'5	2'2	8'7
HORACIO (<i>sat.</i>)	5'8		
HORACIO (<i>ars</i>)	11'5	3'1	14'6
OVIDIO (<i>met.</i>)	11'9	12'9	24'8
OVIDIO (<i>hal.</i>)	9'9		

CUADRO III: DIFERENCIA PORCENTUAL ACUMULADA.

En la columna que corresponde a la suma de ambas cifras es donde se ve de manera más nítida el acercamiento de Gratio a Virgilio.

En cuanto a los esquemas que ocupan en Gratio las posiciones de la 5 a la 8 (SSDS, DDDS, SDSD, SDDS) comprobamos que existe una diferencia mayor, puesto que en ningún otro poeta son los mismos. Efectivamente, todos ellos, salvo Horacio en su *Ars Poetica*, sitúan SDSD en una posición muy posterior (9, 10 u 11 en la mayoría de ellos, como puede

¹.- Las *Bucólicas*, en la columna de esquemas más frecuentes, y las *Sátiras* y los *Halieutica*, en la de esquemas menos frecuentes, aparecen en blanco puesto que no se ha realizado el cálculo de la DPA al no presentar una jerarquía en el uso de los esquemas semejante a la de Gratio.

comprobarse en el cuadro II). Por otra parte, tanto Virgilio en sus dos últimas obras como Ovidio en las *Metamorfosis* colocan, al igual que Gratio, en 6ª posición el esquema DDDS. Por último, la *Eneida* es la única obra con la que coincide Gratio en tres de los esquemas que ocupan esta posición; concretamente, difiere en el esquema SDSD, del que ya hemos hablado, y en cuyo lugar coloca SSSS.

Y por último, de las posiciones 9 a la 12 sitúa Gratio los esquemas SSSS, DSDD, DSSD, DDSD. No coincide aquí tampoco con ningún otro autor, aunque es de nuevo a Virgilio, que presenta tres de estos cuatro esquemas en estas posiciones, al que más se aproxima, puesto que con ningún otro se producen estas tres coincidencias.

Antes de finalizar este apartado dedicado a la frecuencia de los esquemas, y siguiendo el método empleado en los trabajos mencionados, tanto por M. W. DROBISCH como por G. E. DUCKWORTH, compararemos ahora los porcentajes de la suma de los ocho esquemas más frecuentes con la de los ocho menos frecuentes en estos poetas y en Gratio, para ver así de una forma más clara la proporción en que se utilizan los esquemas favoritos en detrimento de los demás. Las cifras, que se han obtenido a partir del cuadro II, son las siguientes:

	OCHO MÁS FREC.	OCHO MENOS FREC.
LUCRECIO	79'3%	20'7%
CATULO	91'4%	8'6%
VIRGILIO (<i>ecl.</i>)	69'4%	30'6%
VIRGILIO (<i>georg.</i>)	73'5%	26'5%
VIRGILIO (<i>Aen.</i>)	72'7%	27'3%
HORACIO (<i>sat.</i>)	70'0%	30'0%
HORACIO (<i>ars</i>)	65'3%	34'7%
OVIDIO (<i>met.</i>)	81'6%	18'4%
OVIDIO (<i>hal.</i>)	71'9%	28'1%
GRATIO	72'9%	27'1%

CUADRO III: ESQUEMAS MÁS Y MENOS FRECUENTES.

Queda claro que Gratio se mantiene en unos límites extremadamente cercanos a Virgilio en sus dos últimas obras, así como a Horacio en las *Sátiras* y a Ovidio en los *Halieutica*, mientras que se aleja fundamentalmente de Catulo y Ovidio en las *Metamorfosis*, que presentan porcentajes muy altos de los ocho esquemas más empleados, y también, aunque menos, de Horacio en el *Ars Poetica*.

2.1.2.- DÁCTILOS Y ESPONDEOS EN CADA PIE.

En el campo de la métrica verbal se tiende a considerar generalmente como unidad mínima el esquema, y es lo que hemos hecho en el apartado anterior. Sin embargo, como señala I. RUIZ ARZALLUZ¹, que a su vez toma la idea de M. W. DROBISCH: "podemos suponer que la naturaleza prosódica de cada pie no afecta, o no lo hace al menos por sistema, a los pies vecinos, de manera que la versificación se hace especialmente por pies, y el modo correcto de

¹.- *El hexámetro de Petrarca...*, pp. 470-471.

analizarlo será por tanto aislando cada uno de los cuatro pies". Aunque no se puede demostrar si, efectivamente, el pie es la unidad mínima que hay que tener en cuenta, o por el contrario lo es el esquema, parece, y citamos de nuevo textualmente, que: "en determinados casos (probablemente muy pocos), es el esquema lo que prevalece, pero por lo general los pies, independientemente unos de otros, cuentan más que los esquemas. Habrá que ver entonces la frecuencia de dáctilos y espondeos en el primer, segundo, tercer y cuarto pies del hexámetro". Los datos que hemos obtenido a partir de los ofrecidos anteriormente¹ aparecen expuestos en el cuadro de la página siguiente, y de ellos pueden extraerse algunas conclusiones:

¹.- Los referidos a las *Bucólicas*, la *Eneida* y las *Metamorfosis* se han tomado directamente de I. RUIZ ARZALLUZ, *El hexámetro de Petrarca...*, p. 472 (obtenidos de una muestra de 200 versos, como se nos dice en p. 35, n. 34 de su trabajo). El resto se han deducido de los datos ofrecidos en el cuadro II, y tomados de las fuentes que hemos señalado en la nota 1 de la pág. 40.

	ID	IS	IID	IIS	IID	IIS	IVD	IVS
LUCR.	5209	2126	3502	3833	2437	4898	1831	5504
	71'0%	28'9%	47'7%	52'2%	33'2%	66'7%	24'9%	75'0%
CAT.	272	158	161	269	111	319	45	385
	63'2%	36'7%	37'4%	62'5%	25'8%	74'1%	10'4%	89'5%
VERG. (ecl.)	526	283	415	394	322	487	301	508
	65'0%	34'9%	51'2%	48'7%	39'8%	60'1%	37'2%	62'7%
VERG. (georg)	1367	809	993	1183	841	1335	614	1562
	62'8%	37'1%	45'6%	54'3%	38'6%	61'3%	28'2%	71'7%
VERG. (Aen.)	5909	3896	4582	5223	3918	5887	2669	7136
	60'2%	39'7%	46'3%	53'2%	39'9%	60'0%	27'2%	72'7%
HOR. (sat.)	1161	951	993	1119	801	1311	657	1455
	54'9%	45'0%	47'0%	52'9%	37'9%	62'0%	31'1%	68'8%
HOR. (ars)	262	214	223	253	207	269	174	302
	55'0%	44'9%	46'8%	53'1%	43'4%	56'5%	36'5%	63'4%
OV. (met.)	9740	2193	6156	5777	4877	7056	5283	6650
	81'6%	18'3%	51'5%	48'4%	40'8%	59'1%	44'2%	55'7%
OV. (hal.)	60	69	68	61	53	76	38	91
	46'5%	53'4%	52'7%	47'2%	41'0%	58'9%	29'4%	70'5%
GRATT.	301	239	264	276	221	319	150	390
	55'7%	44'2%	48'8%	51'1%	40'9%	59'0%	27'7%	72'2%

CUADRO IV: DÁCTILOS Y ESPONDEOS EN CADA PIE.

- Por lo que se refiere al primer pie, comprobamos que Virgilio en la *Eneida* y Horacio en las *Sátiras* y el *Ars Poetica* han sido los modelos para Gratio.

- En el segundo pie hay un dato significativo, y es el hecho de que los autores que no llegan al 50% de dáctilos (aunque se sitúen cerca) son, junto a Gratio, los mismos citados, además de Lucrecio y las *Geórgicas*.

- Por el contrario, en el tercer pie, a excepción de Lucrecio y Catulo que presentan

porcentajes muy bajos de dáctilos, todos los demás poetas, incluido Gratio, se sitúan en torno al 40%.

- En el cuarto pie, el espectro de obras con porcentajes parecidos al del *Cynegeticon* vuelve a reducirse bastante y sólo podemos incluir en el grupo a las *Geórgicas*, la *Eneida*, las *Sátiras* y los *Halieutica*.

Por lo tanto, podemos concluir que a este respecto apenas si existe similitud entre nuestro poeta y el hexámetro previrgiliano (salvo con Lucrecio en el segundo pie), lo mismo que con el Virgilio de la primera época (*Bucólicas*), o con Ovidio (*Metamorfosis*). Existe alguna semejanza más con el Ovidio de los *Halieutica*, concretamente en los pies tercero y cuarto. Todavía más parecido encontramos con las *Geórgicas* (pies segundo, tercero y cuarto), y con el *Ars Poetica* (pies primero, segundo y tercero). Y por último, la mayor semejanza se produce de nuevo con la *Eneida* y con las *Sátiras*.

2.1.3.- DÁCTILOS Y ESPONDEOS EN EL VERSO.

De una manera general hemos visto ya en qué medida los hexámetros de Gratio son más o menos dactílicos o espondaicos. Examinemos a la vez con rigor los datos, para así poder extraer conclusiones totalmente fidedignas. Siguiendo de nuevo a M. W. DROBISCH¹, clasificaremos los hexámetros en "predominantemente espondaicos" (tres o cuatro pies espondaicos), "predominantemente dactílicos" (tres o cuatro pies dactílicos) o "equilibrados" (traducción dada por I. RUIZ ARZALLUZ para el término original "gleichmässige"). De este modo terminaremos el estudio de la frecuencia de dáctilos y espondeos tomando el verso como unidad. Los datos son los siguientes:

¹.- "Weitere...", por ejemplo en la página 23, pero *passim*.

	DACTÍLICOS		ESPONDAICOS		EQUILIBRADOS	
LUCRECIO	1439	19'6%	2900	39'5%	2996	40'8%
CATULO	31	7'2%	260	60'4%	139	32'3%
VERG. (<i>ecl.</i>)	207	25'5%	248	30'6%	354	43'7%
VERG. (<i>georg.</i>)	402	18'4%	860	39'5%	914	42'0%
VERG. (<i>Aen.</i>)	1881	19'1%	3928	40'0%	3996	40'6%
HOR. (<i>sat.</i>)	380	18'0%	926	43'8%	806	38'1%
HOR. (<i>ars</i>)	106	22'2%	19	35'5%	201	42'2%
OV. (<i>met.</i>)	4206	35'2%	2541	21'2%	5186	43'4%
OV. (<i>hal.</i>)	21	16'2%	53	41'0%	55	42'6%
GRATT. ¹	100	18'5%	223	41'2%	217	40'1%

CUADRO VI: DÁCTILOS Y ESPONDEOS EN EL VERSO.

Por lo que se refiere a versos predominantemente espondaicos no hay duda, de nuevo son Virgilio en las *Geórgicas* y la *Eneida*, Horacio en las *Sátiras* y Ovidio en los *Halieutica* los modelos para Gratio (también hay cercanía a Lucrecio en este aspecto). Lo mismo sucede con los dactílicos, mostrándose aquí nuestro poeta especialmente próximo a las *Geórgicas*.

Por último, en el tercer grupo todos los autores, excepto Catulo, presentan porcentajes muy parecidos. El *Cynegeticon* se encuentra especialmente próximo a la *Eneida* y al *De rerum*

¹.- Los datos al respecto ofrecidos por C. FORMICOLA (*Studi sull'esametro...*, p. 15) son 98 versos dactílicos, 219 equilibrados y 222 espondaicos.

natura. Esquematizamos estos datos:

	LUCRECIO	GRATIO	DIFERENCIA
DÁCT.	19'6%	18'5%	1'1
ESP.	39'5%	41'2%	1'7
EQU.	40'8%	40'1%	0'7
DIFERENCIA PORCENTUAL ACUMULADA: 3'5			

	GEÓRGICAS	GRATIO	DIFERENCIA
DÁCT.	18'4%	18'5%	0'1
ESP.	39'5%	41'2%	1'7
EQU.	43'7%	40'1%	2'6
DIFERENCIA PORCENTUAL ACUMULADA: 4'4			

	ENEIDA	GRATIO	DIFERENCIA
DÁCT.	19'1%	18'5%	0'6
ESP.	40'0%	41'2%	1'2
EQU.	40'6%	40'1%	0'5
DIFERENCIA PORCENTUAL ACUMULADA: 2'3			

	SÁTIRAS	GRATIO	DIFERENCIA
DACT.	18'0%	18'5%	0'5
ESP.	43'8%	41'2%	2'6
EQU.	38'1%	40'1%	2'0
DIFERENCIA PORCENTUAL ACUMULADA: 5'1			

	<i>HALIEUTICA</i>	GRATIO	DIFERENCIA
DÁCT.	16'2%	18'5%	2'3
ESP.	41'0%	41'2%	0'2
EQU.	42'6%	40'1%	2'5

DIFERENCIA PORCENTUAL ACUMULADA: 5'0

Así pues, considerando en conjunto los datos referidos a estos tres tipos de pies y tras analizar atentamente las cifras de esos autores a los que más se acerca Gratio, podemos decir que la diferencia menor se produce con Virgilio en la *Eneida* (DPA = 2'3). A poca distancia se encuentran Lucrecio (3'5), y las *Geórgicas* (4'4); finalmente se sitúan los *Halieutica* (5'0) y las *Sátiras* (5'1).

Los más lejanos son, por una parte, Ovidio en las *Metamorfosis* (DPA = 40'0) y, por otra, Catulo (38'2).

Los datos considerados bajo este punto de vista confirman algunas de las conclusiones extraídas en el análisis individual de cada pie y aportan también alguna nueva: se confirma la influencia de las obras virgilianas y de las *Sátiras* de Horacio, y son mayores las similitudes con Lucrecio y el Ovidio de los *Halieutica* que en el análisis pie por pie.

2.1.4.- REPETICIONES.

Completaremos el estudio de los esquemas del hexámetro analizando las veces que un mismo esquema se repite en dos o más versos seguidos, así como lo que llamaremos "repeticiones cercanas"¹.

Por lo que a repeticiones se refiere, podemos ofrecer los siguientes datos:

¹.- Dos esquemas iguales que se repiten con uno o dos versos de por medio.

LUCRECIO:	una repetición cada 8'8 versos ¹ .
CATULO:	una repetición cada 7 versos.
VIRGILIO (<i>ecl.</i>):	una repetición cada 13'1 versos ² .
	(<i>georg.</i>): una repetición cada 12'3 versos.
	(<i>Aen.</i>): una repetición cada 12'4 versos.
HORACIO:	una repetición cada 13 versos.
OVIDIO (<i>met.</i>):	una repetición cada 10'7 versos ³ .
GRATIO:	una repetición cada 20 versos.

Los datos concretos referidos a los esquemas que en Gratio sufren repeticiones (o repeticiones cercanas) aparecen en el siguiente cuadro⁴:

¹.- Tanto esta cifra como la referida a Catulo y a Horacio se han tomado de G. E. DUCKWORTH, "Studies in Latin ...", p. 75.

².- Los datos referidos a Virgilio se han tomado de G. E. DUCKWORTH, "Variety...", p. 31.

³.- Cf. G. E. DUCKWORTH, "Five Centuries...", p. 84.

⁴.- Los esquemas SDDD, DDDD y SSDD no se han consignado puesto que no existen casos de repeticiones ni de repeticiones cercanas. Los versos en los que aparecen se señalan en notas al final para evitar fragmentar el cuadro. Los porcentajes de la última columna se han realizado sobre el total de versos.

REPETICIONES

REPET. CERCANAS.

	2 VV.	3 VV.	4 VV.	2 VV.	3 VV.	4 VV.
DSSS ¹⁷	7	1	1	6	3	1
SDSS ¹⁸	5	1	-	9	-	-
DSDS ¹⁹	7	-	-	8	-	-
DDSS ²⁰	1	1	-	10	-	-
SSDS ²¹	1	-	-	5	1	-
DDDS ²²	1	-	-	3	-	-
SDSD ²³	-	-	-	2	-	-
SDDS ²⁴	-	-	-	2	-	-
SSSS ²⁵	-	-	-	1	1	-
DSDD ²⁶	-	-	-	1	1	-
DSSD ²⁷	1	-	-	2	-	-
DDSD ²⁸	-	-	-	2	-	-
SSSD ²⁹	-	-	-	2	-	-
SDDD	-	-	-	-	-	-
DDDD	-	-	-	-	-	-
SSDD	-	-	-	-	-	-
TOTAL	23	3	1	52	6	1
%	4'2%	0'5%	0'1%	9'6%	1'1%	0'1%

CUADRO VII: ESQUEMAS REPETIDOS EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO.

A primera vista se aprecia la enorme diferencia que existe entre nuestro poeta y el resto de autores estudiados, siendo Virgilio y Horacio los dos a los que más se aproxima, pero en Gratio las repeticiones son, con todo, mucho más esporádicas incluso que en estos autores. Por ello, frente al tópico que ha considerado monótono el hexámetro de Gratio¹, nosotros podemos afirmar que, al menos en el campo de la repetición de esquemas, sus hexámetros son

¹.- Cf. por ejemplo P. J. ENK que en la p. 8 de la introducción a su edición da la siguiente cita de J. W. DUFF (*Literary History Of Rome*, London, 1960³ p. 618): " Metrically correct < his Hexameters> are monotonous ".

precisamente lo más alejado de la monotonía.

Lo único que podemos concluir es que, si como afirma G. E. DUCKWORTH¹, un alto índice de esquemas repetidos supone una métrica poco depurada, este bajo número de ellas en Gratio nos muestra que nuestro autor ha sabido a la perfección evitar precisamente esa monotonía, dotando a sus hexámetros de una variedad desconocida hasta su época² en la poesía latina.

Esta diferencia tan enorme entre las cifras nos ha inducido a estudiar también las repeticiones cercanas ("Near Repeats" según G. E. DUCKWORTH). Los datos, que siempre se refieren a repeticiones + repeticiones cercanas, son los siguientes³:

Una repetición o repetición cercana cada:

LUCRECIO:	8'8 versos.
CATULO:	3'0 versos
VIRGILIO (<i>ecl.</i>):	5'1 versos
(<i>georg.</i>):	4'5 versos
(<i>Aen.</i>):	4'6 versos
HORACIO:	4'8 versos
OVIDIO:	4'1 versos
GRATIO:	6'2 versos

Vemos que gusta Gratio de utilizar este tipo de repeticiones más que las anteriores, aunque la cifra sigue siendo algo inferior (tiene menos repeticiones puesto que aparecen más

¹.- "Variety...", pp. 49 y ss., donde señala que Virgilio presenta un mayor número de repeticiones en *Eneida* X-XII que en la parte anterior, lo que le hace preguntarse si esa última parte de su obra no quedaría "unrevised".

².- Tampoco en fecha posterior, al menos entre los autores estudiados por G. E. DUCKWORTH ("Five Centuries...", p. 84), existe ninguno que lo supere, siendo Nemesiano, con una repetición cada 15'2 versos, el que está más próximo.

³.- Los referidos a Virgilio se han tomado de G. E. DUCKWORTH, "Variety...", p. 31; los referentes a los otros autores de "Studies in..." pp. 75 y 83.

espaciadas) a la de todos los demás, salvo a la de Lucrecio. Se aproxima bastante por ejemplo a las *Bucólicas* o a Horacio. Continúa, aunque en menor medida, ese esfuerzo por evitar la monotonía.

Como es normal, los esquemas más frecuentes son los más propensos a repetirse en versos contiguos o cercanos. Lo mismo sucede en el resto de poetas.

2.1.5 .- CONCLUSIÓN.

De todo lo expuesto podemos extraer algunas conclusiones de interés:

- En cuanto a frecuencia general de esquemas, DSSS se sitúa en primer lugar, seguido de cerca por SDSS y DSDD. En general, podemos decir que son por un lado Virgilio en sus dos últimas obras y por el otro Horacio en las *Sátiras* y, en menor medida, en el *Ars Poetica* los dos autores que más han influido sobre Gratio. Por el contrario, la mayor diferencia se produce con las *Metamorfosis*.

Por lo que respecta a los esquemas menos usados, es también la *Eneida* la obra a la que más nos acercamos, seguida de las *Geórgicas*, el *Ars Poetica* y las *Bucólicas*. Nos alejamos de nuevo de las *Metamorfosis*. Podemos, pues, ver que en este campo la influencia de Virgilio, en oposición a Ovidio, es muy marcada.

- También la *Eneida* y las *Sátiras*, aunque de forma menos neta, han sido los modelos para nuestro poeta a la hora de construir un determinado pie dactílico o espondeico, seguidas de las *Geórgicas* y el *Ars Poetica*. De nuevo también las *Metamorfosis*, junto a las *Bucólicas* y Lucrecio, se hallan en el otro extremo.

- Considerando el verso en su conjunto, según que sea mayoritariamente espondeico, dactílico o equilibrado, se confirma la similitud con las dos últimas obras de Virgilio y las *Sátiras* de Horacio, y se deja entrever una mayor con Lucrecio y los *Halieutica*.

- Entrando en el estudio paradigmático de los esquemas, hemos de decir que es en este campo donde precisamente hemos hallado más originalidad en Gratio, en el sentido de que es el poeta que menos esquemas repite. Si también tenemos en cuenta las repeticiones cercanas, sólo Lucrecio las ha evitado en mayor medida que él. Señalemos, pues, su maestría a la hora de evitar la monotonía que lleva aparejada la repetición de un mismo esquema.

Diremos para concluir que en todo lo referente a los esquemas del hexámetro nuestro poeta se muestra muy próximo fundamentalmente a Virgilio en las *Geórgicas* y la *Eneida* y a Horacio, excepto en lo que a repeticiones se refiere, aspecto en el que su variedad es muy superior a la de sus predecesores. La obra con la que menos concomitancias existen son las *Metamorfosis* ovidianas. Con todo, debe quedar muy claro que, como hemos señalado en la introducción a este capítulo (pp. 26-27), en este campo de las repeticiones de esquemas el azar juega un papel importante, y teniendo en cuenta este factor es como deben analizarse las conclusiones obtenidas.

2.2.-MÉTRICA VERBAL.

El campo de la métrica verbal es, casi con seguridad, la tendencia más reciente dentro de la métrica latina. Hasta 1963, en los trabajos de F. CUPAIUOLO¹ y de L. NOUGARET², no se utiliza por vez primera este concepto. El mismo L. DE NEUBOURG³ se queja de que no exista un estudio de conjunto, exhaustivo, sobre métrica verbal⁴. Esa laguna ha quedado cubierta, pensamos que de una manera excelente, tras la publicación de su trabajo, pero sobre todo tras la realización del completísimo estudio sobre métrica verbal de P. TORDEUR⁵.

El estudio de la métrica desde este punto de vista alcanza todo su significado una vez que se ha comprobado que todos los tipos métricos que pueden entrar en el hexámetro muestran

¹.- *Un capitolo sull'esametro latino. Parole e finali dattiliche o spondaiche*, Napoli, 1963; estudio que él mismo sitúa en el campo de la métrica verbal.

².- Precisamente en la recensión al trabajo citado de F. CUPAIUOLO, publicada en *REL* 41 (1963), donde en la p. 403 dice: "ce qui a désormais un nom, la métrique verbale".

³.- *La base métrique de la localisation des mots dans l'hexamètre latin*, Brussel, 1986, p. 12.

⁴.- Puede citarse alguna bibliografía sobre el tema, aunque en la mayoría de los casos son trabajos recientes: F. CUPAIUOLO, "Parole giambiche nell'esametro latino", *RSC* 13, 1965, pp. 31-43; "Sul ricorrere nell'esametro latino di parole con la forma prosodica di pirrichio", *BStudLat* 1, II, 1971, pp. 240-250; G. E. DUCKWORTH, "A Rare Type of First Foot Dactyl", *AJPh* 89, 4, 1968, pp. 437-448; C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro del Cynegeticon di Grattio*, Napoli, 1995; J. FOURCADE, "Typologie trochée + iambe au pied I de l'hexamètre d'Ennius à Lucain: Analyse et essai d'interprétation", *Pallas* 27, 1980, pp. 39-55; A. G. HARKNESS, "The Final Monosyllable in Latin Prose and Poetry", *AJPh* 31, 1910, pp. 154-174; J. HELLEGOUARCH, "Sur un type de vers virgilien: *vela dabant laeti et spumas salis aere ruebat*", *REL* 40, 1962, pp. 236-250; *Le monosyllabe dans l'hexamètre latin*, Paris, 1964; "Les structures verbales dans les Annales d'Ennius et la création du vers épique latin", *Latomus* 41, 1982, pp. 743-765; "Les yeux de la marquise... quelques observations sur les commutations verbales dans l'hexamètre latin", *REL* 65, 1987, pp. 261-281; "Hexamètre et métrique verbale", *REL* 65, 1987, pp. 47-52; L. DE NEUBOURG, "Mots longs après les diérèses médianes de l'hexamètre latin", *Pallas* 24, 1977, pp. 45-79; "La 'localisation' des bachées dans l'hexamètre latin", *Latomus* 42, 1983, pp. 31-57; J. SOLANA, "El monosílabo en sinalefa en el primitivo hexámetro latino cristiano", en Julián González (ed.), *El Mundo Mediterráneo*, 1999, pp. 237-243; R. TIerno, *El hexámetro de Lucano. Un ensayo de Métrica Verbal y Sintagmática*, Zaragoza, 2000; P. TORDEUR, "Élision de mots iambiques et anapestiques dans l'hexamètre latin", *Latomus* 31, 1972, pp. 105-129; "Élision de mots pyrrhiques et tribraches dans l'hexamètre latin", *Latomus* 33, 1974, pp. 353-371; "Élision de mots péons premiers et choriambiques dans l'hexamètre latin", *Hommages à J.Veremans*, Bruxelles, 1986, pp. 308-318; "Le Pyrrhique dans l'Hexamètre latin: une première approche", *RIS* 23, 1-4, 1987, pp. 167-179; "Le monosyllabe latin en fin d'hexamètre dactylique", *Euphrosyne* 27, 1989, pp. 171-208; "Quelques points de métrique verbale", *RIS* 28, 1-4, 1992, pp. 285-315.

⁵.- *Recherches sur l'hexamètre latin, d'Ennius à Sidoine Apollinaire (Fréquence et localisation des types de mots)*, Thèse inédite, Bruxelles, 1984-85. Agradecemos al autor que nos haya facilitado su consulta, puesto que permanece sin publicar como tal, aunque sus datos se han ido dando a conocer por parte de su autor en numerosos artículos.

tendencias muy definidas a ocupar unos determinados lugares del verso en detrimento de otros que, en teoría, también podían haber ocupado. Habrá entonces que estudiar en virtud de qué se produce este fenómeno, que como vamos a ver tiene razones diferentes en cada una de las sedes y para cada uno de los tipos prosódicos, relacionadas unas veces con la cláusula, otras con las cesuras, otras con la articulación sintáctica, con el acento, etc.

Para L. DE NEUBOURG¹ si se puede demostrar que la "localisation" (que define como "la préférence qu'affichent certains mots pour telle ou telle position dans le vers") impone restricciones considerables al lugar que la palabra ocupa en el verso y por lo tanto que la causa fundamental de la localización se sitúa única o esencialmente en el nivel de la métrica, se puede concluir que el orden de palabras en el verso depende de consideraciones métricas.

Por lo tanto, lo que debemos explicar, (o al menos intentarlo) en un estudio de este tipo es en qué medida las consideraciones métricas han determinado la elección de un lugar u otro para situar los diferentes tipos prosódicos.

2.2.1.- METODOLOGÍA.

En líneas generales, seguimos el magnífico trabajo de P. TORDEUR, que estudia en profundidad cada uno de los tipos. De igual manera, tomaremos de él la mayor parte de los datos referidos a otros autores². En otras ocasiones, como iremos señalando, los datos se toman de L. DE NEUBOURG, que ofrece al final de su obra abundantes cuadros, muy útiles por su sistematización³.

¹.- *La base métrique...*, p. 12, nota 3.

².- Procedentes de calas realizadas por él mismo, o de despojos llevados a cabo por otros estudiosos, como aclara en su trabajo (*Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 15).

³.- Como también aclararemos en su momento, en estos casos los cálculos que realicemos sobre la obra de Gratio se ajustarán a las directrices marcadas por el metricólogo belga, para dar a las comparaciones la mayor exactitud posible.

Así pues, se irán estudiando por separado cada uno de los tipos que pueden entrar en el hexámetro, de los que se verá su frecuencia general en comparación con los demás poetas¹, así como las sedes preferidas, las rechazadas y las que se muestran más o menos indiferentes a acoger el tipo estudiado. Cuando se considere oportuno se estudiará la palabra anterior o posterior, así como la naturaleza gramatical.

Por último, haremos alusión a algunas cuestiones de detalle:

- La última sílaba del verso se considerará (lo mismo que hace P. TORDEUR) con su cantidad real, y así por ejemplo, *pelle*, *pellam*, *pellit* son troqueos.

- Las dos palabras entre las que se produce aféresis se consideran una sola; quiere ello decir que el grupo *dictum est* se considera un espondeo.

- En las palabras en sinalefa no se tiene en cuenta la última sílaba, puesto que en la medida del verso un peón tercero, por ejemplo, equivale a un anapesto².

- Por último, diremos que el método de notación que hemos usado es el de L. NOUGARET³, como hemos aclarado en la Introducción.

2.2.2.- LA LOCALIZACIÓN.

Antes de entrar a estudiar cada uno de los tipos prosódicos, hemos creído conveniente

¹- Hemos elegido, al igual que en otros apartados de este trabajo, a Lucrecio, Catulo, Virgilio, Horacio y Ovidio, con las obras que se especificarán en cada ocasión.

²- De cualquier manera, aclararemos en cada momento las formas que sufren la sinalefa y las que son puras. El mismo C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, p. 21, a pesar de no haber utilizado este método, y hablando de troqueos y coriambos en sinalefa e iniciales de verso, dice textualmente que: "non si poteva, d'altronde, annovare queste parole tra le trocaiche o le coriambiche in senso proprio, perché evidentemente esse nel contesto metrico non conservano il loro aspetto prosodico, ma acquisiscono una nuova fisionomia, legata a circostanze contingenti". De la misma manera en la p. 53 nos da la clave para comprender por qué se producen diferencias, a veces marcadas, entre las cifras que ofrece y las que nosotros mismos hemos obtenido, y es que considera a "alcune parole con sillaba elisa o soggetta ad aferesi inquadrata nella categoria prosodica determinata dalla quantità della vocale della sillaba di appoggio".

³- *Analyse verbale comparée du de signis et des Bucoliques*, Paris, 1966.

reflejar de una manera general y lo más gráficamente posible el fenómeno de la localización en la obra de Gratio¹ en el cuadro I.

De la misma manera, y aunque las cifras relativas a los diferentes autores se ofrecerán en los capítulos correspondientes, hemos considerado también oportuno confeccionar un cuadro donde puedan verse de manera general todos los datos (cuadro II).

¹.- Nos hemos visto obligados a confeccionar tres cuadros para poder incluir todos los tipos prosódicos que aparecen en el *Cynegeticon*. Para evitar fragmentar dichos cuadros, hemos considerado más oportuno situar las notas que contienen los versos al final del bloque, en lugar de hacerlo a pie de página.

	monosíla- bo breve	monosíla- bo largo	pirriquo	yambo	troqueo	Espondeo	anapesto	anfibraco
A		231 ³⁰			85 ³¹	50 ³²		
a		57 ³³				57 ³⁴		
1	6 ³⁵		59 ³⁶				33 ³⁷	
2	22 ³⁸			61 ³⁹				3 ⁴⁰
B		115 ⁴¹			30 ⁴²			
b		41 ⁴³				127 ⁴⁴		
3	4 ⁴⁵		8 ⁴⁶				107 ⁴⁷	
4	2 ⁴⁸			71 ⁴⁹				1 ⁵⁰
C		17 ⁵¹			26 ⁵²			
c		110 ⁵³				118 ⁵⁴		
5	4 ⁵⁵		27 ⁵⁶				71 ⁵⁷	
6	2 ⁵⁸			83 ⁵⁹				1 ⁶⁰
X		61 ⁶¹			12 ⁶²	39 ⁶³		
x		92 ⁶⁴						
7	3 ⁶⁵		42 ⁶⁶					
8	3 ⁶⁷							7 ⁶⁸
Y		10 ⁶⁹			87 ⁷⁰			
9			10 ⁷¹					
0	28 ⁷²			1 ⁷³				51 ⁷⁴
Z		5 ⁷⁵			129 ⁷⁶	229 ⁷⁷		
z		6 ⁷⁸						

CUADRO Ia: LOCALIZACIÓN DE LOS TIPOS PROSÓDICOS.

	dáctilo	antibaquio	baquio	moloso	peón 3°	peón 2°	jónico menor
A	72 ⁷⁹			46 ⁸⁰			
a		10 ⁸¹					
1					3 ⁸²		
2							
B	3 ⁸³			57 ⁸⁴			
b		43 ⁸⁵					
3					14 ⁸⁶		
4							
C				3 ⁸⁷			
C		13 ⁸⁸		59 ⁸⁹			
5					12 ⁹⁰		16 ⁹¹
6			3 ⁹²				
X	11 ⁹³						
X		74 ⁹⁴					
7					22 ⁹⁵		
8						31 ⁹⁶	
Y	175 ⁹⁷						
9							
0			125 ⁹⁸				
Z							
z							

CUADRO Ib: LOCALIZACIÓN DE LOS TIPOS PROSÓDICOS

	coriambo	jónico mayor	epítrito 1°	epítrito 4°	dispondeo	-UU-U	UU-UU
A	32 ⁹⁹			14 ¹⁰⁰		10 ¹⁰¹	
a					4 ¹⁰²		
1							
2			4 ¹⁰³				
B	54 ¹⁰⁴			1 ¹⁰⁵			
b							
3							
4							
C	8 ¹⁰⁶						
c		11 ¹⁰⁷					
5							
6							
X				10 ¹⁰⁸		2 ¹⁰⁹	
x		93 ¹¹⁰					
7							19 ¹¹¹
8							
Y							
9							
0							
Z							
Z							

CUADRO Ic: LOCALIZACIÓN DE LOS TIPOS PROSÓDICOS.

Iremos desglosando pormenorizadamente cada uno de estos tipos, y ofreciendo los porcen-

tajes relativos a la frecuencia con que se sitúan en una u otra posición. De momento podemos comprobar que el monosílabo largo y el espondeo son las formas más frecuentes, con una diferencia extraordinaria respecto a troqueo, dáctilo y yambo, que son las que siguen. Pero mientras vemos que el monosílabo largo no rechaza de plano ninguna posición (si bien es verdad que existen diferencias marcadas entre unas y otras, destacando la cláusula, así como **C** y los tiempos débiles de los pies primero y segundo por su escasez), el espondeo es mucho más selectivo: teniendo en cuenta que puede ocupar, teóricamente, un total de nueve sedes diferentes, sólo aparece en seis, con una mayor frecuencia en **Zz**, seguido de **bC** y **cX**.

Destacaremos también el caso del baquío, que podría aparecer en cuatro posiciones distintas y sólo lo hace en dos, pero prácticamente todos los casos (excepto tres de ellos) se sitúan en **0Zz**. Veremos que ocurre exactamente lo mismo en Virgilio¹. Pero estudiaremos el fenómeno en su apartado correspondiente.

Comprobamos igualmente que, a excepción del monosílabo largo, el pirriquo, el anfíbraco, el antibaquío y el troqueo, todos los tipos aparecen en menos lugares de los que, teóricamente, les está permitido aparecer.

Ofrecemos a continuación el cuadro general por autores:

¹.- Cf. L. DE NEUBOURG, *La base métrique...* p. 35, aunque hay que señalar que aquí no se han tenido en cuenta las formas con sinalefa.

	CAT.	LUCR.	VERG <i>ecl.</i>	VERG. <i>georg.</i>	VERG. <i>Aen.</i>	HOR. <i>sat.</i>	HOR. <i>ars</i>	OV. <i>met.</i>	OV. <i>hal.</i>	GRATT.
Mon.breve	0'89%	2'47%	2'56%	2'42%	2'34%	3'32%	3'60%	3'28%	2'90%	2'12%
Mon.largo	22'79%	15'37	20'19%	19'08%	19'34%	22'67%	19'53%	15'11%	15'37%	21'10%
Pirriquo	3'72%	4'42%	5'76%	3'37%	3'99%	6'86%	5'53%	5'40%	4'35%	4'13%
Yambo	4'54%	3'65%	5'93%	5'27%	5'45%	3'86%	4'69%	6'79%	6'41%	6'12%
Troqueo	10'00%	9'97%	11'58%	11'15%	10'10%	8'93%	9'82%	11'78%	10'77%	10'45%
Espondeo	19'83%	16'65	16'17%	18'56%	17'06%	15'76%	14'08%	15'15%	19'49%	17'56%
Anapesto	4'80%	6'56%	6'42%	6'91%	6'18%	5'80%	5'99%	6'67%	6'65%	5'97%
Anfíbraco	1'97%	3'93%	1'89%	2'25%	3'40%	3'11%	2'65%	2'01%	2'54%	1'78%
Dáctilo	11'37%	7'58%	9'30%	9'00%	7'96%	6'02%	6'34%	9'41%	8'83%	7'39%
Baquio	3'51%	3'06%	3'75%	3'38%	3'52%	2'26%	3'72%	2'98%	2'30%	3'62%
Antibaquio	2'77%	3'75%	3'38%	4'35%	4'80%	3'81%	5'34%	3'77%	4'84%	3'96%
Moloso	11'26%	5'04%	4'09%	4'77%	5'55%	6'30%	5'92%	4'05%	5'56%	4'67%
Peón 3°	0'77%	1'56%	1'20%	1'63%	1'57%	1'00%	1'84%	2'18%	2'17%	1'44%
Peón 2°	0'04%	0'17%	0'30%	0'49%	0'39%	0'35%	0'53%	0'70%	0'48%	0'87%
Jón.menor	1'02%	0'55%	0'30%	0'30%	0'23%	0'53%	0'29%	0'49%	0'85%	0'49%
Coriambo	3'00%	2'77%	2'11%	2'33%	2'75%	2'08%	2'49%	2'80%	1'09%	2'66%
Jón.mayor	2'91%	2'13%	2'28%	2'55%	2'25%	2'13%	1'97%	2'64%	1'69%	2'92%
Epítrito 1°	0'08%	0'06%	0'07%	0'14%	0'08%	0'24%	0'29%	0'07%	0'12%	0'11%
Yambo-anapesto	0'17%	0'04%	0'05%	0'06%	0'06%	0'10%	0'10%	0'05%	0'00%	0'03%
Epítrito 4°	1'03%	0'41%	0'57%	0'89%	0'73%	0'49%	1'10%	0'64%	1'45%	0'71%
Dispondeo	0'77%	0'28%	0'05%	0'09%	0'10%	0'30%	0'16%	0'07%	0'00%	0'11%
Dáctilo-trocaico	0'43%	0'67%	0'25%	0'39%	0'33%	0'29%	0'26%	0'54%	0'48%	0'34%
Pirriquo-dáctilo.	0'08%	0'28%	0'25%	0'39%	0'13%	0'30%	0'42%	0'48%	0'36%	0'54%

CUADRO II: FRECUENCIA DE LOS TIPOS PROSÓDICOS EN ALGUNOS AUTORES

2.2.3.- MONOSÍLABO BREVE.

En general, y antes de entrar en cuestiones de detalle, hemos de señalar que, comparando el cuadro que, sobre la frecuencia del monosílabo breve, presenta J. HELLEGOUARC'H¹ con el que nosotros hemos ofrecido, se comprueba que las tendencias son muy similares: en primer lugar, la frecuencia relativa de este tipo prosódico es escasa, entre otras cosas, y como el mismo J. HELLEGOUARC'H apunta, por la escasez de los monosílabos breves en la lengua latina, que además en su mayoría deben ir ante inicial vocálica para no quedar alargados por posición².

Observamos también que las segundas breves del quinto y primer pie son las sedes que ofrecen cifras más elevadas en todos los autores (concentrando la primera el 42% y la segunda el 27'2% del número total de monosílabos breves en el conjunto de autores estudiado por J. HELLEGOUARC'H). Donde más escasea es en la posición **9**. Las tendencias en Gratio son las mismas³ que hemos observado en este grupo de poetas.

2.2.3.1.- Frecuencia general.

En general, hemos hallado en la obra de Gratio 74 monosílabos breves⁴, de los que 11 en total corresponden a otras formas prosódicas afectadas por la sinalefa⁵. Esto supone el 2'09% del

¹- *Le monosyllabe...*, p. 210.

²- Cf. C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, p. 54.

³- Las comparaciones con otros autores se harán pormenorizadamente más adelante.

⁴- C. FORMICOLA, (*Studi sull'esametro...*, pp. 54 y 89) ofrece cifras muy inferiores, y aunque él no tiene en cuenta los bisílabos en sinalefa ni considera monosílabo a uno que sea receptor de sinalefa, no comprendemos por qué, por ejemplo, habla de que no hay monosílabos breves en **5**, cuando nosotros hemos localizado cuatro casos: versos 38 (*per*), 334 (*et*), 381 (*nec*), 477 (*quid*).

⁵- Los versos concretos y las posiciones se han especificado en las notas correspondientes al cuadro que hemos presentado en el capítulo anterior.

vocabulario. Veamos lo que sucede en otros autores¹:

	Frec. absoluta	% total vocabulario
CATULO 64:	22	0'93%
LUCRECIO I:	175	2'47%
VIRGILIO: <i>ecl.</i> :	144	2'56%
<i>georg.</i> (I y IV):	167	2'42%
<i>Aen.</i> (I,III,VI,XII):	499	2'34%
HORACIO <i>sat.</i> :	230	3'32%
<i>ars</i> :	112	3'60%
OVIDIO <i>met.</i> (VI,XII):	284	3'28%
<i>hal.</i>	24	2'90%
GRATIO:	75	2'09%

Así pues, Gratio se mantiene en los límites marcados por los poetas clásicos, pero especialmente próximo a Virgilio, sobre todo en sus dos últimas obras; un poco por debajo de Ovidio y Horacio, y por encima de Catulo. También está cercano a Lucrecio y a los *Halieutica*.

Si hacemos caso tanto a P. TORDEUR¹ como a J. HELLEGOUARCH² no parece que el

¹.- Los datos que ofrecemos a continuación se han tomado de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 3, excepto, como siempre, los referidos a Gratio y a los *Halieutica*. El método que hemos seguido para conseguir estas cifras (así como las relativas a todos los tipos estudiados a continuación) se basa en el cálculo a partir de los datos que P. TORDEUR ofrece en sus cuadros, y tomando como base el número de versos y de palabras de cada autor, cifras que también hemos tomado de P. TORDEUR (III, p. 77) y que ofrecemos a continuación:

	VERSOS	PALABRAS
CATULO 64:	395	2361
LUCRECIO I:	1085	7056
<i>BUCÓLICAS</i> :	813	5529
<i>GEÓRGICAS</i> I+IV:	1085	6931
<i>ENEIDA</i> I+II+VI+XII:	3308	21285
<i>SÁTIRAS</i> :	980	6948
<i>ARTE POÉTICA</i> :	476	3089
<i>METAMORFOSIS</i> VI+XII:	1349	8696
<i>HALIEUTICA</i> :	129	826
<i>CYNEGETICON</i> :	540	3530

En el caso de Catulo, por ejemplo, el cálculo es: 56'2 monosílabos breves en 1000 versos, lo que supone 22 en los 395 versos, por lo tanto, si en 2361 palabras existen 22 monosílabos breves, en 100 hay 0'93, que es el porcentaje que ofrecíamos.

uso más o menos abundante de este tipo prosódico tenga que ver con los géneros, con el "purismo" en la composición del verso, o con la época. Nosotros, si algo podemos hacer notar, es que Gratio se sitúa muy próximo en este campo al maestro de Mantua.

2.2.3.2.- Sedes preferidas.

Está claro que **0** es la sede que Gratio prefiere para situar monosílabos breves, y no sólo él, puesto que algo similar ocurre en casi todos los poetas clásicos, como vamos a ver. Le sigue **2**, presentando todas las demás sedes porcentajes muy inferiores³. Estudiaremos pues, bajo este epígrafe, los monosílabos breves situados en **0** y en **2**. Los datos son los siguientes⁴:

	2		0	
	Frec.	% (versos)	Frec.	% (versos)
LUCRECIO I:	43	3'96%	56	5'16%
CATULO 64:	9	2'27%	6	1'51%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	47	5'78%	36	4'42%
<i>georg.</i> :	42	3'87%	67	6'17%
<i>Aen.</i> :	110	3'32%	19	35'83%
HORACIO <i>sat.</i> I:	25	2'55%	67	6'83%

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 3.

².- *Le monosyllabe dans ...*, p. 209.

³.- A este respecto señala R. TIerno (*El hexámetro de Lucano...*, p. 91) que la localización de monosílabos breves en **2** y **0** se produce porque cooperan a la realización de dos principios generales de composición: no estar sometidas estas sedes a la injerencia de la cesura central, y en el caso del quinto pie, participar en la formación de cláusulas regulares, al situar en **0** un proclítico.

⁴.- Se han tomado de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, pp. XV-XVI. Los porcentajes se han realizado sobre el total de versos, puesto que es el único punto de referencia que poseemos para todos los autores (bien es verdad que L. DE NEUBOURG, *La base métrique...*, p. 203 y ss. ofrece los porcentajes referidos al número total de palabras de cada tipo en todas las posiciones, pero no hemos considerado adecuado tomar de aquí los tantos por ciento, puesto que este autor no tiene en cuenta las formas con sinalefa que nosotros, como hemos aclarado, consideramos con la forma prosódica resultante después de eliminar la última sílaba).

	2		0	
	Frec.	% (versos)	Frec.	% (versos)
<i>ars:</i>	17	3'57%	50	10'5%
OVIDIO <i>met.</i> VI, XII: 76		5'63%	114	8'45%
<i>hal.</i>	4	3'10%	16	12'40%
GRATIO:	22	4'07%	28 ¹	5'18%

Comprobamos a la vista de estos datos que Lucrecio y Virgilio (si dejamos a un lado las *Bucólicas*) son los autores que, en general, más han influido sobre Gratio (concretamente, Lucrecio en ambas posiciones, la *Eneida* en la posición 0 y las *Geórgicas* en 2).

Para P. TORDEUR² la explicación a la abundancia del monosílabo en 0 es fácil: se trata de obtener grupos métricos adecuados para situar en esta sede, concretamente el anfíbraco (monosílabo breve + troqueo) y el baquío (monosílabo breve + espondeo)³.

En cuanto al monosílabo breve en 2, con mucha frecuencia está precedido de troqueo⁴, concretamente en 18 casos, lo que representa más del 80%. En otro caso (verso 116) aparecen tres monosílabos, en dos (versos 23 y 345) un dáctilo en sinalefa y en otro más (verso 334) un grupo de monosílabo + pirriquio en sinalefa. También en otros autores⁵ se da con mucha frecuencia ese tipo

¹.- En este caso nuestra cifra coincide con la de C. FORMICOLA, sin embargo para el monosílabo breve en 2 aporta una cifra de 13, mientras que nosotros, sin tener en cuenta yambos o pirriquios en sinalefa, contamos 15.

².- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 7.

³.- El hecho de que, como veremos, la mayor parte de estos monosílabos (concretamente 23) sean preposiciones hacen que éste forme con su régimen una palabra métrica del tipo *sepulcro*. De hecho, en 21 de esos casos la palabra que precede al monosílabo es un troqueo del tipo *conde* (Cf. C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, p. 121, donde además hace mención al verso 324, único que presenta una sucesión - U U + U + - -, conteniendo un trisílabo en sinalefa sobre un monosílabo, muy raro también en Virgilio).

⁴.- En Gratio concretamente encontramos tal grupo en los versos 20, 36, 55, 98, 129, 132, 277, 350, 458, 490 y 504, y el grupo troqueo + yambo o pirriquio en sinalefa en 168, 242, 278, 282, 332, 354, 395.

⁵.- Cf. P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 9, aunque ya H. DREXLER, "Hexameterstudien I", *Aevum* 25, 1951, pp. 520 y ss. había observado tal hecho, fundamentalmente en Ovidio.

de inicial trocaico del que hablábamos.

Existe por otro lado una diferencia muy marcada en Gratio en cuanto a la categoría gramatical de los monosílabos colocados en **2** y los situados en **0**: en la primera de estas posiciones encontramos 13 conjunciones, 2 preposiciones, 3 pronombres y 4 palabras autónomas (en todos los casos se trata de bisílabos en sinalefa); en la segunda 23 preposiciones y 5 conjunciones. Para otros autores los datos a este respecto son los siguientes¹:

	0			2		
	Prep.	Conj.	Dif.	Prep.	Conj.	Dif.
LUCRECIO	28	25	+3	6	26	-20
CATULO	6	0	+6	3	4	-1
VERG. <i>ecl.</i>	28	7	+21	17	19	-2
<i>georg.</i>	47	19	+38	9	25	-16
<i>Aen.</i>	141	43	+98	37	44	-7
HOR. <i>sat.</i>	27	32	-5	4	12	-8
<i>ars</i>	17	31	-14	6	9	-3
OV. <i>met.</i>	36	14	+22	7	14	-7
<i>Hal.</i>	11	5	+6	1	3	-2
GRATIO	23	5	+18	13	2	-11

CUADRO I: CATEGORÍA GRAMATICAL DE LOS MONOSÍLABOS BREVES EN **2** Y **0**.

¹.- Tomados una vez más de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 9.

Por lo que respecta al quinto pie, vemos que todos los autores excepto Horacio en las dos obras analizadas presentan un mayor número de preposiciones que de conjunciones. Sin duda, se debe a que estamos ya casi en final de verso, que en un porcentaje bastante elevado de casos coincide con final de periodo sintáctico, por lo que es más lógico situar preposiciones¹ antes que conjunciones, utilizadas sobre todo en el comienzo de las frases.

Es precisamente esto también lo que hace que todos los autores presenten resultados negativos en el primer pie del verso.

2.2.3.3.- Sedes rechazadas.

Hemos de incluir aquí las posiciones **4, 6, 9 y z**, de las que **4 y 6** presentan dos casos cada una². La razón para este bajo porcentaje está clara en ambos lugares, y es el hecho de que, en caso de aparecer aquí un monosílabo, se necesitaría otro monosílabo ante cesura para mantener la pentémímera (**4**) y la heptémímera (**6**).

Según P. TORDEUR³ el monosílabo en **9** o en la última sede del verso provoca un "desorden" en la cláusula y, añade textualmente, "les auteurs classiques les plus soigneux... réstreignent ou évitent entièrement le monosyllabe en **9** ou **z**". Es efectivamente lo que hace Gratio, que no ha colocado ningún monosílabo breve en estas sedes.

¹.- Ya hemos hablado además de la que consideramos la razón primordial, y es que esas preposiciones forman una palabra métrica con su régimen para conseguir un final del tipo 2 + 3.

².- Hemos de aclarar sin embargo que en **4** se trata de dos yambos en sinalefa, y en **6** un pirriquio en sinalefa y un monosílabo.

³.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 30.

2.2.3.4.- Sedes intermedias.

Nos vamos a referir a **1, 3, 5, 7, 8**. De todas ellas, la primera es la que cuenta con más monosílabos, concretamente 5 y un pirriquio en sinalefa (en tres ocasiones se trata de la conjunción *et*, en otra de una preposición (*in*, en el verso 337), y finalmente encontramos *nisi* en sinalefa en el verso 334). A continuación se sitúan **3**¹ y **5**, con 4 casos cada una, y finalmente **7** y **8**, que presentan 3 casos de monosílabo. Algo parecido ocurre en la mayoría de los poetas².

Según hemos indicado, en **1** la mayoría de los monosílabos breves corresponden a la conjunción copulativa; en **3** la diversidad es algo mayor, puesto que encontramos una forma verbal (*flet* en el verso 66), dos relativos (versos 73 y 88) y una conjunción (verso 136). En **5** igualmente encontramos un relativo (verso 477), una preposición (verso 38) y dos conjunciones (versos 334, 381). Tras la heptemímera, (igual que tras la pentemímera y la trihemímera), el monosílabo breve también es escaso; encontramos tres preposiciones, lo mismo que en **8**.

Lo insignificante de las cifras hace que consideremos innecesario detenernos más en este punto.

2.2.3.5.- Monosílabos breves en sinalefa.

Sólo en dos ocasiones Gratio ha colocado un monosílabo en sinalefa (en ambos casos un monosílabo breve). Los versos son los siguientes:

¹.- Para C. FORMICOLA (*Studi sull'esametro...*, p. 103), un monosílabo breve en el segundo pie (que para él no existe en Gratio) es signo de una métrica descuidada; sin embargo, J. HELLEGOUARC'H (*Le monosyllabe...*, p. 211) habla de que los monosílabos breves, sin ser abundantes, no son excepcionales en **5, 8, 1**, y que, aunque tampoco sean excepcionales, son utilizados con mucha reserva en **7, 3**. P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, p. 32, añade que en la mayoría de los autores estudiados ha encontrado monosílabos breves en estas sedes "intermedias", pero en proporciones variables, por lo que no se pueden sacar conclusiones sobre preferencias por una u otra de las cinco.

².- Cf. P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 32. En los *Halieutica* solamente encontramos un caso de monosílabo en la sede **8**, concretamente la preposición *per*; por el contrario, en las sedes que hemos calificado de rechazadas aparecen dos monosílabos, la conjunción *et* en **4** (verso 32), y en **6** (verso 42).

V. 230: *Sed ne qua ex nimio redeat iactura favore,*

V. 258: *nam genus exiguom et pudeat quam informe fateri:*

Señala J. SOUBIRAN¹ que existe en la poesía latina una tendencia a disminuir el número de monosílabos en sinalefa, y que tal tendencia empieza a producirse a principios del siglo I a. C., por lo tanto afecta de lleno a Gratio.

Los datos que podemos ofrecer con respecto a otros autores son²:

	% (n. versos)
CATULO:	2'5%
LUCRECIO:	1'0%
VIRGILIO (<i>ecl.</i>):	2'0%
(<i>geórg.</i>):	0'8%
(<i>Aen.</i>):	1'2%
HORACIO (<i>sát.</i>):	4'3%
(<i>ars</i>):	0'2%
OVIDIO (<i>met.</i>):	0'0%
(<i>hal.</i>):	0'0%
GRATIO:	0'4%

Gratio mantiene un porcentaje muy bajo; sólo los *Halieutica*, las *Metamorfosis* y el *Ars Poetica* quedan por debajo, y son las obras a las que más se acerca el *Cynegeticon*.

En cuanto al tipo gramatical al que pertenecen estos monosílabos proclives a situarse en

¹.- *L' élision* ..., p. 400.

².- Tomados de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre*..., I, p. 784. Las cifras se refieren al número total de monosílabos en sinalefa (tanto largos como breves), pero señalemos que también en Gratio ésta es la cifra total de monosílabos en sinalefa.

sinalefa, J. SOUBIRAN¹ indica que los más frecuentes son los pronombres personales, seguidos de *iam*, *cum*, y *si*. Tanto *quam* como *qua* se sitúan muy abajo en la lista² que proporciona el metricólogo francés..

2.2.3.6.- Conclusión.

En cuanto a la posición del monosílabo breve, Gratio se ajusta perfectamente a lo que ocurre en otros poetas, a excepción de Horacio, y presenta el número más elevado de ellos en **0** y en **2**, seguidos de **1**, **3**, **5**, **7** y **8**; finalmente, no presenta monosílabos breves en **9** ni en final de verso. Se aproxima nuestro autor, en cifras concretas, a Lucrecio, Virgilio y los *Halieutica*.

También en la categoría gramatical a la que pertenecen estos monosílabos se acerca Gratio a la mayoría de los autores que hemos utilizado para la comparación: en casi todos se produce un mayor número de preposiciones en **0** y de conjunciones en **2**.

Destacamos como rasgo de originalidad en el hexámetro de Gratio el tipo gramatical al que pertenecen los monosílabos situados en sinalefa, un indefinido y un adverbio, pero en ambos casos se trata de palabras con la raíz del relativo (rasgo arcaico y tardío).

2.2.4.- MONOSÍLABO LARGO

Al contrario de lo que sucede con el breve, el monosílabo largo es muy frecuente en la lengua latina, y aunque prestigiosos rétores antiguos como Quintiliano (IX , 4, 40) o Dionisio de

¹.- *Le monosyllabe...*, p. 405.

².- Sin embargo, parece que en la poesía tardía sí fue el pronombre relativo el tipo más proclive a sufrir una sinalefa; Cf. J. SOLANA PUJALTE, *Análisis métrico-prosódico de la poesía de Alcuino de York*, Tesis Doctorales en microficha nº 12, Sevilla, 1988, p. 287.

Halicarnaso (*de Comp. Verb*, 12, 3) hablan de la falta de elegancia y de oportunidad que supone el monosílabo en la expresión poética rítmicamente intensa¹, lo cierto es que en la mayoría de los poetas² es el tipo prosódico más abundante. También lo es en Gratio, aunque seguido muy de cerca por el espondeo. Pasemos a estudiarlo con más detenimiento.

2.2.4.1.- Frecuencia general.

Presentamos los datos referidos a la frecuencia de este tipo en Gratio y en otros autores³:

	Frec. absoluta	% (nº total de palabras)
LUCRECIO:	1607	22'79%
CATULO 64:	363	15'37%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	1136	20'19%
<i>georg.</i> :	1322	19'08%
<i>Aen.</i> :	4116	19'34%
HORACIO <i>sat.</i> :	1575	22'67%
<i>ars.</i> :	603	19'53%
OVIDIO <i>met.</i> :	1315	15'11%
<i>hal.</i> :	127	15'37%
GRATIO:	745 ⁴	21'10%

¹.- C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, p. 89, afirma sin embargo que la técnica hexamétrica consigue conferir al monosílabo una función expresiva y una eficacia estilística propias.

².- Cf. P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 54.

³.- Se han tomado de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 56. Recordemos que en la nota 1 de la pág. 64 hemos especificado el *corpus* manejado por P. TORDEUR para obtener estos datos.

⁴.- C. FORMICOLA (*Studi sull'esametro...*, p. 89) ofrece una cifra total de 654, pero recordemos que no ha tenido en cuenta las formas con sinalefa. Recordemos igualmente que los versos en los que sitúan cada uno de estos monosílabos están, por sedes, en las notas finales correspondientes de los cuadros Ia, Ib y Ic.

Vemos que, en cuanto a frecuencia de monosílabos largos, Gratio se sitúa en tercera posición, detrás sólo de las *Sátiras* y de Lucrecio. Existe una gran semejanza con las tres obras de Virgilio, así como con el *Ars Poetica*.

P. TORDEUR¹ realiza una clasificación de los autores estudiados en cinco grupos, según el número de monosílabos largos que presentan en cada mil versos. De entre estos grupos, habría que situar a Gratio en el último, esto es, en el de los poetas que cuentan con más de 1300 monosílabos por mil (concretamente, Gratio tiene 1346), junto a las *Bucólicas* (1374'3), a Lucrecio (1486'4), las *Sátiras* de Horacio (1575), Persio (1661'6) y Juvenal (1426'1).

Para P. TORDEUR², en este campo de la frecuencia general de monosílabos largos se sitúan, de un lado, los poetas "serios", excepto la *Eneida*³, y de otro la mayoría de los satíricos. Encontramos a Gratio una vez más muy próximo a Virgilio, incluso en los hechos excepcionales. Por el contrario, está muy alejado tanto de Catulo como de Ovidio, que mantienen unas cifras mucho más bajas (lo mismo sucede en Lucano, otro "poeta serio", que presenta un 15'95%⁴).

2.2.4.2.- Sedes preferidas: A, B, c, x.⁵

Según podemos comprobar en el cuadro nº 2 de P. TORDEUR⁶, referido al monosílabo

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, pp. 54-55. Los cinco grupos a que nos referimos son: autores con menos de 1000 monosílabos cada 1000 versos; entre 1000 y 1100; entre 1100 y 1200; entre 1200 y 1300; y autores con más de 1300 monosílabos cada 1000 versos.

².- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 58.

³.- Efectivamente, tanto la *Eneida* como las *Geórgicas* se sitúan en el penúltimo grupo, esto es, en el de los que tienen entre 1200 y 1300 monosílabos por cada mil versos.

⁴.- Dato de R. TIERNO, *El hexámetro de Lucano...*, p. 62.

⁵.- Aunque nuestras cifras no coinciden exactamente con las de C. FORMICOLA, las sedes rechazadas, preferidas e intermedias son siempre las mismas.

⁶.- *Recherches sur l'hexamètre...*, Vol. III, p. 127.

largo, existe una unanimidad total a favor de **A** como sede preferida para situar este tipo prosódico¹, puesto que es el lugar del verso en el que menos puede alterar el ritmo. En Gratio siguen en frecuencia **B** y **c** con cifras semejantes, y finalmente **x**. Para otros autores tenemos los siguientes datos²:

	% (nº versos)			
	A	B	c	x
CATULO:	36'8%	19'2%	7'3%	13'0%
LUCRECIO:	46'1%	23'8%	17'6%	16'4%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	41'3%	23'2%	15'1%	23'2%
<i>georg.</i> :	37'2%	18'8%	13'2%	21'3%
<i>Aen.</i> :	35'7%	16'8%	12'3%	24'1%
HORACIO <i>sat.</i> :	40'9%	22'5%	15'4%	14'5%
<i>ars.</i> :	39'6%	14'9%	15'7%	13'0%
OVIDIO <i>met.</i> :	38'6%	18'0%	15'5%	12'1%
<i>hal.</i> :	40'3%	10'0%	10'8%	20'9%
GRATIO:	42'7%	21'3%	20'3%	17'0%
GRATIO (cifra absoluta):	231	115	110	92

Comprobamos que ciertamente no existe una convergencia marcada entre nuestro autor y alguno de los demás: la posición que ocupan estas cuatro sedes, por frecuencia de monosílabos largos, es la misma que en Lucrecio, en las *Sátiras* de Horacio y en las *Metamorfosis*. Por lo demás, observamos semejanzas con las *Bucólicas* y las *Sátiras* en las dos primeras sedes

¹.- Hemos de señalar que, como se ha detallado en la nota correspondiente (*cf.* cap. 2.2.-, nota final 30), también se produce aquí gran abundancia de troqueos y espondeos en sinalefa, que hacen subir aún más las estadísticas.

².- Se han tomado de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 127.

analizadas, y con Lucrecio en las dos últimas.

Por lo que respecta a **A**, parece ser que son los poetas épicos los que menos gustan de colocar aquí monosílabos largos. Gratio (42'7%) por el contrario se sitúa en segunda posición (sólo detrás de Lucrecio, que posee el 46%), muy próximo a las *Sátiras* (40'9%), a las *Bucólicas* (41'3%) y a los *Halieutica* (40'3%).

Y siguiendo en esta misma sede, hemos de estudiar además por separado los monosílabos que se han convertido en tales en virtud de la sinalefa de un troqueo o un espondeo: en Gratio concretamente encontramos 19 troqueos y 22 espondeos¹. Para otros autores tenemos las siguientes cifras²:

	Monos.	(%) ³	Sinal.	(%)
CATULO:	129	89'58%	15	10'41%
LUCRECIO:	425	85'17%	74	14'82%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	310	90'64%	32	9'35%
<i>georg.</i> :	355	88'52%	56	13'56%
<i>Aen.</i> :	994	83'31%	199	16'68%
HORACIO <i>sat.</i> :	371	90'70%	38	9'29%
<i>ars.</i> :	182	96'29%	7	3'70%
OVIDIO <i>met.</i> :	487	93'47%	34	6'52%
<i>hal.</i> :	49	94'20%	3	5'76%
GRATIO:	190	82'25%	41	17'74%

En este caso hemos de señalar una semejanza muy marcada con Virgilio en la *Eneida*, y un

¹.- Los versos en los que se encuentran se han especificado en la nota final 30.

².- Se han tomado de nuevo de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 79.

³.- Los porcentajes se refieren al número total de monosílabos en **A**, tanto puros como producto de una sinalefa.

poco menos con las *Geórgicas* y con Lucrecio, frente a todos los demás autores, que presentan cifras bastante más bajas de troqueos y espondeos en sinalefa en esta posición. Aunque la abundancia de sinalefas en esta sede se estudiará con detenimiento en el capítulo 3.1.3.A.-b, podemos adelantar que el hecho de que no exista aquí ninguna cesura, ni limitaciones impuestas por el *ictus* al estar situada lejos de la cláusula, hace que esta sede sea especialmente propicia para que se produzca el fenómeno.

Finalmente, añadiremos también respecto a esta sede que, como era de esperar, en la inmensa mayoría de los casos los monosílabos son conjunciones, fundamentalmente de coordinación, también de subordinación, así como adverbios y formas autónomas, que en esta posición casi siempre alcanzan un gran relieve (*cf.* por ejemplo el término *spes* en el verso 3, o *fraus* en el 91)¹.

En cuanto a la sede **B**, ya hemos hablado sobre su frecuencia general en comparación con otros autores. El hecho de que la cesura trihemímera sea menos frecuente que la pentemímera y heptemímera (*cf.* capítulo 2.3 sobre cesuras) hace que el monosílabo aquí sea bastante más frecuente que en **C** y en **X**, puesto que este tipo, por su naturaleza generalmente proclítica, podría perjudicar la nitidez de estas cesuras importantes.

Al contrario de lo que ocurría en el inicio de verso, sólo existen aquí 4 monosílabos por sinalefa de troqueo.

Señalemos finalmente que 60 de estos monosílabos son conjunciones (de los que curiosamente en 40 casos se trata de la forma *et*), que existen también 3 términos autónomos, y que las demás formas son preposiciones, adverbios o pronombres².

Por lo que respecta a **c** y **x**, podemos, en cierta manera, asimilar estas sedes a **A**, en el

¹.- C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, pp. 90-95, hace un estudio pormenorizado de los diferentes tipos gramaticales monosilábicos que Gratio coloca en **A**.

².- Un estudio estilístico de estos monosílabos puede verse en C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, pp. 99-103.

sentido de que la cesura juega un papel parecido al de final de verso, puesto que se suele producir con frecuencia una articulación sintáctica tras ella. Por ello también estas sedes presentan frecuencias relativamente altas de monosílabos.

En lo que a categoría gramatical se refiere, encontramos tras la pentemímera preponderancia de conjunciones, formas pronominales y adverbios. En **x** por el contrario prevalecen las preposiciones (28 casos), seguidas de las conjunciones (17), pero en ambas sedes están representados prácticamente todos los tipos de monosílabos¹.

2.2.4.3.- Sedes rechazadas: **Y, Z, z.**²

Curiosamente las tres sedes que se han anotado pertenecen a la cláusula, y son, dentro de ésta, las únicas en las que podría aparecer el monosílabo largo. Precisamente el encontrarnos ya en la parte final del verso es lo que las hace convertirse en "sedes rechazadas": recordemos que es la parte más cuidada del hexámetro, donde los poetas tienen especial precaución por preservar el ritmo del verso, evitando cualquier elemento que pudiera perturbarlo, como puede ser precisamente la colocación de un monosílabo. Las cifras concretas para Gratio y otros autores son³:

¹.- De nuevo C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, pp. 104-109 y 112-115, se ocupa en profundidad de la naturaleza gramatical y el valor estilístico de estos monosílabos.

².- No se tiene en cuenta la sede **y** puesto que en Gratio no existe.

³.- Tomados de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, pp. 99, 110 y 111 respectivamente.

% (nº de versos).

	Y	Z	z
CATULO:	0'75%	0'00%	0'25%
LUCRECIO:	3'85%	0'80%	2'85%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	3'81%	0'50%	0'73%
<i>georg.</i> :	0'92%	0'50%	0'64%
<i>Aen.</i> :	1'21%	0'30%	0'63%
HORACIO <i>sat.</i> :	14'38%	7'00%	13'26%
<i>ars.</i> :	8'00%	3'00%	6'31%
OVIDIO <i>met.</i> :	0'59%	0'60%	0'59%
<i>hal.</i> :	0'77%	0'77%	0'77%
GRATIO:	1'85%	0'92%	1'11%
GRATIO (cifra absoluta):	10	5	6 ¹

En comparación con otros autores, vemos que Gratio se asemeja especialmente a Ovidio, la *Eneida* y las *Geórgicas* en las tres sedes, y a las *Bucólicas* en dos de ellas (concretamente en la sede Y esta obra tiene un porcentaje más elevado de monosílabos). Se aleja fundamentalmente de Horacio.

En el caso concreto de Y, un monosílabo supone la presencia de cesura eneamímera, y esto se evitó en la poesía latina con cuidado. En Gratio, como se ha indicado, existen 10 casos de monosílabo en esta sede, de los que 8 comienzan frase y tienen además tendencia proclítica, lo que en cierto modo evita esa cesura, a la vez que potencia la diéresis bucólica. En los versos 199 y 424 el monosílabo no comienza frase, pero lo hace otro en x con el que está íntimamente relacionado:

¹.- C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, p. 117, habla de 7 casos, pero incluye el verso 449, donde se produce aféresis y el resultado ya no es un monosílabo (si contamos estos *est* en aféresis, nosotros tendríamos cinco casos más: versos 210, 266, 336, 346, 449).

Vv. 199-200: *et sequitur natura favens. At te leve si qua*

tangit opus pavidosque iuuat compellere dorcas

Vv. 424-425: *quae facta est medicina, vadis. Nec non tamen illum*

spumosi catulos mergentem litoris aestu

En este último ejemplo la cesura heptemímera, potenciada por la pausa sintáctica, resta valor a esa eneamímera.

Lo más normal tanto en Gratio como en los demás autores¹, es que este monosílabo vaya seguido de pirriquo + espondeo: en Gratio concretamente 9 de los 10 casos aparecen en tal correlación². Ese final, del tipo *si bona norint*, es situado por L. NOUGARET³ entre los finales normales del hexámetro. Para J. HELLEGOUARC'H⁴ "cette constance dans l'emploi du pyrrhique répond évidemment au désir d'atténuer l'effet désagréable qui pouvait résulter du monosyllabe au longum V".

En cuanto a la naturaleza gramatical de este monosílabo, es conjunción en 8 casos, en los 2 restantes una forma pronominal. También en los demás autores la conjunción es la forma más frecuente⁵.

Respecto a articulación sintáctica, la mayoría de estos monosílabos, como ya se ha indicado, se sitúan tras puntuación fuerte (7 de los 10 casos en Gratio)⁶.

El monosílabo en **Z**, que obligatoriamente implica otro en **z**, es propio, según J. HELLE-

¹- Cf. el cuadro ofrecido por P. TORDEUR en la p. 102 del tomo I de su obra.

²- Excepto el verso 199, en el que al pirriquo siguen dos monosílabos.

³- *Traité de métrique latine classique*, Paris, 1963, p. 47.

⁴- *Le monosyllabe...*, p. 170.

⁵- Concretamente, Virgilio en las *Bucólicas* 13 de 31, en las *Geórgicas* 7 de 10, en la *Eneida* 17 de 40, etc. Cf. P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 103. Sin embargo, el monosílabo que aparece en esta sede en los *Halieutica* es una forma de *hic*, en el verso 35.

⁶- Versos 85, 189, 218, 350, 465, 511, 513.

GOUARC'H¹, de una métrica descuidada de estilo familiar. Efectivamente, comprobamos que es más frecuente en los poetas arcaicos y en los satíricos, los menos cuidadosos de la métrica. El bajo porcentaje en Gratio (5 casos)² nos vuelve a hablar de un poeta escrupuloso en este sentido.

Según P. TORDEUR³, a partir de Virgilio el monosílabo en final de verso tiende a ser introducido por otro monosílabo en **Z**. Hemos comprobado que es efectivamente lo que sucede en Gratio (5 de los 6 casos) con mayor frecuencia incluso que en Virgilio. En el verso 80 por el contrario encontramos un monosílabo en final precedido de **0Z**, la segunda forma en frecuencia para la mayoría de los poetas⁴:

V. 80: *turbat odor silvas meliusque alterna valet res*

Por otra parte, hemos comprobado que en todos los casos en los que aparecen dos monosílabos en sucesión se produce una fuerte ligazón entre ellos, dando la impresión de una sola palabra, con lo que la coincidencia del acento con el tiempo fuerte queda salvaguardada. Los casos que encontramos son:

V. 199: *et sequitur natura favens. At te leve si qua*

V. 244: *rusum opus incubuit spatiis; at, prospera si res*

V. 279: *Sed frustra longus properat labor, abdita si non*

V. 285: *si tenuit custos et mater adultera non est.*

V. 456: *pone sequens valeat. Sed cui bona pectore mens est*

Para el monosílabo en **z** nos sirve lo dicho, pero hemos de añadir el verso 80 (reproducido más arriba), el único caso en que el monosílabo queda aislado en final de verso; está claro que se

¹.- *Le monosyllabe...*, p. 51.

².- De los que en tres ocasiones se trata de la conjunción *si* (versos 199, 244, 279), en otra de *non* (285) y de *mens* (456). Sobre este mismo tema puede verse el apartado 2.2.26.2.- El monosílabo en la cláusula.

³.- *Recherches sur l'hexamètre...*, p. 112.

⁴.- Cf. el cuadro que P. TORDEUR presenta en la p. 128 del tomo I su trabajo, donde comprobamos que es en Virgilio donde se inicia esta tendencia, que siguen prácticamente todos los autores posteriores, tanto clásicos como tardíos.

pretende conseguir es un efecto estilístico de relieve, puesto que además acaba él mismo la frase.

2.2.4.4.- Sedes intermedias: a, b, C, X.

Respecto a estas cuatro sedes tenemos los siguientes datos para otros autores¹:

	% (nº de versos).			
	a	b	C	X
CATULO:	6'4%	28'2%	2'3%	3'3%
LUCRECIO:	8'7%	7'4%	12'2%	7'3%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	7'7%	7'3%	6'0%	10'6%
<i>georg.</i> :	5'9%	7'9%	9'6%	6'7%
<i>Aen.</i> :	7'7%	7'4%	8'6%	8'4%
HORACIO <i>sat.</i> :	6'5%	4'7%	9'9%	12'5%
<i>ars.</i> :	5'6%	4'6%	7'5%	10'0%
OVIDIO <i>met.</i> :	3'0%	3'2%	3'0%	9'4%
<i>hal.</i> :	2'3%	1'5%	7'7%	4'6%
GRATIO:	10'5%	7'6%	3'1%	11'3%
GRATIO (cifra absoluta):	57	41	17	61

De una manera general, podemos decir que las *Bucólicas* es la única obra con la que Gratio presenta cierta semejanza en las cifras referidas a estas cuatro sedes. En las dos primeras hay también cierta similitud con Lucrecio y con la *Eneida*. Ante la cesura pentemímera llama la atención el bajo porcentaje de Gratio, superior sólo en una décima al de las *Metamorfosis*, pero muy inferior al del resto de poetas. Por lo demás, ante la heptemímera existe cierta semejanza también con Horacio en ambas obras.

¹.- Tomados de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 127.

Respecto a la sede **a**, nuestro poeta presenta un porcentaje de monosílabos que supera al de todos los demás autores. Por regla general, el monosílabo situado aquí forma una especie de unidad con el colocado en inicial de verso. P. TORDEUR¹ habla de ciertos clichés métricos de los que efectivamente hemos localizado algunos:

sunt qui... vv. 159, 402.

Quod si... vv. 207, 364, 413.

At si... vv. 359, 408.

Existe sin embargo un verso en el que no se produce esa unión, puesto que hay una pausa sintáctica entre los dos monosílabos: v. 145: *His, si quis vitium nociturus sufficit umor*, donde el monosílabo en inicial de verso queda claramente resaltado².

Diremos además que 24 de estos casos de monosílabo en **a** son bisílabos en sinalefa; concretamente, tenemos 16 espondeos y 8 troqueos.

En **b** vemos que las cifras por lo general son bajas. Tiene esto que ver sin duda con la cesura pentemímera, que en estos casos exige otro monosílabo ante ella para poder producirse. Hemos comprobado que en Gratio sólo 3 de esos 33 versos tienen cesura pentemímera³, otros 21 poseen cesura trocaica (acompañada de otras), y el resto diversas combinaciones, sobresaliendo trihemímera y heptemímera (en 5 casos)⁴.

En cuanto a la naturaleza gramatical de estos monosílabos, sobresalen las 13 conjunciones, 9 más son formas pronominales, otros 8 adverbios, 2 adjetivos y 1 verbo.

En **C** el monosílabo es mal recibido, como ya hemos señalado, por estar ante la cesura

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 132.

².- Para naturaleza gramatical y estilística de estos monosílabos, cf. C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, pp. 96-97.

³.- Los versos 51, 327, 382.

⁴.- C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, p. 104, considera que la presencia de un monosílabo en el segundo pie tiene muchas veces que ver con el encabalgamiento.

principal del hexámetro¹. Cuando se sitúa aquí suele ir precedido de una sinalefa, o de otro monosílabo o un pirriquo, con los que forma grupo. En Gratio hemos localizado 17 monosílabos² situados en esta sede, de los que 2 son troqueos en sinalefa, otros 11 son ellos mismos receptores de sinalefa, y los demás están precedidos de monosílabo o pirriquo³.

Respecto a **X**, cabe decir lo mismo en relación con la heptemímera, y su mayor frecuencia en general (con excepciones, como puede verse en el cuadro) se debe a la menor frecuencia también de esta cesura en relación con la pentemímera. Diremos que en todos estos versos existe una cesura pentemímera que evita tener que considerar a una heptemímera precedida de monosílabo la cesura principal del hexámetro. En su mayoría, estos monosílabos están precedidos de otro monosílabo, un pirriquo o un trisílabo en sinalefa.

En cuanto a la naturaleza gramatical, las diferentes categorías se reparten de forma bastante equitativa: tenemos 10 formas pronominales, 8 adverbios y 8 conjunciones, 7 preposiciones y 5 formas autónomas. Las formas en sinalefa son 6 pronombres, 3 palabras autónomas, 2 conjunciones y 1 adverbio.

2.2.4.5.- Conclusión

Si exceptuamos a Lucrecio y las *Metamorfosis*, el monosílabo largo es la forma que con mayor frecuencia aparece en todos los autores analizados. Igualmente, es mucho más frecuente

¹.- El tema ha merecido abundante bibliografía, de entre la que cabe destacar O. BRAUM, *De monosyllabis ante caesuras hexametri latini*, Diss. Marburg 1907; A. SIEDOW, *De elisionis aphaeresis hiatus usu in hexametris Latinis ab Ennii usque ad Ovidii tempora*, Diss. in. Greifswald, 1911; J. SOUBIRAN, "Monosyllabes introducteurs devant la césure: Ennius, Plaute et les modèles grecs", en J. COLLART, *Varron. Grammaire antique et stylistique*, Paris, 1978, pp 321-336, etc.

².- C. FORMICOLA ha localizado 20 casos: nosotros no hemos incluido los cinco casos de aféresis, y sí los dos troqueos en sinalefa.

³.- C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, p. 109-112, hace un estudio estilístico de cada verso con monosílabo ante pentemímera. Considera que construyendo un segundo hemistiquio precedido de espondeo, el poeta no crea ningún efecto, cosa que sí obtiene con un monosílabo en **C**.

que el breve, porque así sucede en la lengua latina. En frecuencia general, Gratio se acerca especialmente a Virgilio.

Este tipo prosódico tiene unas preferencias muy marcadas por situarse en principio de verso, a continuación prefiere **B**, **c** y **x**, y ello no sólo en Gratio, sino en todos los poetas analizados. En frecuencia de monosílabos en **A** y **B**, Gratio se muestra cercano a las *Bucólicas* y las *Sátiras*, en **c** y **x** a Lucrecio.

También hemos visto cómo en el gusto por iniciar el verso con un bisílabo en sinalefa Gratio se acerca sobre todo a la *Eneida* y también a las *Geórgicas*.

Las sedes rechazadas por este tipo son **Y**, **Z** y **z**, la cláusula del hexámetro, donde de nuevo hemos comprobado que Gratio coloca un número de monosílabos muy semejante al de Virgilio en sus dos últimas obras. En todos los casos de monosílabo en **Y** se consigue un final del tipo *si bona norint* (uno de los finales normales del hexámetro).

Como sedes intermedias hemos calificado a **a**, **b**, **C** y **X**, en las que Gratio presenta semejanzas sobre todo con las *Bucólicas*.

2.2.5.- PIRRIQUIO.

El pirriquio, aunque es una forma relativamente poco frecuente si la comparamos con el monosílabo largo o con el espondeo, presenta sin embargo la particularidad de aparecer, en Gratio al menos, en todas las sedes en las que teóricamente puede hacerlo: esto es, el tiempo débil resuelto en todos los pies es, alguna vez, una palabra con forma de pirriquio.

Esta forma prosódica ha merecido por parte de P. TORDEUR un estudio especial dentro de

su obra dedicada a la frecuencia y localización de los distintos tipos prosódicos¹, en el que se hace hincapié en la naturaleza gramatical de las palabras con esta forma. También nosotros haremos mención a este aspecto, aunque hemos preferido seguir el mismo esquema que en los demás tipos, otorgando al pirriquo el mismo tratamiento que a todos ellos².

2.2.5.1.- Frecuencia general.

A este respecto tenemos los siguientes datos³:

	Frec. absoluta	% total palabras
CATULO 64:	88	3'72%
LUCRECIO II:	312	4'42%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	319	5'76%
<i>georg.</i> :	472	3'37%
<i>Aen.</i> I+III+VI+XII:	850	3'99%
HORACIO <i>sat.I</i> :	477	6'86%
<i>ars</i> :	171	5'53%
OVIDIO <i>met</i> VI+XII:	470	5'40%
<i>hal.</i> :	36	4'35%

¹.- Concretamente, a ella dedica el segundo volumen de esta obra, *Recherches sur l'hexamètre latin, d'Ennius à Sidoine Apollinaire, (Fréquence et localisation des types de mots)*, Thèse inédite, Bruxelles, 1985.

².- La singularidad de este tipo prosódico se debe, según C. FORMICOLA (*Studi sull'esametro...*, p. 133) a que, a excepción del monosílabo breve, es la única expresión fonética sobre la cual no recae el ictus, lo que conlleva consecuencias a nivel rítmico que son el reflejo del valor semántico. Para el estudioso italiano, esta particularidad confiere al pirriquo una importancia tanto métrica como semántica.

³.- Las cifras relativas al número de pirriquios en cada uno de los autores se han tomado del cuadro que P. TORDEUR presenta en el tomo III, p. 229, excepto la de Catulo, que se ha extrapolado del cuadro de la p. 129 (tomo III). Los tantos por ciento, igual que hemos hecho con los monosílabos, se ofrecen en este primer cuadro realizados sobre el total de palabras en la obra, dato que hemos recogido de P. TORDEUR, III, p. 77 (*cf.* nota 1, pág. 64); en las *Geórgicas*, al no contar con el número de pirriquios en concreto en los libros I y IV, para los que tenemos el número total de palabras, nos hemos visto obligados a extrapolar el número de palabras en esos dos libros a la obra completa.

GRATIO:

146¹

4'13%

Comprobamos que las cifras se mantienen en unos límites bastante estrechos, que van desde el 3'37% de las *Geórgicas* al 6'86% de las *Sátiras* de Horacio. Parece ser que la mayor frecuencia de pirriquios en el hexámetro tiene que ver con el estilo, y precisamente este tipo se ve favorecido por el estilo más familiar de las *Sátiras*. Hemos comprobado efectivamente que tanto Lucilio como Persio, y algo menos Juvenal², tienen cifras muy elevadas. También las *Bucólicas*, quizás porque Virgilio en esta obra pretendió un estilo más llano; sin embargo, Lucano no sobrepasa el 3'27%³.

Gratio se muestra especialmente próximo a los *Halieutica* y a Lucrecio, pero también y de nuevo a la *Eneida*. Si tuviéramos que hacer tres grupos de poetas por el uso que de los pirriquios hacen, Gratio quedaría en el intermedio, por encima de Catulo y las *Geórgicas*, pero por debajo de las *Bucólicas*, las *Sátiras*, el *Ars Poetica* y las *Metamorfosis*.

2.2.5.2.- Sedes: visión de conjunto.

Si echamos una ojeada al cuadro que P. TORDEUR presenta⁴ comprobamos que el orden de preferencia de las distintas sedes para colocar pirriquios es en tres de las obras analizadas (concretamente en la *Eneida*, el *Ars Poetica* y las *Metamorfosis*) el mismo que en Gratio, esto es, se

¹.- De ellos, 19 son formas trisilábicas en sinalefa. C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, p. 133, ofrece una cifra de 130 (recordemos que no tiene en cuenta las formas en sinalefa), y a continuación realiza un estudio detallado de las diferentes palabras comportando esta forma prosódica que Gratio utiliza.

².- Cf. P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, cuadro 3, p. 129, donde, a pesar de que las cifras se nos ofrecen referidas al número de versos (38'36% para Lucilio, 50'53% para Persio y 30'65% para Juvenal) se puede comprobar que, en comparación con las de los demás autores, son elevadas.

³.- Dato de R. TIerno, *El hexámetro de Lucano*, p. 152.

⁴.- "Le pyrrique dans l'hexamètre latin: une première approche", *RIS* 23, 1-4, 1987, p. 172.

prefiere **12** seguido de **78**. También las *Geórgicas* presentan esta preferencia aunque en orden inverso. Lucrecio coloca **56** en segundo lugar, y las *Sátiras* van por otro camino. Pero veamos las cifras concretas¹:

	12	34	56	78	90
CATULO:	11'7%	3'0%	1'5%	4'3%	0'7%
LUCRECIO:	11'0%	6'4%	5'1%	5'5%	4'7%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	12'3%	4'7%	5'3%	16'5%	3'5%
<i>georg.</i> :	9'8%	4'2%	2'6%	9'0%	1'1%
<i>Aen.</i> :	10'7%	5'5%	4'1%	6'9%	1'0%
HORACIO <i>sat.</i> :	11'5%	7'3%	6'7%	14'5%	12'8%
<i>ars</i> :	9'0%	3'7%	9'2%	8'1%	7'3%
OVIDIO <i>met.</i> :	14'6%	1'8%	4'8%	14'4%	0'5%
<i>hal.</i> :	5'4%	4'6%	3'8%	11'6%	2'3%
GRATIO:	10'9%	1'4%	5'0%	7'7%	1'8%
GRATIO (C. absol.):	59	8	27	42	10

Comprobamos que, a excepción de las *Bucólicas*, los *Halieutica* y las *Sátiras*, todas las demás obras prefieren, como el *Cynegeticon*, la sede **12** para situar el pirriquo. Lucrecio, Virgilio en sus dos últimas obras, Ovidio en las *Metamorfosis* y Gratio sitúan en segundo lugar **78**. En la tercera posición Gratio coincide con las *Bucólicas* y otra vez con las *Metamorfosis*. Y finalmente el *Ars Poetica* y el *Cynegeticon* tienen respectivamente **90** en cuarta posición y **34** en quinta.

Considerando la tendencia general a este respecto, la obra a la que más se aproxima Gratio es el *Ars Poetica*, aunque no podemos pasar por alto que las diferencias entre esta obra y el *Cynegeticon* en sedes como **56** o **90** son enormes.

¹.- Se han tomado de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, 129. Los porcentajes se refieren al nº de versos

a) Sedes preferidas: **12, 78.**

Concretamente Gratio presenta 59 pirriquios en **12** y 42 en **78**. Estas dos sedes son también las preferidas, como ya hemos indicado, para Virgilio, Horacio en el *Ars Poetica* y Ovidio. Según P. TORDEUR¹, ese orden es propio de los poetas cuidadosos, que después de Catulo y Virgilio no volverán a transgredirlo². Por lo tanto una vez más Gratio se sitúa en la línea de los poetas "puristas".

Respecto a la naturaleza gramatical de los pirriquios situados en estas sedes, podemos ofrecer los siguientes cuadros³, el primero de los cuales se refiere a **12** y el segundo a **78**:

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, II, p. 26.

².- R. TIerno (*El hexámetro de Lucano...*, pp. 150-151) señala que el pirriquio en el cuarto pie favorece el establecimiento de una cláusula regular pura tras diéresis bucólica; en el primer pie, su frecuencia viene dada por el alto porcentaje del monosílabo en inicial de verso.

³.- Los datos se han tomado una vez más de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, pp. 208 y ss. (excepto los *Halieutica* y Gratio). Tanto en este como en el siguiente no se tienen en cuenta las categorías de las que Gratio no presenta ejemplos; tampoco tenemos en cuenta los pirriquios obtenidos por sinalefa de anapestos o tríbracos, puesto que así lo hace P. TORDEUR. Los porcentajes se refieren al nº total de pirriquios en cada sede.

12	Nombre	Adjetivo	Verbo	Pronombre	Conjunción	Adverbio
LUCRECIO	15 13'8%	7 6'4%	8 7'4%	23 21'3%	30 27'7%	21 19'4%
VIRGILIO <i>ecl.</i>	19 22'6%	7 8'3%	20 23'8%	22 26'2%	11 13'1%	3 3'5%
	4 12'1%	0 0%	4 12'1%	5 15'1%	11 33'3%	8 24'2%
	12 19'0%	4 6'3%	20 31'2%	11 17'4%	4 6'3%	10 15'8%
HORACIO <i>sat.</i>	17 16'6%	9 8'8%	27 26'4%	22 21'5%	10 9'8%	16 15'6%
	3 6'9%	8 18'6%	7 16'2%	8 18'6%	4 9'3%	11 25'5%
OVIDIO <i>met.</i>	22 21'15%	8 7'4%	15 14'0%	19 17'7%	17 15'8%	24 22'4%
	2 28'5%	0 0%	2 28'5%	0 0%	2 28'5%	1 14'2%
GRATIO	13 ¹ 25'5%	2 ² 3'9%	15 ³ 29'4%	5 ⁴ 9'8%	7 ⁵ 13'7%	9 ⁶ 17'6%

CUADRO I: NATURALEZA GRAMATICAL DEL PIRRIQUIO 12

Existen como vemos divergencias bastante marcadas con todos los autores, y algunas convergencias con todos también, a excepción del *Ars Poetica*. Concretamente, con las *Bucólicas* y las *Metamorfosis* en nombres y conjunciones, con la *Eneida* en adjetivos, verbos y adverbios, con las *Geórgicas* en pronombres, con los *Halieutica* en verbos.

¹.- Versos 61, 70, 72, 126, 163, 174, 185, 244, 258, 449, 461, 488, 511.

².- Versos 123, 344.

³.- Versos 3, 49, 89, 91, 94, 97, 104, 171, 180, 205, 236, 365, 454, 462, 466.

⁴.- Versos 21, 75, 322, 495, 533.

⁵.- Versos 142, 240, 246, 296, 388, 504, 515.

⁶.- Versos 78, 85, 99, 131, 140, 318, 363, 421, 480.

Llama la atención, por otra parte, el hecho de que, de entre todos los poetas estudiados aquí, sólo Virgilio en la *Eneida* (la obra a la que, en la tendencia general, más se parece el *Cynegeticon*) coloque en primer lugar de su preferencia al verbo y en segundo al sustantivo, exactamente igual que hace Gratio¹.

Por lo que respecta a la posición **78** los datos son:

¹.- C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, pp. 137-152 hace un estudio detallado del pirriquo en esta posición en la obra de Gratio.

78	Nombre	Adjetivo	Verbo	Pronombre	Preposición	Adverbio
LUCRECIO	16 32'6%	5 10'2%	6 12'2%	2 4'0%	0 0%	12 24'4%
VIRGILIO <i>ecl.</i> <i>georg.</i> <i>Aen.</i>	35 25'9%	28 20'7%	19 14'0%	42 31'1%	0 0%	6 4'4%
	13 9'6%	6 4'4%	24 46'1%	4 7'7%	0 0%	3 5'7%
	10 21'2%	6 12'7%	17 36'1%	6 12'7%	0 0%	6 12'7%
HORACIO <i>sat.</i> <i>ars</i>	32 24'0%	10 7'5%	35 26'3%	27 20'3%	2 1'5%	15 11'2%
	10 25'6%	7 17'9%	12 30'7%	4 10'2%	2 5'1%	2 5'1%
OVIDIO <i>met.</i> <i>hal.</i>	17 16'5%	20 19'4%	22 21'3%	20 19'4%	3 2'9%	15 14'5%
	4 26'6%	1 6'6%	6 40'0%	3 20'0%	1 6'6%	0 0%
GRATIO	17 ¹ 38'6%	8 ² 18'1%	7 ³ 15'9%	2 ⁴ 4'5%	3 ⁵ 6'8%	5 ⁶ 9'0%

CUADRO II: NATURALEZA GRAMATICAL DEL PIRRIQUIO 78

Tampoco ahora encontramos un influjo claro de ninguno de estos poetas sobre Gratio. Con las *Bucólicas* tiene similitud en adjetivos y adverbios; con Lucrecio en nombres y pronombres. El resto de poetas apenas presenta alguna cifra próxima a la suya.

¹.- Versos 85, 105, 189, 218, 247, 279, 324, 350, 363, 409, 455, 463, 465, 498, 513, 519, 536.

².- Versos 123, 162, 164, 261, 300, 346, 456, 508.

³.- Versos 4, 71, 39, 194, 337, 380, 414.

⁴.- Versos 169, 277.

⁵.- Versos 22, 65, 226.

⁶.- Versos 2, 206, 310, 396.

Por lo demás, sólo Lucrecio sitúa también al sustantivo en primer lugar, aunque tiene en segunda posición a los adverbios, mientras que Gratio coloca los verbos. Podemos decir que el *De Rerum Natura* es la obra que presenta más semejanzas con el *Cynegeticon* en conjunto.

Diremos también que esos tres casos de preposición, (que suponen un 7'1%) corresponden siempre a la forma *sine*. Nada hemos de añadir a este respecto¹.

b) Sedes intermedias: **34, 56, 90.**

De las tres, la que presenta en Gratio el mayor número de pirriquios es la que corresponde al sexto semipié, con 27 casos (de los que 6 corresponden a anapestos y tríbracos en sinalefa). **90** presenta 10 casos, y en esta posición todos son pirriquios puros, mientras que en **34** aparecen 8 casos, de los que 3 son formas con sinalefa.

Respecto a la categoría gramatical, en **56** existe una preponderancia de los sustantivos (7 casos) y de los verbos (6 casos). Curiosamente, algo muy semejante ocurre en la *Eneida* (sobre 18 casos, 9 son nombres y 5 son verbos), pero en ningún otro de los autores analizados.

En cuanto a frecuencia general, si observamos el cuadro que presentábamos al comienzo del apartado, vemos que solamente para las *Bucólicas* y las *Metamorfosis* **56** es la tercera sede por su frecuencia en pirriquios.

En el segundo pie, el pirriquio (cuando es puro) está precedido en dos casos de U – (vv. 35 y 496), en otro más de - U U – (v. 146), y en dos de U U – (vv. 284 y 287), y seguido de - U U - en dos ocasiones (vv. 35 y 284), en otras dos de – U (vv. 287 y 496), en otra más de monosílabo (v. 146)². Según C. FORMICOLA¹, parece tener siempre una función específica, incluso cuando

¹.- C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, pp. 165-167, estudia fundamentalmente el tipo de palabra que sigue o precede a este pirriquio, así como las implicaciones estilísticas de muchos de ellos, su relación con las diferentes cesuras, etc.

².- Respecto a los trisílabos en sinalefa, están en dos ocasiones precedidos de espondeo (vv. 17 y 404) y en otra de

se trata de términos gramaticales.

Respecto a **90**, encontramos 5 conjunciones, 2 adjetivos, 2 pronombres y 1 adverbio. En ninguno de los demás autores la conjunción es el tipo preferido, por lo que veremos con más detalle estos cinco versos:

V. 85: *Hinc magis in cervos valuit metus; ast ubi lentae*

V. 189: *seu frustra nimius properat favor. Et tamen illud*

V. 424: *quae facta est medicina, vadis. Nec non tamen illum*

V. 465: *acrior aut leto propior via? Sed tamen illi*

V. 511: *ante opus excussis cadet unguibus. Et tamen illi*

En cuatro de los cinco casos se trata de una fórmula prácticamente fija, compuesta por una conjunción de coordinación, la forma *tamen* y una forma siempre perteneciente al pronombre demostrativo *ille*. En todos estos versos se da además la diéresis bucólica, y, si consideramos a los monosílabos formas proclíticas, se produce una coincidencia de acento y tiempo fuerte en el final de verso. Es, pues, una fórmula que permite a Gratio uno de los finales preferidos.

2.2.5.3.- Conclusión.

En Gratio este tipo particular se comporta de forma paralela a como lo hace en el resto de autores estudiados, que en frecuencia general se mueven entre los márgenes que van desde el 3'37% de las *Geórgicas* hasta el 6'86% de las *Sátiras*. Gratio se acerca aquí a los *Halieutica*, la *Eneida* y a Lucrecio fundamentalmente.

Aparece en todas las sedes en las que le está permitido, si bien es verdad que en porcentajes muy diferentes: **12** es, en la mayoría de los poetas, la sede preferida, seguida de **78** tanto en Gratio monosílabo (v. 311); seguidos de moloso (v. 17), y monosílabo (vv. 311 y 404).

²⁷.-*Studi sull'esametro...*, p. 155.

como en las *Geórgicas*, la *Eneida*, las *Metamorfosis* y *Catulo*.

En cuanto a la naturaleza gramatical del pirriquio en estas sedes, existen diferencias entre los autores. En el primer pie, la mayor semejanza se produce con Virgilio, en el cuarto con las *Bucólicas* y Lucrecio.

34, 56, 90 son sedes en las que el pirriquio es más escaso: la primera presenta 8 casos, la segunda 27 y la última 10 casos.

Así pues, vemos que existe una cierta semejanza en algunos aspectos con Virgilio, también con Ovidio, aunque no parece que Gratio haya seguido de una forma neta, en lo que se refiere al pirriquio al menos, a ninguno de los autores analizados.

2.2.6.- YAMBO.

Un yambo sólo puede situarse ante cualquiera de las cesuras masculinas, o en **0Z**, si bien esta última sede, junto a **8Y**, es especialmente parca en palabras de este tipo, como veremos, por razones obvias: en un caso evitar la eneamímera, en el otro el monosílabo final.

F. CUPAIUOLO¹ señala además como característica de este tipo prosódico en el hexámetro latino el hecho de que suele aparecer precedido de troqueo, así como el que con frecuencia anteceda a la pentemímera introduciendo, más a menudo que otros tipos, una pausa sintáctica.

2.2.6.1.- Frecuencia general.

En total encontramos en Gratio 216 palabras de este tipo², lo que supone un 6'12% sobre el

¹.- "Parole Giambiche nell'esametro latino", *RSC* 13, 1965, p. 43.

².- En el caso del verso 183 se trata de un anfibraco en sinalefa. C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, p. 55 habla de

número total de palabras en su obra, y casi un 40% sobre el de versos. Para otros autores tenemos los siguientes datos¹:

	Frecuencia	% (nº total palabras)
CATULO:	107'2	4'54%
LUCRECIO:	257'7	3'65%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	327'6	5'93%
<i>georg.</i> :	365'4	5'27%
<i>Aen.</i> :	1160'7	5'45%
HORACIO <i>sat.</i> :	268	3'86%
<i>ars.</i> :	144'9	4'69%
OVIDIO <i>met.</i> :	590'2	6'79%
<i>hal.</i> :	53	6'41%
GRATIO:	216	6'12%

Claramente se acerca Gratio aquí a Virgilio (fundamentalmente a las *Bucólicas*, también a la *Eneida*), y a las dos obras de Ovidio, que son las únicas que superan al *Cynegeticon* en número de palabras de este tipo.

210 casos.

¹.- Estos datos se han extraído de los que P. TORDEUR ofrece en *Recherches sur l'hexamètre...*, III, 133. Recordemos que algunas cifras absolutas aparecen con decimales por tratarse de datos extrapolados a partir de porcentajes, como explicamos en la nota 1, pág. 64 de este trabajo.

2.2.6.2.- Sedes.

Puesto que no hemos encontrado, en Gratio, yambos en **8Y** y solamente un caso¹ en **0Z**, estas sedes no serán estudiadas; diremos simplemente, a propósito de esto, que en ningún autor de los analizados por P. TORDEUR aparece representado aquí el yambo de manera apreciable (solamente Virgilio y Lucrecio presentan algún caso en ambas sedes; destacan asimismo Horacio en las *Sátiras*, con 9 ejemplos en **0Z** y Catulo, con 8 casos en esta misma sede². Tampoco en los *Halieutica* hemos localizado ningún caso).

Para los tres primeros pies tenemos los siguientes datos³:

	% (nº de versos)		
	2B	4C	6X
CATULO:	9'73%	10'45%	6'40%
LUCRECIO:	6'29%	11'19%	4'90%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	11'26%	16'82%	11'86%
<i>georg.</i> :	11'04%	12'99%	9'37%
<i>Aen.</i> :	9'51%	12'99%	12'27%
HORACIO <i>sat.</i> :	6'30%	9'50%	7'90%
<i>ars.</i> :	6'30%	11'97%	10'71%
OVIDIO <i>met.</i> :	15'19%	17'52%	11'04%
<i>hal.</i> :	4'65%	24'03%	12'40%
GRATIO:	11'48%	13'15%	15'37%

¹.- Se trata del verso 80: *turbat odor silvas meliusque alterna valet res*, con monosílabo en final de verso. C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, p. 55, cita este verso como caso único en el *Cynegeticon* y rarísimo en la poesía latina.

².- Cf. F. CUPAIUOLO, "Parole giambiche...", cuadro de la p. 35.

³.- Tomados de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, 133.

GRATIO (cifra absoluta): 61

71

83

En general, vemos que todos los poetas analizados prefieren **4C** a excepción de Gratio, que ha colocado más yambos en **6X**, situándose ambas sedes sin embargo a escasa distancia (83 casos frente a 71). En esto se acerca a la *Eneida*, donde también las cifras son muy semejantes, y al *Ars Poetica*.

6X es, a su vez, la sede que menos yambos presenta en todos los autores a excepción de la *Eneida*, Horacio en las dos obras, los *Halieutica* (cuyas cifras llaman la atención por la diferencia entre **4C**, con 31 casos, y las otras dos, con 16 y 6 respectivamente), y por supuesto Gratio. Pero vamos a estudiar por separado cada una de estas sedes.

2B

El yambo en esta posición contribuye a crear un pie dactílico inicial, y además en la mayoría de los casos está precedido de troqueo¹, en Gratio concretamente encontramos 60 casos en los que esto es así, lo que supone un 29'13% sobre el total de yambos.

Esta sede se sitúa en segunda posición por frecuencia de yambos para todos los autores excepto para la *Eneida*, las *Sátiras*, el *Ars Poetica*, los *Halieutica*, y el *Cynegeticon*.

Gratio está aquí especialmente próximo a las *Geórgicas* y las *Bucólicas*.

Señala P. TORDEUR² que el yambo se sitúa con frecuencia tras un monosílabo breve en **1**; nosotros sin embargo sólo hemos localizado un verso con tal construcción³, y en todos los demás casos este yambo está precedido de troqueo inicial (única posibilidad, sin contar con las formas en sinalefa, y también la más corriente en todos los poetas, como señala P. TORDEUR).

¹.- Las otras posibilidades son dactilo en sinalefa o dos monosílabos.

².- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 230.

³.- Concretamente, se trata del verso 337, *Ergo in opus vigila factusque ades omnibus armis*. Debemos recordar asimismo la escasez de monosílabos en **1** en Gratio, en concreto 6 casos.

En cuanto a la naturaleza gramatical, sobresalen los sustantivos con 24 casos y los verbos con 20. Entre éstos hemos de destacar el imperativo del verso 51, *cave*, que aparece seguido de puntuación fuerte, y por lo tanto, puesto en evidencia; algo semejante ocurre con la forma *dabunt*, en el verso 35. En todos los demás casos el verbo, incluso con su tendencia a situarse al final del periodo sintáctico, aparece integrado en la frase.

4C

Como ya hemos visto, en todos los autores a excepción de Gratio ésta es la sede preferida para colocar los yambos. P. TORDEUR¹ sostiene que es menos frecuente en los poetas que prefieren la secuencia de cesuras 3tr + H. En el capítulo sobre las cesuras comprobaremos que Gratio gusta efectivamente de utilizar esta combinación, aunque no de una manera tan significativa².

Al contrario de lo que sucedía al comienzo del verso, aquí las posibilidades para la palabra anterior son más amplias, y entre ellas sobresale el troqueo, del que hemos localizado 29 casos³.

Por lo que respecta a la naturaleza gramatical, sobresalen de nuevo el sustantivo con 28 casos, el adjetivo con 22 y el verbo con 17. Como dato curioso señalaremos que 15 de esos 22 adjetivos son posesivos, en su mayoría en relación con el último término del verso, ocupando por lo tanto ambas palabras los dos lugares más destacados⁴.

¹- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 234.

²- Aunque Gratio no presenta casos de versos que sólo cuenten con estas dos cesuras, tiene 62 versos con la combinación T-3tr-H, lo que supone un 11'5% de los versos, cifra superada solamente por la *Eneida* (14%).

³- Por poner sólo algunos ejemplos, diremos que existen versos en los que el yambo está precedido de palabras con la forma - - - U: versos 11, 12, 16, 68, 484, 492; monosílabo breve: versos 66, 73; la forma U U - U: verso 42; la forma - - U: verso 435; la forma - U U - U: versos 19, 453, 457, 474; etc.

⁴- Cf. por ejemplo los versos 42, 81, 83, 107, 185, 246, 265, 303, 396 ó 458.

6X

El yambo en esta posición implica una cesura heptemímera, al mismo tiempo que cesura trocaica del tercer pie. Como podemos ver en el cuadro presentado anteriormente, ningún poeta supera a Gratio en número de yambos en este pie, quedando más cercano a la *Eneida* y a las *Bucólicas* que a ninguna otra obra.

La supremacía del sustantivo es abrumadora, con 48 casos, frente a 15 adjetivos y 14 verbos.

Señala asimismo P. TORDEUR¹ que la puntuación tras heptemímera producida por un yambo aparece en poetas de todos los tiempos; también Gratio presenta algunos casos (*cf.* los versos 2, 115, 199, 287, 424, 464), aunque hemos de decir que no son mayoría, por lo que ese valor conclusivo del yambo en esta posición del que habla P. TORDEUR no parece que sea aquí tan importante.

2.2.6.3.- Conclusión.

El yambo ocupa en Gratio la quinta posición por su frecuencia, detrás del monosílabo largo, troqueo, espondeo y dácilo. En frecuencia general, Gratio se acerca sobre todo a los *Halieutica*, a Virgilio y también a las *Metamorfosis*.

En cuanto a sedes, señalemos como hecho excepcional que Gratio presenta un verso conteniendo un yambo en **0Z**, algo muy raro en la poesía latina, pero de lo que igualmente ofrecen algunos ejemplos Virgilio, Lucrecio, Horacio o Catulo. No aparecen yambos en **8Y**.

De las tres sedes restantes, Gratio es el único que prefiere **6X**, mientras que el resto se inclinan por **3C**. En porcentajes, Gratio se acerca de nuevo a Virgilio, sobre todo en **2B** y **4C**. En **6X** presenta una cifra más alta, pero próxima a la de la *Eneida* y los *Halieutica*.

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 237.

2.2.7.- TROQUEO.

P. TORDEUR¹ afirma que, en todos los textos analizados por él, la frecuencia del troqueo se sitúa en torno a 650 por cada mil versos. La cifra más baja aparece en un autor tardío, concretamente en Rutilio, que cuenta con 542'2 troqueos por mil versos. Gratio, con 683'3 troqueos por cada mil versos², se sitúa algo por encima de esa media, aunque, como veremos, no se sale de los límites marcados por los demás poetas.

En el estudio de este tipo prosódico nos vamos a encontrar con problemas relacionados con la cesura por un lado y con la cláusula del hexámetro por otro, que influirán de forma decisiva en su mayor o menor frecuencia en cada una de las sedes.

2.2.7.1.- Frecuencia general.

En Gratio hemos localizado 369 formas trocaicas³, de las que solamente 3 lo son por sinalefa de dáctilo. Sobre el número de palabras suponen un 10'45%, y sobre el de versos un 68'33%. Los datos que tenemos referidos a otros autores son los siguientes⁴:

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 197.

².- Recordemos que no se tienen en cuenta los troqueos afectados de sinalefa, que se han contado entre los monosílabos largos, ni de aféresis, que se incluyen en los espondeos. Incluimos, sin embargo, los dáctilos en sinalefa.

³.- C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, p. 54, ofrece una cifra de 341.

⁴.- El cálculo lo hemos llevado a cabo sobre los datos que P. TORDEUR presenta en el cuadro 4 de la p. 131 (tomo III) de su obra, siguiendo el método que expusimos en la nota 1, pág. 64.

	Frecuencia	% n° palabras
CATULO:	237'6 ¹	10'00%
LUCRECIO:	704'3	9'97%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	640'3	11'58%
<i>georg.</i> :	712'9	11'15%
<i>Aen.</i> :	2151'5	10'10%
HORACIO <i>sat.</i> :	621	8'93%
<i>ars.</i> :	303'3	9'82%
OVIDIO <i>met.</i> :	1024'5	11'78%
<i>hal.</i> :	89	10'77%
GRATIO:	369	10'45%

Todas las cifras se encuadran entre el 8'93% de las *Sátiras* y el 11'78% de las *Metamorfosis*, por lo tanto, unos márgenes bastante estrechos. Gratio se acerca fundamentalmente a los *Halieutica*, a la *Eneida*, y en menor medida a Catulo, Lucrecio, el *Ars Poetica* y las *Geórgicas*. Pero, como ya hemos indicado, la frecuencia de este tipo se mantiene constante a lo largo de toda la historia del hexámetro latino, por lo que no pueden extraerse conclusiones de índole cronológica a partir de este dato.

Diremos finalmente que aparece en todas las sedes en las que podía hacerlo teóricamente. Según C. FORMICOLA² esto nos ilustra sobre la importancia y utilidad de esta palabra para la creación del pie y para la consecución de efectos estilísticos especiales.

Como veremos, la proporción no es la misma en todas las sedes: es normal que sea más

¹.- Volvemos a señalar que, al proceder las cifras absolutas de cálculos sobre otras relativas, aparecen con decimales, que hemos preferido anotar.

².- *Studi sull'esametro* ..., p. 54.

frecuente en los pies quinto y sexto, donde contribuye a crear los finales *conde sepulcro, condere gentem*, así como en la primera, donde se utiliza para crear la llamada estructura yámbica¹.

2.2.7.2.- Sedes preferidas: A1, Y9, Zz.

En Gratio las dos primeras sedes² señaladas presentan cifras extraordinariamente próximas: 85 (incluyendo 2 dáctilos en sinalefa) y 87 (incluyendo un dáctilo en sinalefa). En final de verso existen 129 troqueos.

Ofrecemos a continuación los porcentajes para Gratio y para otros autores:

	% n° versos		
	A1	Y9	Zz
CATULO:	12'8%	20'2%	20'4%
LUCRECIO:	10'4%	22'9%	24'5%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	18'0%	22'3%	22'2%
<i>georg.</i> :	16'6%	14'7%	25'2%
<i>Aen.</i> :	13'9%	17'8%	22'6%
HORACIO <i>sat.</i> :	10'8%	20'6%	23'8%
<i>ars.</i> :	11'9%	16'9%	28'1%
OVIDIO <i>met.</i> :	22'6%	18'3%	24'7%

¹.- Esto es, un inicial de verso compuesto por un troqueo + yambo. Sobre este tipo de estructura puede verse J. PERRET, "Mots et fins de mots trochaïques dans l'hexamètre latin", *REL* 34, 1954, pp. 188-199; J. FOURCADE, "Typologie trochée+iambe au pied I de l'hexamètre, d'Ennius à Lucain. Analyse et essai d'interprétation", *Pallas* 27, 1980, pp. 39-55; F. CUPAIUOLO, "Struttura e strutture formali del carme 64 di Catullo", *BStudLat* 24, 1994, pp. 432-473, donde se aborda este asunto en profundidad, a pesar de tratarse de un estudio de este poema en concreto.

².- Para J. FOURCADE, "Typologie trochée..." p. 43 "d'une manière générale, les mots trochaïques ont pour place favorite le pied I, le pied II, le pied V"; aunque no lo especifica en este trabajo, pensamos que J. FOURCADE ha considerado los troqueos colocados en **Zz** y con final consonántico como espondeos (como nosotros mismos hemos hecho en el capítulo de la sinalefa aunque no en éste, en el que se ha tenido en cuenta la cantidad por naturaleza de la sílaba final, siguiendo a J. SOUBIRAN). Si lo hacemos así sólo existen 9 troqueos en esta sede en Gratio, con lo que esas tres sedes señaladas ocupan ciertamente la primera, segunda y tercera posiciones.

	A1	Y9	Zz
<i>hal.</i> :	10'1%	13'9%	34'1%
GRATIO:	15'7%	16'1%	23'8%
GRATIO (cifra absoluta):	85	87	129

Podemos comprobar a la vista de estos datos que Gratio presenta de nuevo mayor semejanza con la *Eneida* en las tres sedes, mientras que se sitúa muy cerca de las *Geórgicas* en **A1**, del *Ars Poetica* en **Y9** y de las *Sátiras* en **Zz**.

Por lo demás, en todas las posiciones Gratio se mantiene siempre dentro de los límites marcados por los demás poetas.

A1.

Como hemos visto con detenimiento en el capítulo referente a los esquemas métricos, el primer pie del hexámetro es predominantemente dactílico¹, según P. TORDEUR² "pour lancer le rythme", el troqueo inicial proporciona una de las posibilidades de comenzar el verso con un pie de esas características³. Esto, unido al hecho de que no existan aquí cesuras, hace que sea utilizado con frecuencia por todos los autores, como hemos visto.

Respecto a la naturaleza gramatical, sustantivos y verbos presentan las cifras más elevadas, y además muy semejantes entre sí; concretamente encontramos 26 de los primeros y 21 de los segundos. Le siguen las formas pronominales, con 15 casos, y cifras mucho más bajas para el resto de categorías.

¹.- Concretamente en Gratio encontramos un 55'7% de los versos con el primer pie dactílico, frente al 44'2% espondeico, en la *Eneida* un 60'2%, frente al 39'7%, en las *Metamorfosis* 81'6% frente a 18'3%, etc.

².- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 199.

³.- Las otras posibilidades, hasta 6, para obtener breves pueden verse en P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 199, y son: U + palabra con inicial yámbico; U U; U U -; - U U; - U U - y - U.

Y9.

Para P. TORDEUR¹, la alta o baja frecuencia de este final trocaico no tiene nada que ver con el estilo, puesto que las *Sátiras* y Virgilio presentan cifras muy semejantes. La elevada frecuencia de este troqueo tiene una explicación fácil, y es el hecho de que proporcione uno de los finales preferidos por el hexámetro clásico, esto es, 2+3², y que además produzca coincidencia entre acento y tiempo fuerte.

En cuanto a naturaleza gramatical, sucede algo parecido a lo que hemos visto en **A1**, pero ahora llevado a las últimas consecuencias: encontramos 50 sustantivos, 15 verbos, 12 adjetivos y 6 pronombres; del resto de categorías, apenas un caso de cada una. Está claro que la posición final del verso no permite muchos términos de articulación sintáctica, puesto que, como sabemos, la mayoría de las veces la unidad sintáctica y el verso coinciden (en el verso 251, donde aparece la única conjunción, *dumque*, se produce un encabalgamiento).

En el número de troqueos en esta sede Gratio se asemeja al *Ars Poetica* y a la *Eneida* fundamentalmente.

Zz.

Es la sede preferida para colocar troqueos en todas las obras, excepto en las *Bucólicas*, donde presenta una diferencia de apenas una décima respecto a **Y9**. Como ya hemos señalado, ello se debe a que se consigue así (igual que con el espondeo final) una de las cláusulas preferidas.

En cuanto a naturaleza gramatical, los datos son los siguientes: 96 sustantivos, frente a 16 verbos y 8 adjetivos. La contundencia de las cifras nos ha llevado a realizar una cala sobre los siguientes autores, que nos ha proporcionado estas cifras:

¹.- Cf. *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 206.

².- Es el tipo *conde sepulcro*, que según señala L. NOUGARET (*Traité de métrique latine classique*, Paris, 1977, p. 42) es, junto a 3 + 2, uno de los finales predilectos. Pueden verse los datos en L. DE NEUBOURG, *La base métrique...*, pp. 66-67.

	nº troq.	sust.		verbos		adj.		otros	
CATULO ¹ :	25	19	76%	4	16%	1	4%	1	4%
LUCRECIO ² :	11	6	54%	2	18%	2	18%	1	9%
VIRGILIO ³ : <i>ecl.</i> :	29	19	65%	7	24%	3	10%	-	
<i>georg.</i> :	29	22	76%	2	7%	3	10%	2	7%
<i>Aen.</i> :	26	17	65%	3	11%	5	19%	1	4%
HORACIO ⁴ :	33	16	48%	7	21%	9	27%	1	3%
OVIDIO ⁵ : <i>met.</i> :	24	20	83%	2	8%	2	8%	-	-
<i>hal.</i> :	44	28	63%	7	16%	8	18%	1	2%
GRATIO ⁶ :	120	96	80%	16	13%	8	7%	-	-

Comprobamos que el hecho de situar con frecuencia un sustantivo trocaico en esta sede no es exclusivo de Gratio, sino que se trata de una tendencia general. De cualquier manera, sólo Ovidio (83%) supera nuestra cifra, siendo a la vez el poeta al que más se acerca Gratio. También se sitúa el *Cynegeticon* (80%) cerca de las *Geórgicas* (76%) y la obra de Catulo (76%).

En la cifra de verbos, el *Cynegeticon* (13%) está próximo a Catulo (16%) y a la *Eneida* (11%); en la de adjetivos (7%) igualmente al poeta de Verona (5%) y a las dos primeras obras de Virgilio (10% para ambas).

¹.- Sobre los 100 primeros versos de su poema 64, en la edición de R. A. B. MYNORS, Oxford, 1986.

².- Libro II, versos 1-100, edición de C. BAILEY, Oxford, 1974.

³.- *Églogas* III, 1-100; *Geórgicas* I, 1-100; *Eneida* I, 1-100. Ed. R. A. B. MYNORS, Oxford, 1986.

⁴.- Sobre los 100 primeros versos de su *Ars Poetica*, en la edición de E. C. WICKHAM, Oxford, 1986.

⁵.- *Metamorfosis* I, 1-100, edición de R. EHWALD, Leipzig, 1915. *Halieutica*, obra completa conservada, ed. S. G. OWEN, Oxford, 1991.

⁶.- Recordemos que estos datos corresponden a la obra completa.

2.2.7.3.-Sede excepcional: X7.

Encontramos 12 casos de troqueo situado en esta sede, pero además con la particularidad de que ninguno de ellos perturba el ritmo del verso, por estar situados tras un monosílabo que sigue a la pentemímera¹.

En la mayoría de los casos se trata de sustantivos (concretamente en 10), casi todos precedidos de alguna conjunción que inicia la frase tras la cesura central, como sucede por ejemplo en el verso 125: *armavit comites: ne tela relinquit divae*.

Para otros autores tenemos los siguientes datos:

	% nº versos
CATULO:	0%
LUCRECIO:	0'18%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	1'57%
<i>georg.</i> :	0'65%
<i>Aen.</i> :	1'23%
HORACIO <i>sat.</i> :	0'30%
<i>ars</i> :	2'52%
OVIDIO <i>met.</i> :	1'04%
<i>hal.</i> :	1'55%
GRATIO:	2'22%
GRATIO (cifra absoluta):	12

Ahora Gratio se sitúa en segundo lugar, sólo detrás del *Ars Poetica*, que cuenta con 2'52% de los versos conteniendo un troqueo en esta sede. Cerca, por debajo, están las *Bucólicas* y la

¹.- A excepción del verso 252, donde encontramos la forma *atque* en sinalefa, que respeta también ese ritmo.

Eneida, de las que apenas le separa un punto; algo parecido ocurre con los *Halieutica*.

Parece ser que en el rechazo de esta sede como receptora de palabras de forma trocaica ha influido el hexámetro griego, puesto que estuvo prácticamente prohibido colocarlos aquí desde Homero hasta Calímaco¹. Lo único que podemos decir es que Gratio se ha dejado influir menos que los demás poetas latinos por esta característica del hexámetro griego.

2.2.7.4.- Sedes intermedias: B3, C5.

Ambas presentan cifras muy semejantes en Gratio: 30 para la primera y 26 para la segunda.

Otros autores ofrecen los siguientes datos:

	% nº versos	
	B3	C5
CATULO:	4'1%	2'5%
LUCRECIO:	4'5%	2'2%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	10'0%	4'4%
<i>georg.</i> :	5'9%	2'5%
<i>Aen.</i> :	6'2%	3'1%
HORACIO <i>sat.</i> :	4'6%	2'0%
<i>ars.</i> :	3'5%	2'1%
OVIDIO <i>met.</i> :	7'3%	1'8%
<i>hal.</i> :	8'5%	0'7%
GRATIO:	5'5%	4'8%
GRATIO (cifra absoluta):	30	26

¹.- Cf. P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 206.

Aunque hay un predominio de preferencia por la primera de estas dos sedes (muy marcada en los *Halieutica*), sin embargo tanto Lucrecio como Catulo prefieren la segunda, y para otros autores, entre los que se incluye Gratio, la diferencia es mínima.

B3.

Vemos que en este caso Gratio (5'5%) se acerca fundamentalmente a las *Geórgicas* (5'9%) y a la *Eneida* (6'2%), que a su vez sólo son superados por las *Bucólicas* (10%), las *Metamorfosis* (7'3%) y los *Halieutica* (8'5%).

Para P. TORDEUR el relativamente bajo índice de troqueos en esta sede está relacionado con hechos de cesura: efectivamente, el troqueo aquí sólo puede aparecer si tiene un yambo detrás, puesto que en caso contrario faltaría la pentemímera, o un monosílabo estaría ante ella, y ninguna de las dos posibilidades agradan al hexámetro latino. En Gratio hemos comprobado que todos los casos de troqueo en **B3** están seguidos de yambo¹. Así pues, el ritmo del verso queda completamente a salvo en todos los casos.

En cuanto a la naturaleza gramatical de esos troqueos, encontramos 11 sustantivos, 10 adjetivos, 4 pronombres, 2 verbos, una preposición con enclítica, un adverbio y el numeral *mille*.

C5.

Aquí Gratio presenta la cifra más elevada (4'8%), próxima a las *Bucólicas* (4'4%) y a la *Eneida* (3'1%) de nuevo. Tiene sin duda que ver con el hecho de que Gratio gusta más que otros poetas² de utilizar la trocaica del tercer pie, y efectivamente, como señala P. TORDEUR, este final de palabra conlleva una estructura, en cuanto a cesuras, muy definida: trihemímera (optativa) - trocaica - heptemímera.

¹.- En el verso 23 este yambo se halla en sinalefa sobre un monosílabo.

².- Cf. capítulo 2.3, sobre las cesuras.

En Gratio hemos comprobado que todos los hexámetros con troqueo en esta sede tienen precisamente esa combinación de cesuras, a excepción del verso 240, que es el único en Gratio que presenta una combinación de cesuras poco ortodoxa: trihemímera - trocaica - diéresis bucólica: *Et tamen, ut ne prima faventem pignora fallant.*

2.2.7.5.- Conclusión.

El troqueo es, junto al monosílabo largo y al pirriquo, el único tipo que aparece en todas las sedes en las que podría hacerlo, pero fundamentalmente lo encontramos en la cláusula, donde contribuye a crear uno de los finales preferidos, tanto si se sitúa en el quinto pie como si lo hace en el sexto; igualmente, es frecuente en **A1**, donde proporciona la posibilidad de un inicial dactílico.

En frecuencia general, Gratio se acerca, por las cifras, a la *Eneida* y a los *Halieutica*, también a Lucrecio y las *Geórgicas*.

Las sedes preferidas, esto es, **A1**, **Y9**, **Zz**, lo son para todos los autores analizados, y casi sin excepción en el mismo orden: **Zz**, **Y9**, **A1**. De nuevo existe semejanza con la *Eneida*.

En final de verso, llama la atención en Gratio la preponderancia casi total del sustantivo, en detrimento de otros tipos gramaticales, aunque hemos comprobado que el fenómeno es general.

En **X7** el troqueo puede perturbar el ritmo del verso, al impedir la heptemímera y obligar a la pentemímera a ir seguida de monosílabo o pirriquo: es lo que sucede en Gratio en todos los casos en que un troqueo se sitúa aquí. La escasez de troqueos en esta sede parece ser una característica del hexámetro griego, y los autores más antiguos (Catulo y Lucrecio) son los que más escrupulosamente respetan esa casi prohibición.

B3 y **C5** por lo general presentan cifras próximas entre ellas, si bien algo superiores en la primera de estas sedes, debido a la menor frecuencia de la cesura trihemímera respecto a la pentemímera. En ambas Gratio se acerca a Virgilio.

Así pues, en general, de nuevo encontramos más convergencias con Virgilio que con cualquiera de los demás poetas analizados.

2.2.8.- ESPONDEO.

2.2.8.1.- Frecuencia general.

El espondeo es el tipo preferido, según P. TORDEUR¹, por los poetas que representan el estilo noble, mientras que los demás (entre los que se halla Gratio) prefieren el monosílabo largo². Señalemos también que es, junto al mismo monosílabo largo, la forma que más posiciones puede ocupar en el hexámetro, exactamente 11 diferentes, si bien es verdad que su presencia casi siempre (a excepción de **Zz**) está supeditada a la existencia de un pie espondeico.

Pero, como veremos, este tipo prosódico no aparece en todas las posiciones posibles en la obra de Gratio, fundamentalmente porque hay sedes en las que impediría alguna de las cesuras importantes (**Bb, Cc, Xx**)³, provocaría una eneamímera (**xY**), o exigiría un espondeo en el quinto pie (**Yy, yZ**), cosa que no sucede nunca en Gratio.

Hemos localizado en el *Cynegeticon* 620 formas espondeicas, lo que supone más de 1 espondeo por verso (en concreto, 114'8%), y que un 17'56% del vocabulario total pertenece a este tipo. Estas son las cifras de otros autores en relación con la de Gratio⁴:

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 259.

².- Lo cierto es que de los analizados aquí sólo Lucrecio y Ovidio en sus dos obras prefieren el espondeo al monosílabo largo.

³.- En **Xx** es, sin embargo, más frecuente (en Gratio concretamente tenemos 39 casos), puesto que no exige un monosílabo ante cesura, como en las anteriores, y además permite la diéresis bucólica.

⁴.- Se han tomado de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 136, igual que los que se ofrecen más adelante referidos a cada una de las sedes. Recordemos que los decimales en la primera cifra se deben a que dicha

	Frecuencia	% n° palabras
CATULO:	468'1	19'83%
LUCRECIO:	1175	16'65%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	894	16'17%
<i>georg.</i> :	1286'7	18'56%
<i>Aen.</i> :	3631'2	17'06%
HORACIO <i>sat.</i> :	1095	15'76%
<i>ars.</i> :	434'8	14'08%
OVIDIO <i>met.</i> :	1317'5	15'15%
<i>hal.</i> :	161	19'49%
GRATIO:	620 ¹	17'56%

Vemos a Gratio de nuevo próximo a Virgilio, sobre todo en la *Eneida*, también en las *Geórgicas*, y a Lucrecio. Los *Halieutica* presentan una cifra muy elevada, cercana a la de Catulo, y frente a la de las *Metamorfosis*, una de las más bajas.

En cuanto a sedes, el espondeo prefiere con diferencia el final absoluto o una posición ante cesura, y en este último caso, en relación directamente proporcional a la importancia de ésta, esto es, preferiblemente se sitúa ante pentemímera, seguido de heptemímera y trihemímera. Tampoco se rechaza al espondeo en principio de verso, ni de forma tajante ocupando el cuarto pie, por razones que ya hemos explicado (cf. nota 3, pág. 110). Sin embargo, no se acepta fácilmente en **Bb**, **Cc**, **xY**, y menos aún en la cláusula (recordemos que en Gratio no existe sede **y**, por lo que no es preciso hablar de **Yy** ni de **yZ**).

cifra se ha obtenido a partir de porcentajes (Cf. nota 1, pág.64).

¹.- C.FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, p. 55, ofrece una cifra de 632.

2.2.8.2.- Sedes preferidas.

Las cifras para las cuatro sedes preferidas de que hemos hablado son las siguientes:

	% nº de versos.			
	aB	bC	cX	Zz
CATULO:	8'2%	36'8%	25'0%	38'9%
LUCRECIO:	6'6%	31'5%	29'9%	20'8%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	8'1%	27'8%	28'8%	37'6%
<i>georg.</i> :	9'0%	28'3%	33'3%	37'8%
<i>Aen.</i> :	6'9%	26'8%	33'1%	32'7%
HORACIO <i>sat.</i> :	9'0%	30'2%	27'1%	23'5%
<i>ars.</i> :	9'6%	22'4%	21'6%	24'7%
OVIDIO <i>met.</i> :	4'3%	25'5%	26'3%	36'1%
<i>hal.</i> :	15'5%	22'4%	37'2%	36'4%
GRATIO:	10'5%	23'5%	21'8%	42'4%
GRATIO (cifra absoluta):	57	127	118	229

Lo que más llama la atención es el gran número de versos que presentan un espondeo final en Gratio, superior al de todos los poetas analizados; Catulo y Virgilio en sus dos primeras obras son los autores de los que más cerca está nuestro poeta. Por lo demás, Gratio presenta más espondeos que los otros autores (si exceptuamos los *Halieutica*) en **aB**, y algunos menos que la mayoría en las dos sedes intermedias¹.

¹.- Si consultamos el capítulo relativo a cesuras vemos que efectivamente Gratio presenta una cifra ligeramente superior de cortes tras el tercer semipié que el resto de poetas, lo que, al menos en parte, puede explicar estas cifras, aunque no debemos olvidar su mayor número de esquemas inicialmente espondeicos (recordemos, en relación con otros autores,

aB

Este espondeo debe a la fuerza estar precedido de monosílabo o bisílabo en sinalefa. Además, como por regla general se prefiere un dácilo para comenzar el verso, ese monosílabo inicial, tan frecuente, suele ir más bien seguido de pirriquo o anapesto.

Gratio presenta aquí un índice de espondeos ligeramente superior al del resto de poetas, pero como hemos señalado, también se inclina más que la mayoría por esquemas inicialmente espondeicos¹. Los *Halieutica* también prefieren los versos con esquema inicialmente espondeico (SDSS era el más frecuente), lo que explica su elevado porcentaje de espondeos en esta sede.

Para P. TORDEUR² el espondeo **aB** obtenido por sinalefa de otras formas tiene una frecuencia muy baja, casi nula; tampoco los hemos hallado en Gratio (aunque hemos de decir que 6 de estos casos corresponden a troqueos con aféresis), ni en los *Halieutica*.

Respecto a la naturaleza gramatical, existe aquí mayoría de adjetivos, concretamente 21 casos, frente a 11 sustantivos, 6 verbos y 8 pronombres. En el caso del adjetivo, se repite con frecuencia el esquema de adjetivo ante trihemímera + cesura trocaica + sustantivo en relación con aquel ante heptemímera: pueden verse, entre otros, los versos 14, 179, 304, 401, 467, 507.

En otros casos, el sustantivo sigue inmediatamente al adjetivo: versos 65, 167, 249, 269, 399, 404, 521.

bC

En esta sede Gratio presenta una de las cifras más bajas de espondeos (23'5%, efecti-

que "sólo" un 55'7% de los versos de Gratio comienzan con un pie dactílico, frente al 81% de las *Metamorfosis*, el 60' % de la *Eneida*, el 71% del *De rerum natura*, etc.).

¹.- Recordemos que el esquema que Gratio colocaba en tercer lugar era SDSS, que para la mayoría de los demás poetas ocupa posiciones posteriores (en beneficio de algún otro con el primer pie dactílico).

².- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 263.

vamente, sólo el *Ars Poetica* (22'4%) y los *Halieutica* (22'4%) tienen una inferior), situándose próximo a estas dos obras, así como a las *Metamorfosis* (25'5%) y la *Eneida* (26'8%).

Nos encontramos ya ante la cesura pentemímera, que prefiere con diferencia una palabra de cuatro moras ante ella, dos de las cuales se sitúan en el segundo pie, y ese segundo pie es, con una frecuencia de 3 a 2¹, espondeico; en Gratio la diferencia es algo menor, puesto que encontramos 107 anapestos y 127 espondeos².

Es normal, como también señala P. TORDEUR³, que tras este espondeo se produzca una puntuación, sin embargo sólo hemos localizado 4 casos en Gratio (versos 167, 267, 290, 521).

Algo más frecuente es el hecho de que a este espondeo preceda otro, lo que se considera que contribuye a dar impresión de lentitud, tristeza, énfasis y majestuosidad⁴. Por ejemplo, el verso 40, *At contra nostris imbellia lina Faliscis*, presenta un claro valor enfático⁵; algo semejante sucede en el 95, donde el poeta habla del que para él fue el inventor del arte cinegético, Dércilo: *O felix, tantis quem primum industria rebus*. También en el 321, *At qualis nostris, quam simplex mensa Camillis*, en el que se está contraponiendo la austeridad romana al amor por el lujo de los griegos.

Por el contrario, una cierta majestuosidad puede verse en el verso 105, *ergo illum primis nemorum dea finxit in arvis*, en el que aparece la diosa de las espesuras (identificada por algunos con la Arcadia).

¹.- Cf. P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 264.

².- Efectivamente, recordemos que el segundo pie era dactílico en Gratio en un 48'8% (cf. capítulo 2.1 de este trabajo). En el resto de las obras analizadas, excepto las *Metamorfosis* y los *Halieutica*, la diferencia a favor del segundo pie espondeico siempre es algo mayor que en el *Cynegeticon* (cf. el cuadro II del citado capítulo 2.1).

³.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 264.

⁴.- Cf. P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 265. Concretamente, nosotros lo encontramos en los versos 40, 95, 105, 112, 167, 190, 213, 247, 269, 279, 321, 325, 347, 399, 427, 477, 521 y 538.

⁵.- Es el verso que se ha utilizado para deducir la patria del poeta. Cf. la Introducción a la traducción realizada por J. A. CORREA RODRÍGUEZ para la editorial Gredos, Madrid, 1984, p. 10.

Respecto a la naturaleza gramatical, existe una mayoría abrumadora de sustantivos (58 casos) y de adjetivos (32), frente a 15 pronombres, 8 verbos, 5 adverbios y 1 conjunción (teniendo en cuenta solamente las formas puras).

cX

Algo muy semejante a lo que sucedía en la sede anterior ocurre en ésta en la comparación con los demás poetas. De nuevo vemos a Gratio (21'8%) especialmente cercano al *Ars Poetica* (21'6%), después a Catulo (25'0%) y a las *Metamorfosis* (26'3%). Y es que, también por lo que respecta a la posición que ocupa en el verso, esta sede se parece a **bC**, en el sentido de que se sitúa igualmente ante una cesura importante.

Para P. TORDEUR¹ la mayoría de los poetas prefieren **cX** al anapesto equivalente, y así Catulo presenta 98 espondeos frente a 34 anapestos, Lucrecio 323 frente a 154, las *Sátiras* 271 frente a 138². Gratio presenta 118 espondeos frente a 61 anapestos, una diferencia algo inferior, pero que permite constatar que la preferencia también se produce, si bien en menor medida.

Como se ha señalado en el apartado anterior, aquí también es frecuente encontrar una sucesión de espondeos **bC cX**; concretamente hemos localizado 30 casos³, entre los que aparecen las diferentes posibilidades que señala P. TORDEUR:

a) **bC** y **cX** aparecen separados por algún tipo de puntuación, en torno a la cesura pentemímera. Por ejemplo en el verso 1⁴: *Dona cano divom, laetas venantibus artis.*

b) Una de las situaciones más frecuentes en Gratio es que la palabra situada ante

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 268.

².- Cf. P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, II, n. 40, p. 62.

³.- Versos 1, 3, 13, 64, 74, 47, 59, 103, 137, 157, 167, 170, 196, 198, 213, 214, 216, 276, 324, 330, 342, 348, 349, 363, 367, 370, 380, 476, 508 y 540.

⁴.- También en 167, 370.

pentemímera se relacione con la última del verso: por ejemplo en el 13¹ : *Tu trepidam bello vitam, Diana, ferino*; en el verso 170: *excutiet silva magnus pugnator adepta*; en el verso 216: *gratia per nostros unum testabitur usus*.

c) La palabra con la que se relaciona **bC** está en el segundo hemistiquio, pero no en final de verso, como ocurre en el 3²: *spes fuit et nuda silvas virtute movebant*.

d) Se da también el caso de que el primer hemistiquio se alargue hasta la heptemímera y los dos espondeos se relacionen con lo que precede. Es lo que sucede en el verso 47: *cannabias nutrit silvas, quam commoda nostro*.

Como ya hemos anotado en el apartado anterior, Gratio no presenta gran diferencia entre el número de espondeos situados en **bC** (23'5%) y los situados en **cX**³ (21'8%), igual que sucede en la mayoría de los autores: las *Bucólicas* 27'8% / 27'8%, las *Sátiras* 30'2% / 27'1%, el *Arte Poética* 22'4% / 21'6%, y las *Metamorfosis* 25'5% / 26'3%.

Las categorías gramaticales más frecuentes vuelven a ser sustantivos (37 casos), adjetivos (22) y verbos (18).

No podemos finalizar el apartado sin hacer mención a lo que se conoce como Ley de Marx⁴, según la cual, a partir de Virgilio, el uso ha llevado a los poetas a adoptar la secuencia espondeo **cX** + monosílabo o pirriquo, con más frecuencia que a la inversa, como sucede en el ejemplo tan manido del primer verso de la *Eneida*, *...Troiae qui...*; así se obtiene la discoincidencia entre acento y tiempo fuerte en el cuarto pie, y además el término situado entre la pentemímera y el monosílabo queda en evidencia.

¹.- Además en 74, 59, 137, 196, 276, 342, 348, 367, 380.

².- Además en 103, 198, 213, 363.

³.- En concreto presenta respectivamente 127 y 118.

⁴.- Enunciada por F. MARX, "Molossische und bakcheische Wortformen in der Verskunst der Griechen und Römer", ASAW 37, 1922, p. 198.

P. TORDEUR¹ ofrece los siguientes datos referidos a algunos poetas, a los que hemos añadido los de Gratio:

	c + Xx	cX + x	difer.
CATULO:	4	19	-15
<i>ENEIDA</i> :	9	18	-9
<i>ARTE POÉTICA</i> :	11	9	+2
<i>SÁTIRAS</i> :	24	23	+1
<i>METAMORFOSIS</i> :	20	16	+4
GRATIO:	29	19	+10

Vemos, en contra de lo esperado, que Gratio presenta una frecuencia mayor de la primera secuencia, existiendo además bastante diferencia respecto a **cX + x**. Diremos que la mayoría (alrededor del 75%) de los espondeos ante heptemímera están precedidos de monosílabo, con lo que se respeta la pentemímera; por el contrario, la diéresis bucólica no es muy del gusto de Gratio, por lo que a **cX** sigue con frecuencia otro tipo distinto del monosílabo².

Debemos decir que en esto Gratio se acerca a Horacio y Ovidio y se aleja de Virgilio, que parece que fue el primero en utilizar de forma abundante este tipo de construcción. Podemos pensar también que la más que posible proximidad cronológica del autor de la *Eneida* a Gratio hizo que en el momento de escribirse el *Cynegeticon* esa tendencia no estuviese todavía consolidada, con lo que es normal que nuestro autor no la sintiera como propia, aunque esto es sólo una hipótesis.

Zz

En el cuadro inicial podíamos ver cómo Gratio es el poeta que más espondeos presenta en

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 279.

².- En el capítulo dedicado a cesuras (2.3) veremos cómo es el poeta que presenta las cifras más bajas de corte entre el cuarto y el quinto pies.

esta sede (42'4%), aunque con una diferencia relativamente escasa respecto a Catulo (38'9%) y a Virgilio en sus dos primeras obras (37'6% y 37'8% respectivamente).

Como sabemos, situar un espondeo o un troqueo en esta posición proporciona una de las cláusulas preferidas (concretamente, el tipo *condere gentem*), que en la mayoría de los poetas es la más utilizada.

En cuanto a la naturaleza gramatical, existe mayoría abrumadora de sustantivos espondeicos en esta posición final (concretamente, 158 casos).

2.2.8.3.- Sedes rechazadas: Bb, Cc, xY, Yy, yZ.

De estas sedes, Gratio no utiliza ninguna para colocar espondeos: las dos primeras impiden las cesuras trihemímera, pentemímera y trocaica respectivamente; las tres siguientes se sitúan en la cláusula, y suponen una discoincidencia entre acento y tiempo fuerte, o un verso espondeico.

En los *Halieutica* sin embargo hemos localizado un verso con un espondeo **xY**, concretamente el verso 11 (*decidit adsumptamque dolo tandem pavet escam*), donde no hay coincidencia en el quinto pie entre el acento y el tiempo fuerte, hecho que está provocado por ese espondeo.

2.2.6.4.- Sedes intermedias.

Se consideran sedes intermedias **Aa** y **Xx**, puesto que en ninguna de ellas el espondeo alcanza el 10% de los versos en ninguno de los autores analizados. Los datos son los siguientes:

% nº de versos

	Aa	Xx
CATULO:	6'40%	2'82%
LUCRECIO:	7'19%	9'52%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	5'32%	1'69%
<i>georg.</i> :	7'15%	2'78%
<i>Aen.</i> :	5'94%	3'16%
HORACIO <i>sat.</i> :	9'70%	7'60%
<i>ars.</i> :	6'09%	5'25%
OVIDIO <i>met.</i> :	1'41%	3'78%
<i>hal.</i> :	6'20%	6'20%
GRATIO:	9'26%	7'22%
GRATIO (cifra absoluta):	50	39

En general, podemos ver cómo Gratio (9'26% y 7'22%) se acerca a las *Sátiras* (9'70% y 7'60%) única obra que en ambas sedes presenta índices ligeramente superiores a los nuestros. En **Aa** existe también alguna semejanza con las *Geórgicas* (7'15%) y Lucrecio (7'19%), y en **Xx** con los *Halieutica* (6'20%).

Aa.

El elevado número de espondeos que, en relación con otros autores, Gratio presenta en inicial de verso es el reverso de la moneda del bajo número de dactilos en este mismo lugar¹. También está en relación directa con el porcentaje de versos con primer pie dactílico o espondeico

¹.- Efectivamente, presenta un 13'3%, que como veremos en el apartado 2.2.11 correspondiente al dactilo, es una de las cifras más bajas entre los poetas analizados.

(55'7% y 44'2% respectivamente)¹.

P. TORDEUR² busca una explicación estilística a esta preferencia por un primer pie dactílico (que también se produce en Gratio, 55'7% frente a 44'3%, aunque en menor medida que en otros autores), según la cual, la sucesión de dos sílabas largas evoca una acción lenta y dura, una narración que produce en el lector angustia, melancolía o fatiga. También en Gratio podemos aportar algún ejemplo de este tipo:

V. 309: *noscant: haec magno redit indulgentia damno.*

Aquí el propio vocabulario sugiere ya esa idea de tristeza, colocando además en principio y final de verso las dos palabras más duras.

V. 358: *circum labra sequi tenuique includere filo*

Se sugiere la idea de fatiga, de algo trabajoso.

V. 414: *morbus, disce vias et qua sinit artibus exi.*

Se produce una sensación de tristeza y angustia.

Insiste P. TORDEUR³ en el hecho de que una rareza métrica no procede necesariamente de un descuido del poeta, sino que puede perfectamente tener una explicación estilística. Es lo que pensamos que sucede en este caso en Gratio.

En el hecho de que la mayoría de las palabras aquí situadas sean verbos (concretamente 12, frente a 8 sustantivos y 7 adjetivos) tiene que ver el que muchos de estos espondeos estén encabalgados y continúen por tanto la frase del verso anterior (acabándola o no), como sucede por ejemplo en los versos 217-218: *Hic trepidas artis et vix novitate sedentes*

vidit qua propior peteret via; nec sibi turbam;

¹.- Cf. capítulo 2.1, cuadro IV, donde puede comprobarse solamente Horacio y los *Halieutica* presentan cifras inferiores de primer pie dactílico.

².- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 301.

³.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 303.

O también en 253-254: *Hic et semiferam thoum de sanguine prolem*

fīnxit. Non alio maior sub pectore virtus;

Y en 270- 271: *os magnum, et patulis agitados naribus ignes*

spirent, adstricti succingant ilia ventres;

Igualmente en 308-309: *nec luxus alios avidaeque impendiae vitae*

noscant: humanos non est magis altera sensus.

Xx.

Gratio (7'22%) es aquí superado por Lucrecio (9'52%) y por las *Sátiras* (7'60%) También se acerca, aunque se mantiene por encima, al *Ars Poetica* (5'25%).

El espondeo coincidiendo con el cuarto pie supone una diéresis bucólica que, introducida por una palabra de este tipo, no es muy frecuente; por regla general se prefiere el dáctilo: en concreto, en el *Cynegeticon*, de 272 finales de palabra situados entre los pies 4 y 5, sólo 39 corresponden a un espondeo (14'3%). En Gratio, sin embargo, hemos comprobado que todos los versos que se hallan en esta situación presentan una cesura pentemímera acompañada de otras secundarias (generalmente, al menos, de una trihemímera), por lo que no es necesario tomar como cesura principal a esa diéresis bucólica introducida por espondeo¹. Por supuesto, esa cesura pentemímera debe ir seguida de pirriquo o monosílabo largo, y a veces supone un corte sintáctico fuerte, como sucede en los versos 267 (*in Venerem iungam; tum sortis cura secundae*), ó 338 (*Arma haec nunc dicam: tegat imas fascia suras*); otras veces, sin embargo, no ocurre tal cosa, como en el verso 274 (*impatiens: validis tum surgat pectus ab armis*) ó en el 294 (*ubera tota tenet cum tergo liber aperto*).

¹ .- Son los versos 11, 61, 62, 66, 70, 27, 30, 52, 78, 81, 163, 173, 186, 191, 210, 236, 267, 269, 274, 294, 312, 321, 333, 338, 352, 354, 356, 366, 377, 385, 390, 420, 430, 431, 438, 439, 445, 457, 492.

2.2.8.5.- Conclusión.

El espondeo se sitúa en segunda posición, sólo después del monosílabo largo, por su frecuencia en la obra de Gratio. En las cifras generales, Gratio (17'56%) se acerca a la *Eneida* (17'06%), también a las *Geórgicas* (18'56%), a las *Bucólicas* (16'17%) y a Lucrecio (16'65%).

Pero no aparece en todas las sedes con la misma frecuencia. Existen cinco de ellas (**Bb, Cc, xY, Yy, yZ**) en las que ni Gratio ni la mayoría de los poetas analizados presentan ejemplos: en todas ellas interfiere con alguna cesura importante, o con el mantenimiento de una cláusula correcta.

Las sedes preferidas son **aB, bC, cX, Zz**, como vemos, las que sitúan al espondeo ante cesura trihemímera, pentemímera o heptemímera, o en final de verso, donde consigue uno de los finales que hacen coincidir acento y tiempo fuerte. En esta última sede, se asemeja a Lucrecio, las *Geórgicas* y los *Halieutica*; en el resto fundamentalmente al *Ars Poetica*. En cuanto a categorías gramaticales, sobresalen los sustantivos y los adjetivos.

Las sedes intermedias son **Aa** y **Xx**, que en Gratio presentan cifras muy semejantes (9'26% y 7'22% respectivamente), aunque la mayoría de los poetas se inclinan por la primera con más nitidez que nuestro autor. Algunos de estos versos tienen en el *Cynegeticon* un claro valor estilístico de pesadez, tristeza, majestuosidad, etc., a lo que contribuye ese espondeo en principio de verso, u ocupando el cuarto pie.

2.2.9.- ANAPESTO.

2.2.7.1.-Frecuencia global.

El anapesto (5'97% del vocabulario de Gratio) es bastante menos frecuente que el espondeo (17'56%), y también algo menos que el dáctilo (7'39%), sus dos equivalentes métricos. Las razones para P. TORDEUR¹ se hallan, por un lado, en el hecho de que sólo existan tres sedes del verso en las que este tipo prosódico sea de uso corriente, y por otro influye también el que la secuencia de dos sílabas breves sea escasa en latín.

En general, la media de anapestos se sitúa en torno a los 50 cada 100 versos; nosotros sólo hemos localizado 211 sobre 540 versos (39'07%), situándose así Gratio próximo a las cifras de la *Eneida* (39'78%) y el *Ars Poetica* (38'85). Diremos finalmente que para P. TORDEUR las diferencias son meramente individuales, sin ningún tipo de connotación temporal, estilística, o de cualquier otro tipo.

Veamos con detenimiento los datos referidos a otros poetas²:

	Frecuencia	% nº palabras
CATULO:	113'24	4'80%
LUCRECIO:	462'96	6'56%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	355'11	6'42%
<i>georg.</i> :	479'24	6'91%
<i>Aen.</i> :	1315'92	6'18%
HORACIO <i>sat.</i> :	403	5'80%

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 311.

².- Se han tomado de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 138. Recordemos que los decimales en la cifra referida a frecuencia se deben a que dicha cifra se ha obtenido a partir de porcentajes (*cf.* nota 1, pág. 64)

<i>ars</i> :	184'92	5'99%
OVIDIO <i>met.</i> :	578'80	6'67%
<i>hal.</i> :	55	6'65%
GRATIO:	211 ¹	5'97%

Como vemos, las cifras se mantienen en unos límites muy cercanos, sobresaliendo por un lado Catulo, que presenta la cifra más baja, y por el otro las *Geórgicas*, con la más alta. Gratio está especialmente cercano al *Ars Poetica* y las *Sátiras* de Horacio, y algo menos a Lucrecio, a Ovidio y a las tres obras de Virgilio.

2.2.9.2.- Sedes preferidas: 34C, 56X.

Recordemos que éstas (**bC**, **cX**) eran también las dos sedes preferidas por el espondeo, lo que se explica por su situación, delante de las dos cesuras más frecuentes en el hexámetro.

Los datos referidos a otros autores son:

	% nº versos	
	34C	56X
CATULO:	14'34%	8'70%
LUCRECIO:	16'46%	14'24%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	17'91%	18'15%
<i>georg.</i> :	16'33%	19'02%
<i>Aen.</i> :	13'80	19'89%

¹.- C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, p. 56, ofrece un total de 125. La mayor diferencia entre las cifras la encontramos en **34C**, donde nosotros tenemos 107 casos y él solamente 18. De nuevo nos lamentamos de que no haya consignado los versos para poder realizar las comparaciones pertinentes. De cualquier manera, un gran número de estos anapestos son receptores de sinalefa, que C. FORMICOLA no tiene en cuenta, pero, con todo, pensamos que existen bastantes más de 18 casos (¿puede ser una errata por 108?).

HORACIO <i>sat.</i> :	15'80%	13'80%
<i>ars</i> :	17'43%	12'81%
OVIDIO <i>met.</i> :	19'05%	17'78%
<i>hal.</i> :	17'05%	17'82%
GRATIO:	19'81%	13'14%
GRATIO (cifra absoluta):	107	71

Excepto Virgilio, que en sus tres obras presenta un mayor índice de anapestos en **56X**, y los *Halieutica*, que presentan 22 y 23 casos respectivamente, todos los demás poetas, incluido Gratio, prefieren **34C**, aunque la diferencia no sea muy marcada en la mayoría de ellos: destacan Gratio (más de 6 puntos), Catulo (casi 6 puntos), la *Eneida* (5 puntos) y el *Ars Poetica* (casi 5).

34C.

Entre los anapestos situados en esta posición tenemos 3 peones terceros y un jónico menor en sinalefa, además de 1 tríbraco y otro anapesto en aféresis¹.

De la comparación efectuada a partir del cuadro anterior resulta que Gratio es el poeta que mayor índice de anapestos presenta en esta sede, seguido muy de cerca por las *Metamorfosis*; a continuación se sitúan el *Ars Poetica* y las *Bucólicas*.

Un anapesto situado aquí, lo mismo que el espondeo en **bC**, proporciona al verso la cesura pentemímera, y aunque existen muchas posibilidades para este tipo colocado en tal posición², las más frecuentes son las siguientes:

1.- Este anapesto no tiene relación de concordancia con ninguna otra palabra del verso; es lo que sucede en el verso 320, donde se trata de un adverbio (*O quantum et quotiens decoris frustrata paterni!*) o en el 50, donde el anapesto es un verbo (*Tantum ne subeat vitiorum pessimus*

¹.- Peón 3º: versos 162, 450, 489; jónico menor: verso 411; tríbraco: versos 259, 372.

².- Cf. P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, pp. 313 y ss.

umor).

Éste es sin embargo el caso más raro, debido sobre todo a que la mayoría de estos anapestos son sustantivos (52 casos) y adjetivos (31) que con frecuencia van en concordancia con otra palabra en el verso. Los verbos (12 en total) y los adverbios (sólo 2 casos) son mucho más escasos.

2.- Por todo ello es mucho más frecuente que el anapesto sea un adjetivo relacionado con algún término del segundo hemistiquio, como sucede en el verso 62¹: *Nonne vides, veterum quos prodit fabula rerum*. No existe ningún caso en el que el sustantivo determinado esté colocado delante del adjetivo².

3.- Cuando se trata de un sustantivo, las posibilidades son más numerosas:

- Nombre + adjetivo determinante en final de verso, como en el 203: *et pictam macula*

Vertraham delige falsa:

- Nombre + adjetivo en principio de verso (V.280: *altas in latebras unique inclusa marito*)

- Nombre solo (V. 248: *praemia: sic operi iuuert inseruisse benigne*).

56X.

En esta sede las cifras referidas a los diferentes autores se alejan más unas de otras, situándose Gratio (13'14%) por debajo de la mayoría de ellos: sólo Catulo (8'70%) y el *Ars Poetica* (12'81%) tienen cifras más bajas, mientras que Lucrecio (14'24%) y las *Sátiras* (13'80%) ofrecen porcentajes parecidos al del *Cynegeticon*. Muy por encima se encuentra Virgilio en sus tres obras (18'15%, 19'02% y 19'89% respectivamente).

La situación de un anapesto aquí es similar a la estudiada en 34C. También el reparto entre las diferentes categorías gramaticales es parecido: tenemos 23 sustantivos, 17 adjetivos y 14 verbos, por lo que podemos repetir la casuística expuesta en el apartado anterior:

¹.- También en 25, 28, 43, 108, 111.

².- Para P. TORDEUR estos casos son también raros; Cf. *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 315.

1.- Adjetivo en relación con un sustantivo situado en final de verso, como en el verso 174 (*Quid, freta si Morinum dubio refluentia ponto?*), o en el quinto pie, como en el verso 234 (*iam vero impensum melior fortuna laborem*).

2.- El más frecuente es el caso del sustantivo precedido del adjetivo: verso 18¹: *Naides et Latii <satyri> Faunus<que subebant>*.

3.- Todos los verbos están situados en medio de la construcción sintáctica, no hay ninguno que termine frase.

P. TORDEUR² sostiene finalmente que son escasos los versos que presentan formas anapésticas a la vez en **34C** y en **56X**. Nosotros sin embargo hemos localizado 13 versos de este tipo³, cifra nada despreciable si tenemos en cuenta que M. LUCOT⁴ proporciona los siguientes datos para otros autores: 6 casos en las *Bucólicas*, 1 en el libro IV de la *Eneida*, 1 en las seis primeras las *Sátiras* horacianas, 2 en el libro I de Lucano, a lo que podemos añadir los dos casos de los *Halieutica* (versos 74 y 83). En ningún caso, siempre según P. TORDEUR⁵, la cesura pentemímera coincide con puntuación fuerte, y los dos anapestos pertenecen así a la misma frase. Es lo que sucede en todos los casos en Gratio.

Existe un verso de entre los incluidos en este grupo que, por tener todos sus pies dactílicos así como por su mismo contenido, sugiere una idea de rapidez y vivacidad especiales:

V. 174: *Quid, freta si Morinum dubio refluentia ponto*

En el resto de los versos, siempre algún pie (primero, cuarto, o los dos a la vez) es espon-

¹- Además en 97, 105, 201, 266.

²- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 321.

³- Concretamente los versos: 18 (aunque aquí se plantean problemas textuales), 89, 122, 174, 189, 218, 230, 320, 361, 383, 485, 513, 519.

⁴- "Sur un type pathétique d'hexamètre", *Pallas* 14, 1967, pp. 69-80.

⁵- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 321.

daico, y a excepción de los versos 89 y 320¹, donde se produce aliteración pronunciada, no existe ningún fenómeno estilístico especial.

Señalaremos finalmente que en cuatro casos (versos 189, 218, 513, 519) existe puntuación fuerte tras la diéresis bucólica, y en otro más (verso 361) tras la diéresis del primer pie.

2.2.8.3.- Sede intermedia: 12B.

En Gratio aparecen 33 anapestos en esta sede, de los que 2 son peones terceros en sinalefa.

Para otros autores los datos son los siguientes:

	% nº versos
CATULO:	5'63%
LUCRECIO:	11'40%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	7'62%
<i>georg.</i> :	8'63%
<i>Aen.</i> :	6'00%
HORACIO <i>sat.</i> :	8'10%
<i>ars.</i> :	7'14%
OVIDIO <i>met.</i> :	6'15%
<i>hal.</i> :	7'75%
GRATIO:	6'11%
GRATIO (cifra absoluta):	33

En este punto vemos a nuestro autor especialmente cercano a las *Metamorfosis*, también a la *Eneida*, Catulo y el *Ars Poetica*; alejado sobre todo de Lucrecio.

¹.- V. 89: *Nam fuit et laqueis aliquis curracibus usus:*
V. 320: *o quantum et quotiens decoris frustrata paterni!*

P. TORDEUR explica la relativa escasez de anapestos en esta posición por la menor frecuencia de la cesura trihemímera, así como por la composición del primer pie del hexámetro, generalmente dactílico, formado por monosílabo + pirriquo, o por palabra dactílica.

En cuanto a la naturaleza gramatical, sobresalen de nuevo los sustantivos, con 12 casos, los verbos con 9 y los adjetivos con 7. Por lo general, no hay puntuación tras este anapesto, y las estructuras más frecuentes son:

1.- Un adjetivo o sustantivo concordando con otro término del verso, como en el 6, (*te sociam, Ratio, rebus sumpsere gerendis;*).

2.- Un complemento de un sustantivo o un verbo: verso 27 (*illa operum patiens, illa usus linea longi.*).

3.- Un verbo: verso 143 (*se dederit teretisque ferent ad sidera virgae.*).

En cuanto a versos que comportan anapesto en **12B** y **34C** a la vez, solamente hemos localizado 5 en Gratio:

Verso 6 (*te sociam, Ratio, rebus sumpsere gerendis;*), en el que el segundo anapesto es un inciso, no está integrado en la frase.

Verso 27 (*illa operum patiens, illa usus linea longi.*). Aquí se trata de dos palabras muy unidas por la sintaxis; pensamos que se pretende llamar la atención sobre este hemistiquio.

Verso 108, que está encabalgado sobre el siguiente:

Vv. 108-109: *Ille etiam valido primus venabula dente*

induit et proni moderatus volneris iram

Verso 268: *ne renuat species aut ne detractet honorem.* Igual que en el verso 27, este hemistiquio y el segundo son paralelos por el contenido y la forma.

Verso 286 : también se produce un intento por llamar la atención, en un verso con dos imperativos: *Da requiem gravidae solitosque remitte labores.*

No hemos encontrado ningún caso de puntuación fuerte entre los dos anapestos.

2.2.9.4.- Sedes excepcionales: 78Y, 90Z.

Gratio no coloca anapestos en estas sedes, por lo que nos limitaremos a señalar que tampoco lo hacen Catulo, Virgilio en las *Bucólicas* ni Ovidio; los demás poetas tienen porcentajes extremadamente bajos¹.

Lo mismo que el yambo, el anapesto provoca aquí la disincidencia entre acento y tiempo fuerte, además de propiciar la eneamímera, y el monosílabo final, todo ello rechazado en la cláusula. También exige un coriambo o un moloso entre la tercera y la cuarta sedes, o un pirriquo en la quinta: son muy escasos los ejemplos de este tipo en la poesía latina.

2.2.9.5.- Conclusión.

A pesar de que equivale métricamente al espondeo y al dácilo, el anapesto es menos frecuente que estos dos tipos prosódicos en la poesía latina, y ello, entre otras cosas, porque en la cláusula es mal recibido (mientras que aquellos dos tipos tienen en ella su mejor aliada), y además, claro está, por la escasez de palabras de este tipo en la lengua latina.

En Gratio la frecuencia general es de un 5'92% de su vocabulario, muy cercano a las *Sátiras* (5'80%), al *Ars Poetica* (5'99%), y algo menos a la *Eneida* (6'18%).

Las sedes preferidas son para todos los autores **34C** y **56X**, es decir, delante de las dos cesuras más frecuentes. En la primera de ellas Gratio se sitúa cerca de la cifra de las *Metamorfosis*, y los anapestos situados aquí suelen ser adjetivos en relación con algún término del segundo hemistiquio; en **56X** nos acercamos a Lucrecio y las *Sátiras*, y suelen ser sustantivos precedidos de

¹.- Veáanse cifras concretas en P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 138.

adjetivo.

Como sede intermedia tenemos **12B**, donde el anapesto propicia la cesura trihemímera y obliga a utilizar el monosílabo (o bisílabo en sinalefa) inicial, que como hemos visto es bastante frecuente. Gratio presenta este anapesto en un 6'11% de los versos, cifra inferior a la de la mayoría de los demás poetas, y muy cercana a la de las *Metamorfosis* y la *Eneida*.

No hay anapestos en la cláusula, donde este tipo es mal recibido por propiciar la eneamímera y el monosílabo final, además de otras combinaciones de métrica verbal poco corrientes.

2.2.10.- ANFÍBRACO.

2.2.10.1.- Frecuencia general.

Gratio presenta un número bastante bajo de anfíbracos a lo largo de su obra, en total son 63 (todos ellos puros), lo que, en cifras relativas, supone un 1'78% del vocabulario, y un 11'67% si tomamos como referencia el número de versos.

En el interior del verso, el anfíbraco es prácticamente desconocido, como pudimos ver en el capítulo 2.2.2.- sobre la localización, siendo su sede preferida el final de verso, en concurrencia con el baquio, puesto que la naturaleza *anceps* de la última sílaba del verso hace que, con ambos tipos prosódicos, el final obtenido sea del tipo *conde sepulcro*, uno de los preferidos en la poesía hexamétrica latina¹.

Podemos ofrecer los siguientes datos²:

¹.- Cf. L. NOUGARET, *Traité de métrique latine classique*, Paris, 1979, p. 42. Los datos completos pueden verse en L. DE NEUBOURG, *La base métrique...*, pp. 66-67.

²- Tomados de nuevo de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 139. Recordemos que los decimales en la primera cifra se deben a que proceden de porcentajes (cf. nota 1, pág. 64)

	Frecuencia	% nº palabras
CATULO:	46'41	1'97%
LUCRECIO:	277	3'93%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	104'30	1'89%
<i>georg.</i> :	156'02	2'25%
<i>Aen.</i> :	722'80	3'40%
HORACIO <i>sat.</i> :	216	3'11%
<i>ars.</i> :	81'96	2'65%
OVIDIO <i>met.</i> :	134'71	2'01%
<i>hal.</i> :	21	2'54%
GRATIO:	63 ¹	1'78%

Gratio es el autor que menos anfibracos presenta, aunque se mantiene muy próximo a las *Bucólicas* y a Catulo. En la dirección contraria sobresale Lucrecio, cuyo vocabulario tiene forma de anfibraco en casi un 4%.

P. TORDEUR² mantiene que no es posible establecer, en este campo, grupos de autores basados en diferentes estilos o épocas, por lo que poco más podemos decir a este respecto.

2.2.10.2.- Sedes.

Aunque el anfibraco está presente, en la obra de Gratio, en todas las sedes donde, en teoría, puede estar, hay dos de ellas (**4C5**, **6X7**) en las que sólo tenemos un caso; otra más (**2B3**) en la que aparecen 3, y finalmente **8Y9** que cuenta con 7 casos. Todas estas sedes se estudiarán bajo el

¹.- C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, p. 56, habla de 62 casos.

².- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 442.

mismo epígrafe.

Por otro lado, como ya adelantábamos, el final de verso es la sede donde mejor se acoge a este tipo prosódico: en Gratio concretamente encontramos 51 casos.

2B3, 4C5, 6X7, 8Y9.

Para otros autores y referidos a estas cuatro sedes tenemos los siguientes datos:

	% nº versos			
	2B3	4C5	6X7	8Y9
CATULO:	-	0'26%	-	-
LUCRECIO:	0'74%	0'74%	0'09%	1'20%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	1'33%	0'48%	-	1'45%
<i>georg.</i> :	0'19%	0'09%	0'19%	0'74%
<i>Aen.</i> :	0'75%	0'12%	0'03%	0'87%
HORACIO <i>sat.</i> :	0'10%	0'80%	0'20%	0'80%
<i>ars.</i> :	0'84%	0'63%	0'84%	5'46%
OVIDIO <i>met.</i> :	1'33%	-	-	1'56%
<i>hal.</i> :	1'50%	-	-	-
GRATIO:	0'56%	0'19%	0'19%	1'30%
GRATIO (cifra absoluta):	3	1	1	7

Aunque en las tres primeras sedes Gratio se asemeja a Virgilio, fundamentalmente en las dos últimas obras, en **8Y9** presenta una cifra más elevada, muy cercana esta vez a las *Bucólicas*.

En cuanto a los anfíbracos que Gratio sitúa en **2B3**, los tres casos presentan un rasgo en común, y es el hecho de que todos van seguidos de la forma *suos* (*suas*) que queda en relieve ante pentemímera, y concordando siempre con la última palabra del verso. Quizás la explicación esté en

que el anfíbraco es una solución que permite colocar este yambo ante cesura, que es lo que se ha buscado en todos los casos:

V. 107: *iussit adire suas et pandere gentibus artes.*

V. 303: *illa perinde suos nutrit depasta minores*

V. 396: *ante relata suas quam nox bene compleat umbras,*

En el verso 482¹, donde aparece el anfíbraco situado en **4C5**, se plantean problemas de crítica textual², puesto que ofrece una rara combinación de cesuras (tiene a la vez trocaica del segundo y del tercer pie, lo que parece que fue evitado también por Gratio), por lo que L. MÜLLER³ ofrece la solución *supplicibus sacris tutela vocanda deorum*, en la que el anfíbraco estaría colocado en **8Y9**, sede bastante más propensa a acogerlos, como hemos visto. Así pues, en este caso la métrica verbal parece que viene en apoyo de la idea de L. MÜLLER.

El anfíbraco situado en **6X7** es un adjetivo concordando con el sustantivo que le sigue, y estrechamente vinculado a la preposición monosilábica anterior: verso 38: *qua cultor Latii per opaca silentia Thybris.*

Respecto a los 7 casos de anfíbraco en **8Y9**, encontramos 4 verbos, 2 sustantivos y una forma pronominal. En todos ellos la coincidencia entre acento y tiempo fuerte está garantizada en el quinto pie.

0Zz.

Los datos que tenemos para otros autores son:

¹.- V. 482: *supplicibusque vocanda sacris tutela deorum.*

².- Cf. R. VERDIÈRE, *Gratti Cynegeticon...*, II, p. 411.

³.- *De re metrica...*, p. 225.

	% nº versos
CATULO:	11'52%
LUCRECIO:	22'76%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	12'83%
<i>georg.</i> :	14'38%
<i>Aen.</i> :	21'85%
HORACIO <i>sat.</i> :	21'60%
<i>ars.</i> :	17'22%
OVIDIO <i>met.</i> :	26'45%
<i>hal.</i> :	14'73%
GRATIO:	9'44%
GRATIO (cifra absoluta):	51

Gratio, como puede verse, es el poeta que presenta la cifra más baja de anfibracos en esta sede. En total, hemos hallado 176 formas trisilábicas (anfibracos y baquios) en final de verso, lo que supone un 32'59% de los versos; Virgilio presenta siempre cifras superiores: 38'12% en las *Bucólicas*, 34'98% en las *Geórgicas*, 43'99% en la *Eneida*; el *Ars Poetica* tiene 39'06%, y en general encontramos cifras siempre algo superiores (para los *Halieutica* por el contrario existen 91 formas bisilábicas, 70'5% de los versos, frente a 37 trisilábicas, 28'68%). Quiere ello decir que nuestro autor prefiere acabar el verso con una palabra bisílaba, al igual que Ovidio en los *Halieutica*, como veremos con detenimiento en el capítulo dedicado a la cláusula.

En cuanto a la palabra que precede a este anfibraco, con frecuencia es un troqueo (versos 136, 430, 493), un antibaquio (versos 230, 250, 485, 495), u otras formas más raras, como el peón tercero (versos 114, 329), la forma - - - - U (verso 134), jónico mayor (verso 183) u otro anfibraco (verso 242).

2.2.10.3.- Conclusión.

El anfibraco sólo es frecuente en posición final de verso, puesto que en interior siempre supone un corte de tipo trocaico, mientras que allí ofrece la posibilidad, junto al dáctilo, del final 2+3. En la frecuencia general, Gratio (1'78%) se acerca a las *Bucólicas* (1'89%) a Catulo (1'97%), y algo menos a las *Metamorfosis* (2'01%).

Todas las sedes en las que puede aparecer están alguna vez ocupadas por un anfibraco: concretamente, **8Y9** presenta 7 casos, **2B3** 3 casos, **4C5** 1 solo caso, igual que **6X7**. Finalmente **0Zz** ofrece 51 casos en Gratio. Algo semejante ocurre en todos los poetas analizados, y las cifras de Gratio, al menos en las cuatro primeras sedes anotadas, se acercan fundamentalmente a Virgilio. En final de verso sin embargo se aproxima más a Catulo que a ningún otro, también a las *Bucólicas*.

Gratio, al igual que Ovidio en los *Halieutica*, gusta de utilizar el bisílabo más que el trisílabo en final de verso; es lo que hace que su cifra, tanto de anfibracos como de baquios, sea inferior a las de los demás poetas.

2.2.11.- DÁCTILO.

2.2.11.1.- Frecuencia general.

Presenta Gratio un total de 261¹ palabras con forma dactílica a lo largo de su obra, lo que supone que un 48'30% de sus versos la conllevan. Se trata de una cifra muy baja, si la

¹.- Para C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, p. 56, existen solamente 247.

comparamos con el 68'09% de Catulo, el 63'27% de las *Bucólicas*, el 60'69% de las *Metamorfosis*, y algo más próxima al 51'27% de la *Eneida*, al 49'30% de Lucrecio, al 42'70% de las *Sátiras*, o al 41'16% del *Ars Poetica*¹.

De cualquier manera, en todos los poetas analizados, a excepción de Catulo (que lo sitúa en 3ª posición, antes del troqueo), este tipo se sitúa en 4ª posición por su frecuencia, detrás del monosílabo largo, el espondeo y el troqueo, exactamente igual que ocurre en Gratio.

Los datos concretos para otros autores son²:

	Frecuencia	% nº palabras
CATULO:	268'6	11'37%
LUCRECIO:	534'9	7'58%
VIRGILIO: <i>ecl.</i> :	514'3	9'30%
<i>georg.</i> :	624'4	9'00%
<i>Aen.</i> :	1696	7'96%
HORACIO <i>sat.</i> :	418'4	6'02%
<i>ars</i> :	159'9	6'34%
OVIDIO: <i>met.</i> :	818'7	9'41%
<i>hal.</i> :	73	8'83%
GRATIO:	261	7'39%

Nada nuevo nos enseña el cuadro respecto a lo que hemos dicho anteriormente: Gratio está especialmente próximo a la *Eneida*, así como a las *Sátiras* y al *Ars Poetica*, las únicas obras que presentan porcentajes inferiores al nuestro, y a Lucrecio, que tiene una cifra algo superior.

¹.- Estos datos se han tomado de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, pp. 349-3502.

².- Se han recogido de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, pp. 139-140. Cf. nota 1, pág. 64.

2.2.11.2.- Sedes preferidas: Y90, A12.

Aunque ambas sedes ofrecen porcentajes relativamente altos en todos los autores (en Gratio concretamente aglutinan el 94'6% de los dáctilos), suele ser la situada en la cláusula la más inclinada a acoger este tipo, y ello por el hecho de que propicia uno de los finales preferidos, evitando al mismo tiempo la eneamímera. Hay que tener además en cuenta la escasa frecuencia de versos espondeacos en la poesía latina (Gratio no presenta ninguno).

Los datos referidos a estas sedes para otros autores son los siguientes:

	% nº versos	
	Y90	A12
CATULO:	43'00%	22'78%
LUCRECIO:	26'92%	15'45%
VIRGILIO: <i>ecl.</i> :	37'87%	18'63%
<i>georg.</i> :	36'28%	16'80%
<i>Aen.</i> :	31'89%	16'50%
HORACIO <i>sat.</i> :	22'21%	16'50%
<i>ars.</i> :	22'26%	15'12%
OVIDIO: <i>met.</i> :	33'42%	23'56%
<i>hal.</i> :	40'31%	13'95%
GRATIO:	32'40%	13'33%
GRATIO (cifra absoluta):	175	72

La *Eneida* y las *Metamorfosis* son las obras que presentan cifras más próximas en la sede Y90, donde Gratio se sitúa en una posición intermedia, entre Catulo, las *Bucólicas*, las *Geórgicas* y Ovidio por un lado, y Lucrecio, la *Eneida*, el *Ars Poetica* y las *Sátiras* por otro.

En principio de verso, Gratio presenta la cifra más baja, próxima a Lucrecio y el *Ars Poetica*. Veámoslo con detenimiento.

Y90

Aunque, como recuerda P. TORDEUR¹, para conseguir un quinto pie dactílico existen otras soluciones, que Gratio también emplea y entre las que destaca por su frecuencia el troqueo seguido de anfíbraco o baquio, es la que consiste en recurrir al dactilo para ocupar este pie la más usada.

La naturaleza gramatical de estos dactilos es frecuentemente una de las siguientes:

a) Verbos: concretamente encontramos en el *Cynegeticon* 34 casos (19'4%), de los que la mayoría son infinitivos (v. 15, *solvere*; vv. 25 y 534, *iungere*; vv. 57 y 460, *tangere*; vv. 117, 385, 418, 494, *dicere*), imperativos (v. 144, *exige*; v. 203, *delige*), y con más frecuencia formas personales (v. 23, *persequare*; v. 61, *vincitur*; v. 145, *sufficit*; v. 354, *fecerit*, etc.). En los *Halieutica* en 14 ocasiones este dactilo es un verbo (26'9%)

b) Los sustantivos son bastante más frecuentes, en total hemos localizado 107 (61'1%), entre los que destacan los ablativos singulares de palabras de la tercera declinación (v. 26, *nomine*; v. 22, *carmine*; v. 254, *pectore*; v. 445, *flumine*); nominativos singulares de la primera (v. 62, *fabula*; v. 70, *ianua*; v. 211, *patria*); ablativos y dativos plurales de la tercera (v. 128, *vallibus*; v. 193, *gentibus*; v. 239, *naribus*, v. 269, *frontibus*), y sobre todo neutros plurales en **-a** (v. 52, *flumina*, v. 129, *litora*, v. 155, *proelia*, v. 240, *pignora*, v. 300, *carmina*). En los *Halieutica* son 30 (57'6%).

c) Existen igualmente 28 adjetivos (16%), entre los que tenemos algunos comparativos en **-ior -ius** (v. 60, *longior*; v. 366, *altior*; v. 384, *tutius*; v. 537, *ocior*); neutros en **-ia** (v. 508, *mollia*;

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 351.

v. 525, *turpia*); nominativos singulares masculinos en *-us*, *-er* (v. 50, *pessimus*; v.115, *lubricus*; v.333, *impiger*). Los 8 casos de los *Halieutica* suponen un 15'3%.

d) Finalmente encontramos tres adverbios (v. 304, *denique*, v. 457, *molliter*, v. 340, *desuper*) y otras tantas formas pronominales (v. 30, *plurimus*; v. 215, *plurima*; v. 310, *altera*).

Sostiene P. TORDEUR¹ que a veces los poetas utilizan un dácilo en **Y90** en una serie de versos seguidos, creando una atmósfera de monotonía. En el *Cynegeticon* la serie más larga que hemos encontrado es una de cinco versos seguidos conteniendo un dácilo en el quinto pie; concretamente son los versos 352 al 356, aunque existe una alternancia de categorías gramaticales que evita, en parte al menos, esa monotonía:

Vv. 352-356: *nec longe auxilium, licet alti volneris ora*

abstiterint atroque cadant cum sanguine fibrae:

inde rape ex ipso qui volnus fecerit hoste

virosam eluuiem lacerique per ulceris ora

sparge manu, venas dum sucus comprimat acer:

Existe asimismo otra serie de cuatro versos seguidos con un dácilo en esta posición, del 142 al 145, donde a dos sustantivos siguen dos formas verbales:

Vv. 142-145: *Post ubi proceris generosa<m> stirpibus arbor*

se dederit teretisque ferent ad sidera virgae,

stringe notas circum et gemmantis exige versus:

his, si quis vitium nociturus sufficit umor,

Algo más frecuentes son las series de tres dácilos consecutivos en **Y90**:

v. 115-117: *exiguo nimiove nocent. Sed lubricus errat*

mos et ab expertis festinant usibus omnes.

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 353.

Quid, Macetum immensos libeat si dicere contos?

Vv. 253-255: *Hic et semiferam thoum de sanguine prolem*

finxit. Non alio maior sub pectore virtus

sive inlora voces seu nudi ad pignera Martis.

Vv. 299-301: *perpensare: levis deducet pondere fratres*

Nec me pignoribus, nec te mea carmina fallent.

Protinus et cultus alios et debita fetae

Vv. 460-462: *huic fas auxilium et Volcania tangere dona.*

Nec mora, si medias exedit noxia fibras,

his lave praesidiis adfectaque corpora mulce:

En cuanto a la puntuación tras este dáctilo, que según señala P. TORDEUR es correcta en todas las épocas, aunque poco frecuente, hemos encontrado siete casos de coma¹ y solamente uno de dos puntos, donde la frase que comienza en **Z** está encabalgada sobre el verso siguiente:

Vv. 394-395: *Nec longa in facto medicinast ulcere: purum*

sparge salem et tenui permulce volnus olivo;

Diremos finalmente que en todos los casos de dáctilo en esta sede la palabra final es un bisílabo, esto es, no existen casos de monosílabo + monosílabo, lo que se evitó en la poesía cuidada.

A12

Con frecuencia el primer pie del hexámetro es dactílico, como ya hemos señalado en varias

¹.- Versos 61, 71, 73, 30, 304, 315, 319.

ocasiones, y ello es normal puesto que ese pie está anunciando el ritmo del verso. Solamente Enio y Lucilio prefieren **Aa** a **A12**, los poetas posteriores siempre recurren con mayor frecuencia a un inicial dactílico, en una proporción de 3 a 2 ó 2 a 1, cualquiera que sea el estilo o la época. En Gratio¹ la proporción es aproximadamente de 3 a 2.

En naturaleza gramatical, el verbo sobresale por encima de todos los tipos, con 29 casos (en los *Halieutica* sin embargo es la forma más escasa, con 4 casos); le sigue el sustantivo con 16. Señalemos como dato curioso que aquí todos los verbos son formas personales, entre ellos cuatro imperativos. Los sustantivos son en su mayoría neutros plurales en **-a**.

2.2.11.3.- Sede intermedia: X78.

Hemos localizado en Gratio 11 versos con un dácilo en esta sede, siempre precedido de monosílabo², pirriquo (versos 10, 458, 511) o bisílabo en sinalefa (verso 503), para que el verso sea así correcto, pues en caso contrario estaría privado a la vez de pentemímera y heptemímera. Para otros autores tenemos los siguientes datos referidos a esta sede:

	% n° versos
CATULO:	2'30%
LUCRECIO:	4'90%
VIRGILIO: <i>ecl.</i> :	6'41%
<i>georg.</i> :	3'71%
<i>Aen.</i> :	2'25%
HORACIO: <i>sat.</i> :	2'90%
<i>ars</i> :	2'52%

¹.- Donde encontramos 239 iniciales espondeicos frente a 301 dactílicos.

².- Versos 79, 107, 113, 249, 251, 316, 381.

OVIDIO: <i>met.</i> :	3'56%
<i>Hal.</i> :	2'32%
GRATIO:	2'03%
GRATIO (cifra absoluta):	11

Las cifras a las que más se acerca Gratio son las de la *Eneida*, seguidas de las que se refieren a la obra de Catulo, a los *Halieutica*, el *Ars Poetica* y las *Sátiras*. Se aleja fundamentalmente de la primera obra de Virgilio, que presenta una cifra extremadamente alta.

En cuanto a naturaleza gramatical, encontramos 6 adjetivos, 3 sustantivos y 2 verbos.

Señala P. TORDEUR¹ que es difícil encontrar un final de frase tras este dáctilo **X78**, y añade que no ha localizado ningún caso en las *Geórgicas* (Libros I y IV) ni en la *Eneida* (Libros I, III, y VI)². Nosotros hemos localizado sin embargo un caso, el verso 511:

ante opus excussis cadet unguibus. Et tamen illi

Gratio está hablando en ese momento de las distintas razas de caballos: el caballo persa es bueno en su terreno, pero no en uno escarpado, donde "antes de la caza caerá, despalmados los cascos".

2.2.11.4.- Sedes rechazadas: B34, C56.

Según F. CUPAIUOLO³, existe una regla que sucesivamente han respetado todos los poetas: las palabras que terminan el segundo o tercer pie no pueden tener aspecto dactílico ni espondeico⁴. Gratio ha seguido igualmente esta ley, excepto por el caso de los tres peones prime-

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 376.

².- Cf. *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 376, nota 58.

³.- *Studi sull'esametro di Catullo*, Napoli, 1965, p. 89.

⁴.- En unos casos (**C56**) impediría la pentemímera, mientras que en otros (**B34**) la obligaría a ir precedida de

ros en sinalefa situados en **B34**¹. Se trata de tres finales en **-m** en sinalefa sobre *et* en dos ocasiones y sobre *atque* en sinalefa a su vez, en una más. Señala P. TORDEUR que existe efectivamente preponderancia de los finales en **-m** en la poesía clásica.

En cuanto al hecho de que esas palabras que reciben la sinalefa sean siempre conjunciones de coordinación, se debe a que es más fácil intercalar así una cesura, aunque sea en sinalefa, que entre la preposición y su régimen, por ejemplo. Veamos estos tres versos:

V. 220: *Unus praesidium atque operi spes magna petito*

V. 258: *nam genus exiguom et pudeat quam informe fateri:*

V. 460: *huic fas auxilium et Volcania tangere dona.*

2.2.11.5.- Conclusión.

El dácilo ocupa la cuarta posición por su frecuencia, tanto en Gratio como en la mayoría de los poetas analizados, aunque hemos visto que se reparte de forma muy desigual en las distintas sedes del verso.

En frecuencia general, Gratio (7'39%) se acerca a la *Eneida* (7'96%), las *Sátiras* (6'02%) y el *Ars Poetica* (6'34%), y se aleja sobre todo de Catulo (11'37%), autor con el que a lo largo de este trabajo venimos encontrando muy pocas convergencias.

La sede preferida, con bastante diferencia, es el quinto pie, seguida del inicial de verso. Ambos pies suelen ser dactílicos (el quinto lo es siempre en Gratio y casi siempre en la poesía

monosílabo. El mismo F. CUPAUOLO, *Un capitolo sull'esametro...*, p. 64, dice que mientras que Enio, Lucilio, Lucrecio y en parte el Horacio menos cuidadoso se comportan a este respecto con más libertad, Virgilio presenta muy pocos finales dactílicos en el segundo pie. En la página 65 añade que el fenómeno alcanza una extrema excepcionalidad en el tercer pie.

¹.- P. TORDEUR dedica un apartado dentro del capítulo del dácilo a estos casos (concretamente, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 392), donde se habla de 20 casos en Lucrecio, 5 en las *Bucólicas*, 27 en las *Geórgicas* I+ IV, 96 en la *Eneida* I+III+VI+XII, 8 en las *Metamorfosis*, etc.

latina). En esta sede la *Eneida* (31'89%) y las *Metamorfosis* (33'42%) son las obras más próximas a la nuestra (32'40%). En **A12** (donde Gratio presenta un 13'33% de dáctilos) se acerca al *Ars Poetica* (15'12%) y a Lucrecio (15'45%).

En el quinto pie el sustantivo es la forma gramatical más frecuente, lo mismo que ocurre en los *Halieutica*, sin embargo en principio de verso sobresale el verbo, siempre en forma personal.

Ocupando el cuarto pie tenemos 11 dáctilos, esto es, un 2'03% de los versos lo contienen, cifra próxima a la de la *Eneida* (2'25%) de nuevo, Catulo (2'30%), el *Ars Poetica* (2'52%) y las *Sátiras* (2'90%). Llama la atención un verso de estos 11 (concretamente se trata del 511), que presenta una puntuación tras ese dáctilo, hecho bastante raro en la poesía latina.

No hay dáctilos en **C56**, donde impediría la pentemímera, ni en **B34**, donde sin embargo encontramos tres peones primeros convertidos en dáctilos en virtud de una sinalefa.

2.2.12.- ANTIBAQUIO.

Como veremos con detenimiento, la frecuencia de antibaquios obedece en gran medida al gusto del poeta por los cortes trocaicos, puesto que este tipo prosódico ha de producir a la fuerza un final de palabra entre las dos sílabas breves del pie. Sus sedes preferidas deben ser entonces las mismas que tenía el troqueo y por las mismas razones: efectivamente, aquél prefería **A1** e **Y9**; el antibaquio no puede situarse en la primera de estas posiciones, pero la segunda citada es, generalmente con diferencia, la sede preferida para colocar este tipo, que además consigue aquí uno de los finales de verso más frecuentes en la poesía latina, 2+3¹.

¹.- A esto se añade el hecho de que proporcione un cuarto pie espondeico, como hemos visto muy frecuente, y un quinto dactílico, el único admitido por Gratio.

2.2.12.1.- Frecuencia general.

En Gratio hemos localizado 140 antibaquios¹, además de los 25 que, por estar en sinalefa, se incluyeron entre los espondeos, como en su momento señalamos; esta cifra supone que un 25'93% de los versos contienen una palabra de este tipo, que representa el 3'96% del vocabulario total. Respecto al resto de poetas, los datos son²:

	Frecuencia	% nº total palabras
CATULO:	65'6	2'77%
LUCRECIO:	265	3'75%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	187	3'38%
<i>georg.</i> :	302	4'35%
<i>Aen.</i> :	1023'1	4'80%
HORACIO <i>sat.</i> :	265	3'81%
<i>ars.</i> :	165	5'34%
OVIDIO: <i>met.</i> :	328'6	3'77%
<i>hal.</i> :	40	4'84%
GRATIO:	140	3'96%

Comprobamos que los márgenes entre los que se mueven estos poetas son muy estrechos y van desde el 2'77% de Catulo hasta el 5'34% del *Ars Poetica*. Gratio por su parte se sitúa más próximo a las *Sátiras* horacianas, las *Metamorfosis*, el *De rerum natura* y las *Geórgicas*, que presentan una cifra algo superior a la suya.

En cuanto al porcentaje referido al número de versos (25'90%), Gratio se sitúa en el grupo

¹.- Para C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, p. 58, existen 159.

².- Se toman como siempre de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, pp. 493-494. Cf. nota 1, pág. 64.

d) de los establecidos por P. TORDEUR¹, junto a Enio, las *Sátiras* de Horacio, las *Geórgicas*, Juvenal y otros poetas de época tardía, cuyas cifras oscilan entre el 25 y el 30%.

2.2.12.2.- Sedes preferidas: xY9, bC5.

Los datos que, referidos a estas sedes, podemos ofrecer son los siguientes:

	% n° versos	
	xY9	bC5
CATULO:	9'73%	2'82%
LUCRECIO:	18'68%	1'76%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	13'67%	4'84%
<i>georg.</i> :	19'40%	4'55%
<i>Aen.</i> :	21'90%	5'16%
HORACIO <i>sat.</i> :	18'60%	5'00%
<i>ars.</i> :	15'06%	7'98%
OVIDIO: <i>met.</i> :	15'19%	4'52%
<i>hal.</i> :	18'60%	8'52%
GRATIO:	13'70%	7'96%
GRATIO (cifra absoluta):	74	43

Está claro que el bajo índice relativo de antibaquios que Gratio presenta en **xY9** se compensa con el elevado de **bC5**, sólo superado por los *Halieutica* y por el *Ars Poetica*. Pero veamos detenidamente cada una de las sedes:

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 493.

xY9

Es una posición, como ya hemos señalado, favorable a acoger este tipo prosódico, pues propicia la heptemímera, un final de verso que permite la coincidencia entre acento y tiempo fuerte, a la vez que evita la eneamímera. Además, proporciona un cuarto pie espondaico y un quinto pie dactílico¹.

En cifras relativas, hemos visto que Gratio tiene un porcentaje bastante bajo (13'70%) si lo comparamos con el de los demás poetas: sólo se sitúan por debajo Catulo (9'73%), que como ha quedado claro presenta una cifra general de antibaquios bastante reducida, y las *Bucólicas* (13'67%), que se separan apenas tres décimas de la del *Cynegeticon*. El *Ars Poetica* (15'06%) y las *Metamorfosis* (15'19%) presentan también cifras cercanas a la del *Cynegeticon*.

Señala P. TORDEUR² que se produce aquí la presencia de todas las categorías gramaticales; por nuestra parte hemos localizado 38 verbos³, de los que la mayoría son infinitivos de alguna de las conjugaciones con tema en vocal larga, pero también formas participiales o personales. 24 más son sustantivos⁴, sobre todo ablativos singulares de la tercera declinación, o nominativos singulares de la primera. Otros 8 son adjetivos⁵ y 2 más formas pronominales⁶.

En otro orden de cosas, solamente hemos localizado dos versos que conllevan a la vez un antibaquio en esta sede y otro en **bc5**; se trata de los versos 14 y 507:

V. 14: *qua primam quaerebat opem, dignata repertis.*

¹.- Recordemos (cf. capítulo 2.1, sobre los esquemas métricos) que Gratio presenta un 72'2% de sus versos con el cuarto pie espondaico, frente al 27'7% dactílico. Algo semejante ocurre en todos los demás poetas.

².- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 495.

³.-Cf. por ejemplo versos 6 (*sumpsere*), 63 (*temptare*), 64 (*tractare*), 74 (*conlata*), 121 (*finxere*), 146 (*durabit*), ó 157 (*odere*).

⁴.- Verso 3 (*virtute*), 48 (*tutela*) 215 (*cervice*). Cinco de ellos son formas con enclítica.

⁵.- Verso 265 (*inmane*), 365 (*natale*).

⁶.- Verso 521 (*quodcumque*), 328 (*unusque*).

V. 507: *Nec saevos miratur equos terrena Syene*

bC5.

En este caso son los *Halieutica* (8'52%) y el *Ars Poetica* (7'98%) las obras que presentan cifras más próximas a la del *Cynegeticon* (7'96%), y las tres ofrecen los porcentajes más elevados, con una notable diferencia respecto a todas las demás. En Gratio se debe, sin duda y como ya hemos apuntado, al gusto de este poeta por la cesura trocaica del tercer pie¹.

Otro hecho curioso al que hace mención P. TORDEUR² es el referido a que, excepto en las *Sátiras* de Horacio, en todos los demás poetas algunos de los antibaquios situados en **bC5** son nombres propios. Efectivamente, en Gratio encontramos dos casos:

V. 2 : *auspicio, Diana, tuo; prius omnis in armis*

V. 437: *"Te primum, Volcane, loci, pacemque precamur,*

donde vemos que los nombres en vocativo están resaltados ante cesura, aunque también comprobamos que la heptemímera, apoyada en ambos casos por la sintaxis, es la cesura principal en los dos versos. No hemos localizado este tipo de nombres propios en los *Halieutica*.

2.2.12.3.- Sedes intermedias: **aB3, cX7.**

Llamamos a éstas "sedes intermedias" haciendo referencia al hecho de que se sitúan entre las ya estudiadas, con muchos más casos, y la sede **yZz**, en la que Gratio no presenta ningún antibaquio. La frecuencia de este tipo prosódico en estas sedes es muy escasa:

-Si el antibaquio se sitúa en **aB3**, la pentemímera debe ir precedida de yambo y el verso

¹.- Si consultamos el apartado referido a cesuras de este mismo trabajo vemos que tras la primera breve del tercer pie el poeta que más cortes coloca es precisamente Gratio, con un 16'4% de los versos.

².- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 504.

iniciarse con un monosílabo, lo que supone para P. TORDEUR¹ una estructura del primer hemistiquio demasiado rígida. Son raros los casos de versos con un antibaquio en esta posición y sin pentemímera, puesto que no se acepta fácilmente la secuencia trocaica del segundo pie + trocaica del tercer pie.

- En cuanto al antibaquio situado en **cX7**, la razón de su escasez hay que buscarla en el hecho de que presuponga una trocaica del cuarto pie, lo que, como vamos a ver en el capítulo sobre cesuras, no se tolera fácilmente².

Los datos que tenemos recogidos son los siguientes:

	% nº versos	
	aB3	cX7
CATULO:	3'07%	0'00%
LUCRECIO:	3'24%	0'65%
VIRGILIO: <i>ecl.</i> :	2'66%	1'81%
<i>georg.</i> :	1'86%	2'04%
<i>Aen.</i> :	2'04%	1'77%
HORACIO <i>sat.</i> :	1'80%	1'60%
<i>ars.</i> :	3'78%	4'83%
OVIDIO: <i>met.</i> :	1'56%	3'04%
<i>hal.</i> :	2'32%	1'55%
GRATIO:	1'85%	2'40%
GRATIO (cifra absoluta):	10	13

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 507.

².- Concretamente, Gratio presenta un 8'1% de los versos que la presentan, Catulo un 0%, Virgilio en torno al 4'5% en las tres obras, etc. (Cf. cuadro II del capítulo 2.3.- dedicado a las cesuras).

aB3

Tenemos aquí una cifra prácticamente igual a la de las *Geórgicas*, y próxima también a la de las *Bucólicas*, la *Eneida* y las *Metamorfosis*.

En cuanto a naturaleza gramatical existen 2 sustantivos, 2 adjetivos y 6 verbos; y respecto a la palabra siguiente, en todos los casos se trata de un yambo, por lo que la cesura pentemímera está asegurada, y en algunos casos¹ seguida además de puntuación fuerte.

Merece destacarse que ninguno de estos antibaquios lo sean por sinalefa de otras formas, fenómeno que, según P. TORDEUR², "parece desaparecer a partir de Virgilio".

cX7

La mayoría de los antibaquios que Gratio coloca aquí están en sinalefa, concretamente 14, por lo que se incluyeron entre los espondeos del tipo **cX** (de ellos 11 eran formas con enclítica).

En Gratio existen un 2'40% de los versos que presentan un antibaquio en esta sede, cifra superior a la de la mayoría de los autores estudiados, si exceptuamos el *Ars Poetica* (4'83%), y las *Metamorfosis* (3'04%). Se debe sin duda al gusto de Gratio por la trocaica del cuarto pie en mayor medida que otros autores, y que ya hemos señalado (*cf.* nota 1, pág. 150). Se acerca fundamentalmente a las *Geórgicas*, también a las *Metamorfosis* y a las *Bucólicas*.

Más de la mitad de estos antibaquios (concretamente 7 casos) conllevan la enclítica; en caso contrario, y como señala P. TORDEUR³, se integran perfectamente en el verso determinando a alguna de las palabras que le siguen⁴.

¹.- *Cf.*, por ejemplo, el verso 377, *fontem avertit mali. Trans altis ducere calles*.

².- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 508.

³.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 509.

⁴.- *Cf.* por ejemplo el verso 130, *procerus...termes*; 342, *vibrata...falarica*; 403, *conserta...monilia*; etc.

2.2.12.4.- Sede rechazada: **yZz**.

Exige un verso espondaico, que en el *Cynegeticon* no existen. Es muy raro además en todas las obras, puesto que en esa posición se prefiere siempre el moloso. Tampoco existen en los *Halieutica*.

2.2.12.5.- Conclusión.

En general, es una forma con una frecuencia intermedia. Ocupa, en Gratio, la novena posición, aunque muy próxima al moloso y al pirriquo. El *Cynegeticon* (3'96%) presenta cifras bastante cercanas a las de las *Metamorfosis* (3'77%), las *Geórgicas* (4'35%) y las *Sátiras* (3'81%).

Aparece en todas las sedes en las que le está permitido, si exceptuamos **yZz** (donde sólo podría hacerlo si el verso fuera espondaico), pero prefiere, con diferencia y tanto en Gratio como en los demás autores, situarse en **xY9**, donde el corte trocaico es bien recibido¹, además de propiciar un cuarto pie espondaico, una heptemímera, un final correcto, y evitar la eneamímera. En cifras, Gratio (13'70%) se acerca a las *Bucólicas* (13'67%), al *Ars Poetica* (15'06%) y las *Metamorfosis* (15'19%).

Le sigue en frecuencia **bC5**, que en el *Cynegeticon* presenta una cifra relativamente elevada en comparación con las demás obras, puesto que ésta gusta de la trocaica del tercer pie también más que las demás.

Una serie de problemas que hemos ido detallando hacen que el número de antibaquios en **aB3** y en **cX7** sea bastante bajo. En la primera de ellas la cifra no llega al 4% en ninguno de los

¹.- Si consultamos el capítulo referido a las cesuras, vemos que este corte lo presentan en Gratio un 38'3% de los versos, en Lucrecio un 49'4%, en la *Eneida* un 49'6%, en las *Metamorfosis* 47'7%, etc., frente a las demás trocaicas, que siempre presentan cifras más bajas.

autores, siendo el *Ars Poetica*, con 3'78%, la que presenta el porcentaje más elevado. Gratio, con un 1'85%, se muestra cercano a las tres obras de Virgilio (2'66%, 1'86% y 2'04%).

En **cX7** las cifras suelen ser más bajas aún, si exceptuamos las *Geórgicas* (2'04%), el *Ars Poetica* (4'83%), las *Metamorfosis* (3'04%) y el *Cynegeticon* (2'40%), que tienen aquí más antiba-
quios que en la sede anterior, aunque siempre son cifras que no pasan del 5%. Gratio está próximo a las *Metamorfosis*, las *Geórgicas* y las *Bucólicas* (1'81%).

2.2.13.- BAQUIO.

Junto con el anfíbraco para el final 2+3, y el espondeo y el troqueo para el final 3+2, es la forma que se utiliza con una frecuencia abrumadora en la última posición del verso; pero mientras que los demás tipos citados están también representados¹ en la mayoría de las posiciones en las que pueden aparecer, el baquio apenas se encuentra fuera de la sede **0Zz**².

La razón de la escasez en posiciones distintas a ésta se halla, en unos casos, en que impide una cesura importante, (concretamente hablamos de **2Bb**, **4Cc** y **6Xx**); en el caso de **8Yy** crearía un quinto pie espondeico.

2.2.13.1.- Frecuencia general.

Hemos localizado 128 baquios en la obra de Gratio³, lo que referido al número de versos

¹.- Ciertamente, el anfíbraco lo está de una manera mínima, pero lo está.

².- Concretamente en Gratio, como vamos a ver, aparece en 128 ocasiones, de las que 125 están en final de verso.

³.- Para C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, p. 57 existen 130, de ellos 127 en final de verso y 3 en **6Xx**.

supone un 23'7%. Para otros autores los datos son los siguientes¹:

	Frecuencia	% nº de palabras
CATULO:	83	3'51%
LUCRECIO:	216	3'06%
VIRGILIO: <i>ecl.</i> :	207'5	3'75%
<i>georg.</i> :	234'5	3'38%
<i>Aen.</i> :	749'6	3'52%
HORACIO: <i>sat.</i> :	185	2'26%
<i>ars</i> :	115	3'72%
OVIDIO: <i>met.</i> :	260	2'98%
<i>hal.</i> :	19	2'30%
GRATIO:	128	3'62%

Llama la atención a primera vista la semejanza entre las cifras de todos los autores, que se sitúan entre el 2'30% de los *Halieutica* y el 3'75% de las *Bucólicas*; como vemos, en un margen que no llega a los dos puntos se ubican las diez obras analizadas². Gratio se muestra más cercano a la *Eneida* y al *Ars Poetica*, aunque como hemos dicho, aquí todas las cifras se asemejan.

Si tomamos como referencia el número de versos, Gratio entra en el segundo grupo de los establecidos por P. TORDEUR³, esto es, en el de las obras que oscilan entre los 250 a 200 baquios por cada mil versos, como la mayoría de las demás obras con las que venimos comparando al nuestro: el *Ars Poetica*, la *Eneida*, las *Geórgicas* y la obra de Catulo; Lucrecio y Ovidio presentan

¹.- Tomados de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p.144. Volvemos a recordar que la primera cifra aparece a veces con decimales porque procede de porcentajes (*vid.* nota 1, pág. 64).

².- Sin duda, la razón hay que buscarla en el hecho de que este tipo prácticamente sólo se halle representado en el final de verso, la parte más rígida y que menos variaciones de autor, género, etc. permite.

³.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, pp. 461-462.

cifras algo más bajas. Con todo, no se pueden establecer grupos atendiendo al género o a la época¹.

2.2.13.2.- Sede habitual: 0Zz.

Podemos ofrecer los siguientes datos:

	0Zz (% n° de versos)
CATULO:	20'74%
LUCRECIO:	18'31%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	25'29%
<i>georg.</i> :	20'60%
<i>Aen.</i> :	22'14%
HORACIO: <i>sat.</i> :	18'10%
<i>ars</i> :	21'84%
OVIDIO: <i>met.</i> :	18'97%
<i>hal.</i> :	14'72%
GRATIO:	23'14%
GRATIO (cifra absoluta):	125

Gratio es el poeta que ofrece la cifra más alta de baquios en final de verso, si exceptuamos las *Bucólicas*, que ofrecen un porcentaje del 25'29%. El *Cynegeticon* se acerca una vez más a la *Eneida*, al *Ars Poetica* y a las *Bucólicas*.

Respecto a la naturaleza gramatical de estos baquios, encontramos 69 sustantivos, 30 verbos y 23 adjetivos, con frecuencia en concordancia con la palabra que se sitúa ante cesura pentemímera, como ocurre en el verso 3: *bello...ferino*; en el verso 63: *aggeribus...superbis*; en el

¹.- Cf. P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 462.

74: *vires...ferinas*; o en el 40: *nostris...Faliscis*.

También puede ir concordando con la palabra situada ante heptemímera, como en los versos 178: *catulis...Britannis*; o en el 121: *modi...salubres*.

En otros casos lo hace con la palabra que le precede inmediatamente, como en el verso 223: *...vapore ferino*; o con una palabra de otro verso, por ejemplo 110: *...verutis / dentibus...*

La palabra que introduce este baquío es trocaica en 38 ocasiones (verso 76: *instrumentum operis fuit et non parua facultas*); en 51 casos se trata de un antibaquío (verso 3: *spes fuit et nuda siluas uirtute mouebant*); en 17 más de un anfíbraco (verso 223: *Primae lucis opus: tum signa uapore ferino*). No existen baquíos en esta posición introducidos por un monosílabo breve, cosa que ocurre con muy poca frecuencia en la poesía latina.

2.2.13.3.- Sede excepcional: **6Xx**.

P. TORDEUR¹ incluye aquí también la sede **2Bb**, pero en Gratio no hemos localizado ningún caso, por lo que hemos preferido situarla entre las sedes rechazadas.

Constata P. TORDEUR que todos los poetas clásicos cuentan siquiera sea con un caso de baquío en esta posición, pero siempre se trata, como veremos con detenimiento, de cifras muy bajas²:

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 465.

².- Para el estudioso belga, las razones de esta escasez son fundamentalmente dos, por un lado el tercer troqueo que ha de preceder a este baquío debe estar seguido, según las normas de la poesía latina, de una heptemímera, cosa que aquí no puede suceder; por otro, se evita así la impresión de una falsa cláusula (**C5+6Xx**), que prosódicamente puede hacer pensar en **Y9+0Zz**.

6Xx (% nº de versos)

CATULO:	0'26%
LUCRECIO:	1'66%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	0'24%
<i>georg.</i> :	0'74%
<i>Aen.</i> :	0'06%
HORACIO: <i>sat.</i> :	2'10%
<i>ars</i> :	0'80%
OVIDIO <i>met.</i> :	0'30%
<i>hal.</i> :	-
GRATIO:	0'55%
GRATIO (cifra absoluta):	3

Comprobamos a la vista de este cuadro que las *Sátiras* y Lucrecio sobresalen, mientras que Gratio se encuentra más en la línea de las *Geórgicas*, el *Ars Poetica* o las *Metamorfosis*.

Los tres versos que en Gratio presentan este tipo prosódico en **6Xx** son los siguientes:

V. 240: *Et tamen, ut ne prima faventem pignore fallant,*

V. 334: *Quod nisi et accessus et agendi tempora belli*

V. 477: *Quid dicam tussis, quid inertis damna veterni?*

En los dos últimos, vemos como la colocación de un monosílabo en **5** permite conseguir un grupo jónico menor, que además propicia una cesura pentemímera. Para P. TORDEUR¹ se trata de una estratagema que utilizan con frecuencia los poetas para atenuar el desequilibrio que se produce en estos versos. En Virgilio parece que cobra rango de ley a partir de las *Geórgicas*. Sin embargo, Gratio no la respeta en el verso 240, donde un troqueo precede a este baquio, y en el que la

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 465.

combinación de cesuras es bastante más rara¹.

Como suelen hacer todos los poetas, Gratio ha evitado terminar estos versos con otro baquío (excepto en el verso 477), de la misma manera que ha hecho que esta palabra esté relacionada con la última del verso², con lo que se evita en gran medida la pausa tras la diéresis bucólica.

2.2.13.4.- Conclusión.

El baquío ocupa en Gratio la décima posición por su frecuencia general, con un porcentaje del 23'7% de los versos. Es una cifra bastante alta, si tenemos en cuenta que sólo se admite con facilidad en una posición, el final de verso. En cuanto al número de palabras, supone en Gratio un 3'62%.

De todos los tipos analizados hasta ahora, es sin duda el que presenta cifras más cercanas en las diferentes obras, que oscilan entre el 2'30% de los *Halieutica* y el 3'75% de las *Bucólicas*³. Gratio (3'62%) se acerca sobre todo a la *Eneida* (3'52%) y al *Ars Poetica* (3'72%).

Como ya hemos señalado, la inmensa mayoría de estos baquíos se sitúan en **0Zz**, concretamente en Gratio el 78'6% de los mismos, esto es, 125 casos sobre 128. En total, un 23'14% de los versos que nos han llegado del *Cynegeticon* acaban con una palabra de este tipo; en la *Eneida* tenemos un 22'14%, la cifra a la que más se aproxima Gratio. En naturaleza gramatical sobresalen los sustantivos.

Por último, diremos que también hemos localizado tres casos de baquío en **6Xx** (0'55%),

¹.- Tanto es así que en Gratio es el único verso que presenta esta combinación de trihemímera - trocaica - diéresis bucólica, lo que supone un 0'2% de los versos, frente por ejemplo al 1% de las *Bucólicas*, al 0'5% de las *Metamorfosis*, etc. Los datos aparecen completos en el capítulo sobre cesuras, cuadro X.

².- En el verso 240 la relación es fonética, puesto que ambas palabras empiezan con el sonido /f/: *Et tamen, ut ne prima faventem pignore fallant.*

³.- Por supuesto, estas cifras se refieren al número de palabras totales existentes en cada una de las obras, y no al número de versos.

sede en la que todos los clásicos colocan igualmente alguna palabra de este tipo, y en la que Gratio se acerca a las *Geórgicas* (0'74%) y al *Ars Poetica* (0'80%) especialmente.

Señalemos como rasgo sobresaliente el que en uno de estos versos no se haya respetado la norma de colocar un monosílabo en **5** para mantener así la pentemímera y conseguir el equilibrio del verso; en otro de ellos la última palabra es otro baquío, cosa que los autores latinos también suelen evitar.

2.2.14.- MOLOSO.

Este tipo, bastante menos frecuente que el espondeo, tiene, sin embargo, un comportamiento muy similar al de aquél, en cuanto a que prefiere situarse ante trihemímera o pentemímera, así como ante la diéresis bucólica¹; por el contrario, no aparece cerrando los pies segundo, tercero ni, por supuesto, quinto.

2.2.14.1.- Frecuencia general.

Los 165 molosos² que hemos localizado en la obra de Gratio suponen un 30'55% respecto al número de versos. Respecto al número total de palabras, esta cifra significa que el 4'67% de todas las que aparecen en el *Cynegeticon* son de este tipo. Para otros autores los datos son los siguientes³:

¹.- Hemos de decir, con todo, que en Gratio el espondeo es bastante frecuente ante heptemímera, mientras que el moloso solamente aparece en tres ocasiones.

².- De ellos, en nueve ocasiones se trata de otras formas afectadas por la sinalefa y en virtud de la cual se han convertido en molosos. Para C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, p. 59, existen 182.

³.- De nuevo se han tomado de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, pp. 151-152. Cf. nota 1, pág. 64.

	Frecuencia	% n° palabras
CATULO:	226	11'26%
LUCRECIO:	356	5'04%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	226'3	4'09%
<i>georg.</i> :	331	4'77%
<i>Aen.</i> :	1183	5'55%
HORACIO: <i>sat.</i> :	426'3	6'30%
<i>ars</i> :	183	5'92%
OVIDIO: <i>met.</i> :	353	4'05%
<i>hal.</i> :	46	5'56%
GRATIO:	165	4'67%

Es digno de destacar el altísimo índice de molosos que, en relación con los demás autores, presenta Catulo¹. En cuanto a Gratio, lo vemos de nuevo muy próximo a Virgilio, fundamentalmente en las *Geórgicas*, pero también en las otras dos obras; se acerca igualmente a las obras de Ovidio y a Lucrecio.

Para P. TORDEUR² no se pueden hacer grupos atendiendo al estilo, aunque encuentra nuestro estudioso una distinción importante en el plano diacrónico, puesto que los autores tardíos forman un grupo bastante homogéneo y más moderado en su uso de molosos, mientras que los clásicos ofrecen variaciones importantes.

¹.- F. CUPAIUOLO, *Studi sull'esametro di Catullo*, Napoli, 1965, pp. 68-84, estudia detalladamente este tipo prosódico en la obra de Catulo y se hace eco de ese alto índice del que hablábamos, sobresaliendo a este respecto el poema 64, precisamente el que P. TORDEUR ha tomado como base para hacer su estudio, y cuyas cifras son las que estamos ofreciendo, como hemos aclarado en su momento.

².- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 533.

2.2.14.2.- Sedes preferidas: AaB, BbC, cXx.

De entre las tres sedes citadas, Gratio prefiere la última para colocar sus molosos, aunque con una diferencia mínima (2 casos) respecto a **BbC**¹. Para P. TORDEUR² "un poème où **cXx** est la place la plus fournie ou presque en molosses est prévirgilien ou négligé". Se basa para afirmar esto en el hecho de que los poetas que prefieren esta sede son Cicerón, Catulo, Lucrecio y Virgilio en las *Bucólicas*; y en que Horacio en las *Sátiras* y Persio ofrecen cifras muy semejantes para **cXx** y **BbC**. Por contra, todos los demás autores prefieren siempre colocar esta sede en tercera o, como mucho, en segunda posición por número de molosos, pero nunca en primera.

Por lo tanto, si, como parece cierto, Gratio no es previrgiliano, tendríamos que considerarlo, según esta hipótesis, como un poeta "négligé"; pero también hemos comprobado ya en otros campos de la métrica que ciertamente no lo es. Podemos entonces pensar que esta "regla", como todas, tiene también sus excepciones³.

Veamos los datos que, referidos a esta sede, tenemos recogidos⁴:

¹.- Digamos que para C. FORMICOLA, aunque ofrece una cifra diferente a la nuestra, como hemos señalado, la sede **cXx** es también la que más casos presenta, concretamente 71, frente a 67 en **BbC** y 41 en principio de verso.

².- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 534.

³.- De cualquier manera, habrá que ver si en alguno de los campos que nos quedan por estudiar Gratio ofrece rasgos de descuido, que habría que unir a éste. Llegado el momento de las conclusiones generales, podremos afirmar con cierta seguridad si se trata, en el caso de nuestro autor, de una excepción a esta norma o no.

⁴.- Cf. P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, pp. 151-152.

	AaB	BbC	cXx
CATULO:	9'73%	16'38%	38'40%
LUCRECIO:	8'23%	8'88%	19'78%
VIRGILIO: <i>ecl.</i> :	8'96%	8'35%	9'20%
<i>georg.</i> :	9'56%	11'32%	8'35%
<i>Aen.</i> :	13'38%	12'45%	7'68%
HORACIO: <i>sat.</i> :	14'50%	13'50%	12'90%
<i>ars.</i> :	15'33%	13'65%	8'40%
OVIDIO: <i>met.</i> :	6'22%	12'30%	7'56%
<i>hal.</i> :	13'95%	13'17%	8'52%
GRATIO:	8'51%	10'55%	10'92%
GRATIO (cifra absoluta):	46	57	59

Si tomamos como referencia las tres sedes a la vez, el *Cynegeticon* se acerca a las *Bucólicas* más que a ninguna otra obra. Pero veamos lo que ocurre por separado:

AaB

En esta sede, las obras a las que más se acerca Gratio son las *Bucólicas* y el *De rerum natura*.

Este moloso proporciona al verso la cesura trihemímera, actuando lo mismo que el grupo inicial monosílabo (o bisílabo en sinalefa) + espondeo. Como señala P. TORDEUR¹, en su mayoría estos molosos son participios o adjetivos: en Gratio concretamente encontramos 16, frente a 9 sustantivos y 13 verbos en forma personal. Ese adjetivo puede ir concordando con la última palabra del verso, como ocurre en el verso 90: *cervino...nervo*; con la antepenúltima, como en el

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 535.

verso 187: *Aetola...stirpe*; con una que ocupa la parte central del verso, lo que sucede, por ejemplo, en el verso 33: *ingrati...sinus*; o, por fin, con algún término próximo, como ocurre en el verso 371: *aequali sub labe*.

Cuando se trata de un verbo, la acción adquiere un cierto relieve, hecho que podemos comprobar, por ejemplo, en los versos 45 ó 197, donde *ostendit* y *exibit* están claramente resaltados:

V. 45: *ostendit longe fraudem atque exterruit hostis*.

V. 197: *exibit uitium patre emendata Molosso*.

Hemos de hacer, en este punto, mención, como lo hace C. FORMICOLA¹, al caso de un moloso en inicial de verso y obtenido por el alargamiento de la enclítica *-que*; concretamente, hablamos de la palabra *taxique*, en el verso 130: *taxique pinusque Altinatesque genestae*.

Casos semejantes se hallan en Virgilio (*Bucólicas* 4, 51; *Geórgicas*, 4, 222; *Eneida* 4, 146).

Se puede hablar, en estos casos, de una imitación de Homero, en cuya obra aparece excepcionalmente la partícula $\tau\epsilon$ alargada en una posición semejante². Además, se trata siempre de estereotipos, donde a este moloso sigue una palabra del tipo **b(34)C5**, provista también de la enclítica, (en Gratio tenemos el caso del antibaquio *pinusque*).

Añadamos respecto a esta sede que 28 de estos molosos no comienzan frase, esto es, sufren el encabalgamiento.

BbC

Las *Geórgicas* (11'32%) es la obra a la que más se aproxima Gratio (10'55%); también cercanas están las *Metamorfosis* (12'30%) y Lucrecio (8'88%). Hemos de señalar que entre esta sede y la anterior existe una diferencia de 2 puntos, semejante a la que encontramos en las *Geórgi-*

¹- *Studi sull'esametro...*, p. 59.

²- P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 536, califica estos versos como "*mirabilia*" métricos, puesto que, en el caso concreto de Gratio, así como en otros que el mismo P. TORDEUR cita, no puede hablarse de un alargamiento de vocal breve colocada ante una palabra que comienza por muda + líquida; la palabra siguiente es *pinusque*.

cas y en el *Ars Poetica*, mientras que la mayoría de los demás poetas presentan diferencias muy poco marcadas (cf. Lucrecio, las *Bucólicas*, la *Eneida*, etc.).

En cuanto a la naturaleza gramatical, ahora la preponderancia de adjetivos y participios es muy marcada: 40, frente a 12 sustantivos y sólo 2 verbos en forma personal. Estos adjetivos se refieren con frecuencia a alguna palabra situada detrás, como ocurre en el verso 20: *mater, et incultus Silvano termite gaudens*.

cXx

Aquí nuestro autor (10'92%) solamente es superado por las *Sátiras* (12'90%), Lucrecio (19'78%) y Catulo (38'40%), y está más cercano a las *Bucólicas* (9'20%) y las *Sátiras* (12'90%) que a ninguna otra obra. A partir de Virgilio, como ya hemos señalado, el empleo de este moloso disminuye y siempre presenta cifras inferiores a las de las sedes anteriores, excepto en los satíricos y en Gratio precisamente.

Hemos constatado una diferencia respecto a lo que sucedía en las sedes anteriores, y es la preponderancia marcada de verbos, puesto que existen 27 formas personales, además de 17 participios, que hemos encuadrado entre los adjetivos, pero que no dejan de ser verbos. Existen, pues, 24 adjetivos en total y 8 sustantivos. Estos verbos, en su inmensa mayoría¹, no están colocados en final de frase, sino que se integran en el verso, sin producir ningún tipo de encabalgamiento.

Digamos finalmente que la puntuación tras este moloso, que según P. TORDEUR² sólo se encuentra en algunos poetas "négligents", no aparece tampoco en Gratio.

Hemos localizado en Gratio 4 versos que presentan un moloso en inicial de verso y otro en **cXx** a la vez: 43, 86, 425 y 389. En los tres primeros el esquema métrico es el mismo, SDSSD, además de ser siempre versos sobre los que se ha encabalgado el anterior; el 389 es un verso

¹.- Cf., por ejemplo, el verso 41: *Hispanique alio spectantur Saetabis usu*. También 77, 98, 184, 193, etc.

².- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 559.

holoespondaico:

V. 389: *aestivos vibrans accensis febribus ignes,*

Como vemos, la sensación de calor que transmite el léxico viene corroborada por una métrica que abusa de los pies espondaicos connotando lentitud y cansancio.

Es mucho más frecuente encontrar un moloso en **BbC** y otro en **cXx**; en Gratio concretamente existen 11 versos que contienen ambos molosos¹. Excepto en dos casos, que ahora veremos, siempre se trata de un verbo y un adjetivo. Los versos 92 y 207 presentan 2 adjetivos:

V. 92: *Quid qui dentatas iligno robore clausit*

V. 207: *Quod si maturo pressantes gaudia lusu*

2.2.14.3.- Sede intermedia:CcX.

	% nº versos
CATULO:	1'02%
LUCRECIO:	1'94%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	0'85%
<i>georg.</i> :	1'11%
<i>Aen.</i> :	2'07%
HORACIO: <i>sat.</i> :	2'30%
<i>ars</i> :	0'84%
OVIDIO: <i>met.</i> :	0'00%
<i>hal.</i> :	0'00%
GRATIO:	0'55%
GRATIO (cifra absoluta):	3

¹.- Versos 20, 36, 92, 98, 116, 132, 156, 207, 271, 293, 296.

En este caso, Gratio (0'55%) es el poeta que presenta la cifra más baja (si exceptuamos a Ovidio, que no presenta ningún caso), y muy cercana, por otro lado, a las del *Ars Poetica* y las *Bucólicas* (0'84% y 0'85% respectivamente).

Según señala P. TORDEUR¹, este moloso sufre una evolución muy clara en la poesía latina, tendiendo a desaparecer a medida que pasa el tiempo. La razón parece estar en el hecho de que el moloso en esta sede impide cualquier cesura en el tercer pie, además de exigir una coincidencia entre el segundo pie y el final de una palabra, cosa que también se evitó en la poesía latina.

Los 3 versos que en el *Cynegeticon* contienen un moloso en esta sede son:

V. 17: *centum: omnes nemorum, umentes de fontibus omnes*

V. 58: *ante vetant quam maturis accenderit annum*

V. 532: *Spadices vix Pellaei valuerere cerauni*

Para mitigar el efecto de un final de palabra entre el segundo y el tercer pie los poetas latinos acuden a la sinalefa, como hace Gratio en el verso 17². En este mismo aspecto señala P. TORDEUR que muchas veces el primer hemistiquio comporta otra sinalefa, y se pregunta si es una costumbre de la poesía más arcaica, puesto que Lucrecio y Virgilio lo hacen con más frecuencia. Nosotros sólo podemos constatar una vez más que Gratio sigue también en esto a Virgilio.

Continúa diciendo P. TORDEUR que solamente los satíricos hacen coincidir el final de palabra anterior a **CcX** con una pausa de sentido, o con final de palabra dactílica o espondeica; no lo hace Gratio, y estos versos pueden calificarse de perfectamente regulares.

En cuanto a la naturaleza gramatical, encontramos dos sustantivos y un adjetivo. Aunque son muy pocos casos para extraer alguna conclusión, podemos decir que se acerca al grupo de poetas, excluidos los satíricos, que prefieren también estos dos tipos.

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 569.

².- P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 570 ofrece los siguientes datos: CATULO: 1 sinalefa sobre 11 casos de **CcX**. *Bucólicas*: 5 sobre 7. *Ars Poetica*: 0 sobre 4. *Sátiras*: 4 sobre 23. Gratio se acerca a la primera obra de Virgilio más que a ninguna otra.

La puntuación tras este moloso no aparece en Gratio, como no lo hace en la mayoría de los demás autores.

En el caso del verso 532, donde existe otra palabra con forma de moloso en inicial de verso, podemos decir que se consigue crear así "un amplio movimiento oratorio", en palabras de P. TORDEUR¹.

2.2.14.4.- Conclusión.

Si exceptuamos la cláusula, donde el moloso obliga a un quinto pie espondeico, este tipo puede aparecer en cualquier posición del hexámetro, pero solamente lo encontramos en **AaB**, **BbC**, **CcX** y **cXx**.

En frecuencia general, la obra de Gratio (4'67%) se acerca a Virgilio (4'09%, 4'77% y 5'55%), Lucrecio (5'04%) y Ovidio (4'05% y 5'56%); en cuanto a las sedes, como los previrgilianos (Lucrecio y Catulo) y los poetas más descuidados (satíricos), Gratio prefiere **cXx**, aunque de una manera mucho menos marcada que aquéllos. Se encuentra cercano, en general, a la primera obra de Virgilio.

En inicial de verso, donde Gratio presenta un 8'51% de los versos presentando un moloso, cifra próxima a la que ofrecen Lucrecio (8'23%) y las *Bucólicas* (8'96%), este tipo prosódico suele ser, gramaticalmente, un adjetivo o un participio.

Especial atención merece el caso del verso 130, donde la enclítica *-que* aparece alargada en la palabra *taxique*, medida como moloso. Existen casos semejantes en Virgilio y otros poetas clásicos, y se ha querido ver en este fenómeno una imitación de Homero por parte de los poetas latinos.

En **BbC** se acerca Gratio (10'55%) a las *Geórgicas* (11'32%) sobre todo. En cuanto a la

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 583.

naturaleza gramatical de los molosos situados aquí, existe una diferencia muy notable a favor de los adjetivos y participios, que además nunca se refieren a una palabra situada delante de ellos en el verso.

Con casi un 11% de los versos comportando un moloso en **cXx**, el *Cynegeticon* se acerca a las cifras de las *Bucólicas* (9'20%) y las *Sátiras* (12'90%). La gran diferencia respecto a las sedes anteriores la encontramos ahora en la naturaleza gramatical de estos molosos, que en su mayoría son verbos en forma personal.

Hemos localizado asimismo algunos versos que contienen dos molosos a la vez; lo más frecuente es que se sitúen en **BbC** y **cXx**, rodeando a la pentemímera. Concretamente, tenemos 11 casos frente a 4 de molosos situados a la vez en **AaB** y en **cXx**.

Como sede intermedia hemos calificado a **CcX**, aunque sólo aparece en Gratio en 3 ocasiones, esto es, el 0'55% de los versos, cifra superior únicamente a la de las *Metamorfosis*, que no presenta ningún caso, y muy cercana a las del *Ars Poetica* (0'84%) y a la de las *Bucólicas* (0'85%).

El efecto de una construcción de este tipo, sin cesura en el tercer pie y haciendo coincidir el final del segundo pie con final de palabra se aminora recurriendo a la sinalefa, como hacen los poetas latinos con frecuencia, y el mismo Gratio en uno de esos tres versos.

2.2.15.- PEÓN TERCERO.

C. FORMICOLA¹ ha localizado 59 casos de peones terceros en la obra de Gratio; nosotros solamente 51, aunque de nuevo coinciden las sedes propensas y reacias a acogerlos en ambos

¹.- *Studi sull'esametro...*, p. 59.

trabajos.

Si exceptuamos el coriambo y el jónico mayor, es el tipo prosódico de cuatro sílabas o más que presenta la cifra más elevada de frecuencia en el *Cynegeticon* (concretamente, supone un 1'44% del vocabulario, y un 9'44% de los versos). Prefiere situarse, con diferencia notable, en **78Y9**, donde propicia la heptemímera a la vez que evita la eneamímera proporcionando además un quinto pie dactílico.

2.2.15.1.- Frecuencia general.

Los datos que para este tipo hemos recogido son los siguientes¹:

	Frecuencia	% n° palabras
CATULO:	18'17	0'77%
LUCRECIO:	110'23	1'56%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	66	1'20%
<i>georg.</i> :	113	1'63%
<i>Aen.</i> :	335'43	1'57%
HORACIO <i>sat.</i> :	69'58	1'00%
<i>ars.</i> :	57	1'84%
OVIDIO <i>met.</i> :	190	2'18%
<i>hal.</i> :	18	2'17%
GRATIO:	51	1'44%

Gratio, como queda patente, está muy próximo a Virgilio en las *Geórgicas* y la *Eneida*, así

¹.- Tomados de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 149. Cf. nota 1, pág. 64.

como a Lucrecio. De cualquier manera, las cifras están muy cercanas, oscilando entre el 0'77% de Catulo y el 2'18% de las *Metamorfosis*. Gratio se sitúa en el centro de ambos extremos.

2.2.15.2.- Sede preferida: 78Y9¹.

Los 22 casos existentes (24 para C. FORMICOLA) suponen que un 4'07% de los versos del *Cynegeticon* contienen alguna palabra de este tipo. Los datos para otros autores son éstos:

	% n° versos
CATULO:	3'58%
LUCRECIO:	5'80%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	4'36%
<i>georg.</i> :	6'03%
<i>Aen.</i> :	5'82%
HORACIO <i>sat.</i> :	2'80%
<i>ars.</i> :	5'67%
OVIDIO <i>met.</i> :	8'58%
<i>hal.</i> :	8'52%
GRATIO:	4'07%
GRATIO (cifra absoluta):	22

Aquí las diferencias son relativamente grandes, puesto que las cifras van desde el 2'80% de las *Sátiras* hasta el 8'58% que presentan las *Metamorfosis*. Gratio vuelve a situarse en el centro, aunque esta vez se acerca más a las cifras inferiores, mostrándose muy próximo a Catulo (3'58%) y a las *Bucólicas* (4'36%) fundamentalmente.

¹.- No incluimos aquí 34C5 (como hace P. TORDEUR) porque en Gratio se sitúa muy próxima a 56X7, a la vez que bastante alejada de 78Y9, que, como puede verse, Gratio prefiere con diferencia.

La razón de que este sea el lugar donde, en todos los poetas analizados¹, las cifras de peones terceros siempre sean superiores es el hecho de que esta palabra de cinco moras se inserta mejor que en ningún otro sitio entre una cesura normal (la heptemímera) y la trocaica del quinto pie, también muy frecuente por propiciar un final 2 + 3².

En cuanto a la naturaleza gramatical, tenemos 10 sustantivos, 8 verbos (la mitad de ellos infinitivos) y 4 adjetivos. Por lo demás, son las mismas categorías que aparecen en los autores analizados por P. TORDEUR³.

Es raro encontrar versos que, junto a este peón tercero, presenten otro más, puesto que ello conlleva un verso con gran abundancia de dáctilos (al menos cuatro de los cinco pies). Para P. TORDEUR, cuando esto se produce, se trata de un fenómeno buscado por el autor, que intenta conseguir algún efecto concreto. Tenemos en Gratio un ejemplo de esto:

V. 5: *Post, alia propiore via meliusque profecti,*

Se trata de un verso en el que todos sus pies son dáctilicos y los dos peones terceros rodean al sustantivo *via*, al que ambos hacen referencia.

2.2.15.3.- Sedes intermedias: 34C5, 56X7.

Los datos referidos a estas sedes son:

¹.- Como quedará patente cuando veamos las cifras relativas a otras sedes.

².- Cf. P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 516.

³.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 517.

	% n° versos	
	34C5	56X7
CATULO:	1'02%	-
LUCRECIO:	1'30%	0'09%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	2'54%	0'73%
<i>georg.</i> :	2'60%	0'93%
<i>Aen.</i> :	2'82%	0'60%
HORACIO <i>sat.</i> :	2'40%	0'40%
<i>ars</i> :	3'15%	2'31%
OVIDIO <i>met.</i> :	3'56%	1'56%
<i>hal.</i> :	2'32%	0'77%
GRATIO:	2'59%	2'22%
GRATIO (cifra absoluta):	14	12

Gratio es el poeta que presenta cifras más próximas entre sí, además de ser, si exceptuamos el *Ars Poetica*, el que posee la cifra más alta de peones terceros tras la cesura pentemímera. Tras la trihemímera, su porcentaje es muy a similar a los de Virgilio.

34C5

P. TORDEUR¹ habla de dos grupos de poetas según sea el comportamiento que los peones terceros tengan en esta sede en sus obras: por un lado, los previrgilianos y Persio y Juvenal, que gustan menos de utilizarlo, frente al resto. Queda patente en la tabla esta diferenciación establecida por el estudioso belga; Gratio (2'59%) se sitúa a medio camino entre unos y otros, con un índice superior al de Catulo (1'02%) y Lucrecio (1'30%), muy semejante al de Virgilio en sus tres obras

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 521.

(2'54%, 2'60%, 2'82%) y a las *Sátiras* (2'40%) y los *Halieutica* (2'32%), y algo inferior al del *Ars Poetica* (3'15%) y al de las *Metamorfosis* (3'56%). Las cifras seguirán subiendo a partir de aquí.

Respecto a la naturaleza gramatical, la mayoría son adjetivos: concretamente 8, frente a 3 verbos y 3 sustantivos. Señalaremos también que 8 de estas 14 palabras conllevan la enclítica.

56X7

Volvemos a encontrar un número muy elevado de palabras comportando una enclítica y con forma de peón tercero que se sitúan en esta sede, concretamente 10 de los 12 casos.

En la comparación con otros poetas, podemos ver cómo solamente el *Ars Poetica* (2'31%) supera en apenas una décima al *Cynegeticon* (2'22%). Relativamente cerca se sitúan también las *Metamorfosis* (1'56%).

Este peón tercero situado tras pentemímera a menudo está relacionado con la palabra siguiente:

V. 60: ...*geminisque securibus*

V. 391: ...*stimulisque potentibus,*

Y con más frecuencia, con la última palabra del verso, de la que lo separa alguna otra:

V. 286: ...*solitosque remitte labores*

V. 307: ...*facilique tuebere maza*

V. 406: ...*oculique venena maligni,*

En una sola ocasión la palabra con la que concuerda este peón tercero se sitúa antes en el verso:

V. 185 : *canis...taciturna...*

En cuanto a la naturaleza gramatical, tenemos 6 adjetivos, 4 sustantivos y 2 verbos (uno de ellos es el participio *mendicata*, en el verso 415).

2.2.15.4.- Sede excepcional: 12B3

Gratio rechaza totalmente la sede **90Zz** para situar este tipo prosódico, y solamente en tres ocasiones lo coloca en **12B3**, por lo que hemos calificado a esta sede como excepcional. En final de verso tampoco sitúan este tipo Catulo, Virgilio en sus dos primeras obras ni Ovidio en ninguna de las dos. Para la *Eneida*, por ejemplo, el porcentaje es de 0'09%; Lucrecio, sin embargo, presenta un 1'57%. Referidos a **12B3** tenemos los siguientes datos¹:

	% nº versos
CATULO:	-
LUCRECIO:	1'39%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	0'48%
<i>georg.</i> :	0'84%
<i>Aen.</i> :	0'81%
HORACIO <i>sat.</i> :	0'40%
<i>ars.</i> :	0'63%
OVIDIO <i>met.</i> :	0'44%
<i>hal.</i> :	2'33%
GRATIO:	0'55%
GRATIO (cifra absoluta):	3

Vemos que las cifras son extraordinariamente parecidas, sobresaliendo por un lado los *Halieutica* (con tres casos, en los versos 66, 96 y 99) que presentan la cifra más elevada, y por el otro Catulo, que no presenta ningún caso. Gratio se acerca especialmente a las *Bucólicas*, las *Meta-*

¹.- Tanto éstos como los anteriores se ha tomado de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 149.

morfosis y el *Ars Poetica*.

Habla P. TORDEUR¹ de que en este lugar están especialmente representados los verbos; nuestros tres casos lo son efectivamente, aunque en dos de ellos lo que encontramos es el participio (*reprehensa*, v. 83 y *operata*, verso 42); en el verso 265 tenemos la forma *genuere*. Tampoco hemos localizado casos en los que un peón tercero situado aquí vaya seguido de algún signo de puntuación.

2.2.15.5.- Conclusión.

En cuanto a frecuencia general, el peón tercero tiene en el *Cynegeticon* un comportamiento muy similar al que presentan los demás poetas: una media aproximada de 1'44% de su vocabulario pertenece a este tipo. Más que a otras obras, nos acercamos a la *Eneida* (1'57%).

La sede preferida es igualmente para todos **78Y9**, aunque aquí las diferencias son mayores, y Gratio (4'07%) se sitúa próximo ahora a Catulo (3'58%) y las *Bucólicas* (4'36%) fundamentalmente. Además, hemos localizado un verso en el que a este peón tercero precede otro situado en **34C5**, con un efecto estilístico claro.

En cuanto a esta posición última, que sigue a la trihemímera, contamos con 14 casos, un 2'59% de los versos, cifra prácticamente igual a la ofrecida por las *Geórgicas* (2'60%) y muy cercana a las de las otras dos obras de Virgilio (2'54% y 2'82%) y a la de las *Sátiras* (2'40%).

En **56X7** es donde nuestro poeta (2'22%) se separa de forma más clara de los demás poetas analizados presentando una cifra superior a la de todos ellos, excepto a la del *Ars Poetica* (2'31%), obra a la que nos acercamos ahora, así como a las *Metamorfosis* (1'56%). Con mucha frecuencia, este peón tercero se relaciona con la última palabra del verso (marcando el inicial y el final del

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 525.

hemistiquio).

La sede **90Zz** es totalmente rechazada por Gratio, y en **12B3** solamente ha colocado tres peones terceros, aunque hemos de decir que las cifras son muy semejantes para todos los poetas con los que venimos comparando al nuestro.

2.2.16.- PEÓN SEGUNDO.

Solamente en una sede del hexámetro ha colocado Gratio este tipo prosódico; concretamente se trata de **8Y90**, donde el peón segundo proporciona el dáctilo para el quinto pie, además de un final 3 + 2, pero también provoca el corte tras el cuarto troqueo, bastante utilizado por Gratio, según veíamos¹.

2.2.16.1.- Frecuencia general.

En Gratio hemos localizado 31 casos², lo que supone un 0'87% referido al número total de palabras y un 5'74% si tomamos como referencia en número de versos. Para los demás poetas los datos son³:

¹.- Cf. el cuadro comparativo de autores que ofrecemos en el capítulo 2.3.-, dedicado a las cesuras. En Gratio concretamente presentan este corte un 8'1% de los versos, mientras que en las tres obras de Virgilio encontramos respectivamente 4'4%, 4% y 4'5%, en Lucrecio 2% y en Catulo 0%. Veremos en el apartado 2.2.16.2.- cómo en ese alto índice de cesuras trocaicas en el cuarto pie ha influido la predilección del peón 2º por este lugar del verso.

².- C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro...*, p. 58, habla de 30, asimismo situados en **8Y90**.

³.- Proceden de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 145. Volvemos a recordar que la primera cifra presenta decimales porque procede de porcentajes (cf. nota 1, pág. 64).

	Frecuencia	% n° palabras
CATULO:	1	0'04%
LUCRECIO:	12	0'17%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	16'6	0'30%
<i>georg.</i> :	34	0'49%
<i>Aen.</i> :	75'4	0'35%
HORACIO <i>sat.</i> :	24'5	0'35%
<i>ars</i> :	16'5	0'53%
OVIDIO <i>met.</i> :	61	0'70%
<i>hal.</i> :	4	0'48%
GRATIO:	31	0'87%

Como vemos, Gratio es el poeta que presenta la cifra más alta, seguido de Ovidio, el *Ars Poetica* y las *Geórgicas*.

2.2.16.2.- Sede preferida: 8Y90.

Los datos que podemos ofrecer son los siguientes¹:

	% n° versos
CATULO:	-
LUCRECIO:	0'55%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	1'57%
<i>georg.</i> :	2'78%
<i>Aen.</i> :	1'98%

¹.- Tomados de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 145.

HORACIO <i>sat.</i> :	1'30%
<i>ars</i> :	3'99%
OVIDIO <i>met.</i> :	4'30%
<i>hal.</i>	3'10%
GRATIO:	5'74%
GRATIO (cifra absoluta):	31

Efectivamente, a la vista de estos datos podemos afirmar que existe relación entre la frecuencia de cesura trocaica en el cuarto pie y el número de peones segundos que cada autor utiliza en este cuarto pie. Gratio (5'74%) es el poeta que presenta el porcentaje más alto; le sigue a más de un punto Ovidio en las *Metamorfosis* (4'30%); después se sitúan el *Ars Poetica* (3'99%), los *Halieutica* (3'10%) y las *Geórgicas* (2'78%), siendo el poeta de Verona el que presenta la cifra más baja¹.

Para J. HELLEGOUARC'H² el monosílabo en **7** tiene como misión precisamente la de introducir ese peón segundo situado en **8Y90**. Hemos querido comprobar qué ocurre en el *Cynegeticon* y hemos corroborado que efectivamente dos de los tres monosílabos que Gratio sitúa en **7** introducen un peón segundo, pero quedan 29 casos más no introducidos por monosílabo³. P. TORDEUR⁴ afirma sin embargo que esta fórmula demasiado rígida no gozó de mucho favor, y que la mayoría de estos peones segundos están precedidos de un grupo que sigue a la pentemímera: antibaquio (siete casos en Gratio), peón tercero (siete casos asimismo), o troqueo (doce casos), generalmente precedido de monosílabo para permitir la pentemímera.

¹.- Los datos sobre el cuarto troqueo que ofrecemos en el capítulo sobre cesuras concuerdan con éstos.

².- *Le monosyllabe dans l'hexamètre latin*, Paris, 1964, p. 236.

³.- Por ello podemos afirmar que, si bien el monosílabo en **7** parece preferir un peón segundo para seguirlo, no ocurre lo mismo con el peón segundo colocado en **8Y90**, que no tiene predilección por el monosílabo anterior.

⁴.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 477.

2.2.16.3.- La sede 6X78.

Sostiene P. TORDEUR¹ que el número de peones segundos colocados en esta sede puede servir como criterio de datación, puesto que se produce una evolución marcada que va de más² a menos, y desaparece totalmente en algunos poetas como Lucano o Persio. Gratio tampoco presenta ningún caso, como hemos visto.

2.2.16.4.- Conclusión.

Es un tipo relativamente poco utilizado: supone apenas un 0'87% del vocabulario de Gratio, que es el poeta que más veces lo utiliza, aunque siempre en la misma sede (8Y90), lo que parece estar relacionado con el gusto de nuestro poeta por la cesura trocaica del cuarto pie.

En 6X78, sede que gozó de cierta predilección entre los poetas más antiguos, Gratio no coloca peones segundos.

2.2.17.- JÓNICO MENOR.

En este tipo la diferencia de nuestra cifra con la de C. FORMICOLA³ es notable: mientras que él habla de 29 casos nosotros solamente hemos localizado 16⁴ (2'96% referido al número de

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 485.

².- Por ejemplo, en Catulo el porcentaje es de 0'26%, en Lucilio es de 1'21%, en Lucrecio 0'28%, en las *Bucólicas* 0'48%, en las *Geórgicas* 0'37%, en la *Eneida* 0'27%, en las *Metamorfosis* 0'22%, etc.

³.- *Studi sull'esametro...*, p. 61.

⁴.- Se debe a las formas en sinalefa, que nosotros incluíamos en el anapesto y de las que existe gran abundancia, como veíamos en la nota final 57 de este bloque.

versos y 0'45% del total de palabras). Gratio sitúa el jónico menor únicamente en **56Xx**; en otros autores está también representado en final de verso¹, pero señala P. TORDEUR² que los poetas cuidadosos lo evitan más que los preclásicos y los descuidados. Incluso señala la gran diferencia existente entre el Ausonio "negligé" y el Ausonio "soigné". Para él la razón de que no sea bien admitido en esta sede es la discoincidencia entre acento y tiempo fuerte del quinto semipié que conlleva, lo que normalmente se evita³. Así pues, constatamos una vez más que Gratio es un poeta que cuida la forma métrica de sus versos.

2.2.17.1.- Frecuencia general.

Los datos que sobre este tipo tenemos son los siguientes⁴:

	Frecuencia	% nº de palabras
CATULO:	24'29	1'02%
LUCRECIO:	39	0'55%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	16'74	0'30%
<i>georg.</i> :	21	0'30%
<i>Aen.</i> :	50'61	0'23%
HORACIO <i>sat.</i> :	37'24	0'53%
<i>ars.</i> :	9	0'29%

¹.- Cf. P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, pp. 155-156, donde ofrece las cifras para final de verso; podemos destacar el 1'02% de Lucrecio, el 0'77% de Catulo, o el 0'70% de las *Sátiras* horacianas.

².- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 642.

³.- R. TIerno (*El hexámetro de Lucano. Un ensayo de métrica verbal y sintagmática*, Zaragoza, 2000, p. 220) dice que la cláusula no sería regular con un jónico menor **78Xx** (hexámetro espondeáico), ni **910Zz** (discoincidencia acento-tiempo fuerte).

⁴.- Se han tomado de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 155. Cf. nota 1, pág. 64.

OVIDIO <i>met.</i> :	43	0'49%
<i>hal.</i> :	7	0'85%
GRATIO:	16	0'45%

A excepción de Catulo, que presenta una cifra de jónicos menores algo superior, ningún otro poeta llega al 1%, manteniéndose las cifras bastante cercanas, si bien Gratio se aproxima sobre todo a las *Metamorfosis* y a las *Sátiras*.

2.2.17.2.- Sede preferida: 56Xx.

Como hemos dicho, es la única sede en la que Gratio coloca jónicos menores, lo mismo que Ovidio. Horacio en el *Ars Poetica* y Virgilio en sus dos últimas obras presentan porcentajes prácticamente insignificantes en **90Zz**, la otra sede que el jónico menor tampoco rechaza totalmente. Los datos concretos para esta sede son¹:

	% nº versos
	56Xx
CATULO:	5'38%
LUCRECIO:	2'59%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	1'21%
<i>georg.</i> :	1'58%
<i>Aen.</i> :	1'11%
HORACIO <i>sat.</i> :	3'10%
<i>ars</i> :	1'26%

¹.- Tomados de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 155.

OVIDIO <i>met.</i> :	3'19%
<i>hal.</i> :	5'43%
GRATIO:	2'90%
GRATIO (cifra absoluta):	16

Gratio se sitúa ahora muy próximo a las *Sátiras*, también a las *Metamorfosis* y algo menos a Lucrecio. Los *Halieutica*, que contienen 7 jónicos menores, colocados todos en esta sede, presentan la cifra más alta, junto a Catulo.

Entre los jónicos menores situados en esta sede destacan aquellos que van determinando a la última palabra del verso, como ocurre en el 94:

V. 94: *saepe habet imprudens alieni lucra laboris!*

Algo semejante sucede en los versos 145, 232, 319 y 510, (en este último habría que destacar la colocación de tres nombres propios, uno en inicial, otro tras la pentemímera y el último en final de verso: v. 510: *Garganumue trucem aut Ligurinas desuper Alpes:*)

Aparece una construcción cruzada en otros tres versos (83, 270, 394):

V. 83: *ne reprehensa suis properantem linea pinnis*

No existe ningún ejemplo en el que este jónico menor esté relacionado con una puntuación fuerte.

En cuanto a su naturaleza gramatical, encontramos 3 verbos, 11 adjetivos (de los que 5 son participios) y 2 sustantivos.

Añadiremos finalmente que todas son formas puras a excepción de la palabra *meliorisque* en sinalefa, que aparece en el verso 452, y de un peón 3º en aféresis en el verso 394.

2.2.17.3.- Conclusión.

El jónico menor es relativamente escaso en el hexámetro latino. De entre los autores anali-

zados, sólo en Catulo supera el 1% del vocabulario, manteniéndose en los demás en unos límites que van desde el 0'23% de la *Eneida* hasta el 0'85% de los *Halieutica*. Gratio se sitúa en un punto medio una vez más.

En cuanto a construcciones, sobresalen algunos versos en construcción quiástica. Lo más frecuente es que el adjetivo (11 de estos 16 jónicos menores lo son) vaya en concordancia con la última palabra del verso.

No presenta Gratio jónicos menores en final de verso, lo que, si tomamos en consideración lo dicho por P. TORDEUR, ha de verse como signo de una métrica cuidada.

2.2.18.- CORIAMBO.

Con mucha más frecuencia aparece en el hexámetro este tipo, que, en sus dos posiciones preferidas (**A12B** y **B34C**) permite las cesuras trihemímera¹ y pentemímera respectivamente². De entre las palabras de cuatro sílabas, solamente el jónico mayor supera a ésta en frecuencia en la obra de Gratio.

2.2.18.1.- Frecuencia general.

En Gratio existen 94 casos, de los que 93 son puros y en otro más se trata de la forma - U U - U en sinalefa³; suponen el 2'66% referido al número total de palabras y el 17'40% si tomamos

¹.- En **B34C** consigue además evitar la diéresis del segundo pie; en **A12B** proporciona el dáctilo inicial.

².- Naturalmente, es más frecuente ante pentemímera que ante trihemímera.

³.- Verso 324: *imposuere orbi Romam caput, actaque ab illis*

como referencia el número de versos. C. FORMICOLA¹ habla de 96 ejemplos. Los datos para otros autores son²:

	Frecuencia	% nº palabras
CATULO:	72	3'00%
LUCRECIO:	195'62	2'77%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	117	2'11%
<i>georg.</i> :	162	2'33%
<i>Aen.</i> :	585'51	2'75%
HORACIO <i>sat.</i> :	142	2'08%
<i>ars.</i> :	77	2'49%
OVIDIO <i>met.</i> :	244	2'80%
<i>hal.</i> :	9	1'09%
GRATIO:	94	2'66%

De no ser por la cifra significativamente baja de los *Halieutica*, la franja en la que se sitúan es de apenas un 0'60%. Y de nuevo encontramos a Gratio en un punto intermedio, si bien se aproxima más a Lucrecio y a la *Eneida* que a las demás obras analizadas.

2.2.18.2.- Sedes preferidas: A12B, B34C

Para R. TIERNO³ son las dos únicas sedes factibles, puesto que las restantes ubicaciones

¹.- *Studi sull'esametro...*, p. 60.

².- Cf. P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 153. Recordemos que los decimales de la primera cifra se deben a que ha sido obtenida a partir de porcentajes (cf. nota 1, pág. 64).

³.- *El hexámetro de Lucano. Un ensayo de métrica verbal y sintagmática*, Zaragoza, 2000, p. 222.

del coriambo suponen graves inconvenientes: en **C56X** no permite cesuras en el tercer pie, y en **X78Y** o **Y90Z** impide la realización de una cláusula regular, al romper la sintonía ictuacental conjunta del quinto y sexto pies.

Respecto a estas dos sedes los datos que tenemos para otros autores son¹:

	% nº versos	
	A12B	B34C
CATULO:	8'45%	8'19%
LUCRECIO:	9'34%	5'83%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	5'44%	8'11%
<i>georg.</i> :	7'15%	6'12%
<i>Aen.</i> :	9'48%	6'66%
HORACIO <i>sat.</i> :	6'40%	5'90%
<i>ars</i> :	8'19%	6'51%
OVIDIO <i>met.</i> :	8'30%	10'08
<i>hal.</i> :	4'65%	2'33%
GRATIO:	5'92%	10'00%
GRATIO (cifra absoluta):	32	54

Queda claro que no existe una preferencia marcada por una u otra de estas dos sedes: hay obras en las que se ve claro el gusto por situar coriambos en inicial de verso (el *De rerum natura*, la *Eneida*, los *Halieutica* y el *Ars Poetica*); otras presentan cifras muy semejantes (Catulo, las *Geórgicas*, las *Sátiras*), y finalmente, otro grupo prefiere colocar sus coriambos en **B34C** (las *Bucólicas*, las *Metamorfosis* y el *Cynegeticon*). De todas las obras analizadas, la de Gratio es la que presenta una diferencia mayor entre las cifras, aproximándose a las *Bucólicas*; si sólo tenemos

¹.- Tomados de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 153.

en cuenta la posición ante pentemímera, estamos extremadamente próximos a las *Metamorfosis*.

A12B

En relación con los demás autores, no es Gratio especialmente propenso a utilizar el coriambo en inicial de verso, puesto que únicamente las *Bucólicas* presentan una cifra ligeramente inferior.

En cuanto a su naturaleza gramatical, 9 de los 32 son adjetivos, y entre los versos que conllevan este tipo gramatical hay uno que ha llamado nuestra atención:

V. 202: *Petronios (haec fama) canes volucresque Sycambros*

en el que se han utilizado dos nombres propios para comenzar y terminar respectivamente el verso. La heptemímera, coincidiendo con pausa sintáctica, parte el verso en dos, presentando una construcción quiástica. Algo semejante ocurre en los versos 274 y 376:

V. 274: *impatiens: validis tum surgat pectus ab armis*

V. 376: *pestiferis, seu terra suos populatur honores*

en los que el adjetivo encabalgado termina él mismo la frase, quedando claramente resaltado.

En su mayoría, el resto de adjetivos con forma de coriambo y situados en inicial de verso se refiere a la palabra que va ante cesura¹, pero además suelen estar encabalgados² (excepto el 100), y con frecuencia existe alguna coincidencia entre una cesura y pausa sintáctica (en cuatro ocasiones se trata de la heptemímera, en dos de la pentemímera y en otras dos de la trihemímera).

En cuanto a los sustantivos, son 10 y de nuevo es frecuente que una pausa sintáctica coincida con alguna cesura en el interior del verso³:

¹.- Cf. los versos 47, 79, 100, 228.

².- Utilizamos el término de verso encabalgado en el sentido en el que lo hace A. HOLGADO, *La frontera del verso en la Farsalia de Lucano*, Cádiz, 1987, p. 42, (pero *passim*), es decir, es el verso que "recibe" el encabalgamiento del anterior o encabalgante.

³.- Por ejemplo, con la heptemímera, además de en el 2, en 63, 411 y 428; con la trihemímera en 136, 188 y 368; y con

V. 2: *auspicio, Diana, tuo; prius omnis in armis.*

Existen también 12 verbos, además de la forma *imposuere* en sinalefa en el verso 324. Todos los demás son formas personales, generalmente terceras personas¹. Se trata siempre de formas correspondientes a verbos con preverbo. Es frecuente que el verbo con forma de coriambo en inicial de verso acabe frase: vv. 66, 60, 227, 530. De ellos, solamente el situado en el verso 60 no está encabalgado:

V. 60: *Imbiberit: tanto respondet longior usus.*

Haremos referencia finalmente a las parejas de versos en los que un coriambo en inicial se repite: vv. 227-228 y 273-274. En ambos casos se trata de pasajes rápidos, con un alto grado de disincidencia entre las unidades métricas y las sintácticas:

Vv. 227-228: *incubuit, spatiis qualis permissa Lechaeis*

Thessalium quadriga decus, quam gloria patrum

Vv. 273-274: *caesaries neu pexa nimis neu frigoris illa*

impatiens: ualidis tum surgat pectus ab armis,

B34C

Al contrario de lo que sucedía en la sede anterior, aquí Gratio (10'00%) sólo es superado en número de coriambos por las *Metamorfosis* (10'08%) y únicamente en 8 centésimas. El resto de autores presentan cifras siempre más bajas, y de entre ellas las más próximas a las nuestras son las de Catulo (8'19%) y las *Bucólicas* (8'11%).

Aunque afirma P. TORDEUR² que, en cuanto a naturaleza gramatical, el coriambo en **B34C** se comporta de forma semejante a como lo hace el coriambo en inicial de verso, hemos de

la trocaica del tercer pie en el verso 387.

¹.- Excepto *prospicies* en el verso 327 y *admoneo* en el 378.

².- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 616.

señalar que en el *Cynegeticon*, a diferencia de lo que ocurría antes, solamente hemos localizado un verbo en forma personal¹, frente a 25 sustantivos y 27 adjetivos (7 de ellos participios).

Con frecuencia el adjetivo determina a la última palabra del verso: v. 8, ...*contiguas...artis*; v. 34 ...*Cinyphiae...paludes*; v. 49 ...*Haemonios...ursos*; v. 49, ...*Pierio...ministro*; v. 118 ...*exigui...dentes*, etc.

El sustantivo recibe a menudo la sinalefa de la palabra anterior: v. 7, ...*omne auxilium*; v. 10, ...*primum auspicium*; v. 15, ...*protegere auxiliis*, etc. Este fenómeno, que también hemos observado en los adjetivos², se debe sin duda al deseo de evitar la diéresis entre los dos primeros pies.

2.2.18.3.- Sede intermedia: C56X.

Este coriambo, según P. TORDEUR³, tiende a desaparecer del hexámetro latino a medida que avanzamos en el tiempo. En Gratio hemos localizado 8 casos, esto es, un 0'22% de su vocabulario y un 1'48% de los versos. Pero veamos qué ocurre con otros autores⁴:

	% nº versos
	C56X
CATULO:	0'26%
LUCRECIO:	2'40%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	0'48%
<i>georg.</i> :	1'48%
<i>Aen.</i> :	1'38%

¹.- Verso 244: *rusum opus incubuit spatii; at, prospera si res.*

².- Cf, por ejemplo, v. 288, ...*antrem indocilis...*, v. 292, ...*illum impatiens...*, etc.

³.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 622.

⁴.- Datos de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 153.

HORACIO <i>sat.</i> :	0'60%
<i>ars</i> :	0'63%
OVIDIO <i>met.</i> :	0'22%
<i>hal.</i> :	-
GRATIO:	1'48%
GRATIO (cifra absoluta):	8

Nuestra cifra coincide con la ofrecida para las *Geórgicas*, y se sitúa muy próxima a la de la *Eneida*. Lucrecio presenta una cifra algo superior, mientras que los demás poetas se mantienen por debajo, con cifras que nunca llegan al 1% de los versos (en los *Halieutica* ni siquiera existen).

No hay en Gratio versos con una puntuación fuerte tras este coriambo; el fenómeno, según señala P. TORDEUR¹, es muy raro. Por lo general, tampoco una puntuación precede a este coriambo, que se inserta generalmente en una frase comenzada tras la trihemímera²:

V. 63: *semideos - illi aggeribus temptare superbis.*

Por lo demás, encontramos 5 adjetivos y 3 sustantivos. A este respecto, señala R. TIERNNO³ que la mayor presencia de adjetivos se justifica por la estructura del colon heptemímero a que da lugar la cesura doble trihemímera-heptemímera: la demarcación del colon se produce mediante el corte sintáctico ante la trihemímera y la colocación de un adjetivo ante la heptemímera que concuerda con algún nombre de la cláusula, como en los versos:

V. 35: *lina dabunt; bonus Aeolia de valle Sybullae*

V. 152: *cura prior, sive indomitos vehementior hostis*

V. 155: *quoique sua. Magna indocilis dat proelia Medus*

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 624.

².- Cf. además los versos 35, 63, 148, 152, 155, 206 y 530.

³.- *El hexámetro de Lucano...*, pp. 226-227.

O con un nombre del verso siguiente, como en :

V. 148: *Caede manu, dum pomiferis advertitur annus*

V. 149: *frondibus et tepidos autumnus continet imbres.*

2.2.18.4.- **Conclusión.**

Junto al jónico mayor y, por supuesto, al moloso, el coriambo es la palabra de seis moras o más que con mayor frecuencia aparece en el hexámetro de Gratio.

En cuanto a frecuencia general, las cifras que presentan los autores analizados están muy próximas. Por sedes, comprobamos que algunos poetas prefieren el inicial de verso, mientras que otros, como Gratio, se inclinan por **B34C**, y un tercer grupo mantiene cifras muy semejantes para ambas sedes.

En inicial de verso, la cifra de Gratio es inferior a la que ofrecen la mayoría de los poetas analizados (solamente las *Bucólicas* se mantienen por debajo). En cuanto a categorías gramaticales, sustantivos, verbos y adjetivos se reparten de forma más o menos equitativa la sede. Con frecuencia, un encabalgamiento se produce en los versos que conllevan un coriambo en esta posición.

Gratio es especialmente propenso a colocar coriambos iniciando el segundo pie (10'00%), lo mismo que ocurre con Ovidio en las *Metamorfosis* (10'08%), mientras que los demás poetas presentan siempre cifras inferiores. El verbo es la categoría gramatical que ha quedado relegada por Gratio en esta sede: sólo existe uno, mientras que hemos localizado 25 sustantivos y 27 adjetivos.

En cuanto a **C56X**, un coriambo que tiende a desaparecer en la poesía hexamétrica latina, en Gratio aparece en un 1'48% de los versos, porcentaje muy semejante al de Virgilio en sus dos últimas obras.

2.2.19.- JÓNICO MAYOR.

C. FORMICOLA¹ ofrece una cifra general de 103 jónicos mayores en el *Cynegeticon*; nosotros hemos localizado 104, distribuidos entre **cX78** (11 casos) y **xY90** (93). Como el mismo C. FORMICOLA señala, esta cifra enormemente elevada en el quinto pie se debe a que el jónico mayor es una de las posibilidades para obtener el quinto dáctilo, así como un final del tipo 3+2, con coincidencia entre acento y tiempo fuerte.

2.2.19.1.- Frecuencia general

En Gratio, de entre las palabras de seis moras, el jónico mayor ocupa la segunda posición por su frecuencia, detrás sólo del moloso. Los datos en relación con los de otros autores son²:

	Frecuencia	% n° palabras
CATULO:	68'73	2'91%
LUCRECIO:	150'59	2'13%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	125'80	2'28%
<i>georg.</i> :	177	2'55%
<i>Aen.</i> :	479	2'25%
HORACIO <i>sat.</i> :	148	2'13%
<i>ars</i> :	61	1'97%

¹.- *Studi sull'esametro...*, p. 60.

².- Tomados de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p.157. Cf. nota 1, pág. 64.

OVIDIO <i>met.</i> :	230	2'64%
<i>hal.</i> :	14	1'69%
GRATIO:	104	2'94%

Una vez más las cifras son muy parecidas, oscilando entre el 2'94% de Gratio, que presenta la cifra más elevada, y el 1'60% de los *Halieutica*; así pues, en un margen de poco más de un punto se sitúan las 10 obras analizadas.

2.2.19.2.- Sede preferida: xY90.

En Gratio, un 17'22% de los versos presenta un jónico mayor con la forma **xY90**, una cifra superior a la de los demás autores¹, para los que podemos ofrecer los siguientes datos²:

	% nº versos
	xY90
CATULO:	13'30%
LUCRECIO:	10'74%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	11'25%
<i>georg.</i> :	13'27%
<i>Aen.</i> :	12'81%
HORACIO <i>sat.</i> :	10'80%
<i>ars</i> :	9'00%
OVIDIO <i>met.</i> :	11'41%

¹.- Veremos como en la sede **cX78** ocurre lo contrario. De hecho, son las dos únicas sedes en las que puede entrar este tipo, puesto que en el primer hemistiquio impediría la realización de la pentemímera y la trocaica, u obligaría a situar un monosílabo (caso de **aB34**) ante pentemímera.

².- Tomados de nuevo de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 157.

<i>hal.:</i>	10'08%
GRATIO:	17'22%
GRATIO (cifra absoluta):	93

Vemos que el *Cynegeticon* (17'22%) está próximo a las *Geórgicas* (13'27%) y la *Eneida* (12'81%), mientras que se aleja especialmente del *Ars Poetica* (9'00%).

En cuanto a la naturaleza gramatical de estos jónicos mayores, tenemos 19 adjetivos, 42 sustantivos y 32 verbos. Entre los adjetivos encontramos dos en grado superlativo (versos 82 y 133), y otros dos en grado comparativo (versos 466, 505). Este adjetivo va a veces determinando a la palabra que antecede inmediatamente a la cesura pentemímera¹:

V. 89: *Nam fuit et laqueis aliquis curracibus usus*

a la primera del verso siguiente²:

V. 135: *-sic nemorum iussere deae- natalibus hausit*

arbitriis...

pero lo más frecuente es que determine a la última palabra del verso³:

V. 214: *Glympice, te silvis egit Boeotius Hagnon,*

finalmente, determina a la palabra que precede a la heptemímera en el verso 442:

V. 442: *tura foco, struitur ramis felicibus ara.*

Respecto a los sustantivos, en muchos de los casos se trata de neutros plurales en *-ia* (por ejemplo, verso 24, *exordia*, versos 201, 238 y 245, *vestigia*); también encontramos dativos y ablativos plurales en *-ibus* (verso 127, *hastilibus*, verso 401, *collaribus*); finalmente, existen nominativos singulares de la primera declinación (verso 95, *industria*; verso 172, *sollertia*; verso 336, *victoria*). Diremos además que sólo aparece una enclítica, concretamente *tutelaque*, en el verso

¹.- Cf. además el verso 466, por ejemplo.

².- Además, en 344 ó 499.

³.- Versos 214, 350, 387, 443, 448, 500, 505.

496.

Los verbos son en su mayoría infinitivos presentes activos de la tercera conjugación (versos 21, *defendere*; 26, *adstringere*; 31, *praetendere*; 32, *consurgere*; 90, *contexere*); también terceras personas, tanto activas como pasivas, y alguna primera del plural (versos 122 y 540, *perpendimus* y *praecepimus* respectivamente).

P. TORDEUR¹ también estudia la existencia o no de signos de puntuación en torno a este jónico mayor, afirmando que, aunque el fenómeno es más remarcable en **cX78**, aquí también se produce, dando la sensación, cuando sucede, de que el poeta ha querido atraer la atención mediante un "arrêt très marqué à l'intérieur du vers"². Para él el desequilibrio es más manifiesto cuando se produce entre el quinto y el sexto pie; pues bien, en ninguno de los 93 versos en los que Gratio tiene un jónico mayor en esta posición se produce tal fenómeno.

Sin embargo, hemos localizado 5 casos de puntuación delante del jónico mayor, esto es, tras la heptemímera. En los versos 351 y 448³ se trata de una puntuación débil:

V. 351: *est aliud quod praestet opus, placabile numen.*

V. 448: *edico praesente deo, praesentibus aris,*

Los otros tres casos son:

Vv. 135-136: *-sic nemorum iussere deae- natalibus hausit
arbitriis; at enim multo sunt ficta labore*

que es además un verso encabalgante⁴, lo que pone aún más de relieve al sintagma (se trata de un encabalgamiento abrupto además).

Vv. 401-402: *tam longam traxere fidem. Collaribus ergo*

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, pp. 654-656.

².- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 655.

³.- En este verso tenemos un ablativo absoluto, inserto en una frase ritual en la que resalta, además de por ir tras esa puntuación, por estar repetido el término en el mismo verso, y por estar repetida además la construcción.

⁴.- *Cf.* nota 1, pág. 186.

sunt qui lucifugae cristas inducere maelis

Aquí la puntuación fuerte tras la heptemímera, unida al encabalgamiento (aunque, en ese caso, más suave) hace que resalte el término *collaribus*, regido además por el preverbio de *induce-re*, en el verso siguiente.

Vv. 505-506: *Nec tamen hoc attingat opus: iactantior illi*

uirtus quam siluas durumque lacessere Martem.

De nuevo encontramos un encabalgamiento. Para P. TORDEUR¹, esta puntuación es una excelente manera de poner de relieve un superlativo; aunque en este caso se trata de un comparativo, se ha utilizado el mismo recurso para ponerlo en evidencia.

2.2.19.3.- Sede intermedia: cX78

En Gratio aparece el jónico mayor en esta sede en 11 ocasiones, lo que supone un 2'04% de los versos y un 0'31% del vocabulario. Para otros autores tenemos los siguientes datos²:

	% nº versos
	cX78
CATULO:	4'09%
LUCRECIO:	2'96%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	4'23%
<i>georg.</i> :	3'06%
<i>Aen.</i> :	1'67%
HORACIO <i>sat.</i> :	3'80%
<i>ars</i> :	2'94%

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 655.

².- Tomados de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 157.

OVIDIO <i>met.</i> :	5'71%
<i>hal.</i> :	0'78%
GRATIO:	2'04%
GRATIO (cifra absoluta):	11

Comprobamos que la oscilación entre unos y otros autores es ahora mayor, situándose entre el 0'78% de los *Halieutica* y el 5'71% de las *Metamorfosis*. Gratio se encuentra entre los poetas que presentan la cifra más baja, al contrario de lo que ocurría en la sede anteriormente estudiada, acercándose sobre todo a la *Eneida*, al *Ars Poetica* y al *De rerum natura*. Llama la atención la enorme diferencia entre las dos obras de Ovidio.

La mayoría de estos jónicos mayores son adjetivos, concretamente 8, y de ellos 2 se encuentran en grado superlativo (versos 256, 283¹); en otras dos ocasiones conllevan una enclítica (versos 462, 474²). Este tipo suele ir determinando a la palabra siguiente, como sucede en los versos 40 (*At contra nostris imbellia lina Faliscis*)³; o bien a la última palabra del verso, como en 51 (*ante cave: non est umentibus usus in armis*)⁴.

En cuanto a los signos de puntuación relacionados con el jónico mayor situado aquí, son relativamente más frecuentes que en **xY70**, donde suponía un 5'43%, mientras que ahora los dos casos que existen suponen un 18'18%. Ello es debido a que una pausa ante este jónico mayor se sitúa tras la pentemímera, y es precisamente en esa posición donde la hemos hallado en los dos versos de Gratio (256, 283).

Además de estos 8 adjetivos, encontramos 2 verbos (versos 335, 417) y 1 sustantivo comportando la enclítica (verso 399).

¹.- 256: *Thoes commissos (clarissima fama) leones*; 283: *Primi complexus, dulcissima prima voluptas!*

².- 462: *his lave praesidiis adfectaque corpora mulce*; 474: *subsidiuasque fraces defusaque Massica prisco*

³.- También en 256, 474 ó 488.

⁴.- También en 283 ó 460.

2.2.19.4.- Sede rechazada: aB34

Hemos considerado oportuno consignar aquí lo que sucede en esta sede porque, según explica P. TORDEUR¹, el colocar al principio del verso jónicos mayores queda relegado a los inicios de la poesía clásica; concretamente, lo hacen Lucilio, Catulo, Lucrecio, Horacio y Virgilio, aunque con muy poca frecuencia. Gratio no los ha empleado, como tampoco lo hace Ovidio en ninguna de las obras analizadas. Para P. TORDEUR, el jónico mayor en esta posición desaparece a partir de Horacio.

2.2.19.5.- Conclusión.

Entre las palabras largas, el jónico mayor es la más frecuente en Gratio, y ello debido al elevado número que nuestro poeta ha situado en **xY90**, sede especialmente proclive a recibir este tipo prosódico.

En frecuencia general, las cifras de las obras analizadas están muy próximas, oscilando entre el 2 y el 3% del vocabulario; sin embargo, Gratio ha situado, proporcionalmente, en el quinto pie más jónicos mayores que cualquiera de los otros autores, mientras que presenta un número menor en **cX78**.

En este penúltimo pie del verso no existen en el *Cynegeticon* puntuaciones fuertes tras el jónico mayor, que, para P. TORDEUR, provocarían en el verso un cierto desequilibrio. Hemos localizado, sin embargo, cuatro puntuaciones delante, esto es, ante heptemímera, siempre relacionadas con un encabalgamiento, y que además ponen de relieve ese jónico mayor en **xY90**.

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 662

Diremos finalmente que Gratio no utiliza la sede **aB34** para situar jónicos mayores. Según P. TORDEUR, sólo en los primeros tiempos de la poesía latina, concretamente hasta Horacio, dicha sede acoge al jónico mayor.

2.2.20.- EPÍTRITO PRIMERO Y YAMBO-ANAPESTO¹.

Volvemos a coincidir con C. FORMICOLA² en las cifras tanto del epítrito primero como del yambo-anapesto: 4 en el primer caso y 1 en el segundo, todos ellos situados además en el mismo lugar, la sede **2Bb(34)C**, esto es, ante pentemímera.

C. FORMICOLA señala que estos dos tipos prosódicos son escasos en el hexámetro debido a su longitud (ocupan tres pies)³.

2.2.20.1.- Frecuencia general.

En Gratio los cinco casos que hemos localizado suponen un 0'93% de los versos y un 0'14% del total del vocabulario. Para otros autores tenemos los siguientes datos⁴:

¹.- P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, pp. 740 y ss., estudia estos dos tipos juntos; hemos considerado oportuno hacerlo de la misma manera debido a su escasez así como al comportamiento similar de ambos en el hexámetro de Gratio.

².- *Studi sull'esametro...*, p. 61.

³.- De la misma envergadura son, sin embargo, el epítrito cuarto y el dáctilo-troqueo, más frecuentes, como veremos; y el dispondeo, con una mora más, que aparece en cuatro ocasiones en Gratio.

⁴.- Tomados de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, pp. 167 y 169. Cf. nota 1, pág. 64.

	Epítrito primero		Yambo-anapesto	
	Frec.	% nº palabras	Frec.	% nº palabras
CATULO:	2	0'08%	4	0'17%
LUCRECIO:	4	0'06%	3	0'04%
VIRGILIO <i>ecl.:</i>	4	0'07%	3	0'05%
<i>georg.:</i>	10	0'14%	4	0'06%
<i>Aen.:</i>	17	0'08%	12	0'06%
HORACIO <i>sat.:</i>	17	0'24%	7	0'10%
<i>ars:</i>	9	0'29%	3	0'10%
OVIDIO <i>met.:</i>	6	0'07%	4	0'05%
<i>hal.:</i>	1	0'12%	-	-
GRATIO:	4	0'11%	1	0'03%

Como puede comprobarse, en ninguna de las obras estos dos tipos llegan a alcanzar siquiera el 0'3% del vocabulario. Lo mismo que sucede en el *Cynegeticon*, las cifras son siempre (excepto en el caso de Catulo) más bajas para el yambo-anapesto que para el epítrito primero. Por lo demás, los porcentajes están muy cercanos, presentando los más elevados, en el primero de los tipos, Horacio, y, en el segundo, Horacio y Catulo.

2.2.20.2.- Sede preferida: 2Bb(34)C.

Lo mismo que hacen la mayoría de los autores analizados, esta es la única sede en la que Gratio ha situado el epítrito primero o su equivalente, el yambo-anapesto¹. Tenemos los siguientes

¹.- Podemos concretar al respecto que solamente aparecen casos muy aislados de yambo-anapestos en Virgilio y Horacio situados en **4C56X**, y más aislados todavía en **6X78Y**. Respecto al epítrito primero, solamente en las *Sátiras* aparece algún caso en estas dos sedes.

datos¹:

	% n° versos	
	Epítrito primero	Yambo-anapesto
CATULO:	0'51%	1'02%
LUCRECIO:	0'37%	0'28%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	0'48%	0'24%
<i>georg.</i> :	0'93%	0'28%
<i>Aen.</i> :	0'51%	0'33%
HORACIO <i>sat.</i> :	1'20%	0'40%
<i>ars.</i> :	1'89%	0'42%
OVIDIO <i>met.</i> :	0'44%	0'30%
<i>hal.</i> :	0'78%	-
GRATIO:	0'74%	0'19%
GRATIO (cifra absoluta):	4	1

Habla C. FORMICOLA² de que este tipo siempre aparece utilizado en Gratio por motivos estilísticos, concretamente resalta la construcción sustantivo + adjetivo, cruzada con otra adjetivo + sustantivo en final de verso, que aparece en tres de los cuatro casos de epítrito primero:

¹.- Proceden de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, pp. 167 y 169.

².- *Studi sull'esametro...*, p. 61.

V. 133: *mater odorati multum pulcherruma turis*

V. 341: *ima Toletano praecingant ilia cultro*

V. 415: *Tunc et odorato medicata bitumina vino*

En el caso del verso 184, el término *Acarmanes*, en relación con el adverbio *furto*, en final de verso, hace resaltar el carácter de esta raza canina:

V. 184: *sic et Acarnanes subierunt proelia furto,*

El yambo-anapesto (verso 315) está en relación (ahora también sintáctica) con la última palabra del verso:

V. 315: *Sic et Achaemenio cecidisti, Lydia, Cyro:*

2.2.20.3.- **Conclusión.**

Tanto el epítrito primero como el yambo-anapesto son escasos en el hexámetro latino, pero fundamentalmente lo es el segundo de estos tipos, del que solamente aparece un caso en Gratio. Concretamente, encontramos un 0'74% de los versos del *Cynegeticon* conteniendo un epítrito primero y un 0'19% con un yambo-anapesto. Las cifras, por otro lado, son muy semejantes para todos los autores analizados.

En cuanto a posición, en nuestro poeta siempre se sitúan en **2Bb(34)C**¹. Y respecto a la naturaleza gramatical, todos ellos son adjetivos que, excepto en el caso del verso 184, siempre determinan a la última palabra del verso, por lo que se puede hablar de un uso estilístico de este tipo prosódico en la obra de Gratio.

¹.- Algo parecido ocurre en los demás, que, aunque presenten casos aislados en otras posiciones del hexámetro, prefieren siempre ésta con diferencia para situar sus epítritos primeros (o los yambo-anapestos).

2.2.21.- EPÍTRITO CUARTO.

Aunque P. TORDEUR¹ estudia este tipo junto al dáctilo-troqueo², nosotros hemos preferido hacerlo aparte, sobre todo porque no se comportan en la obra de Gratio de forma totalmente paralela en cuanto a ubicación, como vamos a comprobar.

2.2.21.1.- Frecuencia general.

C. FORMICOLA³ ofrece una cifra de 26 casos, esto es, uno más de los que nosotros hemos localizado; concretamente, se trata del verso 242, que, por contener un epítrito cuarto en sinalefa, incluíamos entre los versos con moloso⁴.

Para P. TORDEUR⁵ este tipo prosódico se sitúa en las tres sedes donde no causa ninguna irregularidad métrica, esto es, **AaB3, BbC5** (más raro, puesto que impide la pentemímera, aunque permite la trocaica del tercer pie) y **XxY9**, donde además se ve favorecido por propiciar a la vez el espondeo del cuarto pie y el dáctilo del quinto.

Para otros autores los datos son los siguientes⁶:

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, pp. 712 y ss.

².- A él dedicaremos el apartado 2.2.23.-

³.- *Studi sull'esametro...*, p. 61.

⁴.- *Cf.* nota final 54, capítulo 2.2. Si bien es cierto que, además de éste, localizábamos otras seis casos más de epítritos cuartos en sinalefa que C. FORMICOLA no ha incluido aquí, concretamente, hablamos de los versos 41, 48, 106, 323, 360 y 416.

⁵.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 713.

⁶.- Tomados de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 161.

	Frecuencia ¹	% nº palabras
CATULO:	24'25	1'03%
LUCRECIO:	29	0'41%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	20'56	0'57%
<i>georg.</i> :	61'41	0'89%
<i>Aen.</i> :	154'81	0'73%
HORACIO <i>sat.</i> :	34	0'49%
<i>ars.</i> :	34	1'10%
OVIDIO <i>met.</i> :	55'84	0'64%
<i>hal.</i> :	12	1'45%
GRATIO:	25	0'71%

Una vez más la cifra de Gratio está aquí extraordinariamente cerca de la que presentan la *Eneida*, las *Geórgicas* y las *Metamorfosis*. Vuelve a situarse más o menos en el punto medio, entre los *Halieutica* (1'45%) y las *Bucólicas* (0'37%).

2.2.21.2.- Sedes preferidas: AaB3, XxY9.

Los datos concretos referidos a estas sedes son los siguientes²:

¹.- Volvemos a recordar que los decimales se deben a que lo que estamos ofreciendo es un cálculo sobre porcentajes (Cf. Nota 1, pág. 64).

².- Tomados de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 161.

	% (nº versos)	
	AaB3	XxY9
CATULO:	2'05%	0'51%
LUCRECIO:	1'85%	0'18%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	1'69%	0'24%
<i>georg.</i> :	3'71%	1'39%
<i>Aen.</i> :	2'85%	1'26%
HORACIO <i>sat.</i> :	2'00%	0'90%
<i>ars.</i> :	2'94%	3'57%
OVIDIO <i>met.</i> :	3'48%	0'59%
<i>hal.</i> :	8'53%	-
GRATIO:	2'59%	1'85%
GRATIO (cifra absoluta):	14	10

A excepción del *Ars Poetica*, todas las obras presentan un mayor número de epítritos cuartos en inicial de verso que en **XxY9**, Gratio también, aunque es el autor que menos diferencia ofrece entre las cifras (algo menos de un punto). En la primera cifra, la obra más cercana a la nuestra es la *Eneida*, en la segunda las *Geórgicas* (Virgilio aparece de nuevo como maestro). La cifra más elevada para el principio de verso la ofrecen los *Halieutica*, donde 11 de los 12 epítritos cuartos están precisamente en **AaB3**; por el contrario, no aparece ninguno en **XxY9**.

AaB3

Igual que ocurre con el dácilo-troqueo (lo veremos en su momento), la enclítica ocupa aquí un lugar especial¹: en concreto, en Gratio 6 de los 14 epítritos cuartos situados en inicial de

¹.- P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 716, señala a este respecto que la importancia de esta partícula es grande, permitiendo incluso establecer un criterio de estilo, de forma que los escritores menos cuidadosos utilizan

verso la presentan. Por su parte, todas las palabras con esta forma y en esta sede que aparecen en los *Halieutica* comportan una enclítica¹.

Continuando con el mismo tema, añadiremos que en Gratio todos los epítritos cuartos de los que forma parte una enclítica, a excepción de *adfectusque*, situado en **BbC5** en el verso 346, se encuentran en inicial de verso. Ninguno de los que existen en **XxY9** la contienen².

En cuanto a la naturaleza gramatical, encontramos 5 sustantivos³; 2 más son adjetivos (versos 419 y 484). Los 7 casos restantes son verbos⁴.

XxY9

Como ya hemos señalado, no existen epítritos cuartos formados mediante enclítica en esta posición⁵.

En categoría gramatical la sede se la reparten por igual los adjetivos y los verbos: encontramos 5 adjetivos (4 de ellos son participios), que concuerdan con la última palabra del verso (183: *Ancyrusque Pheraeque et clandestinus Acarnan*), con una del verso anterior (197: (...*Calydonia linguae*) *exibit vitium patre emendata Molosso*), con la primera del verso siguiente

también con menos frecuencia el recurso a la enclítica para obtener tanto epítritos cuartos como dáctilo-troqueos.

¹.- Para otros autores, P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, pp. 715-716, y refiriéndose a esta misma sede, ofrece los siguientes datos: en Catulo, de 9 casos, 3 presentan enclítica, en Lucrecio 10 de 20, en las *Bucólicas* 7 de 14, en la *Eneida* 44 de 71, en las *Sátiras* 5 de 20, en el *Ars Poetica* 2 de 14 y en las *Metamorfosis* finalmente 6 de 14.

².- Si contemplamos el cuadro ofrecido por P. TORDEUR en la p. 715 de su trabajo donde se anotan todos los epítritos cuartos obtenidos por enclítica en relación con los demás, podemos comprobar que en todos los autores las enclíticas son menos frecuentes en el cuarto y quinto pies que en inicial de verso, si bien es verdad que siempre está representada también en **XxY9**.

³.- Versos 11, 114, 183, 302, 510.

⁴.- Versos 12, 16, 261, 289, 299, 390, 492.

⁵.- Puede buscarse una razón en el hecho de que, como ya veremos (*cf.* el capítulo 3.1.3.5, dedicado a los finales en sinalefa) a Gratio le gusta especialmente situar en sinalefa la -e breve de la enclítica, y este lugar no es adecuado para situar una sinalefa (de hecho no existe ninguna en el *Cynegeticon*). Además, hemos de señalar que de las finales vocálicas situadas en **9**, Gratio prefiere con diferencia la -a breve (78 casos) y la -e breve no perteneciente a enclítica (59 casos) frente a 17 enclíticas; *cf.* cuadro III sobre "Ubicación de los finales en sinalefa", capítulo 3.1.3.5.-

(205: *sed premis inuentas, non inuentura latentis (illa feras...)*, o con otra de su mismo verso (291: *ille tuos olim non defecturus honores*, y 407: *uicit tutela pax impetrata deorum*).

En otros 5 casos se trata de verbos, siempre infinitivos, excepto en el caso de la forma *impetravit*, que aparece en el verso 72.

2.2.21.3.- Sede excepcional: BbC5.

Solamente 1 caso de epítrito cuarto en esta sede hemos localizado en Gratio, lo que supone un 0'19% de los versos, cifra inferior a la de todos los autores con los que venimos comparando al nuestro, y más cercana al 0'21% del *Ars Poetica* que a ninguna otra.

Se trata del verso 346, que C. FORMICOLA comenta estilísticamente, señalando la poca fuerza de la cesura trocaica, a la vez que la función importante de la enclítica, que aparece además en polisíndeton, de forma que se hace especial hincapié en las dos palabras que contienen esa enclítica: *causasque, adfectusque*:

V. 346: *causasque adfectusque canum tua cura tuerist*

2.2.21.4.- Conclusión.

Podemos afirmar que para conseguir tanto un epítrito cuarto como un dáctilo-troqueo se utiliza con frecuencia en el hexámetro latino el recurso a la enclítica, conllevando además una connotación de poesía cuidada el hecho de hacerlo así: en Gratio la cifra en los epítritos cuartos de los que forma parte una enclítica es de 7 sobre 25, en los dáctilo-troqueos es de 8 sobre 10. Esto nos permite reafirmarnos en la idea del cuidado que Gratio ha prestado a la métrica de su poema.

En frecuencia general, las cifras vuelven a estar próximas, y de nuevo Gratio, que presenta un 0'71% del vocabulario con esta forma prosódica, está en un punto medio, entre el 1'45% de los

Halieutica y el 0'37% de las *Bucólicas*.

Las sedes preferidas por el epítrito cuarto son el inicial de verso y **XxY9**; tampoco se rechaza de forma tajante **BbC5** (Gratio sólo tiene un caso en esta sede), aunque es más rara puesto que impide la pentemímera. Con la única excepción del *Ars Poetica*, las cifras siempre son algo superiores en inicial de verso. De cualquier manera, Gratio presenta muy poca diferencia (2'59% en inicial de verso, frente a 1'85% en el cuarto pie).

En naturaleza gramatical, las formas verbales ocupan un lugar destacado en ambas posiciones; fundamentalmente, se trata de infinitivos.

El verso 346, el único que contiene un epítrito cuarto en **BbC5**, presenta un claro valor estilístico, debido sobre todo a la repetición de la enclítica en dos sustantivos seguidos al principio de un verso que además se encuentra encabalgado.

2.2.22.- DISPONDEO.

C. FORMICOLA¹ ofrece una cifra de 7 dispondeos, aunque él mismo aclara que 3 de ellos están en sinalefa, por lo que nosotros los hemos incluido entre los molosos.

Este tipo pertenece ya a las palabras de ocho moras, muy raras en el hexámetro debido precisamente a su envergadura. Gratio solamente presenta cuatro casos, todos ellos en **aBbC**, ocupando prácticamente todo el primer hemistiquio, pero respetando la cesura pentemímera.

2.2.21.2.- Frecuencia general.

Los datos con los que contamos son los siguientes²:

¹- *Studi sull'esametro...*, p. 63.

²- Tomados de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 165. Cf. nota 1, pág. 64.

	Frecuencia	% n° palabras
CATULO:	18'20	0'77%
LUCRECIO:	20	0'28%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	3	0'05%
<i>georg.</i> :	6	0'09%
<i>Aen.</i> :	20'84	0'10%
HORACIO <i>sat.</i> :	21	0'30%
<i>ars.</i> :	5	0'16%
OVIDIO <i>met.</i> :	6	0'07%
<i>hal.</i> :	-	-
GRATIO:	4	0'11%

De nuevo las cifras nos muestran el rechazo de los poetas latinos analizados hacia este tipo prosódico: en ninguno de ellos se llega al 1% del vocabulario; Gratio se acerca a las dos últimas obras de Virgilio (el autor que presenta las cifras más bajas, si exceptuamos a los *Halieutica*, que no tienen ningún dispondeo), y se aleja fundamentalmente de Catulo, que con su 0'77% ofrece la cifra más elevada.

2.2.22.2.- Sede preferida: aBbC.

Es la única sede que puede admitir al dispondeo respetando al mismo tiempo la cesura en el tercer pie, casi obligatoria en el hexámetro latino, y la "integridad" de la cláusula, y es la única en la que Gratio ha colocado dispondeos¹.

Estos cuatro dispondeos son adjetivos:

¹.- En otros autores aparece excepcionalmente el dispondeo en otras posiciones, como **cXxY**, **bCcX**, así como en finales de versos espondeicos (cf. el cuadro que P. TORDEUR presenta en la p. 165 del tercer tomo de su trabajo).

V. 54: *siue improvisus caelo perfuderit imber,*

V. 194: *quondam inconsultis mater dabit Umbrica Gallis*

V. 478: *aut incurvatae siquast tutela podagrae?*

493: *Ergo impetrato respondet multa fauore*

Curiosamente, todos estos adjetivos concuerdan con la última palabra del verso, y en tres de los cuatro casos reciben la sinalefa de la palabra anterior.

2.2.22.3.- **Conclusión.**

Sólo en cuatro ocasiones utiliza Gratio este tipo prosódico, y siempre ante la pentemímera. Las cifras relativas son parecidas para todos los autores: en Gratio supone un 0'11% del vocabulario, cifra baja si miramos el 0'77% de Catulo, pero muy cercana a las de Virgilio (0'05%, 0'09% y 0'10% respectivamente), y a la del *Ars Poetica* (0'16%). Los cuatro son adjetivos.

2.2.23. DÁCTILO-TROQUEO.

En general, vamos a ver que su comportamiento es muy similar al visto para el epítrito cuarto, al que equivale métricamente. Ambos tipos son, de entre las palabras de más de seis moras, los más frecuentes.

2.2.23.1.- **Frecuencia general.**

Gratio ha utilizado el dactilo-troqueo en 12 ocasiones, en 10 de ellas en inicial de verso¹, y

¹.- Así obtiene dos pies dactílicos en principio de verso a la vez que propicia la existencia de la pentemímera.

en otras 2 situado en **X78Y9** (se trata por lo tanto de versos sin heptemímera y sin diéresis bucólica, razón por la que este tipo es más escaso en todos los poetas).

C. FORMICOLA¹ ofrece una vez más la misma cifra que nosotros. Para otros autores los datos son estos²:

	Frecuencia	% nº palabras
CATULO:	10'11	0'43%
LUCRECIO:	47'19	0'67%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	13'73	0'25%
<i>georg.</i> :	27'23	0'39%
<i>Aen.</i>	70'40	0'33%
HORACIO <i>sat.</i> :	20	0'29%
<i>ars.</i> :	8	0'26%
OVIDIO <i>met.</i> :	47	0'54%
<i>hal.</i> :	4	0'48%
GRATIO:	12	0'34%

Como viene siendo habitual en estos tipos poco frecuentes, las cifras están muy cercanas, oscilando entre el 0'25% de las *Bucólicas* y el 0'67% del *De rerum natura*. Gratio por su parte presenta una cifra muy semejante al 0'33% de la *Eneida*.

2.2.23.2.- Sede preferida: A12B3.

Como ya hemos señalado, Gratio ha situado 10 dácilo-troqueos en inicial de verso, lo que

¹.- *Studi sull'esametro...*, p. 62.

².- Cf. P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 163. Una vez más recordamos que la primera de las cifras presenta decimales porque los datos proceden de porcentajes (cf. nota 1, pág. 64).

supone que un 1'85% de los versos comienzan con una palabra de este tipo¹. Para otros autores tenemos los siguientes datos²:

	% nº versos
	A12B3
CATULO:	1'79%
LUCRECIO:	0'74%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	0'97%
<i>georg.</i> :	1'67%
<i>Aen.</i> :	1'35%
HORACIO <i>sat.</i> :	0'50%
<i>ars.</i> :	0'63%
OVIDIO <i>met.</i> :	2'62%
<i>hal.</i> :	2'33%
GRATIO:	1'85%
GRATIO (cifra absoluta):	10

Vemos ahora a nuestro poeta más próximo a Catulo y a las *Geórgicas* que a los demás autores. Llama la atención el elevado porcentaje que presentan las dos obras de Ovidio.

La mayoría de estos dáctilo-troqueos son adjetivos: concretamente, tenemos 6, frente a 3 verbos y 1 sustantivo. De los 10 casos, 7 conllevan la enclítica³.

Estos adjetivos suelen ir determinando a alguna palabra del verso siguiente, como en el

¹.- Es la sede preferida por todos los autores, si bien es verdad que la mayoría presentan algún caso, además, en **B34C5**, en **X78Y9** o en final de verso. En **C56X7** solamente el *Ars Poetica* presenta un 0'21% de los versos conteniendo una palabra de este tipo.

².- Tomados de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 163.

³.- Cf. a este respecto lo que anotamos en el capítulo referido al epítrito cuarto. P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, I, pp. 715-716, ofrece para este tipo los siguientes datos: en la *Eneida* de 71 casos 44 llevan enclítica, en las *Metamorfosis* 17 de 29.

verso 342 (*terribilemque manu vibrata falarica dextra*, donde *terribilem* determina a *sonitum*, del verso 343), o a la palabra que sigue, como en los versos 416 (*Hipponiasque pices neclectaeque unguen amurcae*), y el 474 (*subsidiuasque fraces defusaque Massica prisco*); finalmente, también va, en dos ocasiones, determinando a cualquier otra palabra del mismo verso (314 y 482¹).

En el caso del sustantivo, (*Maenaliusque*, en el verso 19) se trata de una aposición a la palabra que sigue. Los verbos son dos infinitivos de la primera conjugación y una forma pasiva con enclítica.

2.2.23.3.- Sede intermedia: X78Y9.

Los dos casos que Gratio presenta en esta sede suponen un 0'37% de los versos, cifra parecida a la de Catulo (0'51%), Lucrecio (0'19%), o las *Geórgicas* (0'19%)². No aparece ningún ejemplo en los *Halieutica*, que sin embargo tiene uno situado en B34C5 (verso 104).

En Gratio se trata de los siguientes versos:

V. 229: *excitat et primae spes ambitiosa coronae*

V. 248: *praemia: sic operi iuuet inseruisse benigne*³.

En ambos casos vemos como se respeta la pentemímera, si bien debe ir seguida de un monosílabo o un pirriquio⁴.

¹.- V. 482: *Supplicibusque uocanda sacris tutela deorum*; precisamente este verso aparece comentado por su combinación de cesuras en R. VERDIÈRE, *Gratti Cynegeticon...*, I, p. 411, donde habla de que para M. MÜLLER (*De re metrica* (2), p. 225), un hexámetro con cesura trocaica en el tercer y cuarto pies es evitado incluso por Gratio, por lo que se han intentado correcciones a este texto.

².- Los datos completos están en P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 163.

³.- La posibilidad de considerar *inseruisse* como epítiro cuarto también la hemos contemplado, pero nos hemos inclinado por la solución del dácilo-troqueo, como hace C. FORMICOLA, *Studi sull'esmetro...*, p. 62.

⁴.- La pentemímera aquí es prácticamente obligatoria desde el momento en el que el dácilo-troqueo en esta posición impide tanto la heptemímera como la diéresis bucólica.

2.2.23.4.- Conclusión.

En frecuencia general, las cifras vuelven a estar próximas, aunque las de Gratio (0'34% de su vocabulario) se parecen especialmente a las de la *Eneida* (0'37%).

Todas las obras analizadas prefieren el inicial de verso para colocar este tipo prosódico; el *Cynegeticon* también, y así encontramos que, de 12 casos, 10 se sitúan en **A12B3** (por lo tanto, más de un 83%). En el porcentaje referido al número de versos que conllevan un dáctilo-troqueo en inicial de verso (1'89%), nos acercamos a Catulo (1'79%) y a las dos últimas obras de Virgilio (1'67%, 1'35%) sobre todo. Se trata de 6 adjetivos, 3 verbos y 1 sustantivo.

En **X78Y9** hemos localizado dos casos, un adjetivo y un verbo en infinitivo, ambos estrechamente unidos al monosílabo o pirriquio anterior, y que sigue obligatoriamente a la pentemímera.

2.2.24.- PIRRIQUIO-DÁCTILO.

2.2.24.1.- Frecuencia general.

Para este tipo ofrece C. FORMICOLA¹ una cifra de 18 versos, mientras que nosotros tenemos 19². Según el mismo C. FORMICOLA es una cifra bastante elevada si tenemos en cuenta la poca frecuencia del tipo en la lengua latina (efectivamente, hemos comprobado que repite palabras como *vehementia* en tres ocasiones, a las que hay que añadir *vehementior* en el verso 152;

¹.- *Studi sull'esametro...*, p. 62.

².- En este caso, puesto que cita 17 de esos 18 versos, hemos podido comprobar que los que no anota son el 347, donde aparece la forma *avidissimus*, y el 313, donde encontramos *Mareotica*, aunque hemos de decir que sí cita este término, pero situándolo en el verso 404 en lugar de en el 313.

pecuaria aparece igualmente en tres ocasiones).

De entre las palabras de seis moras, solamente el jónico menor es menos frecuente que este tipo (recordemos que en Gratio contabilizábamos 16 casos, frente a los 19 de pirriquio-dáctilos). Para P. TORDEUR¹ esta relativa escasez en el hexámetro se debe a que este tipo es muy poco frecuente en la lengua latina², y los autores tienen que recurrir a clichés como los neutros plurales en *-ia*, infinitivos presentes de la tercera conjugación o comparativos y superlativos.

Para otros autores tenemos los siguientes datos³:

	Frecuencia	% n° palabras
CATULO:	2	0'08%
LUCRECIO:	20	0'28%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	13'73	0'25%
<i>georg.</i> :	27'23	0'39%
<i>Aen.</i> :	56'56	0'13%
HORACIO <i>sat.</i> :	21	0'30%
<i>ars</i> :	13	0'42%
OVIDIO <i>met.</i> :	42	0'48%
<i>hal.</i> :	3	0'36%
GRATIO:	19	0'54%

En esta ocasión Catulo es el poeta que presenta la cifra más baja, con sólo dos casos en su poema 64, mientras que Gratio ofrece la más alta, acercándose a las *Metamorfosis*, al *Ars Poetica* y a las *Geórgicas*.

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, I, p. 699.

².- No puede haber ninguna razón métrica, puesto que métricamente funciona como un jónico mayor, y este tipo no plantea ningún problema, como hemos visto.

³.- Tomados de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 159. Cf. nota 1, pág. 64.

2.2.24.2.- Sede preferida: 78Y90

Según podemos comprobar en el cuadro ofrecido por P. TORDEUR¹, todos los poetas que él ha estudiado, a excepción de Lucilio, prefieren esta sede a otra que también es correcta: **56X78**². Gratio es, con Catulo y Ovidio en los *Halieutica*, el único poeta de los analizados que no ha situado ningún pirriquo-dáctilo comenzando el segundo hemistiquio del verso³.

Para esta sede los datos que hemos recogido son los siguientes:

	% nº versos
	78Y90
CATULO:	0'51%
LUCRECIO:	1'02%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	1'33%
<i>georg.</i> :	1'67%
<i>Aen.</i> :	1'41%
HORACIO <i>sat.</i> :	1'80%
<i>ars</i> :	1'67%
OVIDIO <i>met.</i> :	2'37%
<i>hal.</i> :	2'33%
GRATIO:	3'52%
GRATIO (cifra absoluta):	19

Vemos claramente cómo Gratio se aleja de los demás poetas en este tipo en concreto,

¹.- *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 159.

².- La diferencia entre una y otra sede es apreciable, por ejemplo, en las *Sátiras* (0'3% frente a 1'8%), en las *Metamorfosis* (0'74% frente a 2'37%), en la *Eneida* (0'3% frente a 1'41%), etc.

³.- Recordemos por otro lado que también Gratio era más reacio que los demás a colocar jónicos mayores (equivalente métrico del pirriquo-dáctilo) en **cX78**.

puesto que presenta un porcentaje superior en más de un punto al de Ovidio que, en sus dos obras, es el poeta con la cifra más elevada. De Virgilio, por ejemplo, se separa aproximadamente en dos puntos, igual que de Horacio. Catulo es el que presenta la cifra más baja, por lo tanto, el que más se aleja de Gratio.

Según P. TORDEUR¹, este tipo prosódico ofrece un comportamiento muy similar al que estudiábamos en el jónico mayor, para el que curiosamente Gratio ofrecía también la cifra más elevada. Queda claro, pues, que a Gratio le gusta este tipo de palabra métrica para formar los pies cuarto y quinto del verso.

De estos 19 casos, 10 son sustantivos, todos ellos neutros plurales en *-ia* o nominativos singulares de la primera declinación. Otros 8 son adjetivos, que no muestran predilección por determinar a palabras situadas en ninguna posición concreta; y en el verso 378 encontramos la forma verbal *superabit*. Señalemos finalmente que ninguno de ellos conlleva una enclítica. Tampoco existen signos de puntuación fuerte relacionados con este tipo prosódico en el *Cynegeticon*.

Como dato curioso podemos señalar que en cinco ocasiones se trata de un nombre propio: *Maerotica* en el verso 313, *Melitesia* en el 404, *Athamania* en el 182, *Calydonia* en el 196 y *Nasamonia* en el 517.

2.2.24.3.- Conclusión.

Se trata de un tipo prosódico escaso en la lengua latina, por lo que a menudo se recurre a clichés o nombres propios para conseguirlo, como hemos podido comprobar que hace Gratio.

En cifras generales, nuestro poeta presenta la más elevada (0'54%), aunque está próximo a

¹.- *Recherches sur l'hexamètre* ..., I, p. 699.

los demás, especialmente a las *Metamorfosis* (0°48%) y al *Ars Poetica* (0°42%).

Sin embargo, en lo que respecta a la posición, se aleja bastante de los otros en el sentido de que rechaza de plano la sede **56X78**, que en todos excepto en el poema de Catulo y en los *Halieutica* aparece representada¹.

Es en el porcentaje que se refiere a la sede preferida, **78Y90**, en el que Gratio se aleja más de los demás poetas analizados, a la mayoría de los cuales supera en dos puntos o más.

Una vez comprobado que también el jónico mayor sentía predilección, en Gratio más que en los demás autores, por esta sede, la conclusión más importante que podemos extraer es que a nuestro poeta no le molesta, incluso le gusta, conseguir este último semipié del cuarto pie y el quinto completo mediante una sola palabra, propiciando así la heptemímera a la vez que evita la diéresis bucólica.

2.2.25.- OTRAS FORMAS LARGAS MENOS FRECUENTES².

Nos vamos a referir en este apartado a otras formas que aparecen de forma muy esporádica en la obra de Gratio, en concreto hablamos de:

- - - U U : 5 casos³.

- - - - U : 3 casos⁴.

- U U - U U : 2 casos⁵.

¹.- Si bien es verdad que las cifras siempre son inferiores a las de **78Y90**.

².-Cf. para este tema CANCIK-LINDEMAIER, H.; CANCIK, H.; KOTTKE, D.; OTT, W., "Die überlangen Wörter in lateinischen Hexameter", *RELO* 6, 1982, pp. 3-52.

³.- Versos 104, 141, 159, 309, 520.

⁴.- Versos 130, 134, 177.

⁵.- Versos 93 y 427.

-- UU - : 1 caso¹.

UU - UU - : 1 caso².

Como puede verse, todas ellas son formas con ocho moras o más, y en todas ellas las cifras que proporcionamos coinciden con las de C. FORMICOLA. Veámoslas con detenimiento:

2.2.25.1.- --- UU .

Solamente aparece situada en **XxY90**, sede en la que ya hemos visto a Gratio colocar con relativa frecuencia palabras largas (cf. el jónico mayor o la forma UU - UU, por ejemplo).

Según el cuadro ofrecido por P. TORDEUR³, es una forma muy escasa, que no aparece en casi ninguno de los autores analizados por él. De los que nos interesan para la comparación, sólo el *Ars Poetica*, las *Sátiras* y las *Metamorfosis* presentan algún caso en esta sede (concretamente, 0'40%, 0'20% y 0'60% de los versos respectivamente, frente a nuestro 0'93%).

En naturaleza gramatical, tenemos 2 adjetivos, 2 sustantivos y 1 forma verbal.

2.2.25.2.- ---- U.

Los tres casos del *Cynegeticon* aparecen situados en **cXxY9**, por lo tanto, tras la pentemímera. Siempre son adjetivos y siempre con enclítica.

¹.- Verso 56.

².- Verso 101.

³.- *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 171.

Estos tres casos suponen un 0'56% de los versos, frente al 0'10% de las *Bucólicas*, al 0'20% de las *Geórgicas*, al 0'70% de la *Eneida*, al 0'30% de las *Sátiras* y al 0'40% de las *Metamorfosis*¹, todos ellos situados en **cXxY9**.

2.2.25.3.- - U U - U U.

Los dos casos aparecen en **X78Y90**, y se trata de un adjetivo en el verso 93 y de un sustantivo en el 427.

Esta cifra supone que un 0'37% de los versos contienen una palabra de este tipo, muy similar a lo que ocurre en otros poetas como las *Geórgicas*, con un 0'20%, la *Eneida* con un 0'20%, el *Ars Poetica* con un 0'40%, o las *Metamorfosis*, con un 0'30%.

2.2.25.4.- - - U U -.

Solamente tenemos un caso, en el verso 56, en el que el adjetivo *caligineo* se sitúa en **aB34C**, y concuerda con la última palabra del verso²: *vel caligineo laxanda reponite fumo*.

En Gratio este único caso supone el 0'19% de los versos; para Lucrecio y las *Bucólicas* la cifra es del 0'10%; las *Geórgicas*, la *Eneida* y las *Sátiras* presentan un 0'20%, cifras todas ellas muy semejantes a la del *Cynegeticon*.

2.2.25.5.- U U - U U -.

¹.- Los demás autores y obras no presentan casos. Los datos proceden de P. TORDEUR, *Recherches sur l'hexamètre...*, III, p. 171.

².- Recordemos que con frecuencia un adjetivo situado ante pentemímera determina a la última palabra del verso.

Lo encontramos en el verso 101, y se trata del nombre propio *Lacedaemoniae*, que ocupa prácticamente todo el primer hemistiquio (**12B34C**), determinando a la última palabra del verso, como ocurría en el caso anterior.

El 0'19% de los versos que supone en la obra de Gratio sólo puede compararse con el 0'10% de la *Eneida*, puesto que es la única obra que presenta algún caso de palabra de este tipo.

2.2.25.6.- Conclusión.

De entre estas palabras largas, encontramos 10 casos (los 5 que tienen las forma - - - U U, los 3 de - - - - U y los 2 de - U U - U U) situados en el cuarto y quinto pies, lo que corrobora la idea que exponíamos sobre el gusto de Gratio por colocar aquí palabras muy largas.

En los tres tipos la cifra que ofrece Gratio es siempre¹ superior a la de los demás autores (hemos de decir que no en todos los poetas estos tres tipos están representados).

En cuanto a las palabras que presentan la forma - - U U - o U U - U U, solamente tenemos un caso para cada tipo; ambas se sitúan al principio del verso, son adjetivos y van determinando a la última palabra del verso².

2.2.26.- LA CLÁUSULA DEL HEXÁMETRO.

Aunque al analizar cada uno de los tipos prosódicos hemos ido viendo también su comportamiento en el final de verso, sin embargo hemos considerado adecuado reunir en un

¹.- Excepto en el tipo - - - - U, en el que la *Eneida* presenta una cifra ligeramente superior.

².- Hay que tener en cuenta que en ambos casos dicha palabra se extiende hasta la pentemímera.

solo apartado los datos referidos a este lugar especialmente cuidado del hexámetro, que se caracteriza por su pureza rítmica y por la regularidad en todos los sentidos.

Según señala L. NOUGARET¹, el hexámetro dactílico latino tiende, a partir de Virgilio fundamentalmente, a terminar con palabras cuya forma es - U U / - U, o bien - U / U - U, esto es, *flumina nota* o *rura manebunt*. Está, por lo demás, constatado que en esa parte final del hexámetro las posibilidades de combinaciones de palabras se reducen a 3 ó 4 muy frecuentes, frente a otras tantas muy raras.

Nos limitaremos a ofrecer las cifras al respecto en el *Cynegeticon*, y a llevar a cabo las comparaciones pertinentes, pero no nos vamos a detener en cuestiones previas sobre si esas restricciones están relacionadas con el acento, o por el contrario (como defienden en la actualidad la mayoría de los estudiosos, aun sin dejar de señalar la importancia de la coincidencia entre acento y tiempo fuerte como elemento rítmico secundario) con los zeugmas y las cesuras, así como con otros elementos de versificación y estilo totalmente ajenos al acento. Ni entraremos tampoco en otros problemas ya debatidos (por ejemplo, ¿pueden las cláusulas del tipo *si bona norint* equipararse a las de tipo *condere gentem?*)². Sí hemos

¹.- Cf. “Les fins d’hexamètre et l’accent”, *REL* 24, 1946, p. 261.

².- Cuestiones todas ellas sobre las que existe una abundante bibliografía, entre la que podríamos destacar, sin pretensiones de ser exhaustivos, a J. SOUBIRAN, “L’hexamètre de Ciceron: le groupe des deux derniers pieds”, *Pallas* 3, 1955, pp. 45-51; “*Intremere omnem et si bona norint*. Recherches sur l’accent de mot dans la clause de l’hexamètre latin”, *Pallas* 8, 1959, pp. 23-56; “Sur les mots de type *armaque* dans l’hexamètre latin”, *Pallas* 14, 1967, pp. 39-58. L. NOUGARET, “Les fins d’hexamètre...”. E. G. O’NEILL, “Word-accent and Final Syllables in Latin Verse”, *TAPhA* 71, 1940, pp. 335-359. P. TORDEUR, “Le monosyllabe latin en fin d’hexamètre dactylique”, *Euphrosyne* 17, 1989, pp. 171-208. A. G. HARKNESS, “The Final Monosyllable in Latin Prose and Poetry”, *AJPh* 31, 1910, pp. 154-174. E. H. STURTEVANT, “The Coincidence of Accent and Ictus in the Roman Dactylic

poets”, *CPh* 14, 1919, pp.373-385. M. L. ARRIBAS, *Estudio métrico acerca de la cláusula tipo “armaque nostra” en el hexámetro dactílico*, tesis doctoral, Madrid, 1988; “La caracterización estilística de las cláusulas anómalas en el hexámetro latino”, *Epos* 5, 1989, pp. 57-79; “Las cláusulas anómalas en la obra de Silio Itálico: estudio métrico y estilístico”, *Emerita* 58, 1990, pp. 231-254. En cuanto a los testimonios al respecto de los gramáticos antiguos, un buen resumen puede verse en Í. RUIZ ARZALLUZ, *El hexámetro de Petrarca. Sus modelos antiguos y medievales*, Firenze-Vitoria, 1991, pp. 393 ss.; también resulta interesante en el campo concreto de la enclítica el artículo de M. DEL CASTILO HERRERA, “Los gramáticos latinos y el acento de enclítica”, *FlorIl* 1, 1990, pp. 83-88.

considerado adecuado dedicar unas líneas a los casos de cláusula con monosílabo final, y a aquéllos en los que una enclítica, al situarse en la segunda breve del quinto pie, ha trastocado la posición habitual del acento.

En cuanto a metodología se refiere, hemos seguido la que, partiendo de J. SOUBIRAN y L. NOUGARET, han utilizado L. DE NEUBOURG e I. RUIZ ARZALLUZ: representaremos, cada uno de los tipos por medio de una cláusula característica (o “cláusula lema”), y así, *condere gentem* representa a la que posee un corte de palabra tras el cuarto y otro tras el quinto pie, etc.

En la exposición de los casos existentes en el *Cynegeticon* tendremos en cuenta todas las variables posibles, incluso (y normalmente no suele hacerse) el hecho de que la última sílaba del verso sea larga o breve por naturaleza, así como las sinalefas o aféresis, etc. Sin embargo, en la comparación con otros autores, y por razones de tipo práctico, no se considerará si hay corte entre el cuarto y el quinto pies (*venantibus artis* se asimila a *condere gentem*, por ejemplo, o *actaque ab illis* a *gente tot annos*, etc.), ni la existencia de sinalefas o aféresis.

2.2.26.1.- Datos y comparación.

Exponemos en primer lugar los datos que referidos al *Cynegeticon* hemos obtenido¹:

¹.- C. FORMICOLA, *Studi sull'esametro del Cynegeticon di Grattio*, Napoli, 1995, dedica un capítulo relativamente amplio (pp. 41-52) a la cláusula, en el que se ha utilizado un método diferente (él habla de monosílabos, bisílabos o trisílabos en posición final, sin distinguir los diferentes tipos de cláusulas que presentan un bisílabo en final, por ejemplo), pero las cifras, por lo general coinciden, y cuando no sucede, como en el caso de los monosílabos finales (7 para C.FORMICOLA / 6 para nosotros, si no tenemos en cuenta las aféresis), existe una explicación: se trata del verso 449, en el que se produce una aféresis que no ha tenido en cuenta, cuando no hace lo mismo con las que se producen en los versos 210, 266, 336, 346, en todos los cuales la forma *est* acaba el verso, y donde *dannost* o *tuerist* se han considerado bisílabo y trisílabo respectivamente; este tratamiento es coherente con la grafía que ha utilizado en su edición para estos versos, frente a *motum est* del verso 449. En el Cuadro I, donde se ofrecen las cifras en general, hemos adoptado la misma solución. En el libro de C. FORMICOLA se estudian bastante a fondo cuestiones que no tocamos relacionadas con el estilo fundamentalmente (debemos destacar el caso de las rimas), y con la naturaleza gramatical de las palabras que forman las cláusulas.

<i>CONDERE GENTEM</i> ¹ :	317 casos	58'70% de los versos
<i>venantibus artis:</i>	39 ²	
<i>artibus artis:</i>	61 ³	
<i>violentia retro:</i>	11 ⁴	
<i>nomine divae:</i>	108 ⁵	
<i>securibus ingens:</i>	22 ⁶	
<i>adstringere limbos:</i>	53 ⁷	
<i>silentia Thybris:</i>	7 ⁸	
<i>dissimulantibus armis:</i>	2 ⁹	
<i>observantior alter:</i>	2 ¹⁰	
<i>indulgentia silvas:</i>	3 ¹	

¹.- Como hace L. DE NEUBOURG (*La base métrique...*, p. 66), anotamos el número total de cada uno de los tipos, para ir después concretando los diferentes subtipos.

².- En los versos: 1, 12, 21, 69, 24, 45, 54, 58, 87, 89, 95, 108, 111, 122, 127, 133, 135, 148, 165, 172, 188, 214, 246, 282, 351, 373, 374, 387, 398, 408, 412, 440, 442, 443, 447, 448, 473, 490, 501.

³.- En los versos: 8, 22, 23, 61, 62, 70, 28, 30, 37, 50, 52, 60, 92, 98, 100, 103, 109, 115, 138, 142, 145, 155, 163, 166, 168, 169, 171, 193, 206, 215, 224, 228, 241, 253, 255, 260, 273, 290, 296, 319, 352, 354, 355, 356, 359, 364, 368, 394, 438, 444, 451, 457, 460, 464, 468, 483, 489, 508, 525, 536, 537.

⁴.- Versos 9, 46, 174, 182, 196, 313, 404, 472, 517, 529, 533.

⁵.- En los versos: 10, 15, 16, 17, 20, 65, 71, 73, 25, 27, 36, 41, 47, 49, 57, 59, 75, 77, 83, 86, 88, 96, 102, 107, 112, 116, 117, 119, 123, 128, 129, 143, 144, 149, 150, 156, 162, 184, 186, 194, 203, 207, 211, 225, 232, 236, 237, 239, 240, 254, 263, 269, 270, 271, 281, 299, 300, 301, 304, 310, 312, 315, 316, 318, 323, 333, 334, 337, 338, 339, 341, 343, 353, 360, 363, 366, 371, 377, 382, 384, 385, 388, 389, 392, 396, 397, 399, 405, 409, 413, 414, 420, 421, 425, 428, 429, 431, 432, 439, 441, 445, 461, 462, 474, 475, 494, 510, 534.

⁶.- En los versos: 68, 56, 84, 125, 154, 160, 219, 252, 307, 342, 391, 403, 415, 418, 423, 434, 453, 459, 470, 487, 516, 531.

⁷.- En los versos 26, 31, 32, 33, 42, 82, 90, 106, 118, 120, 137, 147, 167, 176, 179, 180, 200, 201, 208, 216, 233, 238, 245, 262, 272, 276, 278, 289, 295, 305, 308, 344, 345, 348, 358, 369, 370, 383, 400, 401, 402, 454, 466, 480, 486, 496, 499, 500, 505, 522, 530, 535, 540.

⁸.- Versos 38, 231, 326, 375, 386, 479, 506.

⁹.- Versos 93 y 427.

¹⁰.- Versos 104 y 520.

vehementior hostis: 9²

CONDE SEPULCRO: 175 casos 32'40% de los versos.

virtute movebant: 32³

domuere lacertis: 17⁴

tractare deorum: 22⁵

flebit Adonin: 19⁶

impetravit honorem: 3⁷

valle sibullae: 46⁸

mentita ferino: 14⁹

novitatis ibidem: 3¹⁰

altinatesque genestae: 3¹¹

utroque paratus: 3¹²

¹.- En los versos: 141, 159, 309.

².- Versos: 152, 161, 185, 292, 311, 347, 378, 435, 450.

³.- Versos 3, 6, 13, 14, 18, 63, 74, 34, 53, 55, 99, 101, 121, 126, 140, 157, 170, 178, 198, 212, 222, 227, 258, 259, 265, 303, 306, 317, 320, 322, 393, 478.

⁴.- Versos 5, 175, 202, 217, 257, 264, 297, 314, 330, 361, 376, 436, 469, 476, 484, 532, 539.

⁵.- En los versos 7, 19, 64, 131, 146, 204, 213, 230, 234, 235, 250, 268, 275, 284, 328, 349, 437, 482, 485, 495, 521, 527.

⁶.- Versos 11, 66, 94, 136, 164, 187, 191, 221, 243, 261, 288, 331, 332, 390, 419, 430, 492, 493, 519.

⁷.- Versos 72, 183, 407.

⁸.- En los siguientes versos: 35, 39, 40, 43, 44, 76, 78, 79, 97, 110, 113, 132, 139, 153, 195, 220, 226, 249, 252, 256, 267, 277, 283, 287, 294, 298, 321, 327, 335, 340, 357, 379, 381, 395, 411, 416, 433, 452, 458, 477, 481, 488, 491, 497, 509, 538.

⁹.- En los versos 91, 124, 280, 365, 367, 372, 446, 467, 504, 507, 514, 515, 518, 523.

¹⁰.- Versos 114, 209, 329.

¹¹.- En los versos 130, 134, 177.

vapore ferino: 4¹

ambitiosa coronae: 2²

defecturus honores: 6³

praecordi(a) olivis: 1⁴

GENTE TOT ANNOS: 28 casos 5'18% de los versos

ignis in unam: 1⁵

omnis in armis: 15⁶

ancaeus in arvis: 3⁷

laqueabit ut omni: 2⁸

ulla per artis: 4⁹

aspernere per artis: 1¹⁰

ducendus ab aure: 1¹¹

acta(que) ab illis: 1¹²

¹².- 158, 242, 302.

¹.- Versos 223, 286, 325, 406.

².- Versos 229, 248.

³.- Versos 181, 192, 197, 205, 291, 502.

⁴.- Verso 362.

⁵.- Verso 417.

⁶.- En los versos 2, 4, 51, 81, 105, 173, 274, 293, 455, 498, 503, 512, 524, 526, 528.

⁷.- Versos 67, 48, 416.

⁸.- Situadas en los versos 29 y 410.

⁹.- Versos 151, 380, 422, 463.

¹⁰.- Verso 190.

¹¹.- Verso 471.

<i>SI BONA NORINT:</i>	9 casos	1'66% de los versos
<i>ast ubi lentae:</i>	5 ¹	
<i>et tamen illud:</i>	4 ²	

<i>CORPORE QUI SE:</i>	4 casos	0'74% de los versos.
<i>pectore mens est:</i>	3 ³	
<i>adultera non est:</i>	1 ⁴	

OTROS TIPOS MENOS FRECUENTES⁵:

<i>alterna valet res:</i>	1 ⁶
<i>te leve si qua:</i>	1 ⁷
<i>inrita dann(o) est:</i>	3 ⁸
<i>victoria dann(o) est:</i>	1 ⁹
<i>cura tuer(i) est:</i>	1 ¹⁰

¹².- Verso 324.

¹.- Versos 85, 350, 465, 511, 513.

².- Versos 189, 218, 247, 424.

³.- Versos 244, 279, 456.

⁴.- Verso 285.

⁵.- Estos tipos pueden asimilarse a alguno de los estudiados con anterioridad, especialmente los que conllevan una aféresis. Hemos preferido separarlos para que la naturaleza de cada una de las cláusulas quede clara.

⁶.- Verso 80.

⁷.- Verso 199.

⁸.- Versos 210, 266, 449.

⁹.- Verso 336.

¹⁰.- Verso 346.

Comprobamos, como ya hemos señalado a lo largo del trabajo, que Gratio prefiere con diferencia terminar sus hexámetros con una palabra bisilábica antes que con un trisílabo¹. Los casos de monosílabo final se verán más abajo con detenimiento.

Es digno de destacar el hecho de que no exista en el *Cynegeticon* ningún hexámetro con final polisilábico (cláusulas del tipo *di genuerunt* se producen de manera excepcional en la poesía latina²). Los datos referidos a otros autores aparecen expuestos en el siguiente cuadro³:

	LUCR.	VERG. ecl.	VERG. <i>georg.</i>	VERG. Aen.	OV. <i>met.</i>	OV. <i>hal.</i>	GRATT.
<i>condere gentem</i>	39'47%	32'50%	53'09%	48'13%	51'70%	56'58%	59'25%
<i>conde sepulcro</i>	40'49%	37'50%	34'71%	31'89%	31'23%	28'68%	32'59%
<i>gente tot annos</i>	6'24%	6'50%	7'32%	6'78%	7'69%	11'62%	5'18%
<i>si bona norint</i>	2'17%	2'00%	1'10%	0'90%	0'32%	2'32%	1'66%
<i>corpore qui se</i>	0'93%	-	0'37%	0'22%	0'25%	-	0'74%
<i>corda tua vi</i>	0'67%	-	-	0'12%	-	-	0'37%
<i>et tribus et gens</i>	0'08%	-	0'09%	0'04%	-	-	0'18%

CUADRO I: FRECUENCIA DE LOS TIPOS DE CLÁUSULAS.

Hemos de volver a constatar a la vista de estos datos que Gratio es el poeta latino, al

¹.- C. FORMICOLA, que estudia en conjunto todos los bisílabos en final, aporta una cifra de 357, lo que supone un 66'11% de los versos, frente a un 32'60% de finales trisilábicos.

².- Según afirma M. L. ARRIBAS, ("La caracterización...", p. 59), los finales pentasilábicos son frecuentes en Homero, y en la primera poesía hexamétrica latina, convirtiéndose después en excepcionales. Concluye (p. 63) que "la cláusula tipo "*quadrupedatum*" ha quedado reservada para servir como instrumento de la técnica helenizante, o, en todo caso, para recoger términos de gran expresividad".

³.- Para asegurarnos de que se ha utilizado la misma metodología los hemos recogido de L. DE NEUBOURG, *La base métrique...*, pp. 66-67, excepto los referidos a las *Bucólicas*, que no aparecen estudiadas aquí, y que se han recogido de IRUIZ ARZALLUZ, *El hexámetro de Petrarca...*, p. 409. No aparecen Catulo ni Horacio, autores con los que la comparación no ha sido muy fructífera en otros campos. En cuanto a los *Halieutica*, una vez más hemos realizado el cómputo nosotros mismos, sobre los 129 versos que se han conservado completos. Los porcentajes se refieren al número de versos en todos los casos. Las cuatro aféresis que se producen en el *Cynegeticon* donde la forma verbal está unida gráficamente a la palabra anterior (ver nota 1, pág. 222) se han considerado como una sola palabra.

menos de entre los que aquí se han analizado, que con mayor frecuencia utiliza una cláusula del tipo *condere gentem*, aproximándose a los *Halieutica* y a las *Geórgicas* en esto. Este porcentaje superior compensa el que presenta para cláusulas del tipo *gente tot annos*, que es el menor de todos, y en el que se acerca a Lucrecio, las *Bucólicas* y la *Eneida*.

En cuanto a la cláusula del tipo *conde sepulcro*, presenta Gratio una cifra intermedia, ni tan elevada como las de Lucrecio o las *Bucólicas*, ni tan baja como la de los *Halieutica*. Se parece especialmente a las de la *Eneida* y las *Metamorfosis*.

En el tipo *si bona norint* se acerca Gratio a las *Bucólicas* y la *Eneida*. En las que acaban con monosílabo final, a Lucrecio, pero también a las dos últimas obras de Virgilio.

2.2.26.2.- El monosílabo en la cláusula.

Según J. HELLEGOUARC'H¹, existe en la poesía latina una tendencia cada vez más importante a eliminar el monosílabo en posición final, pero cuando éste aparece suele ser, con mucha frecuencia, una forma de *sum*, a veces en aféresis. Veamos qué ocurre en Gratio:

Hemos localizado 11 versos en los que hay un monosílabo final, lo que supone un 2'02% de los versos, pero sólo el 1'3% de los 819 monosílabos totales que aparecen en el *Cynegeticon* se han situado en esta posición: el esfuerzo ha sido pues evidente por evitarlos. Además, en 5 de esos 11 casos se trata de *est* en aféresis², en 4 casos más, de esta misma forma precedida de monosílabo, construcción relativamente frecuente, en la que además se produce una identificación con el tipo 3+2, al vincularse estrechamente los dos últimos

¹.- *Le monosyllabe dans l'hexamètre latin*, Paris, 1964, p. 51.

².- J. HELLEGOUARC'H, *Le monosyllabe...*, p. 53 ofrece los porcentajes referidos a la frecuencia en que esta forma situada en *z* se encuentra en sinalefa: para Lucrecio el 75%, para Catulo el 100%, para Virgilio en las *Bucólicas* el 87'5%, en las *Geórgicas* el 50%, en la *Eneida* el 86'3%, para Ovidio en las *Metamorfosis* el 78'9%. Gratio por su parte presenta un 55'5% de las formas de *sum* que aparecen en esta posición en aféresis (5 sobre 9 en total), lo que supone que se acerca especialmente una vez más a las *Geórgicas*.

vocablos y recaer el acento en **Z**¹. Y finalmente, encontramos el verso 80 (*turbat odor silvas meliusque alterna valet res*), y el verso 199 (*et sequitur natura favens. At te leve si qua*); veámoslos un poco más despacio:

En cuanto al caso del verso 80, se trata de un monosílabo aislado en final de verso, que, según M. L. ARRIBAS², rompe la norma doblemente: no respeta la presencia de bisílabo o trisílabo en final de verso, ni la distribución de acentos propia de este lugar. Habla igualmente de su importancia estilística, y efectivamente en este caso se produce por parte de Gratio un intento de jugar con la estructura de las palabras (4+3+2+1). Semánticamente, hay un cambio brusco respecto a lo anterior.

En el estudio de J. HELLEGOUARC'H³ aparecen analizadas las palabras que preceden a ese monosílabo final, y este tipo (U - + monosílabo) es el más frecuente: 88 casos (44'0%), frente por ejemplo a 52 (26'0%) de U U - + monosílabo, o 53 (26'5%) de - U U - + monosílabo.

El verso 199 presenta una cláusula que C. FORMICOLA⁴ califica de “inesistente nella poesia latina classica”, (sin embargo, J. HELLEGOUARC'H⁵ nos dice, hablando ya de casos en los que ese segundo monosílabo no es una forma de *sum*: “Il est fréquent que le 6° pied soit composé de deux monosyllabes; cela arrive 209 fois dans les vers étudiés...”, y hace después un estudio de los tipos más proclives a situarse en tal combinación, resultando ser la que aparece en el *Cynegeticon* (una conjunción de subordinación seguida de un relativo), la segunda por su frecuencia. Cita en concreto varios casos de *si quis* en Virgilio (*ecl.* VI, 9; *georg.* II, 49, *Aen.* I, 181).

¹.- Cf. M. L. ARRIBAS, “Las cláusulas anómalas...”, p. 234.

².- “Las cláusulas anómalas...”, p. 233.

³.- *Le monosyllabe...*, p. 60; las cifras se refieren al total de las obras analizadas por él.

⁴.- *Studi sull'esametro...*, nota 70, p. 117.

⁵.- *Le monosyllabe...*, p. 55.

También M. L. ARRIBAS¹ habla de este tipo de cláusulas, a las que pone en relación con aquéllas que presentan una forma de *sum* en final: “en la misma línea estaría la serie de cláusulas que se cierran con una forma pronominal precedida, generalmente, de una preposición o conjunción (...) En estos casos, parece fácil el reconocimiento de un solo “mot-métrique” ”.

En los 9 casos de cláusula del tipo *si bona norint* (que aunque no presentan monosílabo en final, sí lo tienen en la cláusula), a los que podríamos añadir el verso 199 por el hecho de presentar igualmente una eneamímera, se produce una puntuación fuerte² en la diéresis bucólica, o en todo caso en el 4º pie (verso 424), y un encabalgamiento. L. DE NEUBOURG³ señala que la eneamímera en estos casos sólo es aceptada si precede una pausa de sentido en la diéresis bucólica y sigue un encabalgamiento, pues la perturbación rítmica que produce esa eneamímera sólo se admite en un contexto ya rítmicamente perturbado por otros factores.

En cuanto al tipo *gente tot annos*, es una cláusula muy frecuente (en todos los autores ocupa el tercer lugar), puesto que respeta la homodinia, y ese monosílabo no perturba para nada el ritmo. Con todo, Gratio presenta cifras relativamente bajas en relación con los demás.

Por lo tanto, podemos concluir que Gratio se ha ajustado perfectamente a las normas de la métrica latina clásica también en esto.

2.2.26.3.- El *-que* enclítico y la cláusula.

Palabras del tipo *armaque* o *armentaue* se sitúan en la cláusula con menos frecuencia de lo esperado, para lo que J. HELLEGOUARC'H por ejemplo ofrece razones de tipo

¹.- “Las cláusulas anómalas...”, p. 234.

².- Si exceptuamos el verso 247, en el que no hay puntuación aunque sí un término de articulación sintáctica que une dos coordinadas: *in partem praedae veniat comes et sua norit*.

³.- *La base métrique...*, pp. 70-71.

sintáctico o estilístico, mientras que L. DE NEUBOURG habla de la influencia del acento, y recurre a la idea de un acento “flotante” en palabras de este tipo, que se evitan en la cláusula por su posible acentuación irregular. Por otro lado, M. L. ARRIBAS, en el estudio diacrónico más completo que se ha llevado a cabo sobre este tipo de cláusulas¹, opina que su escasez se debe al deseo de evitar la heterodinia, por lo tanto, acepta la importancia de la búsqueda de la coincidencia acento-tiempo fuerte en el final del hexámetro, pero como elemento rítmico secundario².

Hemos localizado en el *Cynegeticon* 6 casos de enclítica situada en la cláusula y que altera la situación normal del acento en este lugar del hexámetro. Son los siguientes versos:

V. 10: *Sed primum auspicium deus artibus altaque circa*

V. 179: *At magnum cum venit opus promendaque virtus*

V. 272: *cauda brevis longumque latus discretaque collo*

V. 324: *imposuere orbi Romam caput, actaque ab illis*

V. 283: *Pluruma per catulos rabies invictaque tardis*

V. 496: *cura prior, tua magna fides tutelaque virgo.*

Estos seis casos suponen un 1'11% de los versos del *Cynegeticon*, mientras que para otros autores tenemos los siguientes porcentajes³:

LUCRECIO:	1'10%
CATULO:	-
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	0'12%
<i>georg.</i> :	1'40%
<i>Aen.</i> :	0'80%

¹.- *Estudio métrico acerca de la cláusula tipo “armaque nostra” en el hexámetro dactílico*, tesis doctoral, Madrid, 1988.

².- Sobre el acento de enclisis, *vid.* M. LUISA ARRIBAS, *Estudio métrico acerca de...*, pp. 12-38.

³.- Se han tomado de J. HELLEGOUARC'H, *Le monosyllabe...*, p. 262.

HORACIO <i>sat.</i> :	-
OVIDIO <i>met.</i> :	0'40%
<i>hal.</i> :	0'77%
GRATIO:	1'11%

Comprobamos una vez más la proximidad entre las cifras del *Cynegeticon* y las de Virgilio, en este caso concretamente las de las *Geórgicas* y algo menos las de la *Eneida*, aunque el autor al que más se aproxima es Lucrecio.

En cuanto a la enclítica situada en la primera breve del quinto pie, que no perturba en absoluto el ritmo del verso al no provocar discoincidencia de acento y tiempo fuerte, es bastante frecuente en toda la poesía hexamétrica latina¹, pero especialmente en Virgilio. Veamos qué ocurre con Gratio respecto a los demás autores:

LUCRECIO:	5'90%
CATULO:	1'02%
VIRGILIO <i>ecl.</i> :	2'65%
<i>georg.</i> :	8'70%
<i>Aen.</i> :	11'8%
HORACIO <i>sat.</i> :	6'00%
OVIDIO <i>met.</i> :	8'50%
<i>hal.</i> :	9'30%
GRATIO:	3'14% ²

En este aspecto Gratio no ha imitado ese gusto de Virgilio, sobre todo en la *Eneida*, por

¹.- Cf. el cuadro de la página 262 de J. HELLEGOUARC'H, *Le monosyllabe...*, donde puede observarse cómo esta es la sede en la que con más frecuencia se sitúa la enclítica.

².- Son en total 17 versos: 5, 7, 18, 130, 134, 140, 177, 202, 204, 251, 275, 314, 328, 329, 393, 437, 527. No se ha considerado enclítica el *-que* en *utroque* (verso 158), ni en *quodcumque* (verso 521).

este tipo de cláusulas y mantiene una de las cifras más bajas, muy próximas a las de las *Bucólicas* y *Catulo*.

Hemos de señalar finalmente que existe un verso en el *Cynegeticon* en el que aparece una enclítica en la 1ª breve del quinto pie y otra en final de verso: se trata del verso 329 (*additur: ille dapes poenamque operamque moramque*), y estamos, según J. SOLANA¹, ante una construcción de sabor virgiliano. Hacemos notar, pues, de nuevo el influjo sobre Gratio del autor de la *Eneida*.

2.2.26.4.- Conclusión.

Por lo que respecta a las cláusulas consideradas normales, llama la atención la elevada cifra de palabras bisílabas en final de verso que presenta Gratio, en concreto, el porcentaje para el tipo *condere gentem* que presenta nuestro autor (58'70%) es más elevado que el de todos los autores estudiados, lo que de nuevo apoya la idea de regularidad y sometimiento de Gratio a las reglas clásicas.

En cuanto a las cláusulas menos frecuentes, por lo general los porcentajes de Gratio son elevados si los comparamos con los de la mayoría de los autores analizados, pero no por ello dejan de ser excepcionales, esto es, Gratio ha utilizado solamente cuatro de esas cláusulas irregulares (y ello considerando como tal *si bona norint*), y no aparecen en el *Cynegeticon*, por ejemplo, versos que terminen con una palabra de más de tres sílabas.

Pero además, en las cláusulas anómalas existentes, Gratio ha conseguido siempre, mediante el recurso a diversas estructuras sintácticas o estilísticas, que no se produzca una distorsión demasiado grande del ritmo.

¹.- *Análisis métrico-prosódico de la poesía de Alcuino de York*, tesis doctorales en microficha nº 12, Sevilla, 1988, p. 858, donde se cita el ejemplo de *Eneida* I, 88, *...caelumque diemque*. Hacemos notar que el caso de *moramque* se trata de un conjetura.

Finalmente, destacamos el hecho de que no hemos constatado que, en todo lo referente a la cláusula del hexámetro, se haya producido una imitación de nuestro autor respecto de ninguno de los poetas que en otros aspectos sí le han servido como modelo, aunque observamos un acercamiento a Virgilio en las *Geórgicas* más que a cualquiera de los demás poetas analizados.

2.3.- CESURAS.

2.3.1.- INTRODUCCIÓN: ESTADO DE LA CUESTIÓN.

0.- En modo alguno resulta original comenzar este capítulo haciendo alusión a las dificultades que supone hallar una definición de cesura realmente válida y aplicable a todos los casos, pero hemos de consignar una vez más este hecho, como hacen la mayoría de los estudiosos que se han dedicado al tema¹.

Abunda en lo mismo el hecho de que las fuentes antiguas no ayuden en absoluto a dilucidar la naturaleza de este "elemento métrico por excelencia"², aunque tampoco es extraño, ya que pocas veces estas fuentes responden a los problemas que la métrica actual tiene planteados³.

1.- Una exposición, pensamos que bastante acertada, de cómo se han ido sucediendo, desde finales del siglo XIX, las teorías sobre la cesura es la ofrecida por L. DE NEUBOURG⁴, que puede resumirse en la existencia de dos posturas opuestas, entre las que podemos situar una tercera de compromiso:

1.1.- Por un lado, la que considera la cesura como un hecho meramente métrico, como un espacio interverbal en lugares determinados del esquema, sin ninguna implicación sintáctica ni de

¹.- Cf., por poner algún caso, L. DE NEUBOURG, *La base métrique de la localisation des mots dans l'hexamètre latin*, Brussel, 1986, p. 49; E. LIÉNARD, "La metrique en question", *AC* 45, 1976, p. 630; Ph. B. WHITEHEAD, "A New Method of Investigating the Caesura in Latin Hexameter and Pentameter", *AJPh* 51, 1930, p. 358; A. GUZMAN GUERRA, "Protágoras y la cesura", *EClas* 88, 1984, p. 94; J. HELLEGOUARC'H, "La détermination de la césure dans l'hexamètre latin", *IL* 14, 1962, p. 154.

².- Cf. L. DE NEUBOURG, *La base métrique...*, p. 48.

³.- Sin duda, un buen resumen de citas de estas fuentes puede verse, además de en S. E. BASSET, "The Theory of the Homeric Caesura According to the Extant Remains of the Ancient doctrine", *AJPh* 40, pp. 343-372, en J. PARK POE, *Caesure in the Hexameter Line of Latin Elegiac Verse*, Wiesbaden, 1974, Apéndice I, pp. 73-81, donde él mismo reconoce que: "The remarks of the ancient grammarians on the caesura of the Latin hexameter line are sparse, often vague, and sometimes contradictory".

⁴.- *La base métrique...*, pp. 49-51.

otro tipo¹. Desde esta idea, J. PARK POE² define la cesura "simply as a word-limit occurring at a position in the line at which word-limits occur with great frequency".

Dentro de esta tendencia, aunque con matizaciones, encuadra R. M. MARINA SÁEZ³ a los españoles S. MARINER, J. LUQUE y J. J. ISO.

1.2.- En el otro extremo se sitúan los partidarios de la teoría rítmica, esto es, los que piensan que existe una relación entre los hechos sintácticos y los métricos, concediendo a la cesura un papel estilístico importante y haciéndola coincidir con pausa de sentido⁴. Se decanta por la idea del valor estilístico J. HELLEGOUARC'H⁵, cuando señala que "la césure n'est pas seulement un intermot, mais elle ne doit pas non plus être indentifiée avec la pause de sens ou l'articulation syntaxique...Son rôle est avant tout d'ordre stylistique; elle a pour fonction de donner du relief au vers et d'en varier le rythme".

1.3.- Más recientemente, existen numerosos estudios que establecen una cierta relación entre una y otra idea, y así podemos leer en L. DE NEUBOURG⁶ que "la solution la plus logique est celle qui présente la césure en tant que phénomène essentiellement métrique", a lo que añade

¹.- Es la idea, por citar los representantes más conocidos, de L. MÜLLER, *De re metrica poetarum Latinorum praeter Plautum et Terentium libri septem*, Hildesheim, 1967 (= 1861); W. MEYER, "Zur Geschichte des griechischen und des lateinischen Hexameters", *SBAW* 6, 1884, pp. 979-1087; y E. NORDEN, "Die metrischen Mittel des vergilischen Hexameters", en *P. Vergilius Maro Aeneis Buch VI*, Darmstadt, 1984 (= 2ª ed. 1916), pp. 425-434. Más recientemente, se sitúan próximos a esta idea J. SOUBIRAN, "Prosodie et métrique des *Bella Parisiaca urbis* d'Abbon", *JS* 1965, pp. 204-331; J. SOUBIRAN, "Monosyllabes introducteurs devant la césure: Ennius, Plautus et leurs modèles grecs", *Varron. Grammaire antique et Stylistique Latine.*, ed. J. Collart, Paris, 1978, pp. 321-336; o P. KLOPSCH, *Pseudo Ovidius de vetula. Untersuchungen und Text*, Leiden, Colonia, 1967.

².- *Caesura in the Hexameter...*, p. 28

³.- *La métrica de los Epigramas de Marcial*, Zaragoza, 1998, p. 62.

⁴.- Como abanderado de esta corriente, baste citar a H. DREXLER, "Hexameterstudien I", *Aevum* 25, 1951, pp. 435-466; *Hexameterstudien (II, III). Iambische und spondeische Wörter vor der semiquinaria. Verse mit Überwiegender Semiquinaria: Wortschluss nach der vierten Hebung oder der vierten Senkung*, Salamanca, 1953; *Hexameterstudien IV. Der bau der beiden Vershälften vor und nach der Semiquinaria*, Göttinga, 1953; *Hexameterstudien V und VI*, Madrid, 1956. Otros autores más recientes que comparten esta idea son J. HELLEGOUARC'H, "La détermination de la césure dans l'hexamètre latin", *IL* 14, 1962, pp. 154-163; o J. DANGEL, "Césures et pauses syntaxiques dans l'Énéide: structures verbales et incidences métriques", *REL* 61, 1983, pp. 284-309.

⁵.- "La détermination de la césure...", pp. 162-163.

⁶.- *La base métrique...*, pp. 54-55.

poco después que "dans le vers, une structure syntaxique se greffe sur la métrique... Une intégration harmonieuse exigera que les deux structures coïncident autant que possible ou du moins, qu'elles n'entrent pas en conflit". Se inclina hacia la primera postura, aunque ya no de una manera tan tajante.

1.4.- Habría, finalmente, que hacer mención a los trabajos de E. H. STURTEVANT y S. E. BASSET¹, que incluso han llegado a poner en duda la existencia de la cesura. De cualquier manera, y como afirma C. FORMICOLA², no se pueden asumir, en este campo, posiciones extremas, puesto que siempre habrá un gran número de ejemplos que apoyen una u otra idea.

Respecto a la jerarquización de las cesuras, en la mayoría de las ocasiones se basa en estadísticas: la más importante es la más frecuente, etc., por lo que no nos vamos a detener en este aspecto, aunque debemos aclarar que, siguiendo la tradición, se consideran cesuras principales a la pentemímera, la heptemímera y la trihemímera.

Hasta aquí hemos expuesto lo que otros han conjeturado sobre la cesura. Nos proponemos ahora dar a conocer nuestra propia idea del fenómeno, así como el método mediante el que la vamos a estudiar en Gratio.

En principio, pensamos que queda suficientemente demostrado que la cesura no es una pausa en la emisión del verso, cuando el sentido no lo reclame³, y ello por razones de varios tipos:

1.- Una de índole terminológica, puesto que los griegos utilizaron para la palabra cesura la raíz de *témnw* (cortar), y no la de *paúw*, que se usa para indicar un corte en la emisión de voz.

Así pues, ese corte debe ser de otro tipo.

2.- Por otro lado, existen sintagmas cuyos miembros no pueden estar separados por pausa,

¹.- Cf. respectivamente "The Caesura, a Modern Chimaera" *CW* 18, 1925, pp. 76-79; y "The Doctrine of Caesura, a Philological Ghost", *AJPh* 45, 1924, pp. 328-350.

².- *Studi sull'esametro del Cynegeticon di Grattio*, Napoli, 1995, p. 68.

³.- Cf. S. MARINER "Hacia una métrica estructural", *RSEL* 1-2, 1971, p. 315.

como la preposición y su régimen, o los adjetivos determinantes y sus determinados.

3.- Además, se producen cesuras en enclisis y en sinalefa¹, que autores como L. NOUGARET² o W. J. W. KOSTER³ reconocen ya, y que son un testimonio más en contra de la existencia de esa pausa física.

Partiendo de esa idea, podemos decir que lo esencial en la cesura es su coincidencia con un espacio interverbal en un lugar esperado por el oyente. Sin embargo, hemos de añadir, haciendo nuestra la idea expresada por J. SOLANA⁴, que no negamos en modo alguno los fenómenos de índole estilístico-sintáctica que la rodean. Las dos tendencias existentes en el estudio de la cesura pueden considerarse complementarias, puesto que la basada en lo puramente métrico investiga la cesura desde el punto de vista del sistema, mientras que la que introduce consideraciones estilísticas o sintácticas se sitúa en el plano de la realización⁵, y en este plano se admiten varias posibilidades. El poeta, consciente de la importancia de este espacio interverbal, a menudo dispone a su alrededor toda una serie de marcas estilístico-sintácticas que constituyen elementos redundantes utilizados para realzar y subrayar la cesura precisamente⁶.

Según lo expuesto hasta ahora, nos acercamos, pues, a la concepción de la cesura como un fenómeno meramente métrico, expresada en un principio por W. MEYER, como ya hemos señalado, y que, con más o menos variaciones respecto a la formulación del metricólogo alemán, han venido aceptando a lo largo de la historia de la métrica estudiosos como N. O. NILSSON, W.

¹.- Pensamos que existe más problema para admitir la cesura en composición, puesto que no sabemos hasta qué punto los hablantes latinos tenían conciencia de que una palabra era compuesta.

².- *Traité de métrique latine classique*, Paris, 1948, p. 31.

³.- *Traité de métrique grecque suivi d'un précis de métrique latine*, Leyde, 1953, p. 323.

⁴.- *Análisis métrico-prosódico de la poesía de Alcuino York*, tesis doctorales en microficha nº 12, Sevilla, 1987, p. 873.

⁵.- Cf. R. M. MARINA SÁEZ, *La métrica de los epigramas...*, p. 64.

⁶.- Cf. J. SOLANA PUJALTE, *Análisis métrico-prosódico...*, p. 873.

OTT, J. SOUBIRAN, etc. No negamos, sin embargo, implicaciones sintácticas, estilísticas o de otro tipo en el fenómeno, pero que no están ya dentro del sistema, sino que pertenecen a la realización.

2.3.2.- METODOLOGÍA.

Se hace necesario, a la hora del estudio de las cesuras, elegir un método que dé cuenta de la forma más exhaustiva posible de todos los hechos relacionados de una u otra manera con ella. Hemos considerado que el método que sigue I. RUIZ ARZALLUZ¹ en su estudio sobre Petrarca es perfectamente válido, e intentaremos aplicarlo también al hexámetro de Gratio.

Este método parte de lo que para L. DE NEUBOURG² es la "hipótesis cero", esto es, que el reparto de las fronteras de palabra en el verso sería debido exclusivamente a la casualidad, por lo que deberían presentar todas las posiciones porcentajes semejantes. Si ello no sucede, y dejando a un lado casos como los finales de palabra tras **A** o ante **Z**, habrá que pensar en la intervención de otros factores.

Resumimos este método como sigue: la coincidencia con final de palabra es el único requisito que se exige para reconocer la existencia de una cesura, pero ello no quiere decir que no haya una jerarquía entre las distintas posiciones del hexámetro. A estos finales de palabra que, por cualquier razón, tienen más importancia en la construcción del hexámetro se les llama cesuras, y los datos referentes a ellas son los que más nos dicen sobre la naturaleza y peculiaridades del hexámetro de que se trate; sin embargo, también las demás posiciones aportan información, por lo que resultará interesante ofrecer los datos sobre la frecuencia con que aparece una frontera de palabra en cualquiera de las posiciones del hexámetro. Por otra parte, una sinalefa, o la presencia

¹.- *El hexámetro de Petrarca. Sus modelos antiguos y medievales*, Vitoria, 1991, pp. 271 y ss.

².- *La base métrique...*, p. 42.

de un monosílabo anterior alteran en cierto modo la aceptabilidad de cualquier corte de palabra como cesura, por lo que será preciso también tener en cuenta esos factores.

El sistema de notación, para el que también seguimos a I. RUIZ ARZALLUZ¹, es sencillo: **M** significa un corte de palabra tras el tiempo marcado ("masculino", **3M** es la pentemímera por ejemplo), **F** significa corte de palabra entre las breves ("femenino", **3F** es la trocaica del tercer pie); la diéresis se señala con una línea inclinada entre los dígitos que representan los dos pies en los que se produce, y así, por ejemplo, **4/5** es la diéresis bucólica.

2.3.3.- FRECUENCIA Y DISTRIBUCIÓN.

Así pues, y siguiendo las directrices expuestas ya, en este primer apartado sólo se tendrá en cuenta la existencia de un final de palabra en cada una de las posiciones; más adelante se estudiarán detenidamente todos los demás aspectos de que hemos hablado, así como las diferentes combinaciones de cesuras.

Hemos confeccionado dos cuadros donde se anotan, en primer lugar (CUADRO I)² los datos referentes a Gratio. En el CUADRO II hemos consignado estos mismos datos pero en varios poetas latinos, con los que venimos comparando al nuestro en otros capítulos de este trabajo, y hemos calculado y anotado igualmente la diferencia porcentual acumulada³ (DPA) entre cada uno

¹.- Que a su vez sigue a P. KLOPSCH. Cf. *El hexámetro de Petrarca...*, p. 272.

².- Las notas de todos los cuadros de este capítulo se han colocado al final del bloque, para facilitar su lectura íntegra.

³.- Este procedimiento lo hemos utilizado ya en el capítulo 2.1.-, sobre dáctilos y espodeos (Cf. Nota 1, p. 35) y se ha tomado de J. SOLANA PUJALTE, "El hexámetro del *Aeneidos Liber XIII* de Maffeo Vegio y sus modelos clásicos II)", *Latomus* 59, 2000, p. 653. Se trata de un procedimiento muy simple, que consiste en sumar las diferencias que se producen en cada una de las cifras entre Gratio y todos los demás poetas, como explicábamos en la nota citada.

de ellos y Gratio:

	Frontera ¹¹²	%(nº. total versos)	Frontera ¹¹³	%(nº total versos)
1M	231 ¹¹⁴	42'7%	231	42'7%
1F	91 ¹¹⁵	16'8%	93 ¹¹⁶	17'2%
1/2	260 ¹¹⁷	48'1%	261 ¹¹⁸	48'3%
2M	344 ¹¹⁹	63'7%	361 ¹²⁰	66'9%
2F	74 ¹²¹	13'7%	74	13'7%
2/3	56 ¹²²	10'3%	56	10'3%
3M	442 ¹²³	81'8%	472 ¹²⁴	87'4%
3F	89 ¹²⁵	16'4%	89	16'4%
3/4	139 ¹²⁶	25'7%	139	25'7%
4M	345 ¹²⁷	66'8%	383 ¹²⁸	70'9%
4F	41 ¹²⁹	7'5%	44 ¹³⁰	8'1%
4/5	272 ¹³¹	50'0%	272	50'0%
5M	10 ¹³²	1'8%	27 ¹³³	5'0%
5F	205 ¹³⁴	37'9%	207 ¹³⁵	38'3%
5/6	363 ¹³⁶	67'2%	363	67'2%
6M	6 ¹³⁷	1'1%	9 ¹³⁸	1'6%

CUADRO I: FRONTERA DE PALABRA EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO.

Se pueden extraer algunos datos de aquí, aunque sin duda más sustanciosas serán las conclusiones que obtengamos tras la comparación entre varios autores. De momento, digamos que:

- La pentemímera es, como se podía esperar, la cesura más frecuente, seguida de heptemímera y trihemímera¹.

- En el otro extremo, es decir, el corte menos frecuente (dejando a un lado por supuesto el que se produce tras el undécimo semipié, que supone un monosílabo final) es el situado tras el noveno semipié, esto es, Gratio ha evitado en gran medida la eneamímera, como suelen hacer los

¹.- Exactamente, en segunda posición se sitúa el corte de palabra entre el quinto y sexto pies, que da lugar, como sabemos, a uno de los finales preferidos en el hexámetro latino, pero que no podemos considerar cesura en el sentido tradicional del término, y que hemos analizado en el capítulo 2.2.26, dedicado a la cláusula.

mejores versificadores (*cf.* cuadro II).

- Es precisamente en esta posición, tras el noveno semipié, donde las cifras varían más según se tenga o no en cuenta la enclisis. Existen exactamente 17 versos en los que se produce una eneamímera en enclisis. Pensamos que es una forma (como podría serlo también la sinalefa, o el hacer preceder a este corte de un monosílabo) de disimularla.

Pasemos pues a exponer y analizar los datos referentes a otro grupo de poetas¹ en comparación con los del *Cynegeticon*:

¹.- Se han extraído de L. DE NEUBOURG, *La base métrique...*, p. 43, excepto los referidos a los *Halieutica* de Ovidio, que proceden de nuestro propio cómputo, y los de Horacio, que se han tomado de I. RUIZ ARZALLUZ, *El hexámetro de Petrarca...*, p. 279. A excepción de este caso, donde se trata de una cala realizada sobre 200 versos, todas las cifras se refieren a obras completas.

	LUCR.	CAT.	VERG. <i>ecl.</i>	VERG. <i>georg.</i>	VERG. <i>Aen.</i>	HOR. <i>epist.</i>	OV. <i>met.</i>	OV. <i>hal.</i>	GRAT T.
1M	44'2%	35'0%	41'2%	38'0%	35'7%	40'5%	31'5%	40'3%	42'7%
1F	14'3%	12'7%	18'9%	17'8%	15'0%	11'5%	26'3%	10'0%	17'2%
1/2	45'1%	49'2%	50'7%	45'0%	43'9%	53'0%	47'7%	35'6%	48'3%
2M	65'1%	58'5%	64'4%	63'8%	63'4%	57'0%	57'7%	56'5%	66'9%
2F	14'8%	10'7%	18'2%	14'3%	14'9%	17'0%	18'0%	25'5%	13'7%
2/3	19'3%	5'6%	11'9%	15'1%	15'9%	11'5%	4'9%	7'7%	10'3%
3M	88'3%	90'2%	85'7%	86'5%	84'9%	89'0%	89'1%	86'8%	87'4%
3F	7'7%	8'5%	14'0%	11'6%	12'4%	11'0%	13'6%	13'1%	16'4%
3/4	23'9%	10'0%	21'9%	15'7%	17'8%	31'0%	22'5%	15'5%	25'7%
4M	61'5%	43'1%	70'7%	72'8%	75'2%	58'0%	64'7%	72'8%	70'9%
4F	2'0%	0'0%	4'4%	4'0%	4'5%	8'0%	7'9%	3'8%	8'1%
4/5	59'5%	71'5%	64'6%	51'7%	52'8%	53'0%	52'5%	56'5%	50'0%
5M	6'0%	2'9%	4'5%	1'7%	1'7%	9'0%	0'5%	2'3%	5'0%
5F	49'4%	32'6%	42'4%	44'3%	49'6%	50'0%	47'7%	41'0%	38'3%
5/6	49'8%	60'0%	60'0%	62'2%	56'2%	56'0%	59'5%	71'3%	67'2%
6M	3'8%	0'2%	0'7%	0'8%	0'7%	11'0%	0'5%	0'7%	1'6%
DP	87'6	129'4	53'1	55'6	75'4	91'6	79'1	84'3	

CUADRO II: FRONTERA DE PALABRA EN DIFERENTES AUTORES.

De una manera muy general, y teniendo en cuenta que, como recalca I. RUIZ ARZALLUZ¹, aquí identificamos "burdamente" frontera tras cualquier posición con cesura,

¹.- *El hexámetro de Petrarca...*, pp. 285 y ss.

podemos destacar ya algunas ideas:

- En la columna correspondiente a las DPA observamos que la diferencia más pequeña se produce con las *Bucólicas* y las *Geórgicas*; a continuación se sitúan la *Eneida* y los *Halieutica*. La mayor distancia, como viene siendo habitual, es la que se produce con Catulo. Por lo tanto, de una manera general, Gratio se muestra especialmente próximo a las dos primeras obras de Virgilio en lo que a situación de cortes de palabra en el hexámetro se refiere.

- Como la misma DPA nos indica, la obra con la que, sin duda, el *Cynegeticon* presenta más semejanzas son las *Bucólicas* de Virgilio, con la que hemos contabilizado 12 posiciones en las que las cifras están muy próximas¹ (esto es, todas a excepción de 2F, 4F, 4/5 y 5/6). Por el contrario, con Catulo sólo ofrece alguna similitud en la diéresis entre el primer y segundo pies. Para las demás obras, las posiciones en las que se asemejan son las siguientes:

De rerum natura (8): 1M, 1F, 1/2, 2M, 2F, 3M, 3/4, 5M.

Eneida (7): 1F, 2M, 2F, 3M, 3F, 4F, 4/5.

Geórgicas (7): 1F, 1/2, 2M, 2F, 3M, 4M, 4/5.

Halieutica (7): 1M, 2/3, 3M, 3F, 4M, 5M, 5F.

Epístolas (5): 1M, 2/3, 3M, 4F, 4/5.

Metamorfosis (5): 1/2, 3M, 3/4, 4F, 4/5.

Si miramos estos datos más detenidamente, podemos comprobar que, si bien Lucrecio presenta ocho posiciones en las que las cifras son semejantes, son las tres obras de Virgilio las que ofrecen parecido en las posiciones más destacadas: la *Eneida* en la trihemímera, la pentemímera, la trocaica del tercer pie y la diéresis bucólica, las *Geórgicas* en las tres masculinas más importantes y en la diéresis bucólica, y las *Bucólicas*, como ya hemos adelantado, en todas las importantes a excepción de la diéresis bucólica. En el *De rerum natura* sólo aparecen, de las destacadas, la

¹.- Nos referimos siempre a una diferencia inferior o igual a 4 puntos, tanto aquí como en los datos que proporcionamos más abajo.

pentemímera y la heptemímera.

- Respecto a la pentemímera, nuestro poeta (87'4%) se sitúa en la línea general, acercándose especialmente a Lucrecio (88'3%), a los *Halieutica* (86'8%) y a Virgilio en sus dos primeras obras (85'7% y 86'5%).

- Gratio es el autor que presenta el mayor porcentaje de frontera de palabra tras el tercer troqueo (16'4%), cercano a Virgilio en las *Bucólicas* (14'0%) y a Ovidio en las *Metamorfosis* (13'6%).

- La heptemímera también presenta una frecuencia relativamente alta en nuestro poeta (70'9%), muy próxima a Virgilio en sus dos primeras obras (70'7% y 72'8%), y distante de Catulo (43'1%) y de las *Epístolas* (58'0%).

- En cuanto a la trihemímera, la cifra de Gratio (66'9%) está cercana a la de Virgilio en las *Bucólicas* (64'4%) y las *Geórgicas* (63'8%), así como a las de Lucrecio (65'1%).

- Otros muchos aspectos podrían ser comentados a partir del cuadro que hemos presentado, aunque preferimos referirnos a ellos en los capítulos específicos que les dedicaremos a continuación.

2.3.4.- LAS COMBINACIONES DE LA PENTEMÍMERA¹.

Ha quedado claro, después de los datos ofrecidos ya, que la cesura pentemímera es la más frecuente en el hexámetro latino. De la misma manera comprobaremos a continuación cómo ésta suele ir acompañada de heptemímera, diéresis bucólica e incluso cesura tras el cuarto troqueo: es precisamente ésta una de las reglas griegas que los poetas latinos siguen de manera tajante, sobre todo los posteriores a la época de Augusto², la necesidad de que a la pentemímera le siga como cesura secundaria, entre otras, algún corte en el cuarto pie.

Los datos del cuadro que presentamos a continuación se refieren precisamente a las combinaciones de este tipo que presenta la cesura pentemímera: es decir, los casos en los que aparece acompañada por una heptemímera, una diéresis bucólica o un corte tras el cuarto troqueo³. Asimismo, estudiaremos los versos con cesura pentemímera sin otra secundaria, y los que no

¹.- Llegado este punto, hemos de decir que no nos ha sido fácil decidir si, a la hora de analizar las combinaciones de cesuras, seguir el sistema de I. RUIZ ARZALLUZ u otro cualquiera de los muchos que aparecen en los diferentes estudios métricos; nos hemos inclinado, sin embargo, por éste porque nos ha parecido el más exhaustivo de todos, además de que deja a un lado, en la medida de lo posible, cualquier elemento subjetivo. El problema se plantea a la hora de las comparaciones, puesto que para algunos tipos de combinaciones concretas estudiadas aquí no contamos con datos referidos a obras completas, sino con una cala hecha por el estudioso vasco sobre 200 versos. Pensamos, con todo, que son suficientes como orientación y capaces de dejar entrever las tendencias de Gratio al respecto. Y al fin y al cabo, esos 200 versos no suponen una cifra tan lejana a nuestros 540.

En cuanto a las obras, hemos considerado que también era necesario estudiar en este campo los *Halieutica*, por los motivos que se han expuesto anteriormente. Sobre la obra de Lucrecio y las *Geórgicas* de Virgilio nos hemos visto obligados a realizar una cala sobre 200 versos, por carecer de datos y puesto que consideramos que la comparación es asimismo necesaria (para las *Geórgicas*, III, 1-200, ed. R. A. B. MYNORS, Oxford, 1986; para el *De rerum natura*, V, vv. 1-200, ed. C. BAILEY, Oxford, 1974 (=1900).

².- Cf. I. RUIZ ARZALLUZ, *El hexámetro de Petrarca...*, p. 291.

³.- Aunque I. RUIZ ARZALLUZ, *El hexámetro de Petrarca...*, p. 292, reconoce que generalmente no se toma este último corte como cesura secundaria de la pentemímera, él así lo hace, confiriéndole cierta relevancia, ya que los latinos no se pusieron de acuerdo a la hora de aceptar el llamado puente o zeugma de Hermann, que precisamente prohíbe el final de palabra en esta posición. Puesto que metodológicamente estamos siguiendo el sistema del estudioso vasco, hemos considerado oportuno hacerlo también en este punto, y más aún cuando los datos van a demostrar que se trata de un corte relativamente frecuente como cesura secundaria de la pentemímera. Respecto a otras combinaciones, como pueden ser **2M-3M-4M**, **2M-3M-4/5** o **1/2-2M-3M**, aunque no son consideradas por L. NOUGARET, (*Traité de métrique...*, p. 39) ni como cesuras normales, ni como relativamente raras, ni siquiera como raras, hemos considerado oportuno ofrecer los datos del *Cynegeticon* referidos a ellas, que aparecen al final de este apartado.

presentan un final de palabra tras el quinto semipié. Los datos¹ son los siguientes²:

	LUCR.	VERG. <i>ecl.</i>	VERG. <i>georg.</i>	VERG. <i>Aen.</i>	HOR. <i>epist.</i>	OV. <i>met.</i>	OV. <i>hal.</i>	GRATT.
TOTAL 3M	179 89'5%	167 83'5%	177 88'5%	160 80'0%	178 89'0%	173 86'5%	111 85'3%	472 ¹³⁹ 87'4%
3M+ 4M	105 52'5%	113 56'5%	131 65'5%	112 56'0%	101 50'5%	104 52'0%	85 65'9%	284 ¹⁴⁰ 52'5%
3M+ 4/5	73 36'5%	43 21'5%	35 17'5%	40 20'0%	51 25'5%	50 25'0%	12 9'3%	138 ¹⁴¹ 25'5%
3M+ 4F	0	7 3'5%	4 2'0%	5 2'5%	15 7'5%	12 6'0%	3 2'3%	24 ¹⁴² 4'2%
3M sola	1 0'5%	4 2'0%	7 3'5%	3 1'5%	10 5'0%	7 3'5%	0	22 ¹⁴³ 4'1%
Sin 3M	21 10'5%	33 16'5%	23 11'5%	40 20'0%	22 11'0%	27 13'5%	30 15'0%	75 ¹⁴⁴ 13'8%
DPA	24'6	17'4	27'2	23'9	10'5	4'6	38'9	

CUADRO III: COMBINACIONES DE LA PENTEMÍMERA.

Desde el momento en el que en otros apartados estudiados ya, como en el referido a los esquemas (2.1.-), o que veremos más adelante, como en el de la sinalefa (3.1.3.-), o incluso en el

¹.- Hemos de aclarar que los datos que ofrece sobre Gratio C. FORMICOLA, (*Studi sull'esametro del Cynegeticon di Grattio*, Napoli, 1995, p. 69), no coinciden con los nuestros, debido, pensamos, a la diversidad del método utilizado, aunque, al no haber anotado el estudioso italiano los versos concretos que poseen cada una de las combinaciones no hemos podido realizar las comprobaciones necesarias para averiguar el motivo de la discrepancia.

².- Los datos (excepto los referidos a Lucrecio, las *Geórgicas*, los *Haliutica* y Gratio) se han tomado de I. RUIZ ARZALLUZ, *El hexámetro de Petrarca...*, pp. 292-293. De nuevo hemos anotado las DPA en la última fila del cuadro. Los porcentajes se refieren al número de versos. Las notas a este cuadro se han colocado al final del bloque.

número general de cortes tras cada uno de los semipiés (2.3.2.-, en este mismo capítulo) ha quedado bien patente la influencia de Virgilio sobre nuestro poeta, llama aquí extraordinariamente la atención el hecho de que sea Ovidio en las *Metamorfosis*¹ el que presenta, en relación al *Cynegeticon*, la diferencia porcentual acumulada más pequeña. Le siguen las *Epístolas*, obra con la que tampoco en otros campos hemos hallado similitudes.

Volviendo a las *Metamorfosis*, en la comparación pormenorizada llaman la atención algunos porcentajes²: fijémonos, por ejemplo, en el referido a cortes de palabra en general tras el quinto semipié, donde encontramos respectivamente 86'5% y 87'4%³; en la combinación de pentemímera y heptemímera 52'0% y 52'5%; en la de pentemímera y diéresis bucólica 25'0% y 25'5% (en este caso Horacio en *Epístolas* ofrece asimismo un 25'5% de los versos con esta combinación de cesuras); en pentemímera y corte tras el cuarto troqueo encontramos 4'0% y 4'2%; y finalmente, los versos sin pentemímera suponen un 13'5% en las *Metamorfosis* y un 13'8% en el *Cynegeticon*. Por el contrario, observamos que los *Halieutica* van por otro camino (esto mismo sucede en otros muchos aspectos de los analizados).

Por otra parte, no constatamos semejanza⁴ alguna con la *Eneida*⁵, existe una muy pequeña con las *Bucólicas* en la combinación de cesura pentemímera con final de palabra tras el cuarto troqueo (3'5% y 4'2% respectivamente), y con las *Geórgicas* en frecuencia general de cortes tras el quinto semipié (88'5% y 87'4%); algo similar ocurre con las *Epístolas*, como ya se ha dicho, en

¹.- Precisamente el autor y la obra que en otros aspectos más se alejan de Gratio y su *Cynegeticon*.

².- Haremos notar sin embargo que las cifras ofrecidas por L. DE NEUBOURG, y que nosotros hemos presentado en el cuadro II, son siempre mayores que éstas, por lo que cabe pensar que el margen de error de la cala se produce hacia abajo. De cualquier manera, las tendencias no se ven afectadas.

³.- No podemos dejar de señalar que en este mismo apartado, y como puede observarse, existe también una gran semejanza con las *Geórgicas*.

⁴.- Consideramos que existe semejanza siempre que no haya más de 1 punto de distancia entre las cifras.

⁵.- En la combinación de pentemímera y heptemímera, los porcentajes son 56'0% y 52'5% respectivamente; en la de pentemímera y diéresis bucólica 20'0% y 25'5%; en la de pentemímera y trocaica del 4º pie 2'5% y 4'2%; en la pentemímera sola 1'5% y 4'1%; en versos sin pentemímera 20'0% y 13'8% respectivamente.

la combinación de pentemímera y diéresis bucólica (25'5% para ambas obras).

Así pues, podemos decir que en la forma de utilizar la pentemímera Gratio es fundamentalmente ovidiano, alejándose sobre todo del autor de la *Eneida*, de Lucrecio y de los *Halieutica*.

Si estudiamos por separado cada una de las combinaciones analizadas vemos que, a excepción de Horacio (89'0%), Lucrecio (89'5%) y Virgilio en las *Geórgicas* (88'5%), Gratio es el poeta que más gusta de utilizar la pentemímera (87'4%).

En cuanto a la combinación de pentemímera y diéresis bucólica, son, de nuevo, las *Epístolas* (25'5%) y las *Metamorfosis* (25'0%) las obras a las que el *Cynegeticon* (25'5%) se muestra más próximo.

Las *Epístolas* (5'0%) son también las únicas que presentan un porcentaje algo superior al nuestro (4'1%) en la combinación de cesura pentemímera sin otra combinación de cesuras, mostrándose igualmente próximas *Geórgicas* y *Metamorfosis* (3'5% para ambas).

En la combinación de pentemímera con trocaica del cuarto pie¹ son Ovidio (6'0%) y Horacio (7'5%) los que superan en porcentaje a Gratio. Las *Bucólicas* (3'5%) quedan muy cerca de nuestro 4'2%.

Respecto a los versos que presentan la combinación de pentemímera y heptemímera, diremos que de nuevo Gratio (52'5%) se muestra cercano a las *Metamorfosis* (52'0%), y ahora también al *De rerum natura* (52'5%), presentando todos ellos (junto a las *Epístolas*, con un 50'5%) cifras muy inferiores a las del resto².

Y finalmente, en el número de versos sin pentemímera, los porcentajes más bajos los

¹.- Este corte, según indica I. RUIZ ARZALLUZ, *El hexámetro de Petrarca...*, p. 303, merece una atención especial, puesto que, como ya hemos anotado, se trata aquí del famoso zeugma de Hermann, esto es, la prohibición de un final de palabra entre las dos breves del cuarto pie. Este elevado índice supone sin duda una imitación por parte de Ovidio, Horacio y, en menor medida, Gratio de los poetas alejandrinos, que fueron los que más utilizaron este corte (los datos completos de este corte están en el cuadro II; en el cuadro III aparecen los datos de esa trocaica del cuarto pie en combinación con la pentemímera. Tanto en uno como en otro podemos comprobar que las cifras más elevadas corresponden a Ovidio, Horacio y Gratio).

².- Esto era de esperar, puesto que hemos visto que en las demás combinaciones presentaban siempre cifras superiores.

ofrecen las cuatro obras que acabamos de mencionar¹, junto a las *Geórgicas* (11'5%). Una vez más las *Metamorfosis* es la obra a la que Gratio más se acerca.

Así pues, podemos concluir que en este campo Ovidio y sus *Metamorfosis* han sido los modelos para Gratio, que también presenta similitudes con las *Epístolas*.

2.3.4.1.-Otras combinaciones de la pentemímera.

Además de las combinaciones estudiadas, podemos ofrecer datos sobre otras que se producen en el *Cynegeticon*, aunque no siempre tengamos cifras referidas a los demás autores con las que compararlos. Son las siguientes²:

	Frecuencia	% (nº versos)
2M+3M+4M:	170	31'4%
2M+3M+4/5:	84	15'5%
1/2+2M+3M ³ :	12	2'2%

Para la primera combinación, Virgilio presenta un 28% de los versos y Ovidio un 22%⁴; comprobamos, pues, que Gratio se muestra algo más propenso a utilizar este tipo de combinación que aquéllos.

¹.- *Metamorfosis*: 13'5%; *Epístolas*: 11'0%; *De rerum natura*: 10'5%; *Cynegeticon*: 13'8%.

².- En las cifras se incluyen las cesuras en sinalefa y en enclisis, así como las precedidas de monosílabo o pirriquo. Los porcentajes se refieren al nº de versos.

³.- No se han tenido en cuenta los que conllevan además heptemímera o diéresis bucólica, puesto que ya se han contabilizado en los apartados correspondientes.

⁴.- Los datos se han tomado de J. SOLANA PUJALTE, *Análisis métrico...*, p. 878.

2.3.5.- CESURA Y SINALEFA.

Dos de las leyes de J.SOUBIRAN¹ sobre la frecuencia de la sinalefa en uno u otro lugar del verso hablan en contra de la existencia de este fenómeno ante cesura; concretamente, nos referimos a la ley II, "lorsqu'il s'agit d'intermots donc la fréquence ou la rareté sont un élément caractéristique dans le schéma du vers, la fréquence d'élision est inversement proportionnelle à la fréquence des intermots". Puesto que la cesura es un elemento característico del esquema del verso, la frecuencia de la sinalefa será tanto menor cuanto mayor sea el número de finales de palabra.

Por otro lado, también la ley III abunda en lo mismo: "L'élision n'est bien admise à telle ou telle place du vers que dans les cas où la finale elidée n'entraînerait pas une structure anormale, si elle était maintenue intacte dans la mesure du vers". Está claro que, si no se produjera la sinalefa, ésta llevaría a una estructura "anormal", sin cesura (excepto en los casos de sinalefa de la enclítica, en los que podría considerarse una cesura en enclisis).

Ciertamente, la sinalefa oscurece la cesura, aunque no podemos afirmar que la impida². Esto, aunque no tengamos el testimonio claro de ningún gramático antiguo, puede deducirse a partir de la práctica de los poetas: se producía efectivamente ese oscurecimiento de la cesura en el caso de que ésta se encontrara en sinalefa; veremos, de cualquier manera, cómo son muy escasos, tanto en Gratio como en los demás autores, los versos en los que se produce tal fenómeno.

Proporcionaremos a continuación los datos referidos al número de versos en los que cada corte está oscurecido por una sinalefa, así como el porcentaje que ese número representa en el total

¹.- Aparecen expuestas en su obra *L'élision dans la poésie latine*, Paris, 1966, pp. 511-512.

².- Ya desde el siglo pasado se admite tal idea: Cf., por ejemplo, K. LACHMANN, *In T. Lucreti Cari de Rerum Natura libros commentarius*, Berlin, 1984 (=1850); W. MEYER, "Zur Geschichte...", pp. 146 y ss.; E. NORDEN, "Die malerischen...", p. 145; P. SANDFORD, "The quasi-caesura in Vergil", *Hermathena* 11, 1900-1901, pp. 110-121; J. PERRET, "Sur la place des fins de mots dans la partie centrale de l'hexamètre latin", *REL* 31, 1953, pp. 200-214; J. SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 528; L. DE NEUBOURG, *La base métrique...*, pp. 95 y ss., etc.

de cortes de palabra en cada posición. Para ello hemos confeccionado dos cuadros, en el primero de los cuales (CUADRO IV) aparecen los datos referidos a Gratio; en el segundo (CUADRO V), los porcentajes relativos también a otros autores¹:

	SINALEFAS	FINALES	%
1M	41 ¹⁴⁵	231	17'7%
1F	3 ¹⁴⁶	93	3'2%
1/2	61 ¹⁴⁷	261	23'4%
2M	12 ¹⁴⁸	361	3'3%
2F	0	74	0'0%
2/3	20 ¹⁴⁹	56	35'7%
3M	14 ¹⁵⁰	472	2'9%
3F	0	89	0'0%
3/4	24 ¹⁵¹	139	17'4%
4M	40 ¹⁵²	383	10'4%
4F	0	44	0'0%
4/5	6 ¹⁵³	272	2'2%
5M	0	27	0'0%
5F	2 ¹⁵⁴	207	1'0%
5/6	0	363	0'0%
6M	0	9	0'0%

CUADRO IV: SINALEFA Y CESURA EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO.

A la vista de estos datos, y sin entrar todavía en comparaciones, podemos decir que con mayor frecuencia la sinalefa se produce entre los pies segundo y tercero, con lo que se atenúa, en casos de versos con pentemímera, el efecto del monosílabo ante dicha cesura, al quedar así soldado al primer hemistiquio. Le siguen las diéresis entre los pies primero y segundo, y entre el tercero y cuarto, de los que podemos decir lo mismo respecto a las cesuras trihemímera y pentemímera

¹.- Recordemos que las notas están al final del bloque. Las cifras no coinciden con las ofrecidas en el cuadro I (página 241) porque aquí no se tienen en cuenta las sinalefas.

respectivamente¹.

Es también digno de destacar el alto porcentaje de sinalefas tras el primer tiempo marcado (17'7%) y, contra lo esperado, en el cuarto (10'4%), esto es, ante heptemímera. Pero hemos de decir que en 21 de esos casos² se trata de una sinalefa de la enclítica, por lo que podemos admitir una heptemímera en enclisis sin necesidad de forzar la cesura en sinalefa. En otros 18 casos más³ aparece también la pentemímera, por lo que aquella cesura no deja de ser una secundaria de ésta. Nos queda un solo caso, el verso 387:

vermiculum dixere - mala atque incondita pestis-

Vemos que, efectivamente, en este verso no aparece la pentemímera, pero sí lo hacen la trocaica del tercer pie y la trihemímera⁴.

Los cortes en los que menos sinalefas se producen son los correspondientes a las trocaicas del segundo, tercero y cuarto pies, así como a la masculina de los pies quinto y sexto, y a la diéresis entre los dos últimos pies; también es bajo el porcentaje en la trocaica del quinto pie, pero en estos últimos casos nos encontramos ya en la cláusula, por lo que es ahí donde hay que buscar la razón.

La poca frecuencia de sinalefas entre las dos breves de un pie se debe fundamentalmente al hecho de que están prácticamente prohibidas en estos casos las sinalefas de finales en **-m** y de

¹.- Las diéresis segunda y tercera se estudiarán detenidamente en este capítulo (cf. apartado 2.3.9.-), pero recordemos al respecto que un final de palabra en estas posiciones nunca es bienvenido en el hexámetro latino. La sinalefa consigue atenuar ese efecto.

².- Concretamente en los versos 4, 12, 15, 19, 24, 80, 154, 157, 208, 280, 305, 308, 329, 337, 340, 247, 358, 370, 398, 440, 444.

³.- Versos 8, 26, 45, 95, 96, 106, 111, 127, 153, 176, 233, 255, 260, 289, 331, 374, 451, 490.

⁴.- Por lo que tampoco tenemos por qué tomar esa heptemímera en sinalefa como la cesura principal. Esta combinación es la que L. NOUGARET, *Traité de métrique latine classique*, Paris, 1956, p. 34, llama triple A, y sobre ella literalmente señala que: "En cas de triple A il peut y avoir élision après la trihémière, ou après la trochaïque, ou après la heptémimère", citando ejemplos para cada uno de los casos.

sílabas largas¹. El fenómeno se estudia detenidamente en el capítulo 3.1.3.5.- de este mismo trabajo, dedicado a la sinalefa.

Es también bajo el porcentaje de sinalefas ante trihemímera, pentemímera y diéresis bucólica. De todas ellas, es la pentemímera² la que, con el mayor número de finales de palabra, menos veces se ve oscurecida por una sinalefa; concretamente, tenemos 13 casos, de los que en 7 ocasiones³ se trata de la enclítica, por lo que podemos aceptar una cesura en enclisis; en el resto de los versos siempre existe una heptemímera acompañada de trihemímera o diéresis bucólica.

Respecto a la trihemímera, el porcentaje es del 3'32%, esto es, en 12 versos se produce ese oscurecimiento de la cesura trihemímera. La mayoría de ellos presenta la combinación mencionada antes como triple A, de la que ya se ha dicho que admite la sinalefa en cualquiera de las tres cesuras que la componen.

La diéresis bucólica por su parte sólo aparece en sinalefa en 6 ocasiones⁴, y en los versos en los que se produce tal fenómeno, siempre encontramos por lo menos una pentemímera (en 2 de los 6 casos también la trihemímera); en otros 2 versos la combinación es trihemímera - trocaica del tercer pie - heptemímera.

Presentamos ya los datos en comparación con los referidos a otros autores⁵:

¹.- Cf. J. SOUBIRAN, *L'élision...*, pp. 207 y ss.

².- Efectivamente, como señala H. DREXLER (*Cf. Hexameterstudien V und VI...*, p. 84), cuanto más importante es la cesura, menos frecuente es su combinación con sinalefa. Y aunque los hechos son algo más complejos que esto, hemos de admitir la ley II de J. SOUBIRAN, a la que hacíamos mención al principio de este mismo apartado sobre la sinalefa y la cesura.

³.- Versos 130, 239, 183, 242, 397, 432, 489.

⁴.- Entre ellos 4 casos de enclítica: versos 323, 360, 416 y 452.

⁵.- Como siempre, proceden de I. RUIZ ARZALLUZ, *El hexámetro de Petrarca...*, p.308, a excepción de los de Lucrecio, las *Geórgicas*, los *Halieutica* y Gratio. Los porcentajes se han realizado sobre el total de cortes de palabra en cada posición.

	LUCR.	VERG. <i>ecl.</i>	VERG. <i>georg.</i>	VERG. <i>Aen.</i>	HOR. <i>epist.</i>	OV. <i>met.</i>	OV. <i>hal.</i>	GRATT.
1M	14'7%	7'8%	10'5%	13'4%	2'4%	8'8%	5'7%	17'7%
1F	10'5%	11'4%	8'4%	2'9%	4'3%	7'7%	7'7%	3'2%
1/2	18'8%	10'8%	21'0%	16'2%	1'9%	4'0%	9'0%	23'3%
2M	5'3%	0'7%	1'5%	5'6%	0'0%	2'4%	0'0%	3'3%
2F	6'6%	0'0%	3'5%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0
2/3	36'2%	32'1%	76'8%	62'5%	17'4%	18'2%	0'0%	35'7%
3M	7'3%	0'6%	5'2%	3'1%	1'1%	1'1%	0'9%	2'9%
3F	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%
3/4	16'7%	12'2%	21'9%	26'5%	3'2%	11'3%	0'0%	17'4%
4M	8'1%	2'1%	10'9%	10'5%	3'4%	7'7%	7'4%	10'4%
4F	24'0%	0'0%	0'0%	9'0%	0'0%	5'5%	0'0%	0'0%
4/5	3'3%	1'7%	8'7%	6'6%	1'9%	1'0%	1'3%	2'1%
5M	50'0%	0'0%	28'0%	20'0%	5'5%	0'0%	33'3%	0'0%
5F	5'0%	1'1%	2'2%	5'1%	2'0%	1'1%	0'0%	1'0%
5/6	0'0%	0'8%	0'8%	0'0%	1'8%	0'0%	1'1%	0'0%
6M	26'0%	0'0%	0'0%	0'0%	9'1%	0'0%	0'0%	0'0%

CUADRO V: SINALEFA Y CESURA EN VARIOS AUTORES.

El *Cynegeticon* ofrece en este campo una mayor similitud¹ con Virgilio en la *Eneida* y las *Geórgicas*, Lucrecio y Ovidio en las *Metamorfosis*, cada uno de los cuales presenta 7 sedes en las que las cifras son semejantes²; a continuación se sitúan las *Bucólicas* de Virgilio y las *Epístolas* de

¹.- Nos referimos a una diferencia nunca superior a 4 puntos.

².- *Eneida*: 1M, 1F, 2M, 3M, 4M, 5/6 y 6M. *Geórgicas*: 1/2, 2M, 3/4, 4M, 4F, 5/6 y 6M. *De rerum natura*: 1M, 2M, 2/3, 3/4, 4M, 4/5 y 5/6. *Metamorfosis*: 2M, 3M, 4/5, 5M, 5F, 5/6 y 6M.

Horacio¹; y por último, los *Halieutica*, que sólo ofrecen cifras parecidas en tres sedes del hexámetro².

En general, los lugares en los que existe mayor diferencia entre las cifras son precisamente las diéresis de los tres primeros pies. Concretamente en 2/3 y en 3/4 es Virgilio el que presenta las cifras más altas; en 1/2 es Gratio. Recordemos que un final de palabra en la diéresis es poco adecuado, por el hecho de que entonces la cesura debe estar precedida de monosílabo, lo que se evita sirviéndose de la sinalefa. Además, la coincidencia palabra-pie reproduce un ritmo prosaico, más cercano al de la prosa que al del verso.

Sólo queda comentar que, dejando a un lado las cuatro últimas posiciones, en las que, por encontrarnos ya en la cláusula, la sinalefa es especialmente evitada en general³, los autores a los que más se aproxima Gratio son Virgilio, fundamentalmente en sus dos últimas obras, y Lucrecio⁴.

2.3.6.- MONOSÍLABO Y CESURA.

Asegura A. G. HARKNESS⁵ que, mientras en prosa se tiende cada vez más a terminar un periodo sintáctico con un monosílabo cuando tiene un fuerte valor enfático, en el hexámetro se evita cada vez más el final monosilábico enfático.

De cualquier manera, lo que está claro es que el monosílabo es otro hecho, en este caso de métrica verbal, que deja sentir su influencia sobre el fenómeno de la cesura, en el sentido de que, al

¹.- *Epístolas*: 1F, 3M, 4F, 4/5 y 5F. *Bucólicas*: 2/3, 4F, 4/5, 5M, 5F y 6M

².- 4F, 4/5 y 6M.

³.- Y los finales de palabra tienen una posición casi fija en **9** o en **0**.

⁴.- Cf. capítulo relativo a la sinalefa (3.1.3.-) para comprobar que en todo lo relacionado con este fenómeno Gratio es totalmente virgiliano, y el punto que estamos tratando no deja de ser un aspecto de la sinalefa al fin y al cabo.

⁵.- "The Final Monosyllable in Latin Prose and Poetry", *AJPh* 31, 1910, p. 171.

igual que la sinalefa, parece oscurecerla, por lo que se tiende a evitar el colocarlo ante ella. En efecto, supone un fuerte inconveniente métrico, puesto que "il y a un demipied avant la césure, un intermot que ne peut qu'affaiblir celui que doit donner la césure elle même"¹. Además, hace coincidir el acento de palabra con el ictus métrico, cosa que en el interior del verso se tiende a evitar.

Finalmente, para los que reconocen una cierta relación entre las cesuras y la articulación sintáctica de la frase, existe el inconveniente de que la mayoría de los monosílabos corresponden a los inicios de la frase, con lo que es difícil que se encuentre al final de colon rítmico².

Sin embargo, hemos de añadir que todas estas dificultades que el monosílabo plantea para situarse ante cesura "s'effacent plus ou moins lorsqu'il se présente en succession"³, y ello porque la combinación adopta, según siempre L. DE NEUBOURG, las características de la palabra resultante. A lo que R. M. MARINA⁴ añade que "el monosílabo ante cesura ha de encontrarse en un entorno métrico especial, de modo que la cesura conserve su importancia, mientras que la diéresis queda oscurecida de alguna manera".

Así pues, si seguimos a J. HELLEGOUARC'H⁵, un alto índice de monosílabos ante C es propio de una métrica algo descuidada. El mismo autor constata la evolución al respecto que se produce desde el inicio del hexámetro latino, con porcentajes relativamente altos (Lucrecio, 12'3%, Persio 12'0%, Horacio en las *Sátiras* 11'3%), hasta el 1'7% de Estacio y el 0'8% de Namaciano o de Claudiano. Para el estudioso francés, que defiende la relación entre la cesura y la articulación sintáctica de la frase, estos monosílabos ante cesura permiten dos tipos de análisis:

¹.- Cf. J. HELLEGOUARC'H, "Sur un type de vers virgilien: *vela dabant laeti et spumas salis aere ruebat*", *REL* 40, 1962, p. 114.

².- Cf. J. HELLEGOUARC'H, "Sur un type de vers...", p. 236.

³.- Cf. L. DE NEUBOURG, *La base métrique de la localisation des mots dans l'hexamètre latin*, Brussel, 1986, p. 109.

⁴.- *La métrica de los epigramas...*, p. 108.

⁵.- *Le monosyllabe...*, p. 114.

1.- O bien el movimiento de la frase sugiere que la cesura principal no es la pentemímera, sino la heptemímera, o la combinación trihemímera-heptemímera.

2.- O, si falta la heptemímera, es necesario reconocer una pentemímera tras monosílabo. Se trata de un efecto estilístico apropiado para el ritmo dramático y amplio de la epopeya, es una forma de poner de relieve la palabra o el hemistiquio que sigue a esa cesura insólita.

J. SOUBIRAN¹ por su parte constata que estos monosílabos con frecuencia tienen inicial vocálico y están relacionados (por sinalefa o unión de consonante final con vocal inicial) con la palabra siguiente; existe, contra la sintaxis, sinafía prosódica: el monosílabo proclítico está, en la pronunciación, soldado al primer hemistiquio. Admite en estos casos una pentemímera independiente del sentido, puramente métrica.

De cualquier forma, queda claro que un alto índice de monosílabos ante la cesura principal es característico de una versificación poco cuidada, pero que puede solventarse con expedientes como el de situar un monosílabo (o una palabra con forma de pirriquo) delante, o hacerlo preceder de una palabra en sinalefa. Veamos cómo se ha comportado Gratio a este respecto. Hemos anotado los datos referidos a él en el cuadro VI, donde aparecen todas las cifras relacionadas con el fenómeno. El cuadro VII servirá para llevar a cabo las comparaciones pertinentes²:

¹.- “Monosyllabes introducteurs...”, p. 332.

².- Una vez más seguimos a I. RUIZ ARZALLUZ en la confección de los cuadros; de él se han tomado también los datos. Pensamos, con el estudioso vasco, que el fenómeno afecta a todas las fronteras de palabra del hexámetro marcadas positiva o negativamente, por lo que se estudiarán todas las posiciones. Aclaremos también que las aféresis no se tienen en cuenta, puesto que, como venimos haciendo, consideramos que en estos casos se trata de una sola palabra. Las notas referidas a los versos están al final del bloque.

	MONOSÍLABOS ¹	BISÍLABOS EN SINALEFA ²	PIRRIQUIOS	FINALES	% TOTAL
1M	190 ¹⁵⁵	41 ¹⁵⁶	0	231	100%
1F	5 ¹⁵⁷	0	0	93	51'34%
1/2	48 ¹⁵⁸	35 ¹⁵⁹	51 ¹⁶⁰	261	51'34%
2M	111 ¹⁶¹	4 ¹⁶²	0	361	31'85%
2F	4 ¹⁶³	0	0	74	5'40%
2/3	29 ¹⁶⁴	14 ¹⁶⁵	6 ¹⁶⁶	56	87'50%
3M	15 ¹⁶⁷	2 ¹⁶⁸	0	472	3'60%
3F	4 ¹⁶⁹	0	0	89	4'49%
3/4	94 ¹⁷⁰	18 ¹⁷¹	21 ¹⁷²	138	96'37%
4M	47 ¹⁷³	10 ¹⁷⁴	0	383	14'88%
4F	3 ¹⁷⁵	0	0	44	6'81%
4/5	90 ¹⁷⁶	1 ¹⁷⁷	41 ¹⁷⁸	272	48'52%
5M	10 ¹⁷⁹	0	0	27	37'03%
5F	0	0	0	207	0'00%
5/6	28 ¹⁸⁰	0	10 ¹⁸¹	363	10'46%
6M	5 ¹⁸²	0	0	9	55'55%

CUADRO VI: MONOSÍLABOS, BISÍLABOS EN SINALEFA Y PIRRIQUIOS ANTE CESURA EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO.

Dejando aparte el caso del primer semipié, en el que por supuesto todos los finales deben

¹.- La primera, segunda y tercera columnas se refieren a monosílabos, bisílabos en sinalefa y pirriquios que preceden a cada corte; en la cuarta aparece el nº total de finales de palabra en cada sede. Los porcentajes se han realizado sobre ese total de finales de palabra.

².- Las palabras que se han convertido en monosílabos en virtud de una sinalefa se cuentan como un monosílabo más (Cf. I. RUIZ ARZALLUZ, *El hexámetro de Petrarca...*, p. 346, n. 131).

ser monosilábicos¹, las posiciones que presentan el mayor porcentaje de monosílabos son precisamente las diéresis tras el tercer y segundo pies, justo las dos posiciones en las que un final de palabra está prácticamente prohibido en el hexámetro clásico latino², y sabemos también que la anteposición de un monosílabo o pirriquo es uno de los métodos utilizados para suavizar el efecto de ese final de palabra ante las diéresis. Pero, como hemos anotado repetidamente, estudiaremos con detenimiento estos lugares del verso más adelante (*cf.* apartado 2.3.9 de este mismo capítulo).

A continuación se sitúa **Z (6M)**, ya en una zona del verso donde el cuidado es extremo; y después las otras diéresis.

El hecho de que sea raro el monosílabo ante la segunda breve del dácilo, llegando a su ausencia total en la parte más cuidada, esto es, la cláusula, se debe sin duda a la propia naturaleza de los monosílabos latinos, en su mayoría largos³.

Dejando, pues, a un lado estas posiciones, es ante la cesura pentemímera donde encontramos el menor número de monosílabos, como era de esperar en un poeta que, como estamos comprobando, cuidó especialmente el aspecto métrico de su poema. Concretamente, existen 15 casos⁴, de los que en 9 ocasiones se trata de una conjunción *et* precedida de sinalefa, construcción de la que hablaremos ampliamente a propósito de la comparación con Virgilio. En otros dos casos más se trata también de monosílabos receptores de sinalefa. Así pues, nos quedan 4 versos que siguen teniendo, sin ningún paliativo, un monosílabo ante cesura pentemímera; son los siguientes:

V. 51: *ante cave: non est umentibus usus in armis*

V. 146: *ulceribus fluet et venas durabit inertis*

¹.- Aunque también se han colocado aquí los bisílabos en sinalefa situados en inicial de verso, como ya hemos señalado.

².- *Cf.* I. RUIZ ARZALLUZ, *El hexámetro de Petrarca...*, p. 111.

³.- Hay que tener en cuenta también que, entre los breves, los que acaban en consonante se alargan fácilmente por posición.

⁴.- Se producen también 7 aféresis.

V. 327: *prospicies quae sit ratio et quo fine regendae*

V. 382: *disce vices et quae tutelast proxima tempta*

Destaquemos en primer lugar que todos estos monosílabos están precedidos de otro monosílabo (versos 51, 327 y 382) o de un pirriquo (verso 146). Éste es ya un primer dato que quita fuerza a ese monosílabo, pero a esto se une también el hecho de que todos los versos excepto el 51¹ presentan además cesura trihemímera y heptemímera. No pensamos, sin embargo, que deba ser rechazada esa pentemímera, sino que se trata de versos de ritmo ternario². Constatamos además que en los versos 51 y 146 se produce sinafia prosódica, mientras que en 327 y 382 existe una fuerte ligazón entre los dos monosílabos. De esta forma se consigue que el monosílabo no sea ya tal monosílabo al estar soldado, físicamente o por el sentido, con la palabra que le precede.

Pero existen también dos versos en los que un bisílabo, al estar en sinalefa, se ha convertido en monosílabo ante esta cesura:

V. 220: *unum praesidium atque operi spes magna petito*

V. 443: *Hic -dictu mirum atque alias ignobile monstrum-*

La estructura métrica de ambos versos es prácticamente la misma: en ambos casos el bisílabo recibe a su vez la sinalefa de la palabra anterior, con lo que se atenúa en gran medida el efecto de la construcción.

Algo más frecuente es el monosílabo ante heptemímera, y bastante más ante trihemímera. Constatamos, pues, que, como era de esperar, el orden de frecuencia de monosílabos es inverso al de la importancia de las cesuras.

Presentamos el cuadro con los datos referidos a otros autores³ (CUADRO VII):

¹.- En el que a todos los efectos la ligazón entre los dos monosílabos es total.

².- En el verso 146 puede tratarse, como señala J. HELLEGOUARC'H ("Sur un type de vers...", p. 244) de un intento de poner de relieve la palabra siguiente, con la que además concuerda el último término del verso.

³.- De nuevo se han tomado de I. RUIZ ARZALLUZ, *El hexámetro de Petrarca...*, p. 332, a excepción de los referidos a Lucrecio, las *Geórgicas* y los *Halieutica*.

	LUCR.	VERG. <i>ecl.</i>	VERG. <i>georg.</i>	VERG. <i>Aen.</i>	HOR. <i>epist.</i>	OV. <i>met.</i>	OV. <i>hal.</i>	GRATT.
1M	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
1F	2'3%	0'0%	2'0%	0'0%	0'0%	1'9%	0'0%	5'3%
1/2	55'4%	58'7%	28'8%	41'8%	46'2%	52'0%	45'4%	50'2%
2M	36'1%	30'5%	32'9%	26'4%	39'6%	39'0%	17'8%	32'1%
2F	5'5%	6'0%	1'9%	2'9%	0'0%	0'0%	0'0%	5'4%
2/3	46'5%	89'2%	100%	87'5%	86'9%	100%	100%	87'5%
3M	11'3%	7'7%	9'2%	5'0%	8'4%	3'4%	8'0%	3'6%
3F	19'6%	6'6%	8'7%	6'2%	13'6%	10'0%	0'0%	4'5%
3/4	96'5%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	96'3%
4M	13'8%	13'9%	8'9%	11'1%	24'1%	13'8%	13'8%	14'8%
4F	0'0%	0'0%	24'5%	27'2%	0'0%	16'6%	0'0%	6'8%
4/5	37'7%	61'3%	50'4%	64'7%	47'1%	48'3%	60'2%	48'5%
5M	75'5%	83'3%	5'6%	80'0%	77'7%	0'0%	66'6%	37'0%
5F	0'9%	0'0%	0'0%	0'0%	1'0%	0'0%	1'8%	0'0%
5/6	21'2%	13'9%	11'7%	14'9%	8'5%	8'3%	20'6%	10'3%
6M	21'5%	0'0%	58'9%	0'0%	54'5%	0'0%	100%	55'5%

CUADRO VII: MONOSÍLABOS ANTE CESURA EN DIFERENTES AUTORES.

A primera vista, y teniendo en cuenta que no existe convergencia total con ningún autor, podemos decir que Gratio se aproxima a Virgilio en su primera obra¹; también a las *Metamorfosis*, las *Geórgicas*, la *Eneida* y a Lucrecio². A las *Epístolas* solamente en las diéresis segunda

¹.- Cf. para las *Bucólicas* 2M, 2F, 3F, 4M y 5F.

².- Cf. para las *Metamorfosis* las sedes 3M, 4M, 4/5, 5F y 5/6; para las *Geórgicas* 2M, 4/5, 5F y 5/6; para la *Eneida*

y cuarta.

Así pues, Virgilio en las *Bucólicas*, y en menor medida en la *Eneida* y las *Geórgicas*, así como las *Metamorfosis* y el *De rerum natura* han sido aquí los modelos para Gratio¹.

Aunque por lo pequeño de las cifras las frecuencias relativas hayan de mirarse con cautela, hay posiciones que merecen un estudio más a fondo por la diferencia que hemos encontrado entre Gratio y la mayoría de los demás autores:

Concretamente, los versos que presentan un monosílabo ante la trocaica del primer pie son los siguientes:

V.116: *mos et ab expertis festinant usibus omnes,*

V. 184: *sic et Acarnanes subierunt proelia furto,*

V. 315: *Sic et Achaemano cecidisti, Lydia, Ciro:*

V. 337: *Ergo in opus vigila, factusque ades omnibus armis.*

V.415: *Tunc et odorato madicata bitumina vino*

Sin embargo, Virgilio sólo presenta un caso, en las *Geórgicas* concretamente, lo mismo sucede en las *Metamorfosis*, en los *Haliéutica* y en el *De rerum natura*. Horacio no ha colocado ningún monosílabo ante esta cesura. En Gratio hemos visto que, excepto en el caso del verso 337², siempre el monosílabo en cuestión es la conjunción *et*, y en todos los casos aparece muy ligado al monosílabo anterior por sinalefa o sinafía.

Ante la diéresis entre tercer y cuarto pies todos los autores, a excepción de Lucrecio y Gratio, presentan un 100% de monosílabos. Es normal que el porcentaje sea muy alto, puesto que para que se produzca la pentemímera a la vez que un final de palabra en esta sede debe haber un

3/3, 3M, 3F y 5F; para Lucrecio 1F, 2F y 4M.

¹.- Llamamos la atención sobre el hecho de que en las cesuras más importantes es Virgilio (para las *Bucólicas*, trihemímera, trocaica del tercer pie y heptemímera; para la *Eneida* pentemímera y trocaica del tercer pie) el modelo seguido.

².- En el que el monosílabo recibe la sinalefa, con lo que el efecto queda atenuado.

monosílabo en c o un pirriquio en **56**. En Gratio solamente tenemos 6 versos en los que no hay monosílabo o pirriquio en esta posición, pero en todos los casos se trata de un anapesto o un tríbraco en sinalefa que, con el mismo criterio con el que hemos considerado monosílabo a un bisílabo en sinalefa, podrían considerarse pirruiquios. Son los siguientes:

V. 172: *Umber: quanta fides utinam et sollertia naris*

V. 327: *prospicies quae sit ratio et quo fine regendae*

V. 450: *inclamat: cecidere animi et trepidantia membra*

V. 469: *adgrederere: in subito subita et medicina tumultu*

V. 535: *usus, seu nostras agere in sacraria tensas.*

Entrando ya a estudiar las que llamaremos, por razón únicamente de su frecuencia (como ha quedado claro), cesuras principales del hexámetro, es precisamente Gratio el autor que, ante pentemímera, presenta un menor número de monosílabos, y además en los versos en los que aparecen¹ siempre existe algún recurso para atenuarlo.

Ante heptemímera, Gratio (14'8%) mantiene unos porcentajes cercanos a los de las *Metamorfosis* (13'8%), los *Halieutica* (13'8%), el *De rerum natura* (13'8%) y las *Bucólicas* (13'9%), mientras que la *Eneida* (11'1%) y sobre todo las *Geórgicas* (8'9%) se quedan bastante por debajo; las *Epístolas* (24'1%) presentan una cifra más elevada. Diremos además que en todos los versos en los que, en el *Cynegeticon*, la heptemímera está precedida de un monosílabo se produce la pentemímera; anotemos, sin embargo, tres versos con características especiales:

V. 82: *Tam mollis tactu et non sit creberruma nexu*

V. 327: *prospicies quae sit ratio et quo fine regendae*

V. 450: *inclamat: cecidere animi et trepidantia membra*

En el primero de ellos también la pentemímera aparece precedida de monosílabo, pero se

¹.- Citados más arriba.

trata de uno de esos casos especiales en los que el monosílabo es la conjunción *et* receptora de sinalefa, de los que hablaremos ampliamente, además de que el monosílabo ante heptemímera está precedido de otro monosílabo, y encontramos también la cesura trihemímera.

En el verso 327 las condiciones son muy parecidas: un monosílabo ante pentemímera precedido de otro monosílabo; un monosílabo ante heptemímera precedido de *et* receptora de sinalefa, y una cesura trihemímera sin ningún tipo de problema.

En el último verso tenemos una pentemímera en sinalefa, pero la heptemímera está precedida de *et* receptora de sinalefa, y existe una trihemímera apoyada además por la sintaxis.

En los demás casos¹ siempre se da una pentemímera neta, y en muchos de los versos (23 concretamente) acompañada de trihemímera; en otros 10 más la secundaria es una diéresis bucólica. Finalmente, en el resto de los versos la cesura secundaria de la pentemímera es esta heptemímera precedida de monosílabo sola o acompañada de cortes de menor rango.

En cuanto a la trihemímera, existen cinco versos que presentan un monosílabo ante tal cesura y carecen de pentemímera; tres de éstos² presentan la combinación trihemímera (precedida de monosílabo) - trocaica del tercer pie - heptemímera. Los otros dos versos son los siguientes:

V. 55: *Illa vel ad latus Helices oppande serенаe*

V. 240: *et tamen, ut ne prima faventem pignora fallant*

En ambos el monosílabo que precede a la cesura presenta sinafía prosódica con la palabra anterior, con lo que, según hemos señalado antes, se consigue soldar ambas palabras y hacer desaparecer el efecto de tal monosílabo. Pero además, en el verso 55 vemos que al monosílabo ante cesura trihemímera precede otro monosílabo, con lo que se atenúa aún más el efecto, y encontramos además una heptemímera.

¹.- Cf. Nota 173, al final del bloque de MÉTRICA.

².- Versos 182, 243 y 505.

El verso 240 es, para P. ENK¹, el que presenta la *durior sola caesura*, esto es, una trocaica del tercer pie acompañada solamente de diéresis bucólica y de trihemímera precedida de monosílabo, aunque éste a su vez vaya precedido de pirriquo (y unido a éste mediante la sinafia prosódica), con lo que, en cierta medida, se atenúa el efecto de tal construcción.

En el resto de los casos, una trihemímera precedida de monosílabo va acompañada indefectiblemente de pentemímera y heptemímera (68 casos), de pentemímera y diéresis bucólica (28 casos), o de otras combinaciones con pentemímera menos frecuentes.

Hemos hablado ya de un caso especial de cesura precedida de monosílabo: se trata del caso en el que ese monosílabo es la conjunción *et* receptora de sinalefa. El fenómeno lo han estudiado, entre otros, O. BRAUM², F. W. SHIPLEY³, J. HELLEGOUARC'H⁴ y E. D. KOLLMAN⁵. Parece ser una construcción bastante frecuente en la *Eneida*; al respecto, señala J. SOUBIRAN⁶ que “on sait en effet que Virgile place très volontiers, devant la penthémimère, la conjonction *et* reliée par élision au mot précédent”⁷.

Para J. HELLEGOUARC'H el hecho de que *et* vaya en sinalefa tiene poca importancia, puesto que siempre que un monosílabo se sitúa ante la cesura central se tiende a hacerlo receptor de la sinalefa para aliviar el efecto. Él habla de efectos estilísticos y no cree que se produzca una especie de aféresis entre la conjunción y la palabra que se encuentra en sinalefa sobre ella.

Puesto que, como queda dicho, esta construcción de *et* receptora de sinalefa ante pentemí-

¹- *Gratti Cynegeticon quae supersunt*, Göttingen, 1918, Vol. I, p. 33.

²- *De monosyllabis ante caesuras hexametri latini collocatis*, Marburgo, 1906.

³- “Hiatus, Elision, Caesura in Virgil's Hexameter”, *TAPhA* 55, 1924, pp. 151-155.

⁴- “Sur un type de vers...”.

⁵- “*Et* in Arsi after Elidable Syllables in the Vergilian Hexameter”, *StudClas* 14, 1972, pp. 67-84.

⁶- *L' élision dans ...*, p. 181.

⁷- I. RUIZ ARZALLUZ, *El hexámetro de Petrarca...*, pp. 344-345 señala que, al parecer, sólo los poetas épicos siguen a Virgilio en esto: V. Flaco, S. Itálico y Estacio.

mera parece ser una característica propia de la obra épica de Virgilio¹, es una buena oportunidad para comprobar si Gratio ha seguido en esto al autor de la *Eneida* o va por otros caminos. Veámoslo con cifras²:

	LUCR.	VERG. <i>ecl.</i>	VERG. <i>georg.</i>	VERG. <i>Aen.</i>	HOR. <i>epist.</i>	OV. <i>met.</i>	OV. <i>hal.</i>	GRATT.
<i>ET</i> ³	2	3	6	4	4	1	0	9 ⁴
cop ⁵	0	0	0	0	0	0	0	0
%vv ⁶	1'0%	1'5%	3'0%	2'0%	2'0%	0'5%	0'0%	1'6%
%ms ⁷	10'0%	23'0%	46'1%	50'0%	26'6%	16'6%	0'0%	52'9%
msd ⁸	8	4	7	6	4	2	0	2 ⁹
mst ¹⁰	20	13	13	8	15	6	0	17

CUADRO VIII: *ET* Y OTRAS CONJUNCIONES RECEPTORAS DE SINALEFA ANTE PENTEMÍMERA EN DIFERENTES AUTORES.

Como queda claro, no puede ser Gratio más virgiliano en este aspecto: en efecto, vemos que es a Virgilio al que más se asemejan los porcentajes que para Gratio hemos anotado, esto es, el

¹.- Cf. E. D. KOLLMAN, "Et in Arsi...", p. 69, donde aparecen los datos referidos a la *Eneida* (5'4% de los versos), a Horacio, *Sátiras* I (1'7% de los versos), a Ovidio, *Metamorfosis* (1'5%), etc.

².- Datos de I. RUIZ ARZALLUZ, *El hexámetro de Petrarca...*, pp. 346 y ss.

³.- Anotamos aquí las veces en que esta conjunción se sitúa ante cesura pentemímera precedida de sinalefa.

⁴.- En los versos: 23, 82, 144, 257, 258, 263, 311, 404, 460.

⁵.- Otras conjunciones copulativas en la misma situación.

⁶.- Tanto por ciento referido al número de versos.

⁷.- Tanto por ciento referido al número de monosílabos que se sitúan en C.

⁸.- Anotamos aquí el número de monosílabos de otro tipo que son receptores de sinalefa ante pentemímera.

⁹.- Versos 232 y 510.

¹⁰.- Es el número total de monosílabos ante C (recordemos que concretamente se trataba de 15 monosílabos y 2 troqueos en sinalefa).

referido al número total de versos, en el que las *Bucólicas* son las más próximas, y en el que se refiere a los monosílabos en tal posición, en el que supera a la *Eneida* en casi tres puntos, y a las *Geórgicas* en más de ocho.

Pero veamos si se confirma esta idea cuando tomamos en cuenta no sólo la conjunción *et*, sino todas las conjunciones de coordinación¹:

	SIN SINAL. ANT. ²	CON SINAL.ANT. ³
LUCRECIO I	0'50%	1'50%
CATULO (excepto 64)	0'51%	1'28%
VIRGILIO (<i>Bucólicas</i>)	0'84%	0'96%
VIRGILIO (<i>Georg.</i> I-II)	1'00%	3'30%
VIRGILIO (<i>Aen</i> I-II)	1'63%	3'26%
VIRGILIO (<i>Aen.</i> VI-VII)	0'60%	3'00%
HORACIO (<i>Sátiras</i>)	0'70%	1'00%
OVIDIO (<i>Met.</i> XIII-XIV)	0'00%	0'70%
GRATIO	0'18%	1'66%

CUADRO IX: CONJUNCIONES DE COORDINACIÓN ANTE PENTEMÍMERA
PRECEDIDAS O NO DE SINALEFA.

Es Virgilio en sus dos últimas obras el autor que presenta la diferencia mayor entre las cifras, lo que quiere decir que gusta más que los demás de utilizar este tipo de construcción (conjunción de coordinación receptora de sinalefa ante pentemímera). Gratio es el poeta que más

¹.- En este caso los datos son de J. HELLEGOUARC'H, *Le monosyllabe...*, p. 136.

².- Nos referimos aquí al número de versos que, en cada autor, presentan una conjunción de coordinación ante pentemímera que no va precedida de sinalefa.

³.- Es el porcentaje de versos que conllevan cualquier conjunción de coordinación en C precedida de sinalefa.

se acerca a Virgilio en este aspecto, aunque no llega a alcanzarlo¹.

A. ENCUESTRA ORTEGA² señala el contraste, en este aspecto, entre Virgilio y Ovidio, que prefiere situar ante pentemímera *est* en aféresis. Los datos que ofrece a este respecto son reveladores: sobre 124 ejemplos de monosílabos en esta posición, 80 son formas de *sum*, y de ellas 61 en aféresis, lo que sobre los 66 totales de sinalefa aquí supone el 92'42%. Veamos cómo se comporta Gratio:

Existen en C 9 formas de *sum*, de las que 7 sufren la aféresis, lo que supone un 43'75% de los monosílabos que en esta posición reciben la sinalefa (en este caso este término incluye también a las aféresis). No es tampoco Ovidio el maestro para Gratio en este caso.

2.3.7.- TROCAICA DEL TERCER PIE.

Es, como sabemos, la cesura preferida por Homero, pero que nunca llegó a tener gran importancia en el hexámetro latino. Existen, respecto a este corte, dos posturas opuestas; por un lado, la de W. MEYER, y por otro la de L. MÜLLER, que I. RUIZ ARZALLUZ³ resume como sigue: para L. MÜLLER la cesura trocaica es casi una quimera, puesto que en latín los versos sin pentemímera ni heptemímera son muy escasos, y son los únicos en los que podría admitirse. W. MEYER, por el contrario, piensa que la heptemímera y la trocaica son las dos únicas que, en ausencia de la pentemímera, pueden ser cesuras principales, ocupando la trocaica en la jerarquía

¹.- La diferencia entre nuestras cifras es de 1'48, próxima a la que existe entre las cifras correspondientes a los dos primeros libros de la *Eneida*, 1'63, pero más lejos de la que hay entre las cifras de las *Geórgicas*, 2'3, y de los libros VI y VII de la *Eneida*, 2'4.

².- *El hexámetro de Prudencio. Estudio comparado de Métrica Verbal*, Logroño, 2000, p. 225.

³.- *El hexámetro de Petrarca...*, p. 352 y ss.

una posición más alta que la heptemímera. Pero también la trihemímera acompaña con frecuencia a la trocaica.

Lo cierto es que, según constata A. ENCUESTRA ORTEGA¹, en Lucrecio los cortes de este tipo insertos en la construcción conocida a partir de L. NOUGARET como triple A no llegan a la mitad, mientras que suponen la mayoría en Virgilio, por lo que él se pregunta si no es una más de las precauciones puestas en práctica por los poetas para no enfatizar ese corte no deseado.

Veamos las combinaciones de la trocaica y su frecuencia en los diferentes autores², así como las DPA correspondientes:

¹.- *El hexámetro de Prudencio...*, p. 200.

².- Los datos son de I. RUIZ ARZALLUZ, *El hexámetro de Petrarca...*, pp. 356 y ss., excepto los de Lucrecio, *Geórgicas* y *Halieutica*, que proceden de una cala llevada a cabo por nosotros, como hemos especificado en la nota 1 de la pág. 242.

	LUCR.	VERG <i>ecl.</i>	VERG <i>georg</i>	VERG <i>Aen.</i>	HOR. <i>epist.</i>	OV. <i>met.</i>	OV. <i>hal.</i>	GRATT
3F ¹	7'0%	15'0%	10'5%	16'0%	11'0%	15'0%	13'2%	16'5% 89 ²
2M+3F+4M	3'0%	11'0%	6'0%	14'0%	6'0%	13'0%	4'6%	11'5% 62 ³
3F+4M	0'0%	1'5%	0'0%	0'0%	3'5%	0'5%	0'2%	0'0%
2M+3F	1'5%	1'0%	0'0%	0'0%	3'5%	0'5%	0'2%	0'2% 1 ⁴
3Fsola	10'5%	0'5%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%
Total ⁵	5'0%	14'0%	6'0%	15'0%	9'5%	13'5%	0'0%	11'6% 63 ⁶
DPA	36'4	7'2	17'3	6'6	19'9	5'7	15'4	

CUADRO X: COMBINACIONES DE LA TROCAICA DEL TERCER PIE.

Ovidio en las *Metamorfosis* es de nuevo el poeta al que más se acerca Gratio, seguido a poca distancia de la *Eneida* y las *Bucólicas*, mientras que los demás autores presentan diferencias mucho mayores.

¹.- Aquí proporcionamos el número total de frontera de palabra en esta posición.

².- En los versos: 2, 5, 14, 65, 67, 69, 29, 32, 33, 38, 53, 90, 100, 110, 115, 124, 135, 143, 147, 151, 165, 166, 169, 179, 182, 187, 188, 199, 200, 202, 211, 212, 225, 228, 235, 240, 243, 262, 264, 272, 273, 287, 297, 304, 334, 336, 339, 346, 351, 353, 357, 371, 376, 378, 381, 384, 387, 392, 393, 400, 401, 412, 422, 424, 428, 433, 436, 437, 441, 448, 464, 467, 471, 477, 482, 491, 494, 496, 497, 498, 505, 507, 512, 514, 517, 522, 528, 534, 537.

³.- Versos 2, 5, 14, 65, 29, 33, 90, 100, 110, 135, 147, 151, 166, 169, 179, 182, 187, 188, 199, 202, 211, 212, 225, 228, 243, 262, 273, 287, 304, 336, 339, 351, 357, 371, 376, 384, 387, 392, 393, 400, 401, 412, 424, 428, 433, 437, 441, 448, 464, 467, 482, 491, 494, 496, 497, 498, 505, 507, 514, 517, 528, 534.

⁴.- Verso 240.

⁵.- La cifra que se proporciona aquí es la de aquellos versos que tienen cesura trocaica, acompañada o no de otra secundaria.

⁶.- Son los versos de las notas 3 y 4 de esta misma página.

Concretamente, se asemeja Gratio al autor de las *Metamorfosis* en los cuatro últimos datos aportados, mientras que en el número de cortes de palabra en esta posición es Virgilio en la *Eneida* el que se mantiene más próximo; en la combinación de las masculinas del segundo y cuarto pies y la trocaica del tercero, se acerca a las *Bucólicas* y a las *Metamorfosis*, mientras que las *Epístolas*, las *Geórgicas* y Lucrecio se mantienen a mayor distancia.

El único verso al que Gratio priva simultáneamente de heptemímera y pentemímera es el 240, que ya hemos comentado como un verso algo duro en cuanto a cesuras, según lo calificaba P. ENK (*vid.* p. 253 de este trabajo)

2.3.8.- HEPTEMÍMERA.

Nos quedan por estudiar los casos en los que la heptemímera no va acompañada de cesura en el tercer pie, ya sea masculina o trocaica. Como cesuras secundarias de la heptemímera tenemos fundamentalmente la trihemímera, y, para algunos autores, la diéresis tras el segundo pie: es la combinación a la que L. NOUGARET¹ llama triple B. Para J. SOUBIRAN², por ejemplo, no hay diéresis entre los pies segundo y tercero, por lo que las dos únicas cesuras válidas en estos casos son la trihemímera y la heptemímera. Estudiaremos todas las posibilidades³.

¹.- *Traité de métrique latine*, Paris, 1977 (1956), pp. 34 y ss.

².- "Pauses de sens et cohésion métrique entre les pieds médians de l'héxamètre latin", *Pallas* 16, 1969, p. 148.

³.- Los datos son de I. RUIZ ARZALLUZ, *El hexámetro de Petrarca...*, pp. 370 y ss.

	LUCR.	VERG. <i>ecl.</i>	VERG. <i>georg.</i>	VERG. <i>Aen.</i>	HOR. <i>epist.</i>	OV. <i>met.</i>	OV. <i>hal.</i>	GRATT
2M+2/3+4M	3'0%	2'5%	6'0%	4'5%	0'5%	0'0%	0'0%	2'2% 11 ¹
2/3-4M	0'0%	0'0%	0'0%	0'5%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%
2M-4M	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%
4M ²	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%

CUADRO XI: COMBINACIONES DE LA HEPTEMÍMERA.

Como en todos los demás autores, también en Gratio la combinación de heptemímera con trihemímera y diéresis entre el segundo y tercer pie es la más frecuente, y en el porcentaje nuestro poeta se asemeja especialmente a Virgilio en las *Bucólicas*, también a Lucrecio. No hay ejemplos de otros tipos de combinaciones, lo mismo que en los demás, salvo en la *Eneida*, que cuenta con un escaso 0'5% en la combinación de heptemímera con diéresis entre los pies segundo y tercero. Los hechos no parecen corroborar la idea de 2/3 como secundaria de la heptemímera.

Hemos de añadir finalmente que esos 11 versos en los que se produce la combinación de ritmo ternario, la diéresis siempre está precedida de monosílabo (cinco casos), de pirriquo (tres casos más), o se produce una sinalefa. Pero tiene esto que ver con el problema que trataremos a continuación.

¹.- En los versos: 17, 63, 35, 58, 148, 152, 155, 206, 284, 530, 532.

².- Heptemímera sin secundaria.

2.3.9.- DIÉRESIS TRAS EL SEGUNDO Y TERCER PIE.

Si bien es verdad que un final de palabra entre los pies segundo y tercero, o entre los pies tercero y cuarto, no se acepta fácilmente, como ya hemos anotado en alguna ocasión, para L. DE NEUBOURG¹ la dificultad se atenúa bastante si este final de palabra se hace preceder de monosílabo o pirriquio². Esto es precisamente lo que vamos a estudiar³:

	LUCR.	VERG. <i>ecl.</i>	VERG. <i>georg.</i>	VERG. <i>Aen.</i>	HOR. <i>epist.</i>	OV. <i>met.</i>	OV. <i>hal.</i>	GRATT.
2/3	17'0%	14'0%	19'5%	12'0%	11'5%	5'5%	7'7%	10'3% 56 ⁴
ms	52'9%	89'3%	79'5%	87'5%	86'9%	100%	100%	87'5% 49 ⁵
sin	20'6%	0'0%	17'9%	12'5%	13'0%	0'0%	0'0%	10'7% 6 ⁶
Resto	26'5%	10'7%	2'5%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	1'8% 1 ⁷

CUADRO XII: DIÉRESIS TRAS EL SEGUNDO PIE.

¹.- *La base métrique...*, p. 111.

².- Para J. SOUBIRAN también el hecho de que se produzca sinafía prosódica, esto es, que la palabra acabe en consonante y la siguiente empiece por vocal, atenúa el efecto. También si se produce sinalefa. Cf. "Pauses de sens et cohésion métrique entre les pieds médians de l'hexamètre latin", *Pallas* 16, 1969, p. 111.

³.- Los datos son de I. RUIZ ARZALLUZ, *El hexámetro de Petrarca...*, p. 382. Las siglas **ms** y **sin** significan finales en esta posición precedidos de monosílabo o pirriquio (**ms**), u oscurecido por una sinalefa (**sin**). Lo mismo que en el cuadro XIII de la página siguiente, las cifras no coinciden con las ofrecidas en el CUADRO V porque aquí no se tienen en cuenta los bisílabos en sinalefa, incluidos ahora en **ms**. En la primera línea los porcentajes se refieren al n° total de versos; en las tres siguientes al n° de finales de palabra entre los pies segundo y tercero.

⁴.- Cf. nota final 122.

⁵.- En los versos: cf. notas 164, 165, 166, al final del bloque.

⁶.- Versos: 17, 220, 258, 311, 404, 460.

⁷.- Verso 368.

Lo más destacado es, sin duda, la semejanza entre las cifras relativas a la *Eneida* y las del *Cynegeticon*, especialmente en la diéresis entre el segundo y el tercer pies¹.

Veamos a continuación los datos referidos a la diéresis del tercer pie:

	LUCR.	VERG. <i>ecl.</i>	VERG. <i>georg.</i>	VERG. <i>Aen.</i>	HOR. <i>epist.</i>	OV. <i>met.</i>	OV. <i>Hal.</i>	GRATT.
3/4 ²	23'5%	20'5%	16'0%	17'0%	31'0 %	2'0%	15'5%	25'7% 139 ³
ms	97'8%	100%	87'5%	100%	100%	100%	100%	95'7% 133 ⁴
sin	2'1%	9'3%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	4'3% 6 ⁵
Resto	0'0%	3'1%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%

CUADRO XIII: DIÉRESIS TRAS EL TERCER PIE.

Todos los autores se muestran unánimes a la hora de hacer preceder esta diéresis de un monosílabo excepto Gratio, Lucrecio y Virgilio en sus *Geórgicas*. En concreto, Gratio utiliza en seis ocasiones la sinalefa para disimular el corte⁶, aunque hemos de decir que en esos seis casos la palabra que se halla en sinalefa es un anapesto o un tríbraco, o sea, que podríamos considerarlas

¹.- Sólo en el apartado que hemos llamado "resto", esto es, los casos en que una diéresis entre estos dos pies se produce sin estar oscurecida por sinalefa ni precedida de monosílabo o pirriquo, se parece más la obra de Gratio a las *Geórgicas*, presentando ambas un verso en tales condiciones (cf. CUADRO XII).

².- De nuevo estos porcentajes se han realizado sobre el número total de versos. Los de las líneas siguientes sobre el total de finales de palabra entre estos dos pies.

³.- En los versos: cf. nota 126, al final del bloque.

⁴.- En los versos: cf. notas finales 170, 171, 172.

⁵.- En los versos 172, 327, 450, 469, 486, 535.

⁶.- No están contadas aquí las sinalefas de bisílabos, que se han considerado monosílabos.

pirriquios, lo mismo que al bisílabo en sinalefa lo consideramos monosílabo.

En esta diéresis, en general, las cifras están próximas a las de Lucrecio.

2.3.10.- CONCLUSIÓN.

- En general, los cortes más frecuentes se sitúan, como era de esperar, tras el quinto, séptimo y tercer semipié. Los menos frecuentes tras el noveno semipié.

- Virgilio (en las *Bucólicas* concretamente) es el poeta al que más se acerca Gratio en cuanto a cantidad de finales de palabra en las diferentes posiciones del hexámetro. Se aleja especialmente de Catulo y Horacio en las *Epístolas*. Señalemos también que presenta abundantes convergencias con las *Geórgicas*.

- Dentro de las combinaciones con pentemímera, (entre las que hemos estudiado pentemímera y heptemímera, pentemímera y diéresis bucólica, pentemímera y pausa tras el cuarto troqueo, así como versos con pentemímera y sin otra cesura secundaria, y versos que carecen de este corte) diremos que es Ovidio en las *Metamorfosis* el poeta más cercano. También hemos hallado semejanzas con Horacio y las *Bucólica*.

La combinación menos frecuente es la de pentemímera y trocaica del 4º pie, y tampoco los versos con pentemímera sola, o sin este corte, son del gusto de Gratio.

- En un principio, no debe producirse sinalefa en los cortes más característicos del hexámetro. Hemos comprobado que Gratio la evita efectivamente en las tres cesuras principales, sobre todo en la pentemímera. Además se evita también especialmente en la parte final del verso, y entre las breves, aunque por razones ajenas a la cesura (*cf.* capítulo 3.1.3.-, dedicado a la sinalefa).

Por el contrario, la sinalefa se produce con frecuencia en la diéresis entre el segundo y tercer pie, para atenuar el efecto de un monosílabo ante cesura, y en las diéresis entre los pies primero y segundo y tercero y cuarto, por razones similares.

En cuanto a la comparación con otros autores, encontramos de nuevo una mayor similitud con Virgilio que con cualquiera de los otros poetas analizados.

- Al igual que la sinalefa, tampoco el monosílabo es bien recibido ante cesura, aunque su efecto queda mitigado si se hace preceder de otro monosílabo o de una palabra con forma de pirriquo. En el *Cynegeticon* es la cesura pentemímera la que menos casos presenta, y en todos ellos ese monosílabo está precedido a su vez de monosílabo o pirriquo, o bien es receptor de una sinalefa.

Respecto a otros autores, diremos que Ovidio en las *Metamorfosis*, Virgilio en las *Bucólicas* y en las *Geórgicas*, y Lucrecio son los más próximos.

Podemos decir finalmente que en todos los casos, salvo en el verso 240, donde se produce una combinación poco ortodoxa de cesuras, siempre que existe alguna cesura precedida de monosílabo concurre alguna otra circunstancia que hace que este efecto quede atenuado¹.

Además, hemos comprobado también cómo Gratio es virgiliano en el gusto por colocar ante pentemímera la conjunción *et* precedida de sinalefa: una especie de cliché muy empleado por Virgilio y del que Gratio hace también un uso abundante, frente a Ovidio sobre todo, pero también a Lucrecio.

- En cuanto a la trocaica del tercer pie, es Gratio el autor que más la utiliza, seguido de cerca por la *Eneida*. Sin embargo, en los porcentajes relativos a combinaciones (concretamente hemos estudiado la de trocaica del tercer pie con trihemímera y heptemímera, solamente con heptemímera y solamente con trihemímera, así como los versos en los que aparece sin secundaria) es las *Metamorfosis* la obra a la que más se acerca Gratio.

- Por lo que respecta a las combinaciones con heptemímera (se han analizado heptemímera

¹.- Como por ejemplo que ese monosílabo sea *et* precedido de sinalefa, o que le preceda otro monosílabo, o un pirriquo, o que se produzca sinafía prosódica entre ese monosílabo y la palabra precedente. En otros casos, la cesura va acompañada de otras (por ejemplo, en los versos 182, 243, etc, donde una trihemímera precedida de monosílabo va acompañada de una trocaica del tercer pie y de una heptemímera).

acompañada de trihemímera y diéresis entre los pies segundo y tercero, heptemímera y diéresis entre los pies segundo y tercero, heptemímera y trihemímera, y heptemímera sin cesura secundaria), en todos los poetas la más frecuente es la combinación ternaria. Gratio se acerca especialmente a las *Bucólicas* y algo menos a Lucrecio.

- Finalmente, las diéresis entre los pies segundo y tercero y tercero y cuarto no se producen con frecuencia, pues son los finales de palabra casi prohibidos en el hexámetro clásico (aunque de nuevo el problema se hace menor si se hacen preceder de monosílabo o pirriquo, o se produce sinafía prosódica). Efectivamente, es bajo el porcentaje de finales de palabra en estos lugares del verso, tanto en Gratio como en los demás autores, fundamentalmente en la diéresis del segundo pie (ante pentemímera), y cuando se produce, en un porcentaje muy elevado está precedido de monosílabo (concretamente, en un 87'5% de los casos tanto para Gratio como para la *Eneida*, 86'95% para Horacio). También en el porcentaje relativo a los cortes precedidos de sinalefa son Virgilio y Horacio los poetas a los que nos aproximamos.

En la diéresis del tercer pie hay un porcentaje muy elevado de cortes precedidos de monosílabo, y el resto de los casos están atenuados por una sinalefa. El número general de cortes viene una vez más a acercarse al de la *Eneida*.

En general, podemos decir que también en este campo Virgilio, y fundamentalmente las *Bucólicas*, han sido el modelo para Gratio, aunque no podemos pasar por alto que hay algunos aspectos en los que nuestro autor se aproxima especialmente a Ovidio en las *Metamorfosis* (en concreto, llama extraordinariamente la atención la semejanza en el uso de la pentemímera entre el *Cynegeticon* y esta obra), a Lucrecio, y algo menos a Horacio.

Recordemos finalmente que existe un verso que ofrece ciertas irregularidades en cuanto a combinación de cesuras; se trata del 240, que presenta una trocaica del tercer pie, sólo acompañada de diéresis bucólica y trihemímera, precedida además de monosílabo.

1.- **DSSS**: 1, 3, 13, 20, 70, 72, 74, 30, 36, 47, 52, 58, 59, 60, 75, 78, 98, 103, 104, 116, 120, 132, 133, 134, 137, 139, 144, 156, 157, 163, 170, 171, 173, 180, 198, 204, 205, 214, 216, 222, 236, 239, 263, 267, 276, 291, 293, 295, 296, 317, 341, 343, 345, 348, 349, 354, 356, 366, 367, 382, 397, 421, 432, 445, 481, 495, 501, 515, 526. De este esquema ofrece R. VERDIÈRE (*Gratti Cynegeticon* ..., p. 80) solamente 68 casos. Concretamente, el verso 64 ofrece una lectura diferente en la edición de C. FORMICOLA, que es la que seguimos; en la de R. VERDIÈRE su esquema es efectivamente DSSS. El verso 58 (72), con la misma lectura en ambas ediciones, lo ha incluido en el tipo SDDS, para lo que no encontramos explicación; lo mismo sucede con los versos 74 (que sitúa en DDDD) y 78 (en DSDS). Respecto al 128 (que para nosotros es DDSS) la diferencia viene dada por la medida de *Trheicii*, que R. VERDIÈRE considera como un diptongo en su primera sílaba, mientras nosotros escandimos - U U -, del mismo modo que hacen, en hexámetros, Virgilio (*Aen.* 6, 645) y Ovidio (*met.*, 11, 2), y en asclepiadeos Horacio (*Odas* 1, 24, 13). Finalmente, y basándonos en el hecho de que el verso 525 aparece también bajo el epígrafe del esquema SDSS, pensamos que aquí hay una errata por 526, que no aparece en otro lugar. C. FORMICOLA, por su parte, ofrece una cifra de 70 versos.

2.- **DSDS**: 61, 63, 69, 32, 53, 55, 80, 94, 96, 97, 100, 109, 110, 117, 129, 131, 135, 141, 142, 148, 155, 165, 166, 178, 184, 188, 195, 199, 212, 228, 232, 235, 240, 243, 262, 272, 273, 281, 290, 301, 319, 327, 334, 351, 353, 368, 384, 387, 392, 400, 412, 428, 429, 441, 452, 454, 464, 475, 486, 490, 497, 504, 505, 512, 518, 530. Aunque en este caso coincide nuestra cifra con la de R. VERDIÈRE existen algunas diferencias en los versos: así, por diferencias textuales consideramos con este esquema el verso 212, que para él es SSSD, mientras que el 338 es para nosotros SSSD y el estudioso francés lo ha colocado entre éstos. Por otra parte, pensamos que existe otra errata y donde dice 489 debe decir 490. Ya hemos hablado en la nota anterior del verso 78; tampoco sabemos por qué el 368 aparece en DSSD. C. FORMICOLA habla de 65 versos.

3.- **DSSD**: 71, 51, 84, 217, 229, 257, 285, 224, 330, 350, 363, 375, 380, 386, 417, 418, 459, 476, 479, 508, 533. R. VERDIÈRE recoge con este esquema dos versos más, el 368, del que ya hemos hablado, y el 307, que para nosotros es DSSD y no entendemos por qué se incluye aquí. C. FORMICOLA: 21 versos.

4.- **DSDD**: 2, 9, 85, 152, 169, 175, 182, 202, 206, 225, 242, 297, 307, 376, 378, 381, 391, 415, 434, 436, 465, 472, 511, 529. En este caso el verso que R. VERDIÈRE no incluye aquí y nosotros sí es el 307, del que ya hemos hablado. De nuevo pensamos que debe haber una errata, y donde pone 205 debe poner 206 (puesto que el 205 aparece también en DSSS y no lo hace por ninguna parte el 206). C. FORMICOLA: 24 versos.

5.- **DDSS**: 6, 15, 21, 23, 62, 66, 25, 27, 34, 42, 49, 87, 99, 101, 108, 126, 127, 128, 136, 140, 146, 149, 168, 224, 227, 268, 274, 278, 282, 294, 298, 303, 306, 318, 322, 340, 344, 372, 374, 388, 395, 405, 416, 420, 426, 438, 439, 442, 446, 449, 461, 473, 480, 489, 499, 500, 502, 509. En el verso 303 aparecen diferentes lecturas, lo que justifica que nosotros lo hayamos ubicado aquí y R. VERDIÈRE no; también incluimos el 128, del que ya se habló, lo que hace que tengamos dos versos más con este esquema. C. FORMICOLA: 59 versos.

6.- **DDDS**: 18, 19, 67, 35, 83, 89, 91, 111, 115, 121, 143, 200, 208, 244, 246, 258, 265, 284, 287, 315, 332, 357, 365, 383, 393, 411, 440, 447, 457, 466, 482, 485, 496, 522, 534. Tanto el verso 18 como el 83 y el 303 presentan diferentes lecturas. Nosotros incluimos también aquí el 466, que para R. VERDIÈRE es DDDD, aunque en su edición aparece el término *vementius* con síncope. C. FORMICOLA: 32 versos.

7.- **DDSD**: 73, 39, 79, 107, 123, 154, 162, 277, 314, 326, 329, 335, 337, 342, 396, 409, 456, 462, 474, 488. C. FORMICOLA: 21 versos.

8.- **DDDD**: 5, 174, 185, 248, 286, 453, 458, 469. En este caso hay una diferencia de dos versos respecto a la cifra proporcionada por R. VERDIÈRE; se trata del 466, del que hemos hablado en la nota anterior, y el 74 (60) del que también se habló a propósito del esquema DSSS. C. FORMICOLA: 8 versos.

9.- **SDSS**: 7, 11, 17, 26, 28, 41, 43, 44, 77, 81, 86, 88, 102, 106, 118, 119, 150, 153, 177, 181, 183, 186, 191, 193, 197, 203, 215, 221, 237, 238, 245, 250, 253, 254, 255, 260, 275, 280, 288, 289, 299, 305, 312, 323, 331, 359, 360, 362, 369, 373, 377, 379, 385, 390, 402, 413, 419, 425, 431, 444, 451, 468, 483, 492, 520, 525. El problema está

ahora en los versos 149, donde pensamos que debe haber otra errata, por 150, que sí tiene este esquema y no aparece, y en el 362 (que R. VERDIÈRE no ha tenido en cuenta según aclara en *Gratti Cynegeticon...*, II, p. 81). C. FORMICOLA: 61 versos.

10.- **SDDS**: 8, 12, 16, 48, 50, 76, 122, 124, 145, 159, 172, 201, 220, 230, 259, 260, 308, 320, 328, 339, 352, 358, 424, 430, 471, 510, 523, 537. El verso 83 presenta lecturas diferentes. Del 72 también hemos hablado ya. C. FORMICOLA: 30 versos.

11.- **SDDS**: 4, 22, 46, 56, 93, 113, 125, 138, 158, 160, 209, 219, 223, 231, 249, 251, 261, 292, 300, 302, 313, 316, 404, 414, 435, 460, 463, 484, 487, 516, 531, 536, 539. En este caso, aunque R. VERDIÈRE da la cifra de 35 solamente ha consignado 33 versos, por lo que coinciden ambas cifras. Existe sin embargo una diferencia en los versos 18 y 83, las dos por divergencias textuales. C. FORMICOLA: 33 versos.

12.- **SDDD**: 10, 68, 38, 114, 189, 218, 311, 355, 361, 423, 450, 513, 519. Aquí las cifras coinciden, porque R. VERDIÈRE solamente anota 13 versos, aunque dé la cifra de 14. De nuevo pensamos que debe haber una errata, y donde pone 461 debe decir 361, puesto que aparece dos veces el verso 461, y ninguna el 361. C. FORMICOLA: 13 versos.

13.- **SSSS**: 64, 45, 54, 57, 82, 92, 95, 102, 112, 130, 167, 176, 192, 207, 210, 213, 233, 269, 271, 321, 333, 370, 389, 407, 478, 493, 540. Aquí la única diferencia estriba en el verso 64 (17), con diferentes lecturas. C. FORMICOLA: 27 versos.

14.- **SSDS**: 4, 24, 31, 33, 90, 147, 151, 179, 187, 190, 211, 234, 241, 266, 304, 309, 336, 338, 364, 371, 394, 398, 401, 408, 422, 433, 437, 443, 448, 467, 477, 491, 494, 507, 514, 521, 524, 527, 528, 535, 538. Aunque da la cifra de 41, sólo anota R. VERDIÈRE 40 versos. Las discrepancias vienen dadas por el verso 150 (quizás una errata, por 151), por las diferencias textuales en los versos 212 y 338, y finalmente por el 309 que no aparece ni en este esquema ni en ningún otro, cuando debía incluirse aquí. C. FORMICOLA: 40 versos.

15.- **SSSD**: 40, 164, 194, 196, 226, 252, 256, 283, 310, 325, 347, 399, 403, 410, 427, 455, 470, 503, 506, 532. C. FORMICOLA: 20 versos.

16.- **SSDD**: 65, 29, 105, 161, 247, 264, 279, 346, 406, 498, 517. C. FORMICOLA: 11 versos.

17.- **DSSS**: Repeticiones: vv. 72, 73, 74; 103, 104; 132, 133, 134; 156, 157; 170, 171; 204, 205; 295, 296; 348, 349; 366, 367. Repeticiones cercanas: vv. 1, 3; 70, 72, 74; 75, 78; 134, 137, 139; 171, 173; 214, 216; 236, 239; 291, 293, 295; 341, 343, 345, 348; 354, 356.

18.- **SDSS**: Repeticiones: vv. 57, 58; 118, 119; 237, 238; 253, 254, 255; 288, 289; 359, 360. Repeticiones cercanas: vv. 26, 28; 41, 43; 86, 88; 150, 153; 181, 183; 191, 193; 250, 253; 360, 362; 377, 379.

19.- **DSDS**: Repeticiones: vv. 96, 97; 109, 110; 141, 142; 165, 166; 272, 273; 428, 429; 504, 505. Repeticiones cercanas: vv. 61, 63; 94, 96; 97, 100; 129, 131; 232, 235; 240, 243; 351, 353; 452, 454.

20.- **DDSS**: Repeticiones: vv. 126, 127, 128; 438, 439. Repeticiones cercanas: vv. 21, 23; 25, 27; 99, 101; 146, 149; 224, 227; 303, 306; 372, 374; 439, 442; 446, 449; 500, 502.

21.- **SSDS**: Repeticiones: vv. 527, 528. Repeticiones cercanas: vv. 31, 33; 187, 190; 336, 338; 491, 494; 521, 524, 527; 535, 538.

22.- **DDDS**: Repeticiones: vv. 18, 19. Repeticiones cercanas: vv. 244, 246; 284, 287; 482, 485.

23.- **SDDS**: Repeticiones cercanas: vv. 460, 463; 484, 487.

24.- **SDDS**: Repeticiones cercanas: vv. 48, 50; 122, 124.

25.- **SSSS**: Repeticiones cercanas: vv. 92, 95; 207, 210, 213.

26.- **DSDD**: Repeticiones cercanas: vv. 376, 378, 381; 434, 436.

27.- **DSSD**: Repeticiones: vv. 417, 418. Repeticiones cercanas: vv. 476, 479.

28.- **DDSD**: Repeticiones cercanas: vv. 326, 329; 335, 337.

29.- **SSSD**: Repeticiones cercanas: vv. 194, 196; 503, 506.

30.- En los versos: 3, 5, 6, 7, 10, 13, 14, 21, 65, 68, 70, 72, 28, 29, 31, 38, 40, 42, 46, 49, 56, 75, 78, 81, 82, 83, 85, 89, 91, 92, 95, 97, 99, 101, 102, 104, 112, 113, 116, 117, 118, 119, 123, 131, 135, 142, 143, 145, 147, 150, 158, 159, 160, 161, 163, 164, 165, 167, 171, 174, 176, 177, 179, 180, 181, 184, 185, 186, 189, 190, 192, 199, 201, 203, 205, 207, 211, 213, 217, 230, 231, 234, 235, 236, 237, 238, 240, 247, 249, 253, 257, 258, 260, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 275, 279, 284, 285, 286, 287, 288, 295, 300, 304, 305, 308, 310, 312, 313, 315, 318, 319, 320, 321, 322, 325, 331, 334, 336, 339, 343, 344, 347, 351, 352, 359, 362, 363, 364, 367, 372, 373, 375, 379, 381, 392, 393, 394, 399, 400, 401, 402, 404, 406, 408, 409, 413, 415, 421, 422, 424, 427, 430, 435, 437, 440, 443, 449, 451, 452, 460, 461, 462, 466, 467, 468, 472, 477, 478, 488, 494, 495, 499, 505, 507, 512, 513, 515, 521, 523, 525, 526, 533, 538, 539. Espondeos o troqueos en sinalefa: 8, 17, 61, 64, 26, 27, 44, 54, 77, 94, 105, 108, 124, 126, 127, 140, 194, 195, 241, 226, 244, 246, 255, 292, 296, 323, 337, 338, 365, 369, 377, 388, 397, 454, 464, 480, 481, 493, 511, 520, 537.

31.- En los versos: 1, 20, 62, 67, 69, 25, 32, 35, 36, 51, 52, 53, 55, 58, 80, 98, 107, 110, 129, 132, 133, 134, 144, 148, 152, 154, 155, 157, 162, 166, 168, 169, 173, 200, 206, 212, 225, 232, 239, 242, 262, 263, 272, 277, 278, 282, 290, 291, 297, 303, 307, 332, 341, 350, 354, 356, 357, 366, 382, 386, 395, 396, 412, 418, 432, 434, 436, 441, 442, 445, 456, 458, 475, 479, 490, 496, 497, 504, 509, 518, 522, 529, 534. Dáctilos en sinalefa: 23, 345.

32.- En los versos: 22, 37, 50, 88, 138, 153, 172, 191, 209, 215, 218, 220, 223, 250, 251, 254, 256, 271, 280, 283, 309, 311, 316, 358, 360, 407, 414, 455, 503, 506, 516, 519, 524, 531, 535, 540.

Molosos o antibaquios en sinalefa: 57, 122, 196, 328, 333, 346, 355, 361, 362, 370, 385, 403, 483, 487.

33.- En los versos: 8, 26, 44, 81, 92, 102, 145, 150, 159, 161, 164, 177, 181, 192, 207, 226, 230, 253, 255, 260, 300, 338, 359, 364, 402, 406, 408, 413, 430, 460, 468, 523, 531. Espondeos o troqueos en sinalefa: 7, 10, 64, 118, 119, 231, 234, 238, 241, 266, 270, 288, 292, 310, 320, 323, 331, 352, 362, 373, 379, 394, 410, 539.

34.- En los versos: 14, 17, 65, 28, 29, 38, 40, 46, 77, 82, 95, 105, 112, 124, 147, 160, 167, 176, 179, 189, 190, 203, 211, 213, 247, 249, 269, 275, 279, 304, 305, 308, 312, 321, 325, 336, 339, 347, 399, 401, 404, 422, 424, 427, 437, 443, 451, 467, 477, 494, 507, 513, 520, 521, 525, 537, 538.

35.- En los versos 116, 184, 315, 337, 415. Pirriquio en sinalefa: v. 334.

36.- En los versos: 3, 21, 61, 70, 72, 49, 75, 78, 85, 89, 91, 94, 97, 99, 104, 123, 126, 131, 140, 142, 163, 171, 174, 180, 185, 205, 236, 240, 244, 246, 258, 296, 318, 322, 344, 363, 365, 388, 421, 449, 454, 461, 462, 466, 480, 488, 495, 504, 511, 515, 533. Anapestos o Tríbracos en sinalefa: 117, 127, 295, 343, 375, 472, 481, 499.

37.- En los versos: 5, 6, 13, 27, 108, 135, 143, 165, 195, 199, 217, 235, 267, 268, 284, 285, 286, 287, 319, 351, 367, 372, 381, 392, 393, 397, 400, 452, 464, 512, 526. Peones 3° en sinalefa: 257, 440.

38.- En los versos: 20, 23, 36, 55, 98, 116, 129, 132, 277, 334, 345, 350, 458, 490, 504. Yambos o pirriquios en sinalefa: 168, 242, 278, 282, 332, 354, 395.

39.- En los versos: 1, 62, 67, 69, 25, 32, 35, 51, 52, 53, 58, 80, 110, 134, 144, 148, 152, 154, 155, 157, 162, 166, 169, 173, 200, 206, 212, 225, 232, 239, 262, 263, 272, 290, 291, 297, 307, 337, 356, 357, 366, 382, 386, 412, 418, 432, 434, 436, 441, 442, 445, 456, 475, 479, 496, 497, 509, 518, 522, 529, 534.

40.-Versos 107, 303, 396.

41.-En los versos: 3, 9, 18, 61, 64, 70, 72, 73, 74, 50, 55, 57, 59, 85, 88, 89, 97, 103, 104, 109, 111, 119, 122, 126, 127, 137, 145, 149, 168, 174, 177, 178, 182, 191, 192, 196, 198, 214, 216, 218, 222, 229, 230, 240, 243, 248, 254, 260, 270, 276, 278, 280, 281, 298, 301, 306, 309, 311, 317, 320, 323, 330, 333, 335, 338, 343, 348, 349, 354, 361, 363, 370, 373, 374, 375, 380, 383, 391, 394, 395, 403, 405, 413, 417, 420, 421, 426, 429, 439, 449, 459, 461, 465, 469, 472, 476, 480, 481, 485, 486, 488, 490, 499, 502, 505, 506, 508, 519, 531, 535, 540. Troqueos en sinalefa: 84, 139, 175, 503.

42.- En los versos: 22, 23, 39, 81, 121, 123, 138, 153, 159, 172, 185, 209, 223, 246, 250, 251, 255, 294, 316, 322, 329, 340, 358, 360, 388, 414, 438, 446, 458, 487.

43.- En los versos: 51, 58, 100, 148, 179, 202, 206, 211, 212, 240, 243, 262, 273, 327, 336, 351, 370, 376, 382, 400, 412, 441, 467, 491, 494, 498, 516, 530, 532. Espondeos o troqueos en sinalefa: 63, 29, 82, 144, 151, 152, 155, 188, 232, 257, 263, 443.

44.- En los versos: 1, 3, 9, 13, 61, 64, 70, 72, 74, 24, 30, 40, 45, 47, 52, 55, 57, 59, 60, 80, 84, 85, 95, 97, 103, 104, 105, 109, 112, 134, 137, 139, 157, 167, 170, 173, 175, 176, 178, 190, 192, 196, 198, 210, 213, 214, 216, 217, 222, 229, 233, 247, 252, 267, 269, 276, 279, 281, 285, 290, 291, 301, 307, 309, 317, 319, 321, 324, 325, 330, 333, 338, 342, 347, 348, 349, 354, 356, 363, 366, 367, 370, 375, 380, 381, 386, 389, 391, 394, 398, 399, 403, 417, 418, 421, 427, 429, 434, 445, 452, 459, 465, 470, 472, 475, 476, 477, 479, 481, 486, 490, 503, 506, 508, 518, 521, 526, 529, 535, 538, 540. Antibaquios en sinalefa: 130, 195, 239, 368, 397, 432.

45.- En los versos: 66, 73, 88, 136.

46.- Versos: 35, 146, 284, 287, 496. Anapestos o tríbraco en sinalefa: 17, 311, 404.

47.-En los versos:4, 6, 18, 62, 25, 27, 28, 38, 41, 43, 46, 48, 50, 76, 77, 79, 86, 89, 93, 106, 108, 111, 119, 122, 125, 126, 127, 145, 149, 154, 160, 168, 174, 177, 189, 191, 193, 197, 203, 218, 219, 221, 227, 230, 245, 248, 249, 254, 259, 260, 268, 270, 274, 275, 278, 280, 286, 298, 305, 306, 308, 312, 320, 323, 335, 337, 361, 372, 373, 374, 383, 395, 405, 409, 413, 420, 423, 425, 426, 431, 439, 440, 442, 444, 447, 449, 451, 456, 461, 469, 480, 485, 488, 499, 502, 509, 513, 519, 520, 525, 527, 531, 536. Peón 3º o jónico menor en sinalefa: 162, 411, 450, 489.

48.- Yambo o pirriquio en sinalefa: 23, 510.

49.- En los versos: 11, 12, 16, 19, 22, 66, 68, 73, 39, 42, 81, 83, 88, 107, 113, 114, 121, 123, 136, 138, 153, 158, 159, 172, 185, 186, 201, 208, 209, 223, 224, 237, 246, 250, 251, 255, 261, 265, 289, 294, 299, 302, 303, 313, 314, 316, 322, 329, 340, 342, 358, 360, 369, 377, 388, 390, 396, 414, 416, 419, 435, 438, 446, 453, 457, 458, 474, 484, 487, 492. Anfíbraco en sinalefa: 183.

50.- Verso 482.

51.- Versos 23, 51, 82, 144, 146, 232, 257, 258, 263, 311, 327, 382, 404, 460, 510. Troqueos en sinalefa: 220, 443.

52.- En los versos: 29, 100, 151, 179, 188, 202, 211, 212, 240, 243, 262, 273, 287, 336, 351, 371, 376, 400, 412, 441, 467, 491, 494, 496, 498, 516.

53.- En los versos: 11, 22, 62, 66, 70, 71, 30, 34, 52, 78, 79, 81, 82, 93, 95, 96, 99, 107, 113, 123, 125, 153, 163, 173, 176, 183, 186, 191, 192, 205, 209, 210, 217, 219, 222, 223, 224, 226, 229, 231, 236, 249, 251, 255, 260, 261, 267, 268, 269, 274, 278, 285, 291, 294, 300, 310, 312, 316, 317, 321, 322, 333, 344, 345, 354, 356, 366, 369, 372, 377, 385, 386, 390, 396, 407, 414, 418, 419, 420, 438, 439, 445, 451, 456, 468, 470, 487, 499, 502, 516, 525, 531, 539. Espondeos o Troqueos en sinalefa: 72, 27, 42, 45, 104, 181, 197, 245, 252, 289, 427, 431, 449, 484, 492, 503, 520.

54.- En los versos: 1, 3, 6, 7, 13, 21, 64, 74, 28, 37, 39, 46, 47, 54, 59, 87, 101, 103, 108, 118, 120, 126, 133, 136, 137, 140, 146, 150, 158, 162, 164, 167, 168, 170, 171, 180, 194, 196, 198, 204, 213, 214, 215, 216, 221, 227, 238, 250, 253, 254, 257, 275, 276, 277, 282, 292, 295, 298, 303, 306, 313, 314, 318, 324, 326, 330, 332, 342, 348, 349, 350, 362, 363, 367, 373, 379, 380, 402, 404, 409, 410, 413, 426, 435, 442, 446, 455, 463, 473, 476, 478, 480, 495,

500, 501, 508, 515, 533, 536, 540. Antibaquios o Molosos en sinalefa: 4, 15, 26, 106, 127, 154, 157, 233, 280, 305, 329, 331, 337, 340, 347, 370, 374, 444.

55.- En los versos 38, 334, 381, 477.

56.- En los versos: 10, 61, 48, 76, 141, 159, 11, 190, 248, 259, 265, 309, 338, 352, 364, 430, 447, 454, 457, 458, 511. Anapestos o Tríbracos en sinalefa: 172, 327, 450, 469, 535, 486.

57.- En los versos: 9, 16, 18, 31, 55, 85, 89, 91, 97, 105, 114, 117, 121, 122, 129, 131, 174, 175, 178, 189, 195, 201, 218, 220, 230, 234, 241, 244, 246, 247, 258, 266, 279, 281, 290, 301, 311, 320, 328, 361, 365, 383, 408, 411, 443, 465, 466, 472, 475, 485, 504, 513, 518, 519, 521, 523, 524, 527, 529. Peones 3º o Jónico menor en sinalefa: 8, 12, 19, 24, 80, 111, 208, 308, 358, 398, 440, 490.

58.- Verso 381. Pirriquio en sinalefa: 387.

59.- En los versos: 2, 5, 14, 65, 67, 69, 29, 32, 33, 53, 90, 100, 110, 115, 124, 135, 143, 147, 151, 165, 166, 169, 179, 182, 187, 188, 199, 200, 202, 211, 212, 225, 228, 235, 243, 262, 264, 272, 273, 287, 297, 304, 336, 339, 346, 351, 353, 357, 371, 376, 378, 384, 392, 393, 400, 401, 412, 422, 424, 428, 433, 436, 437, 441, 448, 464, 467, 471, 482, 491, 494, 496, 497, 498, 505, 507, 512, 514, 517, 522, 528, 534, 537.

60.- Verso 38.

61.- En los versos: 22, 71, 34, 42, 48, 76, 82, 99, 123, 161, 172, 209, 217, 222, 224, 226, 245, 259, 261, 265, 268, 278, 300, 310, 317, 322, 327, 344, 345, 364, 369, 372, 396, 414, 419, 447, 449, 450, 454, 456, 468, 469, 478, 480, 484, 486, 499, 500, 525, 535, 539. Espondeos o Troqueos en sinalefa: 45, 95, 96, 153, 176, 255, 260, 289, 387, 451.

62.- Versos 125, 219, 223, 231, 252, 285, 386, 418, 470, 487, 516, 531.

63.- Versos 11, 61, 62, 66, 70, 27, 30, 52, 78, 81, 163, 173, 186, 191, 210, 236, 267, 269, 274, 294, 312, 321, 333, 338, 352, 354, 356, 366, 377, 385, 390, 420, 430, 431, 438, 439, 445, 457, 492.

64.- En los versos: 8, 15, 16, 17, 28, 30, 35, 37, 47, 59, 76, 96, 97, 100, 103, 110, 115, 117, 129, 136, 143, 150, 151, 153, 155, 166, 168, 171, 186, 195, 199, 211, 215, 220, 221, 224, 228, 241, 243, 244, 253, 254, 255, 260, 266, 273, 281, 287, 290, 298, 301, 304, 318, 327, 331, 332, 339, 340, 343, 353, 357, 364, 371, 379, 382, 384, 394, 411, 413, 419, 422, 424, 428, 433, 439, 441, 444, 449, 451, 464, 468, 475, 491, 494, 497, 512, 524, 525, 528, 534, 537. Espondeo en sinalefa: 392.

65.- En los versos 154, 158, 326.

66.- En los versos: 2, 4, 22, 65, 71, 39, 85, 105, 123, 162, 164, 169, 189, 194, 206, 218, 226, 247, 261, 277, 279, 300, 310, 324, 337, 346, 350, 363, 380, 396, 409, 414, 455, 456, 463, 465, 498, 508, 513, 519, 536. Tríbraco en sinalefa: 225.

67.- Versos 73, 138, 355.

68.- Versos 158, 223, 242, 286, 302, 325, 406.

69.- Versos 85, 189, 199, 218, 247, 350, 424, 465, 511, 513.

70.- En los versos: 2, 4, 11, 66, 35, 39, 40, 43, 44, 51, 76, 78, 79, 81, 94, 97, 105, 110, 113, 132, 136, 139, 151, 153, 164, 173, 187, 191, 195, 220, 221, 226, 243, 249, 251, 256, 261, 267, 274, 277, 283, 287, 288, 293, 294, 98, 321, 327, 331, 332, 335, 340, 346, 357, 379, 380, 381, 390, 395, 411, 416, 417, 419, 422, 430, 433, 452, 455, 458, 463, 477, 481, 488, 491, 492, 493, 497, 498, 503, 509, 512, 519, 524, 526, 528, 538. Dáctilo en sinalefa: 324.

71.- Versos 125, 219, 223, 231, 252, 285, 386, 418, 470, 487, 516, 531.

72.- En los versos: 2, 4, 67, 29, 48, 51, 81, 105, 151, 173, 190, 274, 293, 323, 380, 410, 417, 422, 426, 455, 463,

471, 498, 503, 512, 524, 526, 528.

73.- Verso 80.

74.- En los versos: 7, 11, 19, 64, 66, 72, 94, 114, 131, 134, 136, 146, 158, 164, 183, 187, 191, 204, 209, 213, 221, 230, 234, 250, 261, 268, 275, 284, 288, 302, 328, 329, 331, 332, 349, 390, 407, 419, 430, 437, 482, 485, 492, 493, 495, 519, 521, 527.

75.- En los versos 199, 244, 279, 285, 456.

76.- En los versos: 1, 8, 12, 21, 22, 23, 61, 62, 69, 70, 24, 28, 30, 37, 38, 45, 50, 52, 54, 58, 60, 87, 89, 92, 95, 98, 100, 103, 104, 108, 109, 111, 115, 122, 127, 133, 135, 138, 142, 145, 148, 151, 152, 155, 161, 163, 165, 166, 168, 169, 171, 172, 185, 188, 189, 190, 193, 206, 214, 215, 218, 224, 228, 231, 241, 246, 247, 253, 255, 260, 266, 273, 282, 290, 292, 296, 311, 319, 326, 347, 351, 352, 354, 355, 356, 359, 364, 368, 373, 374, 375, 378, 380, 386, 387, 394, 398, 408, 412, 417, 422, 424, 435, 438, 440, 442, 443, 444, 447, 450, 451, 457, 460, 463, 464, 468, 471, 473, 479, 483, 489, 490, 501, 506, 508, 520, 525, 536, 537.

77.- En los versos: 2, 4, 9, 10, 15, 16, 17, 20, 65, 67, 68, 71, 73, 25, 26, 27, 29, 31, 32, 33, 36, 41, 42, 46, 47, 48, 49, 51, 56, 57, 59, 75, 77, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 88, 90, 93, 96, 102, 105, 106, 107, 112, 116, 117, 118, 119, 120, 123, 125, 128, 129, 137, 141, 143, 144, 147, 149, 150, 154, 156, 159, 160, 162, 167, 173, 174, 176, 179, 180, 182, 184, 186, 194, 196, 200, 201, 203, 207, 208, 210, 211, 216, 219, 225, 232, 233, 236, 237, 238, 239, 240, 245, 252, 254, 262, 263, 266, 269, 270, 271, 272, 274, 276, 278, 281, 289, 293, 295, 299, 300, 301, 304, 305, 307, 308, 309, 310, 312, 313, 315, 316, 318, 323, 324, 333, 334, 336, 337, 338, 339, 341, 342, 343, 344, 345, 348, 350, 353, 358, 360, 363, 366, 369, 370, 371, 377, 382, 383, 384, 385, 388, 389, 391, 392, 396, 397, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 409, 410, 413, 414, 415, 418, 420, 421, 423, 425, 426, 427, 428, 429, 431, 432, 434, 439, 441, 445, 448, 449, 453, 454, 455, 459, 461, 462, 465, 466, 470, 472, 474, 475, 480, 486, 487, 494, 496, 498, 499, 500, 503, 505, 510, 511, 512, 513, 516, 517, 522, 524, 526, 528, 529, 530, 531, 533, 534, 535, 540.

78.- Versos 80, 199, 244, 279, 285, 456.

79.- En los versos: 18, 71, 73, 74, 34, 39, 59, 84, 96, 103, 109, 111, 120, 121, 128, 137, 139, 141, 149, 156, 175, 178, 182, 198, 204, 214, 216, 222, 229, 243, 248, 276, 281, 293, 294, 298, 301, 306, 317, 326, 329, 330, 335, 340, 348, 349, 374, 383, 391, 417, 420, 426, 438, 446, 459, 465, 473, 476, 485, 486, 500, 501, 502, 508. Peones 1° o coriambos en sinalefa: 9, 15, 87, 380, 405, 429, 439, 469.

80.- En los versos: 24, 33, 43, 45, 86, 90, 93, 125, 130, 151, 187, 192, 197, 210, 219, 221, 233, 245, 252, 259, 264, 371, 389, 398, 423, 425, 431, 433, 444, 448, 450, 470, 471, 491, 498, 514, 516, 527, 528, 532, 536. Epítrito 4° o dispondeo en sinalefa: 4, 41, 48, 76, 106.

81.- Versos: 68, 113, 158, 186, 201, 237, 313, 369, 377, 435.

82.- Versos 42, 83, 265.

83.- Peones 1° en sinalefa: 220, 258, 460.

84.- En los versos: 20, 71, 31, 36, 37, 75, 78, 92, 94, 96, 98, 116, 117, 120, 129, 131, 132, 141, 142, 156, 161, 163, 171, 180, 204, 205, 207, 226, 234, 236, 241, 256, 266, 271, 283, 293, 295, 296, 310, 334, 345, 350, 364, 406, 407, 408, 410, 454, 455, 495, 501, 504, 511, 515, 524, 533. Epítrito 4° en sinalefa: 242.

85.- En los versos: 2, 14, 65, 69, 32, 33, 53, 90, 110, 135, 147, 165, 166, 169, 182, 186, 199, 225, 228, 235, 264, 272, 297, 304, 353, 378, 384, 387, 392, 401, 422, 428, 433, 436, 437, 448, 464, 497, 505, 507, 512, 514, 528.

86.- En los versos: 5, 67, 115, 124, 143, 200, 339, 357, 393, 424, 470, 522, 534, 537.

87.- Versos: 17, 58, 532.

88.- En los versos: 73, 56, 84, 138, 160, 302, 325, 342, 375, 403, 459, 479, 506.

89.- En los versos: 20, 23, 25, 36, 41, 43, 44, 49, 57, 60, 75, 77, 86, 88, 92, 98, 102, 112, 116, 119, 128, 132, 139, 144, 149, 156, 184, 193, 203, 207, 237, 239, 263, 271, 288, 293, 296, 299, 341, 359, 382, 388, 389, 395, 397, 405, 421, 425, 432, 461, 481, 483, 489, 493, 509, 526. Epítritos 4º en sinalefa: 323, 360, 416.

90.- En los versos: 68, 185, 242, 286, 307, 355, 391, 406, 415, 423, 434, 453.

91.- En los versos: 50, 83, 94, 109, 142, 145, 232, 270, 315, 319, 368, 394, 429, 510, 538. U U - - U en sinalefa: 452.

92.- Versos 240, 334, 447.

93.- En los versos: 10, 79, 107, 113, 249, 251, 316, 381, 458, 503, 511.

94.- En los versos: 3, 6, 7, 13, 14, 18, 19, 63, 64, 67, 74, 34, 48, 53, 55, 80, 91, 99, 101, 121, 124, 126, 131, 140, 146, 157, 170, 178, 198, 204, 212, 213, 222, 227, 230, 234, 235, 250, 258, 259, 265, 268, 275, 280, 284, 303, 306, 317, 320, 322, 328, 349, 365, 367, 372, 393, 426, 437, 446, 467, 471, 478, 482, 485, 495, 504, 507, 514, 515, 518, 521, 523, 527. Jónico mayor en sinalefa: 362.

95.- En los versos: 5, 29, 114, 175, 202, 209, 217, 257, 264, 297, 314, 329, 330, 361, 376, 410, 436, 469, 476, 484, 532, 539.

96.- En los versos: 68, 38, 56, 84, 125, 154, 160, 185, 219, 231, 252, 285, 307, 326, 342, 375, 386, 391, 403, 415, 418, 423, 434, 453, 459, 470, 479, 487, 506, 516, 531.

97.- En los versos: 8, 10, 15, 16, 17, 20, 22, 23, 61, 62, 65, 70, 71, 73, 25, 27, 28, 30, 36, 37, 41, 47, 49, 50, 52, 57, 59, 60, 75, 77, 83, 86, 88, 92, 96, 98, 100, 102, 103, 107, 109, 112, 115, 116, 117, 119, 123, 128, 129, 138, 142, 143, 144, 145, 149, 150, 155, 156, 162, 163, 166, 168, 169, 171, 184, 186, 193, 194, 203, 206, 207, 210, 211, 215, 224, 225, 228, 232, 236, 237, 239, 240, 241, 244, 253, 254, 255, 260, 263, 266, 269, 270, 271, 273, 279, 281, 290, 296, 299, 300, 301, 304, 310, 312, 315, 316, 318, 319, 323, 333, 334, 337, 338, 339, 341, 343, 352, 353, 354, 355, 356, 359, 360, 363, 364, 366, 368, 371, 377, 382, 384, 385, 388, 389, 392, 394, 396, 397, 399, 405, 409, 413, 414, 420, 421, 425, 428, 429, 431, 432, 438, 439, 441, 444, 445, 449, 451, 456, 457, 460, 461, 462, 464, 466, 468, 474, 475, 483, 489, 494, 508, 510, 525, 534, 536, 537.

98.- Versos: 3, 5, 6, 13, 14, 18, 63, 74, 34, 35, 39, 40, 43, 44, 53, 55, 76, 78, 79, 91, 97, 99, 101, 110, 113, 121, 124, 126, 130, 132, 139, 140, 153, 157, 170, 175, 177, 178, 181, 192, 195, 197, 198, 202, 205, 212, 217, 220, 222, 223, 226, 227, 229, 248, 249, 251, 256, 257, 258, 259, 264, 265, 267, 277, 280, 283, 286, 287, 291, 294, 297, 298, 303, 306, 314, 317, 320, 321, 322, 325, 327, 330, 335, 340, 346, 357, 361, 362, 365, 367, 372, 376, 379, 381, 393, 395, 406, 411, 416, 433, 436, 446, 452, 458, 467, 469, 476, 477, 478, 481, 484, 488, 491, 497, 502, 504, 507, 509, 514, 515, 518, 523, 532, 538, 539.

99.- En los versos: 2, 63, 66, 30, 47, 60, 79, 100, 115, 136, 146, 170, 188, 202, 227, 228, 273, 274, 327, 352, 368, 376, 378, 384, 387, 409, 411, 428, 447, 487, 530. - U U - U en sinalefa: 324.

100.- En los versos: 11, 12, 16, 114, 183, 261, 289, 299, 302, 390, 419, 484, 492, 510.

101 En los versos: 19, 208, 224, 314, 342, 416, 453, 457, 474, 482.

102.- Versos 54, 194, 478, 493.

103.-Versos: 133, 184, 341, 415.

104.- En los versos: 7, 8, 10, 15, 21, 25, 34, 44, 49, 87, 91, 99, 102, 118, 128, 140, 150, 164, 181, 15, 231, 238, 244, 253, 277, 282, 288, 292, 300, 318, 326, 328, 331, 332, 344, 352, 355, 359, 362, 365, 379, 385, 402, 430, 462, 463, 466, 468, 473, 483, 500, 516, 523, 539.

105.- Verso 346.

106.- Versos 63, 35, 148, 152, 155, 206, 284, 530.

107.- En los versos: 40, 51, 256, 283, 335, 399, 417, 460, 462, 474, 488.

108.- En los versos: 72, 181, 183, 190, 192, 197, 205, 291, 407, 502.

109.- Versos: 229, 248.

110.- En los versos: 1, 12, 21, 69, 24, 26, 31, 32, 33, 42, 45, 54, 58, 82, 87, 89, 90, 95, 106, 108, 111, 118, 120, 122, 127, 133, 135, 137, 147, 148, 165, 167, 172, 176, 179, 180, 188, 200, 201, 208, 214, 216, 233, 238, 245, 246, 262, 272, 276, 278, 282, 289, 295, 305, 308, 336, 344, 345, 348, 351, 358, 369, 370, 373, 374, 383, 387, 398, 400, 401, 402, 408, 412, 440, 442, 443, 447, 448, 454, 466, 473, 480, 486, 490, 496, 499, 500, 501, 505, 522, 530, 535, 540.

111.- En los versos: 9, 46, 152, 161, 174, 182, 196, 292, 311, 313, 347, 378, 404, 435, 450, 472, 517, 529, 533.

112.- Incluye cualquier frontera gráfica, incluso con sinalefa (excepto la aféresis, que por sus características especiales consideraremos que da lugar a una sola palabra): quiere esto decir que en un caso como el del verso 8, *ordo et contiguas didicere ex artibus artis*, consideramos que hay un corte de palabra tras **A** y otro tras **X**. Pensamos que es más adecuado que situar el corte tras **a** o tras **x**, donde se sitúan respectivamente *et, ex*.

113.- Incluye la enclisis, es decir, en este caso también se ha considerado final de palabra el que existe entre la enclítica y la palabra que la conlleva.

114.- En los versos: 3, 5, 6, 7, 8, 10, 13, 14, 17, 21, 61, 64, 65, 68, 70, 72, 26, 27, 28, 29, 31, 38, 40, 42, 44, 46, 49, 54, 56, 75, 77, 78, 81, 82, 83, 85, 89, 91, 92, 94, 95, 97, 99, 101, 102, 104, 105, 108, 112, 113, 116, 117, 118, 119, 123, 124, 126, 127, 131, 135, 140, 142, 143, 145, 147, 150, 158, 159, 160, 161, 163, 164, 165, 167, 171, 174, 176, 177, 179, 180, 181, 184, 185, 186, 189, 190, 192, 194, 195, 199, 201, 203, 205, 207, 211, 213, 217, 226, 230, 231, 234, 235, 236, 237, 238, 240, 241, 244, 246, 247, 249, 253, 255, 257, 258, 260, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 275, 279, 284, 285, 286, 287, 288, 292, 295, 296, 300, 304, 305, 308, 310, 312, 313, 315, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 325, 331, 334, 336, 337, 338, 339, 343, 344, 347, 351, 352, 359, 362, 363, 364, 365, 357, 369, 372, 373, 375, 377, 379, 381, 388, 392, 393, 394, 397, 399, 400, 401, 402, 404, 406, 408, 409, 413, 415, 421, 422, 424, 427, 430, 435, 437, 440, 443, 449, 451, 452, 454, 460, 461, 462, 464, 466, 467, 468, 472, 477, 478, 480, 481, 488, 493, 494, 495, 499, 505, 507, 511, 512, 513, 515, 520, 521, 523, 525, 526, 533, 537, 538, 539.

115.- En los versos: 1, 20, 23, 62, 67, 69, 25, 32, 35, 36, 51, 52, 53, 55, 58, 80, 98, 107, 110, 116, 132, 133, 134, 144, 148, 152, 154, 155, 157, 162, 166, 168, 169, 173, 184, 200, 206, 212, 225, 232, 239, 242, 262, 263, 272, 277, 278, 282, 290, 291, 297, 303, 307, 315, 332, 334, 337, 341, 345, 350, 354, 356, 357, 366, 382, 386, 395, 396, 412, 415, 418, 432, 434, 436, 441, 442, 445, 456, 458, 475, 479, 490, 496, 497, 504, 509, 518, 522, 529, 534.

116.- En los versos 156, 486.

117.- En los versos: 3, 7, 8, 9, 10, 15, 18, 20, 21, 22, 23, 61, 64, 70, 71, 72, 73, 74, 26, 31, 34, 36, 37, 39, 44, 49, 50, 55, 57, 59, 75, 78, 81, 84, 85, 87, 88, 89, 91, 92, 94, 96, 97, 98, 99, 102, 103, 104, 109, 111, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 126, 127, 128, 129, 131, 132, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 145, 149, 150, 153, 156, 159, 161, 163, 164, 168, 171, 172, 174, 175, 177, 178, 180, 181, 182, 185, 191, 192, 196, 198, 204, 205, 207, 209, 214, 215, 216, 218, 220, 222, 223, 226, 229, 230, 231, 234, 236, 238, 240, 241, 242, 243, 244, 246, 248, 250, 251, 253, 254, 255, 256, 258, 260, 266, 270, 271, 276, 277, 278, 280, 281, 282, 283, 288, 292, 293, 294, 295, 296, 298, 300, 301, 306, 309, 310, 311, 316, 317, 318, 320, 322, 323, 326, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 338, 340, 343, 344, 345, 346, 348, 349, 350, 352, 354, 355, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 370, 373, 374, 375, 379, 380, 383, 385, 388, 391, 394, 395, 402, 403, 405, 406, 407, 408, 410, 413, 414, 417, 420, 421, 426, 429, 430, 438, 439, 446, 449, 454, 455, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 465, 466, 468, 469, 472, 473, 476, 480, 481, 483, 485, 486, 487, 488, 490, 495, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 508, 511, 515, 516, 519, 523, 524, 531, 533, 535, 539, 540.

118.- Verso 130.

119.- En los versos: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 13, 14, 17, 18, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 69, 70, 72, 73, 74, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 35, 38, 40, 41, 43, 45, 46, 47, 48, 50, 51, 52, 53, 55, 57, 58, 59, 60, 76, 77, 79, 80, 82, 84, 85, 86, 88, 89, 90, 93, 95, 97, 100, 103, 104, 105, 106, 108, 109, 110, 111, 112, 115, 119, 122, 124, 125, 126, 127, 130, 134, 135, 136, 137, 139, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 151, 152, 154, 155, 157, 160, 162, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 182, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 202, 203, 206, 210, 211, 212, 213, 214, 216, 217, 218, 219, 221, 222, 225, 227, 228, 229, 230, 232, 233, 235, 239, 240, 243, 245, 247, 248, 249, 252, 254, 257, 259, 260, 262, 263, 264, 267, 268, 269, 270, 272, 273, 274, 275, 276, 278, 279, 280, 281, 284, 285, 286, 287, 290, 291, 297, 298, 301, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 311, 312, 317, 319, 320, 321, 323, 324, 325, 330, 333, 335, 336, 337, 338, 339, 343, 347, 348, 349, 351, 352, 354, 356, 357, 361, 363, 366, 367, 368, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 378, 380, 382, 383, 384, 386, 387, 389, 391, 392, 393, 394, 395, 397, 398, 399, 400, 401, 403, 404, 405, 409, 411, 412, 413, 417, 418, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 431, 432, 433, 434, 436, 437, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 456, 459, 461, 464, 465, 467, 469, 470, 471, 472, 475, 476, 477, 479, 480, 481, 485, 486, 488, 489, 490, 491, 494, 496, 497, 498, 499, 502, 503, 505, 506, 507, 508, 509, 512, 513, 514, 516, 518, 519, 520, 521, 522, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 534, 535, 536, 537, 538, 540.

120.- En los versos: 19, 39, 41, 106, 139, 183, 314, 342, 390, 416, 419, 457, 474, 482, 484, 492, 510.

121.- En los versos: 11, 12, 16, 19, 22, 23, 66, 68, 73, 39, 42, 81, 83, 88, 107, 113, 114, 121, 123, 136, 138, 153, 158, 159, 172, 183, 185, 186, 201, 208, 209, 223, 224, 237, 246, 250, 251, 255, 261, 265, 289, 294, 299, 302, 303, 313, 314, 316, 322, 329, 340, 341, 358, 360, 369, 377, 388, 390, 396, 414, 416, 419, 435, 438, 446, 453, 457, 458, 474, 482, 484, 487, 499, 510.

122.- En los versos: 17, 23, 63, 29, 35, 51, 55, 58, 82, 100, 144, 146, 148, 151, 152, 155, 179, 188, 202, 206, 211, 212, 220, 232, 240, 243, 257, 258, 262, 263, 273, 284, 287, 311, 327, 336, 351, 368, 370, 372, 376, 382, 400, 404, 412, 441, 443, 460, 467, 491, 494, 496, 498, 510, 516, 530, 532.

123.- En los versos: 1, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 61, 62, 64, 66, 68, 70, 71, 72, 73, 74, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 34, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 54, 56, 57, 59, 60, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 111, 112, 113, 114, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 144, 145, 146, 149, 150, 153, 154, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 167, 168, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 180, 181, 183, 184, 185, 186, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 201, 203, 204, 205, 207, 208, 209, 210, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 226, 227, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 236, 237, 238, 239, 241, 242, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 263, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 285, 286, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 298, 299, 301, 302, 303, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 337, 338, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 355, 356, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 369, 370, 372, 373, 374, 375, 377, 379, 380, 381, 382, 383, 385, 386, 388, 389, 390, 391, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 423, 425, 426, 427, 429, 430, 431, 432, 434, 435, 438, 439, 440, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 465, 466, 468, 469, 470, 472, 473, 474, 474, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 492, 493, 495, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 506, 508, 509, 510, 511, 513, 515, 516, 518, 519, 520, 521, 523, 524, 525, 526, 527, 529, 531, 533, 535, 536, 538, 539, 540.

124.- En los versos: 67, 69, 32, 53, 115, 124, 143, 165, 183, 200, 235, 239, 242, 264, 272, 297, 346, 353, 368, 378, 397, 422, 432, 436, 471, 489, 512, 522, 537.

125.- En los versos: 2, 5, 14, 65, 67, 69, 29, 32, 33, 38, 53, 90, 100, 110, 115, 124, 135, 143, 147, 151, 165, 166, 169, 179, 182, 186, 188, 199, 200, 202, 211, 212, 225, 228, 235, 240, 243, 262, 264, 272, 273, 287, 297, 304, 334, 336, 339, 346, 351, 353, 357, 371, 376, 378, 381, 384, 387, 392, 393, 400, 401, 412, 422, 424, 428, 433, 436, 437, 441, 448, 464, 467, 470, 477, 482, 491, 494, 496, 497, 498, 505, 507, 512, 514, 516, 522, 528, 534, 537.

126.- En los versos: 10, 11, 22, 61, 62, 66, 70, 71, 72, 27, 30, 34, 42, 45, 48, 52, 76, 78, 79, 81, 82, 93, 95, 96, 99, 104, 107, 113, 123, 125, 141, 153, 159, 161, 163, 172, 173, 176, 181, 183, 186, 190, 191, 12, 197, 205, 209, 210, 217, 219,

222, 223, 224, 226, 229, 231, 236, 245, 248, 249, 251, 252, 255, 259, 260, 261, 265, 267, 268, 269, 274, 278, 285, 289, 291, 294, 300, 309, 310, 312, 316, 317, 321, 322, 327, 333, 338, 344, 345, 352, 354, 356, 364, 366, 369, 372, 377, 381, 385, 386, 387, 390, 396, 407, 414, 418, 419, 420, 427, 430, 431, 438, 439, 445, 447, 449, 450, 451, 454, 456, 457, 458, 468, 469, 470, 484, 486, 487, 492, 499, 502, 503, 511, 516, 520, 525, 531, 535, 539.

127.- En los versos: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 63, 64, 65, 67, 69, 71, 74, 24, 26, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 39, 42, 45, 46, 47, 48, 53, 54, 55, 58, 59, 76, 80, 82, 85, 87, 89, 90, 91, 95, 96, 97, 99, 100, 101, 103, 105, 106, 108, 110, 111, 114, 115, 117, 118, 120, 121, 122, 123, 124, 126, 127, 129, 131, 133, 135, 136, 137, 140, 143, 146, 147, 148, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 157, 158, 161, 162, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 174, 175, 176, 178, 179, 180, 182, 187, 188, 189, 194, 195, 196, 198, 199, 200, 201, 202, 204, 206, 208, 209, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 220, 221, 222, 224, 225, 226, 227, 228, 230, 233, 234, 235, 238, 241, 243, 244, 245, 246, 247, 250, 253, 254, 255, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 264, 265, 266, 268, 272, 273, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 284, 287, 289, 290, 292, 295, 297, 298, 300, 301, 303, 304, 305, 306, 308, 310, 311, 313, 314, 317, 318, 320, 322, 324, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 336, 337, 339, 340, 342, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 353, 357, 358, 361, 362, 363, 364, 365, 367, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 376, 378, 379, 380, 382, 383, 384, 387, 392, 393, 394, 396, 398, 400, 401, 402, 404, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 419, 422, 424, 426, 428, 433, 435, 436, 437, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 454, 455, 456, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 471, 472, 473, 475, 476, 478, 480, 482, 484, 485, 486, 490, 491, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 504, 505, 507, 508, 512, 513, 514, 515, 517, 518, 519, 521, 522, 523, 524, 525, 527, 528, 529, 530, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 539, 540.

128.- En los versos: 4, 12, 15, 19, 68, 24, 80, 154, 157, 160, 208, 242, 280, 286, 302, 305, 307, 308, 325, 329, 337, 340, 347, 355, 358, 370, 375, 391, 398, 406, 423, 434, 440, 444, 453, 459, 479, 506.

129.- En los versos: 68, 73, 38, 56, 84, 125, 138, 154, 158, 160, 185, 219, 223, 231, 242, 252, 285, 286, 302, 307, 325, 326, 342, 355, 375, 386, 391, 403, 406, 415, 418, 423, 453, 459, 470, 479, 487, 506, 516, 531.

130.- En los versos: 399, 462, 474.

131.- En los versos: 2, 4, 8, 10, 11, 15, 16, 17, 20, 22, 23, 61, 62, 65, 66, 70, 71, 73, 25, 27, 28, 30, 35, 36, 37, 39, 40, 41, 43, 44, 47, 49, 50, 51, 52, 57, 59, 60, 75, 76, 77, 78, 79, 81, 83, 85, 86, 88, 92, 94, 96, 97, 98, 100, 102, 103, 105, 107, 109, 110, 112, 113, 115, 116, 117, 119, 123, 128, 129, 132, 136, 138, 139, 142, 143, 144, 145, 149, 150, 151, 153, 155, 156, 162, 163, 164, 166, 168, 169, 171, 173, 184, 186, 187, 189, 191, 193, 194, 195, 199, 203, 206, 207, 210, 211, 215, 218, 220, 221, 224, 225, 226, 228, 232, 236, 237, 239, 240, 241, 243, 244, 247, 249, 251, 253, 254, 255, 256, 260, 261, 263, 266, 267, 269, 270, 271, 273, 274, 277, 279, 281, 283, 287, 288, 290, 293, 294, 296, 298, 299, 300, 301, 304, 310, 312, 315, 316, 318, 319, 321, 323, 324, 327, 331, 332, 333, 334, 335, 337, 338, 339, 340, 341, 343, 346, 350, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 359, 360, 363, 364, 366, 368, 371, 377, 379, 380, 381, 382, 384, 385, 388, 389, 390, 392, 394, 395, 396, 397, 399, 405, 409, 411, 413, 414, 416, 417, 419, 420, 421, 422, 424, 425, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 438, 439, 441, 444, 445, 449, 451, 452, 455, 456, 457, 458, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 468, 474, 475, 477, 481, 483, 488, 489, 891, 492, 493, 494, 497, 498, 503, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 519, 524, 525, 526, 528, 534, 536, 537, 538.

132.- En los versos: 85, 189, 199, 218, 247, 350, 424, 465, 511, 513.

133.- En los versos: 5, 7, 18, 130, 134, 140, 158, 177, 202, 251, 275, 314, 328, 329, 393, 437, 527.

134.- En los versos: 2, 3, 4, 5, 6, 7, 11, 13, 14, 18, 19, 63, 64, 66, 67, 72, 74, 29, 34, 35, 39, 40, 43, 44, 48, 51, 53, 55, 76, 78, 79, 80, 81, 91, 94, 97, 99, 101, 105, 110, 113, 114, 121, 124, 126, 130, 131, 132, 134, 136, 139, 140, 146, 151, 153, 157, 158, 164, 170, 173, 175, 177, 178, 181, 183, 187, 190, 191, 192, 195, 197, 198, 202, 204, 205, 209, 212, 213, 217, 220, 221, 222, 223, 226, 227, 229, 230, 234, 235, 242, 243, 248, 249, 250, 251, 256, 257, 258, 259, 261, 264, 265, 267, 268, 274, 275, 277, 280, 283, 284, 286, 287, 288, 291, 293, 294, 297, 298, 302, 303, 306, 314, 317, 320, 321, 322, 324, 325, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 335, 340, 346, 349, 357, 361, 362, 365, 367, 372, 376, 379, 380, 381, 390, 393, 395, 406, 407, 410, 411, 416, 417, 419, 422, 426, 430, 433, 436, 437, 446, 452, 455, 458, 463, 467, 469, 471, 476, 477, 478, 481, 482, 484, 485, 488, 491, 492, 493, 495, 497, 498, 502, 503, 504, 507, 509, 512, 514, 515, 518, 519, 521, 523, 524, 526, 527, 528, 532, 538, 539.

135.- Versos 179 y 496.

136.- En los versos: 1, 2, 4, 8, 9, 10, 12, 15, 16, 17, 20, 21, 22, 23, 61, 62, 65, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 36, 37, 38, 41, 42, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 56, 57, 58, 59, 60, 75, 77, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 92, 93, 95, 96, 98, 100, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 111, 112, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 122, 123, 125, 127, 128, 129, 133, 135, 137, 138, 141, 142, 143, 144, 145, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 154, 155, 156, 159, 160, 161, 162, 163, 165, 166, 167, 168, 169, 171, 172, 173, 174, 176, 179, 180, 182, 184, 185, 186, 188, 189, 190, 193, 194, 196, 199, 200, 201, 203, 206, 207, 208, 210, 211, 214, 215, 216, 218, 219, 224, 225, 228, 231, 232, 233, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 244, 245, 246, 247, 252, 253, 254, 255, 260, 262, 263, 266, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 276, 278, 279, 281, 282, 285, 289, 290, 292, 293, 295, 296, 299, 300, 301, 304, 305, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 315, 316, 318, 319, 323, 324, 326, 333, 334, 336, 337, 338, 339, 341, 342, 343, 344, 345, 347, 348, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 358, 359, 360, 363, 364, 366, 368, 369, 370, 371, 373, 374, 375, 377, 378, 380, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 391, 392, 394, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 408, 409, 410, 412, 413, 414, 415, 417, 418, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 431, 432, 434, 435, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 447, 448, 449, 450, 451, 453, 454, 455, 456, 457, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 468, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 479, 480, 483, 486, 487, 489, 490, 494, 496, 498, 499, 500, 501, 503, 505, 506, 508, 510, 511, 512, 513, 516, 517, 520, 522, 524, 525, 526, 528, 529, 530, 531, 533, 534, 535, 536, 537, 540.

137.- En los versos: 80, 199, 244, 279, 285, 456.

138.- Versos: 329, 430, 495.

139.- Son los versos citados en las notas finales 12 y 13.

140.- En los siguientes versos: 1, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 15, 16, 18, 19, 21, 22, 64, 67, 68, 69, 71, 74, 24, 26, 28, 31, 32, 34, 37, 38, 39, 42, 45, 46, 47, 48, 53, 54, 59, 76, 80, 82, 85, 87, 89, 91, 95, 96, 97, 99, 101, 103, 105, 106, 108, 111, 114, 115, 117, 118, 120, 121, 122, 123, 124, 126, 127, 129, 131, 133, 136, 137, 140, 143, 146, 150, 153, 154, 157, 158, 160, 161, 162, 164, 165, 167, 168, 170, 171, 172, 174, 175, 176, 178, 180, 189, 194, 195, 196, 198, 200, 201, 204, 208, 209, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 220, 221, 222, 224, 226, 227, 230, 233, 234, 235, 238, 241, 242, 244, 245, 246, 247, 250, 253, 254, 255, 257, 258, 259, 260, 261, 264, 265, 266, 268, 272, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 286, 289, 290, 292, 295, 297, 298, 300, 301, 302, 303, 305, 306, 307, 308, 310, 311, 313, 314, 317, 318, 320, 322, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 337, 340, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 353, 355, 358, 361, 362, 363, 364, 365, 367, 369, 370, 372, 373, 374, 375, 378, 379, 380, 383, 391, 396, 398, 402, 404, 406, 408, 409, 410, 411, 413, 414, 419, 422, 423, 426, 434, 435, 436, 440, 442, 443, 444, 446, 447, 449, 450, 451, 453, 454, 455, 456, 459, 463, 465, 466, 468, 468, 471, 472, 473, 475, 476, 478, 479, 480, 484, 485, 486, 490, 495, 499, 500, 501, 504, 504, 508, 512, 513, 515, 518, 519, 521, 522, 523, 524, 525, 527, 529, 533, 535, 536, 537, 539, 540.

141.- En los versos: 10, 11, 20, 23, 61, 62, 66, 70, 73, 25, 27, 30, 36, 40, 41, 43, 44, 49, 50, 51, 52, 57, 60, 75, 77, 78, 79, 81, 83, 86, 92, 94, 98, 102, 107, 109, 112, 113, 116, 119, 128, 132, 138, 139, 142, 144, 145, 149, 156, 163, 173, 184, 186, 191, 193, 203, 207, 210, 232, 236, 237, 239, 249, 251, 256, 263, 267, 269, 270, 271, 274, 283, 288, 293, 294, 296, 312, 315, 316, 319, 321, 323, 333, 334, 335, 338, 341, 352, 354, 356, 359, 360, 366, 368, 377, 381, 382, 385, 388, 389, 390, 394, 395, 397, 399, 405, 416, 417, 420, 421, 425, 429, 430, 431, 432, 438, 439, 445, 452, 457, 458, 460, 461, 462, 474, 477, 481, 483, 488, 489, 492, 493, 503, 509, 510, 511, 526, 538.

142.- En los versos: 73, 38, 56, 84, 125, 138, 185, 219, 223, 231, 252, 285, 342, 386, 399, 403, 415, 418, 462, 470, 474, 487, 516, 531.

143.- En los versos: 72, 93, 104, 130, 134, 141, 159, 177, 181, 183, 190, 192, 197, 205, 229, 248, 291, 309, 407, 427, 502, 520.

144.- Situados en los versos: 2, 5, 14, 17, 63, 65, 29, 33, 35, 55, 58, 90, 100, 110, 135, 147, 148, 151, 152, 155, 166, 169, 179, 182, 187, 188, 199, 202, 206, 211, 212, 225, 228, 240, 243, 262, 273, 284, 287, 304, 336, 339, 351, 357, 371, 376, 384, 387, 392, 393, 400, 401, 412, 424, 428, 433, 437, 441, 448, 464, 467, 482, 491, 494, 496, 497, 498, 505, 507, 514, 517, 528, 530, 532, 534.

145.- En los versos: 8, 17, 61, 64, 26, 27, 44, 54, 77, 94, 105, 108, 124, 126, 127, 140, 194, 195, 226, 241, 244, 246, 255, 292, 296, 323, 337, 338, 365, 369, 377, 388, 397, 454, 464, 480, 481, 493, 511, 520, 537.

146.- Versos 23, 334, 345.

147.- En los versos: 7, 9, 10, 15, 64, 57, 87, 117, 118, 119, 122, 127, 168, 196, 231, 234, 238, 241, 242, 266, 270, 278, 282, 288, 292, 295, 310, 320, 323, 328, 331, 332, 333, 343, 346, 352, 354, 355, 361, 362, 370, 373, 375, 379, 380, 385, 394, 395, 403, 405, 410, 429, 439, 462, 469, 472, 481, 483, 487, 499, 539.

148.- Versos 4, 41, 48, 76, 84, 106, 139, 175, 257, 324, 440, 503.

149.- En los versos: 17, 23, 63, 29, 82, 144, 151, 152, 155, 188, 220, 232, 257, 258, 263, 311, 404, 443, 460, 510.

150.- En los versos: 130, 162, 183, 195, 220, 239, 242, 368, 397, 411, 432, 443, 450, 489.

151.- En los versos: 72, 27, 42, 45, 104, 172, 181, 197, 245, 252, 289, 327, 387, 427, 431, 449, 450, 469, 484, 486, 492, 503, 520, 535.

152.- Versos 4, 8, 12, 15, 19, 24, 26, 45, 80, 95, 96, 106, 111, 127, 153, 154, 157, 176, 208, 233, 255, 260, 280, 289, 305, 308, 329, 331, 337, 340, 347, 358, 370, 374, 387, 398, 440, 444, 451, 490.

153.- Versos 225, 323, 360, 392, 416, 452.

154.- Versos 324, 362.

155.- En los versos: 3, 5, 6, 7, 10, 13, 14, 21, 65, 68, 70, 72, 28, 29, 31, 38, 40, 42, 46, 49, 56, 75, 78, 81, 82, 83, 85, 89, 91, 92, 95, 97, 99, 101, 102, 104, 112, 113, 116, 117, 118, 119, 123, 131, 135, 142, 143, 145, 147, 150, 158, 159, 160, 161, 163, 164, 165, 167, 171, 174, 176, 177, 179, 180, 181, 184, 185, 186, 189, 190, 192, 199, 201, 203, 205, 207, 211, 213, 217, 230, 231, 234, 235, 236, 237, 238, 240, 247, 249, 253, 257, 258, 260, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 275, 279, 284, 285, 286, 287, 288, 295, 300, 304, 305, 308, 310, 312, 313, 315, 318, 319, 320, 321, 322, 325, 331, 334, 336, 339, 343, 344, 347, 351, 352, 359, 362, 363, 364, 367, 372, 373, 375, 379, 381, 392, 393, 394, 399, 400, 401, 402, 404, 406, 408, 409, 413, 415, 421, 422, 424, 427, 430, 435, 437, 440, 443, 449, 451, 452, 460, 461, 462, 466, 467, 468, 472, 477, 478, 488, 494, 495, 499, 505, 507, 512, 513, 515, 521, 523, 525, 526, 533, 538, 539.

156.- Versos (espondeos): 8, 17, 61, 64, 26, 77, 105, 126, 140, 194, 195, 241, 244, 246, 296, 323m 337, 377, 454, 464, 493, 520.

(Troqueos): 27, 44, 54, 94, 108, 124, 127, 226, 255, 292, 338, 365, 369, 388, 397, 480, 481, 511, 537.

157.- En los versos 116, 184, 315, 337, 415.

158.- En los versos: 8, 20, 23, 26, 31, 36, 44, 55, 81, 92, 98, 102, 116, 129, 132, 145, 150, 159, 161, 164, 177, 181, 192, 207, 226, 230, 233, 255, 260, 277, 300, 334, 338, 345, 350, 359, 364, 402, 406, 408, 413, 430, 458, 460, 468, 490, 504, 523.

159.- En los versos: (espondeo): 10, 64, 119, 234, 241, 266, 270, 288, 292, 310, 320, 323, 352, 379, 410, 539.

(Troqueo): 7, 118, 231, 238, 331, 362, 373, 394.

(Yambo): 242, 278, 395.

(Pirriquo): 168, 282, 332, 354.

160.- En los versos: 3, 21, 61, 70, 72, 49, 75, 78, 85, 89, 91, 94, 97, 99, 104, 123, 126, 131, 140, 142, 163, 171, 174, 180, 185, 205, 236, 240, 244, 246, 258, 296, 318, 344, 363, 365, 388, 421, 449, 454, 461, 462, 466, 480, 488, 495, 504, 511, 515, 533.

161.- En los versos: 3, 9, 18, 61, 64, 70, 72, 73, 74, 50, 55, 57, 59, 85, 88, 89, 97, 103, 104, 109, 111, 119, 122, 126, 127, 137, 145, 149, 168, 174, 177, 178, 182, 191, 192, 196, 198, 214, 216, 218, 222, 229, 230, 240, 243, 248, 254, 260, 270, 276, 278, 280, 281, 298, 301, 306, 309, 311, 317, 320, 323, 330, 333, 335, 338, 343, 348, 349, 354, 361, 363, 370, 373, 374, 375, 380, 383, 391, 394, 395, 403, 405, 412, 413, 417, 420, 421, 424, 426, 429, 439, 449, 459, 461, 465, 469, 472, 476, 480, 481, 485, 486, 488, 490, 499, 502, 505, 506, 508, 519, 531, 535, 540.

162.- Versos (troqueo): 84, 139, 175, 503.

163.- En los versos: 66, 73, 88, 136.

164.- Versos 51, 58, 100, 148, 179, 202, 206, 211, 212, 240, 243, 262, 273, 327, 336, 351, 370, 376, 382, 400, 412, 441, 467, 491, 494, 498, 516, 530, 532.

165.- Versos (espondeo): 63, 29, 82, 144, 232, 257, 263, 443.
(Troqueo): 151, 152, 155, 188.
(Yambo): 23, 510.

166.- En los versos: 35, 55, 146, 284, 287, 496.

167.- En los versos: 23, 51, 82, 144, 146, 232, 257, 263, 311, 327, 382, 404, 460, 510.

168.- Versos (troqueo): 220, 443.

169.- En los versos: 38, 334, 381, 477.

170.- En los versos: 11, 22, 62, 66, 70, 71, 30, 34, 52, 78, 79, 81, 82, 93, 95, 96, 99, 107, 113, 123, 125, 153, 163, 173, 176, 183, 186, 191, 192, 205, 209, 210, 217, 219, 222, 223, 224, 226, 229, 231, 236, 249, 251, 255, 260, 261, 267, 268, 269, 274, 278, 285, 291, 294, 300, 310, 312, 316, 317, 321, 322, 333, 344, 345, 354, 356, 366, 369, 372, 377, 381, 385, 386, 390, 396, 407, 414, 418, 419, 420, 438, 439, 445, 451, 456, 468, 470, 487, 499, 502, 516, 525, 531, 539.

171.- En los versos: (espondeo): 72, 45, 104, 181, 427, 431, 449, 484.
(Troqueo): 27, 42, 197, 245, 252, 289, 492, 503, 520.
(Pirriquo): 387.

172.- Versos 10, 61, 48, 76, 141, 159, 161, 190, 248, 259, 265, 309, 38, 352, 364, 430, 447, 454, 457, 458, 511.

173.- Versos 22, 71, 34, 42, 48, 76, 82, 99, 123, 161, 172, 209, 217, 222, 226, 245, 259, 261, 265, 268, 278, 300, 310, 317, 322, 327, 344, 345, 364, 369, 372, 396, 414, 419, 447, 449, 450, 454, 456, 468, 469, 484, 486, 499, 525, 535, 539.

174.- Versos (espondeo): 95, 153, 176, 255, 451.
(Troqueo): 45, 96, 260, 289, 387.

175.- En los versos: 154, 158, 326.

176.- En los siguientes versos: 8, 15, 16, 17, 28, 35, 37, 47, 59, 73, 96, 97, 100, 103, 110, 115, 117, 129, 136, 138, 143, 150, 151, 153, 155, 166, 168, 171, 186, 195, 199, 211, 215, 220, 221, 224, 228, 241, 243, 244, 253, 254, 255, 260, 266, 273, 281, 287, 290, 298, 301, 304, 318, 327, 331, 332, 339, 340, 343, 353, 355, 357, 364, 371, 379, 384, 411, 413, 419, 422, 424, 428, 433, 441, 444, 449, 451, 464, 468, 475, 491, 494, 497, 512, 524, 525, 528, 534, 537.

177.- Verso 392.

178.- En los versos: 2, 4, 22, 65, 71, 39, 85, 105, 123, 162, 164, 169, 189, 194, 206, 218, 226, 247, 261, 277, 279, 300, 310, 324, 337, 346, 350, 363, 380, 396, 409, 414, 455, 456, 463, 465, 498, 508, 513, 519, 536.

179.- En los versos: 85, 189, 199, 218, 247, 350, 424, 465, 511, 513.

180.- En los versos: 2, 4, 67, 29, 48, 51, 81, 105, 151, 173, 190, 274, 293, 323, 380, 410, 417, 422, 426, 455, 463, 471, 498, 503, 512, 524, 526, 528.

181.- Versos 85, 189, 199, 218, 247, 350, 424, 465, 511, 513.

182.- Versos 199, 244, 279, 285, 456.







3.- PROSODIA

3.1.- VOCALES Y CONSONANTES EN LOS ESPACIOS INTERVERBALES.

3.1.1.- VOCALES EN SÍLABA FINAL DE PALABRA ABIERTA.

Aunque, como sabemos, en posición final de palabra la **-o** ha sido la vocal que ha experimentado más cambios, en el sentido de que se ha ido abreviando poco a poco a lo largo de la historia de la lengua latina¹, trataremos además, siquiera sea someramente, del resto de vocales en esta posición y del uso que de ellas hace Gratio a lo largo de su obra.

Como nota previa señalaremos que los alargamientos en tiempo fuerte que se puedan producir en este tipo de sílabas serán tratados en el apartado siguiente. Nos limitaremos ahora fundamentalmente a los finales en **-i** y en **-o**, puesto que Gratio mide siempre la **-u** final como larga. Hablaremos asimismo de la **-a**, lo que nos hará entrar en cuestiones de crítica textual, y ofreceremos igualmente algunos datos sobre **-e** en final de palabra. Aunque nos vamos a centrar sobre todo en las peculiaridades prosódicas de cada uno de los finales, anotaremos las cifras relativas al número de veces que aparecen dichos finales, cifras que nos servirán de algo más que simple erudición en sucesivos capítulos, como vamos a ver.

3.1.1.1.- **A final.**

Hay dos ocasiones en las que, si aceptamos el manuscrito tal y como ha llegado a nosotros,

¹.- Un estudio completo sobre los cambios experimentados por esta vocal es el de R. HARTENBERGER, *De o finali apud poetas latinos ab Ennio usque ad Iuvenalem*, Bonnae, 1911.

una **-a** breve final se alarga ante un inicial consonántico complejo¹:

142.- *Post ubi proceris generosaa stirpibus arbor*

259.- *volpinaa species, tamen huic exacta voluntas.*

Sin embargo, debemos decir que, para el primer caso, hemos aceptado la conjetura que, procedente de CH. WERNSDORF², recogen J. P. POSTGATE, R. VERDIÈRE, C. FORMICOLA y P. J. ENK³: *generosam*. En este caso no admitimos el alargamiento de **-a** final breve ante doble consonante, y ello por dos razones fundamentalmente:

- En primer lugar, lo raro del fenómeno en general en el hexámetro latino, sobre todo en tiempo débil, como es el caso. Podemos citar un verso de Enio, Ann. 100:

Auspicio regni stabilitaa scamna solumque

Otro en Marcial, 5, 9, 3:

Quid gladium demens Romanaa stringis in ora?

Y ninguno más que se ajuste a estas características en época anterior al Bajo Imperio.

- La segunda razón a que hacíamos referencia es el hecho de que tal fenómeno no se produzca en más ocasiones en Gratio, en cuya obra hemos localizado 41 casos⁴ de vocal final

¹.- Recordemos que la prosodia latina admite la posibilidad de que eso suceda; abundantes ejemplos tanto de mantenimiento como de alargamiento pueden verse en J.SOLANA, *Análisis métrico-prosódico de la poesía de Alcuino de York*, Tesis doctorales en microficha nº 12, Sevilla, 1991, pp. 64 y ss. En nuestros dos casos se trata del fenómeno conocido como sigmatismo, ante el que los petas latinos no encontraron una solución firme, por lo que optaron por diversas posturas: a veces alargando la sílaba, a veces manteniéndola.

².- *Poetae Latini minores. Tomus I complectens Gratti Falisci...de venatione*, Altenburgi, 1780.

³.- Aunque P. ENK en su edición no acepta tal conjetura, parece ser que cambió de opinión después de la publicación, si hacemos caso a R. VERDIÈRE, que así lo afirma en la pág. 263 del tomo II de su *Gratti Cynegeticon Libri I quae supersunt*, Wetteren, 1963.

⁴.- v. 75, *vulture plumae*; v. 98, *robore clausit*; v. 141, *detrahe frondosas*; v. 142, *ubi proceris*; v. 147, *hostilia plena*; v. 152, *cura prior*; v. 153, *Marte premas*; v. 165, *utroque gravem*; 168, *sanguine crescet*; 169, *sibi crimina*; 178, *iactura Britannis*; v. 206, *bene gloria*; v. 226, *sine fraude*; 238, *vestigia plantis*; v. 246, *ubi plena*; v. 249, *palma tropaei*; v. 253, *sanguine prolem*; v. 266, *gratia prima*; v. 272, *cauda brevis*; v. 276, *vestigia planta*; v. 282, *dulcissima prima*; v. 29, *pondere fratres*; v. 322, *serrane triumphos*; v. 323, *indole priscae*; v. 340, *curta chlamys*; v. 366, *illa gravis*; v. 372, *exire precanti*; v. 412, *dira trahant*; v. 432, *alta premunt*; v. 436, *saepe trahi*; v. 437,

breve seguida de inicial consonántico complejo¹ que conserva su cantidad breve, y ninguno de alargamiento. A este respecto, M. PLATNAUER² aclara que una vocal breve en posición final de palabra sólo se alarga ante inicial consonántico complejo (del tipo **sc-**, **sm-**, **sp-**, **st-**, **z-**) en algunas ocasiones en los elegíacos, que toman la licencia del griego.

Parece, pues, adecuado que nos inclinemos por la lectura *generosam*, para la que no es necesario admitir el alargamiento.

En el verso 259 las cosas están algo más oscuras. P. A. DAMSTÉ³ fue el primero que propuso una lectura del tipo *volpina est species* o *volpina specie est*. R. VERDIÈRE acepta *volpina speciest*, explica la pérdida de la *-t* final en todos los manuscritos por haplografía (...*speciest: tamen...*), y aduce una serie de motivos que nos parecen convincentes⁴, por lo que hemos admitido también en este caso la conjetura del estudioso belga. Finalmente, C. FORMICOLA⁵ recoge la solución de un editor del siglo XVII⁶: *volpina specie[s]*, aduciendo que la *-s*

pacemque precamur; v. 445, *flumine flammae*; v. 451, *supplice fregit*; v. 462, *lave praesidiis*; v. 470, *gemmaeque cruor*; v. 474, *subsidiuasque fraces*; v. 474, *masica prisco*; v. 489, *cornua fronte*; v. 496, *cura prior*; v. 500, *corpora praeveniens*; v. 510, *Garganumve trucem*; v. 527, *victaeque fragosum*. Sin embargo, como puede comprobarse, en ningún caso se trata de sigmatismo.

¹.- Si bien es verdad que, como puede comprobarse, en todos los casos la segunda consonante es una líquida, y que no hay más ejemplos de iniciales **st-**, así como no los hay de **sc-**, **sp-** (a excepción del caso que comentaremos a continuación), **sm-** precedidos de final vocálico breve, susceptible por tanto de haberse alargado. Sin embargo, también la oclusiva + líquida ofrece casos de alargamiento de la vocal anterior en otros autores, como por ejemplo en Virgilio, *georg.* I, 153.

².- *Latin Elegiac Verse*, Cambridge, 1951, p. 62.

³.- “*Ad Grattium notulae*”, *Mnemosyne* 53, 1925, p. 303.

⁴.- *Gratti Cynegeticon...*, II, pp. 263 y 311. En principio son los dos argumentos que hemos aducido para el caso anterior, a los que hay que añadir el que se dé la misma estructura sintáctica (ablativo de cualidad), por ejemplo, en Varrón (*rust.* 2, 9, 3-4): *canes villatici...debent esse...specie leonina*, o en Plinio (*nat.*, 10, 3 (3), 8): *est peranopterus...vulturina specie*.

⁵.- *Il Cynegeticon di Grattio*, Bologna, 1988, p. 164.

⁶.- VAN ULIET, J. (Ulitius), *Venatio nouantiqua*, Lugd. Batau., 1645 (*curae secundae additae sunt ibidem a. 1653*).

final de los manuscritos obedece al influjo del nominativo cercano *voluntas*.

Para el resto de casos de **-a** situada en final absoluto de palabra podemos aportar algunos datos que, como ya hemos indicado, serán muy útiles en sucesivos capítulos, y son los siguientes: hemos contabilizado en total 500 palabras que terminan en **-a** a lo largo de toda la obra conservada de Gratio, de las que 412 son breves y 88 largas por naturaleza. También aparece en 83 ocasiones el diptongo **-ae** y en otra el diptongo **-au**. Estas 584 palabras que acaban en **-a** o en diptongos cuyo primer elemento es una **-a** suponen un 16'5% del vocabulario utilizado por nuestro poeta.

3.1.1.2.-E final.

Igual que ocurre con la **-a**, la cantidad breve de esta vocal situada en final absoluto de palabra es mucho más frecuente que la larga. J. SOUBIRAN¹ ofrece datos para Virgilio y Ovidio. Sobre mil palabras, Virgilio tiene 141'8 que terminan en **-e** breve, Ovidio 150'7. Gratio cuenta con 490 palabras terminadas en **-e**, de ellas 438 son breves (122 corresponden a la enclítica) y 52 largas, por lo tanto la **-e** breve se encuentra en el final de 124 de cada mil palabras, cifra ligeramente inferior a las anteriores.

Todas los finales en **-e** están escandidos según las normas de la prosodia clásica. Sólo debemos hacer notar dos casos de **-e** originariamente larga, pero que no aparece con tal cantidad en la literatura latina, puesto que su abreviamiento es anterior. Se trata del adverbio *bene* (vv. 206 y 296, colocado siempre en la misma posición: **78**).

¹.- *L'élision dans la poésie latine*, Paris, 1966, p. 271.

3.1.1.3.-I final.

Existen un total de 175 finales en **-i** en el *Cynegeticon*, de las que la mayoría son largas, concretamente 160. Hay además 13 afectadas de abreviación yámbica y otras 2 breves por naturaleza. Suponen el 4'9% del vocabulario.

Los dos finales en **-i** breves corresponden a *nisi*, y las abreviaciones yámbicas siempre a palabras consideradas por V. J. HERRERO LLORENTE¹ como "con la última sílaba *anceps* o común", por lo que Gratio se ajusta perfectamente a la norma al abreviar sílabas que ya desde el comienzo de la historia de la lengua podían medirse como breves, a pesar de su naturaleza larga. Concretamente, nos referimos a:

Sibi: aparece en los versos 169 y 218, situada en **78** en el primer caso y en **90** en el segundo.

Ubi: lo encontramos en 6 ocasiones, 4 de ellas situado en **12**, una más en **56** y otra en **90**².

Tibi: a lo largo de todo el poema aparece 8 veces, pero en 2 de estas ocasiones la **-i** final tiene su valor original de larga³. En 2 más está en sinalefa, y en las restantes aparece en **12** en 3 ocasiones, y la última en **90**⁴.

¹.- *La lengua latina en su aspecto prosódico*, Madrid, 1971, p. 144.

².- En los versos 142, 246, 296, 388; 458; 85 respectivamente.

³.- Versos 250, 264.

⁴.- En los versos 322, 495, 533; 513.

3.1.1.4 -O final.

Como ya hemos anotado en la introducción al capítulo, en posición final de palabra ha sido precisamente al **-o** la vocal que más se ha visto afectada por cambios prosódicos, concretamente por un proceso de abreviación que, según R. HARTENBERGER¹ (y dejando siempre al margen a los dativos y ablativos de la declinación temática, que conservan su cantidad larga), se inicia en palabras de estructura yámbica, para afectar a partir de Horacio a las de forma de crético, desde Ovidio a las espondeicas, y finalmente, ya en Séneca, a las de forma de moloso y anapesto y a los gerundios y adjetivos verbales en *-ndo*². El mismo autor³ ofrece las siguientes razones:

1.- Al no existir en latín palabras agudas, la penúltima sílaba se pronunciaba con gran fuerza, lo que favoreció la abreviación de la última sílaba, sobre todo si la penúltima era breve (como en el caso del yambo). También los créticos fueron más propicios a sufrir el fenómeno, debido a que retraían el acento a la primera sílaba.

2.- Favorecía también el proceso el hecho de que la palabra siguiente comenzase por vocal, al aminorarse la pronunciación de la primera vocal en el hiato prosódico.

3.- Por último el influjo de la lengua vulgar, que a menudo descuida la pronunciación de partículas y palabras muy utilizadas en el habla común.

Por categorías gramaticales, el fenómeno comienza afectando a los sustantivos de la

¹.- *De O finali apud poetas latinos ab Ennio usque ad Iuvenalem*, Bonnae, 111, p. 7.

².- Según J. SOLANA PUJALTE, "Tratamiento prosódico-métrico de la "o" final de palabra en la poesía de Alcuino y Teodulfo", *Romanobarbarica* 13, 1994-95, p. 131, en la baja latinidad la práctica es la contraria a la de la época arcaica: estos finales en **o** se escanden mayoritariamente como breves, aunque la escansión como larga se acepta, y aparece atestiguada.

³- *Cf. De O finali...*, p. 8.

tercera declinación, fundamentalmente los nominativos singulares de los temas en nasal (que, como sabemos, perdieron la consonante dejando como final una **-o** larga), en principio a las de ritmo yámbico, tipo *homo*, y más tarde a todos, por analogía; continúa con las primeras personas de verbos como *scio* (Virgilio, *ecl.* 8, 43), *veto* (Horacio, *sat.*, I, 1, 104), pero también *dixero* (Horacio, *sat.*, I, 4, 104) o *laudo* (Juvenal, III, 2). Esta **-o** procede de una desinencia larga en su origen, lo mismo que sucede con la vocal final de las formaciones verbales en *-ndo* y con la del imperativo futuro, categorías que también se vieron sometidas al proceso de abreviación a lo largo de la historia de la lengua. Además, existen también gran número de partículas adverbiales o pronominales cuya **-o** se vio afectada por el mismo proceso desde el principio de la lengua¹.

El cuadro siguiente refleja de una manera general la situación que encontramos en el *Cynegeticon* a este respecto²:

	Tiempo fuerte.		Tiempo débil.		Último semipié.		TOTAL	
			LARGA	BREVE				
1ª pers. Verbal	3	50'0%	1	16'6%	-	2	33'3%	6 ³
Nom. 3ª declin.	1	50'0%	-			1	50'0%	2 ⁴
Formas <i>-ndo</i>	-		1	100%	-	-		1 ⁵
TOTAL	4	44'4%	2	22'2%	-	3	33'3%	

CUADRO I: TRATAMIENTO DE LA **-O** FINAL EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO.

¹.- Cf. por ejemplo *ego*, escandido como pirriquio ya desde Enio, o *duo* y *modo* desde Lucrecio.

².- No se han tenido en cuenta los 25 casos en los que la **-o** está en sinalefa. Hemos de aclarar asimismo que no aparecen imperativos futuros en la obra, por lo que esta categoría no se ha anotado en el cuadro.

³.- Versos 1, 193, 287, 357, 378, 448.

⁴.- Versos 6, 496.

⁵.- Verso 496.

Puede apreciarse claramente, a la vista de estos datos, que la situación en Gratio es todavía la original, es decir, la **-o** conserva su cantidad larga en todos los casos¹ incluidos dentro de estos tres tipos gramaticales, cuando sabemos que autores presumiblemente anteriores a él los habían abreviado ya: Lucrecio escande *homo* con la última sílaba breve; Catulo emplea ya primeras personas de verbos con su última sílaba medida como breve, concretamente, *volo*, *dabo*, *nescio*². Sin embargo, esto no quiere decir que estos autores no empleen las mismas palabras con su medida original³.

Por otra parte, es normal que la **-o** final del gerundio sea larga, puesto que hasta Séneca, como ya hemos anotado, no se conocen las primeras abreviaciones de este tipo.

Pero además de estas categorías gramaticales estudiadas existen una serie de formas pronominales y adverbiales que en su origen tenían una **-o** larga en final absoluto, pero que pasó a medirse como breve en una época más o menos contemporánea a la de Gratio. Son las siguientes:

Ego: en las dos ocasiones en las que aparece (vv. 21 y 277 situado en **12** y **78** respectivamente) ha abreviado su última vocal, como por otro lado es normal en esta palabra, que ya desde Enio aparece medida como pirriquio, aunque Lucilio vuelva a utilizarla con la medida original, cantidad con la que no volverá a aparecer en la historia de la lengua.

Ergo: aparece en el verso 52 situada en **bC**, y en 251 en **Aa**. En otros tres casos se sitúa en final de verso, y el resto de las veces está en sinalefa.

¹.- Las formas que aparecen en final de verso se han considerado largas puesto que, cuando aparecen en el interior del verso, conservan esta cantidad.

².- Cf. R. HARTENBERGER, *De O finali...*, pp. 99-100.

³.- En A. ENCUESTRA, *El hexámetro de Prudencio...*, p. 120 pueden verse datos para Lucrecio (4 largas / 4 breves), Virgilio (36 largas / 12 breves) Ovidio (9 largas / 5 breves), y otros autores posteriores.

Ultero: un tratamiento similar tiene este adverbio, que aparece tres veces, en el verso 162 es indiscutiblemente largo (situado en **cX**), en 397 y 423 está en final de verso.

Porro: se encuentra en el verso 66 escandido como espondeo, en **Xx**. Todavía Lucano mide este adverbio con su última sílaba larga.

Retro: aparece una sola vez en posición final del verso 9.

Idcirco: se sitúa en **AaB**, con su última vocal por lo tanto larga, según la escansión clásica (Virgilio, Propertio, etc. Recordemos que hasta Séneca las palabras molólicas no se ven abreviadas).

3.1.1.5.- **U final.**

Poco hay que decir de esta vocal en final de palabra. Sólo en 27 ocasiones aparece en tal posición, y en 16 de ellas no hay duda de que es larga. En dos casos está en sinalefa (vv. 82 y 257), y en 9 en final de verso. Esos 27 casos suponen un 0'7% del vocabulario.

3.1.1.6.- **Conclusión.**

1.- Tenemos un número relativamente alto de finales en **-i** afectados por la abreviación yámbica, pero siempre en palabras que desde muy pronto se habían visto sometidas a dicha ley.

2.- Respecto a la **-o**, la situación que conserva Gratio se acerca bastante a la original, puesto que en la mayoría de los casos (salvo en el pronombre *ego*) siempre mide una **-o** final como larga.

3.- Tanto los finales en **-a**, como en **-e** y en **-u** se miden en todo momento según las

normas de la prosodia clásica.

3.1.2.- ALARGAMIENTO EN TIEMPO FUERTE

La licencia conocida como alargamiento en tiempo fuerte, y a menudo convertida en alargamiento ante cesura, consiste en que una sílaba breve y, por regla general (aunque no necesariamente), cerrada, se alarga si está situada en tiempo fuerte¹, y con más frecuencia si además va ante cesura. En la poesía latina encontramos ya esta licencia muy desarrollada en el propio Enio², y se sigue haciendo uso de ella hasta final de época augústea, si bien es verdad que casi siempre en porcentajes no superiores al 1%, si exceptuamos los casos de Enio (5'3%) y de Lucilio (1'7%)³. La poesía de la edad argéntea, especialmente preocupada por la forma, restringe casi absolutamente este tipo de alargamientos; será a partir de entonces cuando la licencia se generalice poco a poco, aunque no nos interesa ahora ir tan adelante en el tiempo.

Para los autores y obras con los que venimos comparando a Gratio, los datos que hemos recogido de F. VOLLMER⁴ son los siguientes:

¹.- Existen también, aunque muy esporádicamente (de hecho, antes de la época tardía sólo se constatan en Enio) casos de alargamiento en tiempo débil, y así, podemos citar de los *Anales*: v. 81 *omnibus cura viris, uter essét induperator*; v. 287 *noenum rumores ponebát ante salutem*; v. 417 *infít: o cives, quae me fortuna ferocem*. Estos ejemplos se han tomado de J. SOLANA PUJALTE, *Análisis métrico-prosódico de la poesía de Alcuino York*, Sevilla, Tesis doctorales en microficha nº 12, 1991, p. 57.

².- Cf. F. VOLLMER, "Zur Geschichte des Lateinischen Hexameters (Kurze endsilben in Arsi)", *SBAW* 1917, pp. 5-6. Este trabajo, que ofrece datos hasta el siglo VII d. C., sigue siendo, a pesar de su antigüedad, el más completo que se ha llevado a cabo sobre el tema.

³.- Los datos se han tomado de F. VOLLMER, "Zur Geschichte...", pp. 5-7.

⁴.- "Zur Geschichte...", p. 8-16. Somos conscientes de las divergencias entre las cifras ofrecidas por uno u otro estudioso, y así por ejemplo, para Lucrecio aduce F. VOLLMER 7 casos de alargamiento en sílaba cerrada, mientras que CH. DUBOIS (*La métrique de Lucrèce comparée à celle de ses prédécesseurs Ennius et Lucilius*, Strasbourg, 1933, pp. 91-92.) aporta 10. Por ello aclaramos que, en todos los casos, hemos seguido a F. VOLLMER.

	SÍLABA CERRADA	SÍLABA ABIERTA	-QUE ¹
LUCRECIO:	7 = 0'09%	-	-
VIRGILIO (<i>ecl.</i>):	8 = 0'96%	-	1 = 0'12%
(<i>georg.</i>):	11 = 0'50%	-	3 = 0'13%
(<i>Aen.</i>):	36 = 0'36%	3 = 0'03%	9 = 0'09%
OVIDIO (<i>met.</i>):	32 = 0'26%	2 = 0'01%	11 = 0'09%
(<i>hal.</i>):	1 = 0'76%	-	-
(<i>trist.</i>):	6 = 0'34%	-	-
HORACIO (<i>sat.</i>):	11 = 0'51%	-	-
(<i>ars</i>):	-	-	-
GRATIO:	2 = 0'37%	-	1 = 0'18%

Los tres versos de Gratio en los que se produce el fenómeno son los siguientes²:

130.- *taxiqué pinusque Altinatesque genestae.*

249.- *Hoc ingens meritúm, haec ultima palma tropaei*

¹.- Siguiendo de nuevo a F.VOLLMER, hemos colocado en columnas separadas los alargamientos de *-que* y los de otras sílabas abiertas. El estudioso alemán considera que el alargamiento de la enclítica es un recurso estilístico, basándose en el hecho de que, entre los alargamientos de sílaba abierta, sea con mucho el más frecuente. Sin embargo, al menos históricamente, la evolución es la misma para ambos tipos, como demuestra I. RUIZ ARZALLUZ, "Sobre la *productio ob caesuram* de sílaba abierta en el hexámetro latino", *Veleia* 6, 1989, p. 282. Los porcentajes se han realizado sobre el nº de versos.

².- Tanto P. J. ENK (*Grattius Faliscus. Cynegeticon quae supersunt*, Zutphen-Leipzig, 1918, I, p. 33), como R. VERDIÈRE (*Gratti Cynegeticon Libri I quae supersunt*, Wetteren, 1963, I, p. 82) anotan además otro caso de *productio vocalis in arsi*, concretamente *sonipes* en el verso 43. También F. VOLLMER ("Zur Geschichte...", p. 6) cita el alargamiento de *quadripes* en Enio (v. 232). Sin embargo, compartimos la opinión de C. FORMICOLA (*Il Cynegeticon di Grattio*, Bologna, 1988, p. 126), según el cual el hecho es "inexplicable". Efectivamente, además del ejemplo de Virgilio (*Aen.* IV, 135) que éste cita, por morfología histórica esa sílaba es larga, incluso antes de la asimilación de la dental a la *-s-* y su posterior desaparición (cf. P. MONTEIL, *Éléments de phonétique et de morphologie du latin*, Paris, 1986, p. 174).

339.- <sit pell>is vitulina, suís et terгоре fulvo

En todos ellos el alargamiento es efectivamente una *productio ob caesuram*. Concretamente, en el primero se produce ante la trihemímera. Se trata de un final abierto, que como ya hemos anotado es el más reacio a sufrir este tipo de alteración (prohibida totalmente a partir de la mitad del siglo I d. C., según I. RUIZ ARZALLUZ¹) aunque, como puede verse en el cuadro, dentro de este tipo es precisamente la enclítica *-que* (nuestro caso), la que con una frecuencia muy superior al resto se ve afectada por el alargamiento. Por lo tanto, podemos decir que es un tipo de alargamiento no muy frecuente, pero con antecedentes plenamente clásicos (*cf.* cuadro anterior), y al que F. VOLLMER concede un valor estilístico especial.

El tercer verso anotado se ajusta al modelo más normal, por frecuente, en el hexámetro clásico. Se trata de un alargamiento de sílaba cerrada, en este caso ante la heptemímera, en un verso que además no tiene pentemímera.

Finalmente, el verso que anotábamos en segundo lugar es un caso anómalo, pues nos encontramos con un final en **-m** alargado en hiato (con un claro valor estilístico), del que se conocen pocos precedentes²:

Enn. *ann.*: 271.5: *miscent inter sese inimiciám agitantés*

Lucil.: 56.- *qui <di>te, montane, malúm - ad cetera pergít*

559.- "*aurum vis? hominém habeas*". "*hominem quid ad aurum*"

1225.- - U U - U U *nondum etiám haec omnia habebit*

Catull. 67.44: *speret nec linguám esse nec auriculam*

¹.- "Sobre la *productio* ...", p. 286.

².- Los ejemplos se han tomado de P. ENK, *Cynegeticon quae supersunt*, Hildesheim, 1976 (=1918), pp. 148-149, donde pueden verse algunos casos más. Habla P. ENK en este mismo lugar de que quizás Gratio esté imitando a Enio en este aspecto concreto (p. 150).

Tib. 1, 5, 33¹.- *et tantum venerata virúm, hunc sedula curet,*

Prop. 2, 15, 1.- *o me felicém, o nox mihi candida.*

Este tipo de alargamientos se extenderá posteriormente, entre los poetas cristianos², de forma considerable.

Estos tres casos que venimos estudiando suponen un porcentaje plenamente clásico: el 0'55% de los versos. Hemos comprobado que la mayoría de los poetas anteriores a Augusto presentan cifras muy semejantes a la suya, y que se acerca especialmente a Horacio en las *Sátiras* y a Virgilio en las *Geórgicas* (con un porcentaje global de 0'64% de los versos) y en la *Eneida* (0'45%). Pero todos (con las excepciones de Enio y Lucilio) hacen un uso muy moderado de la licencia, y tienen en común el que sus porcentajes nunca rebasen, ni alcancen siquiera, el 1%.

Estudiando por separado cada categoría, observamos que también en esto todos los autores, incluido Gratio, muestran tendencias semejantes: lo más normal es que los alargamientos se produzcan en sílaba cerrada, seguidos de los de enclítica, y por último, sólo en *Eneida* y en *Metamorfosis* aparece algún caso de alargamiento en sílaba abierta distinto de *-que*.

3.1.2.1.- Conclusión.

Algunos datos podemos destacar de todo lo expuesto hasta aquí, fundamentalmente lo siguiente:

¹.- No lo admite F. VOLLMER ("Zur Geschichte...", p. 12) por considerar que el verso está corrupto. Efectivamente, presenta problemas de crítica textual.

².- Cf. A. LONGPRÉ, "Particularités prosodiques et métriques de Paulin de Pella", *CEA* 2, 1973, p. 107; J. SOLANA PUJALTE, "Los alargamientos de sílaba final de palabra en los *Alcuini Carmina*", *Studia Philologica varia in honorem Olegario García de la Fuente*, Madrid, 1994, p. 491; "El hiato en la poesía de Alcuino y Teodulfo", en *Estudios de prosodia y métrica latina tardía y medieval*, J. Solana (ed.), Córdoba, 1999, p. 141.

- Porcentaje relativamente bajo de alargamientos, pero muy semejante al de todos los poetas clásicos analizados. Hay que tener en cuenta que se trata de un fenómeno raro.

- Situación de todos ellos ante cesura, lo que también es normal en toda la poesía latina.

- Finalmente, predominio de los alargamientos de sílaba cerrada, seguidos de los de la enclítica. También en esto se muestra Gratio concordante con los demás autores estudiados. Aquí hemos de señalar que uno de estos alargamientos en sílaba cerrada lo es de final en **-m** y en hiato, lo que sí es extremadamente raro en la poesía clásica: no se conocen casos en Horacio, Virgilio u Ovidio.

No podemos pasar por alto que las cifras referidas a este fenómeno que hemos recogido, tanto para Gratio como para el resto de poetas, son demasiado pequeñas como para poder extraer de ellas conclusiones importantes, y que han de mirarse más como datos puramente indicativos que como otra cosa. Añadiremos además que existen diferencias importantes entre los autores que han estudiado el fenómeno respecto a los casos que de él se producen en uno u otro autor, motivadas en muchos casos por problemas de crítica textual. Con todas estas reservas habrá que interpretar el presente capítulo.

3.1.3.- SINALEFA.

3.1.3.1.- **Introducción.**

Como es de sobra conocido, la sinalefa (elisión para otros) es el fenómeno mediante el que, cuando en el verso latino un final vocálico o en **-m** entraba en contacto con un inicial

vocálico o en **h-**, la sílaba final no contaba prosódicamente en la medida del verso.

La aféresis no es más que una variante del mismo fenómeno: se produce en los casos en que ese inicial vocálico del que hablábamos es precisamente la **e-** de las formas verbales *es* o *est*, que no cuentan en la medida. Una serie de características (que veremos en el capítulo a ella dedicado, 3.1.4), y entre las que destacan su elevada frecuencia así como la interrelación especial que se produce entre el final en sinalefa y esas formas de *sum*, hacen que merezca ser estudiada aparte.

En el hiato se trata justamente del fenómeno contrario a la sinalefa, esto es, se produce el encuentro entre un final susceptible de sufrir la sinalefa y un inicial vocálico o en **h-**, pero la medida del verso exige que no tenga lugar la sinalefa.

Metodológicamente, sinalefa y aféresis se estudiarán conjuntamente bajo el epígrafe de "sinalefa", es decir, en el número global de sinalefas se incluyen ambos tipos de encuentro vocálico, aunque después se tratan con más detenimiento los casos de aféresis en otro apartado (3.1.4). El hiato se estudia igualmente aparte (3.1.5).

Hemos hecho ya referencia a la dualidad elisión/sinalefa, esto es, eliminación total de esa sílaba final que entra en contacto con un inicial vocálico o en **h-** frente a pronunciación de la misma, con mayor o menor duración o nitidez¹. Pensamos que es un problema prácticamente irresoluble, desde el momento en que no podemos ya percibir el ritmo latino, simplemente podemos comprenderlo, y desde esa comprensión es posible aceptar como válidas ambas ideas.

¹.- Como partidarios de la primera postura podemos citar, sin pretender ser exhaustivos, a E. H. STURTEVANT, R. KENT, "Elision and Hiatus in Latin Prose and Verse", *TAPhA* 46, 1915, pp. 129-155; S. MARINER, "Sinalefa, elisión y licencia métrica", *RSEL* 4, 1974, pp. 293-299. Entre los defensores de la sinalefa, se encuentran, entre otros, J. SOUBIRAN, *L'élision dans la poésie latine*, Paris, 1966, p. 55; L. E. ROSSI, "La pronuntiatio plena: sinalefe in luogo d'elisione", *RFIC* 97, 1969, pp. 433-447; J. A. CORREA, "Interpretación de la sinalefa en la métrica latina", *Habis* 4, 1973, pp. 93-103.

Aclaremos, no obstante, que nos parecen más convincentes los razonamientos esgrimidos por J. SOUBIRAN en defensa de la sinalefa¹, por la que se inclina también, a pesar de las objeciones a algunos de sus argumentos, J. A. CORREA². Por lo tanto, consideramos que, salvo casos excepcionales como puede ser el de la enclítica, o en caso de aféresis, no se producía en la poesía latina la eliminación total en la pronunciación de la vocal en sinalefa³. Nos parece, no obstante, ocioso repetir aquí los argumentos aportados por J. SOUBIRAN para demostrar tal idea y para los que creemos que ofrece en su monografía pruebas suficientes.

Como nota metodológica, aclararemos que hemos seguido muy de cerca a J. SOUBIRAN, puesto que su estudio sobre la sinalefa nos parece completo y exhaustivo, aunque por supuesto no hemos estudiado cada uno de los aspectos con la minuciosidad con que lo hace él, al no tratarse aquí de una monografía, sino de un estudio de métrica en general de un autor concreto.

3.1.3.2.- Frecuencia.

Sin duda, este es el primer aspecto que por su importancia debemos estudiar en el campo de la sinalefa. Comenzaremos ofreciendo los datos de otros poetas, con cuyas obras venimos comparando la de Gratio a lo largo de este trabajo, y que hemos tomado en esta ocasión de A.

¹.- *L'élision dans...*, pp. 55-91.

².- "Interpretación de la sinalefa...", pp. 100-101.

³.- A. ENCUESTRA (*El hexámetro de Prudencio*, Logroño, 2000, p. 69) prefiere llamar "encuentro vocálico" a lo que él define como "toda aquella colisión de dos vocales de palabras diferentes en la cadena hablada (en donde puede aparecer una final nasalizada) que altera la clara percepción de ambas y de las que sólo la segunda es admitida como pertinente en el esquema del verso, o bien...se produce un hiato".

SIEDOW¹. Son los siguientes²:

	Frecuencia	% nº versos
LUCRECIO:	3515	47'84%
VIRGILIO (<i>ecl.</i>):	243	29'31%
(<i>georg.</i>):	1101	50'31%
(<i>Aen.</i>):	5378	54'34%
HORACIO (<i>sat.</i>):	953	45'10%
(<i>ars.</i>):	102	21'42%
OVIDIO (<i>met.</i>):	2995	25'04%
(<i>hal.</i>):	19	14'72%
(<i>trist.</i>):	351	19'87%
GRATIO:	249 ³	46'11%

A la vista de estos datos, podemos calificar la frecuencia de sinalefas en Gratio como relativamente alta, superada sólo por Virgilio en sus dos últimas obras y ligeramente por Lucrecio. También Horacio en sus *Sátiras* se sitúa próximo a Gratio, pero en este caso el alto índice se debe al género.

¹.- *De elisionis aphaeresis hiatus usu in hexametris Latinis ab Ennii usque ad Ovidii tempora*, Greifswald, 1911; concretamente, los datos se han tomado de los cuadros que aparecen en las páginas 12-59.

².- Como ya hemos aclarado, estas cifras recogen tanto las sinalefas como las aféresis, y así lo haremos a lo largo de todo el capítulo.

³.- Situadas en los siguientes versos: 4(2), 7, 8(2), 9, 10, 12, 15(2), 17(2), 19, 23(2), 61, 63, 64(2), 72, 24, 26(2), 27(2), 29, 30, 41, 42, 44, 45(2), 48, 54, 57, 76, 77, 78, 80, 82, 84, 87, 94, 95, 96, 104, 105, 106(2), 108, 111, 117, 118, 119, 122, 124, 126, 127(3), 130, 139, 140, 144, 151, 152, 153, 154, 155, 157, 162, 168, 172, 175, 176(2), 178, 181, 183, 188, 194, 195(2), 196, 197, 208, 210, 220(2), 224, 225, 226,230, 231, 232, 233, 234, 238, 239, 241(2), 242(2), 244, 245, 246, 252, 255(2), 257(2), 258(2), 259, 260, 263, 266(2), 270, 278, 280, 282, 288, 289(2), 292(2), 295, 296, 305, 308, 310, 311, 312, 320, 323(3), 324(2), 327, 328, 329, 331(3), 332, 333, 334, 336, 337(2), 338, 340, 343, 344, 345, 346(2), 347, 352, 354, 355, 358, 360, 361, 362(2), 365, 368, 369, 370(2), 372, 373, 374, 375, 377, 379, 380, 382, 385, 387(2), 388, 392, 394(2), 395, 397(2), 398, 403, 404, 405, 510, 411, 412, 416, 424, 427, 429, 431, 432, 439(2), 440(2), 443(2), 444, 449(2), 450(2), 451, 452, 454, 460, 463, 464, 469(2), 472(2), 478, 480(2), 481(2), 483, 484, 486, 487, 489, 490, 492, 493, 399, 500, 503(2), 510, 511, 520(2), 535, 537, 539.

Tampoco otros autores posteriores, como Juvenal (33'0%), Valerio Flaco (28'0%), Tibu-lo (11'6%), Propercio (26'2%) o Lucano (15'6%) alcanzan estas cifras. Y es que, en general, puede decirse que son los poetas augústeos los más inclinados a utilizar la sinalefa. A partir de Virgilio, las cifras comienzan a bajar, y salvo alguna excepción aislada, como es el caso de Persio (52'0%) o de Paulino de Pella (50'5%)¹, no se volverán a alcanzar cotas tan altas, al menos hasta el siglo XII, fecha en la que parece que el tratamiento del fenómeno empieza a cambiar de nuevo².

No creemos que éste sea el lugar adecuado para interpretar los datos que hemos ofrecido para los autores clásicos. La evolución de Virgilio nos parece muy bien explicada por J. SOUBIRAN³. El alto índice de Gratio hay que atribuirlo sin duda a una imitación deliberada, por parte de Gratio, del autor de la *Eneida*. El índice elevado de sinalefas en Virgilio representa una novedad en la evolución de la poesía hexamétrica, y Gratio no es ajeno a esa novedad. La obra que presenta el porcentaje más bajo de sinalefas son los *Halieutica*⁴, y a continuación los *Tristia*.

Hasta ahora nos hemos limitado a ofrecer una cifra global de sinalefas y proporcionar el porcentaje relativo al número de versos, pero no podemos detenernos aquí si queremos

¹.- Las cifras proceden de estas fuentes: de Enio a Ovidio de A. SIEDOW, *De elisionis...*, p. 55; Juvenal y Valerio Flaco de J. SOUBIRAN, "Prosodie et métrique des *Bella Parisiaca Urbis d'Abbon*", *JS* 1965, p. 247; Lucano de K. THRAEDE, *Der Hexameter in Rom. Verstheorie und Statistik*, München, 1978, p. 96; Persio de E. H. STURTEVANT-R. G. KENT, "Elision and Hiatus...", p. 148; Paulino de Pella, J. SOLANA, *Análisis métrico-prosódico de la poesía de Alcuino de York*, Tesis doctorales en microficha, nº 12, Sevilla, 1991, p. 103

².- Cf. I. RUIZ ARZALLUZ, *El hexámetro de Petrarca. Sus modelos antiguos y medievales*, Vitoria, 1991, p. 90.

³.- *L'élision...*, pp. 604-605.

⁴.- Sólo hemos localizado 19 sinalefas a lo largo de la obra, por lo que para alguno de los apartados que hemos estudiado no ofrece ejemplos, o se trata de cifras tan insignificantes que no se ha llevado a cabo la comparación con esta obra (por ejemplo, no aparecen monosílabos en sinalefa, por lo que en este apartado en concreto no se habla de los *Halieutica*).

comprender verdaderamente el fenómeno. Como muy bien nos enseña J. SOUBIRAN¹, es preciso buscar un método mediante el que poder calcular las sinalefas que podían haberse producido (esto es, "sinalefas probables"), y comparar esa cifra con la de las que realmente han tenido lugar.

Este método ya fue puesto en práctica por J. SOUBIRAN, y lo vamos a aplicar a continuación a la obra de nuestro poeta: existen en los hexámetros de Gratio un total de 3530 palabras, lo que dividido entre los 540 versos nos proporciona una cifra de 6'54 palabras por verso.

Las palabras que comienzan por vocal o **h**-² en el *Cynegeticon* son 1106; las que presentan un final elidible 1802. A partir de estas cifras obtenemos un número global de encuentros probables de 564'92³. A esta cifra habrá que sustraerle el número de hiatos que se producen entre el final de un verso y el principio del siguiente, que son un total de 86'37⁴.

Así pues, el resultado de esa resta es 478'55 (=479), que es el número probable de sinalefas. Esto a su vez supone que un 88'70% de los versos podrían haber sufrido el fenómeno. Frente a eso, teniendo en cuenta que el porcentaje de sinalefas reales es de 46'11%, se puede entrever un esfuerzo considerable de Gratio por evitarla (- 42'59%), semejante por otra parte al que también realizaron los demás poetas dactílicos latinos, según se desprende de los datos que J. SOUBIRAN⁵ aporta para:

¹.- *L'élision...*, pp. 560 y ss.

².- Se han dejado aparte los iniciales en **i**- cuando ésta tiene valor consonántico.

³.- El cálculo es simple: $1106 \times 1802 : 3530 = 564'92$.

⁴.- $564'92 : 6'54 = 86'37$.

⁵.- *L'élision...*, pp. 587 y ss.

	Posibles	/	Reales
VIRGILIO (<i>Aen.</i> I):	94'0%	/	48'8% = - 45'2%
LUCANO(III):	67'0%	/	13'8% = - 43'2%
<i>LAUS PISONIS</i> :	70'5%	/	1'6% = - 68'9%
OVIDIO (<i>hal.</i>) ¹ :	73'9%	/	14'7% = - 59'2%
GRATIO:	88'7%	/	46'1% = -42'6%

Sin duda, el caso del *Laus Pisonis* es extremo, evidenciando un esfuerzo extraordinario por evitar las sinalefas. Las cifras de Lucano y Virgilio son muy parecidas a la nuestra, mientras que los *Halieutica* se sitúan en un punto medio. El desfase va naturalmente en aumento con la tendencia postvirgiliana a reducir la presencia de la sinalefa.

Rápidamente pasaremos revista a los métodos que nuestro poeta utiliza para conseguir la reducción del número de sinalefas reales en relación con las probables, y que son fundamentalmente dos: la elección del vocabulario y la colocación de las palabras en una u otra posición. Comenzaremos por el primero.

- **Elección del vocabulario:** las cifras muestran que el esfuerzo que Gratio ha realizado por reducir el número de palabras con inicial vocálico o en **h-** a lo largo de la obra no ha sido importante. Efectivamente, tenemos un 31'33% de palabras con este tipo de inicial susceptible de recibir una sinalefa, mientras que la media de esta clase de palabras en la lengua latina es del 35% aproximadamente². Sin embargo, una vez más Gratio se muestra próximo a Virgilio en la *Eneida (I)*, que solamente las ha reducido hasta el 31'7%. En las *Geórgicas (I, 1-100)* presenta

¹.- En este caso nosotros mismos hemos realizado el cómputo.

².- Concretamente, J. SOUBIRAN (*L'élision...*, p. 591) ha estudiado a este respecto la prosa de Cicerón y César, obteniendo para el primero una media de 35'1%, para el segundo 36'9%.

un 26'8%; Horacio en las *Epístolas* (I,1-2) tiene igualmente 26'8%; Lucano (III) un 25'7%¹. La *Eneida* aparece también en esto como modelo para Gratio.

Respecto a los finales elidibles, el problema para reducir su número es mayor, debido a la propia naturaleza de la lengua (recordemos la importancia de los finales de palabra en una lengua flexiva como la latina), sin embargo, esa reducción se aprecia también, a partir de Horacio fundamentalmente. Gratio presenta un 51'08% de finales elidibles, y este es el motivo de su no demasiado alto índice de sinalefas probables, puesto que la media en la lengua latina oscila entre el 55 y el 60%, y son precisamente esas las cifras que, con poca diferencia, presentan Lucrecio (54%) y Virgilio (*Geórgicas* I, 1-100, 55'1%; *Eneida*, I, 54%)². Por lo tanto, aquí es donde Gratio ha realizado el mayor esfuerzo por evitar las sinalefas, con cifras semejantes a las de Horacio (*epist.*, 49'1%), Ovidio (*met.*, 51'8%) o Lucano (49'5%).

-Colocación de las palabras: está claro que si lo que se intenta es evitar en lo posible las sinalefas, como ha quedado demostrado, una forma de hacerlo es colocar palabras con inicial vocálico o en **h-** en principio de verso, y al contrario, palabras con final vocálico o en **-m** en final absoluto. Veamos en qué medida Gratio ha hecho uso de estos métodos.

J. SOUBIRAN³ ofrece datos para Virgilio, Lucano y *Laus Pisonis*, que corroboran la idea expuesta, es decir, el número real de iniciales vocálicas en principio de verso es siempre mayor que el número probable. Las cifras son las siguientes⁴:

¹.- Todas las cifras se han recogido de J. SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 591.

².- Tanto estos datos como los siguientes se han tomado de J. SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 592.

³.- *L'élision...*, p. 594.

⁴.- Las cifras, excepto las relativas al *Cynegeticon* y a los *Halieutica*, se han tomado de J.SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 591.

	Total de inic. vocálicos probables en A .	Inic. vocálicos probables en A largos ¹ .	Inic. vocálicos reales en A .
VIRGILIO:	241	192	293
LUCANO:	196	156	285
<i>LAUS PISONIS</i> :	67	49	94
OVIDIO (<i>hal.</i>):	38	31	59
GRATIO:	169	139	218

Queda demostrado que también nuestro poeta ha sabido hacer uso de este recurso para conseguir un descenso en el número de sinalefas, y además en unas proporciones que, de nuevo, están muy próximas a las de Virgilio, como puede comprobarse.

Por lo que respecta a los finales elidibles, tenemos en Gratio un total de 1802, de los que 262 están en final de verso. Con un sencillo cálculo ($1802 : 6'54 = 275'53$) comprobamos que el número probable de finales elidibles en **z** es superior al real² en casi 14 puntos. Así pues, en principio, parece que no ha utilizado Gratio este recurso para hacer descender el número de sinalefas. Pero habrá que entrar en detalles y ver el comportamiento de cada uno de los tipos de final elidible en esa posición para comprender el fenómeno: en efecto, sabemos que los finales breves son con diferencia los más propensos a sufrir una sinalefa, así como los más frecuentes en la lengua, y muy preciados para la construcción de dáctilos en el interior del verso, por lo que colocarlos en **z** no debe ser lo más frecuente. Por el contrario, los finales largos, y en menor

¹.- Hemos anotado aquí la cifra obtenida si sólo se tienen en cuenta los iniciales vocálicos largos, que a fin de cuentas son los únicos que pueden aparecer en esta posición.

².- El número probable es superior al real también (Cf. J. SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 595) en Lucrecio (-16), en Virgilio (-29), en Ovidio (-15), en Lucano (-9), etc.

medida los finales en **-m**, son bastante más reacios a situarse en sinalefa, lo que les hace especialmente adecuados en final de verso, a cubierto de cualquier alteración. Pero veamos si estas previsiones se cumplen¹:

		LUCR.	VERG.	HOR.	OV.	LUCAN.	GRATT.
Finales BREVES en z	real	80	54	10	41	41	38 ²
	prob.	120	186	29	125	182	132
	%	-50%	-244%	-190%	-205%	-344%	-247%
Finales LARGOS en z	real	90	182	49	113	220	177 ³
	prob.	72	132	28	73	123	92
	%	+25%	+38%	+75%	+55%	+79%	+92%
Finales en -M en z	real	67	146	29	73	107	47 ⁴
	prob.	61	93	17	43	72	51
	%	+10%	+57%	+71%	+70%	+47%	-8%

CUADRO I: FINALES LARGOS, BREVES Y EN -M SITUADOS EN FINAL DE VERSO.

¹.- Los datos se han tomado de J. SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 595. En cuanto a los porcentajes de la tercera columna en cada uno de los tipos, se han obtenido hallando la diferencia entre los finales reales y probables, y poniendo esta cifra en relación con los reales; por ejemplo, para las breves en Gratio: $132 - 38 = 94$; $94 \times 100 : 38 = 247'37$.

².- En los versos: 28, 52, 87, 108, 136, 230, 246, 250, 273, 329, 352, 354, 355, 359, 363, 368, 373, 380, 388, 398, 422, 430, 435, 442, 447, 450, 460, 463, 471, 485, 489, 490, 493, 495, 501, 508, 525, 536.

³.- En los versos: **-a**: 10, 15, 16, 35, 55, 75, 85, 86, 87, 101, 111, 124, 125, 126, 130, 139, 143, 147, 159, 167, 170, 176, 195, 196, 199, 203, 218, 229, 237, 263, 265, 267, 27, 301, 304, 307, 308, 323, 327, 342, 350, 353, 365, 382, 388, 410, 416, 431, 445, 454, 455, 466, 478, 484, 487, 497, 502, 513, 517, 523, 530, 531, 533; **-e**: 219, 248, 462, 507, 514; **i**:- 4, 5, 71, 27, 29, 43, 44, 46, 77, 123, 128, 157, 192, 201, 232, 249, 258, 295, 297, 317, 320, 334, 340, 369, 372, 391, 399, 400, 406, 409, 411, 414, 418, 433, 439, 452, 265, 472, 476, 477, 486, 505, 509, 511, 522, 532; **-o**: 9, 13, 73, 25, 36, 42, 47, 56, 79, 90, 91, 99, 106, 113, 120, 174, 184, 197, 211, 220, 223, 225, 226, 245, 262, 272, 280, 287, 293, 294, 309, 315, 339, 341, 344, 357, 358, 361, 384, 392, 395, 397, 401, 415, 423, 427, 434, 459, 470, 474, 481, 488, 496, 515, 516; **-u**: 59, 82, 84, 207, 413, 425, 469, 540.

⁴.- En los versos: **-am**: 109, 218, 319, 374, 390, 417, 457, 520; **-em**: 12, 21, 72, 30, 37, 114, 127, 134, 213, 231, 234, 253, 268, 284, 302, 349, 378, 419, 468, 492, 506; **-um**: 19, 62, 64, 58, 122, 166, 187, 193, 221, 228, 235, 242, 394, 407, 424, 443, 482, 527.

Vemos que en la columna de breves el porcentaje es siempre negativo, esto es, el número real de finales breves elidibles que aparecen en **z** es inferior en todos los autores al probable¹, y ello no porque éstos no hayan sabido darse cuenta del provecho que podían sacar a tal disposición, sino por la dificultad que una breve, y además elidible, ofrece para situarse en **z**². Así pues, cabe esperar que en la columna de breves, el número probable sea superior al real, como efectivamente sucede, pero lo que llama poderosamente la atención es la semejanza casi total de las cifras entre Virgilio y Gratio: la diferencia entre ambos porcentajes es de apenas tres puntos.

Por lo que respecta a la segunda columna, referida a finales largos elidibles situados en final de verso, vemos que sucede exactamente lo contrario, esto es, en todos los autores el porcentaje tiene signo positivo, lo que indica que el número real es superior siempre al probable. Esto es normal, debido a esa repugnancia por situar en sinalefa sílabas largas que ya hemos anotado y que en su momento veremos detenidamente. De esta manera se evita tener que elidir sílabas de este tipo, al mismo tiempo que se evitan las sinalefas en general, que al fin y al cabo era el objetivo.

En cuanto a los últimos datos ofrecidos, los referentes a los finales en **-m**, que como también comprobaremos es el tipo de final más indiferente a la sinalefa, presenta Gratio una característica profundamente original respecto a los demás autores analizados: es el único cuyo porcentaje es negativo, quiere ello decir que el número de finales en **-m** situados en final de verso en el *Cynegeticon* es inferior (si bien lo es muy poco) al probable. Se sitúa nuestro poeta

¹.- Para Gratio, el número probable de finales elidibles en la última posición del hexámetro se ha obtenido de la siguiente manera (recordemos que 6'54 era el número medio de palabras por verso): Breves: 868 finales > 868 : 6'54 = 132'7; Largas: 603 finales > 603 : 6'54 = 92'2; -M: 331 finales > 331 : 6'54 = 50'6.

².- Cf. J. SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 596, donde explica que las breves resultaban muy necesarias en el interior del verso, pero sin ningún interés en final. Además, colocar largas en esta posición hace que disminuya también la posibilidad de tener que elidirlas, lo que siempre fue evitado.

en esto más próximo a Lucrecio que a ningún otro autor.

Pensamos que la explicación hay que buscarla en la inclinación de Gratio por colocar en sinalefa precisamente este tipo de finales. Los datos completos los proporcionaremos en el capítulo siguiente, pero podemos adelantar que en todos los demás poetas (excepto en el *Ars Poetica*) la diferencia entre los porcentajes de sinalefas de finales largos y en **-m** es muy pequeña¹, mientras que en Gratio (6'6% para el primer tipo y 13'3% para el segundo), la diferencia es sustancial. Esa especial propensión a la sinalefa de finales en **-m** hace que su presencia real en final de verso esté por debajo de la probable.

El siguiente cuadro ofrece el número de sinalefas por verso en diferentes autores²:

¹.- Podemos citar como ejemplos a Lucrecio, con un 5'5% (largas) y un 6'7% (**-m**); Virgilio en las *Bucólicas*, con 6'6% y 7'1% respectivamente; en las *Geórgicas*, con 10'5% y 12'5%; en la *Eneida*, con 12% y 14'9%; Horacio en las *Sátiras*, con 10'1% y 13'7%; Ovidio en las *Metamorfosis*, con 1'4% y 2'7%, etc.

².- Los datos se han tomado de A. SIEDOW, *De elisionis...*, pp. 19-51. A. ENCUESTRA, *El hexámetro de...*, p. 81 ofrece datos para numerosos autores posteriores, entre los que sobresale, por la escasez de versos con más de una sinalefa, Lucano, mientras que los posteriores presentan por lo general cifras superiores.

	UNA		DOS		TRES		CUATRO	
LUCR.	2121	28'90%	442	6'00%	75	1'00%	10	0'10%
VERG. <i>ecl.</i>	157	18'90%	27	3'20%	5	0'60%	-	-
<i>georg.</i>	764	34'90%	142	6'50%	8	0'40%	-	-
<i>Aen.</i>	3668	37'10%	699	7'10%	52	0'50%	1	0'01%
HOR. <i>sat.</i>	541	25'60%	112	5'30%	25	1'20%	2	0'10%
<i>ars</i>	67	14'10%	8	1'70%	1	0'20%	-	-
OV. <i>met.</i>	1984	16'50%	179	1'50%	5	0'04%	1	0'01%
<i>hal.</i>	19	14'40%	-	-	-	-	-	-
<i>trist.</i>	203	11'50%	11	0'60%	-	-	-	-
GRATT.	161	29'80%	39 ¹	7'20%	3	0'50%	-	-

CUADRO II: NÚMERO DE SINALEFAS POR VERSO.

A la vista de estos datos, podemos decir que de una manera global, las cifras de Gratio presentan similitud con las de Lucrecio, pero fundamentalmente con las de Virgilio, sobre todo en sus dos últimas obras. Estudiando por separado cada una de las columnas, vemos que en la primera, que recoge los versos con una sinalefa, nuestro autor se acerca extraordinariamente a Lucrecio, para hacerlo de la misma forma a Virgilio en la columna referida a versos con dos sinalefas (sobre todo a las *Geórgicas* y a la *Eneida*), y en la que contiene los versos con tres sinalefas (en este caso a las tres obras virgilianas). Finalmente, en la última columna sólo las obras con mayor número de versos en total presentan algún caso.

Destacamos como hecho significativo que la semejanza con Virgilio se produzca precisamente en el aspecto más genuinamente virgiliano, esto es, el elevado porcentaje de versos con dos sinalefas. Cuando hay diferencias marcadas entre los modelos es cuando Gratio

¹.- Son los versos que, en la nota 3 de la página 311, hemos señalado añadiéndoles un 2 entre paréntesis.

debe inclinarse por uno u otro, y aquí lo hace.

Conclusión.

1.- El porcentaje de sinalefas que hemos hallado en el *Cynegeticon* (46'11% referido al número de versos) se sitúa muy próximo al de poetas como Lucrecio (47'84%), Horacio en las *Sátiras* (45'10%), pero también al de Virgilio, fundamentalmente en las *Geórgicas* (50'31%). El resto de autores y obras, a excepción de la *Eneida*, con un 54'34%, presentan porcentajes bastante inferiores.

2.- A pesar de ese alto porcentaje relativo hemos comprobado, mediante el cálculo de las sinalefas probables y la contraposición de esa cifra con la de sinalefas reales, que hubo un esfuerzo evidente (lo mismo sucede en los demás poetas estudiados) por evitar el encuentro entre un final elidible y un inicial vocálico o en **h-**.

3.- Los dos procedimientos que Gratio utiliza para hacer descender el número de sinalefas son, por una parte, la selección del vocabulario, y por otra su colocación estratégica en el verso.

Respecto al primero de ellos, esto es, la selección del vocabulario, hemos comprobado en primer lugar que Gratio no ha reducido demasiado el número de palabras con inicial vocálico o en **h-** (presenta un 31'3% de palabras de este tipo, cuando la media en la lengua latina es de alrededor del 35%). Se muestra en esto nuestro poeta especialmente próximo a la *Eneida* (31'7%).

Algo mayor ha sido el esfuerzo por evitar los finales elidibles: presenta de ellos un 50'96%, cuando la media oscila entre el 55 y el 60%.

En cuanto a la colocación de las palabras en el verso, hay que estudiar en primer lugar si los iniciales susceptibles de recibir una sinalefa se han colocado con preferencia en **A**, única sede donde es imposible que el fenómeno se produzca. Efectivamente, hemos comprobado que el número real de iniciales en vocal o **h-** situados en principio de verso es muy superior al probable (concretamente en un 14'6%, un porcentaje muy similar al de Virgilio en la *Eneida*, que presenta un 13'3%).

Existe además otra posibilidad dentro del ámbito de la colocación de las palabras para evitar la sinalefa, y es la colocación de finales elidibles en **z**. Aquí el porcentaje global es poco significativo: muestra que la cifra real es algo inferior a la probable. Es por ello que hemos analizado cada uno de los tipos de finales elidibles, obteniendo los siguientes datos:

a.- El número probable de finales breves elidibles en **z** es siempre inferior al real, en Gratio y en los demás autores. En este caso, nuestro porcentaje (-247%) se aproxima fundamentalmente al de Virgilio en la *Eneida* (-244%) y al de Ovidio en las *Metamorfosis* (-205%).

b.- Respecto a los finales largos, sucede todo lo contrario: el número real es siempre superior al probable, debido a la especial repugnancia que este tipo de final siente hacia la sinalefa, lo que hace que ésta sea la sede más adecuada para colocarlo, donde nunca podrá verse afectado. En este caso, Gratio presenta una diferencia entre las cifras superior a la de todos los poetas analizados: +92%, frente al +38% de Virgilio, el +75% de Horacio o el +55% de Ovidio.

c.- Finalmente, y respecto a los finales en **-m** situados en la última sede del verso, el número probable es en Gratio algo superior al real, lo que no sucede en ningún otro autor. Esto está sin duda en relación con la preferencia de Gratio por situar en sinalefa finales en **-m**: efectivamente (capítulo 3.1.3.5: **Finales en sinalefa**), aparecen en nuestro poeta un 28'9% de finales en **-m** en sinalefa, mientras que en el decurso de la lengua este tipo de final sólo aparece

en un 18'3%, por lo que la diferencia es de +10'6% (superior incluso a la de breves, que es de +8'8%). El resto de poetas presentan porcentajes más bajos de finales en **-m** en sinalefa.

3.1.3.3.- Ubicación.

Sobre este aspecto sabemos ya *a priori* que hay lugares del verso donde la sinalefa es perfectamente tolerada, mientras que en otros hay tendencia a evitarla. Después del estudio de J. SOUBIRAN, y de las cuatro leyes que establece¹, sabemos también cuáles son, de una manera general, esos lugares preferidos o rechazados para la colocación de sinalefas, aunque siempre hay que dejar un margen a la libertad de cada poeta.

El método que vamos a seguir, basado en la interrelación entre sinalefas y finales de palabra en cada semipié del hexámetro, lo hemos tomado de J. SOUBIRAN², y pensamos con él que a la vez que evita la excesiva complejidad y dificultad de otros, puede ofrecer unos datos más completos y útiles que la simple relación y comparación de sinalefas en uno u otro lugar del verso. Los principios o leyes que rigen esta relación entre número de finales de palabra y número de sinalefas en un lugar determinado han sido enunciados por J. SOUBIRAN, y son de sobra conocidos. Los repetiremos una vez más:

1.- "La fréquence des élisions à telle ou telle place du vers est en rapport direct avec la fréquence des intermots correspondants".

2.- "Lorsqu'il s'agit d'intermots dont la fréquence ou la rareté sont un élément

¹.- *L'élision dans la poésie latine*, Paris, 1966, pp. 510-512.

².- *L'élision ...*, pp. 507-510.

caractéristique dans le schéma du vers, la fréquence de l'élision est inversement proportionnelle à la fréquence des intermots".

3.- "La élision n'est bien admise à telle ou telle place du vers que dans le cas où la finale éli- dée n'entraînerait pas une structure anormale, si elle était maintenue intacte dans la mesure du vers".

4.- "Toutes choses égales d'ailleurs, l'élision à telle ou telle place du vers sera d'autant plus fréquente que sera plus grand le nombre des mots auxquels leur type prosodique permet de s'élider là"¹.

A fin de mostrar el cumplimiento de estas leyes llevaremos a cabo todos los cálculos de las siguientes páginas, basados en el cuadro que presentamos a continuación (cuadro I), que recoge los finales de palabra que existen en cada semipié del hexámetro de Gratio, así como las sinalefas, igualmente por semipiés. Al igual que J. SOUBIRAN, hemos eliminado del cómputo los semipiés 1, 10, 11 y 12, que por la escasez de sinalefas que contienen harían bajar de forma artificial los cálculos globales².

Los cuadros II y III ofrecen toda la información que se refiere tanto a los tipos de finales que se sitúan en sinalefa (cuadro II), como a los iniciales que se constituyen en soporte de la misma (cuadro III). Volveremos a utilizarlos en los capítulos 3.1.3.4 (**Iniciales que soportan la sinalefa**), y en el 3.1.3.5 (**Finales en sinalefa**).

¹.- Cf. J. SOUBIRAN, *L'élision ...*, pp. 510-512.

².- Estos datos están en relación directa con los expuestos en el capítulo 2.2.2. sobre la localización de los diferentes tipos prosódicos: los finales de palabra en el 4º semipié, esto es, tras **B**, son los correspondientes al monoslabo largo en **B** (115), espondeo en **a** (57), yambo en **2** (61), anapesto en **1** (33), moloso en **A** (46), coriambo en **A** (32) = 344 (que se corresponde con el número de finales de palabra que anotamos para el 4º semipié), y así sucesivamente. Las notas están al final del bloque. El número total de sinalefas es aquí 242 porque 7 se han situado en alguno de los pies que no se han tenido en cuenta en el cuadro.

	FINAL PALABRA	SEGUIDO LARGA	SEGUIDO BREVE	SINALE- FA	ANTE LARGA	ANTE BREVE
2°SEM	231	129	102	41	21 ¹	20 ²
<u>U</u>	91	-	91	3	16'2%	19'6%
3°SEM	260	260	-	66	66 ⁴ 25'0%	-
4°SEM	344 74	209	135	12	6 ⁵ 2'8%	6 ⁶ 4'4%
<u>U</u>	-	-	74	-	-	-
5°SEM	54	54	-	27	27 ⁷ 50'0%	-
6°SEM	444	316	128	14	7 ⁸ 2'2%	7 ⁹ 5'4%
<u>U</u>	89	-	89	-	-	-
7°SEM	139	139	-	28	28 ¹⁰ 19'7%	-
8°SEM	344	258	86	45	40 ¹¹	5 ¹² 5'8%
<u>U</u>	41	-	41	-	15'5%	-
9°SEM	265	265	-	6	6 ¹³ 2'2%	-
	M	E	D	I	A	10'3%

CUADRO I: SINALEFAS Y FINALES DE PALABRA EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO.

¹.- Entre las dos breves del semipié, en este caso del 2° (naturalmente, sólo en los semipiés pares se produce esta posibilidad).

	a	1	2	B	b	3	C	c	5	X	x	7	Y	0	z	TO-TAL
-A larga				2												2
-A breve	3	1	1	13		1	6		1	8	5		1	1	1	42
-E larga				1			1									2
-E breve	5	9	1	14	5	1	2	1	4	5	7					54
Enclítica	1			2	1	2		6	2	2	16	5	4	1		42
-I larga	1			1		1	1			1	1				1	7
-I breve			1	2												3
-O larga	4	3		7			3			2	1		1		2	23
-U larga							2									2
-AM	1			3			1			3	5					13
-EM	1	1		5			2			1						10
-IM				1												1
-OM							1			1						2
-UM	5	6		15		1	8			5	5				1	46
TOTAL	21	20	3	66	6	6	27	7	7	28	40	5	6	2	5	249

CUADRO II: UBICACIÓN DE LOS FINALES EN SINALEFA EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO

(No se han anotado las posiciones en las que no se producen sinalefas, esto es, **A, 4, 6, 8, 9, Z**, ni los tipos de finales que no se sitúan en sinalefa (**-ae, -o** breve)

	a	l	2	B	b	3	C	c	5	X	x	7	Y	0	z	TOTAL
DIP				6			2			1			1			10
AP ¹	2			3	1		1	1		8	4		1			22
APP _r				3			1	2		1	3					10
A l	1			2						1						4
A b		8				2			6			3		1		20
EP				6							3		1			10
EPP _r				5				1		1	5					12
EST				4			7			4	4				5	24
ET	2		3	16			9	1		4						35
E l	1			3						2	2					8
E b		1										1				2
IP	7			5	4		2			3	4		1			26
IPP _r	3			7			2			1	7		1			21
I l	1			1							1					3
I b		1														1
OP	2				1											3
OPP _r					1			1		1						3
O l											1					1
O b		5				3			1			1		1		11
UP				1			1	1			1		1			5
U l							1			1						2
U b		3														3
H		2		1		1					3					7
HIC	2			2							2					6
TO-TAL	21	20	3	66	6	6	27	7	7	28	40	5	6	2	5	249

CUADRO III: UBICACIÓN DE LOS INICIALES RECEPTORES DE SINALEFA EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO.

¹.- AP= "a larga por posición"; APP_r= "a larga por posición con prefijo"; A l= "a larga por naturaleza"; A b= "a breve", etc.

Contando ya con los datos del cuadro I podremos poner en relación sinalefas y finales de palabra en cada semipié mediante un sencillo cálculo: $100 \times \text{número de sinalefas} : \text{número de finales de palabra}$. Así obtendremos el porcentaje de sinalefas en relación con el número de finales de palabra de cada semipié. Pero para dar sentido a estos porcentajes hay que confrontarlos con el porcentaje medio calculado sobre el total de sinalefas y finales de palabra: según que el porcentaje de cada semipié sea superior o inferior a la media podremos concluir que la sinalefa ha sido buscada o evitada en un determinado lugar del verso. Por claridad expositiva, iremos analizando uno por uno todos los semipiés, pero previamente queremos hacer notar el hecho llamativo de que dicha media sea en Gratio exactamente igual que en la *Eneida* de Virgilio. En concreto, las medias (esto es, el número de sinalefas que deberíamos esperar en cada pie) son las siguientes¹:

LUCRECIO:	8'7%
VIRGILIO (<i>Aen.</i>):	10'3%
OVIDIO (<i>met.</i>):	3'9%
(<i>hal.</i>):	3'4%
GRATIO:	10'3%

a) ESTUDIO POR SEMIPIÉS:

Primer semipié:

La sinalefa en el primer semipié debe ser forzosamente la de un monosílabo, y es un

¹.- Excepto las de los *Halieutica* y el *Cynegeticon* se han tomado de J. SOUBIRAN, *L'élision* ..., p. 518.

hecho excepcional en la poesía latina¹. Se debe, según apunta el mismo J. SOUBIRAN², a que "un monosyllabe senti comme initial ne peut s'élider" sobre todo para preservar el semipié inicial del verso, como posición rítmicamente importante.

Respecto al momento en que se empiezan a evitar los monosílabos en sinalefa en **A**, parece ser que se produce ya en Enio y Lucilio³, así como en Lucrecio⁴. Por lo que respecta a la época clásica, Virgilio presenta un solo caso, en las *Bucólicas*, Horacio 9 (en las *Sátiras* todos ellos), y Ovidio⁵ ni uno en toda su obra⁶. En este sentido, Gratio se encuentra ya al final del proceso, puesto que no presenta un solo monosílabo en sinalefa en **A** a lo largo de toda su obra. Teniendo en cuenta que aparecen 190 monosílabos en esta posición, de los que 50 son susceptibles de sufrir la sinalefa, es evidente que ha habido un esfuerzo consciente por evitarla, y con ello queda demostrado una vez más que Gratio observa estrictamente la norma clásica impuesta por el hexámetro más elevado.

-Segundo semipié:

En general, en los autores que J. SOUBIRAN estudia, el segundo semipié es propenso a

¹.- Cf. L. NOUGARET, *Traité de métrique latine classique*, Paris, 1963, p. 50 y J. SOUBIRAN, "Monosyllabes élidés au debut de vers dans la poésie latine archaïque", *Pallas* 6, 1958, p. 39.

².- *L'élision...*, p. 435.

³.- Cf. J. SOUBIRAN, "Monosyllabes élidés...", p. 43. Concretamente, Enio presenta un solo caso (v. 192) y Lucilio siete (vv. 266, 388, 866, 313, 456, 215, 60); estos datos se han recogido de Ch. DUBOIS, *La métrique de Lucrèce comparée à celle de ses prédécesseurs, Ennius et Lucilius*, Strasbourg, 1933, p. 75.

⁴.- Sólo presenta un caso a lo largo de su obra, según datos de A. SIEDOW. Concretamente, se trata de IV, 1204.

⁵.- Datos obtenidos a partir de los cuadros de A. SIEDOW, *De elisionis aphaerisis...*, pp. 81-82. El verso de Virgilio está en *ecl.*, 3, 48; los de Horacio están en *sat.*, 2, 96; 9, 6; 1, 52; 3, 120; 6, 27; 1, 56; 3, 27; 3, 61; 3, 189.

⁶.- En época tardía se sigue produciendo igualmente ese rechazo a la sinalefa de las formas monosilábicas (Cf. J. SOLANA PUJALTE, "El monosílabo en sinalefa en el primitivo hexámetro latino cristiano (siglos III-IV d. C.), en J. González (ed.), *El mundo Mediterráneo (siglos III-VII)*. *Actas del III Congreso Andaluz de Estudios Clásicos* (Sevilla, abril de 1994), Madrid, 1999, p. 243.

recibir la sinalefa, presentando porcentajes siempre superiores a la media. Concretamente, los porcentajes globales, que hemos obtenido a partir de las cifras ofrecidas por J. SOUBIRAN¹, son los siguientes:

	Porcentaje medio	
LUCRECIO:	15'1%	(8'7%)
VIRGILIO (<i>Aen.</i>):	11'8%	(10'3%)
OVIDIO (<i>met.</i>):	4'1%	(3'9%)
(<i>hal.</i>):	6'1%	(3'4%)
GRATIO:	13'6%	(10'3%)

Observamos que Lucrecio es el poeta que presenta una mayor diferencia entre las cifras, lo que indica una especial preferencia por colocar sinalefas sobre este semipié. Le sigue Gratio y a continuación Virgilio.

Respecto a la diferencia que establece J. SOUBIRAN entre sinalefas sobre iniciales largas y sobre breves, se espera que las primeras sean más numerosas. Pero veamos lo que ocurre:

	SOBRE LARGA ²	SOBRE BREVE	
		1ª br.	2ª br.
LUCR.:	10'3%	20'9%	12'4%
VERG.:	20'1%	7'9%	5'3%
OV. (<i>met.</i>):	5'9%	6'4%	2'1%

¹.- *L'élision...*, p. 518.

².- Los porcentajes están hechos sobre el total de finales seguidos de larga en este caso, y sobre el total de finales seguidos de breve en la siguiente columna. Recordemos que estos datos aparecen expuestos en el cuadro I, página 325.

	SOBRE LARGA	SOBRE BREVE	
		1ª br.	2ª br.
(hal.):	3'1%	10'0%	7'6%
GRATT.:	16'2%	19'6%	3'3%

Como vemos, Virgilio es el único que mantiene una cifra superior de sinalefas sobre iniciales largos. Gratio se muestra aquí más próximo a Lucrecio, a Ovidio y al conjunto de poetas hexa-métricos, y vamos a ver cómo las razones que aduce J. SOUBIRAN para explicar las cifras en estos dos poetas en concreto pueden aplicarse asimismo al autor del *Cynegeticon*. Sabemos que se evita en la medida de lo posible la sinalefa de finales breves sobre iniciales largos, y puesto que la primera palabra del verso es con más frecuencia un dácilo o un troqueo que un espondeo, la sílaba en sinalefa sobre este segundo semipié es generalmente una breve, que se sitúa en sinalefa con más facilidad, como ya hemos anotado, sobre otra breve. Y efectivamente, en Gratio la primera palabra es:

Espondeo en 58 ocasiones = 10'7% de los versos

Dácilo en 66 ocasiones = 12'2% de los versos

Troqueo en 102 ocasiones = 18'9% de los versos.

Así pues, constatamos aquí una cierta proximidad entre Gratio, Lucrecio y Ovidio, frente a la *Eneida*. En este caso podemos hablar de una peculiaridad precisamente de esta obra de Virgilio, puesto que ni en sus dos primeras obras ni en ningún otro poeta de los analizados por A. SIEDOW se produce el mismo fenómeno, es decir, un predominio de la sinalefa sobre sílaba

larga¹. En esta ocasión, Gratio se alinea con todos los poetas hexamétricos, frente a la *Eneida*.

Respecto a los finales que, en esta sede, se sitúan en sinalefa, tanto ante sílaba larga como ante sílaba breve, destaca la **-e** breve no perteneciente a enclítica, con 14 casos (*cf.* cuadro II), seguido del final **-um**, con 11, y de la **-o** larga (7 veces).

En cuanto a iniciales receptores en esta posición (*cf.* cuadro III) sobresale de manera importante la **i-** larga por posición (situada en **a** por supuesto), con 7 casos, así como **a-** breve (en **1**), con 8 casos, y **o-** breve con 5 (situada en **2**).

- Tercer semipié:

La tendencia que este semipié tiene a recibir una sinalefa es aun más acusada que la del segundo. Las cifras que hemos recogido al respecto y que ponemos en relación con el porcentaje medio son las siguientes:

	Porcentaje medio	
LUCRECIO:	16'1%	(8'7%)
VIRGILIO:	24'1%	(10'3%)
OVIDIO (<i>met.</i>):	7'8%	(3'9%)
(<i>hal.</i>):	8'6%	(3'4%)
GRATIO:	25'0%	(10'3%)

Las razones aducidas por J. SOUBIRAN² van desde la abundancia de finales de palabra aquí (efectivamente, lo constatamos en Gratio, *cf.* cuadro I), a su poca influencia sobre la estructura del verso, o a la existencia de la trihemímera, que hace que con frecuencia la palabra

¹.- *Cf.* cuadro II en cada uno de los autores y obras que estudia A. SIEDOW, *De elisionis...*, pp. 12 y ss.

².- *L'élision...*, p. 521.

anterior sea un monosílabo, por lo general de naturaleza gramatical, susceptible de recibir una sinalefa. Quizás junto a todas estas la razón de más peso sea la que se refiere a tipología verbal: ley IV de J. SOUBIRAN (la frecuencia de las sinalefas está en relación con el número de tipos prosódicos susceptibles de recibirla en cada lugar del verso).

Por lo que se refiere a los monosílabos que reciben en este lugar una sinalefa, comprobamos que efectivamente el número es muy alto en Gratio; en total son 35¹, lo que sobre 66 sinalefas, supone un 53%. Además, hemos de señalar que 19 palabras más de las que reciben una sinalefa en este lugar comienzan con prefijo monosilábico², lo que supone que un 81'8% de las sinalefas en esta sede tienen lugar sobre monosílabo o prefijo monosilábico. Podemos decir entonces que se busca con gran claridad mantener la trihemímera.

Respecto a la tipología verbal de los términos que sufren sinalefa en este lugar, tenemos los siguientes datos³:

	GRATIO	VIRGILIO	HALIEUTICA
- (<u>U</u>):	27 casos.	25 casos	3 casos
U (<u>U</u>):	8 casos.	8 casos	-
U U (<u>U</u>):	8 casos.	14 casos.	-
-- (<u>U</u>):	14 casos.	24 casos.	1 caso

¹.- Son los siguientes: *hinc* (vv.9, 472), *et* (vv. 64, 57, 122, 127, 168, 196, 270, 278, 320, 333, 343, 380, 395, 405, 429, 439), *ut* (v. 119), *est* (vv. 176, 424, 312, 412), *ex* (vv. 230, 323, 354, 375, 481, 499), *in* (vv. 361, 370, 394, 469), *a* (v. 373), *aut* (v. 403).

².- Son las siguientes: *expositis* (v.87), *immensos* (v. 117), *officiis* (v. 231), *impensum* (v. 234), *infodiens* (v. 238), *accessusque* (v. 242), *expertos* (v. 266), *emeritae* (v. 282), *indocilis* (v. 288), *impatiens* (v. 292), *indulget* (v. 295), *egregia* (v. 332), *adfectusque* (v. 346), *eluiem* (v. 355), *impositis* (v. 362), *effugium* (v. 379), *accessu* (v. 410), *excutiens* (v. 463), *exigui* (v. 118).

³.- Los datos para Virgilio se han tomado de J. SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 523.

- U U (<u>U</u>):	8 casos.	13 casos	-
(<u>U</u>):	1 caso ¹ .	-	-

De todos estos tipos, el primero es el único que puede situarse en sinalefa tanto en el segundo como en el tercer semipié. El resto sólo admiten la sinalefa sobre el tercero. Este motivo, así como el hecho de que sean formas frecuentes en la lengua, hace que, como hemos visto, el número de sinalefas sea mayor en este semipié que en el segundo.

Por lo que respecta a los tipos de finales en sinalefa en esta posición, como puede compro-barse en el cuadro II existen tres de ellos muy igualados: **-a** breve (13 casos), **-e** breve no perteneciente a enclítica (14 casos), y finalmente **-um** (15 casos). El resto de finales presentan cifras muy inferiores.

Sin embargo, como iniciales receptores sólo un tipo ostenta esa predilección: la forma *et*, una forma monosilábica, en consonancia con lo que ya hemos dicho.

- Cuarto semipié:

Los datos globales referidos a este semipié son los siguientes:

LUCRECIO: 6'5% (8'7%)

VIRGILIO: 4'5% (10'3%)

OVIDIO²: 2'1% (3'9%)

GRATIO: 2'8% (10'3%)

Podemos comprobar que en todos los autores la cifra global de sinalefas probables sobre

¹.- Los monosílabos, que pueden situarse en sinalefa en cualquier posición, no han sido tenidos en cuenta por J. SOUBIRAN.

².- En los *Halieutica*, sobre 106 finales, no existen sinalefas en este lugar.

este semipié es superior a la real, al contrario de lo que sucedía en los dos anteriores. Sin embargo, ningún autor llega al extremo de Gratio.

Sabemos que es relativamente frecuente encontrar un final de palabra en este semipié (recordemos, 418 en Gratio), un final que además suele tener un valor rítmico al coincidir con la cesura trihemímera. No considera sin embargo J. SOUBIRAN¹ que esta cesura sea lo suficientemente importante como para justificar esa aversión a la sinalefa en este lugar, que sin embargo se produce. La razón se encuentra sin duda en el semipié siguiente, donde vamos a encontrar la pentemímera, que no debe ir precedida de monosílabo, recordémoslo. Una sinalefa en el cuarto semipié puede dar la impresión de que eso va a suceder, y así, una sinalefa del tipo de la de Virgilio en *georg.* II, 310, *eruit illae altum sugiere eruit illae tum*, tipología prohibida en el hexámetro, que no admite un final del segundo pie coincidente con final de polisílabo. Podemos decir entonces que Gratio ha sido en eso más cuidadoso incluso que sus antecesores y contemporáneos.

Entrando en más detalles, y al igual que Lucrecio, Virgilio u Ovidio, prefiere también Gratio situar aquí en sinalefa finales breves antes que largos o en **-m**. Los datos son²:

	BREVES	-M	LARGOS
LUCRECIO:	86	21	10
VIRGILIO:	156	33	26
OVIDIO:	86	2	4
GRATIO ³ :	10	1	1

¹.- *L'élision...*, p. 525.

².- Se han recogido una vez más de A. SIEDOW, *De elisionis...*, pp. 12 y ss.

³.- Para los tipos concretos de finales, cf. cuadro II. Se sitúan en los siguientes versos: breves: vv. 41, 48, 84, 106, 139, 175, 257, 324, 440, 503. Largos: v. 4. **-M**: v. 76.

Se debe ello sin duda a que los finales largos o en **-m** podrían con más fuerza dar la impresión de que se va a producir un final de palabra tras el cuarto semipié, lo que ya hemos señalado que se evita cuidadosamente. Lucrecio se muestra menos escrupuloso en este sentido, con cifras más próximas entre sí que los otros poetas.

En cuanto a sinalefas sobre iniciales largos o breves en este lugar del verso, no tiene Gratio preferencia clara por ninguno de estos tipos (6 casos sobre larga, 6 sobre breve; cf. cuadro III), lo que es normal si tenemos en cuenta que, como ya hemos señalado, aquí la mayoría de los finales en sinalefa son breves, y da igual que una sílaba breve se sitúe en sinalefa sobre inicial largo o breve.

Haremos notar finalmente que el tipo prosódico que mejor podía situarse aquí en sinalefa, el monosílabo (puesto que un final de palabra en fin del segundo semipié está prohibido, excepto si va precedido de monosílabo¹, según la tipología *mortalis nec vox*) no aparece en Gratio, pero hemos también de decir que Gratio sólo coloca en sinalefa tres monosílabos a lo largo de la obra, como veremos, y por lo tanto no es raro que no aparezcan en esta posición.

- Quinto semipié:

Los hechos corroboran todo lo que de antemano cabe esperar que ocurra en esta sede, especialmente importante desde el punto de vista rítmico. Hemos recogido los siguientes datos:

LUCRECIO: 20'9% (8'7%)

VIRGILIO: 47'3% (10'3%)

¹.- Cf. J. SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 526.

OVIDIO¹: 3'3% (3'9%)

GRATIO: 50'0% (10'3%)

Como puede comprobarse en el cuadro I, son aquí escasos los finales de palabra: concretamente lo presentan 54 versos sobre 540, lo que arroja un porcentaje del 10% (y lo mismo que en Gratio sucede en los demás autores²), puesto que exigiría, si se quiere mantener la pentemímera, un monosílabo ante dicha cesura, lo que sabemos que es especialmente evitado.

Sin embargo, según la Ley II de J. SOUBIRAN a que hacíamos referencia algunas páginas más atrás, es lógico que aquí se produzca un elevado número de sinalefas en relación al número de finales de palabra existentes, para borrar así ese final poco oportuno (e infrecuente, por otro lado). Suele ser éste, por lo tanto, el semipié con el porcentaje más elevado de sinalefas en relación a los finales de palabra: lo es efectivamente en Gratio, que presenta la mayor diferencia entre la media y el nº de sinalefas en este lugar, como también en Virgilio, mientras que Ovidio presenta un índice menor que el probable.

En cuanto al tipo de los finales en sinalefa (*cf.* cuadro II), presenta Gratio 7 largos por naturaleza (25'9%), 12 en **-m** (44'4%) y 8 breves (29'6%), cifras que se asemejan algo a las de Ovidio (27'1%, 28'8% y 44'0% respectivamente), pero también a las de Virgilio (con 35'6%, 40'0% y 24'3%).

Hemos mencionado que el monosílabo ante cesura puede disimularse en cierta medida si se hace receptor de una sinalefa. De los 27 casos de sinalefa en Gratio en esta sede, 18 se producen sobre monosílabo³, lo que supone un 66'6%. Además, en 7 ocasiones de esas 18 se

¹.- En los *Haliutica*, sobre 10 finales, no hay sinalefas.

².- Concretamente, en 200 versos Lucrecio tiene 40 finales aquí (20%), Virgilio 35 (17'5%) y Ovidio 12 (6%). Los datos son de J. SOUBIRAN, *L'élision...*, pp. 518-519.

³.- Concretamente sobre: *est* (vv. 78, 178, 259, 331, 344, 372, 472), *et* (vv. 23, 82, 144, 257, 258, 263, 311, 404, 337)

trata de la forma *est*, y en otras 9 de *et*. No hay duda de que en el primer caso se produce aféresis, con lo que la relación es aún más estrecha que en la simple sinalefa. En los casos de *et*, afirma J. SOUBIRAN¹, que sigue en esto a F. W. SHIPLEY, que sobre esta conjunción también se produce una especie de aféresis para regularizar así el esquema métrico, evitando en la medida de lo posible el monosílabo ante cesura.

Siguiendo con la argumentación de J. SOUBIRAN, cuando no hay pentemímera la sinalefa se produce preferiblemente sobre palabras del tipo - U U - (coriambo) con prefijo gramatical. Ha utilizado Gratio 4 palabras de este tipo, y efectivamente, 3 de ellas tienen prefijo: *aggeribus*, *umentes*, *indocilis*, *indomitos*².

Además, aparece también dos veces *atque*³, ambos en sinalefa, otras dos *illa*⁴, y por último *usque*⁵.

- Sexto semipié.

Continuamos en la parte central del hexámetro, la más cuidada estilísticamente, junto a la cláusula, por su importancia rítmica dentro de la estructura del verso. De nuevo podemos aquí prever en gran medida lo que va a suceder, y comprobar que esas previsiones se cumplen a la perfección. Veamos las cifras:

460), *aut* (vv. 232, 510).

¹.- *L'élision...*, p. 527.

².- Situadas en los versos 63, 17, 155, 152.

³.- Versos 220, 443.

⁴.- En los versos 151, 188.

⁵.- Verso 29.

LUCRECIO: 4'0% (8'7%)
 VIRGILIO: 4'8% (10'3%)
 OVIDIO (*met.*): 0'9% (3'9%)
 (*hal.*): 0'7% (3'4%)
 GRATIO: 3'1% (10'3%)

Un final de palabra ante **c** o **5** significa cesura pentemímera, como sabemos la más importante, por frecuente, en el hexámetro latino. Por lo tanto, debemos encontrar aquí un índice muy alto de finales de palabra. A la vez, una sinalefa aquí impide esa pausa esperada tras el quinto semipié. Además de esto, el hecho de que ese final en sinalefa, sobre todo si tiene cierta consistencia, sugiera un final de palabra entre tercer y cuarto pie, lo que también está mal visto, (se trata de un final "prohibido" formalmente), hace que la ley III de J. SOUBIRAN se oponga a la sinalefa en este lugar. De ahí que los porcentajes en todos los poetas sean inferiores a la media.

Se puede pensar *a priori* que la sinalefa de un monosílabo en este lugar no estorba en modo alguno a la pentemímera, sin embargo no suele hacerse en el hexámetro clásico, puesto que estaríamos de nuevo ante un monosílabo inicial (de colon rítmico, en este caso), que ya sabemos que no debe encontrarse en sinalefa. Efectivamente, en esta sede no hemos encontrado monosílabos en sinalefa en el *Cynegeticon*.

Los datos que nos ofrece J. SOUBIRAN sobre Lucrecio, Virgilio y Ovidio referidos a sinalefa ante inicial largo o breve en esta sede son los siguientes¹:

¹.- *L'élision...*, pp. 530-531.

	ANTE LARGA	ANTE BREVE	
		1ª br.	/ 2ª br.
LUCRECIO:	4'1%	3'6%	4'8%
VIRGILIO:	5'2%	5'1%	0'0%
OVIDIO:	0'5%	0'6%	3'9%
GRATIO:	2'2%	5'4%	0'0%

Lo único que podemos decir al respecto es que no hay tendencias definidas, aunque sí existe un equilibrio entre todas las cifras. Cada poeta ha ejercido aquí su libertad a la hora de colocar sinalefas sobre iniciales breves o largas, destacando Gratio en su preferencia por los primeros. El único ejemplo de los *Halieutica* se sitúa sobre la 1ª breve.

Por lo que respecta a la forma prosódica de las palabras que actúan como soporte, tampoco es aquí bien recibido el monosílabo¹. Un solo caso hemos encontrado en Gratio:

183.- *Ancyrusque Pheraeque et clandestinus Acarnan.*

Como puede verse, se trata de un verso con una combinación de cesuras no demasiado frecuente. Existe desde luego una pentemímera en sinalefa / enclisis, pero no hay trihemímera, ni heptemímera, ni diéresis en el primer o cuarto pie, ni cesura trocaica en el tercer o cuarto pie². Lo que no puede negarse es que efectivamente hay un final de palabra entre el tercer y cuarto pie. A este respecto hemos de decir que no es Gratio especialmente reacio a colocarlos (lo presentan un 26'3% de los versos; en Lucrecio un 18'7%, en Virgilio un 16'4% y en Ovidio un 21'0%).

El resto de versos con sinalefa en esta sede son:

¹.- Cf. J. SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 533.

².- Hemos anotado aquí los espacios interverbales que, por regla general, tienen para la mayoría de los estudiosos rango de cesura o diéresis.

- 130.- *Taxique pinusque Altinatesque genestae*
- 162.- *Tanta suae: petiere ultro fera semina silvis*
- 195.- *sensum agilem, traxere animos de patre Gelonae*
- 220.- *Unus praesidium atque operi spes magna petito*
- 239.- *Mandit humum celsisve adprensat naribus auras*
- 242.- *Ferre pedem accessusque abitusque notare ferarum.*
- 368.- *Corporibus seraque aperitur noxia summa*
- 397.- *Ecce aderit factique oblitus volneris ultro*
- 411.- *Pernicies redimenda anima, quae prima sequaci*
- 432.- *Alta premunt ruptique ambustis faucibus annes*
- 443.- *Hic (dictu mirum atque alias ignobile monstrum)*
- 450.- *inclamat: cecidere animi et trepidantia membra.*
- 489.- *Praeveniunt teneraque extrudens cornua fronte.*

Todos estos finales en sinalefa son breves. Nos dice J. SOUBIRAN¹ que los autores clásicos "montrent tous, pour les élisions de brèves, une nette prédilection qui, chez les plus soigneux, va presque jusqu'à l'exclusivité", y ofrece las siguientes cifras para Lucrecio, Virgilio y Ovidio:

	BREVES	-M	LARGAS
LUCRECIO:	156	43	17
VIRGILIO:	442	88	60
OVIDIO:	145	9	-
GRATIO:	14	-	-

¹.- *L'élision...*, p. 533.

Una vez más, Gratio se muestra también especialmente cuidadoso.

Y finalmente, hemos comprobado también que en la elección del inicial receptor de cantidad larga o breve sigue Gratio a los clásicos, fundamentalmente a Virgilio, que no muestra tampoco predilección por uno u otro tipo, pero que rechaza de plano la sinalefa entre las dos breves del semipié.

- Séptimo semipié:

Tenemos los siguientes datos:

LUCRECIO: 10'3% (8'7%)

VIRGILIO: 16'1% (10'3%)

OVIDIO¹: 7'8% (3'9%)

GRATIO: 20'4% (10'3%)

Las cifras globales nos muestran que Gratio se aleja aquí de Lucrecio, que presenta un índice sólo ligeramente superior al esperado, y se aproxima más a Virgilio y Ovidio, con índices muy superiores a sus medias respectivas.

La razón de esta preferencia por situar sinalefas en esta sede es la misma que habíamos señalado para el quinto semipié. La heptemímera y la poca frecuencia con que se produce un final de palabra entre tercer y cuarto pie, hace que los finales aquí sean escasos, y que cuando se den se intente atenuarlos mediante la sinalefa. Ya veíamos que Gratio presenta un número considerablemente alto de finales de palabra entre estos dos pies (*cf.* cuadro I), pero vemos ahora también cómo disimula ese corte con este alto índice de sinalefas a que hemos hecho referencia.

Por otra parte, es normal que en esta sede se sitúen en sinalefa fundamentalmente sílabas

¹.- Sobre 20 finales no hay sinalefas en los *Halieutica*.

largas, debido sobre todo a que obligatoriamente han de hacerlo sobre una sílaba larga (recordemos la dificultad de que un final largo se sitúe en sinalefa sobre breve. Es por ello normal que los autores aprovechen esta posición para situar en sinalefa finales largos). Los datos a este respecto son¹:

	BREVES	-M	LARGOS
VIRGILIO:	193	173	171
OVIDIO:	176	90	49
GRATIO:	15	10	3

Comprobamos que aquí Gratio se mantiene más próximo a Ovidio de nuevo, frente a Virgilio que, de acuerdo con lo esperado, sitúa en sinalefa más finales largos y en **-m** que breves. En Ovidio y Gratio las cifras están próximas, pero sigue siendo la de breves algo superior.

Hemos de señalar asimismo que los receptores son en un 50% monosílabos², y además existen otros 6 casos de formas con prefijo³. En total, ambas formas acaparan el 71'4% de las sinalefas en esta sede. Recordemos al respecto que los monosílabos receptores respetan la heptemímera.

Añadiremos que, como era de esperar, la naturaleza prosódica de la palabra en sinalefa es mayoritariamente trocaica o espondeica (11 =39'2% y 8 =28'5% casos respectivamente), con lo que queda salvaguardada la pentemímera.

¹.- Los de Virgilio y Ovidio están tomados de J. SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 534.

².- Son los siguientes: *ad* (vv. 42, 245, 484), *et* (vv. 172, 327, 450, 469), *est* (vv. 224, 478, 480, 500), *est* (v. 449), *in* (vv. 486, 535).

³.- En los versos: *impetravit* (v. 72), *observantior* (v. 104), *admirere* (v. 181), *emendata* (v. 197), *experientia* (v. 427), *eluctabitur* (v. 520).

- Octavo semipié.

Existe un elevado porcentaje de finales de palabra ante este semipié, concretamente un 71'2% de los versos en Gratio (64'5% en Lucrecio, 82'0% en Virgilio, 73'0% en Ovidio), cosa que es normal por tratarse del semipié que sigue a la cesura heptemímera, relativamente frecuente en el hexámetro. Respecto a las sinalefas, estas son las cifras:

LUCRECIO: 7'0% (8'7%)

VIRGILIO: 8'9% (10'3%)

OVIDIO (*met.*): 7'2% (3'9%)

(*hal.*): 7'0% (3'4%)

GRATIO: 13'0% (10'3%)

Una vez más encontramos a Gratio situado entre Virgilio y Ovidio. El primero se queda un poco por debajo de la media esperada, mientras que Ovidio siente una especial predilección por la sinalefa sobre este semipié, como podemos comprobar. Gratio presenta también una cifra superior a la que se esperaría, con una diferencia entre una y otra semejante a la de Ovidio.

En esta sede hay motivos a favor y en contra de la sinalefa¹, por lo que la tendencia es al equilibrio, y eso es precisamente lo que Gratio ha conseguido mejor que cualquiera de los otros poetas.

En cuanto a la predilección por los iniciales largos o breves, Gratio se mantiene muy cerca de Ovidio y de Virgilio, mientras que Lucrecio presenta un índice muy alto de sinalefas entre las dos breves del dácilo, de las que ni Gratio ni Virgilio ofrecen ejemplos. Las cifras son:

¹.- Cf. J. SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 535.

	LARGAS	BREVES	
		1 ^a br. / 2 ^a br.	
LUCRECIO:	7'7%	2'3%	27'2%
VIRGILIO:	11'6%	3'3%	0'0%
OVIDIO (<i>met.</i>):	12'2%	3'2%	0'6%
(<i>hal.</i>):	10'7%	-	-
GRATIO:	15'4%	5'8%	0'0%

Respecto al tipo de final en sinalefa (*cf.* cuadro II), la preponderancia de las breves, con 33 casos (un 73'3%), es notoria. La enclítica acapara un número muy elevado de estos casos (concretamente hay 21, lo que significa el 63'6%).

- Noveno semipié.

Aunque es relativamente frecuente encontrar aquí un final de palabra (concretamente aparece en 266 versos, lo que supone un 49% de los mismos), el número de sinalefas es muy inferior a lo esperado, como vamos a ver:

LUCRECIO:	5'3%	(8'7%)
VIRGILIO:	4'2%	(10'3%)
OVIDIO (<i>met.</i>):	1'8%	(3'9%)
(<i>hal.</i>):	1'3%	(3'4%)
GRATIO:	2'2%	(10'3%)

Afirma J. SOUBIRAN¹ que, puesto que los casos de diéresis bucólica son escasos, este final es neutro para recibir o no la sinalefa. Sin embargo existen inconvenientes serios para que

¹.- *L'élision...*, p. 536.

ello sea así: este semipié separa la cláusula del hexámetro del resto del verso, y es precisamente en la cláusula donde los poetas tienen especial cuidado en mantener el ritmo sin ningún tipo de interferencias. La sinalefa al inicio de esa parte final del verso no es, pues, lo más adecuado. Además, sabemos que la eneamímera es especialmente evitada (Virgilio *ca.* 1'8% de los versos, Ovidio *ca.* 0'4%, Gratio 1'8%), y una sinalefa aquí sugiere, en palabras de J. SOUBIRAN, precisamente esa eneamímera¹.

Por todo esto las sinalefas serán poco frecuentes en esta sede, y además, se buscarán las más "normales", es decir, breves sobre largas: Gratio presenta efectivamente pocas, y de ellas, 5 finales breves, y sólo uno largo; los iniciales receptores, por supuesto, son todos largos (*cf.* cuadros II y III). Una vez más da pruebas de conocer a fondo las sutilezas de la sinalefa, al estilo de los mejores poetas clásicos.

- Décimo semipié:

Un final de palabra tras el noveno semipié del hexámetro no se acepta fácilmente, lo que es ya un dato que debemos tener en cuenta contra la sinalefa en este lugar. También hemos hablado ya de que en la cláusula el esmero del poeta por mantener intacto el ritmo es siempre máximo, lo que también se opone a la sinalefa. Pero existe además otro motivo, y es la necesidad (puesto que los versos espondeicos son muy escasos), de que el fenómeno se produzca ante breve, y esto no es especialmente adecuado.

Los datos referidos a este semipié son los siguientes²:

¹.- *L'élision...*, pp. 536-537. Concretamente, el tipo: *Aen.* II, 658 *patrio excidit ore* hace pensar en *patrio cadit ore*, tipología poco adecuada.

².- Recogidos de J. SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 540.

LUCRECIO:	437 finales de palabra	-	124 sinalefas = 28'3%
VIRGILIO:	240 finales de palabra	-	30 sinalefas = 12'5%
OVIDIO (<i>met.</i>):	46 finales de palabra	-	3 sinalefas = 6'5%
	(<i>hal.</i>): 3 finales de palabra	-	1 sinalefa = 33'3%
GRATIO:	10 finales de palabra	-	0 sinalefas = 0'0% ¹

Así pues, nada queda por decir en este apartado, salvo que Gratio ha dado, una vez más, pruebas de su maestría en la composición del hexámetro.

- Undécimo semipié.

Aquí se alían contra la sinalefa el hecho de estar en la cláusula con la impresión que ésta daría de un final de palabra ante el último semipié del hexámetro, que se evita con cuidado. Así pues, debemos esperar pocas sinalefas, aunque por lo general, el número de finales de palabra es alto, puesto que proporciona un final de los preferidos en el hexámetro, concretamente, el tipo *condere gentem*, que según el cuadro de L. DE NEUBOURG², es el preferido por Virgilio y Ovidio.

Hemos recogido los siguientes datos:

LUCRECIO:	3650 finales	-	108 sinalefas = 2'9% ³
VIRGILIO:	8522 finales	-	44 sinalefas = 0'5% ⁴

¹.- No hemos tenido en cuenta las dos sinalefas que se producen entre las dos breves, que se estudiarán aparte, y que hubieran llevado a engaño, puesto que entre 9 y 0 el número de finales de palabra es bastante elevado, como veremos. Estos 10 versos son: 85, 189, 199, 218, 247, 350, 424, 465, 511 y 513.

².- *La base métrique de la localisation des mots dans l'hexamètre latin*, Brussel, 1986, pp. 66-67.

³.- Hemos realizado el cálculo sobre los datos recogidos de CH. DUBOIS, *La métrique de Lucrèce comparée à celle de ses prédécesseurs Ennius et Lucilius*, Strasbourg, 1933, p. 55.

⁴.- Los datos para Virgilio y Ovidio se han tomado, por una parte y para calcular el número de finales, de J. SOUBIRAN (*L'élision...*, p. 542), y por otra, para las sinalefas existentes, de A. SIEDOW (*De elisionis...*, pp. 12 y

OVIDIO (<i>met.</i>):	14563 finales	-	26 sinalefas = 0'1%
	(<i>hal.</i>):	92 finales	- 0 sinalefas = 0'0%
GRATIO:	362 finales	-	0 sinalefas = 0'0%

Las cifras hablan por sí mismas. Presenta Gratio más de la mitad de versos con un final aquí (concretamente, un 67'03% de ellos), pero ni una sola sinalefa, como es propio de un buen versificador. Su esfuerzo por mantener nítida la cláusula, libre de sinalefas, supera a Virgilio, e incluso al Ovidio de las *Metamorfosis*.

- Duodécimo semipié.

Un monosílabo en final de verso no es precisamente lo que se espera en el hexámetro latino. Se une esto al hecho de estar situados ya en la cláusula para hacer bajar, o incluso desaparecer, el número de sinalefas en esta sede. En Gratio no hemos encontrado, en sentido estricto, ninguna sinalefa, aunque sí aparecen 5 aféresis, sobre un total de 11 finales monosilábicos. El mismo J. SOUBIRAN¹ advierte que " l'ultime demi-pied de l'hexamètre était pour l'aphérèse une place d'élection":

LUCRECIO:	27 aféresis	= 0'3% de los versos.
VIRGILIO:	81	= 0'6%
OVIDIO ² :	335	= 1'4%
GRATIO:	5	= 0'9%

De nuevo encontramos a nuestro poeta situado entre Virgilio y Ovidio. De todas formas,

ss.)

¹.- *L'élision...*, p. 290.

².- No existen aféresis en los *Halieutica* en esta posición.

el fenómeno se estudiará más a fondo cuando abordemos la aféresis. Baste ahora señalar una vez más que la falta de sinalefas (en sentido estricto) en este lugar especialmente sensible del hexámetro nos habla de nuevo del cuidado puesto por Gratio en evitar cualquier perturbación rítmica en la cláusula.

b) SINALEFA ENTRE LAS DOS BREVES DE UN SEMIPIÉ:

Aunque ya hemos hecho referencia a la sinalefa entre las breves, y los datos aparecen junto a las demás sinalefas en el cuadro I, trataremos aquí el tema con algo más de detenimiento.

Nos vamos a limitar a los semipiés segundo y décimo, que son los únicos en los que Gratio ha hecho uso de la sinalefa entre breves. Los datos¹ son:

2º semipié:

LUCRECIO:	121 finales	-	15 sinalefas	= 12'4% (8'7%) ²
VIRGILIO:	94		5	= 5'3% (10'3%)
OVIDIO (<i>met.</i>):	433		9	= 2'1% (3'9%)
	(<i>hal.</i>):		13	1 = 7'6% (3'4%)
GRATIO:	93		3	= 3'2% (10'3%)

¹.- Se han recogido una vez más de J. SOUBIRAN, los referidos al segundo semipié de los cuadros de las páginas 518 y 519. Los del décimo semipié (que a su vez él recoge de C. CAVALLIN), de la página 552.

².- Volvemos a colocar entre paréntesis las medias que calculamos sobre el total de sinalefas en relación al nº total de palabras.

10° semipié:

LUCRECIO:	3561 finales	- 201 sinalefas	= 5'6%
VIRGILIO:	6163	122	= 2'0%
OVIDIO (<i>met.</i>):	7135	66	= 0'9%
(<i>hal.</i>):	53	1	= 1'8%
GRATIO:	207	2	= 0'9%

Respecto a los demás semipiés, diremos que son en general menos tenidos en cuenta que éstos para colocar sinalefas por parte de Virgilio, aunque Lucrecio presenta un 27'2% de sinalefas (respecto al número de finales de palabra) en el octavo, y Ovidio un 3'9% en el sexto.

De cualquier forma, la segunda breve del dáctilo no es especialmente propensa a recibir la sinalefa, y ello porque sólo podría realizarse sobre inicial breve. Gratio es particularmente reacio a colocarlas aquí, presentando en toda la obra conservada sólo cinco casos, lo que sobre 249 sinalefas supone un 2%. Precisamente se producen en los dos pies en los que J. PERRET¹ ve menos dificultades para admitirlas, el primero y el quinto. Sin embargo, J. SOUBIRAN² afirma que la sinalefa entre las breves se tolera bien en el primer pie, menos en el cuarto y menos aún en el quinto, hablando en términos relativos, y teniendo en cuenta que el número de finales de palabra es muy superior entre las dos breves del quinto pie, puesto que da lugar a un final especialmente buscado, como hemos señalado. Desde luego, no podemos negar que los finales de palabra situados entre **9** y **0** superan en Gratio en más del doble a los situados entre las breves de cualquier otro pie.

¹.- "Mots et fins de mots trochaiques dans l'hexamètre latin", *REL* 32, 1954, p. 188.

².- *L'élision...*, p. 552.

Por supuesto, los finales en sinalefa son todos breves¹: 2 casos de **-e** (vv. 23 y 324), 2 más de **-a** (vv. 345 y 362²), y 1 de **-i** (v. 334).

Comprobamos una vez más que Gratio conoce a la perfección los artificios métricos de las grandes poetas clásicos.

c) CONCLUSIÓN.

La idea que a lo largo de todo el capítulo se ha ido repitiendo una y otra vez es la de la pericia de nuestro poeta a la hora de manejar con gran destreza la sinalefa. En todo lo que se refiere a su ubicación se muestra concordante fundamentalmente con Virgilio, a veces también con Ovidio, y sus rasgos más destacados son éstos:

- Es apreciable en Gratio un gran esfuerzo por evitar el monosílabo en sinalefa en la primera posición del verso.

- Las cifras de sinalefas en el segundo semipié son semejantes entre los cuatro autores estudiados, pero si entramos en detalles comprobamos que sólo Virgilio en la *Eneida* prefiere el soporte de un inicial largo en esta sede, frente a los demás poetas analizados, incluido Gratio.

- Las tendencias en el tercer semipié son muy semejantes en Gratio y Virgilio, tanto en el alto índice de sinalefas como en la naturaleza de los finales elididos y de los iniciales receptores.

- En el cuarto semipié aparece Gratio más riguroso que los demás poetas, al admitir menos sinalefas en un lugar donde hay motivos suficientes para rechazarlas.

¹.- Una de estas cinco sinalefas se produce también sobre un monosílabo breve (verso 23, *carmine et arma*), como hacen con frecuencia el resto de los poetas para restar, en cierta medida, preponderancia al fenómeno.

².- Señalemos que la parte final del verso 362 está corrupta: 362.- *Sed tacta impositis mulcent p<raecordia olivis>* Por nuestra parte, hemos adoptado la conjetura de P. ENK, que siguen R. VERDIÈRE y C. FORMICOLA. *Pecuaría palmis* es la lectura de la *editio princeps*, que cuenta con el beneplácito de F. VOLLMER. Por su parte, A. BAEHRENS propone *praecordia palmis*.

- En el quinto semipié, nuestro autor se muestra de nuevo próximo a Virgilio, al colocar en sinalefa un alto porcentaje de las palabras que acaban en el cuarto semipié y aminorar así el efecto del monosílabo ante pentemímera.

- La sinalefa en el sexto semipié viene a perturbar la cesura principal del verso; Gratio es el poeta que mayor diferencia presenta entre el número de sinalefas esperado y el real. Además, es especialmente cuidadoso en la elección de finales breves, acercándose ahora a Ovidio.

- También en el séptimo semipié se encuentra Gratio próximo a Virgilio y Ovidio, lo mismo que en el octavo, en el que sus cifras se mantienen más cercanas que en cualquier otro autor, evidenciando esa neutralidad de esta sede a recibir o no la sinalefa.

- Con el noveno semipié entramos ya en la cláusula, la zona del hexámetro más cuidada por su importancia rítmica, que es donde Gratio se muestra más riguroso a la hora de aceptar y cumplir las leyes que rigen esta parte final del hexámetro, llegando a la casi desaparición de la sinalefa tanto en este como en los siguientes semipiés, lo mismo que hace entre las dos breves de los semipiés pares, cuando están resueltos, donde tampoco se admitía fácilmente la sinalefa. Concretamente, no se producen en los semipiés décimo y undécimo, mientras que los cinco casos hallados en el último corresponden todos a aféresis.

Entre las breves, sólo aparecen sinalefas en el segundo y décimo semipiés, y siempre en porcentajes muy inferiores al probable, que se aproximan más a los de Ovidio que a los de Virgilio.

3.1.3.4.- Iniciales de palabra soporte de la sinalefa.

Una vez más seguiremos en este apartado la metodología puesta en práctica por J. SOUBIRAN¹, que comienza estudiando el fenómeno de la **h**- inicial y la sinalefa. Por aquí, pues, comenzamos:

a) LA **H**- Y LA SINALEFA:

Ya sabemos que la **h** posee, dentro del sistema de consonantes latino (lo mismo que en el del español), un estatuto especial, y que entre los gramáticos se toma como una nota de aspiración (*nota aspirationis*²). Sabemos asimismo que no tiene valor prosódico, puesto que no hace posición ni evita, en principio, la sinalefa. Sin embargo, testimonios como el famoso epigrama LXXXIV de Catulo demuestran que existió, al menos en algunas capas de la sociedad, la pronunciación (por débil que fuera) de esta consonante como una aspiración.

Sin embargo, hemos dicho ya que no tenía valor prosódico, pero habrá que estudiar y ver con detenimiento los datos, puesto que como afirma J. SOUBIRAN³, las cosas no son tan simples: "il apparaît maintenant que, si **h** n'a généralement pas valeur de consonne, tout se passe parfois comme s'il pouvait assumer cette valeur. On ne peut dès lors éluder la question qui se pose à quiconque étudie l'élision: dans la mesure où **h** favorise l'hiatus, il gêne l'élision". Para poder comprobar que, efectivamente, esta consonante favorece tanto el hiato como el

¹.- *L'élision dans la poésie latine*, Paris, 1966, pp. 95 y stes.

².- Cf. Quint., *inst.* I, 4, 9.

³.- *L'élision...*, p. 99.

alargamiento ante cesura ofrecemos los siguientes datos referidos a Gratio¹ y a Virgilio²:

	VIRGILIO	GRATIO
HIATOS:	58	2
SEGUIDOS DE H-:	10	1
ALARGAM. ANTE CESURA:	54	3
ANTE H-:	14	1

Hay que tener además en cuenta que por cada 100 iniciales vocálicas sólo existen en la lengua 9'7 iniciales en h-, y teniendo presente esta realidad es como hay que valorar las cifras anteriores.

J. SOUBIRAN enuncia la cuestión en los siguientes términos: vistos estos hechos, no es absurdo suponer que la aspiración inicial es un obstáculo para la sinalefa. Hay que ver ahora si los hechos justifican tal afirmación. El método que vamos a seguir sigue siendo el mismo que ya hemos utilizado antes, es decir, ver en el texto el número de iniciales vocálicas que reciben la sinalefa, y compararlo con el número de iniciales en **h-**, para poner finalmente todo ello en relación con el número de iniciales de uno y otro tipo que existe en general.

Los datos que podemos ofrecer a este respecto son los siguientes³:

	INICIALES	SINALEFAS	%
VIRGILIO: H-:	137	31	22'6%
VOCAL:	1409	338	23'9%

¹.- Aunque, por lo pequeño de las cifras, son poco significativos.

².- Tomados de J. SOUBIRAN, *L'élision...*, pp 98-99.

³.- Datos tomados de J. SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 103. Se refieren al libro I de la *Eneida*. Para Gratio y los *Halieutica* nosotros hemos realizado el cómputo.

	INICIALES	SINALEFAS	%
OVIDIO (<i>hal.</i>): H-:	21	1	4'7%
VOCAL:	126	18	14'2%

	INICIALES	SINALEFAS	%
GRATIO: H-:	96	13	13'5%
VOCAL:	1010	236	23'3%

Podemos ver, tanto en los *Halieutica* como en el *Cynegeticon*, un predominio notable de sinalefas sobre inicial vocálico. En Virgilio tenemos, por el contrario, cifras muy semejantes, que J. SOUBIRAN¹ explica por motivos relacionados con la forma de las palabras (métrica verbal) y la naturaleza gramatical: contrapone las formas de *hic* al resto de iniciales en **h-** y demuestra que estas formas de *hic* son más reacias a soportar la sinalefa de un final largo o en **-m** que el resto. Los datos son²:

VIRGILIO (*Eneida*)

Sinalefa sobre largas de:	Número total:	Sobre inicial h-	H- distinta de <i>hic</i>	<i>Hic</i>
BREVES	1926	172 3'9%	51 1'2%	121 2'7%
EN -M	1372	84 1'9%	37 0'8%	47 1'1%
LARGOS	1095	52 1,2%	25 0'6%	27 0'6%

¹.- *L'élision...*, pp. 103 y ss.

².- Los de Virgilio proceden de J. SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 106. En los *Halieutica* hemos localizado 5 casos de *hic* que no reciben la sinalefa.

GRATIO¹ (*Cynegeticon*)

Sinalefa sobre largas de:	Número total:	Sobre inicial h-	H- distinta de <i>hic</i>	<i>Hic</i>
BREVES	90	6 3'3%	1 ² 0'5%	5 ³ 2'7%
EN -M :	60	4 2'2%	3 ⁴ 1'6%	1 ⁵ 0'5%
LARGAS	31	-	-	-

Vemos también en este aspecto a Gratio muy próximo a la *Eneida*. Cuando la sinalefa se produce sobre un inicial largo, se prefieren, en ambos autores, formas de *hic* como soporte cuando el final es breve, pero en el caso de finales largos o en **-m** se prefieren otros iniciales en **h-** distintos de las formas de *hic*.

Concretamente, las palabras con **h-** inicial que reciben la sinalefa y los versos en que aparecen son:

HABET: vv. 94, 365.

HAC: v. 15.

HAEC: vv. 331, 338.

HAERENTIA: v. 490.

HASTILIA: v. 111.

¹.- No hemos tenido en cuenta los 3 casos de inicial en **h-** breve de los versos 94 y 365 (*habet*), y 4 (*homines*).

².- Verso 111 (*subiere hastilia*).

³.- Versos 9, 15, 226, 331 y 338.

⁴.- Los finales en **-m** son *etiamnum haerentia* (v. 490), *dilectum hastilibus* (127), y *mirum humanos* (310).

⁵.- Verso 472.

HASTILIBUS: v. 127.

HIC: v. 226.

HINC: vv. 9, 472.

HOMINES: v. 4.

HUMANOS: v. 310.

Como conclusión anotaremos que efectivamente se atiende Gratio a lo esperado, y que ante **h-** restringe bastante el número de sinalefas, lo mismo que sucede en los *Halieutica* y, en menor medida, en la *Eneida*.

Presentamos a continuación un cuadro en el que pueden verse, para los tres autores que venimos analizando¹, los porcentajes referidos a iniciales receptores de sinalefa en **h** + vocal larga y breve, así como a iniciales receptores sin **h-** de uno y otro tipo:

¹.- Los referidos a Virgilio se han tomado de J. SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 103. Para Ovidio y Gratio hemos realizado nosotros el cómputo.

	VOCAL BREVE	H + V.BREVE	VOCAL LARGA	H + V.LARGA
VERG. (<i>Aen.</i>)	286 total	30 total	1123 total	107 total
	45 recep.	8 recep.	293 recep.	23 recep.
	15'7%	26'6%	26'1%	21'5%
GRATT.	176 total	19 total	834 total	77 total
	42 recep.	3 recep.	194 recep.	10 recep.
	23'8%	15'7%	23'3%	12'9%
OV. (<i>hal.</i>)	43 total	4 total	183 total	17 total
	6 recep.	0 recep.	12 recep.	1 recep.
	13'9%	0'0%	6'5%	5'8%

CUADRO I: TIPOS DE INICIALES RECEPTORES EN SINALEFA.

Observamos que cada uno de los tres poetas presenta características peculiares, situándose Gratio, en lo que a cifras relativas a los iniciales en **h-** se refiere, entre Virgilio, con porcentajes muy superiores (ya hemos hablado del gusto del autor de la *Eneida* por este tipo de soporte), y Ovidio, que concretamente del tipo inicial **h-** + vocal breve no presenta ningún caso como receptora de una sinalefa.

En el cuadro II (que ya presentamos en el capítulo 3.1.3.3 y al que volveremos a hacer mención en el punto siguiente, sobre iniciales vocálicos) puede comprobarse la posición de estos iniciales en **h-** receptores de sinalefa: concretamente, se prefiere **x** y **1** para las formas distintas de *hic*, mientras que éstas se sitúan a partes iguales en **a**, **B** y **x**.

	a	1	2	B	b	3	C	c	5	X	x	7	Y	0	z	TOTAL
DIP				6			2			1			1			10
AP ¹	2			3	1		1	1		8	4		1			22
APPPr				3			1	2		1	3					10
A l	1			2						1						4
A b		8				2			6			3		1		20
EP				6							3		1			10
EPPr				5				1		1	5					12
EST				4			7			4	4				5	24
ET	2		3	16			9	1		4						35
E l	1			3						2	2					8
E b		1										1				2
IP	7			5	4		2			3	4		1			26
IPPPr	3			7			2			1	7		1			21
I l	1			1							1					3
I b		1														1
OP	2				1											3
OPPPr					1			1		1						3
O l											1					1
O b		5				3			1			1		1		11
UP				1			1	1			1		1			5
U l							1			1						2
U b		3														3
H		2		1		1					3					7
HIC	2			2							2					6
TOTAL	21	20	3	66	6	6	27	7	7	28	40	5	6	2	5	249

CUADRO II: UBICACIÓN DE LOS INICIALES RECEPTORES DE SINALEFA EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO.

¹.- AP= "a larga por posición"; APPPr= "a larga por posición con prefijo"; A l= "a larga por naturaleza"; A b= "a breve", etc.

b) INICIALES VOCÁLICOS:

En este punto nos vamos a limitar a estudiar simplemente el timbre y la cantidad de los iniciales, señalando también las palabras con elemento preverbal. Consideramos que entrar en más detalles, como lo hace J. SOUBIRAN¹, nos llevaría a jugar con unas cifras demasiado pequeñas como para poder sacar conclusiones dignas de crédito. Téngase en cuenta que el mismo J. SOUBIRAN afirma: "Avec les 6500 élisions des *Bucoliques*, des *Géorgiques* et de l'*Éneide*, nous arrivions à des catégories où l'on en dénombrerait cinq ou six, voire aucune...", y que nosotros contamos sola-mente con 249 sinalefas, cifra muy lejana a esas 6.500 a las que el estudioso francés hacía referencia.

Por todo ello hemos preferido seguir en este apartado el método aplicado por J. SOLANA PUJALTE², que tiene en cuenta el timbre, la cantidad, la génesis de ésta (naturaleza o posición) y si existen o no elementos preverbiales en cada uno de ellos (*cf.* cuadro II). También pondremos en relación los porcentajes de los iniciales receptores con la frecuencia media de cada uno de ellos en la obra en general, para deducir en qué medida Gratio prefiere o rechaza un tipo de inicial determinado. Los datos a este respecto aparecen en el cuadro III, aunque se ofrecerán de forma más pormenorizada en el apartado de este mismo capítulo que hemos dedicado a este aspecto (c)DIFERENTES TIPOS DE INICIALES RECEPTORES EN RELACIÓN A SU PROPIA FRECUENCIA):

¹.- *L'élision...*, pp. 113 y ss.

².- *Cf. Análisis métrico-prosódico de la poesía de Alcuino York*, Tesis doctorales en microficha nº 12, Sevilla, 1987, pp. 4 y ss.

	DECURSO	% ¹	SINALEFA	% ²	DIFERENCIA
A- LARGA	197	19'5%	36	15'2%	+4'3%
A- BREVE	62	6'1%	20	8'4%	-2'3%
DIPTONGO	67	6'6%	10	4'2%	+2'4%
E- LARGA	240	23'7%	86	36'4%	-12'7%
E- BREVE	37	3'6%	5	2'1%	+1'5%
I- LARGA	211	21'2%	50	21'1%	+0'1%
I- BREVE	25	2'4%	1	0'4%	+2%
O- LARGA	64	6'4%	7	2'9%	+3'5%
O- BREVE	41	4'0%	11	4'6%	-0'6%
U- LARGA	55	5'5%	7	2'9%	+2'6%
U- BREVE	11	1'0%	3	1'2%	-0'2%

CUADRO III: DIFERENTES TIPOS DE INICIALES RECEPTORES DE SINALEFA EN RELACIÓN A SU PROPIA FRECUENCIA EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO.

Para los cálculos sólo tendremos en cuenta las 236 sinalefas cuyo inicial receptor es una

¹.- Realizado sobre el total de iniciales vocálicos susceptibles de soportar la sinalefa, esto es, 1010.

².- Realizado sobre el total de sinalefas con soporte vocálico, esto es, 236.

vocal, puesto que ya hemos estudiado las que poseen un inicial en **h-**.

No podemos obtener los datos para Virgilio a través de J. SOUBIRAN porque se limita a algunos tipos especiales (formas trocaicas, prefijos *a-*, *ab-*, etc.), y sobrepasa ampliamente los límites de este trabajo realizar con otros autores el minucioso estudio que supone clasificar todas las palabras de una obra. Pensamos además que una cala sobre pocos versos no nos ayudaría, por la misma exigüidad de las cifras.

Antes de pasar a estudiar pormenorizadamente cada tipo de inicial según el timbre, ofrecemos a continuación los datos referidos a iniciales breves, largos por naturaleza¹, largos por posición con prefijo y largos por posición sin prefijo. Aparecen en el siguiente cuadro, que complementa al anterior, y donde hemos consignado el número total de cada uno de los tipos en el decurso, así como la cantidad de sinalefas que reciben:

	BREVES		LARGOS NATURALEZA		LARGOS POS. PREFIJADOS		LARGOS POS. SIN PREFIJO	
DECURSO	176	17'4% ²	208	20'5%	156	15'4%	470	46'5%
RECEPTORES	40	22'7%	28	13'4%	46	29'4%	122	25'9%
	+ 5'3%		- 7'1%		+ 14'0%		-20'6%	

CUADRO IV: TIPOS DE INICIALES RECEPTORES DE SINALEFA EN RELACIÓN A SU PROPIA FRECUENCIA EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO.

¹.- Aquí se han incluido los diptongos.

².- Estos porcentajes se han realizado sobre el total de iniciales vocálicas en la obra, esto es, 1010.

De acuerdo con la jerarquía que J. SOUBIRAN¹ establece, los encuentros más frecuentes son los de finales breves sobre iniciales largos por posición o sobre breves, seguidos de los de finales largos sobre iniciales largos por posición o breves, y por último de los finales largos sobre iniciales largos por naturaleza, que son los más evitados. Gratio ofrece porcentajes bastante más elevados de iniciales largos por posición (ya sea con o sin prefijo) y breves que de largos por naturaleza, los menos adecuados para soportar una sinalefa.

Vemos asimismo que existe una gran diferencia entre largas por posición con y sin prefijo: las primeras, según se desprende de la diferencia entre los dos porcentajes, son propensas a situarse en sinalefa, mientras que las segundas resultan muy reacias a tomar tal posición.

.-Timbre A-:

En total, aparecen en Gratio 66 iniciales de timbre **a-** que reciben una sinalefa, lo que supone un 27'9% del total de sinalefas con inicial vocálico. Si pensamos además que en total hay 326 palabras que comienzan por **a-** en la obra, cifra que supone que un 32'2% de los iniciales vocálicos² son de este tipo precisamente, vemos que la diferencia entre las cifras es bastante pequeña (algo más de cuatro puntos), y habla de un cierto rechazo de esta vocal a situarse como receptora de sinalefa, aunque poco significativo.

Sin embargo, si observamos el cuadro III vemos que ese rechazo es acusado para los iniciales largos, que presentan una diferencia positiva a favor de la frecuencia en el decurso (+4'3%), mientras que en los breves el balance es de -2'3%.

De estos 66 iniciales, en 10 casos se trata del diptongo **au-** (no aparece **ae-** como

¹.- *L'élision...*, p. 128.

².- Son en total 1010, sin tener en cuenta, como ya se ha aclarado en otras ocasiones, la **i-** cuando tiene valor consonántico.

receptor), y son los siguientes:

AUSPICIUM: v. 10.

AUSUS: v. 452.

AUT: vv. 232, 403, 449, 510.

AUXILIIS: vv. 15, 385.

AUXILIUM: vv. 7, 352.

En 32 casos la **a-** está alargada por posición, y de ellos 10 son formas prefijadas:

ACCEDERE: v. 208.

ACCESU: v. 410.

ACCESUSQUE: v. 242.

ACTUS: v. 520.

AD: vv. 42, 245, 255, 260, 484.

ADFECTUSQUE: v. 346.

ADMIRERE: v. 181.

ADPRENSAT: v. 239.

ADSTRINGERE: v. 26.

AGGERIBUS: v. 63.

ALTERNA: v. 80.

ALTINATESQUE: v. 130.

AMBUSTIS: v. 432.

AN: v. 96.

ANNO: v. 492.

ARBITRIUM: v. 331.

ARCU: v. 124.

ARDUA: v. 503.

ARGUE: v. 360.

ARMA: v. 252, 487.

ASPRETIS: v. 241.

ASTU: v. 257.

ATQUE: vv. 45, 220, 387, 443.

ATTINGERE: v. 440.

La **a-** es larga por naturaleza en 4 ocasiones:

A: v. 373.

AERIIS: v. 483

ATRAE: v. 431.

AVERTE: v. 377.

Finalmente, 20 veces una **a-** receptora de sinalefa es breve:

AB: vv. 154, 324.

ABITUSQUE: v. 242.

ADERIT: v. 397.

ADES: v. 337.

AGAT: v. 454.

AGE: vv. 140, 480.

AGEDUM: v. 127.

AGILEM: v. 195.

ALIAS: v. 443.

ALIO: v. 41.

ALUIT: v. 464.

ANIMA: v. 411.

ANIMAS: v. 440.

ANIME: v. 481.

ANIMI: v. 450.

ANIMOS: v. 195.

APERITUR: v. 368.

AVIDISSIMUS: v. 347.

.- Timbre -E:

Existen en el *Cynegeticon* 91 palabras que, comenzando por **e-**, reciben una sinalefa. En cifras absolutas es la vocal preferida como soporte, lo que resulta normal si tenemos en cuenta que en este grupo entran palabras como *est* o *et* y sabemos que sobre todo la forma verbal es el término preferido, por regla general, para hacerlo receptor de una sinalefa¹ (aféresis en este caso).

Si tenemos en cuenta que en total existen en la obra de Gratio 277 iniciales en **e-**, lo que supone el 27'9% del vocabulario capaz de recibir una sinalefa (si exceptuamos los iniciales en **h-**, como venimos haciendo), y que esos 91 casos son el 38'5% de las sinalefas con soporte vocálico existentes, comprobamos de forma clara que, también en términos relativos, es una

¹.- Cf. J. SOUBIRAN, *L'élision...*, pp. 142 y stes.

vocal muy propicia a recibir la sinalefa. El cuadro III muestra que lo es especialmente la *e-* larga, vocal ésta que presenta, de entre todos los tipos, la mayor diferencia entre las cifras. La breve muestra por el contrario cierta aversión a recibir la sinalefa (1'9% de diferencia entre las cifras a favor y en contra de esta tendencia). Sin duda, esto tiene que ver, como ya hemos anotado, con la presencia en el grupo de *est*, y de la conjunción *et*, (con mucha frecuencia, alargada por posición), que juntas suponen nada menos que el 61'5% del total de receptores en *e-* (para datos concretos, *cf.* cuadro V).

Entrando en más detalles, diremos que 78 de estas *e-* son largas por posición (de las que 13 son formas con prefijo), 8 más largas por naturaleza y 5 breves.

Señalaremos ahora también cuáles son esos iniciales que reciben una sinalefa, comenzando por los breves:

ERAT: v. 4.

ET: vv. 23, 334, 345.

ETIAM: v. 140.

Las largas por naturaleza son:

E: vv. 340, 444.

EGREGIA: v. 332.

ELUCTABITUR: v. 520.

ELUVIEM: v. 355.

EMENDATA: v. 197.

EMERITAE: v. 282.

EMISSA: v. 369.

Y finalmente, entre las largas por posición tenemos 24 casos de *est* (sobre un total de 39 en toda la obra), y 32 de *et* (sobre 125):

EFFLAGITAT: v. 398.

EFFUGIUM: v. 379.

EFFUNDERET: v. 233.

EST: vv. 30, 78, 176, 178, 210, 224, 259, 266, 312, 331, 336, 344, 346, 372, 372, 394, 412, 424, 439, 449, 472, 478, 480, 500.

ET: vv. 8, 23, 26, 57, 64, 82, 122, 127, 144, 168, 172, 183, 196, 257, 258, 263, 270, 278, 311, 320, 327, 333, 343, 380, 395, 404, 405, 429, 439, 450, 460, 469.

EX: vv. 8, 153, 230, 323, 354, 375, 481, 499.

EXCERNERE: v. 289.

EXCUTIENS: v. 463.

EXERCITUS: v. 360.

EXIGUI: v. 118.

EXORDIA: v. 24.

EXPERIENTIA: v. 427.

EXPERTOS: v. 266.

EXPOSITIS: v. 87.

EXTERA: v. 225.

EXTERRUIT: v. 45.

EXTRUDENS: v. 489.

En cuanto a la posición (cf. cuadro II), observamos cierta preferencia de la forma verbal

est por situarse ante la pentemímera, puesto que esta cesura hace que sea relativamente frecuente encontrar aquí un final de frase. Por su parte, *et* prefiere la posición **B** (16 casos sobre 35), lo mismo que le sucede a la **e-** larga de cualquier tipo.

En general, la **e-** inicial acapara, como receptora, un 38'5% del total de sinalefas, porcentaje más alto que el de **a-**. También en los *Halieutica*, donde 9 de las 19 sinalefas existentes tienen como soporte palabras con inicial **e-**, el porcentaje es mucho más elevado que el de cualquier otro inicial receptor.

Debemos decir finalmente que no pensamos que esta preferencia se deba al timbre de la vocal, sino más bien a la naturaleza gramatical de esas dos palabras muy frecuentes en la lengua y muy inclinadas a recibir una sinalefa, que se incluyen en este grupo.

.- Timbre -I:

Existen 51 iniciales en **i-** que soportan una sinalefa, lo que supone un 21'6% del total de sinalefas con inicial vocálico. El número de palabras que, en general, comienzan por **i-** en Gratio (236)¹ suponen un 23'3% del total de iniciales vocálicos receptores en la obra. Vemos que existe una muy pequeña diferencia entre ambos porcentajes a favor de la no inclusión como receptores de este tipo de iniciales, tanto por parte de la breve como de la larga, según podemos comprobar en el cuadro III, aunque a esta última en menor medida (simplemente un 0'1% a favor de la tendencia).

Diremos finalmente que 47 son largas por posición, 3 largas por naturaleza y sólo una breve, concretamente:

IN: v. 337.

¹.- Recordamos que no se han tenido en cuenta las iniciales en **i-** cuando tiene valor consonántico.

Las largas por naturaleza son:

IDAEAE: v. 19.

ITALIAE: v. 539.

IRAM: v. 64.

Entre las largas por posición, hay 21 con prefijo, y otras 9 corresponden a la preposición

in:

ILLA: vv. 151, 188.

ILLI: vv. 323, 537.

ILLUM: vv. 105, 292.

INMENSOS: v. 117.

IMPATIENS: v. 292.

IMPENDIA: vv. 176, 308.

IMPENSUM: v. 234.

IMPERIUM: v. 328.

IMPETRATO: v. 493.

IMPETRAVIT: v. 72.

IMPOSITIS: v. 362.

IMPROVISUS: v. 54.

IN: vv. 44, 255, 361, 370, 394, 451, 469, 486, 535.

INCLUDERE: v. 358.

INCLUSA: v. 280.

INCONDITA: v. 387.
INCONSULTIS: v. 194.
INDE: v. 289.
INDOCILIS: vv. 155, 288.
INDOLE: v. 323.
INDOMITOS: v. 152.
INDULGET: v. 295.
INDUSTRIA: vv. 12, 95, 305.
INFODIENS: v. 236.
INFORME: v. 258.
INGENS: v. 503.
INSCRIBERE: v. 106.
INSITA: v. 392.
INTER: v. 77.
IPSA: v. 139.
IPSO: v. 84.
IPSOS: v. 175.

Como conclusión podemos decir que, en cifras absolutas, la *i-* larga es, con mucho, preferida a la *i-* breve como soporte de sinalefa, aunque debemos tener en cuenta que su frecuencia en la lengua es también mucho más elevada (*cf.* cuadro III). Dentro de ella destaca el grupo de las formas prefijadas y el de la preposición *in*, alargada por posición en la mayoría de los casos.

En general, como soporte de sinalefa, la **i-** se sitúa detrás de la **a-** y la **e-** en cifras relativas.

.- Timbre O-:

El porcentaje general de iniciales en **o-** receptores de sinalefa es bajo, concretamente tenemos 18 formas, que suponen un 7'6% del total de sinalefas cuyo receptor es vocálico, pero hemos de tener en cuenta que el número de palabras que, en latín, tienen este tipo de inicial es escaso. Existen en el *Cynegeticon* 104 de estas palabras, que son un 10'2% del vocabulario con posibilidad de ser receptor. Esto quiere decir que existe una cierta aversión por parte de Gratio a colocar esta vocal como receptora de sinalefa, aunque si consultamos en cuadro III vemos que la que presenta esa tendencia es la vocal larga, mientras que la breve ofrece un escaso 0'6% a favor de la situación como receptora.

6 de estos casos corresponden a largas por posición:

OBLITUS: v. 397.

OBSERVANTIOR: v. 104.

OFFICIIS: v. 231.

OMNEM: v. 241.

OMNES: v. 17.

ORBI: v. 324.

Otro es una larga por naturaleza:

ODERE: v. 157.

Y finalmente, 11 más son breves:

OLIVIS: v. 362.

OPERAMQUE: v. 329.

OPERI: vv. 48, 106, 220.

OPERIS: v. 76.

OPERUM: v. 27.

OPUS: vv. 61, 126, 244, 511.

En cuanto a la ubicación, nada hay que resaltar salvo quizás la propensión de la vocal breve a situarse en **1** (5 casos) o en **3** (3 casos).

.- Timbre U-:

Hemos localizado 10 iniciales en **u-** que soportan la sinalefa, lo que sobre el total de ellas supone un 4'2%. Si tenemos en cuenta que en la obra existen 66 iniciales de este tipo, lo que supone un 6'5% de los iniciales receptores, hemos de decir que tampoco es esta vocal propicia a recibir la sinalefa, sino más bien al contrario. Concretamente (*cf.* cuadro III), es la larga, lo mismo que ocurría en el caso anterior, la más reacia a situarse como receptora de sinalefa, puesto que la breve presenta un escaso porcentaje a favor de esa situación.

De estos 10 casos, 7 son largos (5 por posición y 2 por naturaleza) y 3 breves. Veamos cada uno de los tipos, comenzando por las breves:

UBI: vv. 246, 296, 388.

Las largas por naturaleza son:

UMENTES: v. 17.

USUS: v. 27.

Y finalmente las largas por posición:

ULCISCITUR: v. 374.

ULTRO: v. 162.

UNGUEM: v. 416.

USQUE: v. 29.

UT: v. 119.

Señalaremos igualmente que puede resultar extraño que solamente un *ut* reciba la sinalefa, pero no lo es desde el momento en que Gratio no ha utilizado esta palabra más que en 5 ocasiones a lo largo de toda la obra¹.

c) DIFERENTES TIPOS DE INICIALES RECEPTORES EN RELACIÓN A SU PROPIA FRECUENCIA.

A continuación presentamos un cuadro en el que hemos anotado el porcentaje de iniciales receptores de sinalefa en relación con los iniciales de cada uno de los tipos a lo largo de la obra. El hecho de carecer de datos semejantes para otros poetas hará imposible la comparación, aunque podremos comprobar de forma fehaciente cuáles son los iniciales que prefiere fundamentalmente Gratio para colocarlos como receptores de sinalefa, y cuáles evita

¹.- Concretamente en los versos 29, 119, 240, 421, 422.

situar, por el contrario, en tal posición.

	RECEPTORES	DECURSO	%
DIPTONGO	10	67	15'3%
A- LARGA POS.	22	138	15'9%
A- LARGA P. PREF.	10	42	23'8%
A- LARGA NATUR.	4	17	23'5%
A- BREVE	20	62	32'2%
E- LARGA POS.	10	31	32'2%
E- LARGA P. PREF.	12	42	28'5%
EST	24	39	61'5%
ET	35	125	28'0%
E- LARGA NATUR.	8	21	38'0%
E- BREVE	2	19	10'5%
I- LARGA POS.	26	127	20'4%
I- LARGA P. PREF.	21	66	31'8%
I- LARGA NATUR.	3	18	16'6%
I- BREVE	1	25	4'0%
O- LARGA POS.	3	35	8'5%
O- LARGA P. PREF.	3	11	27'2%
O- LARGA NATUR.	1	18	5'5%
O- BREVE	11	41	26'8%
U- LARGA POS.	5	27	18'5%
U- LARGA NATUR.	2	28	7'1%
U- BREVE	3	11	27'2%
H-	13	96	13'5%

CUADRO V: DIFERENTES TIPOS DE INICIALES RECEPTORES DE SINALEFA EN RELACIÓN A SU PROPIA FRECUENCIA EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO.

Podemos comprobar fácilmente cómo la forma *est*, en sinalefa en un 61'5% de las ocasiones en que aparece, es la que presenta el mayor porcentaje. Cifras elevadas ofrecen también **a** breve y **e** larga por posición sin prefijo, **e** larga por naturaleza e **i** larga por posición con prefijo. Por el contrario, los porcentajes más bajos los presentan, en primer lugar, la **i** breve, seguida de **o**, **u** largas por naturaleza, y **o** larga por posición sin prefijo.

d) CONCLUSIÓN.

Respecto a las formas en **h-** inicial, reciben en general menos sinalefas que las formas vocálicas, tanto en términos absolutos como relativos al total de palabras que comienzan por **h-** a lo largo de la obra, lo que viene a apoyar la idea de que esta consonante, en cierta medida, significaba un obstáculo para la sinalefa. A este respecto, la tendencia en el *Cynegeticon* y los *Halieutica* es semejante, mientras que Virgilio no se somete a ella. Las formas de *hic* como receptoras presentan un porcentaje algo superior al de la **h-** en general.

En cuanto a los iniciales vocálicos, en los cuadros han quedado expuestos los datos de forma gráfica. De éstos podemos extraer las siguientes conclusiones:

- En general, y hablando en términos absolutos, las vocales largas son mucho más propensas a recibir la sinalefa que las breves y, dentro de ellas, las largas por posición con prefijo (29'4%); le siguen las largas por posición sin prefijo (25'9%), y con mucha menor frecuencia (13'4%) se sitúan las largas por naturaleza. Las breves son soporte de sinalefa en un 22'7% de las ocasiones. Esto es lo normal, si tenemos en cuenta el testimonio de Quintiliano:

IX, 4, 33 *Tum vocalium concursus: quod cum accidit, hiat et intersistit et quasi laborat oratio. Pessime longae, quae easdem inter se litteras committunt, sonabunt; praecipuus tamen*

erit hiatus earum quae cavo aut patulo maxime ore efferuntur. 34 E planior littera, I angustior, idoque obscurius in his vitium. Minus peccabit qui longis breves subiciet, et adhuc qui praeponet longae brevem. Minima est in duabus brevibus offensio.

Si ponemos en relación estas cifras con la frecuencia en el decurso de cada uno de los tipos comprobamos que en la lengua son mucho más frecuentes las largas por posición sin prefijo (46'5%) que el resto de los tipos, por lo que puede comprobarse, sobre todo en el caso de los iniciales largos prefijados (15'4% en el decurso) un esfuerzo considerable por situarlos como receptores de sinalefa (la diferencia a favor de la sinalefa es del 14%), a la vez que se evita situar los no prefijados (20'6% de diferencia a favor ahora del número de apariciones en el decurso).

- Entrando en la diferencia de timbres, no hay ningún tipo que destaque de manera considerable respecto a los demás por su predisposición o aversión a situarse en sinalefa (cf. cuadros III o V), aunque podemos señalar la poca frecuencia de la **a-** y la **o-** largas. Por el contrario, **e-** larga igualmente es la vocal más propicia a ocupar ese lugar en la sinalefa, sin duda por la frecuencia en tal situación de formas como *est* o *et*. Efectivamente, la primera de ellas es la más frecuente como soporte, en relación con su propia frecuencia (cf. cuadro V).

En cuanto a la posición, destacamos la predilección de **a-** larga por posición por la sede **X**; del diptongo **au-** por la sede **B**; de **a-** breve por **1** y **5**; de *est* y *et* por **C**. De cualquier manera, aparte del último caso mencionado, no hemos encontrado tendencias muy marcadas a favor o en contra de una u otra posición por parte de ningún tipo de inicial.

3.1.3.5.- Finales en sinalefa.

De nuevo, y siguiendo el mismo sistema, no nos limitaremos a exponer las cifras referidas a cada uno de los tipos de finales en sinalefa, sino que pondremos además éstas en relación con la cifra total de finales breves, largos¹ y en **-m** existentes en la obra de Gratio.

Los datos generales aparecen reflejados en el siguiente cuadro²:

	LARGOS	BREVES	-M
SINALEFA	36	141	72
	14'5%	56'3%	28'9%
DECURSO	604	867	331
	33'5%	48'1%	18'3%
DIFERENCIA	-19'0%	+8'2%	+10'1%

CUADRO I: TIPOS DE FINALES EN SINALEFA EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO.

En los cuadros que aparecen a continuación figuran todos los datos que, referidos a los finales en sinalefa, hemos recogido en el *Cynegeticon*. En el primero (CUADRO II) aparece el número de sinalefas de cada uno de los finales, así como su frecuencia en el decurso de la

¹.- Dentro de los finales largos se incluyen los diptongos, aunque no aparecen en sinalefa.

².- Los porcentajes referidos a "sinalefa" se han llevado a cabo sobre el total de éstas (249); los referidos a "decurso" sobre 1802, que es el número de finales susceptibles de sufrir una sinalefa.

lengua. En el segundo (CUADRO III) hemos anotado la posición en la que se sitúan dichas formas cuando están en sinalefa:

	Sinal.	% ¹	Aparece	% ²	% ³
-A larga	2	0'8%	88	4'8%	2'2%
-A breve	42	16'8%	412	22'8%	10'1%
Diptongo	-	0'0%	100	5'5%	0'0%
-E larga	2	0'8%	52	2'8%	3'8%
-E breve	54	21'7%	315	17'4%	17'1%
Enclítica	42	16'8%	123	6'8%	34'1%
-I larga	7	2'8%	160	8'8%	4'3%
-I breve	3	1'2%	15	0'8%	20'0%
-O larga	23	9'2%	177	9'8%	12'9%
-O breve	-	0'0%	2	0'1%	0'0%
-U larga	2	0'8%	27	1'5%	7'4%
-AM	13	5'2%	74	4'1%	17'5%
-EM	10	4'0%	73	4'0%	13'7%
-IM	1	0'4%	6	0'3%	16'6%
-OM	2	0'8%	6	0'3%	33'3%
-UM	46	18'3%	172	9'5%	26'7%

CUADRO II: TIPOS DE FINALES EN SINALEFA EN RELACIÓN A SU PROPIA FRECUENCIA EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO.

¹.- Relativo al número total de sinalefas (249).

².- Frecuencia respecto al número de finales elidibles en la obra (1802).

³.- Este porcentaje refleja la frecuencia con que cada uno de los finales aparece en sinalefa: 2 casos entre 88 suponen un 2'2%, etc.

	a ¹	1	2	B	b	3	C	c	5	X	x	7	Y	0	z	TOTAL
A l ²				2												2
A b	3	1	1	13		1	6		1	8	5		1	1	1	42
E l				1			1									2
E b	5	9	1	14	5	1	2	1	4	5	7					54
Enclít.	1			2	1	2		6	2	2	16	5	4	1		42
I l	1			1		1	1			1	1				1	7
I b			1	2												3
O l	4	3		7			3			2	1		1		2	23
U l							2									2
AM	1			3			1			3	5					13
EM	1	1		5			2			1						10
IM				1												1
OM							1			1						2
UM	5	6		15		1	8			5	5				1	46
TOTAL	21	20	3	66	6	6	27	7	7	28	40	5	6	2	5	249

CUADRO III: UBICACIÓN DE LOS FINALES EN SINALEFA EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO.

a) VOCALES BREVES:

Los datos que ofrece A. SIEDOW³ sobre vocales breves en sinalefa son los siguientes:

¹.- Tanto para posiciones como para tipos de final sólo se han tenido en cuenta aquéllos en los que efectivamente se produce algún caso, con el fin de no agrandar innecesariamente el cuadro.

².- l= "larga"; b= "breve".

³.- *De elisionis aphaeresis hiatus usu in hexametris Latinis ab Ennii usque ad Ovidii tempora*, Greifswald, 1911, cuadros de pp. 19 y ss.

	nº finales breves	% nº versos
LUCRECIO:	2392	33'4%.
VIRGILIO (<i>ecl.</i>):	112	13'5%.
(<i>georg.</i>):	570	26'1%
(<i>Aen.</i>):	3237	25'0%.
HORACIO (<i>sat.</i>):	344	16'3%.
(<i>ars</i>):	37	7'8%.
OVIDIO (<i>met.</i>):	1868	15'6%.
(<i>hal.</i>):	14	10'6%.
(<i>trist.</i>):	172	9'7%.
GRATIO:	141	26'1% ¹ .

De nuevo encontramos a Gratio especialmente próximo a Virgilio, fundamentalmente en las *Geórgicas*, pero también en la *Eneida*. Lucrecio continúa estando también en esto por encima, y el resto de autores, como es normal debido al bajo número de sinalefas en general que poseen, presentan porcentajes inferiores.

-A BREVE: en 42 ocasiones coloca Gratio en sinalefa esta vocal, preferiblemente en **B** (13) y en **X** (8). Esta cifra supone un 16'8% del total de sinalefas. En el conjunto de la obra **-a**

¹.- Por supuesto, los datos referidos a Gratio, tanto en este como en los siguientes cuadros, no se han tomado de A. SIEDOW (que no estudia a este autor), sino de nuestro propio análisis. Igual ocurre con los de los *Halieutica*.

breve final aparece en 412 ocasiones, lo que supone el 22'8% de finales elidibles¹, y ello indica que Gratio ha evitado la sinalefa de esta vocal, puesto que su presencia como final elidible es mayor que la que posee en sinalefa.

En Virgilio (*Eneida*) se producen 512 sinalefas de **-a** breve², lo que sobre el total de sinalefas supone un 9'5%. Puesto que sobre el total de finales elidibles³ representa un 18'9%, comprobamos que, aunque los porcentajes sean inferiores a los de Gratio, las tendencias son las mismas: se evita, incluso en mayor medida ahora, colocar en sinalefa una **-a** breve⁴.

Ovidio en los *Halieutica* sitúa 3 veces en sinalefa una **-a** breve sobre un total de 19 sinalefas, concretamente:

AGMINA: v. 54.

DEPRENSA: v. 20.

PARVA: v. 99.

Esto supone un 15'7%, porcentaje similar al de nuestro poeta. Además, presenta 60 finales de este tipo a lo largo de la obra (15'8% de finales elidibles), porcentajes prácticamente iguales, lo que indica que en esta obra la **-a** breve es más o menos indiferente a la sinalefa.

Las palabras y versos en que se ha colocado en sinalefa esta vocal en Gratio son:

ARMA: v. 338.

ARMAMENTA: v. 48.

¹.- Son en total 1802. En esta cifra están incluidas largas, breves, diptongos y finales en -m.

².- Cf. J. SOUBIRAN, *L'élision dans la poésie latine*, Paris, 1966, p. 240.

³.- Esta cifra la hemos obtenido a partir de las 2631 finales elidibles que J. SOUBIRAN (*L'élision...*, p. 587) proporciona para el libro I de la *Eneida*, extrapolándola a toda la obra. Concretamente, para los 9896 versos del poema hemos obtenido la cifra de 34439 finales elidibles. Aunque la cifra no sea exacta, hemos podido comprobar que se produce la misma tendencia que en Gratio.

⁴.- J. SOUBIRAN (*L'élision...*, p. 272) anota el hecho de que en la *Eneida* la **-a** breve, más frecuente que la **-e** breve, se sitúa en sinalefa menos a menudo que ella.

AUXILIA: vv. 380, 439.
CRURA: v. 537.
CURALIA: v. 405.
DICTA: v. 231.
DIGNATA: v. 106.
FACTA: v. 424.
ILLA: vv. 27, 27, 312, 472.
IPSA: vv. 124, 238.
LONGA: vv. 118, 394.
MAGNA: v. 155.
MALA: v. 387.
MEDICINA: v. 394.
MILITIA: v. 344.
NULLA: v. 439.
PRAECORDIA: v. 362.
PRIMA: vv. 151, 245, 266.
QUA: vv. 224, 230.
QUANTA: v. 176.
REDIMENDA: v. 411.
SACRA: v. 42.
SIQUA: v. 478.
SPATIA: vv. 225.
SUBITA: v. 469.

TACTA: v. 362.

TANTA: vv. 260, 480.

TEPIDA: v. 295.

TUTELA: v. 382.

UNA: v. 178.

VENIA: v. 372.

VOLNERA: v. 345.

Parece, pues, que la norma en la poesía hexamétrica latina es evitar la sinalefa de la **-a** breve, tendencia ésta de la que participa Gratio.

-E BREVE: en este apartado distinguiremos la **-e** de la enclítica del resto. Para la primera presenta Gratio 42 sinalefas (16'8% de las sinalefas), y aparece 123 veces a lo largo de la obra (6'8% de finales elidibles). Comprobamos que sucede justo lo contrario de lo que ocurría con la **-a** breve: aquí se ha buscado la sinalefa con más empeño aún de lo que se evitaba entonces (hay una diferencia de 10 puntos, mientras que antes era de 6). La enclítica, como podemos ver en el cuadro II, es la final que más veces se encuentra en sinalefa, en cifras relativas. El mismo J. SOUBIRAN afirma: "que l'élision de *-que*, *-ne*, *-ve* ait été admise plus librément que toute autre par les poètes les plus puristes est une remarque banale que chacun peut faire en parcourant Ovide ou Lucain, et que confirme l'étude des rapports entre la fréquence de ces finales dans leur texte et le nombre de leurs élisions¹".

El estudioso francés achaca esta preferencia a la debilidad de la **-e** por un lado, y por otro a la misma naturaleza gramatical de la enclítica, a su escaso valor semántico. Además afirma

¹.- *L'élision...*, p. 151.

que en las enclíticas el fenómeno que se producía era la elisión total¹, es decir, que la **-e** desaparecía en la pronunciación, siendo éste un caso particular de la sinalefa.

En Gratio las palabras y versos donde se produce sinalefa de esta vocal perteneciente a la enclítica son:

ACCESSUSQUE: v. 242.

ACTAQUE: v. 324.

AUCTOREMQUE: v. 106.

AVIDAEQUE: v. 308.

CANAQUE: v. 340.

CAUSASQUE: v. 346.

CELSISVE: v. 239.

CEREREMQUE: v. 398.

DOMITRIXQUE: v. 19.

DUCTIQUE: v. 154.

FACTIQUE: v. 397.

FACTUSQUE: v. 337.

FALLENTISQUE: v. 360.

FREGITQUE: v. 305.

FUSAQUE: v.370.

HISPANIQUE: v. 41.

IAMQUE: vv. 289, 292.

INQUE: v. 139.

¹.- Cf. *L'élision...*, p. 157.

LICEATQUE: v. 440.

LINTEAQUE: v. 87.

MARTEMQUE: v. 157.

MELIORISQUE: v. 452.

MELIUSQUE: v. 80.

NECLECTAEQUE: v. 416.

ORBEMQUE: v. 15.

PHERAEQUE: v. 183.

PINUSQUE: v. 130.

PLAGIIQUE: v. 24.

POENAMQUE: v. 329.

PROQUE: v. 492.

RUPTIQUE: v. 432.

RUPTOQUE: v. 444.

SERAQUE: v. 362.

TACITIQUE: v. 208.

TENERAQUE: v. 489.

TENUIQUE: v. 358.

TETIGITQUE: v. 12.

TOTUMQUE: v. 347.

UNIQUE: v. 280.

VIRTUTISQUE: v. 323.

VITAQUE: v. 4.

En los *Halieutica* aparecen 51 enclíticas, lo que supone un 13'4% de los finales elidibles. De ellas 3 están en sinalefa, lo que representa 15'7% del total de sinalefas (+2'3%).

Son las siguientes:

FIXUMQUE: v. 48.

POPULATUMQUE: v. 37.

TUTUMQUE: v. 14.

Así pues, en esta obra se observa una tendencia similar, aunque el porcentaje relativo al número de finales elidibles es bastante bajo.

En la *Eneida* I aparecen 102 enclíticas en sinalefa¹, que sobre el total de sinalefas supone un porcentaje de 27'5%. Si tenemos en cuenta que en este Libro I existen 2631 palabras con final elidible², las 335 enclíticas representan el 12'7% de esos finales elidibles. Comprobamos de nuevo lo alejado de ambas cifras (+14'8%), más incluso que las ofrecidas para Gratio, lo que indica que Virgilio ha colocado en sinalefa incluso con más frecuencia que nuestro poeta este tipo de final. En Lucano (*Farsalia*, III), existen 216 enclíticas de las que 44 están en sinalefa sobre un total de 105 sinalefas en general (41'9%), mientras que los finales elidibles son 2359³, por lo tanto la enclítica supone solamente el 9'1% de este tipo de finales. La diferencia ahora es enorme (+32'8%). De nuevo Gratio se sitúa también en esto más próximo a Virgilio que cualquier otro poeta.

En cuanto a la **-e** breve no perteneciente a enclítica aparece en Gratio en sinalefa en 54

¹.- Cifras de J. SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 144.

².- Cifra de J. SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 587.

³.- Estos datos se han tomado de nuevo de J. SOUBIRAN, *L'élision...*, pp. 145 y 588.

ocasiones (21'7% del total de sinalefas). Sobre el total de finales elidibles, esa cifra supone el 17'4%, con lo que comprobamos que la tendencia es la misma que para la enclítica, aunque en menor medida (+4'3%). En el cuadro II podemos ver cómo, en cifras absolutas, esta vocal es la más propensa a sufrir la sinalefa.

Tenemos las siguientes palabras en los siguientes versos:

ADGREDERE: v. 469.

AGERE: v. 535.

ANIME: v. 481.

ANTE: 511.

ANTIRE: v. 385.

ATQUE: vv. 45, 84, 175, 220, 226, 252, 387, 388, 443, 520.

CARMINE: v. 23.

CECIDERE: v. 450.

DIDICERE: v. 8.

DISCE: v. 127.

ECCE: v. 397.

ILLE: vv. 96, 108.

IMPOSUERE: v. 324.

INDE: vv. 289, 369.

IPSE: vv. 44, 365.

IUSSERE: v. 403.

MISERARE: v. 440.

MITTE: vv. 480, 481.

NEMPE: vv. 503, 503.

NEQUE: v. 282.

OMNE: v. 7.

PATRE: v. 197.

PETIERE: v. 162.

PROSERERE: v. 9.

PROTEGERE: v. 15.

QUOICUMQUE: v. 331.

RAPE: v. 354.

SAEPE: v. 94.

SIVE: vv. 54, 152, 188, 255, 373.

STRAVERE: v. 487.

SUBIERE: vv. 111, 257.

TRAXERE: v. 195.

UTRUMQUE: v. 333.

VENERE: v. 370.

VILE: v. 331.

En la *Eneida* I existen 61¹ sinalefas de **-e** breve no perteneciente a enclítica, lo que sobre un total de 369 sinalefas², supone el 16'5%. Con final elidible existen 2631 palabras³, entre las

¹.- Ante la falta de ese dato concreto, nos hemos visto obligados a realizar el cómputo personalmente. La edición utilizada es la R. A. B. MYNORS, Oxford, 1986 (1969).

².- Dato tomado de nuevo de A. SIEDOW, *De elisionis, aphaerisis...*, cuadro p. 23.

³.- Cf. J. SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 587.

que la **-e** breve no enclítica supone el 8%¹. La diferencia (8'5%) es similar a la que se producía en Gratio a favor de la sinalefa.

En los *Halieutica* encontramos 62 finales en **-e** breve no pertenecientes a enclítica (16'4% del total de finales elidibles), y de ellos 8 en sinalefa, que suponen el 42'1% de todas las sinalefas, con lo que este final es con diferencia el que mayor porcentaje presenta (+25'7%). Esos 8 casos corresponden a:

ATQUE: vv. 34, 121, 122.

CANDORE: v. 124.

FORTE: v. 15.

LAUDE: v. 113.

NOMINE: v. 133.

SENTIRE: v. 8.

De nuevo Gratio se sitúa especialmente próximo a Virgilio.

-I BREVE: solamente en 3 ocasiones se ha colocado en sinalefa una **-i** breve en el *Cynegeticon* (ninguna vez en los *Halieutica*), lo que supone un 1'2% del total de sinalefas. Puesto que representa el 0'8% de los finales elidibles de la obra, consideramos que son cifras muy pequeñas como para poder obtener de ellas conclusiones, aunque se aprecia un equilibrio. Concretamente, aparece en sinalefa en:

NISI: v. 334.

TIBI: vv. 168, 332².

¹.- J. SOUBIRAN (*L'élision...*, p. 252) ofrece el dato de 80'6 **-e** breve no enclítica sobre 1000 palabras en Virgilio. A partir de aquí hemos obtenido que en 2631 palabras debe haber 212 terminadas en este tipo de vocal.

².- Aclaremos una vez más que hemos tomado estas vocales finales como breves porque, cuando no aparecen en

-O, -U BREVES: no aparecen en sinalefa.

b) VOCALES LARGAS:

Como ya hemos apuntado a lo largo del capítulo, las vocales largas son en general más reacias a sufrir la sinalefa que las breves. En los casos de la **-o** y la **-u**, donde puede parecer que sucede lo contrario, la razón se halla en la escasez que existe en la lengua latina de estos finales breves (sabemos por ejemplo que la **-u** breve no está nunca en sinalefa). Los datos que, respecto a los finales largos, hemos recogido de A. SIEDOW¹ son:

	Finales largos en sinalefa	% nº versos
LUCRECIO:	391	5'5%
VIRGILIO (<i>ecl.</i>):	55	6'6%
(<i>georg.</i>):	229	10'5%
(<i>Aen.</i>):	1185	12'0%
HORACIO (<i>sat.</i>):	214	10'1%
(<i>ars</i>):	13	2'7%
OVIDIO (<i>met.</i>):	172	1'4%
(<i>hal.</i>):	2	1'5%
(<i>trist.</i>):	27	1'4%
GRATIO:	36	6'7%

sinalefa, poseen en la mayoría de los casos tal cantidad (*nisi*, v. 61, *tibi*, vv. 332, 495, 513, 533, frente a *tibi*, con *-i* final larga, en vv. 20 y 264).

¹ .- *De elisionis...*, pp. 18 y ss.

Basta comparar estos datos con los ofrecidos al inicio del capítulo para comprobar que efectivamente los porcentajes son muy inferiores a los de las vocales breves. Comprobamos también de nuevo la cercanía de nuestro autor a Virgilio en las *Bucólicas*, así como a Lucrecio.

-A LARGA: se muestra Gratio bastante reacio a colocar en sinalefa una **-a** larga. Contamos 2 sinalefas de esta vocal (0'8%% del total de ellas), y un total de 88 a lo largo de la obra, lo que supone el 4'8% de los finales elidibles. Podemos, entonces, decir que se ha evitado con claridad situar en sinalefa una **-a** larga. Estos 2 casos son los siguientes:

CONTRA: v. 119.

QUOCIRCA: v. 122.

En los *Halieutica* existen 16 finales en **-a** larga (4'2% de las finales elidibles), de las que 2 están en sinalefa (10'5%), lo que supone, y siempre con las reservas que lo exiguo de las cifras merece, que Ovidio por el contrario ha buscado situar en sinalefa esta vocal. Concretamente, encontramos:

CONTRA: v. 118.

OBNIXA: v. 12.

Por otro lado, en la *Eneida* también constata J. SOUBIRAN¹ que la **-a** larga se sitúa en sinalefa menos a menudo que las vocales más cerradas. Comprobaremos más adelante si sucede también en Gratio, aunque de momento ya hemos comprobado que no es propenso a situar en sinalefa esta vocal.

-E LARGA: aparece pocas veces en el decurso regular, concretamente 52 (esto es, un

¹.- *L'élision...*, p. 310.

2'8% de los finales elidibles), y solamente dos veces en sinalefa (3'8%):

LONGE: v. 352.

SPECIE: v. 259.

La tendencia es la misma que veíamos en la vocal anterior.

-I LARGA: esta vocal presenta cifras absolutas más altas que las anteriores, como también sucede en la *Eneida*¹. Concretamente, aparece en sinalefa en 7 ocasiones, mientras que a lo largo de la obra la encontramos 160 veces. Ello arroja unos porcentajes de 8'8% sobre el total de finales elidibles, de los que 4'3% están en sinalefa. La diferencia muestra que estamos ante otra larga no predispuesta a la sinalefa. Esos 7 casos son:

ANIMI: v. 450.

FRETI: v. 17.

ILLI: vv. 16, 124.

INCONSULTI: v. 4.

NUDI: v. 255.

TUERI: v. 346.

Tampoco aparece en sinalefa esta vocal nunca en los *Halieutica*. Sin embargo, en la *Eneida* es, entre las largas, la más propensa a colocarse en sinalefa².

-O LARGA: esta vocal por el contrario se muestra más propensa a la sinalefa. Se halla en tal situación en 23 ocasiones sobre 177 casos a lo largo de la obra (lo que supone un 12'9% de las sinalefas, y un 9'8% de los finales elidibles). En la *Eneida* sigue a la **-i** larga en

¹.- Cf. J. SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 310.

².- Cf. J. SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 311.

frecuencia, aunque hay que tener en cuenta que J. SOUBIRAN sólo ha contabilizado la **-o** de los dativos y ablativos de la declinación temática; si hiciéramos lo mismo nuestro porcentaje de sinalefas bajaría bastante, puesto que de esas 23 solamente 8 corresponden a este tipo de **-o**¹.

Tenemos las siguientes palabras en los siguientes versos:

DABO: v. 23.

DAMNO: vv. 310, 336.

ERGO: vv.105, 140, 246, 263, 323, 337, 392, 493.

HYRCANO: v. 196.

IDCIRCO: vv. 57, 328, 483.

MALO: v. 412.

MEDIO: v. 486.

ORDO: v. 8.

PRIMO: v. 410.

RATIO: vv. 311, 327.

TORMENTO: v. 26.

VERO: v. 234.

-U LARGA: está en sinalefa en 2 ocasiones de las 27 en que aparece:

ASTU: v. 257.

TACTU: v. 82.

¹.- Como ya señalábamos para la -i breve, hemos tomado como larga la -o final en las palabras en las que, cuando no están en sinalefa, es larga. En toda la obra de Gratio solamente se han localizado dos casos de **-o** final breve, concretamente el pronombre *ego* en los versos 21 y 277. Tanto la **-o** de los nominativos de la 3ª declinación, como la de las primeras personas de los verbos son siempre largas en Gratio (podemos aducir multitud de ejemplos: *ratio*, v. 6; *ordo*, v. 8; *dabo*, v. 23; *ministro*, v. 99, etc.).

Tenemos entonces **-u** larga en un 1'5% de los finales elidibles, mientras que está en sinalefa en un 7'4%. Lo mismo que en la vocal anterior, comprobamos aquí una propensión a colocar en sinalefa esta vocal, aunque lo exiguo de las cifras hace que no podamos sacar conclusiones verdaderamente válidas al respecto.

DIPTONGOS: no aparecen nunca en sinalefa en el *Cynegeticon*. Son 100 los casos en que un diptongo se sitúa en final de palabra, susceptible por lo tanto de estar en sinalefa. Concretamente, son 83 casos de **-AE**, 15 de **-EU**, 1 de **-OI** y otro más de **-AU**.

c) FINALES EN **-M**.

Entre los tres tipos posibles de finales elidibles, la poesía latina se inclina, a la hora de colocarlos en sinalefa, por los breves, seguidos de los finales en **-m**, y finalmente los largos¹. Veamos lo que ocurre en Gratio. Comenzaremos también ahora exponiendo los datos al respecto ofrecidos por A. SIEDOW:

	Finales en -M en sinalefa	% nº versos
LUCRECIO:	492	6'7%
VIRGILIO (<i>ecl.</i>):	59	7'1%
(<i>georg.</i>):	273	12'5%
(<i>Aen.</i>):	1486	14'9%
HORACIO (<i>sat.</i>):	290	13'7%
(<i>ars</i>):	36	7'5%

¹.- Cf. J. SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 81.

OVIDIO (<i>met.</i>):	321	2'7%
(<i>hal.</i>):	3	2'3%
(<i>trist.</i>):	26	1'5%
GRATIO:	72	13'3%

Si ponemos este cuadro en relación con los ofrecidos para las vocales largas y las breves, observamos que efectivamente esta cifra se sitúa, en la mayoría de los poetas (exceptuando a Horacio y Ovidio en los *Tristia*) entre uno y otro tipo.

Sin embargo, en relación con su frecuencia en el decurso regular, las finales en **-m** son en Gratio las más propensas a sufrir la sinalefa, situándose 2 puntos por encima de los finales breves, como puede verse en el cuadro I. J. SOUBIRAN¹ afirma que, excepto en Virgilio, que muestra una predilección por colocar en sinalefa finales en **-m**, la jerarquía breves/en **-m**/largas en relación con su frecuencia en la lengua se mantiene también en el resto de poetas.

No podemos dejar de subrayar el hecho de que de nuevo volvemos a encontrar a Gratio en la misma línea de Virgilio, puesto que en ambos aparece la tendencia a situar en sinalefa los finales en **-m** con preferencia sobre los breves, frente a los demás poetas.

Todos los finales en **-m** (excepto **-em**, que posee porcentajes exactamente iguales) presentan mayor número de sinalefas de lo que su frecuencia entre los finales elidibles haría esperar. Destaca el caso de **-um** que, en cifras relativas al número total de sinalefas, sólo es superado por la **-e** breve.

-AM: un final de este tipo está en sinalefa en 13 ocasiones (5'2%) de las 74 en que aparece (4'1%). Existe, pues, una cierta tendencia a la sinalefa de este tipo de final. Son las

¹.- *L'élision...*, p. 81. En Virgilio concretamente la diferencia a favor de la sinalefa en las breves es de 6'3%; para los finales en **-m** es de 6'4%.

siguientes:

COMMISSAM: v. 374.

DESIDIAM: v. 429.

IRAM: v. 64.

NEQUIQUAM: v. 233.

PRAEDAM: v. 232.

QUAM: v. 258.

QUANTAM: v. 427.

QUISQUAM: v. 30.

QUONDAM: vv. 194, 500.

UMQUAM: v. 451.

UTINAM: v. 172.

VIROSAM: v. 355.

-EM: presenta 10 sinalefas sobre 73 casos de final **-em** a lo largo de la obra:

ARTEM: v. 464.

FONTEM: v. 377.

FRAUDEM: v. 45.

LAPIDEM: v. 404.

MATREM: v. 288.

OMNEM: v. 241.

PEDEM: v. 242.

REGNANTEM: v. 463.

SALEM: v. 395.

TRUCEM: v. 510.

-IM: aquí tenemos un sólo caso de sinalefa sobre 6 finales:

VELIM: v. 278.

-OM: igual que en caso anterior, también encontramos 6 finales en **-om**, pero ahora hay 2 en sinalefa:

DIVOM: v. 104.

EXIGUOM: v. 258.

-UM: la encontramos en sinalefa en 46 ocasiones (18'3%), y como dato curioso señalaremos que solamente 3 de ellas son aféresis. Entre los finales elidibles supone un 9'5%, lo que muestra una clara propensión a la sinalefa de este tipo de final. Ofrecemos a continuación las palabras y los versos en que se hallan:

AGEDUM: v. 127.

ARBITRIUM: v. 331.

ARMORUM: v. 78.

AUXILIUM: v. 460.

BELLUM: v. 153.

CENTUM: vv. 17, 520.

CIRCUM: vv. 29, 144, 241, 431.

DILECTUM: v. 127.

ETIAMNUM: v. 490.

ILLUM: vv. 292, 454.
INSTRUMENTUM: v. 76.
LIMBUM: v. 26.
MACETUM: v. 117.
MAGNUM: vv. 61, 126, 270.
MIRUM: vv. 310, 443.
MORBORUM: v. 361.
MOTUM: v. 449.
NEMORUM: v. 17.
PRAESIDIUM: v. 220.
PRIMUM: vv. 10, 72, 95, 266, 379.
QUANTUM: vv. 176, 320, 539.
RUSUM: v. 244.
SACRUM: v. 484.
SENSUM: v. 195.
SONITUM: v. 343.
SUMPTUM: v. 449.
TANTUM: vv. 77, 181.
VERUM: 296.
VITIUM: vv. 375, 472, 499.

En los *Halieutica* encontramos 33 finales en **-um** (8'7% del número de finales elidibles), y solamente 1 en sinalefa (5'2% de sinalefas en general). De nuevo aparecen tendencias divergentes entre una y otra obra.

d) DIFERENTES TIPOS DE FINALES EN RELACIÓN CON SU PROPIA FRECUENCIA.

Los datos a este respecto aparecen consignados en el cuadro II. Comentamos a continuación lo más destacado:

1.- La enclítica es, con diferencia, el tipo de final que más veces se sitúa en sinalefa en relación con su índice de frecuencia general. Esto es lo normal, como ya hemos ido comentando.

2.- Llama la atención el alto porcentaje a este respecto que arroja el final **-om**, pero hay que tener en cuenta que estamos hablando de cifras muy bajas: sobre 6 finales de este tipo^{1, 2} sinalefas.

3.- El caso de la **-i** breve destaca también por la gran diferencia entre ambos porcentajes, motivada por la escasez de esta vocal en la lengua, por lo que aunque su participación en la sinalefa en general sea insignificante, de entre todos los finales de este tipo que aparecen, un 20% está en sinalefa, lo que sí es ya una cifra importante.

e) UBICACIÓN DE LOS FINALES EN SINALEFA.

En este apartado, poco hemos de añadir al cuadro III, en el que pueden apreciarse fácilmente las tendencias generales que el *Cynegeticon* ofrece a este respecto. Además, hemos hecho ya alguna referencia a lo largo del capítulo a la preferencia de **-a** y **-e** breves por situarse en **B**, a la vez que la enclítica aparece con más frecuencia en **x**. Esto es quizás lo más destacado.

¹.- En todos los casos se trata, como es normal, de arcaísmos (por **-um**).

Podemos señalar también la tendencia del final **-um** a colocarse al comienzo del segundo pie cuando se ve afectado por la sinalefa.

f) CONCLUSIÓN.

De todo lo expuesto podemos extraer algunos datos significativos:

1.- En general, y en cuanto a su predilección por las vocales breves, largas o finales en **-m** a la hora de colocarlos en sinalefa, Gratio se muestra concordante con los poetas latinos, prefiriendo las breves (56'3%), seguidas de las finales en **-m** (28'9%) y de las largas (14'5%). Pero en relación con la frecuencia en el decurso regular de estos finales, Gratio se separa del resto para acercarse de nuevo al autor de la *Eneida*, situando los finales en **-m** por encima de los otros dos tipos, como puede apreciarse en los datos ofrecidos en el CUADRO I.

2.- Entre las vocales breves, las más propensas en general a la sinalefa, la **-e** breve no enclítica presenta el mayor porcentaje de sinalefas, seguida del final **-um** y de la enclítica (*cf.* para cifras concretas el cuadro II). En Virgilio encontramos tendencias semejantes. Respecto a posiciones, **B** es la preferida por todas las vocales breves para situarse en sinalefa, excepto por la enclítica, que se sitúa preferentemente en **x**, lo que podemos explicar por el valor semántico de este término y el comienzo de *colon* rítmico que se produce en **c**, donde por lo general comienza la palabra que conlleva esa enclítica.

3.- Las vocales largas por el contrario son las más reacias a sufrir una sinalefa. Todas, excepto **-o** y **-u** largas, la sufren efectivamente menos de lo que se puede esperar, según su presencia en los finales elidibles y de frecuencia en la lengua de Gratio.

4.- Finalmente, de entre los finales en **-m**, **-um** es con diferencia el preferido, teniendo en

cuenta que **-im** y **-om** sólo aparecen en 6 ocasiones, y que por lo tanto los datos a ellas referidos deben tomarse con cuidado. También hemos de señalar a este respecto que, aunque en general en la poesía latina existe aversión por situar en sinalefa el final **-am**¹, Virgilio muestra precisamente hacía él una predilección² que nuestro poeta de nuevo comparte.

En general, cabe resaltar la maestría de Gratio en todo lo referido a los finales en sinalefa, así como su proximidad a Virgilio una vez más, lo que ha de ser tenido en cuenta, puesto que, como señala A. ENCUESTRA³, “la evolución en el tratamiento de los finales (en sinalefa) ha sido objeto de investigación y resulta conocida hasta el punto de poder establecerse diferencias personales y de género”.

3.1.3.6.- Finales e iniciales en contacto.

En este apartado vamos a poner en relación los datos y cifras que en las páginas anteriores hemos estudiado ya separadamente. Analizaremos ahora si cada tipo de final prefiere un tipo de inicial determinado a la hora de colocarse en sinalefa, y en qué medida.

Comenzaremos exponiendo las cifras para cuatro poetas clásicos, y confrontándolas con las referidas al *Cynegeticon*⁴.

¹.- Cf. J. SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 235.

².- Cf. J. SOUBIRAN, *L'élision...*, pp. 240 y ss.

³.- *El hexámetro de Prudencio. Estudio comparado de métrica verbal*, Logroño, 2000, p. 73.

⁴.- Los datos referidos a largas y breves los hemos tomado de J. SOUBIRAN, *L'élision dans la poésie latine*, Paris, 1966, p. 82. Los que corresponden a finales en -m se han obtenido directamente de A. SIEDOW, *De elisionis aphaerisis hiatus usu in hexametris latinis ab Ennii usque ad Ovidii tempora*, Greifswald, 1911. Los porcentajes, en todos los casos, están realizados sobre el número total de versos en cada autor.

FINAL	BREVES		LARGOS		-M	
INICIAL	largos	breves	largos	breves	largos	breves
LUCR.	18'0%	14'5%	4'1%	1'3%	5'5%	1'2%
VERG.	18'4%	6'6%	10'5%	0'8%	13'0%	1'0%
HOR.	7'2%	4'3%	5'7%	1'0%	8'2%	2'0%
OV.	6'6%	5'6%	0'9%	0'4%	1'7%	0'3%
GRATT.	17'0%	5'4%	6'1%	0'6%	12'9%	1'5%

CUADRO I: FINALES E INICIALES EN CONTACTO EN DIVERSOS AUTORES.

Como vemos, y aunque existan excepciones como en el caso de los finales largos en sinalefa sobre iniciales largos, Gratio presenta cifras muy semejantes a las de Virgilio también en este aspecto. De cualquier manera, las tendencias son las mismas en todos los poetas, esto es, se prefiere de una manera marcada realizar la sinalefa sobre una vocal larga, fundamentalmente si la vocal en sinalefa es larga ella misma, y también si es un final en **-m**, apartado en el que son precisamente Gratio y Virgilio los poetas que presentan mayor diferencia entre el número de sinalefas efectuado sobre vocal larga y el realizado sobre breve.

Por tanto, podemos concluir que a la hora de elegir su soporte para las sinalefas ha seguido también nuestro poeta a Virgilio. El hecho de que el número de sinalefas de larga sobre larga en Gratio sea más bajo que el del autor de la *Eneida* debe estar motivado por el menor

número de sinalefas de sílabas largas que presenta el *Cynegeticon*.

En el siguiente cuadro ofrecemos los datos de una manera general¹:

INICIAL	LARGOS POSIC.	LARGOS PREFIJ.	LARGOS NATUR.	BREVES	H-	TOTAL
FINAL						
LARGOS	23 9'2%	6 2'4%	3 1'2%	3 1'2%	1 0'4%	36 14'5%
BREVES	63 25'3%	25 10'0%	1 6'4%	29 11'6%	8 3'2%	141 56'3%
-M	36 14'4%	15 6'0%	9 3'6%	8 3'2%	4 1'6%	72 28'9%
TOTAL	122 48'8%	46 18'4%	28 11'2%	40 16'0%	13 5'2%	

CUADRO II: FINALES E INICIALES EN CONTACTO EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO.

La cifra más elevada la presenta precisamente el encuentro de una vocal breve en sinalefa sobre una larga por posición sin prefijo, que alcanza el 25'3% de las sinalefas. Le sigue la final **-m** en contacto con una larga por posición sin prefijo igualmente, con un 14'4%, y a poca distancia (11'6%) el encuentro entre dos breves, y entre breve y larga por posición con prefijo (10%).

Si recordamos la jerarquía de la que hablaba J. SOUBIRAN² y a la que ya hemos hecho referencia en el capítulo anterior, vemos que Gratio se ajusta a ella a la perfección, puesto que

¹.- Los porcentajes se han realizado sobre el nº de sinalefas (249).

².- *L'élision...*, p. 128.

para aquél los encuentros mejor admitidos son los de breves sobre largas por posición y los de breves sobre breves (primera y tercera posiciones respectivamente en Gratio).

En cuanto a los finales en **-m**, el mismo J. SOUBIRAN¹ reconoce que "les finales en **-m** ne nous ont conduit qu' à des résultats incertains, indécis, voire contradictoires... La distinction initiale longe par nature, longe par position ne semble ici ne plus jouer aucun rôle". Efectivamente, tampoco los hechos están claros en Gratio, donde las largas por posición como receptoras de finales en **-m** ocupan la primera posición, mientras que breves y largas por naturaleza se mantienen extraordinariamente próximas.

Por su parte, el cuadro III, que a continuación ofrecemos, muestra en qué medida cada tipo concreto de final en sinalefa prefiere uno u otro inicial receptor:

¹.- *L'élision...*, p. 131.

INICIALES	LARGOS POSIC.	LARGOS PREFIJ.	LARGOS NATUR.	BREVES	H-	TOTAL
FINALES						
-A LARGA	2	0	0	0	0	2
-A BREVE	28	7	1	5	1	42
-E LARGA	1	0	1	0	0	2
-E BREVE	21	5	9	13	6	54
ENCLÍTICA	13	13	5	10	1	42
-I LARGA	4	1	1	0	1	7
-I BREVE	1	0	1	1	0	3
-O LARGA	14	5	1	3	0	23
-U LARGA	2	0	0	0	0	2
-AM	7	4	2	0	0	13
-EM	4	3	2	1	0	10
-IM	1	0	0	0	0	1
-OM	1	1	0	0	0	2
-UM	23	7	5	7	4	46
TOTAL	122	46	28	40	13	249

CUADRO III: FINALES E INICIALES EN CONTACTO EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO.

Destaca fundamentalmente el caso de **-a** breve, con una preferencia muy marcada por las largas por posición sin prefijo, lo mismo que le sucede al final **-um** y en menor medida a **-e** breve (que también se sitúa con frecuencia en sinalefa sobre breves) y a **-o** larga. Por el contrario, la enclítica es la más indiferente a la hora de situarse en sinalefa sobre uno u otro tipo de inicial.

Finalmente, presentamos un nuevo cuadro (cuadro IV) en el que aparecen de forma todavía más pormenorizada los datos y del que extraeremos asimismo algunas conclusiones.

FINAL	A1	A b	E1	E b	En-clít.	I1	Ib	O1	U1	AM	EM	IM	OM	UM	TO-TAL.
INICIAL															
AP		5		6	4	1					2			4	22
APPr					5	1		2			1			1	10
DIP			1	4	1					1	1			2	10
A N				1				1			1			1	5
A B		1		8	7			1			1			2	20
EP		2		3	1	1								3	10
EPPr		1		2	4					2	1			2	12
E N				4	2		1			1					8
EST		14	1			1		3		2				3	24
ET	1	5		2	1	1	2	7	2	3	2	1	1	7	35
E				1	1										2
IP		3		9	6			4		1				3	26
IPPr		5		3	3			3		2	1			4	21
IN					1	1								1	3
I								1							1
OP				1										2	3
OPPr		1			1								1		3
ON					1										1
O		3		2	2									4	11
UP	1			1	1					1				1	5
UN		1												1	2
U				1				1						1	3
HIC		1		3	1									1	6
H				3		1								3	7
TOTAL.	2	42	2	54	42	7	3	23	2	13	10	1	2	46	249

CUADRO IV: FINALES E INICIALES EN CONTACTO EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO

- La **-a** breve llama la atención por su marcada preferencia a entrar en contacto con la forma *est* (aféresis), concretamente en 14 ocasiones de las 42 que sufre la sinalefa. De ellas solamente un caso es una forma pasiva (v. 424), los pronombres femeninos alcanzan 7 casos más, y finalmente otros 4 son sustantivos y 2 más adjetivos. Pero veamos cada una de las formas sobre las que se sitúa en sinalefa esta vocal y los versos en que aparece:

AD: vv. 42, 245, 260.

ANIMA: v. 411.

ARCU: v. 124.

ATQUE: v. 387.

EST: vv. 176, 178, 224, 266, 312, 344, 372, 382, 394, 424, 439, 472, 478, 480.

ET: vv. 345, 380, 405, 439, 469.

EX: v. 230.

EXIGUI: v. 118.

EXTERA: v. 225.

HAEC: v. 338.

ILLA: v. 151.

ILLI: v. 537.

IMPOSITIS: v. 362.

IN: v. 394.

INDOCILIS: v. 155.

INDULGET: v. 295.

INFODIENS: v. 238.

INSCRIBERE: v. 106.

OFFICIIS: v. 231.

OLIVIS: v. 362.

OPERI: v. 48.

OPERUM: v. 27.

USUS: v. 27.

Respecto a la **-a** larga, se encuentra en sinalefa sobre los siguientes monosílabos (en ambos casos, alargados por posición):

ET: v. 122.

UT: v. 119.

-**E** larga se halla en sinalefa dos veces:

AUXILIUM: v. 352.

EST: v. 259.

- La **-e** breve por su parte tiene una marcada preferencia por situarse en sinalefa sobre largas por posición, fundamentalmente **i-** y **a-**. Entre las breves prefiere **-a**. Los siguientes términos reciben la sinalefa de una **-e** breve no perteneciente a enclítica:

A: v. 373.

ADERIT: v. 397.

AGE: v. 480.

AGEDUM: v. 127.

ALIAS: v. 443.

AN: v. 96.

ANIMAS: v. 440.
ANIME: v. 481.
ANIMI: v. 450.
ANIMOS: v. 195.
ARBITRIUM: v. 331.
ARDUA: v. 503.
ARMA: vv. 252, 487.
ASTU: v. 257.
AUT: v. 403.
AUXILIIS: vv. 15, 385.
AUXILIUM: v. 7.
ELUCTABITUR: v. 520.
EMENDATA: v. 197.
EMERITAE: v. 282.
EMISSA: v. 369.
ET: vv. 23, 333.
ETIAM: v. 108.
EX: vv. 8, 354, 481.
EXCERNERE: v. 289.
EXTERRUIT: v. 45.
HABET: vv. 94, 365.
HAEC: v. 331.
HASTILIA: v. 111.

HIC: v. 226.

HINC: v. 9.

ILLA: v. 188.

IMPROVISUS: v. 54.

IN: vv. 44, 255, 370, 469, 535.

INCONDITA: v. 387.

INDOMITOS: v. 152.

INGENS: v. 503.

IPSO: v. 84.

IPSOS: v. 175.

OPERI: v. 220.

OPUS: v. 511.

ORBI: v. 324.

UBI: v. 388.

ULTRO: v. 162.

- La enclítica es precisamente la que más casillas tiene cubiertas en el cuadro; quiere ello decir que no tiene preferencias marcadas por ningún inicial. Solamente ha dejado vacías las casillas correspondientes a la **i**- (larga y breve) y a la **u**- larga, que son los iniciales más reacios a recibir una sinalefa, por lo que no pensamos que la enclítica los haya rechazado especialmente. Por otra parte pensamos que esto es normal, puesto que la propensión y la facilidad que, como hemos visto, presenta esta partícula para la sinalefa hace que ningún inicial tenga "motivos" para rechazarla. Esta **-e** breve correspondiente a enclítica se sitúa en sinalefa sobre los siguientes

términos:

AB: vv. 154, 324.

ABITUSQUE: v. 242.

ACCEDERE: v. 208.

ADES: v. 337.

ADFECTUSQUE: v. 346.

ADPRENSAT: v. 239.

ALIO: v. 41.

ALTERNA: v. 80.

ALTINATESQUE: v. 130.

AMBUSTIS: v. 432.

ANNO: v. 492.

APERITUR: v. 368.

ARGUE: v. 360.

ATTINGERE: v. 440.

AUSUS: v. 452.

AVIDISSIMUS: v. 347.

E: vv. 340, 444.

EFFLAGITAT: v. 398.

ERAT: v. 4.

ET: v. 183.

EXERCITUS: v. 370.

EXORDIA: v. 24.

EXPOSITIS: v. 87.

EXTRUDENS: v. 489.

HAC: v. 15.

IDAEA: v. 19.

ILLUM: v. 292.

IMPENDIA: v. 308.

INCLUDERE: v. 358.

INCLUSA: v. 280.

INDE: v. 289.

INDOLE: v. 323.

INDUSTRIA: vv. 12, 305.

IPSA: v. 139.

OBLITUS: v. 397.

ODERE: v. 157.

OPERAMQUE: v. 329.

OPERI: v. 106.

UNGUEM: v. 416.

-I larga prefiere para situarse en sinalefa los iniciales largos por posición, y sólo una vez lo hace sobre breve:

AD: v. 255.

AGGERIBUS: v. 63.

EST: v. 346.

ET: v. 450.

EX: v. 323.

HOMINES: v. 4.

IRAM: v. 64.

- La **-i** breve por su parte ha elegido *et* como soporte en 2 de las 3 ocasiones en que se encuentra en sinalefa:

EGREGIA: v. 332.

ET: vv.168, 334.

- Como era de esperar, también **-o** larga prefiere las vocales largas como soporte de la sinalefa, fundamentalmente si son largas por posición sin prefijo, y dentro de ellas la conjunción *et*:

ACCESU: v. 410.

ADSTRINGERE: v. 26.

AERIIS: v. 483.

AGE: v. 140.

EST: vv. 210, 336, 412.

ET: vv. 8, 23, 57, 196, 263, 311, 327.

ILLI: v. 323.

ILLUM: v. 105.

IMPENSUM: v. 234.

IMPERIUM: v. 328.

IMPETRATO: v. 493.

IN: vv. 337, 486.

INSITA: v. 392.

UBI: v. 246.

- La misma tendencia presenta **-u** larga, que sólo encontramos en sinalefa sobre *et* (alarga-da por posición en ambos casos):

ET: vv.82, 257.

- Todas las finales en **-m** presentan una tendencia semejante a situarse en sinalefa sobre la conjunción *et*. Estos son los iniciales que reciben una sinalefa de un final en **-m**:

-AM: *AUT*: v. 232.

EFFUNDERET: v. 233.

ELUVIEM: v. 355.

EST: vv. 30, 500.

ET: vv. 64, 172, 429.

EXPERIENTIA: v. 427.

IN: v. 452.

INCONSULTIS: v. 194.

INFORME: v. 258.

ULCISCITUR: v. 374.

-EM: *ACCESSUSQUE*: v. 242.

ALUIT: v. 464.

ASPRETIS: v. 241.

ATQUE: v. 45.

AUT: v. 510.

AVERTE: v. 377.

ET: vv. 395, 404.

EXCUTIENS: v. 463.

INDOCILIS: v. 288.

-IM: *ET*: v. 278.

-OM: *ET*: v. 258.

OBSERVANTIOR: v. 104.

-UM: *ACTUS*: v. 520.

AD: v. 484.

ADMIRERE: v. 181.

AGAT: v. 454.

AGILEM: v. 195.

ATQUE: vv. 220, 443.

ATRAE: v. 431.

AUSPICIUM: v. 10.

AUT: v. 449.

EFFUGIUM: v. 379.

EST: vv. 78, 331, 449.

ET: vv. 26, 127, 144, 270, 320, 343, 406.

EX: vv. 153, 375, 499.

EXPERTOS: v. 266.
HAERENTIA: v. 490.
HASTILIBUS: v. 127.
HINC: v. 472.
HUMANOS: v. 310.
INMENSOS: v. 117.
IMPATIENS: v. 292.
IMPENDIA: v. 176.
IMPETRAVIT: v. 72.
IN: v. 361.
INDUSTRIA: v. 95.
ITALIAE: v. 539.
INTER: v. 77.
OMNEM: v. 241.
OMNES: v. 17.
OPERIS: v. 76.
OPUS: vv. 61, 126, 244.
UBI: v. 296.
UMENTES: v. 17.
USQUE: v. 29.

CONCLUSIÓN.

Como ya hemos señalado al comienzo, los iniciales largos reciben con mucha más frecuencia que los breves y los en **h-** la sinalefa. Concretamente, 78'3% para los primeros, 16% para los segundos y 5'2% para los iniciales en **h-**. Las sílabas breves presentan sus cifras más elevadas (aunque nunca superiores a las referidas a largas) cuando se trata de recibir la sinalefa de otras sílabas breves (5'3%). Por otra parte, debemos anotar también la clara preferencia por un soporte de sinalefa largo por posición sin prefijo (48'8%) a otro largo por naturaleza (11'2%), o incluso largo por posición con prefijo (18'4%).

En resumen, podemos decir que los encuentros más frecuentes son los de finales breves sobre iniciales largos por posición sin prefijo (25'7%), seguidos a bastante distancia (14'4%) de los finales en **-m** en contacto con el inicial igualmente largo por posición sin prefijo. A continuación se sitúan los encuentros de breves sobre breves. Por el contrario, los más raros son los de finales largos sobre iniciales en **h-** (0'4%), o breves (1'2%); los finales largos en sinalefa sobre iniciales largos por naturaleza también presentan un 1'2%.

Así pues, concluiremos que en lo que se refiere al contacto entre finales e iniciales en sinalefa también se ajusta Gratio a las reglas clásicas. Baste recordar las palabras de Quintiliano al respecto¹: "*Minus peccabit qui longis breves subiciet, at adhuc qui praeponet longae brevem*".

¹.- Cita de *inst.*, IX, 4, 33 ss.

3.1.3.7.- Naturaleza gramatical de iniciales receptores y finales en sinalefa.

Si la sinalefa supone una alteración de la palabra que la sufre, cabe presentir, siguiendo a J. SOUBIRAN¹, que será más frecuente entre palabras con escaso valor semántico. Esto es precisamente lo que él demuestra para otros autores, y lo que vamos a intentar demostrar nosotros para Gratio, siguiendo el método ideado por el estudioso francés², que resumimos a continuación:

En primer lugar se hace necesario buscar el número de palabras de cada tipo gramatical que existe en la lengua y ponerlo en relación con el número de palabras de ese mismo tipo que sufren una sinalefa. Estos diferentes tipos son para J. SOUBIRAN:

INICIALES VOCÁLICOS:

a) Palabras gramaticales: preposiciones, conjunciones, interjecciones, adverbios gramaticales, pronombres.

a') Est.

b) Palabras con prefijo gramatical: adjetivos, sustantivos, verbos.

c) Palabras con sentido pleno: adjetivos, sustantivos, verbos.

FINALES SUSCEPTIBLES DE SUFRIR LA SINALEFA:

a) Palabras gramaticales: invariables.: enclítica, otros.

variables.: pronombres, adjetivos pronominales

b) Palabras con sentido pleno: adjetivos, sustantivos, verbos.

Siguiendo esta metodología hemos confeccionado el CUADRO I³:

¹.- *L'élision dans la poésie latine*, Paris, 1966, p. 135.

².- *L'élision...*, pp. 136 y ss.

³.- Que nos hemos visto obligados a fragmentar para dar cabida a todos los tipos.

INICIALES FINALES	ÚTILES GRAMATICALES			EST	PALABRAS CON PREFIJO GRAMATICAL			
	Prep. Conj. Interj.	Adv. gram. Pron.	TOTAL		Adj. Adv.	Nom- bres	Verbos	TO- TAL
ENCLITICAS	5	6	11	0	0	3	11	14
P.INVARIAB.	18	9	27	2	6	1	11	18
PR., ADV. PRON.	7	1	8	7	2	2	1	5
ADJETIVOS	13	1	14	3	2	3	2	7
NOMBRES	27	3	30	9	2	1	4	7
VERBOS	8	4	12	3	1	1	2	4
TOT. ENCUENT.	78	24	102	24	13	11	31	55
INIC.VOC., H	306	161	467	39	50	22	100	172
% ENCUENT.	25'4%	14'9%	21'8%	61'5%	26'0%	50'0%	31'0%	31'9 %

INICIALES FINALES	PALABRAS SIMPLES				TOTAL ENCUENT.	FINALES ELID.	% EN RELACIÓN A FINALES ELIDIB.
	Adjetivos Adverbio s	Nombre	Verbo	TOTAL			
ENCLITICAS	1	11	5	17	42	124	33'8%
P.INVARIAB.	6	8	2	16	63	289	21'8%
PR., AD. PRON.	0	3	2	5	25	184	13'5%
ADJETIVOS	1	9	0	10	34	295	11'5%
NOMBRES	2	4	2	8	54	656	8'2%
VERBOS	0	11	1	12	31	254	12'2%
TOT. ENCUENT.	10	46	12	68	249	1802	13'8%
INIC. VOC., H-	5	273	60	428	1106		
% ENCUENT.	10'5%	16'8%	20'0%	15'8%	22'5%		

CUADRO I: NATURALEZA GRAMATICAL DE LAS PALABRAS EN CONTACTO.

a) NATURALEZA GRAMATICAL DE LOS INICIALES RECEPTORES:

Sobre un número total de 1106 iniciales vocálicas o en **h-**, hay 249 que reciben una sinalefa, lo que supone un 22'5%, cifra superior a la de Enio (14'1%), a la de Virgilio en las *Bucólicas* (14'7%), y por supuesto a la de Lucano (8'5%), pero muy semejante a la de Virgilio en la *Eneida* I (23'9%)¹.

En el análisis pormenorizado, salta a la vista la preferencia como soporte por *est*, que con un 61'5% presenta el porcentaje más elevado, seguido de las palabras con prefijo. La tendencia a situar sinalefas sobre *est* es unánime en todos los poetas analizados por J. SOUBIRAN² (55'5% Enio, 54'3% las *Bucólicas*, 66'6% la *Eneida*, 64% Lucano).

Las palabras con prefijo gramatical, que con un 31'9% de las sinalefas se colocan en segundo lugar por su frecuencia como inicial receptor de una sinalefa en el *Cynegeticon*, son igualmente las segundas en preferencia para Enio, Virgilio en las *Bucólicas* y la *Eneida* y para Lucano. Por lo tanto podemos decir que es normal en la poesía latina. Sin embargo, Gratio es el poeta que mantiene índices más elevados para este tipo respecto al de los útiles gramaticales, que ocupan el tercer lugar. Como vemos en el cuadro I, dentro de estas palabras con prefijo gramatical los nombres ocupan con diferencia el primer lugar, lo mismo que sucede en Lucano. Virgilio y Enio también muestran la misma predilección, pero de forma menos acusada (concretamente en Enio las cifras son 40% para los sustantivos, 39'6% para los adjetivos-adverbios y 24'1% para los verbos).

¹.- Cifras tomadas de J. SOUBIRAN, *L'élision...*, pp. 142-145.

².- Todos los datos que a partir de ahora ofreceremos referidos a Enio, Virgilio o Lucano se han recogido de las tablas que J. SOUBIRAN presenta en *L'élision...*, pp. 142-145.

Añadiremos también que los sustantivos con prefijo son, junto a los adjetivos con prefijo (no hay adverbios con prefijo en Gratio) las menos frecuentes en general en el decurso, pero son los que con más frecuencia soportan una sinalefa, junto a *est* y a los verbos con prefijo.

Como ya adelantábamos, los útiles gramaticales ocupan la tercera posición, con un porcentaje del 21'8%, cifra bastante lejana de ese 31'9% referido a palabras con prefijo. En Enio, el grupo de los útiles gramaticales presenta un 10'0%, las palabras con prefijo un 17'8%; las *Bucólicas* de Virgilio por su parte ofrecen un 17'0% y un 14'2% respectivamente (aquí pues el grupo de los útiles gramaticales se sitúa en segunda posición); en la *Eneida* encontramos 28'0% y 29'2% respectivamente; finalmente, Lucano un 8'5% y un 9'1%. Vemos pues que en todos ellos las cifras están mucho más próximas que en Gratio.

Lo mismo que en el resto de autores estudiados, las palabras simples presentan la menor frecuencia como receptoras de sinalefa, en relación con su propia frecuencia (concretamente un 15'8%), lo que confirma la idea inicial de que la sinalefa es más frecuente entre palabras de poco valor semántico, para evitar así la alteración que supone sobre palabras importantes, lo que podría entorpecer la comprensión del significado del mensaje.

Dentro de este grupo, adjetivos y adverbios son los más reacios a acoger la sinalefa, mientras que los verbos se hallan en el extremo contrario, con un 20%. Algo similar ocurre en Enio (7'5%, 13'3% y 20'4% respectivamente, cifras bastante similares a las nuestras). Para Virgilio, tanto en las *Bucólicas* como en la *Eneida* la situación es algo diferente, ya que el mayor índice lo presentan los nombres, mientras que verbos y

adjetivo-adverbios ofrecen cifras muy similares entre sí. Lucano posee cifras semejantes para las tres categorías, situando no obstante algo por encima a la de nombres.

b) NATURALEZA GRAMATICAL DE LOS FINALES EN SINALEFA.

Una vez más la cifra de sinalefas respecto a los finales elidibles en Gratio (13'8%) se acerca mucho a la de la *Eneida* I (13'9%)¹, al mismo tiempo que se aleja, en este caso por arriba, de la referida a las *Bucólicas* (8'5%), a Enio (6'4%) y a Lucano (4'4%).

La primera distinción puede hacerse entre palabras gramaticales y palabras con sentido pleno. A este respecto la tendencia en Gratio es bien clara: de entre las primeras se encuentran en sinalefa un 21'7%, de las segundas sólo un 10'1%. Coincide en esto con todos los autores estudiados por J. SOUBIRAN, y además presenta porcentajes bastante semejantes a ellos, fundamentalmente a la *Eneida*, que ofrece respectivamente un 20'2% y un 10'4%; Enio por su parte presenta un 9'2% y 4'9%; las *Bucólicas* 12'6% y 6'0%; finalmente, Lucano en la *Farsalia* ofrece el 8'7% y el 2'9% respectivamente. Responde ello a la razón apuntada ya antes del respeto a las palabras semánticamente importantes.

Dentro del primer grupo cabe destacar la sinalefa de enclíticas, que supone el 33'8% del total de enclíticas que aparecen en la obra completa. Todos los demás autores presentan también porcentajes muy elevados: 19'2% para Enio, 29'5% para las *Bucólicas*, 30'4% para la *Eneida*, y finalmente 20'4% para Lucano. Como vemos, de nuevo nuestro autor se muestra fundamentalmente próximo a Virgilio en las dos obras analizadas.

En el bloque de las palabras semánticamente llenas, hemos de señalar que los

¹.- Las cifras son de J. SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 144.

verbos, con escasa diferencia, son los preferidos a la hora de situarse en sinalefa (generalmente se trata de infinitivos activos en -e breve, vocal que como sabemos se muestra especialmente proclive a la sinalefa); concretamente, las cifras son: 12'2% para los verbos, frente a 11'5% para los adjetivos y 8'2% para los sustantivos, siendo como vemos los más reacios a sufrir el fenómeno.

La tendencia es similar en la *Eneida* (14'0% para los verbos, 10'5% los adjetivos y 9'2% los sustantivos) y en la *Farsalia* (6'2%, 3'8%, 1'1% respectivamente). Por el contrario, Enio (9'1%, 3'6%, 4'1%) y Virgilio en las *Bucólicas* (11'5%, 3'0%, 4'4%) han hecho del adjetivo el término que menos veces se halla en sinalefa, aunque el verbo sigue manteniendo en todos el porcentaje más elevado.

En este campo, J. SOUBIRAN¹ señala que los finales no flexivos son, con diferencia, más favorables para sufrir la sinalefa que los flexivos, primando aquí los motivos morfológicos por encima de los semánticos. Sucede también en Gratio, pero con todo la diferencia entre los pronombres (flexivos) y las categorías con sentido pleno existe, aunque sea mínima en algunos casos, como el del verbo, por lo que podemos decir que también la semántica, en mayor o menor medida, ha influido a la hora de elegir los términos que deben o no situarse en sinalefa.

c) FINALES E INICIALES EN CONTACTO.

Sobre la preferencia de cada uno de los tipos de final por uno u otro tipo de inicial receptor podemos decir lo siguiente:

¹.- *L'élision...*, p. 145. En los *Halieutica*, 10 finales en sinalefa sobre 19 corresponden a formas no flexivas.

- La enclítica prefiere situarse en sinalefa sobre las palabras simples. Al igual que en todos los demás poetas estudiados (excepto Virgilio en las *Bucólicas*), esta partícula nunca entra en contacto con *est*. Tampoco la encontramos en sinalefa, en Gratio, sobre adjetivos con prefijo, y una sola vez sobre un adjetivo simple.

Pensamos que puede estar motivado por el hecho de que, si cualquier sinalefa supone siempre la alteración, tanto del final como del inicial implicados, la de una enclítica quizás produce una alteración menor de ese inicial, puesto que ella misma se altera de forma especial (como ya se ha señalado con anterioridad en el capítulo 3.1.3.5.- **Finales en sinalefa**).

Las palabras invariables prefieren entrar en contacto con otros útiles gramaticales antes que con *est* o con palabras de sentido pleno, prefijadas o no.

En el campo de las palabras con sentido pleno, hemos de decir que prefieren colocarse en sinalefa sobre útiles gramaticales mejor que sobre otros elementos con sentido pleno. Se evita alterar dos palabras semánticamente importantes dentro de un mismo mensaje. Otro tanto sucede en todas las obras analizadas por J. SOUBIRAN, pero con mayor nitidez en las dos de Virgilio: en las *Bucólicas*, presenta 64 sinalefas de este tipo sobre útiles gramaticales, 10 sobre palabras con prefijo y 21 sobre palabras simples; en la *Eneida* 102, 25 y 42 respectivamente. Esa preferencia por los útiles gramaticales como receptores es especialmente marcada en los sustantivos.

Destacamos también que adjetivos y adverbios, y nombres (con prefijo en ambos casos), así como adjetivo y adverbios, y verbos (sin prefijo) reciben en muy pocas ocasiones la sinalefa de un verbo, pero muchas veces la reciben los nombres sin prefijo. Señalemos que la misma tendencia se produce en Lucano, mientras que Enio y Virgilio

prefieren elegir para el verbo en sinalefa un soporte preposicional, una conjunción o una interjección.

Respecto al tipo de palabra en contacto con la forma verbal *est*, predomina en general el verbo, excepto en las *Bucólicas* (6 nombres, 5 verbos, 3 pronombres) y en nuestro poeta (9 nombres, 7 pronombres, 3 verbos). Una vez más comprobamos que existen convergencias entre Gratio y Virgilio.

d) CONCLUSIÓN.

1.- Como inicial receptor, tanto Gratio como los demás autores estudiados por J. SOUBIRAN prefieren con diferencia la forma *est*, situándose nuestro poeta por encima de las *Bucólicas* y de Enio, aunque por debajo de la *Eneida* y la *Farsalia*.

2.- Con porcentajes algo inferiores encontramos las palabras con prefijo gramatical, que ocupan la segunda posición con un 31'9%. En esto se acerca Gratio especialmente a Enio, que también presenta bastante diferencia entre los porcentajes referidos a cada uno de los tipos restantes (útiles gramaticales y palabras simples), mientras que Virgilio y Lucano tienen cifras bastante semejantes para los tres tipos. El grupo de palabras simples es el que menos sinalefas recibe.

3.- Dentro de los útiles gramaticales, se prefiere el grupo formado por preposiciones, conjunciones e interjecciones (25'4%), al de adverbios gramaticales y pronombres (14'9%).

4.- En el grupo de formas con prefijo se eligen con más frecuencia sustantivos (50'0%) que verbos (31'0%) y adjetivos y adverbios (26'0%).

5.- En las palabras simples destaca como receptor el verbo, con un 20'0%, seguido de los nombres (16'8%) y los adjetivos y adverbios (10'5%). Lo mismo sucede en Enio, frente a Virgilio y Lucano.

6.- Respecto a los finales, como sucede también en el hexámetro clásico, se prefiere la enclítica, con porcentajes muy semejantes a los de Virgilio, como hemos visto.

7.- También como en el resto de poetas, se prefiere situar en sinalefa palabras gramaticales (21'7%) antes que palabras simples (9'8%).

8.- Dentro del grupo de los elementos gramaticales, dejando a un lado la enclítica, de la que ya hemos hablado, las palabras invariables (21'8%) se prefieren a los pronombres y adjetivos pronominales (13'5%). Algo similar ocurre en Virgilio, y con menor nitidez en Lucano.

9.- En el grupo de las palabras semánticamente llenas se prefieren los verbos (12'2%), aunque con poca diferencia respecto a los adjetivos (11'5%). La situación es semejante en la *Eneida*.

10.- A la hora de poner en contacto los finales con los iniciales, destacamos la preferencia de las palabras semánticamente llenas por elegir como soporte un útil gramatical, mientras que casi nunca se hallan en sinalefa sobre otras palabras simples. Este tipo es precisamente el que prefiere la enclítica como soporte.

11.- La forma *est* recibe con más frecuencia pronombres y adjetivos pronominales y sustantivos que cualquier otra categoría. Es normal, si tenemos en cuenta que un final en contacto con *est* se mantiene con mayor nitidez que en contacto con cualquier otro tipo de inicial¹.

¹.- Cf., por ejemplo, J. SOUBIRAN, "L'aphérèse de *EST* chez Virgile", *Pallas* 5, 1957, p. 43, donde afirma que "la final précédente conservant son intégrité, *est* est réduit à *st*". Por otra parte, M. BETTINI, "Riflessioni

12.- En relación con otros autores, en general podemos decir que de nuevo encontramos a Gratio muy cerca de Virgilio (fundamentalmente en la *Eneida*), aunque ello no quiere decir que no presente nuestro poeta rasgos de originalidad en algunos aspectos, como el escoger el sustantivo concretamente como soporte de un verbo en sinalefa, en lugar de otros términos gramaticales.

3.1.3.8.- Forma prosódica de las palabras en sinalefa.

Hemos visto en el apartado anterior que la forma gramatical de las palabras influye en el poeta a la hora de situarlas o no en sinalefa. Nos proponemos ahora ver si, como fácilmente puede preverse, la forma prosódica influye de la misma manera.

Antes de seguir, hemos de realizar una precisión metodológica importante: entendemos que una palabra que termina en **-m** tiene su última sílaba larga, y así un término como *centum* por ejemplo se considerará espondeo en lugar de troqueo. Tres razones ofrece P. TORDEUR¹ para hacerlo así:

- Los finales en **-m**, igual que las largas, sufren la sinalefa con dificultad.
- En el verso, una palabra acabada en **-m** se convierte automáticamente en larga por posición.
- Finalmente, y aunque no nos afecte, en algunos poetas tardíos la final en **-m** es la que se sitúa en sinalefa con menos frecuencia.

a proposito dell'afèresi (*E)ST*", *SCO* 28, 1978, pp. 171-174 da la siguiente interpretación de la sinalefa, que para él es la tradicional: "una vocale finale ed una iniziale si incontrano, ed è la seconda ad avere la peggior".

¹.- "Élisions de mots iambiques et anapestiques dans l'hexamètre latin", *Latomus* 31, 1972, p. 106.

Para términos como *tibi*, *ubi*, o *modo*, etc. hemos seguido el mismo criterio que en apartados anteriores, o sea, hemos tomado esa vocal final con la cantidad con la que más veces aparece a lo largo de la obra, cuando no está en sinalefa.

Finalmente, y también como aclaración metodológica, diremos que en la confección de los cuadros hemos seguido de cerca el método puesto en práctica por J. SOLANA PUJALTE¹. Para el orden de la exposición hemos seguido el de frecuencia de los diferentes tipos prosódicos (teniendo en cuenta únicamente los que tienen un final susceptible de sufrir la sinalefa) a lo largo de la obra.

Existe abundante bibliografía sobre la sinalefa de uno u otro tipo prosódico², por lo que nos será fácil confrontar las cifras obtenidas para Gratio con las de otros poetas. Además, indagaremos también si un tipo es o no propenso a la sinalefa calculando el índice de frecuencia de sinalefas de cada uno de los tipos sobre el total de palabras con la misma forma prosódica y con final elidible a lo largo de la obra, para lo que nos serviremos del despojo de la obra completa que hemos realizado. Los datos a este respecto referidos a los demás autores, y siempre que no se especifique lo contrario, se han tomado de los excelentes trabajos de W. OTT, como detallaremos en su momento.

En los cuadros I y II se han recogido todos estos datos:

¹.- *Análisis métrico prosódico de la poesía de Alcuino York*, Tesis doctorales en microficha nº 12, Sevilla, 1991, pp. 334-340.

².- Además del artículo citado de P. TORDEUR sobre la elisión de yambos y anapestos, cf. H. CANCIK- H. LINDE- MAIER, *et alii*, "Zur Elision anapästischer Wörter bei Vergil un Statius", *Glotta* 50, 1977, pp. 97-120; J. HELLEGOUARC'H, *Le monosyllabe dans l'hexamètre latin*, Paris, 1964, pp. 242-258. S. K. JHONSON, "Elided Spondees in the Second and Third Foot of the Vergilian Hexameter", *CR* 41, 1927, p. 123; J. SOLANA PUJALTE, "El monosílabo en sinalefa en el primitivo hexámetro latino cristiano", en Julián González (ed.), *El mundo Mediterráneo (siglos III-IV)*, Madrid, 1999, pp. 237-243; P. TORDEUR, "Elisions de mots pyrrhiques et tribraques dans l'hexamètre latin", *Latomus* 33, 1974, pp. 353-371; P. TORDEUR, "Elisions de mots péons premiers et choriambiques dans l'hexamètre latin", *Hommages à J. VEREMANS*, Bruxelles, 1986, pp. 308-318.

	1 ¹	2	a	B	3	b	C	5	c	X	7	x	Y	0	z
ESPONDEO	10		13	16			8			8		6	1		3
TROQUEO	10		9	11		4	6	2		11		6			1
ANTIBAQ.				6				1	4		5	10			
PEÓN 3°					1	1		1	2			12			
ANAPESTO				6			3			5					
MOLOSO				8			1					4			
TRÍBRACO				2			2			2			1		
PEÓN 1°				7			1								
EPÍTR. 4					3			1					3		
PIRRIQUIO		1		4						1					
YAMBO				4			2								
CORIAMBO				1			4								
DÁCTILO		2												1	
DISPONDEO					2										
MONOSÍL.				1						1		1			
ANFÍBRACO									1						
BAQUIO															1
J.MAYOR														1	
J.MENOR								1				1			
U U - - U						1									
- U U - U													1		

CUADRO I: NATURALEZA PROSÓDICA DE LAS PALABRAS EN SINALEFA EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO.

¹.- No se han tenido en cuenta las posiciones en que no aparecen sinalefas.

	FINAL	ELIDIBLE ¹	EN	SINALEFA ²
ESPONDEO	331	19'6%	65	26'1%
TROQUEO	293	20'4%	60	24'1%
MONOSÍLABO	185 ³	1'6%	3	1'2%
DÁCTILO	146	2'0%	3	1'2%
ANTIBAQUIO	143	18'1%	26	10'4%
ANAPESTO	93	14'1%	14	5'6%
MOLOSO	78	16'6%	13	5'2%
YAMBO	77	7'7%	6	2'4%
JÓN. MAYOR	75	1'3%	1	0'4%
BAQUIO	65	1'5%	1	0'4%
PEÓN 3°	63	28'5%	18	7'2%
PIRRIQUIO	49	12'2%	6	2'4%
ANFÍBRACO	41	2'4%	1	0'4%
CORIAMBO	39	12'8%	5	2'0%
EPÍTRITO 4°	29	24'1%	7	2'8%
- U U - U	13	7'6%	1	0'4%
JÓN. MENOR	8	12'5%	1	0'4%
TRÍBRACO	7	100%	7	2'8%
PEÓN 1°	8	100%	8	3'2%
DISPONDEO	4	50'0%	2	0'8%
U U - - U	1	100%	1	0'4%

CUADRO II: NATURALEZA PROSÓDICA DE LAS PALABRAS EN SINALEFA EN RELACIÓN A SU PROPIA FRECUENCIA EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO.

¹.- Este porcentaje se refiere a las sinalefas que sufre cada uno de los tipos en relación a su propia frecuencia en la lengua, con final elidible, ej.: 65 espondeos en sinalefa:331 espondeos con final elidible = 19'6%.

².- Realizado sobre el total de sinalefas (249).

³.- Lo mismo que hace J. SOUBIRAN (*L'élision...*, p. 387), hemos excluido de este número las formas con doblete: *a, e, hau, neu, seu*, que ante vocal se convierten en *ab, ex, haud, neve, sive*.

a) DIFERENTES TIPOS PROSÓDICOS.

Espondeo: En cifras absolutas es la forma que más veces encontramos en sinalefa, pero al ser también la forma más frecuente a lo largo de la obra (en total son 331 palabras de forma espondeica con final susceptible de sufrir una sinalefa las que aparecen), su porcentaje relativo (19'64%) la sitúa en sexta posición¹.

Respecto a la situación de este espondeo en sinalefa en el verso, los datos concretos pueden verse gráficamente en el CUADRO I, del que destacamos lo siguiente: se produce un elevado número de sinalefas sobre la posición **1** del hexámetro, lo que supone una sílaba larga en sinalefa sobre breve. Prefiere con todo Gratio situar en sinalefa espondeos sobre **B**, seguido de **a**.

Los datos en relación a los espondeos elidibles referidos tanto a Gratio como a Lucrecio (libro I), Virgilio (*Aen.*, I), Horacio (*ars*) y Ovidio (*met.*, I y *hal.*) son estos²:

	En sinalefa	Final elidible	%
LUCRECIO:	58	644	9'01%
VIRGILIO:	62	497	12'47%
HORACIO:	22	266	8'27%
OVIDIO (<i>met.</i>):	14	378	3'70%
(<i>hal.</i>):	3	6	4'47%
GRATIO:	65	331	19'64%

¹.- No tenemos en cuenta los dos últimos tipos anotados (dispondeo y la forma U U - - U), debido a su escasa frecuencia.

².- Tanto para el espondeo como para los demás tipos prosódicos, los datos los hemos calculado a partir de: Lucrecio: W. OTT, *Metrische Analysen zu Lukrez De rerum natura Buch I*, Tübingen, 1974; Virgilio: W. OTT, *Metrische Analysen zu Vergil Aeneis Buch I*, Tübingen, 1973; Horacio: W. OTT, *Metrische Analysen zu Ars Poetica des Horaz*, Göppingen, 1970; Ovidio: W. OTT, *Metrische Analysen zu Ovid Metamorphosen Buch I*, Tübingen, 1974. Los *Halieutica*, con sólo 19 sinalefas, no aparecerán en los tipos para los que no cuenta con ninguna.

Podemos ver cómo Gratio se sitúa por encima de todos los demás autores en cuanto a espondeos en sinalefa con relación al número de espondeos susceptibles de sufrirla. Vemos que Virgilio es el poeta que más se le acerca.

La fórmula más corriente es **espondeo en sinalefa + monosílabo**, que se repite en 23 ocasiones. Son los siguientes:

ORDO ET: v. 8.

IRAM ET: v. 64.

LIMBUM ET: v. 6.

QUISQUAM EST: v. 30.

TACTU ET: v. 8.

CONTRA UT: v. 119.

CIRCUM ET: v. 144.

BELLUM EX: v. 153.

DAMNO EST: v. 210.

PRAEDAM AUT: v. 232.

NUDI AD: v. 255.

ASTU ET: v. 257.

ERGO ET: v. 263.

MAGNUM ET: v. 270.

QUANTUM ET: v. 320.

ILLI EX: v. 323.

DAMNO EST: v. 336.

ERGO IN: v. 337.

SUMPTUM AUT: v. 449.

MOTUM EST: v. 449.

UMQUAM IN: v. 451.

SACRUM AD: v. 484.

QUONDAM EST: v. 500.

Además de estas formas espondaicas encontramos en sinalefa las siguientes:

ARTEM: v. 464.

CENTUM: vv. 17, 520.

CIRCUM: vv. 29, 241, 431.

DIVOM: v. 104.

ERGO: vv. 105, 140, 246, 323, 392, 493.

FONTEM: v. 377.

FRAUDEM: v. 45.

FRETI: v. 64.

ILLI: v. 63.

ILLUM: vv. 292, 454.

LONGE: v. 352.

MAGNUM: vv. 61, 126.

MATREM: v. 288.

MIRUM vv. 310, 443.

OMNEM: v. 241.

PRIMO: v. 410.

PRIMUM: vv. 10, 72, 95, 266, 379.

QUANTAM: v. 427.

QUANTUM: vv. 176, 539.

QUONDAM: vv. 194.

RUSUM: v. 244.

SENSUM: v. 195.

TANTUM: vv. 77, 181.

VERO: v. 234.

VERUM: v. 296.

Troqueo: En términos absolutos, ésta es la segunda forma por su índice de frecuencia de sinalefas; en términos relativos al total de formas trocaicas susceptibles de sufrirla a lo largo de la obra, se sitúa en un 20'48%, ocupando la quinta posición. Contrastamos con éste los datos de otros autores:

	En sinalefa	Elidible	%
LUCRECIO:	131	525	24'90%
VIRGILIO:	54	309	17'48%
HORACIO:	5	129	3'88%
OVIDIO (<i>met.</i>):	37	397	9'32%
(<i>hal.</i>):	6	53	11'32%
GRATIO:	60	293	20'48%

Se muestra Gratio muy alejado de Ovidio, que apenas sitúa esta forma en sinalefa, y especialmente próximo a Lucrecio en su elevado índice, mientras que Virgilio se encuentra en un término medio, aunque más próximo a nuestro poeta que a Ovidio.

Por lo que a posiciones respecta, no muestra Gratio inclinación especial hacia ninguna para colocar en sinalefa esta forma prosódica, aunque existe una ligera preferencia hacia las

posiciones **1**, **a**, **B** y **X**, seguidos de **C** y **x**. También Ovidio en los *Halieutica* se muestra propenso a situarlo sobre **1** (3 casos sobre 6, concretamente en los versos 99, 121, 122).

Sin duda, esto tiene que ver con el hecho de que los troqueos en general tienen "pour place favorite le pied I, le pied II, le pied V"¹. La escasez de sinalefas en el quinto pie hace que no hayamos encontrado ningún caso en esa posición, pero hemos visto que son abundantes en el primero y en el segundo.

Es infrecuente en la poesía clásica que un troqueo se sitúe en sinalefa sobre un monosílabo breve que constituye la primera breve del biceps². No lo hace Gratio en ninguna ocasión (tampoco Ovidio en los *Halieutica*).

Para terminar, anotamos a continuación las palabras con forma trocaica que se hallan en sinalefa en el *Cyeneticon* y los versos en que se encuentran:

ANTE: v. 511.

ARMA: v. 338.

ATQUE: vv. 45, 84, 175, 220, 226, 252, 387, 388, 443, 520.

CRURA: v. 537.

DICTA: v. 231.

DISCE: v. 127.

ECCE: v. 397.

FACTA: v. 424.

IAMQUE: vv. 289, 292.

ILLA: vv. 27, 27, 312, 472.

ILLE: vv. 96, 108.

¹.- Cf. J. FOURCADE, "Typologie Trochée + iambe au pied I de l'hexamètre, d'Ennius à Lucain: Analyse et essai d'interprétation", *Pallas* 27, 1980, p. 43.

².- Cf. J. PERRET, "Mots et fin de mots trochaïques dans l'hexamètre latin", *REL* 32, 1954, p. 188.

INDE: vv. 289, 369.
INQUE: v. 139.
IPSA: vv. 124, 238.
IPSE: vv. 44, 35.
LONGA: vv. 118, 394.
MAGNA: v. 155.
MITTE: vv. 480, 481.
NEMPE: vv. 503, 503.
NULLA: v. 437.
OMNE: v. 7.
PATRE: v. 197.
PRIMA: vv. 151, 245, 266.
PROQUE: v. 492.
QUANTA v. 176.
SACRA: v. 42.
SAEPE: v. 94.
SIQUA: v. 478.
SIVE: vv. 54, 152, 188, 255, 373.
TACTA: v. 362.
TANTA: vv. 260, 480.
UNA: v. 178.
VILE: v. 331.

Monosílabo: Solamente 3 monosílabos sitúa Gratio en sinalefa a lo largo de su obra

conservada:

224.-*intemerata legens, si quast qua fallitur eius*

230.- *Sed ne qua ex nimio redeat iactura favore*

258.- *nam genus exiguom et pudeat quam informe fateri*

Estos 3 casos suponen un 1'2% del total de sinalefas, y un 1'6% del total de monosílabos con final elidible a lo largo de la obra. Los datos recogidos de A. SIEDOW¹ para otros autores son:

	En sinalefa	% n° versos
LUCRECIO:	76	1'0%
VIRGILIO:	168	1'3%
HORACIO:	104	2'5%
OVIDIO:	44	0'2%
GRATIO:	3	0'5%

Como sabemos, en la poesía latina la sinalefa de monosílabos se evita en la medida de lo posible². El porcentaje de nuestro poeta se acerca fundamentalmente al 0'2% de Ovidio, quedando por debajo de todos los otros autores, lo que corrobora una vez más su clasicismo. Abunda en lo mismo el hecho de que no haya situado en sinalefa monosílabos en inicial de verso, lo que fue especialmente evitado en la poesía clásica. Tampoco afecta el fenómeno a monosílabos con inicial vocálico.

En cuanto a la posición, prefiere los semipiés tercero, séptimo y octavo ante larga. Tercero y octavo son también los preferidos para Virgilio y Lucrecio, y tercero y séptimo para

¹.- *De elisionis aphaerisis hiatus usu in hexametris latinis usque Ennii ad Ovidii tempora*, Greifswald, 1911, p. 56.

².- Cf. J. SOUBIRAN, "Monosyllabes elidés au début de vers dans la poésie latine archaïque", *Pallas* 6, 1958, p. 39.

Ovidio, por lo que vemos que tampoco se aparta aquí Gratio de la norma.

Queda por último reseñar que las formas en sinalefa tienen todas la raíz del relativo-indefinido, *qu-*¹, aunque dos de ellas sean pronombres y la otra adverbio. En esto sí difiere Gratio de los demás poetas latinos, que según el cuadro aportado por J. SOUBIRAN², prefieren situar en sinalefals formas mososilábicas *me*, *te*, *se*, seguidas de *iam*, *cum* y *si*. Afirmo el estudioso francés³ que "Virgile est donc représentatif de tous ses contemporains et successeurs, qui ont établi entre les monosyllabes une hiérarchie semblable à la sienne". A pesar de la limitación que supone contar sólo con 3 casos, podemos decir que en esto precisamente Gratio se aleja de Virgilio y del resto de poetas dactílicos estudiados por J. SOUBIRAN⁴, puesto que la forma *qua* (pronombre) ni siquiera figura en el cuadro, y *quam* (adverbio), en sólo dos ocasiones. Se trata pues de una clara desviación de nuestro poeta respecto a los demás.

Añadiremos finalmente que las cifras sobre sinalefas de monosílabos en relación con los monosílabos con final elidible son:

	En sinalefa	Final elidible	%
LUCRECIO:	11	456	2'41%
VIRGILIO:	10	256	3'91%
HORACIO:	1	146	0'68%
OVIDIO:	-	209	0%

¹.- Resulta curioso constatar que en el primitivo hexámetro cristiano de los siglos III y IV también la forma del relativo es la que con más frecuencia se sitúa en sinalefa (Cf. J. SOLANA PUJALTE, "El monosílabo en sinalefa en el primitivo hexámetro latino cristiano (Siglos III y IV)", J. González (ed.), *El mundo Mediterráneo*, 1999, p. 243.

².- *L'élision dans la poésie latine*, Paris, 1966, p. 405.

³.- *L'élision...*, p. 406.

⁴.- *L'élision...*, p. 405.

queda patente en el cuadro I). La segunda se refiere al hecho de que la mayoría de los dáctilos están colocados en la cláusula, concretamente en **Y90**.

Antibaquio: En cifras absolutas es la tercera forma por su índice de sinalefas a lo largo de la obra, en cifras relativas al número de sinalefas supone un 10'4%, y en relación a su frecuencia con final susceptible de sufrir la sinalefa un 18'18%, la séptima forma. Los datos completos son los siguientes:

	En sinalefa	Final elidible	%
LUCRECIO:	39	262	14'88%
VIRGILIO:	30	210	14'28%
HORACIO:	9	134	6'71%
OVIDIO (<i>met.</i>):	24	179	13'40%
(<i>hal.</i>):	5	29	17'20%
GRATIO:	26	143	18'18%

Próximo a Lucrecio, Ovidio y Virgilio, se sitúa sin embargo Gratio por encima de ellos, y sobre todo de Horacio, especialmente reacio a colocar este tipo prosódico en sinalefa.

En el *Cynegeticon* aparecen las siguientes palabras en sinalefa pertenecientes a este tipo:

ANTIRE: v. 385.

CANAQUE: v. 340.

CAUSASQUE: v. 346.

CELSISVE: v. 239.

DIGNATA: v. 106.

DUCTIQUE: v. 154.

FACTIQUE: v. 397.
FACTUSQUE: v. 337.
FREGITQUE: v. 305.
FUSAQUE: v. 370.
IUSSERE: v. 403.
MARTEMQUE: v. 157.
ORBEMQUE: v. 15.
PINUSQUE: v. 130.
POENAMQUE: v. 329.
QUOICUMQUE: v. 331.
RUPTIQUE: v. 432.
RUPTOQUE: v. 444.
STRAVERE: v. 487.
TOTUMQUE: v. 347.
TRAXERE: v. 195.
TUTELA: v. 382.
UNIQUE: v. 280.
UTRUMQUE: v. 333.
VENERE: v. 370.
VITAQUE: v. 4.

Respecto a la posición, la preferencia es clara hacia **x**, seguida de **B** y de **7**. Horacio en su *Ars Poetica* prefiere sin embargo **5** (3 casos), seguido de **c** y de **7** (dos casos en cada uno); Virgilio en *Eneida* I presenta 6 casos sobre **B**, 7 sobre **c**, 15 sobre **x**; Ovidio en *Metamorfosis*

sitúa 16 sinalefas de antibaquios sobre **x**, 5 sobre **7**¹, en los *Halieutica* una de las sinalefas se produce sobre **B** y las otras 4 también sobre **x**. Como vemos la tendencia es general. También en un poeta medieval, Alcuino de York², ésta sigue siendo la sede preferida, por lo que pensamos que debe existir una razón: la mayoría de estos términos hemos visto que conllevan una enclítica, especialmente propensa a la sinalefa, y de ahí el alto índice de sinalefas, pero además, por su naturaleza gramatical, esta partícula es también adecuada para situarse al comienzo de una unidad sintáctica, lo que normalmente se produce tras la cesura central. Y un antibaquio que comience en **c** tiene que situarse forzosamente en sinalefa sobre **x**.

En cuanto a la palabra siguiente, no hay preferencia especial por ningún tipo: a 9 monosílabos se oponen 16 polisílabos.

Anapesto: Este tipo prosódico ha sido estudiado por P. TORDEUR junto al yambo, y de él concluye que es menos reactivo que aquél a la sinalefa³. Los datos que tenemos en relación al número total de anapestos elidibles son los siguientes:

	En sinalefa	Final elidible	%
LUCRECIO:	19	272	6'99%
VIRGILIO (<i>ecl.</i>):	24	188	12'77%
(<i>Aen.</i> I):	22	157	14'01%
HORACIO (<i>sat.</i>):	23	194	11'86%
OVIDIO(<i>met.</i> VI):	5	140	3'57%

¹.- Estos datos se han extraído de las obras citadas para cada uno de los autores de W. OTT, (cf. nota 8).

².- Cf. J. SOLANA PUJALTE, *Análisis métrico-prosódico...*, p. 301.

³.- "Élisions de mots iambiques...", p. 127. Los datos siguientes se han tomado del cuadro que aparece al final de dicho artículo, excepto los referidos a Lucrecio y a la *Eneida*, que se extrajeron de J. SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 440.

GRATIO:

14

93

15'05%

Puede apreciarse claramente que, a pesar de tener el mismo final prosódico que el yambo, el anapesto se sitúa en sinalefa con más frecuencia que aquél en todos los poetas. J. SOUBIRAN¹ lo explica, en primer lugar, porque un yambo en sinalefa sólo puede ocupar la mitad de un semipié, lo mismo que un monosílabo breve, cuando en la mayoría de las ocasiones su valor semántico es importante. Por otra parte, ofrece también razones métricas, relacionadas con el hecho de que un yambo exige de antemano que estén separadas las dos breves del semipié, lo que constituye un problema, al que además habría que añadir la sinalefa. Para el anapesto por el contrario no existe ninguna de estas dos dificultades.

Aunque P. TORDEUR concluye, entre otras cosas, que el anapesto no muestra preferencia por situarse en sinalefa ante monosílabo o palabra con prefijo hasta Persio y Juvenal², hemos de decir que de los 14 casos contabilizados en Gratio, 12 tienen como soporte un monosílabo, y otro más un prefijo monosilábico³, cifras demasiado contundentes como para achacarlas a la casualidad. Podemos decir, pues, que aunque esta tendencia se consolide con los dos grandes autores de Sátiras, ya existía antes.

Se produce en el *Cynegeticon* una preferencia marcada por situar en sinalefa anapestos sobre **B**, o sobre **X** fundamentalmente. Recordemos que un anapesto sólo puede estar en sinalefa sobre tiempo fuerte, que no hay sinalefas sobre **A** y muy pocas en la cláusula, así como ante la cesura central. Por otra parte, también en los demás poetas clásicos la sinalefa de anapestos (y yambos) es más frecuente en los tiempos fuertes segundo y cuarto⁴.

¹.- *L'élision...*, p. 446.

².- "Élisions de mots iambiques...", p. 127.

³.- Son los siguientes: *et*: vv. 127, 172, 311, 327, 343, 404, 450. *Est*: v. 259. *Ex*: vv. 375, 499. *Immensos*: v. 117. *In*: v. 486. *Hinc*: v. 472.

⁴.- Cf. P. TORDEUR, "Élisions de mots iambiques...", p. 121, y cuadro de la p. 129, donde vemos que, por

Terminamos anotando los anapestos en sinalefa y los versos:

AGEDUM: v. 127.

ANIMI: v. 450.

LAPIDEM: v. 404.

MACETUM: v. 117.

MEDIO: v. 486.

NEMORUM: v. 17.

SPECIE: v. 259.

RATIO: vv. 311, 327.

SONITUM: v. 343.

UTINAM: v. 172.

VITIUM vv. 375, 472, 499.

Moloso: En 13 ocasiones se sitúa en sinalefa, de las 78 en que aparece con final elidible, esto es, en un 16'66%, situándose en la octava posición. Los datos referentes a otros autores que sobre este tipo prosódico hemos recogido son:

	En sinalefa	Final elidible	%
LUCRECIO:	18	206	8'73%
VIRGILIO:	44	140	31'91%
HORACIO:	11	91	12'08%
OVIDIO (<i>met.</i>):	3	81	3'70%
(<i>hal.</i>):	2	18	11'11%
GRATIO:	13	78	16'66%

ejemplo, en las *Bucólicas* Virgilio sitúa sobre **B** 14 sinalefas de anapestos (sobre 24), Ovidio en las *Metamorfosis* 3 (sobre 5).

En este cuadro llama extraordinariamente la atención, por elevada, la cifra de Virgilio en el libro I de la *Eneida*. Gratio también presenta un porcentaje alto, pero sin llegar a ese extremo, situándose ligeramente por encima de Horacio y de los *Halieutica*. Los molosos en sinalefa son:

ARMORUM: v. 78.

COMMISSAM: v. 374.

DILECTUM: v. 127.

HYRCANO: v. 196.

IDCIRCO: vv. 57, 328, 483.

MORBORUM: v. 361.

NEQUIQUAM: v. 233.

QUOCIRCA: v. 122.

REGNANTEM: v. 463.

TORMENTO: v. 26.

VIROSAM: v. 355.

Gratio prefiere situar en sinalefa las palabras con forma de moloso sobre **B**, con 8 casos, seguida de **x**, con 4, precisamente las dos posiciones que más veces reciben una sinalefa en general. Virgilio por su parte prefiere asimismo **B** (con 17 casos), seguido de **x**, con 11. Como vemos, la misma tendencia. Sin embargo los dos casos de los *Halieutica* se sitúan sobre **x**.

Yambo: J. SOUBIRAN¹ expone las causas por las que la frecuencia del yambo en sinalefa es especialmente baja en la poesía latina. Las resumimos como sigue:

¹.- *L'élision...*, pp. 437-438.

- El yambo termina en larga.

- No cuenta con muchas sedes disponibles, puesto que debe comenzar en la segunda breve del tiempo débil, y no en la cláusula, donde la sinalefa de largas está prohibida.

- Finalmente, hay que tener en cuenta el número general de yambos para ponerlo en relación con el de yambos en sinalefa.

Comenzando por el último punto, diremos que el número de yambos que aparece en la obra conservada es de 216, lo que arroja un porcentaje de 2'7%, pero si sólo tenemos en cuenta los yambos elidibles, esto es, los que acaban en vocal o **-m** (77 en total), ese porcentaje sube hasta el 7'79%. Para otros autores tenemos los siguientes datos¹:

	En sinalefa	Final elidible	%
LUCRECIO:	1	101	0'99%
VIRGILIO (<i>ecl.</i>):	7	115	6'09%
(<i>Aen. I</i>):	9	98	9'18%
HORACIO (<i>sat.</i>):	11	106	10'38%
OVIDIO (<i>met.</i>):	2	126	1'59%
GRATIO:	6	77	7'79%

Una vez más se mantiene Gratio cercano, fundamentalmente, a las cifras de Virgilio, situándose entre las dos obras de este autor para las que tenemos datos.

Respecto a la posición, como ya hemos dicho ha de ser al inicio del 2º, 3º o 4º pie, y dentro de esos límites, Gratio ha preferido situar la mayoría de los yambos en sinalefa ante **B**, concretamente un número de 4 (vv. 242, 278, 395, 412).

Hay otro aspecto en el que Gratio se muestra escrupuloso en extremo, y es en la elección de los soportes para estos yambos en sinalefa: debe ser un monosílabo, o en cualquier

¹.- Recogidos esta vez de J. SOUBIRAN, *L'élision...*, pp. 440-441.

caso una palabra con prefijo gramatical, según afirma J. SOUBIRAN¹. Nuestro poeta ha escogido precisamente 5 monosílabos y un polisílabo con prefijo gramatical². Las cifras que ofrece el estudioso francés para Virgilio son perfectamente concordantes con éstas, puesto que presenta 14 sinalefas sobre monosílabo y solamente 1 sobre polisílabo.

En cuanto a las fórmulas, P.TORDEUR³ llega a la conclusión de que se repiten ciertos esquemas fijos. En Gratio hemos localizado 3 casos de yambo en sinalefa sobre *et*, lo que puede, en cierto modo, considerarse una fórmula.

Finalmente diremos que P.TORDEUR concluye que un número restringido de yambos en sinalefa es una prueba de cuidado en la composición⁴. Una muestra más, pues, de la maestría de Gratio en el manejo de la sinalefa.

Los yambos en sinalefa y los versos en los que se encuentran son los siguientes:

DABO: v. 23.

MALO: v. 412.

PEDEM: v. 242.

SALEM: v. 395.

TRUCEM: v. 510.

VELIM: v. 278.

Anfibraco y baquio: Un solo ejemplo en sinalefa presentan cada una de estas formas, lo que supone el 2'4% para el primero, poco frecuente en general, y el 1'5% para el baquio,

¹.- *L'élision...*, p. 442. Los datos a este respecto los ofrece en la página 443.

².- Concretamente: *et*: vv. 23, 278, 395; *accessusque*: v. 242; *aut*: v. 510; *est*: v. 412.

³.- "Élisions de mots iambiques...", p. 128.

⁴.- "Élisions de mots iambiques...", p. 128.

del que hemos contabilizado 65 casos con final elidible a lo largo de la obra. Respecto a otros autores tenemos los siguientes datos:

	ANFÍBRACO			BAQUIO		
	Sinal.	Final elid.	%	Sinal.	Final elid.	%
LUCRECIO:	5	123	4'06%	-	147	0'00%
VIRGILIO:	4	47	8'51%	1	13	7'69%
HORACIO:	3	46	6'52%	2	80	2'50%
OVIDIO:	2	61	3'27%	1	110	0'90%
GRATIO:	1	41	2'43%	1	65	1'53%

En cuanto al anfíbraco, Gratio se acerca especialmente a Ovidio y a Lucrecio, quedando Virgilio bastante por encima. También por lo que respecta al baquío es Virgilio el más propenso a situarlo en sinalefa, presentando los demás autores cifras muy inferiores. Gratio se aproxima fundamentalmente a Ovidio.

Las palabras con esta forma prosódica en sinalefa, así como los versos en que se encuentran son las siguientes:

Anfíbraco: *PHERAEQUE*: v. 183.

Baquío: *TUERI*: v. 346.

Destacaremos por último que, aparte del troqueo y el espondeo, el baquío es la única forma que se encuentra en sinalefa sobre **z**, quizás por la elevada frecuencia de baquíos en esa posición¹.

Jónico mayor y otras formas largas: Tanto el jónico mayor, como la formas prosódicas U U - - U y - U U - U se encuentran en sinalefa solamente una vez a lo largo de

¹.- Aunque no es este el apartado donde debe estudiarse, aclaremos que todos los baquíos excepto 3 (vv. 240, 334 y 476) están situados en **0Zz**.

la obra. Del jónico mayor tenemos 104 casos, de los que 75 son elidibles. Ello quiere decir que sólo un 1'33% de los jónicos mayores que podrían estar en sinalefa lo están. Es pues una forma poco propensa a sufrir la sinalefa, a pesar de terminar en vocal breve. El motivo hay que buscarlo en la posición que, muy frecuentemente¹, es **xY90**, la cláusula del hexámetro, donde la sinalefa se evita especialmente. Respecto a otros autores tenemos los siguientes datos:

	En sinalefa	Elidible	%
LUCRECIO:	8	129	6'20%
VIRGILIO:	3	84	3'57%
HORACIO:	-	38	0'00%
OVIDIO:	6	86	6'97%
GRATIO:	1	75	1'33%

Vemos a Gratio especialmente cercano a Ovidio y a Virgilio una vez más.

Respecto a la forma - U U - U aparece en 13 ocasiones con final vocálico, por lo que esa única en sinalefa supone un 7'6%. Del tipo U U - - U sólo tenemos el ejemplo que está en sinalefa, como es obvio (sin ella no cabe en el hexámetro).

Encontramos las siguientes formas:

Jónico mayor: *PRAECORDIA*, v. 363.

U U - - U: *MELIORISQUE*, v. 452.

- U U - U: *IMPOSUERE*, v. 324.

Peón 3º: Un 28'5% de los peones 3º con final elidible que aparecen en Gratio están en sinalefa. En los demás autores los datos son:

¹.- Concretamente, existen 11 jónicos mayores que no se han situado en **xY910**, sobre un total de 104.

	En sinalefa	Final elidible	%
LUCRECIO:	18	108	16'66%
VIRGILIO:	18	81	22'22%
HORACIO:	4	48	8'33%
OVIDIO:	15	99	15'15%
GRATIO:	18	63	28'57%

Ahora es Gratio el que presenta las cifras más elevadas, acercándose especialmente a Virgilio.

Respecto a la posición, nuestro poeta, de forma abrumadora, prefiere **x**; también Virgilio presenta 10 casos sobre esta misma sede. Hemos indagado el posible motivo, y creemos haberlo encontrado en la naturaleza gramatical de estas palabras, puesto que hay 9 de las 17 formas que conllevan una enclítica (aparecen en la lista que ofrecemos más abajo), lo que las hace, por razones que ya hemos explicado anteriormente, especialmente adecuada para situarse en **56X(x)**, esto es, tras la cesura central.

Hemos contabilizado además 8 palabras de cuatro sílabas como soporte de una sinalefa de este tipo¹. Con ello consigue el poeta un final de los preferidos² (3+2), a la vez que evita la eneamímera.

Anotaremos finalmente esas 18 formas en sinalefa:

AVIDAEQUE: v. 308.

CECIDERE: v. 450.

CEREREMQUE: v. 398.

DIDICERE: v. 8.

¹.- Concretamente, *industria* (v. 12), *exordia* (v. 24), *hastilia* (vv. 111, 257), *accedere* (v. 208), *impendia* (v. 308), *includere* (v. 358), *efflagitat* (v. 398), *atingere* (v. 440).

².- Por supuesto estamos hablando de los casos en que la sinalefa se produce sobre **x**.

DOMITRIXQUE: v. 19.

LICEATQUE: v. 440.

MEDICINA: v. 394.

MELIUSQUE: v. 80.

MISERARE: v. 440.

PETIERE: v. 162.

PLAGIIQUE: v. 24.

REDIMENDA: v. 411.

SUBIERE: vv. 111, 257.

TACITIQUE: v. 208.

TENERAQUE: v. 489.

TENUIQUE: v. 358.

TETIGITQUE: v. 12.

Pirriquios y tríbracos: Aunque las cifras absolutas sobre la sinalefa de estas dos formas prosódicas son muy semejantes, en cifras relativas al total de uno y otro tipo (siempre con final elidible) a lo largo de la obra hemos obtenido un 12'24% para los primeros, mientras que naturalmente todos los tríbracos que aparecen en el *Cynegeticon* (7 en total) están en sinalefa. Sólo diremos de ellos que prefieren situarse en sinalefa sobre **C, B, X**. Los poetas clásicos, en general, prefieren **B**¹.

Estos 7 tríbracos de los que hemos hablado son:

AGERE v. 535.

ANIME: v. 481.

¹.- Según se deduce del cuadro presentado por P. TORDEUR, "Élisions de mots pyrrhiques...", p. 370.

SERAQUE: v. 368.

SPATIA: v. 225.

SUBITA: v. 469.

TEPIDA: v. 295.

VENIA: v. 372.

En cuanto al pirriquo, otros autores clásicos, según datos de P. TORDEUR¹, presentan las siguientes cifras de sinalefas:

LUCRECIO I:	19 sobre 1085 versos ----- 1'75%
VIRGILIO (<i>ecl.</i>):	11 sobre 813 versos ----- 1'35%
VIRGILIO (<i>georg.</i>):	15 sobre 1085 versos ----- 1'38%
HORACIO (<i>sat.I</i>):	17 sobre 980 versos ----- 1'73%
OVIDIO (<i>met.</i>):	18 sobre 3263 versos ----- 0'55%
GRATIO:	5 sobre 540 versos ----- 0'93%

En general, vemos que es un tipo prosódico poco propenso a la sinalefa en todos ellos, especialmente en Ovidio, quizás el poeta más purista, y en Gratio, que no le va a la zaga.

Hay una clara preferencia por situar en sinalefa este tipo sobre **B** (4 casos, concretamente en los versos 168, 282, 332, 354). Tanto Lucrecio como Virgilio en las *Geórgicas* y Ovidio presentan una tendencia similar, prefiriendo con diferencia esta posición a las otras, y ello según P. TORDEUR² porque: "les élisions sur le 2 pied n'imposent aux poètes aucune contrainte dans la formation du 1 hémistiche ou l'agencement des coupes. Sans doute est-ce pour ce motif que les élisions y sont les plus nombreuses". Añade después que este tipo

¹.- "Élisions de mots pyrrhiques...", p. 370. Sólo se tienen en cuenta los situados en sinalefa sobre inicial de pie, de los que Gratio presenta 5. Los porcentajes se han realizado sobre el total de versos en todos los casos.

².- "Élisions de mots pyrrhiques...", p. 362.

en sinalefa es especialmente evitado ante C, lugar en el que Gratio no ha situado ninguna.

Por otra parte, según afirma el mismo P. TORDEUR¹, la palabra que con más frecuencia actúa como soporte de un pirriquo en sinalefa es la que lleva prefijo, y hemos comprobado que efectivamente en Gratio hay 2 receptores con prefijo (versos 282, *emeritae*, y 332, *egregia*). Las palabras y los versos son los siguientes:

MALA: v. 387.

NEQUE: v. 282.

NISI: v. 334.

RAPE: v 354.

TIBI: vv. 168, 332.

Finalmente, haremos constar las cifras de pirriquios en sinalefa en relación a los que aparecen con final susceptible de sufrirla en algunos autores clásicos, como hemos venido haciendo con otros tipos:

	En sinalefa	Final elidible	%
LUCRECIO:	36	173	20'80%
VIRGILIO:	8	83	9'63%
HORACIO:	8	82	9'75%
OVIDIO:	16	173	9'24%
GRATIO:	6	49	12'24%

Mientras que Virgilio, Horacio y Ovidio presentan cifras extraordinariamente semejantes, Lucrecio se muestra mucho más propenso a situar este tipo en sinalefa, y Gratio algo más que aquéllos, pero sin llegar al extremo de Lucrecio.

¹.- Cf. "Élisions de mots pyrrhiques...", p. 362.

Peón 1º y coriambo: Debido a la sucesión de tres breves, un peón 1º sólo puede aparecer en el hexámetro si está en sinalefa. Encontramos 8 casos en Gratio, situados en su mayoría sobre **B**. Son los siguientes:

ADGREDERE: v. 469.

AUXILIA: vv. 380, 439.

CURALIA: v. 405.

LINTEAQUE: v. 87.

MILITIA: v. 344.

PROSERERE: v. 9.

PROTEGERE: v. 15.

Respecto al coriambo, se encuentra en sinalefa en 5 ocasiones, lo que representa el 12'82% de las veces en que aparece con final elidible. Los datos referidos a otros poetas son los siguientes:

	En sinalefa	Final elidible	%
LUCRECIO:	5	37	13'51%
VIRGILIO:	10	75	13'33%
HORACIO:	4	22	18'18%
OVIDIO:	0	44	0'00%
GRATIO:	5	39	12'82%

De nuevo nuestro poeta se muestra más próximo a Virgilio que a ningún otro autor.

Las palabras y los versos son los siguientes:

ARBITRIUM: v. 331.

AUXILIUM: v. 460.

DESIDIAM: v. 429.

EXIGUOM: v. 258.

PRAESIDIUM: v. 220.

Así pues, en total encontramos en Gratio 13 sinalefas en palabras de ambos tipos. Para otros autores tenemos las siguientes cifras¹:

	PEÓN 1°		CORIAMBO			
LUCRECIO I:	15	5 =	20	sobre	1085 vv.	1'84%
VIRGILIO (<i>ecl.</i>):	3	2 =	5	"	813 vv.	0'62%
(<i>georg.</i> I,IV):	18	9 =	27	"	2188 vv.	1'23%
(<i>Aen.</i> I,III,VI,XII):	38	58 =	96	"	3308 vv.	2'90%
HORACIO (<i>sat.</i> I):	11	6 =	17	"	980 vv.	1'73%
(<i>ars</i>):	3	4 =	7	"	476 vv.	1'47%
OVIDIO (<i>met.</i> VI):	7	1 =	8	"	721 vv.	1'11%
GRATIO:	8	5 =	13	"	540 vv.	2'41%

Podemos comprobar que las cifras son similares para todos los poetas, pero de nuevo encontramos a Gratio especialmente cercano a Virgilio en la *Eneida*, no ya tanto en las cifras mismas como en el hecho de que sean sus obras las que presenten los porcentajes más elevados, siendo las únicas que superan los 2 puntos.

Entrando ya en el tema de las posiciones, ofrecemos los siguientes datos recogidos una vez más de P.TORDEUR, y sobre las mismas obras (la cifra ofrecida refleja la suma de ambos tipos):

¹.- Los datos se han recogido de P. TORDEUR, "Élisions de mots peons premiers...", p. 317.

	B	C	X	Y	Z
LUCRECIO:	10	6	-	-	4
VIRGILIO (<i>ecl.</i>):	4	1	-	-	-
(<i>georg.</i>):	25	2	-	-	-
(<i>Aen.</i>):	77	17	1	-	1
HORACIO (<i>sat.</i>):	12	-	-	-	5
(<i>ars</i>):	1	2	-	2	2
OVIDIO:	8	-	-	-	-
GRATIO:	8	5	-	-	-

Comprobamos que Gratio se sitúa también aquí en la línea de los otros autores, fundamentalmente Lucrecio y Virgilio.

Señalemos finalmente que ninguna de estas sinalefas es lo que P. TORDEUR califica como "duras"¹ (de vocal larga o diptongo), puesto que todos los coriambos en sinalefa terminan en **-m**.

Epítrito 4º: Un 24'13% de las palabras con final susceptible de sufrir la sinalefa y a la vez con esta forma prosódica de las que aparecen en la obra de Gratio están en sinalefa. Esta alta frecuencia relativa pensamos que puede explicarse por ser una palabra larga, a la que la sinalefa puede afectar menos en el plano semántico, y además terminar en sílaba breve. Respecto a otros autores, tenemos las siguientes cifras:

	En sinalefa	Final elidible	%
LUCRECIO:	12	36	33'33%
VIRGILIO:	14	40	35'00%

¹.- "Élisions de mots peons premiers...", p. 311.

HORACIO:	2	6	33'33%
OVIDIO:	1	3	33'33%
GRATIO:	7	29	24'13%

Comprobamos que todos los demás autores presentan cifras aún más elevadas que Gratio, existiendo una similitud casi total a este respecto entre los otros cuatro.

En Gratio, las palabras de este tipo en sinalefa son las siguientes:

ACCESSUSQUE: v. 242.

ARMAMENTA: v. 48.

AUCTOREMQUE: v. 106.

FALLENTISQUE: v. 360.

HISPANIQUE: v. 41.

NECLECTAEQUE: v. 416.

VIRTUTISQUE: v. 323.

Las posiciones preferidas para colocar un epítrito 4º en sinalefa son **3 eY**. También **b** y **3** lo son para Virgilio, seguidas de **c** e **Y**. De nuevo el motivo parece ser el alto número de términos que conllevan la enclítica, y que por ello comienzan con frecuencia en **A** o en **c**.

Jónico menor: en 1 ocasión se sitúa en sinalefa un jónico menor, lo que supone el 12'50% de las veces en que aparece con final elidible, pero sólo el 0'40% en relación al número total de sinalefas. Esta forma es:

ETIAMNUM: v. 490.

. Estos son los datos referidos a otros autores:

	En sinalefa	Final elidible	%
LUCRECIO:	6	36	6'66%
VIRGILIO:	4	8	50'00%
HORACIO:	1	4	25'00%
OVIDIO:	2	10	20'00%
GRATIO:	1	8	12'50%

En esta ocasión se mantiene Gratio muy por debajo de los demás autores analizados (y próximo a los *Halieutica*, que no presenta sinalefas de este tipo).

Dispondeo: Sólo aparece en sinalefa en 2 ocasiones, pero como su frecuencia a lo largo de la obra se reduce a 7 casos, de los que sólo 4 presentan final elidible, el porcentaje que obtenemos es de un 50%. Los 2 se han situado en sinalefa sobre **b**, y son los siguientes:

INCONSULTI: v. 4.

INSTRUMENTUM: v. 76.

Para los demás autores tenemos estos datos:

	En sinalefa	Final elidible	%
LUCRECIO:	5	18	27'77%
VIRGILIO:	2	7	28'57%
HORACIO:	2	6	33'33%
OVIDIO:	1	3	33'33%
GRATIO:	2	4	50'00%

En esta ocasión nuestro poeta es el que presenta la cifra más elevada, aproximándose a Horacio y Ovidio más que a Lucrecio y Virgilio

b) CONCLUSIÓN.

En este campo también hemos hallado pruebas de la maestría de Gratio como versificador, entre las que sobresalen:

- El bajo número de monosílabos en sinalefa, así como la posición en que se sitúan y el tipo, todos con inicial consonántico.

- El hecho de que no coloque en sinalefa troqueos sobre monosílabos cuando éstos constituyen la primera breve del semipié.

- La posición en la que coloca los pirriquios en sinalefa, preferiblemente ante **B** y nunca ante **C**.

- La elección siempre de monosílabos o prefijos gramaticales como soporte para un yambo en sinalefa, así como el bajo índice de frecuencia de éstos.

- La escasez de dáctilos en sinalefa.

- El que no se produzca, en la sinalefa de coriambos, ninguno de vocal larga o diptongo.

Además de esto, los siguientes datos nos lo acercan de nuevo especialmente al autor de la *Eneida*:

- El índice relativamente alto de sinalefa en el espondeo.

- También en el porcentaje relativo a dáctilos Gratio presenta un 2'05% y Virgilio un 1'81%, cifras inferiores ambas a las de los demás poetas.

- En la *Eneida* y el *Cynegeticon* los porcentajes de antibaquios en sinalefa son práctica-mente iguales, así como las sedes en las que se sitúan.

- En cuanto al moloso, Virgilio presenta un porcentaje extraordinariamente alto, al que Gratio, aun quedando muy por debajo, es el autor que más se acerca. Las posiciones son

también muy similares para los dos.

- También en la cifra relativa a yambos en sinalefa son los dos autores que más próximos se hallan.

- Junto a Horacio, nuestro autor y Virgilio son los que presentan cifras más bajas de jóni-cos mayores en sinalefa.

-Por el contrario, son los más propensos a situar en sinalefa el peón 3º, que ambos suelen colocar sobre **x**.

- Si tenemos en cuenta las cifras referidas a coriambo y peón 1º juntos, son los dos poetas que presentan los porcentajes más elevados. Si nos referimos sólo a los coriambos, las cifras son prácticamente iguales.

3.1.4.- AFÉRESIS.

Aunque a lo largo de todo el capítulo hemos ido incluyendo los casos de aféresis, por considerar que al fin y al cabo no es más que una forma particular de sinalefa¹, estudiaremos ahora brevemente el fenómeno para comprobar en qué medida Gratio se adecua también en este aspecto a los poetas contemporáneos, o por el contrario se aleja de ellos.

3.1.4.1.- Frecuencia y ubicación.

Hemos contabilizado en la obra de Gratio 24 aféresis de *est*, lo que supone el 9'6%

¹.- Cf. J. SOUBIRAN, "L'aphérèse de "est" chez Virgile", *Pallas* 5, 1957, p. 57. Puede verse también A. ENCUESTRA, *El hexámetro de Prudencio*, Logroño, 2000, p. 70.

del total de sinalefas y el 4'4% del número de versos. En el cuadro que presentamos a continuación hemos anotado los datos para otros poetas, recogidos de A. SIEDOW¹:

		LUCR.	VERG. <i>ecl.</i>	VERG. <i>georg.</i>	VERG. <i>Aen.</i>	HOR. <i>Sat.</i>	HOR. <i>ars</i>	OV. <i>met.</i>	OV. <i>hal.</i>	OV. <i>trist.</i>	GRATT.
1 PIE	TF										
	TD	6	1	1	3	8		7		1	
2 PIE	TF	45	1	4	16	15	4	2	1	21	4
	TD	1						2			
3 PIE	TF	78	4	7	31	27	4	214		47	7
	TD				1						
4 PIE	TF	51	3	9	24	17	3	103		20	4
	TD	49	1	1	13	10		40		4	4
5 PIE	TF					1					
	TD				1						
6 PIE	TF	1				1					
	TD	184	7	7	67	26	5	176		33	5
TOTAL		415	17	29	156	105	16	634	1	126	24
% nº versos		5'7%	2'1%	1'3%	1'6%	5'0%	3'4%	5'3%	0'8%	7'1%	4'4%

CUADRO I: FRECUENCIA Y UBICACIÓN DE LA AFÉRESIS EN
DIFERENTES AUTORES.

Podemos comprobar que aquí no es ya Virgilio el poeta al que más se acerca

¹.- *De elisionis aphaeresis hiatus usu in hexametris latinis ab Ennii usque ad Ovidii tempora*, Greifswald, 1911.

Gratio, puesto que presenta cifras sensiblemente más bajas. Por el contrario, tanto Ovidio en las *Metamorfosis* como Horacio en las *Sátiras* y en el *Ars Poetica* tienen porcentajes próximos al de nuestro poeta.

En otro orden de cosas, diremos que a lo largo de la obra completa aparecen 39 casos de *est*, por lo que esos 24 en aféresis arrojan un porcentaje de 61'5%. Virgilio, en la obra completa, tiene 296 *est*, de los que 199¹ reciben una sinalefa, por lo tanto, el 67'1%, cifra superior a la de Gratio. Lucano (*Farsalia* III) cuenta con 25 casos de *est*, de los que 16 están afectados por este fenómeno, lo que supone un 64%². Por otra parte, en los *Halieutica* sólo hemos localizado 3 casos de *est*, de los que 1 sufre la aféresis³. Comprobamos que ahora Gratio se sitúa más próximo a Lucano que a Virgilio.

En el campo de la ubicación hemos de decir que es donde reside una de las particularidades de la aféresis, que la diferencian del resto de sinalefas. En el cuadro queda claro que las dos posiciones preferidas son precisamente **C** y **z**, los lugares donde la sinalefa se admite con más dificultad. En esto también se muestra Gratio más acorde con Horacio en las *Sátiras* y con Ovidio en las *Metamorfosis* y en los *Tristia*: todos efectivamente prefieren por un escaso margen **C** a **z**. Por lo demás, todos muestran tendencias más o menos parecidas.

¹.- Este dato se ha tomado de J. SOUBIRAN, "La aphérèse...", p. 59. Hemos de hacer notar que esta cifra no coincide exactamente con la ofrecida por A. SIEDOW, para el que existen 3 aféresis más.

².- Estos 3 casos suponen una cifra tan baja que no pensamos que el dato sea significativo.

³.- Lo cual no es casual, sino que "con *est* se cierran grupos acentuales y sintácticos en posiciones donde interesa marcar dicho final, como son el final de verso y cesura" (Cf. A. ENCUESTRA ORTEGA, *El hexámetro de Prudencio*, Logroño, 2000, p. 71).

3.1.4.2.- Naturaleza gramatical y prosódica.

En el primer aspecto, los datos que hemos recogido son los siguientes¹:

	LUCR.		VERG.		HOR.		OV.		GRATT.	
SUSTANT.	3	5'0%	2	20'0%	5	31'2%	13	26'0%	9	37'5%
ADJETIVOS	9	15'2%	1	10'0%	3	18'7%	13	26'0%	3	12'5%
VERBOS	14	23'7%	5	50'0%	6	37'5%	15	30'0%	3	12'5%
PAL. INVAR.	30	50'8%	1	10'0%	1	6'2%	1	2'0%	2	8'3%
PRON. FLEX.	3	5'0%	1	10'0%	1	6'2%	8	16'0%	7	29'1%

CUADRO II: NATURALEZA GRAMATICAL DE LAS PALABRAS QUE ACTÚAN COMO SOPORTE DE LA AFÉRESIS EN VARIOS AUTORES.

Como fácilmente puede comprobarse, no es este un campo en el que los autores analizados sigan una misma línea. Por el contrario, cada uno muestra sus propias preferencias, y así, mientras Gratio se inclina por los sustantivos, Lucrecio prefiere las palabras invariables (hay que decir que en una gran mayoría de los casos se trata de la expresión *necesse est*), y Virgilio los verbos, al igual que Horacio y Ovidio, aunque éstos en menor medida. Podemos, pues, decir que aquí Gratio se aleja también de Virgilio.

¹.- Para Lucrecio, los datos proceden de W. OTT, *Metrische Analysen zu Lukrez De rerum natura Buch I*, Tübingen, 1974, pp. 65-66; para Virgilio, de W. OTT, *Metrische Analysen u Vergil Aeneis Buch I*, Tübingen, 1973, p. 197; para Horacio de W. OTT, *Metrische Analysen zur Ars Poetica des Horaz*, Göppingen, 1970, p. 39; para Ovidio de W. OTT, *Metrische Analysen zu Ovid Metamorphosen Buch I*, Tübingen, 1974, p. 36. Los porcentajes se han hecho sobre el total de aféresis.

En cuanto a la forma prosódica, ofrecemos las siguientes cifras, referidas a la obra

de Gratio:

TROQUEO:	9
ESPONDEO:	5
ANAPESTO:	1
TRÍBRACO:	1
MOLOSO:	1
CORIAMBO:	1
PEON 1º:	1
MONOSÍLABO:	1
BAQUIO:	1
ANTIBAQUIO:	1
PEÓN 3º:	1
YAMBO:	1

3.1.4.3.- Finales en contacto con EST

Son los siguientes:

FACTA: v. 424.

ILLA: vv. 312, 472.

MEDICINA: v. 394.

MILITIA: v. 344.

NULLA: v. 439.

PRIMA: v. 266.

QUA: v. 224.

QUANTA: v. 176.

SIQUA: v. 478.

TANTA: v. 480.

TUTELA: v. 382.

UNA: v. 178.

VENIA: v. 372.

ARBITRIUM: v. 331.

ARMORUM: v. 78.

MOTUM: v. 449.

DAMNO: vv. 210, 336.

MALO: v. 412.

QUISQUAM: v. 30.

QUONDAM: v. 500.

SPECIE: v. 259.

TUERI: v. 346.

Podemos comprobar que la frecuencia de **-a** breve es abrumadora frente a los demás finales. Esto parece ser normal en la poesía latina, según afirma J. SOUBIRAN¹, y lo explica por motivos gramaticales de una parte y prosódicos de otra (mayor resistencia de la **-a** breve frente a la **-e** breve por ejemplo).

Una vez más hemos de decir que Gratio sigue de cerca a los grandes maestros de la

¹.- *L'élosion dans la poésie latine*, Paris, 1966, p. 289, donde ofrece datos únicamente para Virgilio, pero afirma en nota que "cet écart n'est pas propre à Virgile: on le retrouverait chez tous les poètes latins".

poesía latina.

3.1.4.4.- **Conclusión.**

Lo más destacable de todo lo expuesto quizás sea el hecho de que nuestro poeta se muestra en líneas generales de acuerdo con los demás autores de su tiempo, presentando cifras tanto de frecuencia de aféresis como de ubicación de las mismas en las diferentes sedes del hexámetro especialmente cercanas a las de Ovidio y Horacio, mientras que se muestra más alejado de Virgilio.

En el campo de los finales en contacto con *est*, la predilección por la **-a** breve, que según J. SOUBIRAN es la vocal más adecuada para situarse en sinalefa sobre esta forma verbal, es más marcada aún que en Virgilio.

Tampoco en las formas gramaticales de las palabras en contacto con *est* es Virgilio el modelo, como no lo son Lucrecio, Ovidio u Horacio, puesto que aquí Gratio muestra tendencias propias. Algo semejante ocurre en la forma prosódica de las palabras en contacto con *est*: mientras que Virgilio presenta mayor número de anfibracos¹, vemos a nuestro poeta preferir con diferencia el troqueo y el espondeo al resto de las formas. Como hemos visto, en el *Cynegeticon* no aparece ningún caso de anfibraco en sinalefa sobre *est*.

¹.- Los datos concretos referidos a Virgilio, que se han extraído una vez más de W. OTT, *Metrische Analysen...*, p. 197, son los siguientes:

anfibraco:	4
pirriquio:	2
troqueo:	2
coriambo:	1
jónico menor:	1

3.1.5.- HIATO.

El fenómeno que conocemos como hiato supone la ruptura del encadenamiento fonético que de las palabras se produce en el verso. L. NOUGARET¹ lo define de la siguiente manera: "Quand une voyelle finale, ou une finale en **-m**, est suivie d'un mot commençant par une voyelle ou une **h-** et que la mesure du vers exige qu'on ne fasse pas d'élision ou de synalèphe, il y a un HIATUS". Añade el mismo L. NOUGARET que en la poesía latina, por lo general, está prohibido. Se trata efectivamente de una licencia poética, y como tal su uso debe ser restringido.

F. W. SHIPLEY² señala por su parte que todos los hiatos pueden explicarse por motivos sintácticos, mediante las pausas de sentido, pero que no puede hacerse responsable al *ictus* ni a la cesura.

Podemos aportar asimismo testimonios de otros gramáticos antiguos que ponen también restricciones a este fenómeno³. Tenemos por ejemplo el de Servio en su comentario a Donato, donde tras la definición de hiato añade: "*quod foedius est, si eaedem vocales se sequantur; ceterum si aliae levius videtur, ut Musa optimum*"; Pompeyo apunta que: "*ergo hiatus est quotiens vocalem altera vocalis sequitur, quare si illud vitare debemus, ne in eandem vocalem cadat, melius est vitetur*". Sin embargo se permite su empleo con fines expresivos, y así tenemos el testimonio de Cicerón: "*Habet*

¹.- *Traité de métrique latine classique*, Paris, 1963, p. 5.

².- "Hiatus, Elision, Caesura in Virgil's Hexameter", *TAPhA* 55, 1924, p. 142.

³.- Las citas de Donato y Pompeyo se han tomado de I. RUIZ ARZALLUZ, *El hexámetro de Petrarca. Sus modelos antiguos y medievales*, Firenze-Vitoria, 1991, p. 189. Las de Cicerón y Diomedes de V. J. HERRERO LLORENTE, *La lengua latina en su aspecto prosódico*, Madrid, 1971, p. 166. Pueden verse algunos testimonios más en A. ENCUESTRA ORTEGA, *El Hexámetro de Prudencio. Estudio comparado de Métrica Verbal*, Logroño, 2000, pp. 145 y ss.

ille tanquam hiatus et concursus vocalium molle quiddam". También Diomedes reconoce en el hiato "*quendam canorem pronuntiationis quasi negligentem decorem*".

Puesto que conocemos más o menos bien el funcionamiento del fenómeno en época arcaica y clásica¹, nos disponemos a ver continuación si los hiatos de Gratio se ajustan o no a estas reglas, así como la frecuencia con la que se producen:

3.1.5.1.- Frecuencia.

En este apartado hemos de aclarar como nota previa que uno de los dos versos en los que se produce el fenómeno presenta problemas de crítica textual, concretamente el verso 249, que ofrece dos posibles lecturas:

A) *Hoc ingens meritum, haec ultima palma tropaei*

B) *Hoc ingens meritumst, haec ultima palma tropaei*

Según C. FORMICOLA², fue en la *editio princeps* donde se intercaló por primera vez la forma *est* entre *meritum* y *haec* para evitar así el hiato y la *productio vocalis*. P. J. ENK recoge esta lectura en su edición, aunque después en un *excursus*³ se retracta y

¹.- Existe una muy amplia bibliografía sobre el tema, entre la que destacamos: E. H. BIELING, *De hiatus vi atque usu apud poetas epicos qui Augusti aetate floruerunt*, diss. in., Berolini, 1868; L. MÜLLER, *De re metrica poetarum Latinorum praeter Plautum et Terentium libri septem*, Hildesheim, 1967 (= Leipzig, 1894), pp. 327 ss.; B. MAURENBRECHER, *Hiatus und Verschleifung im alten Latein*, Leipzig, 1899; A. SIEDOW, *De elisionis aphaeresis hiatus usu in hexametris Latinis ab Ennii usque ad Ovidii tempora*, Diss. in., Greifswald, 1911; J. SOLANA PUJALTE, "El hiato en la poesía de Alcuino y Teodulfo", en *Estudios de Prosodia y Métrica latina tardía y medieval*, J. Solana (ed.), Córdoba, 1999, pp. 133-152; E. H. STURTEVANT & R. G. KENT, "Elision and Hiatus in Latin Prose and Verse", *TAPhA* 46, 1915, pp. 129-155; F. W. SHIPLEY, "Hiatus, Elision, Caesura in Virgil's Hexameter", *TAPhA* 55, 1924, pp. 127-158; M. PLATNAUER, *Latin Elegiac Verse. A Study of the Metrical Usages of Tibullus, Propertius and Ovid*, Cambridge, 1951; J. SOUBIRAN, *L'élision dans la poésie latine*, Paris, 1966; A. ENCUESTRA ORTEGA, *El Hexámetro de Prudencio*, Logroño, 2000, pp. 85 y ss., etc.

².- *Il Cynegeticon di Grattio*, Bologna, 1988, p. 162.

³.- *Grattius Faliscus. Cynegeticon quae supersunt*, Vol. II, Zuphen-Leipzig, 1918, pp. 147-150.

defiende *meritum haec* por razones que nos parecen válidas¹. Es también la lectura que recoge C. FORMICOLA, al contrario que R. VERDIÈRE².

Además de este hiato encontramos otro en el *Cynegeticon* que no ofrece ninguna duda:

528.- *Nebroden liquere ferae. O quantus in armis*

Este fenómeno, como *licentia* que es, se produce siempre en la poesía dactílica latina de manera excepcional, y ni en época arcaica ni clásica llega nunca a superar el 1% de los versos, a excepción del hexámetro de Enio, que alcanza un 1'1%. En Gratio concretamente, estos dos casos de hiato arrojan un porcentaje, referido por supuesto al número de versos, del 0'3%. Basta echar una ojeada al cuadro que presentamos a continuación, cuyos datos se han tomado de A. SIEDOW³, para comprobar que todos los poetas estudiados presentan cifras muy semejantes.

¹.- Aunque admite que se trata de un verso "*rarissimus*", ofrece diversos ejemplos similares, así: Enio *ann.* 271, 5; Catulo 66, 48; 67, 44; Tibulo I, 5, 33; Propercio, II, 15, 1; II, 32, 45; Manilio I, 795; Iuvenco 8, 241; Marcial III, 3, 4. Añade P. J. ENK que estos versos son pocos y no faltos de sospecha: la mayoría pierde el hiato con una leve variación, por lo que muchos filólogos han considerado adecuado introducir la forma *est*, como él mismo en un primer momento. Al final, sin embargo, prefiere la conjetura con hiato por las siguientes causas: - La puntuación favorece el hiato en todos los poetas. Aquí existe tal puntuación; - Por otra parte el alargamiento, a causa del *ictus*, de sílaba breve también está documentado, por lo que concluye P. J. ENK que: *Etiam hanc ob causam meritum apud Grattium quieto animo tolerare licet, cum et hiatus et vocalis productio apud nostrum inveniantur: v. 528 (hiatus), v. 43 (productio vocalis). Fortasse etiam in hac re Grattius Ennium imitatus est*".

².- Que justifica su postura en el comentario a su edición, *Gratti Cynegeticon Libri I quae supersunt*, Wetteren, 1963, p. 308, donde afirma: "J'ai répris cette conjecture de P. J. ENK (qui s'est ensuite rétracté dans un excursus, sans raison, me semble-t-il) provoqué par l'hiatus *meritum haec* que Grattius n'offre nulle part".

³.- *De elisionis...*, p. 58.

	HIATOS	% (N. VERSOS)
LUCRECIO	13	0'2%
VIRGILIO	58	0'5%
HORACIO	8	0'2%
OVIDIO	51	0'2%
GRATIO	2	0'3%

CUADRO I: FRECUENCIA DEL HIATO EN VARIOS AUTORES.

3.1.5.2.- Tipos.

El fenómeno del hiato puede llevar aparejada una alteración prosódica de las sílabas en contacto, y entonces se produce lo que conocemos como hiato prosódico, o por el contrario, puede no suponer ningún tipo de alteración (hiato métrico).

Precisamente, presenta Gratio un hiato perteneciente a cada uno de estos tipos, y así, en el verso 249 se produce un alargamiento de la sílaba en hiato (*meritum*), por lo tanto, alteración prosódica. Es muy raro este tipo de hiato en el hexámetro clásico, concretamente, hasta Ovidio sólo se atestiguan cinco casos: Enio, *ann.* 266; 554; Tibulo I, 5, 33; Propercio II, 15, 1¹ y Gratio 249. Sin embargo, alcanzará un gran desarrollo en la baja latinidad².

Algo más frecuente es el hiato prosódico (del que Gratio no presenta ejemplos) en el que lo que se produce es un abreviamiento de la sílaba final en hiato, fenómeno conoci-

¹.- Estos ejemplos se han tomado de J. SOLANA PUJALTE, "El hiato en la poesía de Alcuino...", p. 141.

².- Cf. I. RUIZ ARZALLUZ, *El hexámetro de Petrarca...*, pp. 188 y ss.; o J. SOLANA PUJALTE, *Análisis métrico-prosódico de la poesía de Alcuino de York*, tesis doctorales en microficha nº 12, Sevilla, pp. 360 y ss.

do también como elisión parcial. Concretamente, Virgilio presenta las siguientes cifras¹:

<i>BUCÓLICAS</i> :	4 elis. parciales sobre 17 hiatos	23'5%.
<i>GEÓRGICAS</i> :	3 elis. parciales sobre 15 hiatos	20'0%.
<i>ENEIDA</i> :	4 elis. parciales sobre 26 hiatos	15'3%.

En el hiato métrico que encontramos en el verso 528 se sitúan en contacto dos vocales largas, que es sin duda el tipo más frecuente en la poesía latina².

3.1.5.3. - Sedes.

Generalmente, el hiato se sitúa en tiempo fuerte, aunque en un principio parece ser que era indiferente, y así, Enio sólo coloca en tiempo fuerte 2 de 7 (28'5%), Lucilio ninguno (de 2), tampoco Cicerón (de 1), Lucrecio 2 de 13 (15'3%)³.

A partir de Catulo y Virgilio es cuando se produce ese rechazo hacia el tiempo débil⁴, que también nuestro poeta siente. Efectivamente, el hiato del verso 249 se sitúa en el quinto semipié, el del 528 en el séptimo. Estos son los datos que A. SIEDOW ofrece para otros autores:

¹.- Los datos se han tomado de M. BONARIA, "L'elisione parziale nella poesia latina", *Hermes* 90, 1962, pp. 178-179.

².- De vocales breves sólo pueden citarse dos ejemplos (Cf. A. ENCUESTRA ORTEGA, *El Hexámetro...*, p. 142); algo parecido ocurre con los finales en **-m**.

³.- Cf. A. SIEDOW, *De elisionis...*, p. 59, cuadro 14.

⁴.- Catulo tiene sobre tiempo fuerte 4 hiatos de 6 (66'6%), Virgilio 45 de 58 (77'5%), Horacio 6 de 8 (75'0%), Tibulo 5 de 5, Propertio 9 de 11 (81'8%), Ovidio 48 de 51 (94'1%). Datos de A. SIEDOW, *De elisionis...*, p. 59, cuadro 14.

	5° SEMIPIÉ		7° SEMIPIÉ	
LUCRECIO:	1	7'6%	1	7'6%
VIRGILIO:	17	29'5%	9	15'5%
HORACIO:		-		-
OVIDIO:	5	9'8%	1	1'9%

Como puede verse, Virgilio es el poeta que con más frecuencia utiliza estos lugares para colocar sus hiatos, mientras que Ovidio prefiere el noveno semipié (35'2%), y Lucrecio, como ya hemos anotado, los sitúa con más frecuencia en tiempo débil.

También las pausas de sentido, aunque no son indispensables, favorecen el hiato¹. En los dos versos de Gratio se produce corte sintáctico.

3.1.5.4.- Sílabas en contacto.

a) Finales en hiato.

Por lo general, la sílaba final en hiato es larga, como sucede en nuestros dos versos (aunque en el 249 el alargamiento se haya tenido que producir previamente). Son raros tanto el alargamiento de sílaba breve abierta (un solo ejemplo en Virgilio, *Aen.* 12, 648), como el hiato de este tipo de sílabas (dos casos en Virgilio, *ecl.* 2, 53; *Aen.* 1, 405). No aparece ninguno de estos tipos en el *Cynegeticon*, como tampoco aparece el tipo en el que es un monosílabo el que se sitúa en hiato, asimismo poco habitual.

b) Iniciales.

También es frecuente que el inicial que soporta un hiato sea largo, como lo es en

¹.- Hay autores que consideran ésta la única causa que lo justifica. Cf. por ejemplo F. W. SHIPLEY, "Hiatus. Elision, Caesura in Virgil's Hexameter", *TAPhA* 55, 1924, pp. 137-158.

nuestros dos casos. De igual manera, suele ocurrir que estos iniciales lo sean de **h-**. Veamos a continuación la frecuencia media de los iniciales vocálicos y en **h-** en Virgilio y Gratio en relación con su frecuencia en el hiato:

	VIRGILIO		GRATIO	
	H-	VOCÁLICO	H-	VOCÁLICO
HIATO	18'5%	81'4%	50'0%	50'0%
FREC. MEDIA	5'3%	91'1%	8'6%	91'3%
DIFERENCIA	+13'2%	-9'7%	+41'4%	-41'7%

CUADRO II: TIPOS DE HIATO EN VIRGILIO Y GRATIO.

En Gratio las cifras son extremas, pero la tendencia es la misma que en Virgilio: en el hiato el inicial **h-** es bastante más frecuente que en la lengua en general, al contrario de lo que ocurre con el inicial vocálico. Esto es normal si tenemos en cuenta que esta consonante, aún siendo solamente una "*nota aspirationis*"¹, se pronunciaba con más o menos fuerza según en qué círculos, y ello constituía un cierto obstáculo para la sinalefa².

Respecto a la forma prosódica de estos términos receptores, ambos son monosílabos. A este respecto, hemos de decir que Virgilio, de 58 hiatos, presenta 15 cuyo receptor también es monosilábico; esto supone un 25'8%³. Vemos que también es un porcentaje relativamente elevado.

¹.- Cf. Quint., *inst.* 1, 4, 9, por ejemplo.

².- Cf. J. SOUBIRAN, *L'élision...*, p. 99.

³.- Concretamente, *ecl.* 2, 58; 3, 100; 3, 6; 3 63; 7, 53; 8, 41; 8, 44; *georg.* 2, 86; 1, 437; 1, 341; *Aen.* 3, 74; 7, 226; 10, 136; 1, 16; 5, 735. Datos de A. SIEDOW, *De elisionis...*, pp. 76-77.

En el verso 528 el receptor es concretamente una interjección, lo que hace que se incluya dentro de los tipos de hiato especialmente utilizados en época clásica.

3.1.5.5.- **Conclusión.**

Solamente dos casos de hiato se producen a lo largo del *Cynegeticon*, y uno de ellos en un verso con problemas textuales. Esto arroja un porcentaje de 0'3%, muy similar al de otros poetas clásicos, como Virgilio (0'5%), Ovidio (0'2%), etc.

A pesar de la limitación que supone extraer conclusiones basándose simplemente en dos casos, diremos que en general Gratio acepta las reglas y se somete a las condiciones que se exigen para que el hiato pueda producirse: así, no pone en contacto vocales del mismo timbre; sitúa el hiato siempre en una cesura importante (pentemímera y heptemímera respectivamente), y además ante pausa de sentido. En uno de los casos, el hiato se produce ante inicial **h-**, y en el otro hay una interjección involucrada. En ambos la sílaba final en hiato es larga, y el inicial monosilábico. Además, en los dos versos hay elementos griegos, tanto métricos como léxicos¹ (recordemos que la poesía griega acoge con más frecuencia que la latina al hiato²).

Sin embargo, el verso 249 presenta un fenómeno raro en el hexámetro clásico: el alarga-miento de un final breve en **-m**, fenómeno del que sólo conocemos otros cuatro casos más hasta Ovidio. Con todo, podemos afirmar que estos 2 hiatos que se producen en el *Cynegeticon* tienen perfecta cabida en el hexámetro latino clásico.

¹.- Léxicos: *tropaei*, *Nebroden*; métricos: diéresis bucólica en ambos, cesura trocaica en el 528.

².- Cf. A. ENCUESTRA ORTEGA, *El Hexámetro...*, p. 144.

3.2.- OTROS FENÓMENOS PROSÓDICOS.

En este apartado trataremos una serie de fenómenos prosódicos de menor importancia, pero que necesitan un análisis, siquiera sea somero, para llegar a conocer y comprender realmente la métrica de nuestro poeta. Estos aspectos son:

3.2.1.- EL GRUPO *MUTA CUM LIQUIDA*.

De todos es conocido que ante este grupo de consonantes se produce lo que llamamos "*positio debilis*", es decir, la sílaba anterior tiene naturaleza *anceps*, y se rige, según V. J. HERRERO LLORENTE¹, por las siguientes reglas:

a) Si la vocal es larga por naturaleza no hay "*positio debilis*", esto es, sigue siendo larga.

b) Si la consonante muda es final de una palabra y la líquida es inicial de la siguiente, la vocal breve siempre se alarga.

c) Si la vocal breve se encuentra al final de una palabra y la palabra siguiente comienza por muda + líquida, la sílaba permanece breve².

Gratio se ajusta perfectamente a estas normas, esto es, respeta las largas por naturaleza³, alarga siempre las vocales breves finales trabadas por consonante muda

¹.- *La lengua latina en su aspecto prosódico*, Madrid, 1971, p. 143.

².- *Vid.* nota 3 al capítulo 3.1.1 sobre vocales en sílaba final de palabra abierta, donde se han especificado los 41 casos que existen en el *Cynegeticon* del grupo *muta cum liquida* precedido de vocal breve, que siempre conserva su cantidad breve.

³.- *Cf.*, por ejemplo, *retro*, en el verso 9, o *egressu*, en el 226, ambos con su primera sílaba larga, por escoger dos de los numerosos casos que pueden encontrarse en la obra.

cuando la palabra siguiente empieza por líquida¹, y finalmente permanecen breves sílabas situadas ante una palabra que comienza por el mencionado grupo.

Así pues, es solamente en el caso de que, dentro de una misma palabra, se produzca un encuentro entre una vocal breve y uno de estos grupos, cuando se da esa doble posibilidad de la que hablábamos. De entre los gramáticos latinos, el fenómeno se menciona por primera vez en Quintiliano, I, 5, 28, donde, a propósito del final de hexámetro *pecudes pictaeque volucres* (Verg. *georg.* 3, 243, y *Aen.* 4, 525), dice que aquí la palabra *volucres* se acentúa en la **-u-** y no en la **-o-** como ocurre en prosa², y que ello se debe a motivos métricos.

Lo que nos interesa, de cualquier manera, es ver el uso que de esa licencia hace Gratio en su obra. Hemos localizado 56 casos de vocal breve seguida del grupo muda más líquida, y de ellos en 35 ocasiones esa vocal breve aparece alargada, lo que supone un 62'50%. Las palabras concretas y los versos en los que se hallan son los siguientes³:

IMPETRO: vv. 72, 407, 493.

QUADRUPPLICIS: v. 26.

LUCRUM: vv. 94, 232.

TENEBRAS: v. 97.

¹.- Cf. por ejemplo *ostendit longe*, o *properat labor*, situados respectivamente en los versos 45 y 279, y donde las dos formas verbales miden larga su última sílaba.

².- La cita se ha tomado de C. GRASSI, "Sulla sillabazione di muta cum liquida nella poesia latina", *Studia Florentina Alexandro Ronconi sexagenario oblata*, Roma, 1970, p. 122, donde el autor intenta demostrar que no existía una doble silabización *voluc-res* / *volu-cres*, sino una sola con la segunda sílaba *anceps*. No nos detendremos en este problema, aunque pensamos que el estudioso italiano tiene razón, y que se trata simplemente de un artificio métrico.

³.- Podemos citar también alguno de esos 21 ejemplos en los que el mismo grupo no hace posición: *sacri* en el verso 491, *sacris* en los versos 482 y 487, *patriae* en los versos 154 y 502, o *patriosve* en el verso 453; *reprehensa*, en el verso 83, *latebras*, en el 280, *arbitrium*, en los versos 136 y 331, etc.

PHARETRA: v. 124.

HEBRI: v. 128.

SUPRA: vv. 176, 347.

APROS: v. 186.

PATRE: vv. 195, 197, 228, 281.

SACRUM: vv. 42, 403, 459, 484.

PATRIA: v. 211.

LATEBRAS: v. 222.

QUADRIGA: v. 228.

VIBRO: vv. 342, 389.

LABRA: v. 358.

FEBRIBUS: v. 389.

FIBRA: vv. 353, 461.

PODAGRAE: v. 478.

FERETRO: v. 488.

SACRARIA: v. 535.

NIGRA: vv. 348, 363, 536.

Gratio ha hecho un uso abundante de este recurso, puesto a su servicio para ayudarle en la difícil tarea de encajar el ritmo dactílico dentro de las normas de la lengua latina.

3.2.2.- SINÉRESIS Y DIÉRESIS.

No hemos encontrado en la obra de Gratio ningún caso de diéresis o sinéresis que suponga un apartamiento de la práctica prosódica clásica¹.

3.2.3.- VOCALES LARGAS MEDIDAS COMO BREVES EN SÍLABA INTERIOR EN PALABRAS DE ORIGEN GRIEGO.

Puesto que se trata casi siempre de nombres propios, debemos comenzar este apartado haciendo alusión a las palabras de W. CHRIST, recogidas por J. SOUBIRAN²: "Dans les noms propres, dont la quantité, vu la rareté relative de leur emploi, était moins bien fixée, les poètes se sont permis, à toutes les époques et dans tous les genres poétiques, une plus grande liberté".

Encontramos los siguientes casos³ :

- V. 86: *interdum Lybico fucatur sandyce pinnae*

donde la palabra *sandyce* se ha medido con la segunda sílaba breve, cuando tenemos testimonios de esta sílaba medida como larga, por ejemplo en Propercio 2, 25, 45: *illaque plebeio vel sit sandycis amictu*. C. FORMICOLA⁴ afirma que " Grattio abbrevia *sandyce* contra la norma", y aduce el ejemplo de Propercio que ya hemos anotado. No se atestigua

¹.- No puede hablarse de sinéresis en el caso del adverbio *deinde* (v. 287), puesto que siempre se mide en clásico como troqueo. Tampoco hay diéresis en la forma *aer* (v. 483), donde nunca ha existido diptongo, ya que en griego no lo tiene.

².- "Prosodie et métrique des *Bella Parisiaca urbis* d'Abbon", *JS* 1965, p. 236.

³.- Excepto el caso del verso 514, están recogidos por P. J. ENK, *Grattius Faliscus...*, vol. I, p. 33.

⁴.- *Il Cyneticon...*, p.135.

la palabra en más poetas latinos clásicos¹.

- V. 514: *Callaicis lustratur equis scruposa Pyrene*

Aquí la palabra *Pyrene*, que en griego conlleva (Purhhh) una ípsilon larga, se escande como baquio. C. FORMICOLA² señala que "la prima vocale è lunga nel gr. Purhhh, ma nei poeti latini e talvolta abbreviata", y apunta el ejemplo de Tibulo, I, 7, 9: *non sine me est tibi partus honos: Tarbella Pyrene.*

- V. 416: *Hipponiasque pices neclectaeque unguen amurcae*

En este verso la forma *Hipponiasque*, del griego ἵππωνιον, se mide con o breve. En cuanto a esta palabra, el comentario de C. FORMICOLA³ es el siguiente: "si osservi che da ἵππωνιον. In Grattio abbiamo *Hipponias*, una licenza poetica, che G. ORLANDI considera emblematicamente un dato prosodico contrastante con la tecnica poetica di età augustea. Ma cf. Catull, LXIV 37, *Pharsaliam...Pharsalia* (alfa larga en griego); Ov., *met.*, XV 708, *Leucosiam (Leukwsía)*; oltre che Lucan, II 593, *Sophene (Swfhnh)*, etc.”.

La palabra *Hipponias* no se atestigua en la poesía latina, fuera de este caso de Gratio.

- V. 523: *Sic et Strymonio facilis tutela Bisaltae*

En este verso *Bisaltae* aparece con su primera sílaba breve. C. FORMICOLA⁴ comenta al respecto de esta palabra que: "Si osservi che la scansione grattiana *Bisaltae* è

¹.- Aparece en las *Bucólicas* de Virgilio (4, 45), pero se trata del nominativo singular *sandyx*.

².- *Il Cynegeticon...*, p. 197.

³.- *Il Cynegeticon...*, p. 185

⁴.- *Il Cynegeticon...*, p. 199.

diversa da quella virgiliana, *Bi-*, che si ritrova ad es., in Ou., *met.* VI, 117 e Claudian. *Laud .Stil.* I, 134". Asimismo, esta palabra aparece con su primera sílaba larga en Verg., *georg.* III, 461: *Bisaltae quo more solent acerque Gelonus.*

A excepción del caso de Gratio, no hemos localizado ningún otro verso en el que esta palabra tenga breve su primera sílaba.

- También dentro de este apartado habría que reseñar el caso del nombre *Diana*, que aparece medido con la *-i-* breve en los versos 252, 484 y 497, y en cambio la presenta larga en los versos 13, 99 y 124. Esta doble escansión está ampliamente atestiguada en la poesía augústea: Propercio la mide breve en II, 19, 17 (*ipse ego venabor: iam nunc me sacra Dianae*) o en IV, 8, 29; pero la considera larga en II, 28, 60 (en este caso se trata de un pentámetro, *munera Dianae debita redde choros*). También es larga en Verg., *Aen.* I, 499, pero breve en *Aen.* III, 681, y IV, 511. Sin embargo, Tibulo y Ovidio solamente emplean este nombre con su cantidad breve.

Debemos, pues, recordar una vez más lo señalado al principio de este apartado sobre la libertad prosódica en los nombres propios.

3.2.4.- ALARGAMIENTO DE VOCALES BREVES EN SÍLABA INTERIOR.

- V. 405: *curalia et magicis adiutas cantibus herbas.*

Tenemos aquí la forma *curalia*, medida con su primera sílaba larga, y que, según R. VERDIÈRE¹, normalmente se escande con las tres primeras sílabas breves, aunque

¹.- *Gratti Cynegeticon Libri I quae supersunt*, Wetteren, 1963, Vol. II, p. 373.

también encontramos larga esa primera sílaba en Ovidio, *met.* 4, 750 (*Nunc quoque curaliis eadem natura remansit*;) y en 15, 416.

Se trata de un alargamiento *metri causa*, puesto que hay que tener en cuenta que ésta es la única solución para que tenga cabida en el hexámetro, aunque en época tardía¹ se generaliza el uso de la forma *corallium*, que sí puede insertarse sin problema en el hexámetro, al quedar alargada por posición la segunda sílaba.

3.2.5.- NOMBRES PROPIOS.

Se ha comentado ya el caso de *Diana* (apartado 3.2.3.-). Ahora sólo haremos mención al caso de *Macetum*, en el verso 117, introducida en el hexámetro dactílico por necesidades métricas, puesto que *Macedones-um*, la forma original, no tiene cabida en el hexámetro, debido a la sucesión de tres sílabas breves. Además, parece ser Gratio el primer poeta que la utiliza en el hexámetro².

3.2.6.- CONCLUSIÓN.

En todos los aspectos analizados en el presente capítulo Gratio se ajusta de nuevo perfectamente a las normas de la prosodia clásica, y así, cuando se trata del grupo *muta cum liquida* alarga en 35 ocasiones la sílaba breve que precede a dicho grupo, pero sólo en el interior de una palabra

¹.- Cf. Claudiano, 10, 169, o Ausonio, *Mos.*, 69.

².- Cf. R. VERDIÈRE, *Gratti Cynegeticon...*, vol. II, p. 251. En fecha posterior, aparece atestiguado, por ejemplo, en Lucano, 2, 647; 5, 2; 10, 269, o en las *Silvas* de Estacio, 4,6,106; 4, 14, 8, etc.

También hemos localizado 6 ejemplos (en tres ocasiones se trata del nombre propio *Diana*) de vocal larga medida como breve en sílaba interior; siempre son palabras griegas y en todos los casos (si exceptuamos *Bisaltae*) aparecen también con vocal breve en otros autores clásicos.

Existe un solo alargamiento de sílaba breve en interior, en este caso la palabra *curalia*, atestiguada también con la misma forma métrica en las *Metamorfosis*.

Por otro lado encontramos en el *Cynegeticon* el sustantivo *Macetum* en lugar de *Macedonum*, la forma original, que no cabe en el hexámetro por tener una serie de tres breves seguidas.

3.3.- ACENTO DE PALABRA Y TIEMPO FUERTE.

3.3.1.- INTRODUCCIÓN.

En palabras de S. GILI GAYA¹, el acento se define como "un esfuerzo intencionado que realza determinadas sílabas sobre otras de la misma palabra o frase". Y ese esfuerzo puede afectar a la intensidad, al tono o a la cantidad (e incluso a los tres factores juntos). Precisamente la diferencia entre el acento de intensidad y el musical² se produce porque el segundo se pronuncia elevando la voz en un tono musical más alto, mientras que en el primero la sílaba acentuada se pronuncia con más fuerza³.

En latín sabemos que ese acento, ya sea musical, ya sea de intensidad, recae sobre la penúltima o la antepenúltima sílabas, según sea la cantidad de la penúltima.

Y en cuanto a la naturaleza del mismo, los argumentos en favor de una u otra teoría son irreconciliables, y desde el momento en el que no podemos contar con testimonios orales, es prácticamente imposible convertir alguna de las dos teorías en otra cosa que no sea mera hipótesis⁴. Por esto, y porque creemos que escapa a los límites de este trabajo, no pretendemos encontrar una solución definitiva, sino describir lo mejor posible la

¹.- *Elementos de Fonética general*, Madrid, 1961, p. 33.

².- Como sabemos, son las dos posibilidades entre las que los filólogos discuten a la hora de encuadrar el acento latino.

³.- Cf. V. J. HERRERO LLORENTE, *La lengua latina en su aspecto prosódico*, Madrid, 1971, p. 38.

⁴.- Un estudio muy amplio sobre el tema del acento en el verso latino, aunque no entra a tratar el problema concreto del *ictus* en el del hexámetro latino, es el de J. LUQUE MORENO, *Arsis, Thesis, Ictus. Las marcas del ritmo en la música y en la métrica antiguas*, Granada, 1994. Sí habla sin embargo sobre el tema del hexámetro R. M. MARINA SÁEZ, *La métrica en los Epigramas de Marcial. Esquemas rítmicos y esquemas verbales*, Zaragoza, 1998, pp. 199 y ss.

situación que, a este respecto, se produce en el hexámetro de Gratio.

Para L. DE NEUBOURG¹ "la métrique latine comporte peu de problèmes aussi délicats que celui du rôle qu'a joué l'accent tonique". Efectivamente, el problema se plantea a la hora de averiguar si el acento fue elemento caracterizador del ritmo latino o, por el contrario, lo fue sólo la cantidad de las sílabas. Ciertamente, lo único constatado es que se produce un acoplamiento del acento de palabra con los tiempos fuertes de los pies V y VI del hexámetro. Para algunos filólogos es significativo, desde el punto de vista métrico, el hecho de que se produzca esa coincidencia en algunos pies, frente a la discoincidencia en otros.

Pero es que, como ya hemos adelantado, ni siquiera está resuelto el problema de la naturaleza del *ictus*, esto es, el "golpe" (sentido literal de la palabra) que señalaba el comienzo de un pie, y que en los dos últimos pies, como venimos repitiendo, suele coincidir con el acento de palabra.

Este *ictus*, para los que defienden el acento de intensidad, tendría naturaleza vocal, esto es, se llevaría a cabo mediante diferentes cimas de intensidad². Por lo tanto, la coincidencia o no con el acento se interpreta como algo buscado por el poeta, y es para conseguir

¹.- *La base métrique de la localisation des mots dans l'hexamètre latin*, Paris, 1986, p. 140.

².- Aunque el origen de esta hipótesis se remonta a BENTLEY (1726), la han seguido entre otros G. HERMANN y R. RITSCHL (cf. L. MUELLER, *De re metrica*, Leipzig, 1894, pp. 233 y ss.). Algunos de los trabajos más conocidos que defienden este *ictus* vocal son: M. W. HUMPHREYS, "Influence of accent in Latin dactylic hexameters", *TAPhA*, 1878, pp. 39-58; E. H. STURTEVANT, "The coincidence of accent and *ictus* in Roman Dactylic Poets", *CPh* 14, 1919, pp.373-385; "The *ictus* of classical verse" *AJPh* 44, 1923, pp. 319-338; "Harmony and clash of accent and *ictus* in the Latin Hexameter", *TAPhA* 54, 1923, pp. 51-73; "Accent and *ictus* in the Latin elegiac distich", *TAPhA* 55, 1924, pp. 73-89; E. FRAENKEL, *Iktus und Akzen im lateinischen Sprechvers*, Berlin, 1928; A. SETTI, "Ictus e verso antico", *AATC* 27, 1962, pp. 133-189; "Reduplicando sull'*ictus*", *ASNP*, 1965, pp. 387-403; E. D. KOLLMANN, "Remarks on the structure of the latin hexameter", *Glotta* 46, 1968, pp. 293-316. Esta bibliografía se ha tomado de J. SOLANA PUJALTE, "El acento de palabra en los *Alcuini carmina*", *Anuario de estudios filológicos* 9, 1988, p. 391.

esta coincidencia por lo que se han creado las reglas de la cláusula del hexámetro¹.

Por su parte, los que defienden el acento musical definen el *ictus* como un fenómeno métrico y no gramatical: el ritmo se marca únicamente con la sucesión de largas y breves, y la coincidencia entre tiempo fuerte y acento (cuando se produce) se debe a exigencias de métrica verbal².

Aunque gran cantidad de filólogos se han mostrado partidarios de la primera teoría, hoy parece claro que la coincidencia entre el *ictus* y el acento en los dos últimos pies del hexámetro se puede justificar por cuestiones de cesuras, zeugmas y métrica verbal. Los argumentos que apoyan esta teoría, es decir, que el acento en la poesía latina cuantitativa no pertenece al sistema, y que sin duda alguna el verso latino fundamenta su ritmo en la cantidad³, son variados, y podemos destacar los siguientes:

- Observaciones de tipo especulativo: nos referimos fundamentalmente al hecho de que (y es una convención universalmente aceptada) una sílaba larga equivale a dos breves; en efecto, es comprensible que se puedan sumar duraciones de breves, en cambio, si se tratara de diferencias de intensidad, no se puede aceptar de la misma manera que dos

¹.- Nos referimos fundamentalmente a los finales preferidos desde el punto de vista de métrica verbal, esto es, 2+3 o 3+2, que posibilitan esa coincidencia entre *ictus* y acento.

².- Los filólogos más importantes defensores de esta corriente son L. HAVET, A. MEILLET y M. VENDRYES, que en su libro *Recherches sur l'histoire et les effets de l'intensité initiale en latin*, 1902, párrafos 91-112 hace una clara exposición de la cuestión. Podemos citar otros trabajos como los de L. NOUGARET, "Les fins d'hexamètre et l'accent", *REL* 24, 1946, pp. 261-271; A. LABHARD, "Le problème de l'ictus", *Euphrosyne* 2, 1959, pp. 65-75; W. BEARE "The Meaning of *Ictus* Applied to Latin Verse", *Hermathena* 81, 1953, pp. 29-40; E. G. O'NEILL Jr. "Word Accents and Final Syllables in Latin Verse", *TAPhA* 71, 1940, pp. 335-359; R. LUCOT, "Sur l'accent de mot dans l'hexamètre latin", *Pallas* 16, 1969, pp. 79-106.

³.- A este respecto afirma J. LUQUE MORENO (*Arsis, Thesis...*, p. 75): "En época clásica los oyentes y los recitadores no podían ser ajenos a la coincidencia redundante de la regularidad acentual con la cuantitativa en los finales del hexámetro... Pero tales efectos acentuales serían percibidos como redundantes, junto con los efectos de tipología verbal que los sustentaban y junto, sobre todo, a lo esencial, que era una determinada organización rítmica de las diferencias de cantidad silábica...".

intensidades débiles seguidas consigan hacer percibir una fuerte (efectivamente, sumando una serie de sílabas átonas sucesivas no se obtienen sílabas tónicas, sino sucesión de sílabas átonas).

- Observaciones de tipo histórico: la primera a la que haremos referencia es la que concierne a la terminología de *ictus*, que significa "golpe". Para los que defienden el acento de intensidad este golpe sería un "*ictus vocis*". Para los que defienden el acento musical, el *ictus* debía ser un golpe mecánico, para marcar los tiempos fuertes. N. NICOLAU¹ demuestra que efectivamente los términos *q̄esiç* y *aḅsiç* nos sugieren un *ictus* de tipo mecánico, puesto que el tiempo fuerte se marca bajando la mano, y el débil levantándola. Por el contrario, los términos latinos *arsis* y *tesis* sugieren un *ictus* vocal: el tiempo fuerte se marca elevando la voz, el débil bajándola².

Este cambio de significado de los términos *arsis* y *tesis* tiene lugar en Roma en una época en la que ya no se sabía métrica, y al ir perdiéndose la noción de cantidad se precisa otro elemento para marcar el ritmo, en este caso la intensidad. Así, la base del ritmo se traslada de uno a otro elemento; pero en época clásica debemos pensar que el ritmo era únicamente cuantitativo.

En este punto tenemos también que hacer referencia al artículo de L. NOUGARET³, en el que concluye que "le tri que les poètes ont opéré, sciemment ou non dans les divers fins d'hexamètre qui s'offraient à leur choix, a été conditionné par des faits de langue, de versification et de style entièrement étrangers à la considération de l'accent", y

¹.- *Les origines du "cursus" rythmique et les débuts de l'accent d'intensité*, Paris, 1934.

².-Cf. J. LUQUE MORENO, *Arsis, Thesis...*, pp. 97 y ss.

³.- "Les fins d'hexamètre et l'accent", *REL* 24, 1946, p. 271.

ello basándose en el hecho de que las palabras de cinco, cuatro o una sílaba, por otros motivos no relacionados con el acento, no entran fácilmente en la cláusula del hexámetro.

Haciendo hincapié en los mismo, hemos de decir que la cláusula del tipo *di genuerunt* en la que también acento y tiempo fuerte coinciden, no es frecuente. Además, tampoco se rehuyen los finales del tipo 2+ enclítica + 2, en los que no hay coincidencia¹.

3.3.2.- DATOS.

Veamos ahora en qué medida Gratio hace coincidir el tiempo fuerte con el acento de palabra en comparación con otros autores. Para ello hemos confeccionado dos cuadros² que presentamos a continuación. En el primero de ellos exponemos el porcentaje de coincidencia de una manera general, en todos y cada uno de los tiempos fuertes del verso. Pero, puesto que sabemos³ que los monosílabos largos situados en tiempo fuerte hacen subir extraordinariamente algunas de estas cifras, y que tanto su debilidad acentual como el hecho de que puedan ir seguidos de sílaba tónica en el tiempo débil no aconsejan identificar estas coincidencias con las que se producen en una palabra de dos o más sílabas, hemos confeccionado asimismo el cuadro II, donde aparecen las cifras sin tener en cuenta los monosílabos⁴.

¹.- Cf. E. G. O'NEILL, "Word-Accents and Final Syllables", *TAPhA* 71, 1940, p. 342, donde, después de estudiar una serie de cláusulas no preferidas, dice que "the non canonical arrangements are more often irregular than regular accentually".

².- Los datos para los poetas clásicos se han tomado de L. DE NEUBOURG, *La base métrique de la localisation des mots dans l'hexamètre latin*, Brussel, 1986, pp. 147 y 148. En el caso de Gratio, hemos colocado las notas al final para evitar fragmentar el cuadro.

³.- Cf. L. DE NEUBOURG, *La base métrique...*, p. 147.

⁴.- No se han considerado monosilábicas las formas con aféresis. La enclítica hace recaer el acento en la penúltima.

	I	II	III	IV	V	VI
LUCR. I	76'26%	41'86%	21'67%	47'87%	93'93%	97'66%
CAT. 64	73'53%	28'19%	11'03%	61'52%	91'18%	99'51%
VERG. <i>ecl.</i>	81'81%	40'72%	19'38%	39'40%	98'43%	99'76%
<i>georg.</i>	74'03%	35'35%	22'72%	35'16%	98'99%	99'45%
<i>Aen.</i>	68'05%	33'18%	24'59%	37'67%	99'12%	99'44%
HOR. <i>ars</i>	71'43%	30'25%	25'00%	47'06%	96'85%	96'85%
OV. <i>met.</i>	79'66%	36'61%	14'63%	47'73%	99'52%	99'88%
GRATT.	76'85%	35'18%	19'44%	45'37%	99'07%	99'81%
	415 ¹⁴	190 ¹⁵	105 ¹⁶	245 ¹⁷	535 ¹⁸	539 ¹⁹

CUADRO I: COINCIDENCIA DE ACENTO Y TIEMPO FUERTE EN VARIOS AUTORES

	I	II	III	IV	V	VI
LUCR. I	30'12%	17'94%	9'02%	41'03%	87'90%	96'57%
CAT. 64	38'48%	11'27%	9'07%	58'58%	90'44%	99'51%
VERG. <i>ecl.</i>	40'53%	17'85%	13'15%	28'95%	94'81%	99'40%
<i>georg.</i>	38'00%	15'78%	13'40%	28'44%	97'76%	98'90%
<i>Aen.</i>	32'31%	16'43%	15'65%	29'60%	98'01%	99'09%
HOR. <i>ars</i>	31'93%	14'50%	16'60%	36'34%	88'87%	93'49%
OV. <i>met.</i> I	49'36%	16'97%	11'57%	37'66%	98'84%	99'49%
GRATT.	41'66%	14'81%	16'66%	36'66%	97'22%	98'88%
	225	80	90	198	525	534

CUADRO II: COINCIDENCIA ENTRE ACENTO Y TIEMPO FUERTE SIN TENER EN CUENTA LOS MONOSÍLABOS.

De una manera general, lo primero que podemos comprobar es que en la primera parte del verso las diferencias que se producen entre uno y otro cuadro, dentro de un mismo autor, son importantes: así por ejemplo, Gratio pasa en los pies I y II respectivamente del 41'66% y 14'81% al 76'85% y 35'18%. En los pies medios la diferencia es algo menor (concretamente se pasa del 16'06% y 36'66% al 19'44% y 45'37%). Por el contrario, las diferencias son mínimas en los pies V y VI (con la excepción en este caso de las *Metamorphosis* que sube 8 puntos en el V pie).

Así pues, si tomamos en consideración ambos cuadros conjuntamente, la impresión que se saca es que existe un componente bastante regular en todos los autores respecto a este fenómeno que hemos comentado¹.

Vemos que, de entre los cuatro primeros pies, el primero es el que cuenta con un mayor índice de homodinia en todos los poetas. Probablemente tiene esto que ver con cuestiones de métrica verbal, en el sentido de que el monosílabo es especialmente adecuado para situarse al comienzo del verso. Además, hemos de considerar también que todas las palabras de dos sílabas (abundantes en la lengua latina) colocadas en esa sede producen coincidencia.

Le siguen los pies IV y II, a poca distancia uno del otro, y finalmente el tercero, donde los bajos índices también obedecen a razones ajenas al propio funcionamiento del acento, como es el hecho de la cesura pentemímera, que para que se produzca exige la disincidencia entre tiempo fuerte y acento, salvo en los casos en que un monosílabo se sitúe ante ella, lo que sabemos que es poco frecuente.

Por lo que respecta al V pie, sólo existen cinco versos en los que no se produce la

¹.- Cf. L. DE NEUBOURG, *La base métrique...*, p. 149.

coincidencia, y en todos ellos se trata de palabras con partícula enclítica:

V. 10: *altaque*

V. 179: *promendaque*

V. 272: *discretaque*

V. 383: *invictaque*

V. 496: *tutelaque*.

Y finalmente, en el último pie sólo encontramos un verso en el que existe heterodinia:

80.- *turbat odor silvas meliusque alterna valet res.*

En el campo de las comparaciones, hemos de decir que las semejanzas más marcadas, si tomamos en cuenta también los acentos del monosílabo, se producen con Ovidio en las *Metamorfosis* y con las *Geórgicas*. Por otro lado, Gratio se aleja fundamentalmente de Catulo.

En el cuadro II destaca la semejanza asimismo con las *Geórgicas*, mientras que la mayor diferencia se produce con Lucrecio, Catulo y las *Bucólicas*.

Así pues, constatamos una vez más los puntos de contacto entre Virgilio (en este caso en su segunda obra) y nuestro poeta.

3.3.2.- CONCLUSIÓN.

En este campo las tendencias son muy similares, existiendo una muy marcada a hacer coincidir acento y tiempo fuerte en los dos últimos pies del hexámetro: los porcentajes para el quinto pie se sitúan siempre por encima del 90% de los versos; Gratio en concreto presenta un 99'07% de versos donde se produce esa coincidencia (si no

tenemos en cuenta los monosílabos el porcentaje baja al 97'22%). En estos índices Gratio se acerca a Ovidio y Virgilio en las dos últimas obras, mientras que los demás poetas analizados presentan cifras más bajas. Catulo, Virgilio, Ovidio y Gratio presentan prácticamente un 100% de coincidencia en el sexto pie.

Respecto a las otras sedes, en el primer pie el índice de coincidencias es también elevado, aunque baja de forma espectacular si no tenemos en cuenta los monosílabos. En este caso, las cifras son muy parecidas a las que se producen en el cuarto pie, y dependiendo de si tenemos en cuenta o no los monosílabos, Gratio se aproxima a las *Bucólicas* o las *Geórgicas* (primer pie), y a Ovidio, Lucrecio y Horacio (cuarto pie).

Por último, la sede más reacia a que se produzca homodinia es el tercer pie, como era de esperar si tenemos en cuenta que la pentemímera la impide, a no ser que se haga preceder de un monosílabo. Con todo, el porcentaje que no tiene en cuenta los monosílabos es en Gratio superior a los otros, y la razón hay que buscarla en el hecho de que Gratio gusta también menos de utilizar la pentemímera, en beneficio de la trocaica del tercer pie (*cf.* capítulo 2.3 sobre cesuras); con todo la cifra está muy próxima a la de Horacio y a la de la *Eneida*. Sin embargo, en el cuadro I comprobamos que Virgilio en sus dos últimas obras, Lucrecio y Horacio presentan porcentajes superiores al nuestro, lo que quiere decir que Gratio utiliza el monosílabo ante C con menos frecuencia.

1.- En los versos 8, 17, 62, 26, 44, 54, 77, 105, 124, 194, 226, 241, 245, 292, 323, 338, 369, 377, 493, 520, 537.

2.- Versos 27, 61, 94, 108, 126, 127, 140, 195, 244, 246, 296, 337, 365, 388, 397, 454, 464, 480, 481, 511 .

3.- Versos 23, 334, 345.

4.- Situados en los versos 7, 9, 10, 15, 64, 57, 87, 117, 118, 119, 122, 127, 168, 176, 196, 230, 231, 234, 238, 241, 242, 266, 270, 278, 282, 288, 292, 295, 310, 312, 320, 323, 328, 331, 332, 333, 343, 346, 352, 354, 355, 361, 362, 370, 373, 375, 379, 380, 385, 394, 395, 403, 405, 410, 412, 424, 429, 439, 463, 469, 472, 481, 483, 487, 499, 539.

5.- Versos 84, 139, 175, 257, 324, 503.

6.-En los versos 4, 41, 48, 76, 106, 440.

7.- En 17, 23, 63, 29, 78, 82, 144, 151, 152, 155, 178, 188, 220, 232, 257, 258, 259, 263, 311, 331, 344, 372, 404, 443, 460, 472, 510.

8.- Versos 130, 162, 183, 239, 397, 432, 489.

9.- En los versos 195, 220, 242, 368, 411, 443, 450.

10.- En los versos 72, 27, 42, 45, 104, 172, 181, 197, 224, 245, 252, 289, 327, 387, 427, 431, 449, 450, 469, 478, 480, 484, 486, 492, 500, 503, 520, 535.

11.- Versos 8, 15, 12, 19, 24, 26, 30, 45, 80, 95, 96, 106, 111, 127, 153, 157, 176, 208, 233, 255, 258, 260, 280, 289, 305, 308, 331, 339, 340, 344, 358, 370, 374, 382, 387, 394, 398, 440, 451, 490.

12.- Versos 80, 154, 329, 337, 347.

13.- Versos 225, 323, 360, 392, 416, 452.

14.- En los versos: **polisílabos**: 1, 8, 17, 18, 20, 22, 23, 61, 62, 64, 67, 69, 71, 73, 74, 25, 26, 27, 32, 34, 35, 36, 37, 39, 44, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 58, 59, 77, 80, 84, 88, 94, 96, 98, 103, 105, 107, 108, 109, 110, 111, 120, 121, 124, 126, 127, 128, 129, 132, 133, 134, 137, 138, 139, 140, 141, 144, 148, 149, 152, 153, 154, 155, 157, 162, 166, 168, 169, 172, 173, 175, 178, 182, 191, 194, 195, 198, 200, 204, 206, 209, 212, 214, 215, 216, 218, 220, 222, 223, 225, 226, 229, 232, 239, 241, 242, 243, 244, 246, 248, 250, 251, 254, 255, 256, 262, 263, 271, 272, 276, 277, 278, 280, 281, 282, 283, 290, 291, 293, 294, 296, 297, 298, 301, 303, 306, 307, 309, 311, 316, 317, 323, 326, 328, 329, 330, 332, 335, 337, 338, 340, 341, 345, 346, 348, 349, 350, 354, 356, 357, 358, 360, 365, 366, 369, 374, 377, 382, 383, 386, 388, 391, 395, 396, 397, 407, 412, 414, 417, 418, 420, 426, 432,

434, 436, 438, 441, 442, 445, 446, 454, 455, 456, 458, 459, 464, 465, 473, 475, 476, 479, 480, 481, 485, 490, 493, 496, 497, 500, 501, 502, 503, 504, 506, 508, 509, 511, 516, 518, 519, 520, 522, 524, 529, 531, 534, 535, 537, 540. **Monosílabos:** 3, 5, 6, 7, 10, 13, 14, 21, 65, 68, 70, 72, 28, 29, 31, 38, 40, 42, 46, 49, 56, 75, 78, 81, 82, 83, 85, 89, 91, 92, 95, 97, 99, 101, 102, 104, 112, 113, 116, 117, 118, 119, 123, 131, 135, 142, 143, 145, 147, 150, 158, 159, 160, 161, 163, 164, 165, 167, 171, 174, 176, 177, 179, 180, 181, 184, 185, 186, 189, 190, 192, 199, 201, 203, 205, 207, 211, 213, 217, 230, 231, 234, 235, 236, 237, 238, 340, 247, 249, 253, 257, 258, 260, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 275, 279, 284, 285, 286, 287, 288, 295, 30, 304, 305, 308, 310, 312, 313, 315, 318, 319, 320, 321, 322, 325, 331, 334, 336, 339, 343, 344, 347, 351, 352, 359, 362, 363, 364, 367, 372, 373, 375, 379, 381, 392, 393, 394, 399, 400, 401, 402, 404, 406, 408, 409, 413, 415, 421, 422, 424, 427, 430, 435, 437, 440, 443, 449, 451, 452, 460, 461, 462, 466, 467, 468, 472, 477, 478, 488, 494, 495, 499, 505, 507, 512, 513, 515, 521, 523, 525, 526, 533, 538, 539.

15.- En los versos: **polisílabos:** 4, 11, 12, 16, 19, 22, 23, 68, 39, 42, 48, 76, 81, 83, 84, 107, 113, 114, 121, 123, 138, 153, 158, 159, 172, 175, 183, 185, 186, 201, 208, 209, 223, 224, 237, 246, 250, 251, 255, 257, 261, 265, 289, 294, 299, 302, 303, 313, 314, 316, 322, 324, 329, 340, 341, 358, 360, 369, 377, 388, 390, 396, 414, 416, 419, 430, 435, 438, 440, 446, 453, 457, 458, 474, 482, 484, 487, 492, 503, 510. **Monosílabos:** 3, 9, 18, 61, 64, 70, 72, 73, 74, 50, 55, 57, 59, 85, 88, 89, 97, 103, 104, 109, 111, 119, 122, 126, 127, 137, 145, 149, 168, 174, 177, 178, 182, 191, 192, 196, 198, 214, 216, 218, 222, 229, 240, 243, 248, 254, 260, 270, 276, 278, 280, 281, 298, 301, 306, 309, 311, 317, 320, 323, 330, 333, 335, 338, 343, 348, 349, 354, 361, 363, 370, 373, 374, 375, 380, 383, 391, 394, 395, 403, 405, 413, 417, 420, 421, 426, 429, 439, 449, 459, 461, 465, 469, 472, 476, 480, 481, 485, 486, 488, 490, 499, 502, 505, 506, 508, 519, 531, 535, 540.

16.- En los versos: **polisílabos:** 2, 5, 14, 65, 67, 69, 29, 32, 33, 53, 90, 100, 110, 115, 124, 135, 143, 147, 151, 162, 165, 166, 169, 179, 182, 186, 188, 195, 199, 200, 202, 211, 212, 220, 225, 228, 235, 240, 262, 264, 272, 273, 287, 297, 304, 336, 339, 346, 351, 353, 357, 371, 376, 378, 384, 387, 392, 393, 400, 401, 411, 412, 422, 424, 428, 433, 436, 437, 441, 443, 448, 450, 464, 467, 470, 482, 491, 494, 496, 497, 498, 505, 507, 512, 514, 516, 522, 528, 534, 537. **Monosílabos:** 23, 51, 82, 144, 146, 232, 257, 258, 263, 311, 327, 382, 404, 460, 510.

17.- En los versos: **polisílabos:** 8, 10, 11, 19, 20, 23, 61, 62, 66, 68, 70, 73, 25, 26, 27, 30, 36, 38, 40, 41, 43, 44, 45, 49, 50, 51, 52, 56, 57, 60, 75, 77, 78, 79, 80, 81, 83, 84, 86, 88, 92, 94, 95, 96, 98, 102, 106, 107, 109, 111, 112, 113, 116, 119, 125, 127, 128, 132, 138, 139, 142, 144, 145, 149, 153, 156, 160, 163, 173, 176, 184, 185, 186, 191, 193, 203, 207, 210, 219, 223, 231, 232, 233, 236, 237, 239, 240, 242, 249, 251, 252, 255, 256, 260, 263, 267, 269, 270, 271, 274, 283, 285, 286, 288, 289, 293, 294, 296, 299, 302, 307, 312, 315, 316, 319, 321, 323, 325, 331, 333, 334, 335, 338, 341, 342, 352, 354, 355, 356, 359, 360, 366, 368, 374, 375, 377, 381, 382, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 394, 395, 397, 399, 403, 405, 406, 415, 416, 417, 418, 420, 421, 423, 425, 429, 430, 431, 432, 434, 438, 439, 445, 451, 452, 453, 457, 458, 459, 460, 461, 470, 474, 477, 478, 479, 481, 483, 487, 488, 489, 40, 492, 493, 503, 506, 509, 510, 511, 516, 526, 531, 538. **Monosílabos:** 22, 71, 34, 42, 48, 76, 82, 99, 123, 161, 172, 209, 217, 222, 226, 245, 259, 261, 265, 268, 278, 300, 310, 317, 322, 327, 344, 345, 364, 369, 372, 396, 414, 419, 447, 449, 450, 454, 456, 468, 469, 484, 486, 499, 525, 535, 539.

18.- Todos los versos excepto: 10, 179, 272, 383 y 496. Son **monosílabos** en los versos: 85, 189, 199, 218, 247, 350, 424, 465, 511, 513.

19.- Todos los versos excepto el 80. Es **monosílabo** en los siguientes versos: 199, 244, 279, 285, 456.

4.- CONCLUSIÓN GENERAL

Aunque a lo largo de este trabajo, capítulo por capítulo, hemos ido entresacando lo fundamental de los datos aportados para cada uno de los aspectos que se han tratado, consideramos sin embargo necesario volver de nuevo sobre todos y cada uno de los epígrafes y anotar, de forma esquemática, aquellos datos que nos parecen más interesantes.

Así pues, lo que nos proponemos en este último capítulo es llevar a cabo una recapitulación, un resumen final de los datos obtenidos en el desarrollo del trabajo, ofreciendo lo más sobresaliente de éstos.

De la misma forma, intentaremos también ahora responder a los interrogantes que nos planteábamos en la Introducción, si ello es posible, puesto que, parafraseando al profesor I. RUIZ ARZALLUZ¹, “lo cierto es que la métrica puede hacer poco más que corroborar lo que ya sabíamos y dejarnos tan sólo entrever lo que intuíamos”. Hemos comprobado que esto es efectivamente así, y lo que haremos será señalar al final de la exposición estos hechos que conocíamos, y los que intuíamos y se han dejado entrever, cuando no ver claramente.

Pasemos, pues, a exponer el resumen de los datos:

DÁCTILOS Y ESPONDEOS (pp. 29-53): en cuanto a la frecuencia, hemos constatado una influencia muy marcada de Virgilio, especialmente de las Geórgicas y de la Eneida, sobre nuestro poeta, frente a las Metamorfosis de Ovidio, de las que se muestra muy alejado el Cynegeticon en todo lo que se refiere a la frecuencia y distribución de esquemas. Existen similitudes también con el Ars Poetica, las Sátiras y en algunos aspectos con los Halieutica.

El esquema que en más ocasiones repite Gratio es DSSS (12'7% de los versos), seguido muy de cerca de SDSS (12'2%); el más raro es DDDD (1'4%).

¹.- *El hexámetro de Petrarca. Sus modelos antiguos y medievales*, Firenze-Vitoria, 1991, p. 584.

Nuestro autor se muestra muy original a la hora de repetir esquemas, puesto que es el poeta que menos veces coloca un mismo esquema en dos versos seguidos, además con diferencia respecto a las *Bucólicas*, la obra a la que más se acerca en esto. Anotamos esta característica como señal de cuidado en la forma métrica, puesto que se consigue así no caer en la monotonía.

MÉTRICA VERBAL (pp. 54-234): en general, el tipo prosódico que más veces aparece en el *Cynegeticon* es el monosílabo largo (744 casos, esto es, un 21'10% sobre el número total de palabras), seguido del espondeo (17'56%). Para los demás tipos, las cifras son muy inferiores. Todos los autores analizados presentan un comportamiento similar a este respecto.

Monosílabo breve (pp.63-71): en frecuencia general ocupa la 13ª posición, con porcentajes semejantes a los de Virgilio y Lucrecio. Las posiciones preferidas son **0** y **2**, y se rechazan completamente **9** y **z** en todos los autores. También se ajusta Gratio a lo esperado en lo que a naturaleza léxica de estos monosílabos se refiere.

Monosílabo largo (pp.71-84): es la forma más frecuente, tanto en Gratio como en Virgilio, Catulo y Horacio. En cifras concretas, se aproxima el *Cynegeticon* a las *Bucólicas*, a las *Sátiras* y al *De rerum natura*, aunque Gratio se muestra influenciado por la *Eneida* y las *Geórgicas* en la técnica de comenzar el verso con un bisílabo en sinalefa. En todos los poetas este tipo prefiere situarse en **A**, seguida de **B**, **c** y **x**. Por el contrario, se rechazan **Y**, **Z** y **z**, sedes donde las cifras de Gratio se acercan mucho a las de Virgilio en sus dos últimas obras.

Pirriquío (pp.84-94): ocupa la 8ª posición por su frecuencia en el *Cynegeticon*, y sus cifras se aproximan a las de la *Eneida*, los *Halieutica* y el *De rerum natura*. Aparece en todas las sedes en las que puede hacerlo, pero especialmente en **12** y en **78** (lo

mismo que ocurre en las *Geórgicas*, la *Eneida*, las *Metamorfosis*, y la poesía de Catulo). En la mayoría de los aspectos referentes al pirriquoio se acerca Gratio a Virgilio, aunque también hemos hallado algún aspecto original en este campo, como puede ser el hecho de que utilice más sustantivos y menos pronombres con esta forma métrica que los demás autores analizados.

Yambo (pp.94-100): con cifras especialmente próximas a las de Ovidio y Virgilio, ocupa la 5ª posición por su frecuencia. Como sede para situarlo prefiere Gratio **6X**, mientras que los demás se inclinan por **3C**. Se parece en esto también a la *Eneida*. Señalar por último que hemos localizado un verso conteniendo un yambo en **0Z** V. 80: *turbat odor silvas meliusque alterna valet res*), hecho excepcional en la poesía latina, pero también Virgilio, Horacio, Lucrecio o Catulo presentan algún caso.

Troqueo (pp.100-110): es la 3ª forma por frecuencia general, tanto en Gratio como en Lucrecio, Virgilio en sus tres obras, el *Ars Poetica* y Ovidio. Las cifras se aproximan a las de Lucrecio y a las de Virgilio en sus dos últimas obras. Por motivos relacionados con la cláusula y con el gusto por un pie dactílico inicial, se prefieren como sedes **Zz**, **Y9** y **A1**, presentando las cifras de troqueos en cada una de ellas semejanzas marcadas con la *Eneida*.

Espondeo (pp.110-122): mientras que en el *De rerum natura* y en las *Metamorfosis* es la forma más frecuente, en todas las demás obras analizadas, incluido el *Cynegeticon*, ocupa la 2ª posición. Se acerca Gratio en cifras generales a las tres obras de Virgilio, y a Lucrecio. Las sedes preferidas son aquéllas que lo sitúan ante las tres cesuras importantes (**aB**, **bC**, **cX**), o en final de verso; en porcentajes relativos a estas sedes nos aproximamos ahora al *Ars Poetica* más que a ninguna otra obra. No aparecen espondeos en las sedes en las que impide una cesura importante (**Bb**, **Cc**), ni en **xY**, **Yy**, **yZ** (no existe en Gratio el quinto pie espondeico)

Anapesto (pp.122-131): es la 6ª forma en frecuencia para Gratio, que presenta cifras próximas a las de las *Sátiras*, el *Ars Poetica* y algo menos a las de la *Eneida*. Las sedes preferidas son **34C** y **56X**, estando esto en relación con las cesuras pentemímera y heptemímera. Como hecho relevante, hemos de destacar que 13 versos en el *Cynegeticon* presentan un anapesto **34C** y otro **56X**, lo que no suele ocurrir en el hexámetro clásico latino. No se ha situado ninguno en la cláusula, donde implicaría un monosílabo final, además de cesura eneamímera.

Anfibraco (pp.131-136): es la 14ª forma en frecuencia general, y sus cifras se acercan a las de Catulo y la primera obra de Virgilio. La sede preferida es el final de verso, aunque menos en Gratio que en los demás autores analizados, puesto que nuestro autor prefiere terminar el verso con una palabra de dos sílabas (espondeo o troqueo). Los porcentajes referidos a **2B3**, **4C5**, **6X7** y **8Y9** se sitúan próximos a los de Virgilio. En **0Zz** ya hemos señalado que nuestras cifras son inferiores a las de todos los demás.

Dáctilo (pp.136-145): en todos los autores analizados excepto en Catulo, el dáctilo ocupa la 4ª posición por su frecuencia. Se acerca de nuevo Gratio a la *Eneida*, al *Ars Poetica* y a las *Sátiras*, mientras que está muy lejos de Catulo. Se prefiere para situarlo el inicial de verso e **Y90**; en el primer caso es una manera fácil de conseguir el dáctilo inicial, y en el último un final del tipo *condere gentem*, muy querido para Gratio. Como hecho digno de destacar señalaremos un caso en Gratio donde se ha producido una puntuación tras el dáctilo **X78**, muy escasa en el hexámetro latino¹.

Antibaquio (pp.145-152): se sitúa en 9ª posición, con cifras próximas a las de las *Metamorfosis*, las *Sátiras* y las *Geórgicas*. Este tipo prefiere para situarse la sede **xY9**, puesto que ese corte trocaico permite el final 2 + 3, la coincidencia de acento y tiempo fuerte en la cláusula, la cesura heptemímera, el cuarto pie espondaico, evita la

¹ .- Verso 511: *ante opus excussis cadet unguibus. Et tamen illi.*

eneamímera, etc.; todo ello hace que este antibaquio sea muy querido en el hexámetro latino. Le sigue en frecuencia la sede **bC5**, que en Gratio presenta una cifra superior a la del resto de poetas, por ser la cesura trocaica del tercer pie muy del gusto de nuestro poeta.

Baquio (pp.153-159): este tipo prosódico, que presenta cifras muy parecidas en todos los poetas (aunque Gratio se acerca más a la de la *Eneida* y a la del *Ars Poetica*), ocupa la 10ª posición, y sólo se admite fácilmente en final de verso (125 baquios sobre 128 están colocados en **0Zz**). En uno de esos tres versos en los que el baquio no está en final se produce un hecho poco frecuente en el hexámetro latino, y es el que al baquio **6Xx** le acompañe otro en final de verso¹.

Moloso (pp.159-168): se aproxima Gratio en el porcentaje de frecuencia general a Virgilio, Lucrecio y Ovidio, ocupando esta forma la 7ª posición. En lo que a preferencia por una u otra sede respecta, Gratio se muestra aquí en concordancia con las poetas previrgilianos y con los satíricos, dada su predilección por **cXx**. Puede ser considerado como rasgo de métrica descuidada, o bien como una pincelada de originalidad. En cuanto cifras por sedes, se acerca a las dos primeras obras de Virgilio y a las *Sátiras*.

Peón 3º (pp.168-176): como sucede en la mayoría de estas formas menos frecuentes, las cifras están bastante próximas, pero la de Gratio lo está especialmente a la de la *Eneida* una vez más. Todos coinciden en rechazar como sede para acoger un peón 3º **90Zz** y en menor medida **12B3**; por el contrario, se prefiere **78Y9**, que propicia un final 3+2, a la vez que la coincidencia entre acento y tiempo fuerte. En el porcentaje referido a esta sede las cifras se acercan a las de las *Bucólicas* y a las de la poesía de Catulo.

¹ .- Verso 477: *Quid dicam tussis, quid inertis damna veterni?*.

Peón 2º (pp.176-179): Gratio es el poeta que más veces utiliza esta forma prosódica. Existe una evolución cronológica que va de menos a más (desde Catulo con un 0'04% de los versos conteniendo un peón 2º, hasta Ovidio con un 0'70%). Nuestro autor presenta un 0'87% (¿se sitúa al final de esa línea cronológica?), y la forma ocupa la 16ª posición por su frecuencia en el *Cynegeticon*. En cuanto a sedes, todos se han colocado en **8Y90**, tanto en Gratio como en la mayoría de los autores analizados, puesto que ese peón 3º hace la misma función que el peón 2º en **78Y9**.

Jónico menor (pp.179-183): existen muy pocos jónicos menores en los hexámetros de Gratio, igual que ocurre en los de los demás autores. Ocupa esta forma la 19ª posición, y se han colocado todos en **56Xx**; no existe ningún caso de **90Zz**, y esto puede considerarse como un rasgo de métrica cuidada.

Coriambo (pp.183-191): todos los autores se encuentran entre el 2'08% de las *Sátiras* y el 3% de Catulo; Gratio se sitúa en el centro, acercándose especialmente a Lucrecio y a Virgilio en su obra épica. Esta forma ocupa en el *Cynegeticon* la 12ª posición, y prefiere situarse en **B34C** antes que en inicial de verso, que es donde la colocan con más frecuencia Virgilio en las *Bucólicas* y Ovidio en las *Metamorfosis*. En cuanto al porcentaje de coriambos en **C56X**, dato que nos puede servir para fechar la obra, Gratio está muy cercano al Virgilio de las dos últimas obras.

Jónico mayor (pp.191-198): de nuevo encontramos cifras muy cercanas (todas las obras analizadas se sitúan entre el 1'97% del *Ars Poetica*, y el 2'94% del *Cynegeticon*, que es la que los utiliza con mayor profusión). Prefiere Gratio con diferencia la sede **xY90**, en la que el jónico mayor ayuda a conseguir un final perfecto para el hexámetro; apenas utiliza **cX78**, y en ninguna ocasión **aB34**, que según señala P.TORDEUR es una sede que este tipo utiliza en la primera época de la poesía latina (a partir de Horacio no se vuelven a colocar jónicos mayores aquí).

Epítrito 1º y yambo-anapesto (pp.198-201): juntos suponen un 0'14% del vocabulario de Gratio, y se sitúan siempre en **2Bb(34)C**. Normalmente estas formas se utilizan con algún valor estilístico, y las cifras están muy cercanas en todos los poetas.

Epítrito 4º (pp.201-207): ocupa la 17ª posición y, aunque todos los autores presentan cifras muy próximas, se acerca Gratio a las de la *Eneida*, las *Geórgicas* y las *Metamorfosis* más que a ninguna otra. Como sedes se prefieren **AaB3** y **XxY9**. Hemos creído encontrar en este punto un nuevo rasgo de métrica cuidada, y es el recurso a la enclítica para conseguir ese epítrito 4º situado en **AaB3** (lo ha utilizado en un 42'8% de los casos, exactamente igual que Ovidio en las *Metamorfosis*, y algo menos que Virgilio).

Dispondeo (pp.207-209): sólo supone el 0'11% del vocabulario del *Cynegeticon*, cifra especialmente cercana a la de las tres obras de Virgilio y a la del *Ars Poetica*.. Todos los dispondeos se han colocado en **aBbC**, donde se respeta la pentemímera y la integridad de la cláusula.

Dáctilo-troqueo (pp. 209-213): las cifras se sitúan entre el 0'25% de las *Bucólicas* y el 0'67% del *De rerum natura*. Gratio está de nuevo muy próximo a la *Eneida*. Con mucha frecuencia, esta forma se sitúa en inicial de verso en todos los autores analizados; cuando no, está en **x78Y9**, precedida de monosílabo o pirriquio para respetar así la pentemímera.

Pirriquio-dáctilo (pp.213-217): La cifra más elevada la presenta Gratio, para quien esta forma ocupa la 18ª posición. Todos se sitúan en **78Y90**, lugar en el que Gratio había colocado también gran número de jónicos mayores, por lo que podemos concluir que le gusta completar esos dos pies con una palabra larga. En cinco ocasiones (sobre nueve) son nombres propios.

Otras formas largas menos frecuentes (pp.217-220): son formas muy poco representadas, y casi todas (10 de 12) situadas en el segundo hemistiquio, lo que corrobora la idea de que a Gratio le gusta ocupar esta segunda parte del hexámetro con una palabra larga. Son muy escasas también en los demás autores (algunas de ellas ni siquiera están representadas).

La cláusula (pp.220-235): con una frecuencia superior a la que presentan los demás autores analizados (58'70% de los versos), Gratio prefiere la cláusula del tipo *condere gentem*. Destaca también en este campo la poca variedad de tipos de cláusula que aparecen en el *Cynegeticon* (no hay, por ejemplo, cláusulas polisilábicas), y el hecho de que en las irregulares (aquéllas que conllevan algún monosílabo en final) siempre se haya conseguido mitigar el efecto, ya sea haciéndolo preceder de otro monosílabo, o utilizándolo como soporte de una sinalefa¹. En los casos de monosílabo en **Y**, se produce una puntuación fuerte en la diéresis bucólica y un encabalgamiento.

Se observa en este campo el magisterio de Virgilio, pero no de una manera tan clara como en otros aspectos: por ejemplo, en el tipo *condere gentem* se acerca más a los *Halieutica*; en el tipo *gente tot annos* se mantiene por debajo de Virgilio; tampoco ha seguido el gusto de éste por situar un *-que* enclítico en **9**.

CESURAS (pp.235-292):

Frecuencia y distribución (pp.240-246): en general, los cortes más frecuentes se producen, como era de esperar, tras el quinto (87'4% de los versos), séptimo (70'9%) y tercer semipié (66'9%), si bien el porcentaje de cortes entre los pies 5º y 6º es ligeramente superior (67'2%). El menor número de cortes se produce en **Z**, seguido de **Y** (rechazo hacia la eneamímera).

¹ .- Excepto en 2 casos: verso 80 (*turbet odor silvas meliusque alterna valet res*), y 199 (*et sequitur natura favens. At te leve si qua*).

Concretamente, si estudiamos con qué autores y obras existe un mayor número de sedes con porcentajes parecidos al del *Cynegeticon*, encontramos que éstas son, sobre todo, las *Bucólicas*, seguidas del *De rerum natura*, la *Eneida*, las *Geórgicas* y los *Halieutica*. Si tomamos como referencia sólo las posiciones importantes (esto es, pentemímera, heptemímera, trihemímera y trocaica del tercer pie), las tres obras de Virgilio han sido los modelos para el *Cynegeticon*.

Señalaremos además como dato curioso que Gratio es el poeta, de entre los analiza-dos, que presenta el porcentaje más elevado de cortes de palabra en el tercer troqueo (cesura trocaica del tercer pie), aproximándose a las *Bucólicas*, las *Metamorfosis* y los *Halieutica*, pero con cifras siempre algo superiores.

Monosílabo, sinalefa y cesura (pp.250-269): Gratio siempre ha intentado aminorar su efecto, en las escasas ocasiones en que alguno de estos dos fenómenos oscurece una de las cesuras importantes, lo que anotamos como signo de métrica cuidada. En este aspecto hemos encontrado igualmente similitudes con el comportamiento de Virgilio, y así, es frecuente en el *Cynegeticon* el recurso a un cliché utilizado por Virgilio con mucha frecuencia, concretamente hablamos de la conjunción *et* receptora de sinalefa y situada ante cesura (frente, por ejemplo, a las *Metamorfosis*).

Las combinaciones de la pentemímera (pp.246-250): Gratio prefiere **3M + 4M**, seguida de **2M + 3M + 4M** y de **3M + 4/5**. Curiosamente, en todo lo que se refiere a estas combinaciones de la pentemímera, así como a las de la trocaica del tercer pie (entre las que sobresale **2M + 3F + 4M**) Gratio se acerca bastante al comportamiento de las *Metamorfosis*, que no es precisamente la obra que, al menos en otros aspectos, parece haber influido más en el *Cynegeticon*.

Heptemímera (pp.272-274): la combinación más frecuente de este corte tras el séptimo semipié es **2M + 2/3 + 4M**, y ello en todas las obras analizadas, acercándose

ahora el *Cynegeticon* en la cifra concreta a la de las *Bucólicas*. No aparece en Gratio la heptemímera como cesura principal formando parte de otras combinaciones.

Diéresis del 2º y 3º pies (pp.274-276): respecto a estas diéresis, no muy bien aceptadas en el hexámetro latino, hemos de decir que en el *Cynegeticon* están (una u otra) presentes en un 36'11% de los versos si no tenemos en cuenta las que están precedidas de monosílabo o pirriquo, u oscurecidas por una sinalefa, pero lo cierto es que solamente existe un caso (de **2/3** concretamente) que Gratio no ha hecho preceder de monosílabo o sinalefa para aminorar el efecto que produce ese corte¹. Se acerca en esto fundamentalmente a la *Eneida*, también a las *Geórgicas* y al *De rerum natura*.

Finalmente, hemos de señalar un verso que presenta una distribución de cesuras poco ortodoxa, se trata del 240², con los siguientes cortes: **3M + 3F + 4/5**. Añadamos ya para terminar que, en la mayoría de los aspectos tratados (si exceptuamos las combinaciones de la pentemímera), Virgilio, sobre todo en sus *Bucólicas*, parece haber sido el modelo para Gratio.

VOCALES Y CONSONANTES EN LOS ESPACIOS INTERVERBALES (pp.295-476):

En sílaba final de palabra abierta (pp.295-304): a este respecto señalaremos simplemente que los finales en *-i* se ven afectados con frecuencia en Gratio por el proceso de la abreviación yámbica, mientras que los finales en *-o* presentan casi siempre la situación original, esto es, Gratio mide larga esta vocal en palabras en las que ya otros autores la habían escandido como breve.

Alargamiento en tiempo fuerte (pp.304-307): en todos los casos (tres en concreto, en los versos 130, 249 y 339) se trata de un alargamiento ante cesura. Hemos

¹ .- Verso 368: *corporibus, peraque aperitur noxia summa*.

² .- *et tamen, ut ne prima faventem pignora fallant*.

de señalar un caso de alargamiento de un final en *-m* en hiato¹, que no se produce en los grandes poetas clásicos. En todo lo demás, Gratio se ha ajustado perfectamente a las reglas del mejor hexámetro clásico.

SINALEFA (pp.308-461):

Frecuencia (pp.310-323): la frecuencia de sinalefas en el *Cynegeticon* es relativamente alta, inferior sólo a la que se produce en el *De rerum natura* y en las dos últimas obras de Virgilio. De todas formas, hemos podido constatar que hubo un esfuerzo por evitar la sinalefa, fundamentalmente evitando los finales en vocal o en *-m*, y colocando al principio del verso más iniciales vocálicos de los que se hubieran esperado. Sin embargo, no ha reducido Gratio de forma notable el número de iniciales vocálicos o en *h-* en general, ni ha situado en final de verso más finales elidibles de los esperados, aunque con mucha frecuencia ha colocado aquí finales con cantidad larga (más reacios a sufrir la sinalefa).

Destacaremos como rasgo de originalidad, puesto que en ningún otro autor se produce, el que haya colocado en **z** más finales en *-m* de los esperados.

Ubicación (pp.323-353): en todo lo relativo a la ubicación de las sinalefas se nos ha mostrado Gratio como un versificador escrupuloso y cuidadoso de la forma métrica de sus versos. Se acerca fundamentalmente a Virgilio, aunque en algunos aspectos se deja ver también el influjo de Ovidio.

Así, Gratio utiliza a menudo la sinalefa cuando se ha colocado un monosílabo ante cesura, para aminorar así el efecto negativo que produce este hecho. En los semipiés sexto o cuarto, donde la sinalefa implica una cesura en sinalefa, las cifras son muy bajas, siempre inferiores a las esperadas. En la cláusula, la sinalefa como tal desaparece,

¹ .- Verso 249: *hoc ingens meritum, haec ultima palma tropaei*. Vid. pp.

aunque hemos localizado 5 casos de aféresis, que sí son bien recibidas en final de verso. También es señal de maestría métrico-prosódica el colocar pocos finales en sinalefa entre las dos sílabas breves de un semipié, como hace Gratio (que sólo cuenta con cinco casos en toda la obra¹).

Iniciales de palabra soporte de la sinalefa (pp.353-378): las sinalefas sobre iniciales en *h-* son menos frecuentes de lo esperado (suponen el 13'5% de las palabras que a lo largo de la obra comienzan por *h*, mientras que el índice de sinalefas sobre todas las palabras con inicial susceptible de ser soporte de sinalefa sube hasta el 22'5%). En términos absolutos, las sílabas largas son mucho más propensas que las breves a recibir una sinalefa, especialmente si son largas por posición con prefijo. En cuanto a sedes, destacamos la predilección que tiene el inicial *a-* larga por ser soporte de sinalefa cuando está situado en **X**, o las formas *est* y *et* por la posición **C**. Diremos finalmente a este respecto que, en relación con su propia frecuencia en la obra, la cifra más alta de soporte de sinalefa la ofrece la forma *est* (aféresis), seguida de la *a-* breve y de *et*. La más reacia resulta ser la *i-* breve.

Finales en sinalefa (pp.378-402): en cifras generales, los finales breves se prefieren a la hora de situarlos en sinalefa, seguidos de los en *-m* y de los largos; pero si ponemos cada uno de estos finales en relación con su propia frecuencia a lo largo de la obra, tanto Gratio como Virgilio prefieren los finales en *-m*, frente a todos los demás autores. Entre las vocales breves, en cifras relativas a su propia frecuencia, se prefiere la *-e* de la enclítica; entre las largas, la *-o*; y finalmente, de los finales en *-m* el mejor recibido es el final en *-um*, con una diferencia extraordinaria (el 26'7% de las veces en que aparece este final a lo largo del *Cynegeticon* se ha colocado en sinalefa, lo que significa un 18'4% de las sinalefas totales).

¹ .- Versos 23, 324, 334, 345 y 362.

Anotamos como dato curioso que, en general, en los autores analizados hemos constatado una cierta aversión a situar en sinalefa el final *-am*, aunque tanto Gratio como Virgilio, por el contrario, sienten cierta predilección por este tipo de final. En este punto hemos de resaltar una vez más el magisterio que ha ejercido Virgilio respecto a nuestro poeta.

Finales e iniciales en contacto (pp.402-420): los encuentros más frecuentes son los de finales breves con iniciales largos por posición sin prefijo, seguidos de los finales en *-m* sobre iniciales largos por posición sin prefijo (recordemos que en este apartado se sitúan *et* y *est*). Los más escasos son los de finales largos sobre iniciales en *h-* o breves. En todo lo referente a este aspecto se ajusta Gratio perfectamente a las reglas clásicas.

Naturaleza gramatical de iniciales receptores y finales en sinalefa (pp.420-429): como inicial receptor se prefiere *est* en todas las obras analizadas; en segunda posición se sitúan las palabras con prefijo gramatical; el grupo que menos veces recibe una sinalefa es el de las palabras simples (y dentro de ellas los verbos). De entre los útiles gramaticales se prefieren preposiciones, conjunciones e interjecciones.

Como finales en sinalefa, la enclítica ocupa el primer lugar, seguida de las palabras invariables. Entre las palabras semánticamente llenas se prefiere el verbo.

Tomando en cuenta ambos aspectos, palabras llenas prefieren situarse en sinalefa sobre útiles gramaticales.

Encontramos de nuevo a Gratio próximo a Virgilio en la *Eneida*, aunque también se dejan entrever rasgos de originalidad, como su marcada preferencia por las palabras con prefijo para situarlas como receptoras de una sinalefa (la diferencia entre éstas y los útiles gramaticales, que están en segunda posición, es de 10 puntos, mientras que en los demás autores las cifras están siempre más próximas).

Forma prosódica de las palabras en sinalefa (pp.429-461): en general, el espondeo es la forma que más veces se encuentra en sinalefa en el *Cynegeticon*, seguido del troqueo, y a mucha distancia, del antibaquio y del peón 3°. Pero si ponemos cada una de las cifras en relación con su propia frecuencia, dejando a un lado formas como el tríbraco, que debe estar siempre en sinalefa para encajar en el hexámetro, la forma preferida es el peón 3°, seguido del epítrito 4°, del troqueo y del espondeo.

Como rasgos de maestría métrica en este campo podemos señalar el bajo índice de monosílabos en sinalefa, la posición del pirriquio en sinalefa, preferiblemente ante **B** y nunca ante **C**, el bajo índice de frecuencia de yambos en sinalefa, y el que cuando los coloque su soporte sea un prefijo gramatical o un monosílabo, así como la escasez de dáctilos en sinalefa, entre otros.

Además, existen también algunos rasgos que acercan de nuevo a Gratio al autor de la *Eneida*, y entre los que sobresalen: el índice relativamente alto de sinalefas del espondeo, así como el más bajo de dáctilos; también en el porcentaje referido a los molosos se aproximan, siendo los dos autores que presentan cifras más elevadas; igualmente se parecen en la cifra de yambos, y en la de peones 3°, que además ambos suelen colocar sobre **x**. En coriambos y peones 1° también presentan cifras muy similares.

AFÉRESIS (pp.462-469): en cifras generales de frecuencia de aféresis se encuentra Gratio próximo a los autores de su tiempo, aunque su cifra es superior a la de Virgilio, y más cercana a las de Ovidio y a las de Horacio en sus dos obras analizadas. Algo parecido sucede en lo referente a la ubicación, donde todos los poetas prefieren con diferencia **C** y **z**, lo mismo que Gratio (aunque en nuestro poeta las cifras referidas a **B**, **X** y **x** están bastante cercanas). Entre los finales en contacto con *est* se prefiere la *-a* breve en todos los autores (pero más en Gratio que en ningún otro).

En lo que resulta Gratio original es en la naturaleza gramatical de las palabras que se sitúan en contacto con *est*, puesto que se inclina por los sustantivos, frente a los demás autores, que prefieren, por lo general, formas verbales.

HIATO (pp.469-476): sólo hemos localizado dos hiatos¹ en el *Cynegeticon*, y en uno de los versos (249) existen problemas de crítica textual. Las cifras relativas coinciden prácticamente con las de Ovidio o Virgilio. En general Gratio acepta las reglas de la prosodia clásica, y esos dos hiatos corresponden a tipos siempre atestiguados (aunque uno de ellos sea excepcional) en el hexámetro latino clásico.

OTROS FENÓMENOS PROSÓDICOS (pp.477-485):

El grupo *muta cum liquida* (pp.477-480): actúa Gratio en este campo como cabría esperar, esto es, hace uso de la libertad que se le da para considerar larga o breve, a conveniencia, la sílaba que precede a un grupo de este tipo en el interior de una palabra, y en 35 casos (un 62'50% de los 56 casos existentes a lo largo de la obra) alarga una vocal breve interior seguida de este grupo.

Vocales largas medidas como breves en sílaba interior (pp.480-482): existen en el *Cynegeticon* cinco palabras en las que se ha producido este fenómeno: *sandyce*, *Pyrene*, *Hipponiasque*, *Diana* y *Bisaltae*. En todos los casos, a excepción de la última palabra que hemos anotado, se atestigua en otros autores la cantidad breve de la vocal que en griego es larga.

Alargamiento de vocales breves en sílaba interior (p.482-483): solamente hemos localizado un caso, que está atestiguado también en Ovidio (se trata concretamente de la palabra *curalia*, en el verso 405).

¹ .- En los versos 249 y 528.

Nombres propios (p.483): además del conocido caso de *Diana*, debemos señalar el sustantivo *Macetum*, utilizado en lugar de la forma original *Macedonum*, que no entra en el hexámetro, y que no ha utilizado ningún otro autor en la literatura latina.

ACENTO DE PALABRA Y TIEMPO FUERTE (pp.485-495): como es normal, la coincidencia se produce en los pies quinto y sexto en un porcentaje muy elevado de los versos; Gratio se sitúa siempre entre los autores que presentan los mayores índices de coincidencia, tanto si tomamos en cuenta los versos que contienen un monosílabo en esas sedes como si no lo hacemos.

Respecto a los otros pies, en el primero también se produce un elevado índice de coincidencias, aunque baja extraordinariamente si no tenemos en cuenta los monosílabos. También en el cuarto pie los porcentajes son altos (en Gratio, 36'66% de los versos sin tomar en cuenta los monosílabos). Por el contrario es especialmente reacio a que se produzca esta coincidencia en el tercer pie, debido a cuestiones relacionadas con la cesura pentemímera, aunque ahora Gratio presenta el porcentaje más alto (cercano por otro lado a los del *Ars Poetica* y la *Eneida*), debido a su gusto por utilizar la cesura trocaica del tercer pie, que sí propicia la coincidencia, en lugar de la pentemímera.

Una vez llevado a cabo todo el trabajo de sistematización, comparación y explicación de datos, podemos concluir que hemos corroborado prácticamente lo que la mayoría de los estudiosos que se han dedicado a estudiar desde los diferentes puntos de vista el *Cynegeticon* ya habían señalado: todos los datos manejados apuntan a que se trata efectivamente de una obra de época augústea, y de un autor que pudo llamarse o no

Gratio, pero que desde luego no se llamó Ovidio, puesto que las divergencias entre esta obra y las del gran poeta latino son, casi siempre, importantes.

Por otro lado, creemos haber mostrado que la influencia de Virgilio sobre Gratio es muy superior a la de todos los demás poetas analizados, y que éste último conocía perfectamente la *Eneida*, así como las otras dos obras del poeta de Mantua, por lo que la fecha de composición del *Cynegeticon* debe ser posterior al 19 a.C. Los datos manejados no nos permiten, en cambio, establecer con claridad un *terminus ante quem*.

BIBLIOGRAFÍA

ARTÍCULOS Y MONOGRAFÍAS CITADOS:

- ARRIBAS, M. L., Estudio métrico acerca de la cláusula tipo “armaque nostra” en el hexámetro dactílico (hasta el año 1000 d. C.), tesis doctoral (U. Complutense), Madrid, 1988.
- ARRIBAS, M. L., “La caracterización estilística de las cláusulas anómalas en el hexámetro latino”, *Epos* 5, 1989, pp. 57-79.
- ARRIBAS, M. L., “Las cláusulas anómalas en la obra de Silio Itálico: estudio métrico y estilístico”, *Emerita* 58, 1990, pp. 231-254.
- AYMARD, J., “À propos de Grattius”, *Revue de Philologie, d’Histoire et de Littérature anciennes* 12, 1938, pp. 325-329.
- BALIGAN, G., “Il poeta Grattius (?)”, *Vichiana* 5, 1968, pp. 21-48.
- BASSET, S. E., “The Caesura, a Modern Chimaera”, *The Classical World* 18, 1925, pp. 76-79.
- BEARE, W., “The Meaning of Ictus Applied to Latin Verse”, *Hermathena* 81, 1953, pp. 29-40.
- BETTINI, M., “Riflessioni a proposito dell’ aferesi (E)ST”, *Studi Classici e Orientali* 28, 1978, pp. 171-174.
- BIELING, E. H., *De hiatus vi atque usu apud poetas epicos qui Augusti aetate floruerunt*, Diss. in., Berolini 1868.
- BONARIA, M., “L’ elisione parziale nella poesia latina”, *Hermes* 90, 1962, pp. 173-186.
- BRAUM, O., *De monosyllabis ante caesuras hexametri latini collocatis*, Diss., Marburg, 1907.
- CANCIK-LINDEMAIER, H.; KOTTKE, D.; OTT, W., “Zur Elision anapästischer Wörter bei Vergil und Statius”, *Glotta* 50, 1977, pp. 97-120.
- CANCIK, H.; CANCIK-LINDEMAIER, H.; KOTTKE, D.; OTT, W., “Untersuchungen zur Geschichte der Schemata-Forschung im Lateinischen Hexameter”, *Revue de l’Organisation internationale pour l’étude des langues anciennes par ordinateur* 3, 1979, pp. 1-87.
- CANCIK-LINDEMAIER, H.; CANCIK, H.; KOTTKE, D.; OTT, W., “Die überlangen Wörter in Lateinischen Hexameter”, *Revue de l’Organisation internationale pour l’étude des langues anciennes par ordinateur* 6, 1982, pp. 3-52.
- CASTILLO HERRERA, M. DEL, “Los gramáticos latinos y el acento de enclítica”, *Florentia Iliberritania* 1, 1990, pp. 83-88.

- CASTRILLO BENITO, N., "Métrica latina e informática", *Analecta Malacitana*, 1992, pp. 209-212.
- CAZZANIGA, I., "Grattio (Cyn. 68) ed Ovidio (Met. VIII, 397)", *La Parola del Passato* 17, 1962, pp. 296-299.
- CORREA, J.A., "Interpretación de la sinalefa en la métrica latina", *Habis* 4, 1973, pp. 93-103.
- CUPAIUOLO, F., *Un capitolo sull'esametro latino*, Napoli, 1963.
- CUPAIUOLO, F., "Parole giambiche nell'esametro latino", *Rivista di Studi Classici* 13, 1965, pp. 31-43.
- CUPAIUOLO, F., *Studi sull'esametro di Catullo*, Napoli, 1965.
- CUPAIUOLO, F., "Sul ricorrere nell'esametro latino di parole con la forma prosodica di pirrichio", *Bolletino di Studi Latini* 1, 1971, pp. 240-250.
- CUPAIUOLO, F., "Strutture e strutture formali del carme 64 di Catullo", *Bolletino di Studi Latini* 24, 1994, pp. 432-473.
- CURCIO, G., "Grazio poeta didattico", *Rivista di Filologia e di Istruzione Classica* 27, 1899, pp. 447-462.
- DANGEL, J., "Césures et pauses syntactiques dans L'Énéide: structures verbales et incidences métriques", *Revue des Études Latines* 61, 1983, pp. 284-311.
- DAMSTÉ, P. H., "Ad Grattium notulae", *Mnemosyne* 53, 1925, pp. 299-306.
- DREXLER, H., "Hexameterstudien I", *Aevum* 25, 1951, pp. 435-466.
- DREXLER, H., *Hexameterstudien II-III; II: Iambische und spondeische Wörter vor der semiquinaria; III: Verse mit überwiegender semiquinaria: Wortschluss nach der vierten Hebung oder der vierten Senkung*, Salamanca, 1953.
- DREXLER, H., *Hexameterstudien IV: der bau der beiden Vershalften vor und nach der semiquinaria*, Göttingen, 1953.
- DREXLER, H., *Hexameterstudien V: Verse ohne semiquinaria oder mit überwiegender semiseptenaria. VI: Monosyllaba vor der Cäsur*, Madrid, 1956.
- DROBISCH, M. W., "Ein statistischer Versuch über die Formen des Lateinischen Hexameters", *Berichte über die Verhandlungen der Königl.-Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften zu Leipzig, Philologisch-Historische Klasse* 18, 1866, pp. 75-139.

- DROBISCH, M. W., "Weitere Untersuchungen über die Formen des Hexameters des Vergil, Horaz und Homer", *Berichte über die Verhandlungen der Königl.-Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften zu Leipzig, Philologisch-Historische Klasse* 20, 1868., pp. 16-55.
- DUBOIS, CH., *La métrique de Lucrèce comparée à celle de ses predecesseurs Ennius et Lucilius*, Strasbourg, 1933, (Thèse complementaire).
- DUCKWORTH, G. E., "Variety and Repetition in Vergil's Hexameters", *Transactions and Proceedings of the American Philological Association* 95, 1964, pp. 9-65.
- DUCKWORTH, G. E., "Horace's Hexameters and the Date of the *Ars Poetica*", *Transactions and Proceedings of the American Philological Association* 96, 1965, pp. 73-95.
- DUCKWORTH, G. E., "Studies in Latin Hexameter Poetry", *Transactions and Proceedings of the American Philological Association* 97, 1966, pp. 67-113.
- DUCKWORTH, G. E., "Five Centuries of Latin Hexameter Poetry: Silver Age and Late Empire", *Transactions and Proceedings of the American Pholological Association* 98, 1967, pp. 77-130
- DUCKWORTH, G. E., "A Rare Type of First Foot Dactyl", *American Journal of Philology* 89, 1968, pp. 437-448.
- DUCKWORTH, G. E., *Vergil and Classical Hexameter Poetry. A Study in Metrical Variety*, Ann Arbor, 1969.
- ENCUENTRA ORTEGA, A., *El hexámetro de Prudencio. Estudio comparado de Métrica Verbal*, Logroño, 2000.
- ENK, P., "De Grattio et Nemesiano", *Mnemosyne* 45, 1917, pp. 53-68.
- FIEGL, M., *Des Grattius Faliskus "Cynegetica", seine Vorgänger und seine Nachfolger*, Görtz, 1890.
- FORMICOLA, C., "Rassegna di studi Grattiani", *Bolletino di Studi Latini* 24, 1994, pp. 155-186.
- FORMICOLA, C., *Studi sull'esametro del Cynegeticon di Grattio*, Napoli, 1995.
- FOURCADE, J., "Typologie trochée + iambe au pied I de l'hexamètre d' Ennius à Lucain: Analyse et essai d'interprétation", *Pallas* 27, 1980, pp. 39-55.
- GILI GAYA, S., *Elementos de Fonética general*, Madrid, 1961.
- GUZMÁN GUERRA, A., "Protágoras y la cesura", *Estudios Clásicos* 88, 1984, pp. 93-97.

- HARKNESS, A.G., "The Final Monosyllable in Latin Prose and Poetry", *American Journal of Philology* 31, 1910, pp. 154-174.
- HARTENBERGER, R., *De o finali apud poetas latinos ab Ennio usque ad Iuvenalem*, Bonnae, 1911.
- HELLEGOUARC'H, J., "Sur un type de vers virgilien: Vela dabant laeti et spumas aere ruebant", *Revue des Études Latines* 40, 1962, pp. 236-250.
- HELLEGOUARC'H, J., "La détermination de la césure dans l'hexamètre latin", *L'Information littéraire* 14, 1962, pp. 154-163.
- HELLEGOUARC'H, J., *Le monosyllabe dans l'hexamètre latin*, Paris, 1964.
- HELLEGOUARC'H, J., "La réalisation de la césure dans l'hexamètre latin", en J. Collart (ed.), *Varron, grammaire antique et stylistique latine*, Paris, 1978, pp. 383-395.
- Hellegouarc'h, j., "Les structures verbales de l'hexamètre dans les Annales d'Ennius et la création du vers épique latin", *Latomus* 41, 1982, pp. 743-765.
- Hellegouarc'h, j., "Les yeux de la marquise... Quelques observations sur les commutations verbales dans l'hexamètre latin", *Revue des Études Latines* 65, 1987, pp. 47-52.
- Hellegouarc'h, j., "Hexamètre et métrique verbale", *Revue des Études Latines* 65, 1987, pp. 261-281.
- HERRERO LLORENTE, V. J., *La lengua latina en su aspecto prosódico*, Madrid, 1991.
- HOLGADO, A., *La frontera del verso en La Farsalia de Lucano*, Cádiz, 1987.
- JOHNSON, S. K., "Elided Spondees in the Second and Third Foot of the Vergilian Hexameter", *Classical Review* 41, 1927, p. 123.
- KENNEY, E. J., "Grattiana", *Classical Review* 79, 1965, pp.13-16.
- KLOPSCH, P., *Pseudo-Ovidius de vetula. Untersuchungen und Text*, Leiden, 1967.
- KOLLMAN, E. D., "Et in arsi after Elidable Syllables in the Vergilian Hexameter", *Studia Clasice*. 14, 1972, pp. 67-84.
- KOSTER, W. J. W., *Traité de métrique grecque suivi d'un précis de métrique latine*, Leyden, 1966 (1^a ed. 1936).
- LABHARD, A., "Le problème de l'ictus", *Euphrosyne* 2, 1959, pp. 65-75.
- LACHMANN, K., *Caroli Lachmanni in T. Lucreti Cari de rerum natura libros commentarius*, Berlin, 1984 (1^a ed. 1850).

- LIÉNARD, E., “La métrique en question (À propos de J. PARK POE, Caesurae in the Hexameter Line of Latin Elegiac Verse)”, *L’Antiquité Classique* 45, 1976, pp. 630-637.
- Longpré, a., “Particularités prosodiques et métriques de Paulin de Pelle” *Cahiers des Études Anciennes* 2, 1973, pp. 89-111.
- LUCOT, M., “Sur un type pathétique d’hexamètre”, *Pallas* 14, 1967, pp. 69-80.
- LUCOT, T., “ Sur l’accent de mots dans l’hexamètre latin”, *Pallas* 16, 1969, pp.79-106.
- LUQUE MORENO, J., “Un modelo de tratamiento de textos latinos en hexámetro”, *Estudios de Filología Latina* 4, 1984, pp. 85-97.
- LUQUE MORENO, J., “Niveles de análisis en el lenguaje versificado”, *Atlon, Saturata grammatica in honorem F. R. Adrados*, vol. I, Madrid, 1984, pp. 287-299.
- LUQUE MORENO, J., “Un método para el tratamiento informático de materiales latinos en verso”, *Emerita* 55, 1987, pp. 15-30.
- LUQUE MORENO, J., *Arsis, Thesis, Ictus. Las marcas del ritmo en la música y en la métrica antiguas*, Granada, 1994.
- LUQUE MORENO, J., *El dístico elegíaco. Lecciones de Métrica Latina*, Madrid, 1994.
- LUQUE MORENO, J., “Para un tratamiento métrico de textos latinos en hexámetros”, *Cuadernos de Filología clásica* 15, 1998, pp. 73-88.
- LUQUE MORENO, J., “Forma y medida en los versos greco-latinos: la génesis del sistema de niveles”, *Emerita* 72-2, 2002, pp. 231-256.
- LUQUE MORENO, J., “Forma y medida en los versos greco-latinos: la génesis del sistema de niveles”, *Emerita* 70-2, 2002, pp. 231-256.
- MARINA SÁEZ, R. M., *La métrica en los epigramas de Marcial. Esquemas rítmicos y esquemas verbales*, Zaragoza, 1998.
- MARINER, S., “Hacia una métrica estructural”, *Revista Española de Lingüística* 1, 1971, pp. 299-333.
- MARINER, S., “Sinalefa, elisión y licencia métrica”, *Revista Española de Lingüística* 4, 1974, pp. 293-299.
- MARX, F., “Molossische und bakcheische Wortformen in der Verskunst der Griechen und Römer”, *Abhandlungen der Sächsischen Akademie der Wissenschaften zu Leipzig* 37, 1922, pp. 1-327.
- MAURENBRECHER, B., *Hiatus und Verschleifung im alten Latein*, Leipzig, 1899.

- MEYER, W., “Zur Geschichte des griechischen und des lateinischen Hexameters”, *Sitzungsberichte der Bayerischen Akademie der Wissenschaften* 6, 1884, pp. 979-1087.
- MONTEIL, P., *Elementos de fonética y morfología del latín. Traducción, introducción, notas suplementarias y actualización de Concepción Fernández*, Sevilla, 1992.
- MÜLLER, L., *De re metrica poetarum Latinorum praeter Plautum et Terentium libri septem*, Hildesheim, 1967 (=1861).
- NEUBOURG, L. DE, “Mots longs après les diérèses médianes de l’hexamètre latin”, *Pallas* 24, 1977, pp. 45-79.
- NEUBOURG, L. DE, “La localisation des bacchées dans l’hexamètre latin”, *Latomus* 42, 1983, pp. 31-57.
- NEUBOURG, L. DE, *La base métrique de la localisation des mots dans l’hexamètre latin*, Brussel, 1986.
- NICOLAU, N., *Les origines du cursus rythmique et les débuts de l’accent d’intensité*, Paris, 1934.
- NORDEN, E., “Die metrischen Mittel des Vergilischen Hexameters”, en *P. Vergilius Maro Aeneis Buch VI*, Darmstadt, 1984 (1^a ed. 1916), pp. 425-434.
- NOUGARET, L., “Les fins d’hexamètre latin et l’accent”, *Revue des Études Latines* 24, 1946, pp. 261-271.
- NOUGARET, L., “Une méthode de dépouillements destinés aux index métriques”, *Revue des Études Latines* 40, 1962, 136-141.
- NOUGARET, L., *Traité de métrique latine classique*, Paris, 1963.
- NOUGARET, L., *Analyse verbale comparée du De signis et des Bucoliques*, Paris, 1966.
- O’NEILL, E. G. Jr., “Word Accents and Final Syllables in Latin Verse”, *Transactions and Proceedings of the American Philological Association* 71, 1940, pp. 335-359.
- ORLANDI, G., “Sulla discussa cronologica del *Cynegeticon* di Gratio”, *Rendiconti dell’Istituto Lombardo* 110, 1976, pp. 212-221.
- OTT, W., *Metrische Analysen zu Ars Poetica des Horaz*, Göttingen, 1970.
- OTT, W., *Metrische Analysen zu Vergil Aeneis Buch I*, Tübingen, 1973.
- OTT, W., *Metrische Analysen zu Ovid Metamorphosen Buch I*, Tübingen, 1974.

- OTT, W., *Metrische Analysen zu Lukrez De rerum natura Buch I*, Tübingen, 1974.
- OTT, W., *Metrische Analysen zu Vergil Bucolica*, Tübingen, 1978.
- OTT, W., *Metrische Analysen zu Vergil Georgica. Analysen und Übersichten*, Tübingen, 1978.
- PERRET, J., “Sur la place des fins de mots dans la partie centrale de l’hexamètre latin”, *Revue des Études Latines* 32, 1953, pp. 200-214.
- PERRET, J., “Mots et fins de mots trochaïques dans l’hexamètre latin”, *Revue des Études Latines* 34, 1954, pp. 188-199.
- PIERLEONI, G., “Fu poeta Grattius (?)”, *Rivista di Filologia e di Istruzione Classica* 34, 1906, pp. 580-597.
- PLATNAUER, M., *Latin Elegiac Verse, a Study of the Metrical Usages of Tibullus, Propertius and Ovid*, Cambridge, 1953.
- POE, J. P., *Caesurae in the Hexameter line of Latin Elegiac Verse*, Wiesbaden, 1974.
- Poesía latina pastoril de caza y pesca, Introducciones, traducciones y notas de J. A. CORREA RODRÍGUEZ, Madrid, 1984, pp. 49-52.
- ROSSI, L. E., “La pronuntiatio plena: sinalefe in luogo d’elisione”, *Rivista di Filologia e di Istruzione Classica* 97, 1969, pp. 433-447.
- RUIZ ARZALLUZ, I., “Sobre la Productio ob caesuram de sílaba abierta en el hexámetro latino”, *Veleia* 6, 1989, pp. 281-286.
- RUIZ ARZALLUZ, I., *El hexámetro de Petrarca. Sus modelos antiguos y medievales*, Firenze-Vitoria, 1991.
- SANDFORD, P., “The quasi-caesura in Virgil”, *Hermathena* 26, 1900-1901, pp. 110-121.
- SHIPLEY, F. W., “Hiatus, Elision, Caesura in Virgil’s Hexameter”, *Transactions and Proceedings of the American Philological Association* 55, 1924, pp. 137-158.
- SIEDOW, A., *De elisionis aphaeresis hiatus usu in hexametris Latinis ab Ennii usque ad Ovidii tempora*, Diss., Greifswald, 1911.
- SOLANA, J., “El acento de palabra en los Alcuini Carmina”, *Anuario de Estudios Filológicos* 11, 1988, pp. 389-397.
- SOLANA, J., *Análisis métrico-prosódico de la poesía de Alcuino de York*, Tesis doctorales en microficha, nº 12, Sevilla, 1991.

- SOLANA, J., “Los alargamientos de la sílaba final de la palabra en los Alcuini Carmina”, *Studia Philologica varia in honorem Olegario García de la Fuente*, Madrid, 1994, pp. 490-496.
- SOLANA, J., “Tratamiento prosódico-métrico de la “o” final de palabra en la poesía de Alcuino y Teodulfo”, *Romanobarbarica* 13, 1944-95, pp. 125-143.
- SOLANA, J., “El hexámetro del Aeneidos liber XIII de Maffeo Vegio y sus modelos clásicos (I)”, *Latomus* 56, 1997, pp. 382-395.
- SOLANA, J., “El hiato en la poesía de Alcuino y Teodulfo”, en J. Solana (ed.), *Estudios de prosodia y métrica latina tardía y medieval*, Córdoba, 1999, pp. 133-152.
- SOLANA, J., “El monosílabo en sinalefa en el primitivo hexámetro latino cristiano (siglos III-IV d. C.)”, en J. González (ed.), *El mundo Mediterráneo (siglos III-VII). Actas del III Congreso Andaluz de Estudios Clásicos (Sevilla, abril de 1994)*, Madrid, 1999, pp. 237-243.
- SOLANA, J., “El hexámetro del Aeneidos liber XIII de Maffeo Vegio y sus modelos clásicos (II)”, *Latomus* 59, 2000, pp. 652-670.
- SOUBIRAN, J., “L’hexamètre de Ciceron: le groupe des deux derniers pieds”, *Pallas* 3, 1955, pp. 45-51.
- SOUBIRAN, J., “L’aphérèse d’ est chez Virgile”, *Pallas* 5, 1957, pp. 43-61.
- SOUBIRAN, J., “Monosyllabes élidés au debut de vers dans la poésie latine archaïque”, *Pallas* 6, 1958, pp. 39-53.
- SOUBIRAN, J., “Intremere omnem et si bona norint. Recherches sur l’accent de mot dans la clause de l’hexamètre latin”, *Pallas* 8, 1959, pp. 23-56.
- SOUBIRAN, J., “Prosodie et métrique des *Bella Parisiaca Urbis d’Abbon*”, *Journal des Savants* 1965, pp. 204-331.
- SOUBIRAN, J., *L’élision dans la poésie latine*, Paris, 1966.
- SOUBIRAN, J., “Sur les mots de type *armaque* dans l’hexamètre latin”, *Pallas* 14, 1967, p. 39-58.
- SOUBIRAN, J., “Pauses de sens et cohésion métrique entre les pieds médians de l’hexamètre latin”, *Pallas* 16, 1969, pp. 107-151.
- SOUBIRAN, J., “Monosyllabes introducteurs devant la césure: Ennius, Plautus et leurs modèles grecs”, en J. Collart (ed.), *Varron. Grammaire Antique et Stylistique Latine*, Paris, 1978, pp. 321-336.
- SOUVERINI, P., “Recensioni e schede bibliografiche. Il *Cynegeticon* di Gratio. Introduz., traduz., e comm. a cura di C. FORMICOLA, Patròn ed., Bologna,

- 1988, pp. 1-224. C. FORMICOLA, *Gratti Cynegeticon concordantia*, Patròn ed., Bologna, 1988, pp. 1-60, *Bolletino di Studi Latini* 19, 1988, pp. 166-170.
- STURTEVANT, E.H. and KENT, R., “Elision and Hiatus in Latin Prose and Verse”, *Transactions and Proceedings of the American Philological Association* 46, 1915, pp. 129-155.
- STURTEVANT, E. H., “The Coincidence of Accent and Ictus in the Roman Dactylic Poets”, *Classical Philology* 14, 1919, pp. 373-385.
- STURTEVANT, E. H., “The Doctrine of Caesura, a Philological Ghost”, *American Journal of Philology* 45, 1924, pp. 329-350.
- THRAEDE, K., *Der Hexameter in Rom. Verstheorie und Statistik*, München, 1978.
- TORDEUR, P., “Elision des mots iambiques et anapestiques dans l’hexamètre latin”, *Latomus* 31, 1972, pp. 105-129.
- TORDEUR, P., “Elision des mots pyrrhiques et tribraques dans l’hexamètre latin”, *Latomus* 33, 1974, pp. 353-371.
- TORDEUR, P., *Recherches sur l’hexamètre latin, d’Ennius à Sidoine Apollinaire (Fréquence et localisation des types de mots)*, tesis doctoral inédita, Bruxelles, 1985.
- TORDEUR, P., “Élisions des mots péons premiers et choriambiques dans l’hexamètre latin”, *Hommages à J. Veremans*, Bruxelles, 1986, pp. 308-318.
- TORDEUR, P., “Le pyrrique dans l’hexamètre latin: une première approche”, *Revue Informatique et Statistique dans les Sciences Humaines* 23, 1987, pp. 167-179.
- TORDEUR, P., “Le monosyllabe latin en fin d’hexamètre dactylique”, *Euphrosyne* 17, 1989, pp. 171-208.
- VOLLMER, F., “Zur Geschichte des Lateinischen Hexameters (Kurze endsilben in Arsi)”, *Sitzungsberichte der Bayerischen Akademie der Wissenschaften*, 1917, pp. 3-59.
- WHITEHEAT, H., “A New Method of Investigating the Caesura in Latin Hexameter and Pentameter”, *American Journal of Philology* 51, 1930, pp. 358-371.

EDICIONES UTILIZADAS:

CATULO: *C. Valerii Catulli carmina*, ed. R. A. B. Mynors, Oxford, 1986 (=1958).

GRATIO: *Cynegeticon quae supersunt. Cum prolegomenis, notis criticis, commentario exegetico edidit P. J. Enk*, Zutphen-Leipzig, 1918, 2 vol.

GRATIO: *Il Cynegeticon di Gratio. Introduzione, testo critico, traduzione et commento a cura di C. Formicola*, Bologna, 1988.

GRATIO: *Gratti Cynegeticon libri I quae supersunt*, vol I: Texte et Traduction; vol II: commentaire, par R. Verdière, Wetteren, 1963.

HORACIO: *Q. Horati Flacci opera*, ed. E. C. Wickham. Editio altera curante H. W. Garrod, Oxford, 1986 (=1901).

LUCRECIO: *Lucreti de rerum natura libri sex*, ed. C. Bailey, Oxford, 1974 (=1900).

OVIDIO: *P. Ovidius Naso. Metamorphoses Vol II*, ed. R. Ehwald, Leipzig, 1915.

OVIDIO: *P. Ovidi Nasonis Tristium libri quinque. Ibis. Ex Ponto libri quattuor. Halieutica fragmenta*, ed. S.G. Owen, 1991 (=1915).

VIRGILIO: *P. Vergili Maronis opera*, ed. R. B. A. Mynors, 1986 (=1969).

CUADROS

FRECUENCIA DE LOS ESQUEMAS EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO (p.

32)

	Número de versos en que aparece	% referido al núm. total de versos
DSSS	69 (1°)	12'7%
DSDS	66 (2°/ 3°)	12'2%
DSSD	21 (11°)	3'8%
DSDD	24 (10°)	4'4%
DDSS	58 (4°)	10'7%
DDDS	35 (6°)	6'4%
DDSD	20 (12°/13°)	3'7%
DDDD	8 (16°)	1'4%
SDSS	66 (2 ^a /3°)	12'2%
SDDS	28 (8°)	5'1%
SDSD	33 (7°)	6'1%
SDDD	13 (14°)	2'4%
SSSS	27 (9°)	5'0%
SSDS	41 (5°)	7'5%
SSSD	20 (12°/13°)	3'7%
SSDD	11 (15°)	2'0%

FRECUCENCIA DE LOS ESQUEMAS EN DIFERENTES AUTORES (p. 34).

	LUCR.	CAT.	VERG. <i>ecl.</i>	VERG. <i>georg.</i>	VERG. <i>Aen.</i>	HOR. <i>sat.</i>	HOR. <i>ars</i>	OV. <i>met.</i>	OV. <i>hal.</i>	GRATT.
DSSS	1	1	2	1	1	1	1	2	6	1
	0'1%	28'8%	11'1%	15'8%	14'3%	13'5%	10'2%	12'5%	6'2%	12'7%
DSDS	3	4	3	2	3	3	2	4	2	2
	10'1%	11'9%	9'8%	12'0%	11'1%	9'7%	9'6%	11'2%	12'4	12'2%
DSSD	6	7	4	5	9	7	5	3	9	11
	7'1%	3'5%	7'9%	7'0%	5'7%	6'3%	7'7%	11'4%	4'6%	3'8%
DSDD	10	12	8	12	12	13	11	7	16	10
	3'2%	1'2%	5'3%	3'6%	3'6%	3'7%	5'2%	7'5%	1'5%	4'4%
DDSS	2	3	1	3	2	4	3	1	3	4
	15'0%	12'8%	13'2%	11'4%	11'8%	9'6%	8'6%	13'0%	9'3%	10'7%
DDDS	5	8	7	6	6	8	8	6	12	6
	8'0%	3'5%	7'0%	6'2%	6'8%	5'4%	6'9%	8'8%	3'8%	6'4%
DDSD	8	11	6	10	10	12	12	4	8	12
	4'7%	1'4%	7'3%	4'8%	4'6%	4'4%	4'4%	11'2%	5'4%	3'7%
DDDD	13	16	13	15	15	15	16	8	13	16
	2'3%	0'2%	3'3%	2'2%	2'1%	2'3%	2'1%	5'6%	3'1%	1'4%
SDSS	4	2	5	4	4	2	4	9	1	3
	8'9%	15'1%	7'8%	9'8%	9'5%	10'8%	8'1%	4'3%	17'0%	12'2%
SDDS	9	10	9	9	7	9	10	11	5	8
	4'1%	1'6%	5'3%	5'4%	5'9%	5'1%	5'8%	2'6%	6'9%	5'1%
SDSD	11	9	11	11	11	11	6	10	10	7
	3'2%	1'9%	4'7%	4'0%	3'7%	4'4%	7'1%	3'7%	4'6%	6'1%
SDDD	15	13	16	16	16	16	13	12	15	14
	1'1%	0'9%	2'6%	1'9%	1'9%	2'2%	3'5%	1'9%	2'3%	2'4%
SSSS	7	5	10	7	5	5	9	15	4	9
	5'4%	10'0%	4'9%	5'9%	7'0%	8'2%	6'5%	1'2%	8'5%	5'0%
SSDS	12	6	12	8	8	6	7	13	7	5
	2'9%	5'8%	3'6%	5'4%	5'9%	6'5%	7'1%	1'6%	6'2%	7'5%
SSSD	14	14	14	13	13	10	14	14	14	13
	1'9%	3'0%	3'2%	2'6%	3'0%	4'8%	3'3%	1'3%	3'1%	3'7%
SSDD	16	15	15	14	14	14	15	16	11	15
	1'0%	0'7%	2'8%	2'4%	2'3%	3'0%	2'9%	1'2%	4'6%	2'0%

DÁCTILOS Y ESPONDEOS: DIFERENCIA PORCENTUAL ACUMULADA
ENTRE DIFERENTES AUTORES Y EL *CYNEGETICON* (p. 40).

	DPA: esqu. más frec.	DPA: esqu. menos frec.	Total
LUCRECIO	17'1	6'0	23'1
CATULO	21'4	7'0	28'4
VIRGILIO (<i>ecl.</i>)		3'4	
VIRGILIO(<i>georg.</i>)	6'4	2'8	9'2
VIRGILIO (<i>Aen.</i>)	6'5	2'2	8'7
HORACIO (<i>sat.</i>)	5'8		
HORACIO (<i>ars</i>)	11'5	3'1	14'6
OVIDIO (<i>met.</i>)	11'9	12'9	24'8
OVIDIO (<i>hal.</i>)	9'9		

PORCENTAJE DE USO DE LOS ESQUEMAS MÁS Y MENOS FRECUENTES (p.42)

	OCHO MÁS FREC.	OCHO MENOS FREC.
LUCRECIO	79'3%	20'7%
CATULO	91'4%	8'6%
VIRGILIO (<i>ecl.</i>)	69'4%	30'6%
VIRGILIO (<i>georg.</i>)	73'5%	26'5%
VIRGILIO (<i>Aen.</i>)	72'7%	27'3%
HORACIO (<i>sat.</i>)	70'0%	30'0%
HORACIO (<i>ars</i>)	65'3%	34'7%
OVIDIO (<i>met.</i>)	81'6%	18'4%
OVIDIO (<i>hal.</i>)	71'9%	28'1%
GRATIO	72'9%	27'1%

DÁCTILOS Y ESPONDEOS EN CADA PIE (p. 44).

	ID	IS	IID	IIS	IIID	IIIS	IIID	IIIS
LUCR.	5209	2126	3502	3833	2437	4898	1831	5504
	71'0%	28'9%	47'7%	52'2%	33'2%	66'7%	24'9%	75'0%
CAT.	272	158	161	269	111	319	45	385
	63'2%	36'7%	37'4%	62'5%	25'8%	74'1%	10'4%	89'5%
VERG. (ecl.)	526	283	415	394	322	487	301	508
	65'0%	34'9%	51'2%	48'7%	39'8%	60'1%	37'2%	62'7%
VERG. (georg)	1367	809	993	1183	841	1335	614	1562
	62'8%	37'1%	45'6%	54'3%	38'6%	61'3%	28'2%	71'7%
VERG. (Aen.)	5909	3896	4582	5223	3918	5887	2669	7136
	60'2%	39'7%	46'3%	53'2%	39'9%	60'0%	27'2%	72'7%
HOR. (sat.)	1161	951	993	1119	801	1311	657	1455
	54'9%	45'0%	47'0%	52'9%	37'9%	62'0%	31'1%	68'8%
HOR. (ars)	262	214	223	253	207	269	174	302
	55'0%	44'9%	46'8%	53'1%	43'4%	56'5%	36'5%	63'4%
OV. (met.)	9740	2193	6156	5777	4877	7056	5283	6650
	81'6%	18'3%	51'5%	48'4%	40'8%	59'1%	44'2%	55'7%
OV. (hal.)	60	69	68	61	53	76	38	91
	46'5%	53'4%	52'7%	47'2%	41'0%	58'9%	29'4%	70'5%
GRATT.	301	239	264	276	221	319	150	390
	55'7%	44'2%	48'8%	51'1%	40'9%	59'0%	27'7%	72'2%

DÁCTILOS Y ESPONDEOS EN EL VERSO (p. 46).

	DÁCTÍLICOS		ESPONDAICOS		EQUILIBRADOS	
LUCRECIO	1439	19'6%	2900	39'5%	2996	40'8%
CATULO	31	7'2%	260	60'4%	139	32'3%
VERG. (<i>ecl.</i>)	207	25'5%	248	30'6%	354	43'7%
VERG. (<i>georg.</i>)	402	18'4%	860	39'5%	914	42'0%
VERG. (<i>Aen.</i>)	1881	19'1%	3928	40'0%	3996	40'6%
HOR. (<i>sat.</i>)	380	18'0%	926	43'8%	806	38'1%
HOR. (<i>ars</i>)	106	22'2%	19	35'5%	201	42'2%
OV. (<i>met.</i>)	4206	35'2%	2541	21'2%	5186	43'4%
OV. (<i>hal.</i>)	21	16'2%	53	41'0%	55	42'6%
GRATT.	100	18'5%	223	41'2%	217	40'1%

ESQUEMAS REPETIDOS EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO (p. 50).

REPETICIONES

REPET. CERCANAS.

	2 VV.	3 VV.	4 VV.	2 VV.	3 VV.	4 VV.
DSSS	7	1	1	6	3	1
SDSS	5	1	-	9	-	-
DSDS	7	-	-	8	-	-
DDSS	1	1	-	10	-	-
SSDS	1	-	-	5	1	-
DDDS	1	-	-	3	-	-
SDDSD	-	-	-	2	-	-
SDDS	-	-	-	2	-	-
SSSS	-	-	-	1	1	-
DSDD	-	-	-	1	1	-
DSSD	1	-	-	2	-	-
DDSD	-	-	-	2	-	-
SSSD	-	-	-	2	-	-
SDDD	-	-	-	-	-	-
DDDD	-	-	-	-	-	-
SSDD	-	-	-	-	-	-
TOTAL	23	3	1	52	6	1
	4'2%	0'5%	0'1%	9'6%	1'1%	0'1%

LOCALIZACIÓN DE LOS TIPOS PROSÓDICOS EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO (pp. 58, 59, 60).

	Monosílabo breve	Monosílabo largo	pirriquio	yambo	troqueo	espondeo	anapesto	anfibraco
A		231			85	50		
a		57				57		
1	6		59				33	
2	22			61				3
B		115			30			
b		41				127		
3	4		8				107	
4	2			71				1
C		17			26			
c		110				118		
5	4		27				71	
6	2			83				1
X		61			12	39		
x		92						
7	3		42					
8	3							7
Y		10			87			
9			10					
0	28			1				51
Z		5			129	229		
z		6						

	dáctilo	antibaquio	baquio	moloso	peón 3°	peón 2°	Jónico menor
A	72			46			
a		10					
1					3		
2							
B	3			57			
b		43					
3					14		
4							
C				3			
c		13		59			
5					12		16
6			3				
X	11						
x		74					
7					22		
8						31	
Y	175						
9							
0			125				
Z							
z							

	Coriambo	Jónico .mayor	Epítrito 1°	epítrito 4°	dispondeo	-UU-U	UU-UU
A	32			14		10	
a					4		
1							
2			4				
B	54			1			
b							
3							
4							
C	8						
c		11					
5							
6							
X				10		2	
x		93					
7							19
8							
Y							
9							
0							
Z							
z							

FRECUENCIA DE LOS TIPOS PROSÓDICOS EN DIFERENTES AUTORES (p. 62).

	CAT.	LUCR.	VERG. <i>ecl.</i>	VERG. <i>georg.</i>	VERG. <i>Aen.</i>	HOR. <i>sat.</i>	HOR. <i>ars</i>	OV. <i>met.</i>	OV. <i>hal.</i>	GRATT.
Mon.breve	0'89%	2'47%	2'56%	2'42%	2'34%	3'32%	3'60%	3'28%	2'90%	2'12%
Mon.largo	22'79%	15'37%	20'19%	19'08%	19'34%	22'67%	19'53%	15'11%	15'37%	21'10%
Pirriquo	3'72%	4'42%	5'76%	3'37%	3'99%	6'86%	5'53%	5'40%	4'35%	4'13%
Yambo	4'54%	3'65%	5'93%	5'27%	5'45%	3'86%	4'69%	6'79%	6'41%	6'12%
Troqueo	10'00%	9'97%	11'58%	11'15%	10'10%	8'93%	9'82%	11'78%	10'77%	10'45%
Espondeo	19'83%	16'65%	16'17%	18'56%	17'06%	15'76%	14'08%	15'15%	19'49%	17'56%
Anapesto	4'80%	6'56%	6'42%	6'91%	6'18%	5'80%	5'99%	6'67%	6'65%	5'97%
Anfibraco	1'97%	3'93%	1'89%	2'25%	3'40%	3'11%	2'65%	2'01%	2'54%	1'78%
Dáctilo	11'37%	7'58%	9'30%	9'00%	7'96%	6'02%	6'34%	9'41%	8'83%	7'39%
Baquio	3'51%	3'06%	3'75%	3'38%	3'52%	2'26%	3'72%	2'98%	2'30%	3'62%
Antibaquio	2'77%	3'75%	3'38%	4'35%	4'80%	3'81%	5'34%	3'77%	4'84%	3'96%
Moloso	11'26%	5'04%	4'09%	4'77%	5'55%	6'30%	5'92%	4'05%	5'56%	4'67%
Peón 3°	0'77%	1'56%	1'20%	1'63%	1'57%	1'00%	1'84%	2'18%	2'17%	1'44%
Peón 2°	0'04%	0'17%	0'30%	0'49%	0'39%	0'35%	0'53%	0'70%	0'48%	0'87%
Jón.menor	1'02%	0'55%	0'30%	0'30%	0'23%	0'53%	0'29%	0'49%	0'85%	0'49%
Coriambo	3'00%	2'77%	2'11%	2'33%	2'75%	2'08%	2'49%	2'80%	1'09%	2'66%
Jón.mayor	2'91%	2'13%	2'28%	2'55%	2'25%	2'13%	1'97%	2'64%	1'69%	2'92%
Epítrito 1°	0'08%	0'06%	0'07%	0'14%	0'08%	0'24%	0'29%	0'07%	0'12%	0'11%
Yambo-anapesto	0'17%	0'04%	0'05%	0'06%	0'06%	0'10%	0'10%	0'05%	0'00%	0'03%
Epítrito 4°	1'03%	0'41%	0'57%	0'89%	0'73%	0'49%	1'10%	0'64%	1'45%	0'71%
Dispondeo	0'77%	0'28%	0'05%	0'09%	0'10%	0'30%	0'16%	0'07%	0'00%	0'11%
Dáctilo-trocaico	0'43%	0'67%	0'25%	0'39%	0'33%	0'29%	0'26%	0'54%	0'48%	0'34%
Pirriquo-dáctilo	0'08%	0'28%	0'25%	0'39%	0'13%	0'30%	0'42%	0'48%	0'36%	0'54%

CATEGORÍA GRAMATICAL DE LOS MONOSÍLABOS SITUADOS EN 2 Y EN 0
(p. 67).

	0			2		
	Prep.	Conj.	Dif.	Prep.	Conj.	Dif.
LUCRECIO	28	25	+3	6	26	-20
CATULO	6	0	+6	3	4	-1
VERG. <i>ecl.</i>	28	7	+21	17	19	-2
<i>georg.</i>	47	19	+38	9	25	-16
<i>Aen.</i>	141	43	+98	37	44	-7
HOR. <i>sat.</i>	27	32	-5	4	12	-8
<i>ars</i>	17	31	-14	6	9	-3
OV. <i>met.</i>	36	14	+22	7	14	-7
<i>hal.</i>	11	5	+6	1	3	-2
GRATIO	23	5	+18	13	2	-11

NATURALEZA GRAMATICAL DEL PIRRIQUIO SITUADO EN 12 Y EN 78 (pp.89 y 91).

12	Nombre	Adjetivo	Verbo	Pronombre	Conjunción	Adverbio
LUCRECIO	15 13'8%	7 6'4%	8 7'4%	23 21'3%	30 27'7%	21 19'4%
VIRGILIO <i>ecl.</i>	19 22'6%	7 8'3%	20 23'8%	22 26'2%	11 13'1%	3 3'5%
<i>georg.</i>	4 12'1%	0 0'0%	4 12'1%	5 15'1%	11 33'3%	8 24'2%
<i>Aen.</i>	12 19'0%	4 6'3%	20 31'2%	11 17'4%	4 6'3%	10 15'8%
HORACIO <i>sat.</i>	17 16'6%	9 8'8%	27 26'4%	22 21'5%	10 9'8%	16 15'6%
<i>ars</i>	3 6'9%	8 18'6%	7 16'2%	8 18'6%	4 9'3%	11 25'5%
OVIDIO <i>met.</i>	22 20'5%	8 7'4%	15 14'0%	19 17'7%	17 15'8%	24 2'4%
<i>hal.</i>	2 28'5%	0 0'0%	2 28'5%	0 0'0%	2 28'5%	1 14'2%
GRATIO	13 25'5%	2 3'9%	15 29'4%	5 9'8%	7 13'7%	9 17'6%

78	Nombre	Adjetivo	Verbo	Pronombre	Preposición	Adverbio	
LUCRECIO	16	5	6	2	0	12	
	32'6%	10'2%	12'2%	4'0%	0'0%	24'4%	
VIRGILIO <i>ecl.</i>	35	28	19	42	0	6	
	25'9%	20'7%	14'0%	31'1%	0'0%	4'4%	
	<i>georg.</i>	13	6	24	4	0	3
		9'6%	4'4%	46'1%	7'7%	0'0%	5'7%
	<i>Aen.</i>	10	6	17	6	0	6
21'2%		12'7%	36'1%	12'7%	0'0%	12'7%	
HORACIO <i>sat.</i>	32	10	35	27	2	15	
	24'0%	7'5%	26'3%	20'3%	1'5%	11'2%	
	<i>ars</i>	10	7	12	4	2	2
		25'6%	17'9%	30'7%	10'2%	5'1%	5'1%
OVIDIO <i>met.</i>	17	20	22	20	3	15	
	16'5%	19'4%	21'3%	19'4%	2'9%	14'5%	
	<i>hal.</i>	4	1	6	3	1	0
26'6%		6'6%	40'0%	20'0%	6'6%	0'0%	
GRATIO	17	8	7	2	3	5	
	38'6%	18'1%	15'9%	4'5%	6'8%	9'0%	

FRECUENCIA DE LOS TIPOS DE CLÁUSULAS (p. 227).

	LUCR.	VERG. <i>ecl.</i>	VERG. <i>georg.</i>	VERG. <i>Aen.</i>	OV. <i>met.</i>	OV. <i>hal.</i>	GRATT.
<i>condere gentem</i>	39'47%	32'50%	53'09%	48'13%	51'70%	56'58%	59'25%
<i>conde sepulcro</i>	40'49%	37'50%	34'71%	31'89%	31'23%	28'68%	32'59%
<i>gente tot annos</i>	6'24%	6'50%	7'32%	6'78%	7'69%	11'62%	5'18%
<i>si bona norint</i>	2'17%	2'00%	1'10%	0'90%	0'32%	2'32%	1'66%
<i>corpore qui se</i>	0'93%	-	0'37%	0'22%	0'25%	-	0'74%
<i>corda tua vi</i>	0'67%	-	-	0'12%	-	-	0'37%
<i>et tribus et gens</i>	0'08%	-	0'09%	0'04%	-	-	0'18%

FRONTERA DE PALABRA EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO (p. 241).

	Frontera palabra (incluye la sinalefa, pero no la enclisis)	%(n°. total versos)	Frontera palabra (incluye la enclisis)	%(n° total versos)
1M	231	42'7%	231	42'7%
1F	91	16'8%	93	17'2%
1/2	260	48'1%	261	48'3%
2M	344	63'7%	361	66'9%
2F	74	13'7%	74	13'7%
2/3	56	10'3%	56	10'3%
3M	442	81'8%	472	87'4%
3F	89	16'4%	89	16'4%
3/4	139	25'7%	139	25'7%
4M	345	66'8%	383	70'9%
4F	41	7'5%	44	8'1%
4/5	272	50'0%	272	50'0%
5M	10	1'8%	27	5'0%
5F	205	37'9%	207	38'3%
5/6	363	67'2%	363	67'2%
6M	6	1'1%	9	1'6%

FRONTERA DE PALABRA EN DIFERENTES AUTORES (p. 243).

	LUCR.	CAT.	VERG. <i>ecl.</i>	VERG. <i>georg.</i>	VERG. <i>Aen.</i>	HOR. <i>epist.</i>	OV. <i>met.</i>	OV. <i>hal.</i>	GRATT.
1M	44'2%	35'0%	41'2%	38'0%	35'7%	40'5%	31'5%	40'3%	42'7%
1F	14'3%	12'7%	18'9%	17'8%	15'0%	11'5%	26'3%	10'0%	17'2%
1/2	45'1%	49'2%	50'7%	45'0%	43'9%	53'0%	47'7%	35'6%	48'3%
2M	65'1%	58'5%	64'4%	63'8%	63'4%	57'0%	57'7%	56'5%	66'9%
2F	14'8%	10'7%	18'2%	14'3%	14'9%	17'0%	18'0%	25'5%	13'7%
2/3	19'3%	5'6%	11'9%	15'1%	15'9%	11'5%	4'9%	7'7%	10'3%
3M	88'3%	90'2%	85'7%	86'5%	84'9%	89'0%	89'1%	86'8%	87'4%
3F	7'7%	8'5%	14'0%	11'6%	12'4%	11'0%	13'6%	13'1%	16'4%
3/4	23'9%	10'0%	21'9%	15'7%	17'8%	31'0%	22'5%	15'5%	25'7%
4M	61'5%	43'1%	70'7%	72'8%	75'2%	58'0%	64'7%	72'8%	70'9%
4F	2'0%	0'0%	4'4%	4'0%	4'5%	8'0%	7'9%	3'8%	8'1%
4/5	59'5%	71'5%	64'6%	51'7%	52'8%	53'0%	52'5%	56'5%	50'0%
5M	6'0%	2'9%	4'5%	1'7%	1'7%	9'0%	0'5%	2'3%	5'0%
5F	49'4%	32'6%	42'4%	44'3%	49'6%	50'0%	47'7%	41'0%	38'3%
5/6	49'8%	60'0%	60'0%	62'2%	56'2%	56'0%	59'5%	71'3%	67'2%
6M	3'8%	0'2%	0'7%	0'8%	0'7%	11'0%	0'5%	0'7%	1'6%
DPA	87'6	129'4	53'1	55'6	75'4	91'6	79'1	84'3	

COMBINACIONES DE LA PENTEMÍMERA (p. 247).

	LUCR.	VERG. <i>ecl.</i>	VERG. <i>georg.</i>	VERG. <i>Aen.</i>	HOR. <i>epist.</i>	OV. <i>met.</i>	OV. <i>hal.</i>	GRATT.
3M TOTAL	179 89'5%	167 83'5%	177 88'5%	160 80'0%	178 89'0%	173 86'5%	111 85'3%	472 87'4%
3M+ 4M	105 52'5%	113 56'5%	131 65'5%	112 56'0%	101 50'5%	104 52'0%	85 65'9%	284 52'5%
3M+ 4/5	73 36'5%	43 21'5%	35 17'5%	40 20'0%	51 25'5%	50 25'0%	12 9'3%	138 25'5%
3M+ 4F	0	7 3'5%	4 2'0%	5 2'5%	15 7'5%	12 6'0%	3 2'3%	24 4'2%
3M sola	1 0'5%	4 2'0%	7 3'5%	3 1'5%	10 5'0%	7 3'5%	0	22 4'1%
Sin 3M	21 10'5%	33 16'5%	23 11'5%	40 20'0%	22 11'0%	27 13'5%	30 15'0%	75 13'8%
DPA	24'6	17'4	27'2	23'9	10'5	4'6	38'9	

SINALEFA Y CESURA EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO (pp 252 y 255).

	SINALEFAS	FINALES	%
1M	41	231	17'74%
1F	3	93	3'22%
1/2	61	261	23'37%
2M	12	361	3'32%
2F	0	74	0'00%
2/3	21	56	37'50%
3M	13	472	2'75%
3F	0	89	0'00%
3/4	24	139	17'27%
4M	40	383	10'44%
4F	0	44	0'00%
4/5	6	272	2'20%
5M	0	27	0'00%
5F	2	207	0'96%
5/6	0	363	0'00%
6M	0	9	0'00%

	LUCR.	VERG. <i>ecl.</i>	VERG. <i>georg.</i>	VERG. <i>Aen.</i>	HOR. <i>epist.</i>	OV. <i>met.</i>	OV. <i>hal.</i>	GRATT.
1M	14'7%	7'8%	10'5%	13'4%	2'4%	8'8%	5'7%	17'7%
1F	10'5%	11'4%	8'4%	2'9%	4'3%	7'7%	7'7%	3'2%
1/2	18'8%	10'8%	21'0%	16'2%	1'9%	4'0%	9'0%	23'3%
2M	5'3%	0'7%	1'5%	5'6%	0'0%	2'4%	0'0%	3'3%
2F	6'6%	0'0%	3'5%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0
2/3	36'2%	32'1%	76'8%	62'5%	17'4%	18'2%	0'0%	37'5%
3M	7'3%	0'6%	5'2%	3'1%	1'1%	1'1%	0'9%	2'8%
3F	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%
3/4	16'7%	12'2%	21'9%	26'5%	3'2%	11'3%	0'0%	17'4%
4M	8'1%	2'1%	10'9%	10'5%	3'4%	7'7%	7'4%	10'4%
4F	24'0%	0'0%	0'0%	9'0%	0'0%	5'5%	0'0%	0'0%
4/5	3'3%	1'7%	8'7%	6'6%	1'9%	1'0%	1'3%	2'1%
5M	50'0%	0'0%	28'0%	20'0%	5'5%	0'0%	33'3%	0'0%
5F	5'0%	1'1%	2'2%	5'1%	2'0%	1'1%	0'0%	1'0%
5/6	0'0%	0'8%	0'8%	0'0%	1'8%	0'0%	1'1%	0'0%
6M	26'0%	0'0%	0'0%	0'0%	9'1%	0'0%	0'0%	0'0%

MONOSÍLABOS, BISÍLABOS EN SINALEFA Y PIRRIQUIOS ANTE CESURA EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO (p. 259).

	MONOSÍ- LABOS	BISÍLABOS EN SINALEFA	PIRRIQUIOS	FINALES	% TOTAL
1M	190	41	0	231	100%
1F	5	0	0	93	51'34%
½	48	35	51	261	51'34%
2M	111	4	0	361	31'85%
2F	4	0	0	74	5'40%
2/3	29	14	6	56	87'50%
3M	15	2	0	472	3'60%
3F	4	0	0	89	4'49%
3/4	94	18	21	138	96'37%
4M	47	10	0	383	14'88%
4F	3	0	0	44	6'81%
4/5	90	1	41	272	48'52%
5M	10	0	0	27	37'03%
5F	0	0	0	207	0'00%
5/6	28	0	10	363	10'46%
6M	5	0	0	9	55'55%

MONOSÍLABOS ANTE CESURA EN DIFERENTES AUTORES (p. 262).

	LUCR.	VERG. <i>ecl.</i>	VERG. <i>georg.</i>	VERG. <i>Aen.</i>	HOR. <i>epist.</i>	OV. <i>met.</i>	OV. <i>hal.</i>	GRATT.
1M	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
1F	2'3%	0'0%	2'0%	0'0%	0'0%	1'9%	0'0%	5'3%
1/2	55'4%	58'7%	28'8%	41'8%	46'2%	52'0%	45'4%	50'2%
2M	36'1%	30'5%	32'9%	26'4%	39'6%	39'0%	17'8%	32'1%
2F	5'5%	6'0%	1'9%	2'9%	0'0%	0'0%	0'0%	5'4%
2/3	46'5%	89'2%	100%	87'5%	86'9%	100%	100%	87'5%
3M	11'3%	7'7%	9'2%	5'0%	8'4%	3'4%	8'0%	3'6%
3F	19'6%	6'6%	8'7%	6'2%	13'6%	10'0%	0'0%	4'5%
3/4	96'5%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	96'3%
4M	13'8%	13'9%	8'9%	11'1%	24'1%	13'8%	13'8%	14'8%
4F	0'0%	0'0%	24'5%	27'2%	0'0%	16'6%	0'0%	6'8%
4/5	37'7%	61'3%	50'4%	64'7%	47'1%	48'3%	60'2%	48'5%
5M	75'5%	83'3%	5'6%	80'0%	77'7%	0'0%	66'6%	37'0%
5F	0'9%	0'0%	0'0%	0'0%	1'0%	0'0%	1'8%	0'0%
5/6	21'2%	13'9%	11'7%	14'9%	8'5%	8'3%	20'6%	10'3%
6M	21'5%	0'0%	58'9%	0'0%	54'5%	0'0%	100%	55'5%

ET Y OTRAS CONJUNCIONES RECEPTORAS DE SINALEFA ANTE PENTEMÍMERA EN DIFERENTES AUTORES (p. 267).

	LUCR.	VERG. <i>ecl.</i>	VERG. <i>georg.</i>	VERG. <i>Aen.</i>	HOR. <i>epist.</i>	OV. <i>met.</i>	OV. <i>hal.</i>	GRATT.
ET	2	3	6	4	4	1	0	9
cop	0	0	0	0	0	0	0	0
% vv.	1'0%	1'5%	3'0%	2'0%	2'0%	0'5%	0'0%	1'6%
%ms	10'0%	23'0%	46'1%	50'0%	26'6%	16'6%	0'0%	52'9%
msd	8	4	7	6	4	2	0	2
mst	20	13	13	8	15	6	0	17

CONJUNCIONES DE COORDINACIÓN ANTE PENTEMÍMERA, PRECEDIDAS O NO DE SINALEFA (p. 268).

	SIN SINAL. ANT.	CON SINAL.ANT.
LUCRECIO I	0'50%	1'50%
CATULO (excepto 64)	0'51%	1'28%
VIRGILIO (<i>ecl.</i>)	0'84%	0'96%
VIRGILIO (<i>georg.</i> I-II)	1'00%	3'30%
VIRGILIO (<i>Aen.</i> I-II)	1'63%	3'26%
VRGILIO (<i>Aen.</i> VI-VII)	0'60%	3'00%
HORACIO (<i>sat.</i>)	0'70%	1'00%
OVIDIO (<i>met.</i> XIII-XIV)	0'00%	0'70%
GRATIO	0'18%	1'66%

COMBINACIONES DE LA TROCAICA DEL TERCER PIE (p. 271).

	LUCR.	VERG. <i>ecl.</i>	VERG. <i>georg.</i>	VERG. <i>Aen.</i>	HOR. <i>epist.</i>	OV. <i>met.</i>	OV. <i>hal.</i>	GRATT.
3F	7'0%	15'0%	10'5%	16'0%	11'0%	15'0%	13'2%	16'5% 89
2M+3F+4M	3'0%	11'0%	6'0%	14'0%	6'0%	13'0%	4'6%	11'5% 62
3F+4M	0'0%	1'5%	0'0%	0'0%	3'5%	0'5%	0'2%	0'0%
2M+3F	1'5%	1'0%	0'0%	0'0%	3'5%	0'5%	0'2%	0'2% 1
3Fsola	10'5%	0'5%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%
Total	5'0%	14'0%	6'0%	15'0%	9'5%	13'5%	0'0%	11'6% 63
DPA	36'4	7'2	17'3	6'6	19'9	5'7	15'4	

COMBINACIONES DE LA HEPTEMÍMERA (p. 273).

	LUCR.	VERG. <i>ecl.</i>	VERG. <i>georg.</i>	VERG. <i>Aen.</i>	HOR. <i>epist.</i>	OV. <i>met.</i>	OV. <i>hal.</i>	GRATT.
2M+2/3+4M	3'0%	2'5%	6'0%	4'5%	0'5%	0'0%	0'0%	2'2% 11
2/3-4M	0'0%	0'0%	0'0%	0'5%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%
2M-4M	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%
4M	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%

DIÉRESIS TRAS EL SEGUNDO Y TERCER PIES (pp. 274 y 275).

	LUCR.	VERG. <i>ecl.</i>	VERG. <i>georg.</i>	VERG. <i>Aen.</i>	HOR. <i>epist.</i>	OV. <i>Met.</i>	OV. <i>hal.</i>	GRATT.
2/3	17'0%	14'0%	19'5%	12'0%	11'5%	5'5%	7'7%	10'3% 56
mon.	52'9%	89'3%	79'5%	87'5%	86'9%	100%	100%	87'5% 49
sinal.	20'6%	0'0%	17'9%	12'5%	13'0%	0'0%	0'0%	10'7% 6
Resto	26'5%	10'7%	2'5%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	1'8% 1

	LUCR.	VERG. <i>ecl.</i>	VERG. <i>georg.</i>	VERG. <i>Aen..</i>	HOR. <i>epist.</i>	OV. <i>Met.</i>	OV. <i>hal.</i>	GRATT.
3 /4	23'5%	20'5%	16'0%	17'0%	31'0%	2'0%	15'5%	25'7% 139
mon.	97'8%	100%	87'5%	100%	100%	100%	100%	95'7% 133
sinal	2'1%	9'3%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	4'3% 6
Resto	0'0%	3'1%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0'0%	0%

TRATAMIENTO DE LA –O FINAL EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO (p. 301).

	T. fuerte.		T. débil		Último Sem.	TOTAL	
			LARGA	BREVE			
1ª pers. verbal	3	50'0%	1	16'6%	-	2 33'3%	6
Nom. 3ª declin.	1	50'0%	-				2
Formas <i>-ndo</i>	-		1	100%	-	-	1
TOTAL	4	44'4%%	2	22'2%	-	3 33'3%	

FINALES LARGOS, BREVES Y EN –M SITUADOS EN FINAL DE VERSO (p. 317).

		LUCR.	VERG.	HOR.	OV.	LUCAN.	GRATT.
Finales BREVES en z	real	80	54	10	41	41	38
	prob.	120	186	29	125	182	132
	%	-50%	-244%	-190%	-205%	-344%	-247%
Finales LARGOS en z	real	90	182	49	113	220	177
	prob.	72	132	28	73	123	92
	%	+25%	+38%	+75%	+55%	+79%	+92%
Finales en –M en z	real	67	146	29	73	107	47
	prob.	61	93	17	43	72	51
	%	+10%	+57%	+71%	+70%	+47%	-7'8%

NÚMERO DE SINALEFAS POR VERSO (p. 320).

	UNA		DOS		TRES		CUATRO	
LUCR.	2121	28'90%	442	6'00%	75	1'00%	10	0'10%
VERG. <i>ecl.</i>	157	18'90%	27	3'20%	5	0'60%	-	-
<i>georg.</i>	764	34'90%	142	6'50%	8	0'40%	-	-
<i>Aen.</i>	3668	37'10%	699	7'10%	52	0'50%	1	0'01%
HOR. <i>sat.</i>	541	25'60%	112	5'30%	25	1'20%	2	0'10%
<i>ars</i>	67	14'10%	8	1'70%	1	0'20%	-	-
OV. <i>met.</i>	1984	16'50%	179	1'50%	5	0'04%	1	0'01%
<i>hal.</i>	19	14'40%	-	-	-	-	-	-
<i>trist.</i>	203	11'50%	11	0'60%	-	-	-	-
GRATT.	161	29'80%	39	7'20%	3	0'50%	-	-

SINALEFAS Y FINALES DE PALABRA EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO (p. 325).

	FINAL PAL.	SEGUIDO LARGA	SEGUIDO BREVE	SINA- LEFA	ANTE LARGA	ANTE BREVE
2°SEM	231	129	102	41	21 ¹ 16'2%	20 ² 19'6%
<u>U</u>	91	-	91	3	-	3 ³ 3'3%
3°SEM	260	260	-	66	66 ⁴ 25'0%	-
4°SEM	344	209	135	12	6 ⁵ 2'8%	6 ⁶ 4'4%
<u>U</u>	74	-	74	-	-	-
5°SEM	54	54	-	27	27 ⁷ 50'0%	-
6°SEM	444	316	128	14	7 ⁸ 2'2%	7 ⁹ 5'4%
<u>U</u>	89	-	89	-	-	-
7°SEM	139	139	-	28	28 ¹⁰ 19'7%	-
8°SEM	344	258	86	45	40 ¹¹	5 ¹² 5'8%
<u>U</u>	41	-	41	-	15'5%	-
9°SEM	265	265	-	6	6 ¹³ 2'2%	-
MEDIA 10'3%						

UBICACIÓN DE LOS FINALES EN SINALEFA EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO

(pp. 326 y 380).

	A	1	2	B	b	3	C	c	5	X	x	7	Y	0	z	TOTAL
-A larga				2												2
-A breve	3	1	1	13		1	6		1	8	5		1	1	1	42
-E larga				1			1									2
-E breve	5	9	1	14	5	1	2	1	4	5	7					54
Enclítica	1			2	1	2		6	2	2	16	5	4	1		42
-I larga	1			1		1	1			1	1				1	7
-I breve			1	2												3
-O larga	4	3		7			3			2	1		1		2	23
-U larga							2									2
-AM	1			3			1			3	5					13
-EM	1	1		5			2			1						10
-IM				1												1
-OM							1			1						2
-UM	5	6		15		1	8			5	5				1	46
TOTAL	21	20	3	66	6	6	27	7	7	28	40	5	6	2	5	249

UBICACIÓN DE LOS INICIALES RECEPTORES DE SINALEFA EN EL
HEXÁMETRO DE GRATIO (pp. 327 y 359)

	a	l	2	B	b	3	C	c	5	X	x	7	Y	0	z	TOTAL
DIP				6			2			1			1			10
AP ^l	2			3	1		1	1		8	4		1			22
APP ^r				3			1	2		1	3					10
A l	1			2						1						4
A b		8				2			6			3		1		20
EP				6							3		1			10
EPP ^r				5				1		1	5					12
EST				4			7			4	4				5	24
ET	2		3	16			9	1		4						35
E l	1			3						2	2					8
E b		1										1				2
IP	7			5	4		2			3	4		1			26
IPP ^r	3			7			2			1	7		1			21
I l	1			1							1					3
I b		1														1
OP	2				1											3
OPP ^r					1			1		1						3
O l											1					1
O b		5				3			1			1		1		11
UP				1			1	1			1		1			5
U l							1			1						2
U b		3														3
H		2		1		1					3					7
HIC	2			2							2					6
TO- TAL	21	20	3	66	6	6	27	7	7	28	40	5	6	2	5	249

2.- AP= "a larga por posición"
 APP^r= "a larga por posición con prefijo"
 A l= "a larga por naturaleza"
 A b= "a breve", etc.

TIPOS DE INICIALES RECEPTORES DE SINALEFA (p. 358).

	VOCAL BREVE	H + V.BREVE	VOCAL LARGA	H +V.LARGA
VERG. (Aen.)	286 total	30 total	1123 total	107 total
	45 recep.	8 recep.	293 recep.	23 recep.
	15'7%	26'6%	26'1%	21'5%
GRATT.	176 total	19 total	834 total	77 total
	42 recep.	3 recep.	194 recep.	10 recep.
	23'8%	15'7%	23'3%	12'9%
OV. (hal.)	43 total	4 total	183 total	17 total
	6 recep.	0 recep.	12 recep.	1 recep.
	13'9%	0'0%	6'5%	5'8%

DIFERENTES TIPOS DE INICIALES RECEPTORES DE SINALEFA EN RELACIÓN A SU PROPIA FRECUENCIA EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO (pp. 361, 362 y 375).

	DECURSO	%	SINALEFA	%	DIFERENCIA
A- LARGA	197	19'5%	36	15'2%	+4'3%
A- BREVE	62	6'1%	20	8'4%	-2'3%
DIPTONGO	67	6'6%	10	4'2%	+2'4%
E- LARGA	240	23'7%	86	36'4%	-12'7%
E- BREVE	37	3'6%	5	2'1%	+1'5%
I- LARGA	211	21'2%	50	21'1%	+0'1%
I- BREVE	25	2'4%	1	0'4%	+2%
O- LARGA	64	6'4%	7	2'9%	+3'5%
O- BREVE	41	4'0%	11	4'6%	-0'6%
U- LARGA	55	5'5%	7	2'9%	+2'6%
U- BREVE	11	1'0%	3	1'2%	-0'2%

	BREVES	LARGOS NATURALEZA	LARGOS POSIC. PREFIJADOS	LARGOS POSIC. SIN PREFIJO
DECURSO	176 17'4%	208 20'5%	156 15'4%	470 46'5%
RECEPT.	40 22'7%	28 13'4%	46 29'4%	122 25'9%

	RECEPTORES	DECURSO	%
DIPTONGO	10	67	15'3%
A- LARGA POS.	22	138	15'9%
A-LARGA P. PREF.	10	42	23'8%
A-LARGA NATUR.	4	17	23'5%
A- BREVE	20	62	32'2%
E- LARGA POS.	10	31	32'2%
E- LARGA P. PREF.	12	42	28'5%
EST	24	39	61'5%
ET	35	125	28'0%
E- LARGA NATUR.	8	21	38'0%
E- BREVE	2	19	10'5%
I- LARGA POS.	26	127	20'4%
I- LARGA P. PREF.	21	66	31'8%
I- LARGA NATUR.	3	18	16'6%
I- BREVE	1	25	4'0%
O- LARGA POS.	3	35	8'5%
O-LARGA P. PREF.	3	11	27'2%
O-LARGA NATUR.	1	18	5'5%
O- BREVE	11	41	26'8%
U- LARGA POS.	5	27	18'5%
U-LARGA NATUR.	2	28	7'1%
U- BREVE	3	11	27'2%
H-	13	96	13'5%

FINALES EN SINALEFA EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO (p. 378 y 379).

	LARGOS	BREVES	-M
SINALEFA	36	141	72
	14'5%	56'3%	28'9%
DECURSO	604	867	331
	33'5%	48'1%	18'3%
DIFERENCIA	-19'0%	+8'2%	+10'1%

	Sinal.	% nº sinal.	Aparece	% nº fin. elidibles	% nº veces que aparece
-A larga	2	0'8%	88	4'8%	2'2%
-A breve	42	16'8%	412	22'8%	10'1%
Diptongo	-	0'0%	100	5'5%	0'0%
-E larga	2	0'8%	52	2'8%	3'8%
-E breve	54	21'7%	315	17'4%	17'1%
Enclit.	42	16'8%	123	6'8%	34'1%
-I larga	7	2'8%	160	8'8%	4'3%
-I breve	3	1'2%	15	0'8%	20'0%
-O larga	23	9'2%	177	9'8%	12'9%
-O breve	-	0'0%	2	0'1%	0'0%
-U larga	2	0'8%	27	1'5%	7'4%
-AM	13	5'2%	74	4'1%	17'5%
-EM	10	4'0%	73	4'0%	13'7%
-IM	1	0'4%	6	0'3%	16'6%
-OM	2	0'8%	6	0'3%	33'3%
-UM	46	18'3%	172	9'5%	26'7%

FINALES E INICIALES EN CONTACTO EN DIVERSOS AUTORES (p. 403).

<u>FINAL</u>	<u>BREVES</u>		<u>LARGOS</u>		<u>-M</u>	
<u>INICIAL</u>	<u>largos</u>	<u>breves</u>	<u>largos</u>	<u>breves</u>	<u>Largos</u>	<u>breves</u>
LUCR.	18'0%	14'5%	4'1%	1'3%	5'5%	1'2%
VERG.	18'4%	6'6%	10'5%	0'8%	13'0%	1'0%
HOR.	7'2%	4'3%	5'7%	1'0%	8'2%	2'0%
OV.	6'6%	5'6%	0'9%	0'4%	1'7%	0'3%
GRATT.	17'0%	5'4%	6'1%	0'6%	12'9%	1'5%

FINALES E INICIALES EN CONTACTO EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO (pp. 404, 406, 408)

	LARGOS POSIC.	LARGOS PREFIJ.	LARGOS NATUR.	BREVES	H-	TOTAL
LARGOS	23 9'2%	6 2'4%	3 1'2%	3 1'2%	1 0'4%	36 14'5%
BREVES	63 25'3%	25 10'0%	1 6'4%	29 11'6%	8 3'2%	141 56'6%
-M	36 14'4%	15 6'0%	9 3'6%	8 3'2%	4 1'6%	72 28'9%
TOTAL	122 48'8%	46 18'4%	28 11'2%	40 16'0%	13 5'2%	

	LARGOS POSIC.	LARGOS PREFIJ.	LARGOS NATUR.	BREVES	H-	TOTAL
-A LARGA	2	0	0	0	0	2
-A BREVE	28	7	1	5	1	42
-E LARGA	1	0	1	0	0	2
-E BREVE	21	5	9	13	6	54
ENCLÍT.	13	13	5	10	1	42
-I LARGA	4	1	1	0	1	7
-I BREVE	1	0	1	1	0	3
-O LARGA	14	5	1	3	0	23
-U LARGA	2	0	0	0	0	2
-AM	7	4	2	0	0	13
-EM	4	3	2	1	0	10
-IM	1	0	0	0	0	1
-OM	1	1	0	0	0	2
-UM	23	7	5	7	4	46
TOTAL	122	46	28	40	13	249

FINAL	AI	Ab	EI	Eb	En-clít.	II	Ib	OI	UI	AM	EM	IM	OM	UM	TOT.
INICIAL															
AP		5		6	4	1					2			4	22
APPr					5	1		2			1			1	10
DIP			1	4	1					1	1			2	10
A N				1				1			1			1	5
A B		1		8	7			1			1			2	20
EP		2		3	1	1								3	10
EPPr		1		2	4					2	1			2	12
E N				4	2		1			1					8
EST		14	1			1		3		2				3	24
ET	1	5		2	1	1	2	7	2	3	2	1	1	7	35
E				1	1										2
IP		3		9	6			4		1				3	26
IPPr		5		3	3			3		2	1			4	21
I N					1	1								1	3
I								1							1
OP				1										2	3
OPPr		1			1								1		3
O N					1										1
O		3		2	2									4	11
UP	1			1	1					1				1	5
UN		1												1	2
U				1				1						1	3
HIC		1		3	1									1	6
H				3		1								3	7
TOT.	2	42	2	54	42	7	3	23	2	13	10	1	2	46	249

NATURALEZA GRAMATICAL DE LAS PALABRAS IMPLICADAS EN LA SINALEFA EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO (p. 421).

INICIALES	ÚTILES GRAMATICALES			EST	PALABRAS CON PREFIJO GRAMAT			
	Prep. Conj. Interj.	Adv. gram. Pron.	TOTAL		Adj. Adv.	Nom- bres	Ver- bos	TO- TAL
FINALES								
ENCLITICAS	5	6	11	0	0	3	11	14
P.INVARIAB.	18	9	27	2	6	1	11	18
PR., AD. PRON.	7	1	8	7	2	2	1	5
ADJETIVOS	13	1	14	3	2	3	2	7
NOMBRES	27	3	30	9	2	1	4	7
VERBOS	8	4	12	3	1	1	2	4
TOTAL ENC.	78	24	102	24	13	11	31	55
INIC.VOC., H	306	161	467	39	50	22	100	172
% ENCUEENT.	25'4%	14'9%	21'8%	61'5 %	26'0%	50'0%	31'0%	31'9%

INICIALES	PALABRAS SIMPLES				TOTAL ENCUEENT.	FINALES ELID.	FINALES % EN RELACIÓN A FINALES ELIDIB.
	Adjetivos Adverbios	Nombre	Verbo	TOTAL			
FINALES							
ENCLITICAS	1	11	5	17	42	124	33'8%
P.INVARIAB.	6	8	2	16	63	289	21'8%
PR., AD. PRON.	0	3	2	5	25	184	13'5%
ADJETIVOS	1	9	0	10	34	295	11'5%
NOMBRES	2	4	2	8	54	656	8'2%
VERBOS	0	11	1	12	31	254	12'2%
TOT.ENC.	10	46	12	68	249	1802	13'8%
INIC. VOC.H-	5	273	60	428	1106		
% ENCUEENT.	10'5%	16'8%	20'0%	15'8%	22'5%		

NATURALEZA PROSÓDICA Y UBICACIÓN DE LAS PALABRAS EN SINALEFA
EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO (p. 431).

	1	2	a	B	3	b	C	5	c	X	7	x	Y	0	z
ESPONDEO	10		13	16			8			8		6	1		3
TROQUEO	10		9	11		4	6	2		11		6			1
ANTIBAQ.				6				1	4		5	10			
PEÓN 3°					1	1		1	2			12			
ANAPESTO				6			3			5					
MOLOSO				8			1					4			
TRÍBRACO				2			2			2			1		
PEÓN 1°				7			1								
EPÍTR. 4					3			1					3		
PIRRIQUIO		1		4						1					
YAMBO				4			2								
CORIAMBO				1			4								
DÁCTILO		2												1	
DISPONDE					2										
MONOSÍL.				1						1		1			
ANFÍBRACO									1						
BAQUIO															1
J.MAYOR														1	
J.MENOR								1				1			
U U - - U						1									
- U U - U													1		

FRECUENCIA DE SINALEFAS DE LOS DIFERENTES TIPOS PROSÓDICOS EN EL HEXÁMETRO DE GRATIO (p. 432).

	FINAL	ELIDIBLE	EN	SINALEFA
ESPONDEO	331	19'6%	65	26'1%
TROQUEO	293	20'4%	60	24'1%
MONOSÍLABO	185	1'6%	3	1'2%
DÁCTILO	146	2'0%	3	1'2%
ANTIBAQUIO	143	18'1%	26	10'4%
ANAPESTO	93	15'0%	14	5'6%
MOLOSO	78	16'6%	13	5'2%
YAMBO	77	7'7%	6	2'4%
JÓN. MAYOR	75	1'3%	1	0'4%
BAQUIO	65	1'5%	1	0'4%
PEÓN 3°	63	28'5%	18	7'2%
PIRRIQUIO	49	12'2%	6	2'4%
ANFÍBRACO	41	2'4%	1	0'4%
CORIAMBO	39	12'8%	5	2'0%
EPÍTRITO 4°	29	24'1%	7	2'8%
- U U - U	13	7'6%	1	0'4%
JÓN. MENOR	8	12'5%	1	0'4%
TRÍBRACO	7	100%	7	2'8%
PEÓN 1°	8	100%	8	3'2%
DISPONDEO	4	50'0%	2	0'8%
U U - - U	1	100%	1	0'4%

FRECUENCIA Y UBICACIÓN DE LAS AFÉRESIS EN DIFERENTES AUTORES (p. 463).

		LUCR.	VERG. <i>ecl.</i>	VERG. <i>georg.</i>	VERG. <i>Aen.</i>	HOR. <i>sat.</i>	HOR. <i>ars</i>	OV. <i>met.</i>	OV. <i>hal.</i>	OV. <i>trist.</i>	GRATT.
1 PIE	TF										
	TD	6	1	1	3	8		7		1	
2 PIE	TF	45	1	4	16	15	4	2	1	21	4
	TD	1						2			
3 PIE	TF	78	4	7	31	27	4	214		47	7
	TD				1						
4 PIE	TF	51	3	9	24	17	3	103		20	4
	TD	49	1	1	13	10		40		4	4
5 PIE	TF					1					
	TD				1						
6 PIE	TF	1				1					
	TD	184	7	7	67	26	5	176		33	5
% nº versos		415	17	29	156	105	16	634	1	126	24
		5'7%	2'1%	1'3%	1'6%	5'0%	3'4%	5'3%	0'8%	7'1%	4'4%

NATURALEZA GRAMATICAL DE LAS PALABRAS QUE SUFREN AFÉRESIS EN VARIOS AUTORES (p. 465)

	LUCR.		VERG.		HOR.		OV.		GRATT.	
SUST.	3	5'0%	2	20'0%	5	31'2%	13	26'0%	9	37'5%
ADJET.	9	15'2%	1	10'0%	3	18'7%	13	26'0%	3	12'5%
VERBOS	14	23'7%	5	50'0%	6	37'5%	15	30'0%	3	12'5%
P.INVAR.	30	50'8%	1	10'0%	1	6'2%	1	2'0%	2	8'3%
PRO. FLEX.	3	5'0%	1	10'0%	1	6'2%	8	16'0%	7	29'1%

EL HIATO: FRECUENCIA Y TIPOS (pp. 472 y 475).

	HIATOS	% (N. VERSOS)
LUCRECIO	13	0'2%
VIRGILIO	58	0'5%
HORACIO	8	0'2%
OVIDIO	51	0'2%
GRATIO	2	0'3%

	VIRGILIO		GRATIO	
	H-	VOCÁLICO	H-	VOCÁLICO
HIATO	18'5%	81'4%	50'0%	50'0%
FREC. GEN.	5'3%	91'1%	8'6%	91'3%
DIFERENCIA	+13'2%	-9'7%	+41'4%	-41'7%

COINCIDENCIA DE ACENTO Y TIEMPO FUERTE EN DIVERSOS AUTORES (p. 490)

	I	II	III	IV	V	VI
LUCR. I	76'26%	41'86%	21'67%	47'87%	93'93%	97'66%
CAT. 64	73'53%	28'19%	11'03%	61'52%	91'18%	99'51%
VERG. <i>ecl.</i>	81'81%	40'72%	19'38%	39'40%	98'43%	99'76%
<i>georg.</i>	74'03%	35'35%	22'72%	35'16%	98'99%	99'45%
<i>Aen.</i>	68'05%	33'18%	24'59%	37'67%	99'12%	99'44%
HOR. <i>ars</i>	71'43%	30'25%	25'00%	47'06%	96'85%	96'85%
OV. <i>met.</i>	79'66%	36'61%	14'63%	47'73%	99'52%	99'88%
GRATT.	76'85%	35'18%	19'44%	45'37%	99'07%	99'81%
	415	190	105	245	535	539

COINCIDENCIA DE ACENTO Y TIEMPO FUERTE SIN TENER EN CUENTA LOS MONOSÍLABOS (p. 530)

	I	II	III	IV	V	VI
LUCR. I	30'12%	17'94%	9'02%	41'03%	87'90%	96'57%
CAT.64	38'48%	11'27%	9'07%	58'58%	90'44%	99'51%
VERG. <i>ecl.</i>	40'53%	17'85%	13'15%	28'95%	94'81%	99'40%
<i>georg.</i>	38'00%	15'78%	13'40%	28'44%	97'76%	98'90%
<i>Aen..</i>	32'31%	16'43%	15'65%	29'60%	98'01%	99'09%
HOR. <i>ars</i>	31'93%	14'50%	16'60%	36'34%	88'87%	93'49%
OV. <i>met.</i> I	49'36%	16'97%	11'57%	37'66%	98'84%	99'49%
GRATT.	41'66%	14'81%	16'66%	36'66%	97'22%	98'88%
	225	80	90	198	525	534

